

## قسم العلوم التجارية

أطروحة لنيل شهادة الدكتوراه

التخصص: مالية واقتصاد دولي

عنوان:

# استراتيجيات التدوير وأشكال التواجد في الأسواق الخارجية حالة السوق الجزائرية

تحت إشراف : الدكتور بولنوار بشير

إعداد الطالب : حمداني محمد

أمام لجنة المناقشة:

|         |                                 |                 |                   |
|---------|---------------------------------|-----------------|-------------------|
| رئيسا   | جامعة وهران                     | أستاذ           | سالم عبد العزيز   |
| مقررا   | جامعة وهران                     | أستاذ محاضر "آ" | بولنوار بشير      |
| مناقشها | جامعة الشلف                     | أستاذ           | بن عزوز بن علي    |
| مناقشها | جامعة وهران                     | أستاذ محاضر "آ" | كريالي بغداد      |
| مناقشها | جامعة تيارت                     | أستاذ محاضر "آ" | بن شهرة مданی     |
| مناقشها | جامعة العلوم و التكنولوجيا-وران | أستاذ محاضر "آ" | سي عبد الهادي عمر |

السنة الجامعية:

2011/2010

**كلمة شكر**

# كلمة شكر

أتوجه بالشكر الجزيل إلى :

الأستاذ المشرف الدكتور بولنوار بشير الذي كان نعم الموجه بإرشاداته

وتوجيهاته التي كانت لي نبراسا ينير الطريق.

وإلى الأستاذ كريالي بغداد الذي طالما ساعدي طوال مدة إعداد هذه الاطروحة.

كما لا أنسى الأساتذة الذين قبلوا مناقشة بحثي هذا ليقيمه و يقوموه.

وإلى كل أساتذة و عمال كلية العلوم الاقتصادية، علوم التسيير و العلوم التجارية

و على رئسهم الأستاذ فقيه عبد الحميد ، الأستاذ بوععقوب أحمد ، الأستاذ سالم عبد العزيز

و الأستاذ زايري بلقاسم .

الإهداع

## الإِهْدَاءُ

إِلَى مَنْ زَرَعَ لِيَ الْأَمْلَ فَحَصَّدَتِهِ عِلْمًا

وَالَّذِي أَعْزِيزُ

إِلَى مَوْطِنِ الْخَنَانِ وَعَبْقِ الرُّوحِ

أُمِيَ الْحَبِيبَةُ

وَإِلَى كُلِّ مَنْ يُحِبُّ هَذَا الْوَطَنَ وَيَطْمَحُ إِلَى سَعَادَتِهِ

# **مقدمة عامة**

## **مقدمة عامة:**

شهد المحيط الاقتصادي الدولي توسيع هائل بفضل الفتح الدائم و المتواصل للأسواق الجديدة و العالمية الأنظمة الاستهلاكية و نشوء قوى اقتصادية جديدة تزامنا مع ظهور و تطور كبير للأنشطة بفضل الخدمات المتزايدة. إذ عملت المعلوماتية على لامركزية المؤسسات نتيجة سهولة تقاسم المعلومات و سرعة تنقلها بين المتعاملين ، مما نتج عنه تعدد في أشكال التوأج و الرقابة و هو ما ينلخص في تنوع الاستراتيجيات المطورة من قبل مختلف المؤسسات كإجابة على العوائق و الفرص التي يمثلها المحيط الدولي الجديد.

فمهما كان حجم، ومستوى التزامها خارج بلدانها الأصلية فان تطورها الدولي صار ضرورة ملحة نظرا لتعقيد المحيط الاقتصادي الدولي الجديد بدا بالتوجه المتزايد إلى الشمولية الاقتصادية والأسواق وانفتاح المؤسسات على المنافسة الدولية التي تزداد حدة.

العوامل هذه عملت على توسيع التقربات التقليدية للتجارة الدولية و التسويق الدولي للتجاوب أكثر مع ظروف الوصول إلى الأسواق الأجنبية و وبالتالي تدوير المؤسسات و مختلف وظائفها .

الشركات المدولة تعمل على إقامة استراتيجية توسيع دولي كإجابة ضرورية لتعiger ظروف المنافسة والالتزام في اقتصاد شامل من خلال التوأج في الخارج بفضل كيفيات توأج متنوعة الأشكال القانونية ودرجات الرقابة التي من شأنها ضمان الاتخراج السريع و في الوقت المناسب للسوق الذي يتم اختياره وفق سيرورة منتظمة.

الجزائر عملت على إصدار جملة من القوانين و العمل باستمرار على تكميلها لتوفير المناخ الملائم لاستقطاب الاستثمارات الأجنبية المباشرة و جذب اهتمام الشركات المدولة من خلال السهر على ضمان التوأج الأمثل لها بتوفير الانسجام و الأمن و الربحية الضرورية. وهذا بهدف الاستفادة من المزايا المتعددة والمختلفة التي تمثلها هذه الأخيرة .

الدخول إلى السوق الجزائرية سيكون في ظل إستراتيجية تدوير للشركة الهدافe التي تضمن التصريح الأمثل للموارد والخبرات وقدرة على التكيف كفيلة بالسماح بتحقيق الدخول الجيد و بلوغ النجاح المرغوب. في هذا السياق تدرج إشكالية بحثنا : " استراتيجيات تدوير الشركات و مختلف الأشكال الممكنة للتواجد في ظل بيئة الأعمال السائدة ؟

## **فرضيات الدراسة .**

لحل هذا الأشكال قدمنا جملة من الفرضيات سنثريها على مدى طول البحث النظري:

- 1- الافتراض الأول: الشركات تقوم بإقليمية تدويرها على أساس محددات أساسية تحدد شكل و حجم تدويرها.
- 2- الافتراض الثاني: الشركات تولي أهمية متفاوتة لعوامل يمكن أن ترهن اهتمامها بالسوق المستهدفة .
- 3- الافتراض الثالث: اختيار السوق المستهدفة من قبل الشركة يتم وفق كيفيات من شأنها ضمان الدخول السريع وتحقيق الاهداف المسطرة.
- 4- الافتراض الرابع: أهمية توأج الشركات الأجنبية في السوق الجزائرية يخضع إلى عدة عوامل تحدد أشكاله و أحجامه.

## **أسباب اختيار الموضوع:**

وقع اختيارنا على هذا الموضوع لعدة أسباب نستطيع إيجازها فيما يلي:

1. حداثة و أهمية موضوع تدويل الشركات و الاهمية الكبيرة التي تواليها هذه الشركات المدى ملائمة مناخ الاستثمار في الدول المستقبلة لتوسيع انشطتها بالخارج من جهة والسعى المتزايد من قبل الدول و الدول النامية خاصة على استقطاب الاستثمارات الاجنبية المباشرة مما تمنحه من فرص لبلوغ التنمية المنشودة من جهة اخرى . كما ان الموضوع يتصدر الأحداث على المستوى الاقتصادي سواء كان في الكتابات العلمية او الملتقيات الدولية، او في التقارير التي تصدرها عدة هيئات دولية فلا يمر يوم دون الاطلاع عن حدوث عمليات استحواذ ، احتواء او اندماج او ترحيل لشركات او وحدات انتاجية.
2. الرغبة في معالجة موضوع يشمل في آن واحد الجانب الكلي للاقتصاد والمتمثل في سعي الدول لأحداث التنمية و بلوغ التوازنات الكلية لاقتصادياتها والجانب الجزئي والمتمثل في تنافسية المؤسسة على المستوى الدولي، وفديتسنى لنا ذلك في هذا الموضوع الذي يضم في طياته عدة جوانب مهمة.
3. قلة الكتابات والأعمال الأكademie التي تسلط الضوء على تدويل الشركات و السبل الكفيلة باستقطابها من خلال جعل ملائمة الاقتصاد الوطني كمحددة هامة ضمن استراتيجيات تدويلها ، فلا يمكن الحديث عن استثمارات اجنبية دون معرفة نظرة و استراتيجية الشركات المدولة .
4. محاولة البحث عن الكيفية المثلث لتسهيل دخول الشركات المدولة للسوق الوطنية حسب طبيعة ، حجم وميدان النشاط .
5. محاولة تسليط الضوء على مناخ و محددات الاستثمار التي تراها الشركات المدولة ضرورية للتواجد السوق الجزائرية .

## **أهمية الدراسة وأهدافها:**

تكمن أهمية هذه الدراسة لكونها محاولة جديدة لتسليط الضوء على عدة مجالات مترابطة فيما بينها، تبدأ استراتيجيات تدويل الشركات ثم مختلف اشكال و كيفيات التواجد في الاسواق الخارجية وتنتهي بتحديد مختلف المحددات الضرورية الاستقطاب الاستثمارات الاجنبية المباشرة.

اذ عمل التحرير والافتتاح الاقتصادي من خلال التطور التكنولوجي الهائل والنمو القوي للتباينات التجارية الدولية المصحوبة بزيادة في الاستثمارات الأجنبية في الخارج للشركات الكبرى والمتعددة الجنسيات في الحقبة التي نلت الحرب العالمية الثانية على جعل التدويل احد ابرز استراتيجيات خلق الميزة التنافسية المستدامة في الأسواق الدولية.

فنظرا للمزايا التي يقدمها التدويل لمختلف المتدخلين و أصحاب المصالح سواء الشركات، المستهلكين، البلد الأصلي أو البلد المستضيف جعلت منه أكثر الاستراتيجيات تطبيقا وتطويرا من خلال الأشكال المختلفة في إقامته تحالفات ،اندماج ، شراء شركات محلية و استعمال عدة أنظمة تعاقدية . في الوقت الذي صارت فيه الشركات المحلية تبحث عن الحماية و التستر وراء الحاجز و القيود المختلفة خوفا من فقدان وضعياتها التنافسية على مستوى أسواقها المحلية ، كما نسجل في هذا المستوى تباين سياسات الدول إزاء الشركات الدولية و المتعددة الجنسيات المتراوحة من التهافت على استقطاب الاستثمارات الأجنبية المباشرة من خلال توفير مناخ أعمال ملائم تقديم الدعم الضروري و إقامة الهياكل القاعدية الضرورية وتعديل التشريعات

و القوانين بما يخدم الشركات الأجنبية وصولا إلى التفحص و الرقابة المستمرة لتحركاتها الإستراتيجية ومطابقة مدى تحقيقها للأهداف المرجوة منها و تفادى حدوث اضطرابات على الصعيد المحلي .  
العوامل هذه تفرض على الشركات المدولة إقامة استراتيجيات توسيع دولي كإجابة ضرورية للتغير ظروف المنافسة و برهان على مدى قدرتها على الالتزام في اقتصاد شامل من خلال التواجد في الأسواق الأجنبية بفضل كيفيات تواجد متنوعة الأشكال القانونية و بشدة رقابة متباعدة و التي من شأنها ضمان الاختراق السريع و في الوقت المناسب للسوق الأجنبي و هو ما يتماشى و مدى قدرة الشركة على توليف مواردها على الصعيد الدولي بما يضمن الفعالية لاقتصاديات السلام و نقل الأفكار و الكفاءات بين مختلف التخصصات الدولية و هو ما يمنحها ميزة تنافسية على الصعيد العالمي و اتخاذ وضعيات جيدة إزاء المنافسة الحالية او المرتقبة و التجاوب الأمثل مع طبيعة المنافسة الدولية المرتبطة بمدى توليف عوامل الاندماج والتنسيق الشامل و قوى التكيف المحلي في ظل الحقائق الاقتصادية ، السياسية و الاجتماعية او حتى التسويقية و السهر على الخدمة الدائمة و الوجود الدائم من خلال الزبائن و استغلال مصادر التموين الدولي و الاستعمال الدائم لمؤشرات الملائمة الدولية.

فاختيار التواجد و دخول إلى السوق الجزائرية سيكون لا محلا في إطار إستراتيجية تدويل للشركة الدولية و منه فمن الضروري التسلط الضوء على تدويل الشركات ، أسبابه و أهدافه و مدى الأهمية التي يمثلها بالنسبة للدول المستقبلة والمحددة الرئيسية لاستقطاب الشركات المدولة.

فالجزائر باشرت العديد من الاجراءات لتحسين مناخ الأعمال بما يضمن استقطاب الجيد للاستثمارات الأجنبية المباشرة و الشركات المتعددة الجنسيات ، مما يستدعي الوقوف على مدى تجاوب هذه الاخرية من جهة و التساؤل حول الأسباب الرئيسية التي تحول دون ذلك .

لأهمية الموضوع عمدنا في هذه الرسالة إلى محاولة الإجابة على مختلف التساؤلات و ذلك من خلال تقسيم البحث إلى قسمين تضمن كل واحد منهما عدة فصول.

## **حدود الدراسة:**

حاولنا في الجانب النظري لهذا البحث تحديد مفهوم استراتيجيات التدويل و الاستثمارات الأجنبية المباشرة ، وكذا الخيارات الإستراتيجية و العوامل المحددة لكييفيات التدويل ، و تسلط الضوء على عوامل و طرق اختيار أماكن و كيفيات التواجد في الأسواق الأجنبية و استعراض مختلف نماذج التخطيط الإستراتيجي ، أما الجانب التطبيقي فقد حصرنا حدود الدراسة المكانية في الجزائر، أما الحدود الزمنية فتمثلت في الفترة الممتدة من سنة 2003 إلى غاية 2009 نظرا للفترة التي شهدت تحولات اقتصادية وقانونية عميقة في الاقتصاد الوطني و دخول متامي للشركات الدولية للسوق الوطنية و القطاع الانتاجي كقطاع الدراسة ، اذرأينا بان تواجد الشركات في السوق الجزائرية من خلال فروع و وحدات انتاجية يمثل التواجد و الالتزام الفعلي.

## **المنهج وأدوات التحليل المستعملة في الدراسة:**

قصد الإجابة عن الإشكالية المطروحة في هذه الدراسة، وكذا اختبار فرضياتها المتبناة تم اختيار المنهج الوصفي تارة أخرى المنهج التحليلي مستخدمين أسلوب دراسة عينة. والأدوات المستعملة تمثل في أدوات الإحصاء الوصفي لتحليل المعطيات الإحصائية المتوفرة وأجراء المقارنة في حالة الضرورة، وكذا برنامج معالج الجداول (MS-EXCEL) إصدار سنة 2003.

### **منهجية البحث.**

قمنا بتقسيم الدراسة قسمين ، الاول نظري و شمل مختلف الجوانب النظرية لاستراتيجيات التدوير وأشكال التوأجد في الاسواق الاجنبية ، اما القسم الثاني فكان تطبيقيا تعرضنا فيه الى مناخ الاعمال في السوق الجزائرية و اقامة استبيان على اساس الدراسات و النظريات السالفة. على هذا الاساس قسمنا البحث وفق التسلسل التالي :

#### **القسم الاول : إستراتيجية التدوير و اختراع الاسواق الاجنبية .**

وتضمن هذا القسم خمسة فصول تصب في مجلتها الى تحديد المراحل الاساسية لإعداد استراتيجية التدوير وكيفيات تحديد الاسواق المستهدفة و تحقيق اختراع سريع و ناجح للأسواق الاجنبية و مختلف التقربات المساعدة على بلوغ اهداف تدوير المؤسسات و اشهر نماذج التدوير و تقديم مختلف اشكال التوأجد في الخارج .

#### **الفصل الاول: مختلف مفاهيم و تعاريف الاستراتيجية و التدوير و الاستثمارات الاجنبية المباشرة :**

تطرقنا فيه الى مختلف مفاهيم ، تعاريف الاستراتيجية و التدوير و الاستثمارات الاجنبية المباشرة على حد سواء اين تناولنا في مستوى اول تعاريف و مفاهيم الاستراتيجية و تحديد تصورات اعتبارها كفلسفة، مهمة وأهداف بالإضافة الى تقديم مضمون القطاع، الصناعة، الشعبة، المجموعات الاستراتيجية و التطرق في مستوى ثاني الى التدوير ؛ عوامله، مزاياه ، وعواقبه و في مستوى ثالث تناولنا تعريف ومفهوم الاستثمار الاجنبي المباشر و ابرزنا اهميته و محدوداته لعمل في النهاية على تقديم الخطوات الاساسية لتشكيل إستراتيجية لتدوير من خلال استعراض المراحل الأولية لتشكيل إستراتيجية التدوير وسيرورة تشكيل و إعادة تشكيل إستراتيجية التدوير و تحديد المراحل الأولية لتشكيل إستراتيجية التدوير واختيار اماكن التوأجد و اختيار كيفيات التوأجد بشكل عام و الوقوف على مختلف رهانات اختيار كيفيات التوأجد بالخارج.

#### **الفصل الثاني: الخيارات الاستراتيجية و العوامل المحددة لكيفيات التدوير :**

تناولنا في هذا الفصل مختلف الخيارات الاستراتيجية الموجودة امام الشركات التي تريد الابقاء على تنافسيتها سواء في إنتاجها، او في بيعها للمنتوجات .

اين تطرقنا في مستوى اول الى استراتيجيات دخول الاسواق الخارجية و مختلف العوامل المحددة للإستراتيجية الدولية (قوى التشكيل و التكيف ) و مجلل الخيارات الاستراتيجية المتوفرة لدى الشركات الدولة و استعرضنا الاطار النوعي للاستراتيجيات حسب M.Porler . لنستعرض في مستوى ثاني الخطوات الاساسية لتشكيل استراتيجية التدوير و نحدد معايير التجزئة للأسواق الدولية ، لنتنقل بعدها في مستوى رابع الى اسس اختيار كيفيات التدوير و تحديد الدول المستهدفة .

### **الفصل الثالث: عوامل و طرق اختيار اماكن و كيفيات التواجد في الاسواق الاجنبية:**

تناولنا في هذا الفصل مختلف العوامل التي تؤخذ بعين الاعتبار قبل الالتزام و اختيار كيفيات التواجد التي تتعدد اشكالها. والتي يمكن حصرها في نوعان من استراتيجيات التواجد ، التواجد بالتعاقد او من خلال الاستثمار الأجنبي المباشر . لنتطرق في مستوى ثانى الى الدراسات السوقية وأهميتها في اختيار كيفيات التواجد في الاسواق الدولية و اختيار الاسواق المستهدفة لاستعراض في مستوى ثالث تأثير البيئة السياسية للبلد المضيف على اختيار الاسواق الخارجية ، كالايديولوجية السياسية و اثر النظم السياسية على إدارة التجارة الدولية و تحليل المخاطر السياسية للبلد المضيف النتطرق في مستوى رابع الى استعراض جملة من الوسائل المساعدة على أخذ القرار التدوين .

### **الفصل الرابع: أنواع كيفيات التواجد في الأسواق الأجنبية .**

طرقنا في هذا الفصل الى اسس اختيار كيفية التواجد المتمثلة في اتخاذ قرار بشأن كيفية وصول منتجات الشركة للأسواق الخارجية ، اين استعرضنا مختلف انواع كيفيات التواجد في الخارج التي لكل منها خصائص ، مزايا وعيوب و الوقوف الخصوصيات التي تلعب دوراً محورياً في الاختيار النهائي كطريقة للاخراج لكل واحدة منها بدءاً بمراقبة الصادرات ، التصدير من الباطن و التصدير المتضاد .

### **الفصل الخامس : نماذج التخطيط الاستراتيجي.**

عدنا في هذا الفصل على تسليط الضوء على اهم نماذج التخطيط الاستراتيجي ، من أهمها نموذج برلموتر M. Perlmutter و أنظمة التخطيط الاستراتيجي ، نموذج مرككس بيجردا Le modèle Mercadex- Desjardins ، نماذج اوبسلا ونماذج التجديد Modèle Uppsala Et Les Modèles Innovation التدوين بالاعتماد على الكفاءات ، تقربات التدوين المبنية على المعرفة . كما قدمنا مزايا تطبيقات وحدود كل منها و ملائمتها مع كل نوع من أنواع الشركات المدولبة .

### **القسم الثاني: الدراسة التطبيقية و تحليل الاستبيان.**

تضمن هذا القسم ثلاثة فصول تهدف في مجملها الى معالجة الافتراضات المتمحضة عن القسم النظري و الوقوف على حقيقة مناخ الاعمال في الجزائر و مدى ملائمته بالنسبة للشركات الراغبة في التواجد في السوق الجزائرية .

#### **الفصل الاول : مناخ الاعمال في الجزائر.**

طرقنا في هذا الفصل الى مجمل الاصلاحات و التسهيلات المقدمة من قبل السلطات الجزائرية لفائدة المتعاملين الاجانب و هذا بغية الوقوف على حجم الامتيازات المنحوبة من جهة و محاولة تقدير تجاوب الشركات المدولبة معها .

#### **الفصل الثاني : استخلاص اسئلة الاستبيان على ضوء التطور النظري للتدوين.**

في هذا الفصل عملنا على تقديم مختلف النظريات المتعلقة بالاقتصاد الدولي و بالتدوين الشركات بسلسل زمني و هذا قصد استخلاص الافتراضات النظرية التي تتناسب مع حقل دراستنا و المتمثل في القطاع الصناعي و التي تشيري افتراضاتنا المقدمة في بداية الرسالة . و التي تشكل في مجملها مختلف محاور الاستبيان و الاسئلة المتضمنة فيه .

### **الفصل الثالث: الدراسة التطبيقية و تحليل نتائج الاستبيان.**

تضمن هذا الفصل تحليل نتائج الاستبيان المقام على عينة شملت 150 شركة أجنبية متواجدة في السوق الجزائرية و تنشط في القطاع الصناعي.  
الاستبيان ينقسم إلى أربعة أجزاء هي:

**الجزء الأول: عموميات حول الشركة.** ويعرض هذا القسم المعلومات الأساسية حول شركات العينة  
**الجزء الثاني: يتناول تطور الشركة** و يحتوي على المتغيرات المتعلقة بتحقيق التطور المحلي والدولي للشركة.

**الجزء ثالث: القسم الثالث و يدور حول محيط الدولي الشركة و العوامل المحددة للتواجد الشركات بالخارج و أهمية و محددات التواجد بالسوق الجزائرية.**

**الجزء الرابع: يتعلق بآراء المسيرين حول التدويل و تصور الحجم المثلث.**  
قمنا بمعالجة جميع متغيرات الإجابات. إذ تعاملنا مع المتغيرات وفقا لترتيبها في الاستبيان. وضعنا كل إجابة في جدول و رسم بياني لتوضيح الإجابة.

نتائج المتغيرات سيتم تحليلها واحدة بواحدة ، لنقوم بإثرائها بترتيبها لتحديد درجة أهميتها في نهاية كل جزاء من الاستبيان .

لنقدم في النهاية خلاصة للدراسة التطبيقية تتضمن مجل نتائج المتوصليها على ضوء اختبار صحة الافتراضات المقدمة في الاستبيان.

### **صعوبات البحث.**

تمثل أهم الصعوبات التي واجهتنا أثناء إعداد هذا البحث في تشعب الموضوع وحداثته، لأن استراتيجيات التدويل و اشكال التواجد في الاسواق الخارجية مفهوم جد واسع و تم التطرق اليه من جهات مختلفة ، إضافة إلى صعوبة الحصول على معلومات دقيقة حول استراتيجية الشركة المدولة الامر الذي يعد سري للغاية . كما ان عدم امكانية تحديد الجيد لمعالم مناخ الاستثمار في السوق الجزائرية لكثرة التغيرات وتتسارع الاحداث و سن القوانين التي ترافق تغيرها ، كما ان صعوبة الحصول على المعلومات حول الاستثمار بالجزائر و اماكن تواجد الشركات شكل عائقا حقيقيا في سير عملية البحث اذ كان لازم علينا اللجوء الى عدة جهات للحصول على المعلومات و المعلومات الضرورية لضمان مواصلة البحث و بلوغ الاهداف المنشودة .

## **القسم الأول**

**استراتيجيات التدوير واحتراق  
الأسواق الأجنبية.**

## **الفصل الأول**

**تحديد المفاهيم وتعريف**

**مقدمة:**

تتعدد مفاهيم و تعاريف الإستراتيجية و التدويل على حد سواء ، فلا يمكن التطرق إلى إستراتيجية التدويل دون تناول تعاريف و مفاهيم الإستراتيجية و تحديد تصورات اعتبارها كفلسفة، مهمة وأهداف بالإضافة إلى تقديم مضمون القطاع، الشعبية، الصناعة والمجموعات الإستراتيجية و التطرق إلى التدويل ؛ عوامله، مزاياه ، وعواقبه و تعريف و مفهوم الاستثمار الأجنبي المباشر.

**I. تحديد المفاهيم، التعاريف و مختلف أنواع استراتيجيات التدويل، التدويل والاستثمار الأجنبي المباشر:**

**1.I. تعريف الإستراتيجية:**

قدم العديد من الاقتصاديين على اختلاف مجالات تخصصهم تعاريف للاستراتيجية ، فمن أهمها تعريف :

**1- الان شرل مرتيني Alain -charles martinet :**

أين يرى بان " الإستراتيجية تدل على اختيار معايير خاصة من خلال قرارات تسمى إستراتيجية ،كونها تهدف إلى توجيه أنشطة وهيكل المؤسسة بكيفية محددة في المدى الطويل"<sup>1</sup>.  
فالإستراتيجية تحدد على مستوى :

مجمل العمليات الفكرية والمادية Intellectuelles et physique المقامة والمسخرة لتحضير وقيادة كل العمليات الجماعية ذات القصدية في جو تسوده الصراعات."العلاقات بين العمليات المادية والفكرية"<sup>2</sup>.

**2- شندر A. D. Chandler :**

الذي يعرف الإستراتيجية على أنها " تكمن في تحديد الغايات وأهداف المؤسسة و اختيار العمليات مع ضمان التسخير الجيد للموارد لتحقيقها"<sup>3</sup>.

**3- كرلف بنت Korlof Bent :**

الذي يعتبر أن " الإستراتيجية تمكن في تجميع كل الموارد في مخططات عمل متكاملة قصد الحصول على امتيازات تنافسية جد واضحة وتحقيق الغايات المحددة "<sup>4</sup>.

**4- ميشل جرف Michel Gervais :**

فإنه يرى " الإستراتيجية فن الالتزام باستمرار في طريق يسمح لها على المدى الطويل بالاستفادة أو الحصول على قواعد اللعبة وضمان تطورها "<sup>5</sup>.

**5- ايقر انصف Igor Ansoff :**

فإنه يرى " الإستراتيجية ذلك القرار الذي يعيد النظر في العلاقة بين الشركة والمحيط " <sup>6</sup>.

**6- كورزير et Al M. Corzier et Al :**

فقد ركز على البعد الاجتماعي للإستراتيجية " إذ أن كل متعامل يجتهد بالتوازي على إجبار الأعضاء الآخرين في التنظيم على التلبية والاستجابة لمتطلباته الخاصة (إستراتيجية هجومية) Stratégie offensive " La protection systématique وبال مقابل التهرب من حاجاتهم أو ضغوطاتهم من خلال الحماية النظمية

1.C. Martinet, stratégie, Vuibert-Gestion 1983.p13

2 Lucien Poirier, Le discours de la stratégie Militaire, R.F.G. N° 67 Janv-Fev 1988, p 64-76.

3 A.D. Chander, Stratégie et structure, D'Apres M.Marckesnay ; Management stratégique; Chihab ; p 184.

4 Keralof bent, Les stratégies des affaires, Les presses du management ; 1990 p 26.

5 Michel Gervais, Contrôle de la gestion ; 5ème édition ; Paris, Economica 1994 ; p 18.

6 Igor Ansef ; Stratégie de développement de l'entreprise, paris Hommes et techniques ; 1968 ; p 16.

لها مش حريته وتحركاته (إستراتيجية دفاعية) « Stratégie défensive »، لذا فإن الإستراتيجية توجد في جوهر السلوکات الاجتماعية للأفراد والتنظيمات<sup>1</sup>

#### 7- بورتر M.Porter

فيقول بأن " كل شركة عند وجودها داخل قطاع تنافسي Secteur concurrentiel لها إستراتيجية ضمنية أو علانية Explicite ou implicite لمواجهة منافسيها، إذ يمكن أن تكون إجراء تخطيطي يسمح بتطوير إستراتيجية علانية، كما يمكن أن تكون إستراتيجية ناشئة ضمنية Emerge implicitement فالأنشطة في مختلف الأقسام الوظيفية، تتبع لا محالة منهجية متطلبة أو مفروضة من قبل ميدان كفاءاتها وتحفيزات المسؤولين Motivation des responsables إلى أحسن إستراتيجية"<sup>2</sup>.

فالإستراتيجية هي العمل على تحضير عدة تطورات ممكنة للمؤسسة وفي النهاية ليست فقط ما يدور بصورة مفصلة بل امتلاك الحلول البديلة التي تسمح برد الفعل السريع والعقلاني في حالة حدوث تغيرات أو إحداث غير متوقعة، فإنه ينبغي تطبيق الحلول المحصلة مبدئيا.<sup>3</sup>

"عموماً الإستراتيجية يقصد بها اختيار معايير القرار Les critères de décisions التي تعرف بالإستراتيجية، كونها تهدف إلى التوجيه بكيفية محددة ولمدة طويلة لأنشطة وهياكل التنظيم، إذ تتكلم على السياسة العامة أو المخطط على المدى الطويل. هذا التطوير في التنظيم الذي يمكن أن لا يكون مخطط ولا حتى نتيجة عملية إرادية مثل هذا القرار يمكن أن يكون ناجم عن العواقب أو التهديدات أو بفعل تطور المحيط، يؤهل باستراتيجي عند إحداثه تحويل أو تحول بالغ في التنظيم: البعض الآخر يعتبر استراتيجي من قبل المديرين، إذ يمكن أن لا يحدث التأثير المنتظر للقرارات، أين الإرادة الإستراتيجية أو التأثير الاستراتيجي مراد ويمكن تخطيشه ، مثل هذا المخطط الاستراتيجي يمكن من خلال صلابة الإيقاف أو تعطيل التكيف الاستراتيجي اللاحق"<sup>4</sup>.

و" اختيار محتوى المنافسة والمحيط المستقبلي للميادين التي تلتزم فيها المؤسسة وتحديد شدة وطبيعة هذا الالتزام"<sup>5</sup>.

أما M. porter فإنه يعتبر الإستراتيجية على أنها توليفة للقدرات (الأهداف)، التي تجتهد الشركة في بلوغها والإمكانيات (الإجراءات) التي من خلالها تبحث في بلوغها<sup>6</sup>.

مما سلف ، ما يمكن استنتاجه هو الوجود الهائل للتعريفات التي تتبع متأثرة بطبيعة المحيط الذي يوجد فيه الباحث، لذا فإنه يصعب إعطاء تعريف جامع ومانع للإستراتيجية التي نرى فيها ذلك الفن لتوليف اقتصاديا قوى المؤسسة لبلوغ الغايات والأهداف المحددة من خلال قرارات متضمنة في السياسة العامة، تضمن التصريح والتخصص الأنسب للموارد والكافئات المتاحة، والذي يعمل على تحقيق الترابط والتوجيه الجيد للأنشطة وهياكل المؤسسة بكيفية محددة في المدى الطويل، مما يسمح بالحصول على ميزة تنافسية والاستغلال الأمثل للمزايا النسبية مع الحفاظ عليها، بالتقليل من التنافسية وزيادة إمكانياتها العملية، إذ تستعمل

1 M. Crozier et E. Friedberg, L'acteur et système, Seuil ;1977 ; p 91.

2 M.Porter, choix stratégies et concurrence, Economica ; 1982 ; p IX.

3 J. De Guerny, J.C. Guiriec, Principes et pratiques de gestion prévisionnelle, Delmas, 1976 ; p11.

4 Trabatoni p, Jarniou p, Les systèmes de gestion ;Politiques et structures; PuF; 1975. p29

5 E.Ader; «L'analyse stratégique moderne et ses outils» ; Futuribles n° 72 Décembre 1983.

6 M. Porter ; Ibid ; p XII.

## تحديد المفاهيم والتعاريف

باستمرار الأدوات العملية والداعية للاستفادة من الفرص والأفاق المتاحة لها أو التي خلقتها نفسها، سواء كانت ضمنية أو علنية.

### **I. 2. مفهوم الإستراتيجية:**

مفهوم الإستراتيجية يرتكز على تصورين للمؤسسة ولمحيطها، إذ يمكن رصد الإستراتيجية من خلال علاقتين رئيستين:

- العلاقة مع مجموع المساهمين
- العلاقة مع الزبائن

على ضوء هاتين العلاقتين يتحدد مستويين للإستراتيجية

#### **A- استراتيجية المجتمع أو المؤسسة المعروفة بـ (Corporate Strategy) :**

المبنية على علاقة الشركة مع المساهمين والتي تعمل على تحديد ميادين أنشطة الشركة التي ستقودها إلى الالتزام والانسحاب في أنشطة وقطاعات دون أخرى.

#### **B- استراتيجية الميدان<sup>1</sup> (conforter) :**

المبنية على العلاقة مع الزبائن وترتكز على عوامل رئيسية للمؤسسة ، التي تمثل فلسفتها ومهمتها ( Sa philosophie et sa mission).

### **I. 3- الإستراتيجية، فلسفة، مهمة، أهداف: La stratégie, Philosophie, Mission, objectifs**

العملية الإستراتيجية تبني على عدة مبادئ فلسفية ينجر عنها غالبا انحدار المهام الإستراتيجية، التي تتحول مع مرور الوقت أو في زمن معين إلى أهداف.

#### **I. 1.3.I الإستراتيجية فلسفة<sup>2</sup>:**

فلسفة الشركة تقام بصفة ضمنية أو علنية على الاعتقادات والتوجهات العامة، التي ترتكز عليها أنشطتها وتحكم سيرورة قراراتها.

أهمية فلسفة الشركة كانت محل اهتمام عدة مسربين ومدربين، فـ T.J Watson PDG السابق لشركة IBM لسنوات السبعينات (1963). يرى بأنه " كي يضمن كل تنظيم بقائه ونجاحه يجب أن يكون له مجموع متجانس ومتراربط (Un ensemble cohérent) من مبادئ العمليات ويضمن أن عامل النجاح الأكثر أهمية، هو التصريح الكتابي (L'adhésion confronte) بهذه المبادئ.

في النهاية يرى أنه إذا أرادت الشركة رفع التحدي الذي يملأه المحيط أو العالم المتغير، فإنه يجب عليها أن تكون مهيأة على المدى القصير لأن تعتبر كل شيء كمتغير ماعدا مبادئها "<sup>3</sup>.

#### **T.J. Waston شكل بعدها المبادئ التي عرفت باسمه:**

- احترام الفرد مبدأ بسط ولكن IBM خصصت له وقت طويل.

- نريد أن نقدم أحسن خدمة لمستهلك في العالم.

- لا نعتقد وجود تنظيم بإمكانه إقامة كامل العمليات ، لذا نطلب التزام خطى عن تلك التي يمكن تحقيقها بأحسن كيفية.

1 Jean –Pierre détrie; strategor; Politique Générale de l’entreprise; 3ème édition. Dunod; 1997 p 09.

2 André Boyer. Jacques Thipot ; La stratégie panorama de la gestion ;édition d’organisations, 1997. p 247.

3 T.J. Waston ;d’Après: Andre Boyer et AL ; La stratégie; Panorama de la gestion ;. Edition d’organisation; 1997; p 13

**تحديد المفاهيم والتعريف**

بعد حوالي 25 سنة من هذا التصريح جاء كاري F. CARY<sup>1</sup> ليشغل منصب PDG لـ IBM. ليقول: "لقد غيرنا عدة مرات تكنولوجياتنا، تنظيمتنا، تسويقنا، تقنياتنا الإنتاجية ولا زلنا نرقب التغيير، لكن من خلال كل هذه التغييرات اعتقاداتنا تبقى بدون تغيير، تبقى كالنجوم نعلم ونحدد بها مسالكنا".

**2.3.I مهمة الشركة:**

"تمكن في معنى الشركة، وماذا نريد أن تصير عليه في المستقبل، وما يمكن استخلاصه من الآخرين وتقديم إطار مرجعي (Un cadre de référence) لتقييم الأنشطة الحالية وإبرازها"<sup>2</sup>.

"المهمة تعتبر عملية أساسية للإدارة العامة، كونها تمثل سبب وجود الشركة، وتحدد الإطار الدقيق لنشاطها، وهو ما يعني أسواق تواجدها"<sup>3</sup> الأمر الذي لا يتسم بالسهولة الدائمة.

إذ يجب أن لا يكون التعريف المتخذ كبير الشساعة، كونه يعتبر معيار توجيه للمجهودات، أو أن يكون كثير الضيق وأن يتسم بالهشاشة. وهو ما ينجر عنه رد الفعل الإستراتيجي وطابع الأفاق التطورية (L'évocation d'opportunités) على التوالي.

تحديد المهمة في الشركات المتطرفة والكبيرة يكتسي أهمية كبيرة، وهو ما يتطلب حذر كبير في التعامل مع مختلف المتغيرات.

**3.3.I نشاط الشركة<sup>4</sup>:**

بعد تحديد الأهداف والمهام فإن الشركة مطالبة بتحديد ما تريد إنجازه، العمل الذي يمر من خلال تحديد مجموعة الغايات والأهداف التي تشكل القصدية التي تشكل أو تعمل على تحفيز وتشجيع المستخدمين والعمل بالتوازي على توجيه العمليات، وهو ما يضمن بناء صورة قوية بالداخل والخارج للشركة.

**A- الغايات Les buts<sup>5</sup>:**

تتمثل في الرغبة والآمال Les intentions et les sous-tendent في أفق زمنية غير محددة، وهو ما يعني نسبية تحقيقها، إلا أن هذا يدفع إلى العمل على التتابع الجيد للمستجدات بغية تحقيق صورة ملائمة فالمعركة يمكن أن تربح ولكنه ليس من الضروري إقامة حرب<sup>6</sup>.

كلمة غاية تقرن بالطموح Les ambitions الشركة، الذي يرتبط بشكل دقيق بوضعية هذه الأخيرة في السوق " كبلغ منزلة الرائد Leader Ship ، في استعمال تكنولوجيا معينة أو التمكن من تخصص دون الآخرين.

- الغايات يمكن أن تكون داخلية كالبحث عن أغلبية الجمعية العامة كما يمكن أن تتخذ طابع كمي كنسبة (معدل ربح يضع الشركة من بين الشركات الرائدة)

- الغايات تختلف عند الشركات، فمنها من تتخذ الربح كغايتها الوحيدة لها ، فبعض الشركات تقر صعوبة تصور أخذ القرار دون أن تكون قصديتها تعظيم ربح المساهمين.

1 F. Cary: d'après; André Boyer et AL ; Op,cit; P 15

2 Alain Desreumaux, , stratégie; Précis Dalloz; 1993 ; p.19.

3 T. Peter et R. Waterman; d'après A. Boyer, J. thépot et AL; La stratégie; Panorama de la gestion ;. Edition d'organisation; 1997 ; p 249..

4 Détrie J.P RAMANTSON B . , Stratégies de L'entreprise, Nathan 1983 p 13-26 ; Anatassopoulos J.P et Ramanantson , ; Le Segment est Mort , Place au Métier ; Revue Française de Gestion , Mars-Avr 1982.

5 Bengt Karlöf ; op cit ; p 51.

6 Alain Desreumaux ; Ibid ;p 20

**ب- الأهداف<sup>1</sup>:**

بما أن الغايات تمثل النوايا العامة Les intentions في أفق زمنية غير محددة، فإن الأهداف هي النتائج التي يفترض بلوغها في أجل زمنية محددة ، وتشكل وضعيات مرغوب فيها من قبل المنظمة في المستقبل.<sup>2</sup>

بالنسبة للشركة فإن الأهداف تتعدد:

- بلوغ حصة سوقية لمنتج معين في سوق محدد و ظروف معينة.
- رقم أعمال معين لفترة محددة.

الأهداف على عكس الغايات، فإنه يمكن مراقبة مدى بلوغها وإدخالها في كيفيات تصخير الموارد المتاحة، عموما يمكن التعبير على الأهداف كميا و نوعيا، كما يجب أن تنسن بالدقة الكبيرة حتى تسمح بقيادة العمليات، وتسهل إتخاذها كقاعدة لتطوير الكفاءات.

الشركات لا تتبع هدف واحد بل تتبع حزمة أو شعاع للأهداف يتعدد محتوى كل واحد منها (اقتصادي، اجتماعي، مالي....الخ) إلا أنها تحمل أفق زمني ومستوى قراراتي مبني على المعلومات الحرجية والحساسية.

**4.I القطاع، الشعبة La Branche ، الصناعة والمجموعات الإستراتيجية :**

يستحيل التنقل والتعامل الجيد مع متغيرات المحيط في أجواء فضاء القطاع.

**4.1.4.I - القطاع Le secteur**

فكرة القطاع le Secteur تتعلق بتقسيم الأنشطة الاقتصادية حسب نوع النشاط، ففي الاقتصاد الكلي توجد ثلاثة قطاعات اقتصادية، الأول يتمثل في القطاع الأولي Primaire (الزراعة)، والقطاع الثاني أو ما يُعرف بالثانوي (الصناعة) والقطاع الثالث (الخدمات) ، ومنه فالقطاع يتمثل في مجموعة مؤسسات أو أعراف الذين لهم نفس النشاط، فكرة القطاع تطورت لتصير تتمثل في الطابع أو المهمة المتمثلة في مجل الإنتماءات، لأنشطة الشركة، ومنه القطاع هو حقل النشاط الذي يجمع محل الأنشطة.

**4.2.4. I - الشعبة La branche<sup>3</sup>**

توافق فكرة La branche تقسيم الأنشطة الاقتصادية حسب المحاسبة الوطنية، وهذا بغرض حساب النجاعة (الإنتاجية والقيمة المضافة خصوصا). تقسم الأنشطة إلى Branche تتماشى والإحتياجات ذات الطابع الاقتصادي أكثر منه والميدان الإستراتيجي.

**4.3.4. I - السلسلة-الشعبة Filières<sup>4</sup>**

هذه الفكرة تستعمل بكثافة في الاقتصاد الصناعي Francis Bidanlt الذي عرفها كالسلسلة Un enchaînement الأنشطة التي توضع في خدمة منتوج صناعي أو استهلاك نهائي، السلسلة يمكن أن تكون ذلك الذهاب من المادة الأولية حتى التوزيع إلى المستهلكين.

توجد هناك عدة تصورات لسلسلة التقنية التي ترتكز على سلسل العمليات الإنتاجية والتي تستعمل بكثير في التحليل التكنولوجي<sup>5</sup>.

1 Boyer André et Al ; Op ,cit , p 241-251

2 Claude Riveline ;« de l'Urgence en Gestion » , Gérer et comprendre N° :22 , Mars :1991

3Perez R. Introduction méthodologique sur l'articulation filière- stratégie; ADFi; Economie industrielle, Economica, 1983 p 69-74.

4.M.Marchesnay ; management Stratégique ; Op;cit ; p 95

للتوضيح ارجع الى

5 Bidanlt. F, Le champ stratégique de l'entreprise, Economica 1988.p 79

**تحديد المفاهيم والتعريف**

تحليل السلسلة يظهر مختلف العلاقات إلى أسفل أو إلى أعلى En amont, En aval لميدان نشاطها وهو ما يمثل الإنماج والتحالفات والشراكة.

**I .4.4. الصناعة :L'industrie**

انتشر مفهوم الصناعة بشكل كبير في الأعمال المتعلقة بالإستراتيجية وحسب بورتر M. Porter<sup>1</sup> الصناعة تمثل في كيفية لرؤية قطاع الانتماء بعبارة المنافسة، المفهوم هذا يشبه كثيراً مفهوم القطاع إذ يأخذ M. Porter العبارتين على أنهما مرادفتين في أغلب دراساته، إلا أن بعض المؤلفات ترى بأن للصناعة مفهوم أوسع من القطاع.

**I .5.4. المجموعات الإستراتيجية:**<sup>2</sup>

مجموع الشركـات التي لها مواصفـات إسـتراتيجـية متقارـبة وـالتي تسمـح بـإقامة تمثـيل لـقوى التـنافـسـية بـداخـل القـطـاع أو الصـنـاعـة.

عرف M. Porte "المجموعات الإستراتيجية على أنها مجموع شركـات القطاع التي تتبع نفس الإسـتراتيجـيات، أو إسـتراتيجـيات مـتشـابـهـة (متقارـبة)، حـسب كل الأبعـاد الإسـتراتيجـية."

القطاع الإسـتراتيجـي يمكن أن يكون في فـوج إسـتراتيجـي واحد إذا اتبـعـتـ الشرـكـات نفس نوع الإسـتراتيجـية القـاعدـية، كما يمكن أن تـنـتـمـيـ كل شـرـكـةـ أو تمـثـلـ فـوجـ مـخـتـلـفـ".<sup>3</sup>

القطاع بـصـفـةـ عـامـةـ يـحتـويـ عـلـىـ عـدـدـ مـعـيـنـ وـمـحـدـدـ مـنـ المـجمـوـعـاتـ إـسـترـاتـيـجـيـةـ المـتـرـجـمـةـ لـلـاخـلـافـاتـ الـأسـاسـيـةـ لـلـإـسـترـاتـيـجـيـةـ.

**II. تحديد مفهوم و تعريف الشركات المتعددة الجنسيات و دواعي التدوير :****II.1. تدوير الشركات :**

تـعـدـ ظـاهـرـةـ العـولـمـةـ اـبـرـزـ ظـاهـرـةـ فـيـ الـرـبـعـ الـأـخـيـرـ مـنـ الـقـرنـ الـعـشـرـينـ ،ـ هـذـهـ الـأـخـيـرـةـ تـعـدـ كـظـاهـرـةـ مـتـعـدـدـ الـأـبعـادـ يـشـكـلـ جـوـهـرـهاـ الشـرـكـاتـ مـتـعـدـدـةـ الـجـنـسـيـاتـ مـنـ خـلـالـ مـبـدـلـاتـهاـ الـبـيـنـيـةـ<sup>4</sup>ـ الـتـيـ تـشـكـلـ ثـلـثـ الـتـجـارـةـ الـدـولـيـةـ .ـ كـمـاـ انـ عـمـلـيـاتـ الـانـدـماـجـ،ـ الشـراءـ،ـ وـ خـلـقـ شـرـكـاتـ جـدـيـدةـ فـيـ الـخـارـجـ عـمـلـتـ زـيـادـةـ مـسـتـوىـ الـاسـتـثـمـارـ الـأـجـنـبـيـ الـمـبـاشـرـ.ـ لـتـبـقـيـ الشـرـكـاتـ مـتـعـدـدـةـ الـجـنـسـيـاتـ تـشـكـلـ عـنـصـرـ أـسـاسـيـ فـيـ الـتـجـارـةـ الـعـالـمـيـةـ.ـ الـفـهـمـ أـلـأـفـضـلـ لـظـاهـرـةـ مـتـعـدـدـةـ الـجـنـسـيـاتـ يـتـطـلـبـ رـصـدـ وـ تـحـدـيدـ مـخـتـلـفـ الـعـوـاـمـلـ الـتـيـ تـؤـدـيـ إـلـىـ وـجـودـهـاـ ،ـ أـهـدـافـهـاـ وـنـتـائـجـهـاـ.

**II.1.1. تعريف التدوير و الشركات المتعددة الجنسيات :**

تـتـعـدـ تـعـارـيفـ الشـرـكـاتـ مـتـعـدـدـةـ الـجـنـسـيـاتـ ،ـ فـوـفـقاـ لـانـدـرـفـ<sup>5</sup>ـ Andreffـ ،ـ فـانـ أـسـبـابـ هـذـهـ التـنـوـعـ تـعودـ أـسـاسـاـ لـسـبـبـينـ :ـ اـصـلـ التـعـارـيفـ وـطـبـيـعـةـ الـمـعـايـرـ الـمـتـخـذـةـ.ـ فـيـ الـمـقـامـ الـأـوـلـ تـأـتـيـ تـعـارـيفـ الـمـدـرـاءـ ،ـ وـالـمـنـظـمـاتـ الـدـولـيـةـ وـالـأـكـادـيـمـيـينـ (ـمـنـ الـاقـتصـاديـنـ وـالـمـديـريـنـ وـالـمحـامـيـنـ).ـ تـلـيـهـاـ تـلـكـ الـتـيـ تـسـتـنـدـ عـلـىـ الـمـعـايـرـ الـمـخـلـفـةـ ،ـ

1 M .Porter ; Choix stratégique;Op,cit ; p 142-143.

2 M .Porter ; ibid.

3 M. Marchesnay ; Management Stratégique ; Op Cit ; p 91.

4 Kristian Behrens « choix de localisation et structure du commerce intra-branche » ; Revue économique vol 56,n°3 juill. 2005 p 995-982

5 Andreff W (1987) : « Les multinationales », Edition : la découverte; p16.

كحجم النشاط (حجم الشركة) ، وجود فروع في الخارج ، عدد البلدان المتواجد فيها ، عدد العاملين من جنسيات أخرى، بالإضافة إلى الجنسية أو الهيكل التنظيمي المعتمد.

- **فيرنون (1987)<sup>1</sup>** ، يعرف الشركة المتعددة الجنسيات على أنها مؤسسة كبيرة الحجم لها فروع صيناعية في ما لا يقل عن ستة بلدان أجنبية.

- **اما كفيز (1982)<sup>2</sup>** Caves ، فإنه يعتبر أن المتعددة الجنسيات على أنها تلك الشركات التي تسيطر على واحد وتدير الإنتاج في الخارج على الأقل في البلدان.

- **فحين اوقيير(1984-1997)<sup>3</sup>** Hugonnier ، فإنه يرى أنه تصير الشركة متعددة الجنسيات منذ الوقت الذي تقيم فيه استثمارات مباشرة في الخارج أو الدخول في التعاون المباشر في الخارج.

- **كما ان ميشلي(1985)<sup>5</sup> و اندرف(1996)<sup>6</sup>** Andreff يعرّفان الشركات المتعددة الجنسيات على أنها مؤسسات ذات خصوصية تكون فيها الاستراتيجيات والهيكل التنظيمية مصممة على نطاق عالمي.

- **اما ديسرومو(1999)<sup>7</sup>** Desreumaux يرى بان الشركة المتعددة الجنسيات تعمل في كاتحاد مركزي fédération centralise تدار فيها العمليات في الخارج كحافظة أعمال مستقلة إلى حد كبير.

البحث في استراتيجيات التدوير تركز عموما على الشركات المتعددة الجنسيات أو الأحجام الكبيرة. في حين يبقى دور المؤسسات الصغيرة والمتوسطة في الساحة الدولية هامشيا إذا ما قارنا مبادرتها التجارية مع تلك للشركات المتعددة الجنسيات سواء من حيث الحجم أو القيمة.

يبقى التدوير يشكل العديد من المخاطر و يتطلب استثمارات هامة بالنسبة لمسيري المؤسسات الصغيرة و المتوسطة<sup>8</sup> و هو ما يحول دون مبادرتها للتدوير و التوأج بالخارج و هذا رغم إلزامية تحطيطهم للنمو المستدام لأنشطتهم في أسواق من خلال التدوير و التوسيع الدولي لأنشطتهم.

## 2.1.II - عوامل التدوير: Les facteurs d'internationalisation:

بهدف توسيع نطاق أنشطتها الاقتصادية تتطلع الشركات إلى توسيع أسواقها خارج حدودها الوطنية وهذا بدا بعمليات التصدير إلى الخارج .

الشركات تواجه عدة عقبات ( كالسياسات الحمائية) ، فحسب موشلي(1992)<sup>9</sup> Mucchielli ، الذي يعتبر التوأج مسبقا في السوق أكثر فعالية لغزو الأسواق الخارجية . ولذلك تستثمر الشركات في الخارج من خلال خلق مؤسسات جديدة. هذه الاستثمارات المباشرة في الخارج يمكن أيضا أن تحقق بفضل الاندماج أو عن طريق شراء الشركات القائمة.

الشركات تقوم بتحليل أنشطتها كذلك لتسهيل تكيف المنتوج مع خصوصيات الطلب للسوق المستهدفة

1 Ernon R. (1979) : « The product cycle hypothesis in a new international environment », Oxford Bulletin of economics and statistics 41, pp255-267

2 Caves R. (1982) : « Multinational Enterprise and economic analysis » Cambridge university press

3 Hugonnier B(1984) : « Investissement direct, coopération internationale et entreprises multinationales » Economica. ; p 114

4 Hugonnier B(1997) : « Entreprises multinationales », in Encyclopédie de gestion, sous la direction de Y Simon et P Joffre, pp1115-1135.

5 Michalet C. (1985) : « Le capitalisme mondial », 2ième Edition, PUF

6 Andreff W.: « Les multinationales globales », Edition la découverte ;(1996)

7 Desreumaux A (1999) : « Internationalisation », in Encyclopédie de la gestion et du management, sous la direction de R Le Duff, pp 522-524

8 David J P (2002) : « Internationalisation des PME : une grille d'analyse », l'Expansion Management Review, Juin 2002, p8

9 Mucchielli J L (juillet 1992) : « Déterminants de la délocalisation et firmes multinationales » Revue économique, vol 43, N° 4.

**تحديد المفاهيم والتعريف**

و تخطي العوائق القانونية (المعايير التقنية والصحية) ، خصوصيات الطلب المرتبطة بالذوق والدخل ، العوامل السالفة قد تقدر بشكل جيد و منه الوفاء بها بالشكل الأنسب بفضل الفرع المتواجد في عين المكان . الترحيل في سنوات الخمسينيات و السبعينيات و الذي كان يستند إلى منطق السوق ترك مكانه لترحيل مقام على منطق الإنتاج و تدنية لأجور. فتزايد حدة المنافسة في سنوات السبعينيات و الثمانينيات دفع بالشركات إلى البحث على تدنيه تكاليف الإنتاج و العمل على البيع بأسعار أكثر تنافسية!<sup>1</sup>.

وبفضل التكنولوجيات الجديدة والتقدم في الاتصالات السلكية واللاسلكية صار بإمكان الشركات تقسيم عمليات الإنتاج و تنفيذ كل عملية مكونة في البلاد حيث أنها تكون أقل تكلفة. لتنقل العناصر المكونة إلى نقطة أو نقاط تجميع points d'assemblages في كثير من الأحيان تكون قريبة من أماكن الاستغلال التجاري. هذا التقسيم للعمليات الإنتاج من شأنه السماح بخفض تكاليف الإنتاج و التهرب من الضرائب العالية.

كما يكون بإمكان الشركة الحصول على المواد الخام بأسعار منخفضة وبالأخص اليد العاملة الرخيصة والمواد الخام في بعض البلدان النامية التي تبقى متاخرة تكنولوجيا<sup>2</sup>.

**II.2.الفوائد المترتبة على التدوير:**

الترحيل يعد كنتاج لتضافر جملة من العوامل كميزاها الشركة ، الفوائد التي تعود على البلاد والمزايا الاستراتيجية و منه فمن الضروري الوقوف على هذه العوامل و المزايا.

**أ- المزايا التنافسية للشركات والمزايا النسبية للبلدان :**

المزايا النسبية أو الخصوصية للشركات هي أقرب إلى مفهوم أوسع الذي يعرف بالميزة التنافسية أو التنافسية. وفقاً لموشلي (1992) Mucchielli<sup>3</sup> ، هذه الفوائد يمكن أن تنتج من مصدرين أساسيين و يتعلق الأمر بتلك التي تقلل من تكاليف الإنتاج وتلك التي تسمح بتميز المنتوجات.

كما ان<sup>5</sup> (1985-1987) Mucchielli<sup>4</sup> وبورتر (1990)<sup>6</sup> M. porter ، يريا أن المزايا التنافسية للشركات عادة تترجم عن المزايا الاولية les avantages initiaux للبلد المنشأ و المتعلقة بالمستوى التكنولوجي الشامل ، مهارات القوة العاملة لديها ، هيكل التنافسية لاقتصادها وعلى أهمية الطلب المحلي.

مزايا الترحيل ، تدخل بشكل عام في إطار المزايا النسبية للبلدان ، والتي يتسع نطاقها لتشمل زيادة على الكلفة المقارنة المزايا النسبية للحجم وديناميكيه المطالب المحلية والأجنبية.

الشركة من جانبها تعرض منتوجات و تطلب عوامل الإنتاج لتحوليها، و التي يجب الحصول عليها بأدنى تكلفة لضمان محافظتها على تنافسيتها. أدنى التكاليف لتظل قادرة على التنافسية التي تفرضها شدة المنافسة على النطاق الدولي . أما البلد المستضيف فإنه يقدم المدخلات من عوامل والإنتاج من خلال وفترتها و انتاجيتها (كمية ونوعية هذه العوامل ) و تطلب المنتوجات من خلال حاجات المستهلكين للمنتوج المقدم من قبل الشركة المتعددة الجنسيات.

1 Lahimer N (2003) : Mémoire « Les facteurs déterminants de la délocalisation : Etude comparative entre l'Asie et l'Afrique » Université Paris Dauphine

2 Fabrice Defever ,J.L.Mucchielli ; « Analyse des caractéristiques des pays » ;revue économique ;vol 56 ,N°6 ;nov 2005.p1185-1206

3 Mucchielli J L (1992) ;Op-cit

4 Mucchielli J L (1985) : « Les firmes multinationales, mutations et nouvelles perspectives », Paris, Edition Economica

5 Mucchielli J L (1987) : « Multinational enterprises, International investments and transfers of technology : the elements of an integrated approach » Paris, Edition Economica.

6 Porter M (1990): « The competitive advantage of nation», Londres, Macmillan

**بـ- المزايا الإستراتيجية:**

التحليل الصناعي analyse synthétique<sup>1</sup> يضع في المقام الأول العلاقة بين الدول والشركة ، لأن قطاع النشاط و طبيعة السوق تلعب دورا هاما. و بالأخص عندما يضع القطاع هذه الشركات في علاقة فيما بينها، و منه فان موصفاتها الهيكيلية ستؤثر على شكل التواجد .

فاستراتيجيات التعاون /المنافسة في محيط يتسم بحركية حدود القطاعات ،المجمعات و الشركات تأخذ شكل سباق بين مختلف المتنافسين. هذا السباق الاستراتيجي يمكن ملاحظة من خلال البحث والتطوير ، الإنتاج ، والتسويق ، واعتماد المعايير التقنية في جميع مراحل العملية الإنتاجية<sup>2</sup>. من بين الاستراتيجيات المتبقية<sup>3</sup>، فإنه يمكن للشركات وضع اتفاقات بالنسبة لخطوات البدا في البحث ثم المنافسة بعد ذلك من دون تعاون في مراحل تطوير البحث الذي ينجم عن المنتوج نفسه. والسبب في هذا السلوك هو أن مرحلة البحث الأساسية هي نوع من المصلحة العامة ، في حين الخطوات المولالية فانها تتعلق بالحصول على ميزة خاصة Un Avantage Specifique.

**3.II. مزايا التدويل :**

تدويل الشركات يعود بالعديد من المزايا على البلد المنشاء و على البلد المستضيف:

**أ - آثار التدويل على بلد المنشأ<sup>3</sup> :**

تميل الشركات الى الاستثمار في الخارج قصد الحصول على مصادر التموين بتكلفة أقل ، مما يسمح بالحيازة على القدرة التنافسية للمنتوج النهائي أو ضمان الاستمرارية لقطاعات معينة من الإنتاج. وهو يؤدي إلى زيادة المنافسة الأجنبية المستخدمة لنفس تكنولوجيات الإنتاج ولكن تتمتع بانخفاض تكاليف اليد العاملة. الصناعات القائمة على اليد العاملة محدودة في الدول الصناعية و هذا بسبب مستوى التنمية الاجتماعية. لذا فان ترحيل الأنشطة من شأنه السماح لكل بلد بالتركيز على الأنشطة التي له فيها ميزة نسبية مما يؤدي إلى ارتفاع مستوى الدخل الحقيقي للسكان.

اما فيما يتعلق باليد العاملة و ريع عوامل الإنتاج ، فان الاستثمار الأجنبي يميل الى خفض الطلب على العمال ذوي المهارات المتقدمة و يزيد من الطلب على تلك لأكثر تأهيلا و دراية.

**ب - آثار التدويل على بلد المستضيف :**

الشركات تجلب التكنولوجيات الحديثة إلى الدول المستضيفة ، مما سيؤدي إلى زيادة الإنتاجية وتغطي الإنفاق على الأبحاث .

مساهمات العمال ذوي المهارات العالية يمكن أيضا ان تسمح بنقل المعرفة من خلال التعلم والتدريب للقوى العاملة و هو ما سيؤدي لا محالة إلى زيادة الفعالية الشاملة للاقتصاديات المحلية.

كما أن إقامة الفرع الجديد للشركات الأجنبية من شأنها السماح للبلد المستضيف بزيادة عائداته الجبائية في حين الفرع الأجنبي يكون له إمكانية الحصول المباشر على معارف الشركة الأم و مواردها بالإضافة إلى الأسواق المالية المحلية و الدولية . و كل الظواهر الاقتصادية فان التدويل لا يخلو من

1 Mucchielli J L (1992) :Op-cit

2 Mucchielli J L (1992) : Ibid

3 Susanne berger ; »le cout du travail n'est pas le seul déterminant des délocalisation « ;problèmes économiques ;n°2909 oct 2006 p17-21

- المساوئ على البلد الأصلي أو البلد المستقبل، هذه المساؤئ يمكن تلخيصها في ثلاثة مخاطر أساسية<sup>1</sup> :
- التباين و الاختلاف بين مصالح الشركة المقيمة ومصالح البلد.
  - توسيع التفاوت الاجتماعي.

الشركات تعمل على التوأجد في الخارج لأجل تخطي الحواجز الجمركية و هو ما يدعو إلى إعادة النظر في ميزة نقل التكنولوجيا لبلدان المستضيفة<sup>2</sup>.

#### **4.II. درجات التدويل:<sup>3</sup>**

تختلف درجة التدويل و تصنيف الشركات إلى متعدد الجنسيات و شاملة " Multinationales, Globales, transnational " إذ يصعب إعطاء تعريف دقيق لكل تصور، الأمر الذي يؤدي إلى حدوث خلط في استعمال هذه المفاهيم، فالبعض يقيم عملية التصنيف على أساس النسبة المئوية للتصدير في رقم أعمال الشركة، هو ما يعتبر عمل بسيط كما تحليل لشركة، إلا أنه لا يقدم المعلومات الازمة لتمكين من مزاولة قيادة إستراتيجية على المستوى الدولي ناجحة، لذا لجأ البعض إلى محاولة إيجاد وإقامة التصنيف على أساس أبعاد متعددة Multidimensionnelle بما أن الإستراتيجية تسهل الإجابة على كيفية التوأجد في الخارج، أكثر من عدد الدول التي ستعطي جغرافيا أو عدد المستخدمين الذين تختلف جنسيتهم على جنسية الشركة الأم، التصنيفات والتعاريف تعددت، إلا أن من أشهرها يمكن إعطاء الفرق بين مدلول كل تصور.

**التدويل L'internationalisation :** هذا التصور يتمثل في المسار أو السيرورة، التي من خلالها حجم أو المبادرات مع الخارج تكون في تزايد، وهو ما ينعكس على رقم الأعمال ككل، وهذا بدون إقامة استثمارات مباشرة في الخارج.

**تعدد الجنسيات La multi nationalisation :** هذا المفهوم الذي يقترن بالتصدير المباشر، إذ تتصرف الشركة المتعددة الجنسيات بوجود وحدتين لإنتاج لها في الخارج، وفي منطقتين جغرافيتين مختلفتين، هتان الوحدتان يرتبطان بدورهما بمركز للقرار رئيسي.

فوصف الشركة بأنها متعددة الجنسيات، لا يتعلق برأس مال الوحدات المملوكة، بل بدرجة الرقابة المقامة على هذه الوحدات، كالملكية للمعلومات ، التفوق التكنولوجي أو الخبرة والتجربة في ميادين معينة. توجد هناك عدة تعريف لشركة أو التعدد الجنسيات، يبقى من أشهرها وأقربها إلى التعريف السالف، تعريف R. Caves ، الذي يرى " بأن تكون الشركة متعددة الجنسيات يجب أن تراقب وتسيير إنتاج في الخارج على الأقل في بلدان " <sup>4</sup>. في حين André Labourdette <sup>5</sup> الذي يرى بأنه كي تصير الشركة متعددة الجنسيات فإنه يتوجب عليها أن يكون لها في بلد أو عدة بلدان أجنبية فروع إنتاج تقيم عليها مراقبة حقيقة، التعريف هذا يتسع عند اقتصاديين آخرين ك Hood et Young 1982 ليشمل كل الأصول بالخارج بما فيها فروع التوزيع. إلا أن قسم التجارة الخارجية الأمريكية Le département du commerce Américain يفضل التعريف الأكثر تحديد من خلال رفع عدد الدول الواجب التوأجد فيها من بلدان إلى ستة دول (من 2 إلى 6).

1 Zmerli K(1998) : « Déterminants du choix du mode de présence à l'étranger : cas de présence par l'investissement en Tunisie », Mémoire de DEA, Institut Supérieur de Gestion, université de Tunis III

2 Esther Samuelides, « les stratégies d'investissement sur le marché issus des nouvelles technologies » ;DE LE SOCITE n°59- mai 2003 ;P85-97

3 Isabelle Huault, «Le management international» ; Casbah, 1999 ;p 15-16.

4 R. Caves, d'après, Isabelle Hualut, Op. cit

5 André Labourdette, D'après Isabelle Huault ; ibid.

**تحديد المفاهيم والتعاريف**

التعاريف هذه تبقى ترتبط أكثر بالشركات الصناعية من الشركات الخدمانية والشركات المتوسطة، والأشكال الجديدة للاستثمار وشبكات التعاون Les réseaux de coopération ما دفع الاقتصاديين David Heenan et Howard perlmutter (1979) إلى استعمال معايير أو مواصفات أكثر موضوعية كال:

- **المواصفات البنوية**: Les critères structurels كعدد العمليات في الخارج عدد الفروع، أشكال التنظيم، جنسيات الطاقم الإداري Le top management.

- **معايير الملائمة** Les critères de performance: المراد بلوغها كالأرباح المحققة من العمليات بالخارج.

- **مواصفات الانتظارات** وهو ما يفسر نمط التوجّه التسييري Le style d'orientation du management qualifié الذي يمكن أن يكون Ethnocentré أو Géocentré أو Polycentré رغم التباين موجود بين مختلف التعريفات الممكنة، إلا أنه يمكن ملاحظة التأكيد على الاهتمام بالبعد التنظيمي المتعددة الجنسيات (وبالاخص عند كل من<sup>1</sup> C.A.Michalet 1985 و<sup>2</sup> Wladimir andreff 1995).

**العالمية La mondialisation**: تتمثل في "السيطرة التي تقود المؤسسات إلى تفضيل إستراتيجية ليس فقط مكيفة مع كل بلد الذي تتوارد فيه ولكن تتسم بصفة العالمية أو الشمولية"<sup>3</sup>، أين يكون من الممكن انماج الفروع انطلاقاً من مناطق جغرافية مختلفة، مجذّزة بذلك الحدود الوطنية، بما أن الصادرات لرؤوس الأموال والتقييم الدولي للعمل صار في تزايد ونمو مستمر، فالعالمية أصبحت تمثل كل مراحل التصور، الإنتاج، التوزيع، والاستهلاك المنتوجات والخدمات.

**II.5. الشركات الدولة والدول<sup>4</sup>:**

تنهج الدول سياسات متباعدة إزاء الشركات الدولية والمتحدة الجنسيات، يحدد طبيعتها تداخل عدة عوامل، يبقى من أهمها وضعية أو حالة البلد الأصلي والبلد المستقبل.

**أ. البلدان الأصلية**<sup>5</sup>: تعتبر الشركات الدولية أو المتعددة الجنسيات شعاع لتطورها من خلال الاستثمارات المباشرة في الخارج، وهذا لما يشكله من اعتبارات إستراتيجية على المدى الطويل كونها تشكل مصدر للأرباح التي تتطلب الصراع التنافي على الصعيد الدولي. أما على المدى القصير، فإن ترحيل الإنتاج<sup>6</sup> يطرح مشاكل التشغيل ويسبب تدفقات للعملة الصعبة بإتجاه الخارج يكون لها انعكاس على توازن موازين مدفوّعات الدول الأصلية، وهو ما يسبب اتخاذ إجراءات تحد من الإستثمارات في الخارج، وفق ما تقتضيه المراحل الاقتصادية الكلية للبلد، من خلال العمل على مراقبة الصرف والحد من خروج رؤوس الأموال.

**ب. الدول المستقبلة**<sup>7</sup>: تقدم الشركات الدولية مزايا اقتصادية، تجعل من الدول المختلفة وخاصة النامية منها تنهّاف على استقطاب الشركات الدولية وهذا من خلال تقديم الدعم ، تشيد البيانات والهيكل القاعدية ومنح ضمانات من خلال قوانين الاستثمار (أغلبية الدول النامية تسمح بترحيل الأرباح من إلى الدول الأصلية).

1 Michalet C. (1985) : « Le capitalisme mondial », Op,cit

2 Andreff W. (1996) : « Les multinationales globales », Op,cit

3 Isabelle Huault, ibid , P 17.

4 Derbelet et all, *Notions Fondamentales de Gestions d'entreprises* ,Foucher,Nouvelle Edition,1996 ; P 417-418.

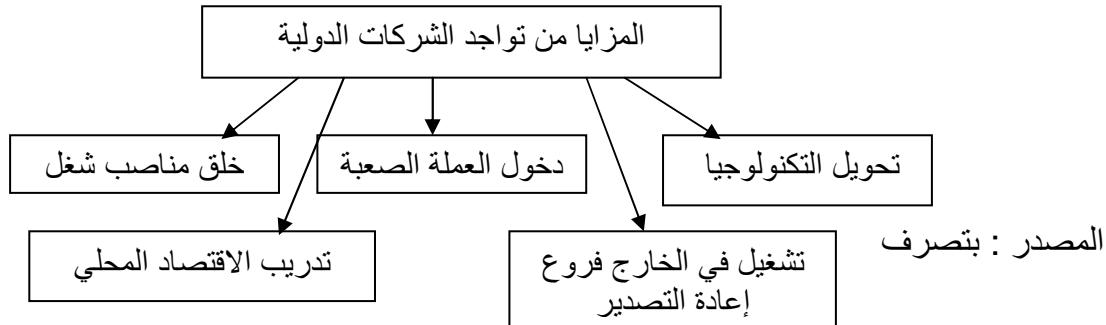
5 Jean François, Rapport du groupe ; « la nouvelle nationalité de l'entreprise dans la mondialisation » , 1999 ;

<http://www.plan.gouv.fr>

6 Martin carnoy ; « la firme et l"état » ; <http://www.rio.net/solagral.html>

7 Scott H Gacobs ; « la codification ,facteur de croissance économique » ; Revue Françaises d'administration Publique , N°82 ; Avr-Juin ;1997.

## الشكل 1.1 : مختلف مزايا تواجد الشركات الدولية في الخارج



رغم هذه المزايا فإن الدول والحكومات، تعمل بشكل متواصل على محاولة مراقبة واحتواء نشاطها ومختلف استراتيجياتها، لتفادي حدوث إضطرابات على الصعيد الاقتصادي المحلي. فقد يصل بعض الأحيان بالشركات الدولية إحداث قلب لأنظمة السياسية وفرض سياساتها على الحكومات.

فرغم مختلف الإجراءات واليقطة الدائمة للحكومات، إلا أنها تغفل بعض النقاط التي تعمل الشركة الدولية على استغلالها لصالحها محاولنا بذلك تحصيل أكبر ربحية ممكنة.

مثلاً الشركات اليابانية التي تنشط في قطاع صناعة السيارات وبالاخص شركة Toyota أحدثت خطأ في تقدير الحكومات الأوروبية وهذا من خلال إتباعها سياسة إختراراً إنطلاقاً من فروع أقامتها في بريطانيا والعمل من خلال الاستيراد لتعويض خلق التشغيل الذي كانت تصبوا إليه دول الاتحاد عامة.

## III. تحديد مفهوم و تعريف الاستثمار الاجنبي المباشر :

عالمية الاقتصاد عملت على اشتداد المنافسة و اتخاذها طابعاً دولياً ، لينجم عنها تدويل متزايد للأنشطة الإنتاجية، الذي إنحدر بدوره أشكال عدّة، تحالفات Alliances وشراء (امتلاك) شركات أجنبية<sup>1</sup>، بالمقابل الشركات المحلية صارت تبحث عن الحماية والتستر وراء الحاجز المختلفة، خوفاً من فقدان الوضعيات التنافسية ، مما يفرض على الشركات الدولية خدمة دائمة، وجود شامل من خلال الزبائن<sup>2</sup> واستغلال مصادر التموين الدولي واستعمال دائم ومتزايد لمؤشرات الملائمة الشاملة Performance global<sup>3</sup>.

III.1. أهمية وطبيعة الإستثمارات المباشرة في الخارج<sup>4</sup>:

التدويل تجاوز الظاهرة التقليدية لتبادل المنتوجات التامة والخدمات المختلفة أو استثمارات الحافظة كشراء السندات بقصد الحصول على مداخيل أو أرباح مالية، بدون غرض الحصول على أي نوع من المراقبة، الرقابة هذه التي صارت الشركات تبحث على الحصول عليها من خلال رقابة الأنشطة "على الأقل 10% من رؤوس أموال الشركات مستثمر بالخارج"<sup>5</sup> وهو ما يشير إلى الرغبة الحقيقة في الحصول على

1 نصيرة بوجمعة سعدي : عقود نقل التكنولوجيا في مجال التبادل الدولي ( الجزائر : ديوان المطبوعات الجامعية ، 1992

2 Jacques Bely ; « la valeur client , fondation des business models » ;gagnants ; Expansion Management Review, Sept 2005.P44-53.

3 Lcontadias, J. D'après, Isabelle Hault, Op. cit P 07.

4 Isabelle Hault, ibid , 1999 ; p 7-8.

5 Isabelle Hault, ibid.

فائدة دائمة للشركة خارج حدود بلدها الأصلي بفضل ما يعرف بالاستثمار المباشر في الخارج (TDE) Investissement directs à l'étranger الذي صار يعرف على انه ذلك الاستثمار الذي ينطوي على علاقة طويلة الأمد ، تعكس مصالح دائمة ومقدرة على التحكم الإداري بين الشركة الأم وشركة أو وحدة إنتاجية في بلد آخر (البلد المستقبل للاستثمار). الشركة الأم هنا تملك أصولا في الشركة أو الوحدة المقامة في البلد الأجنبي ، إذ تأخذ شكل أصول في رأس المال بحصة تساوي او تفوق 10% من الأسهم العاديّة او القوّة التصويتية في مجلس الإدارة للشركة المسجلة او ما يعادلها في شركات أخرى<sup>1</sup>. التطور هذا لم يبقى حكرا على الشركات الأمريكية العالمية بل تعداها ليشمل الشركات الآسيوية التي برزت كقوى اقتصادية عالمية ناشئة بنمو مرتفع وسريع.

فالشركات الأمريكية تعدت الأحادية القطبية أو الشبه القطبية في السوق الأمريكية ل تستهدف كل أنحاء العالم، لتبقى الدول الآسيوية الدول ذات القسط الأوفر (دول جنوب شرق آسيا) لما توفر من جاذبية .

#### **A. تدفقات الاستثمار المباشر في الخارج :Les flux d'investissement direct à l'étranger**

في السنوات الأخيرة ارتبط نمو الاستثمارات الأجنبية المباشرة IDE بالمبادلات و المضاربة في القيم التكنولوجية و عمليات الاندماج و الاملاك التي طبعت هذا القطاع. الميل العام خلال العقود الثلاثة الأخيرة يظهر لنا بشكل واضح الارتفاع الكبير للاستثمارات العالمية في حين حجم التجارة العالمية ارتفع بوتيرة اكبر. فسرعة نمو التجارة العالمية تمثل الظاهرة الأكثر بروزا بالنظر لتأثيرها على الأنشطة الاقتصادية العامة (نمو الناتج المحلي الخام PIB). أين تضاعفت المبادلات العالمية 126 مرة بين سنتي 1948 و 2003 أين انتقلت من 58 إلى 7274 مليار دولار في مجمل الفترة 1950-2003 ( شهدت نمو التجارة العالمية نموا اكبر من الناتج العالمي PIB) . الاستثمارات الأجنبية اتبعت هي كذلك بدورها نموا موازيها حتى سنوات 80 ليتجاوز نموها بشكل كبير نمو التجارة العالمية. تبقى الاستثمارات الأجنبية من فعل الدول الشمال المتقدمة بأكبر تدفق لاستثمارات في حين تبقى الدول الناشئة و الدول النامية دول مستقبلة لتدفقات الاستثمار الأجنبي المباشر و بتزايد مستمر .

**الجدول(1.1) : تدفقات الاستثمار الأجنبي المباشر عبر مناطق العالم.**

| منطقة / بلد      | 2003         | 2001         | 1999          | 1995         | 1990         | 1980        |
|------------------|--------------|--------------|---------------|--------------|--------------|-------------|
| العالم           | <b>559.6</b> | <b>817.6</b> | <b>1086.8</b> | <b>336.7</b> | <b>208.6</b> | <b>55</b>   |
| الدول المتقدمة   | <b>366.6</b> | <b>571.5</b> | <b>828.4</b>  | <b>204.4</b> | <b>171.1</b> | <b>46.5</b> |
| أوروبا الغربية   | <b>310.2</b> | <b>368.8</b> | <b>500</b>    | <b>119.1</b> | <b>103.4</b> | <b>21.4</b> |
| اليابان          | <b>6.3</b>   | <b>6.2</b>   | <b>12.7</b>   | <b>0.04</b>  | <b>1.7</b>   | <b>0.3</b>  |
| الولايات المتحدة | <b>29.8</b>  | <b>159.5</b> | <b>283.4</b>  | <b>58.8</b>  | <b>48.4</b>  | <b>16.9</b> |
| الدول النامية    | <b>172</b>   | <b>219.7</b> | <b>231.9</b>  | <b>115.9</b> | <b>36.9</b>  | <b>8.4</b>  |
| إفريقيا          | <b>15</b>    | <b>19.6</b>  | <b>11.6</b>   | <b>5.4</b>   | <b>2.4</b>   | <b>0.4</b>  |
| أمريكا اللاتينية | <b>49.7</b>  | <b>88.1</b>  | <b>107.4</b>  | <b>30.3</b>  | <b>9.6</b>   | <b>7.5</b>  |
| آسيا             | <b>107.1</b> | <b>111.9</b> | <b>112.6</b>  | <b>79.6</b>  | <b>24.3</b>  | <b>0.4</b>  |
| أوروبا الوسطى    | <b>21</b>    | <b>26.4</b>  | <b>26.5</b>   | <b>15.3</b>  | <b>0.6</b>   | <b>0.03</b> |

Source :.CNUCED .<http://www.unctad.org>

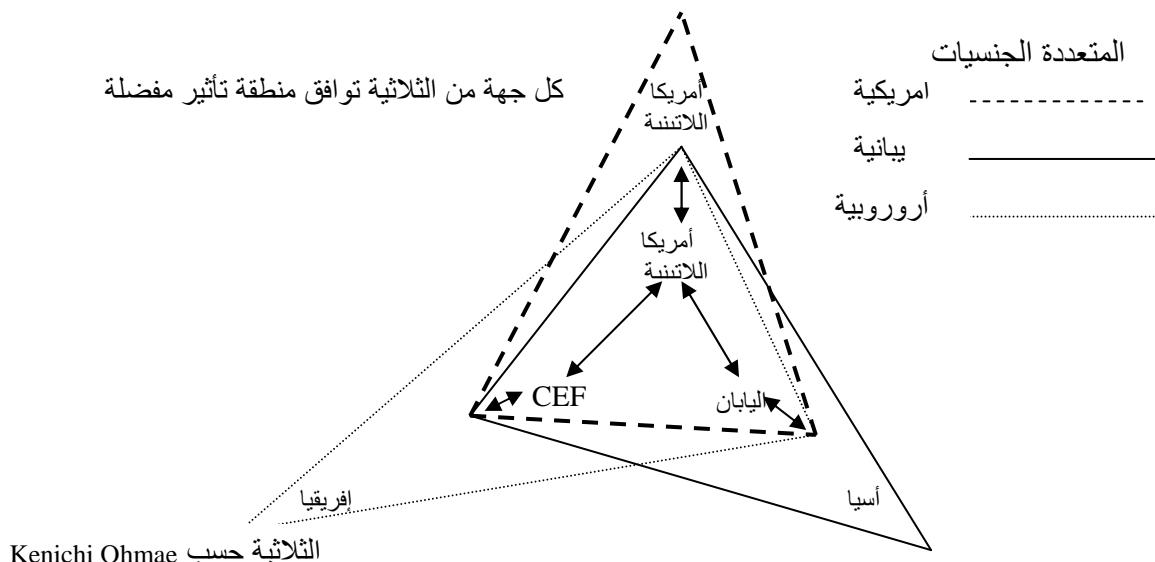
المصدر بتصرف

1 Unctad, I .A(2003) W.R .F D I ,Policies for Development ; National and International Perspectives; United Nations , Geneva. [www.unctad.org](http://www.unctad.org)

## تحديد المفاهيم والتعاريف

اتخذ النمو والتطور الاستثمارات المباشرة في الخارج مستويات عالية كانت نتيجة عدة عوامل مختلفة فبين سنتي 1986-1990 التدفقات العالمية للاستثمار المباشر في الخارج ارتفعت بنسبة 29% كمتوسط في السنة" لتشهد بعض الركود بين سنتي 1990-1992 نتيجة التراجع الوتيرة الاقتصادية، التي سجلت عام بعد ذلك (1993) انطلاقة جديدة للاستثمارات الدولية تحت شكل استثمارات التحالف أو شراء (امتلاك). الاستثمارات تطورت بشكل كبير، إلا أن هذا التطور كان موجة نحو مناطق من العالم دون أخرى.

الشكل ( 2.1 ) الثلاثية ومناطق تأثيرها المفضلة.



الأقطاب الثلاثية للثلاثية تشكل مناطق امتياز تقام على أساسها العلاقات في الصناعات الإعلام الآلي في حين الاستثمارات اليابانية التي شهدت دورها نموا هائلا وبالاخص في الفترة الممتدة من 1986-1990، فقد اتخذت من الولايات المتحدة، أوروبا وبريطانيا مكاناً لنواجذ بقيمة تقارب 2/3 من استثماراته بالخارج، فالنمو السريع للاستثمارات الأجنبية اليابانية<sup>1</sup> سمح لها الأخير استدراك تأخره على باقي قطبي الثلاثية. الولايات المتحدة الأمريكية تبقى الدولة الرئيسية المستقبلة للاستثمارات الأجنبية الواردة من باقي أقطاب الثلاثية (أوروبا، اليابان)، لتحتل أوروبا المرتبة الثانية<sup>2</sup> من خلال استثماراتها في أمريكا والواردة من اليابان.

### **ب . تدوير الشركات والاندماج الجهوي L'intégration régional<sup>3</sup> :**

الاندماج الجهوي ساهم في رفع التعريف والحواجز المختلفة الأشكال لتحرك المنتوجات، رؤوس الأموال، الخدمات والأشخاص ، و النمو السريع للمناطق محل الإتفاق ك Le mercosur التي تجمع البرازيل، الأرجنتين، الأوروغواي، البراغواي، أو منطقة التبادل الحر لشمال أمريكا L'ALENA التي تجمع كل من الولايات المتحدة الأمريكية، المكسيك، كندا (الذي بدء حيز العمل عام 1994)، مجلس دول شرق آسيا من خلال إندماجها الاقتصادي والتجاري والذي يعرف<sup>4</sup> L'Asie-Pacifique .

1 M.carnoy ; « la firmes et l'état » ; <http://www.rio.net/solgral>

2 Andref.W, « Les multinationales globales » op cit .

3 Isabelle Huault, « Le management international » Op. cit p 10-11.

4 F.Bertho et all ; « les inégalités mondiales augmentent-elles » ;alternatives économiques , les chiffres de l'économie ;N°70-4° trimestre 2006 p65-65

ليذهب الاتحاد الأوروبي<sup>1</sup> إلى بعد من الاندماج الاقتصادي في محاولة للترابط الاقتصادي والاجتماعي (من خلال السياسات المشتركة في مختلف الميادين العلمية، المالية...) والعمل على إقامة سياسة نقدية كفيلة بضمان تدفق الاستثمارات نحو الاتحاد، من خلال الحث على تواجد مؤسسات الدول الأتحاد.

تبقى دول الثلاثية تشكل أقطاب للاستثمار دائم وهو ما أكدته Wladimir Andref<sup>2</sup> الإحصائيات المختلفة تظهر الارتفاع الكبير للاستثمارات الأجنبية المباشرة التي بلغت سنة 1994 قيمة 23000 مليار دولار جاري في التخزين المتراكم في العالم، بعدها تطورت بشكل ملفت للإنتباه منذ سنوات (80) بمعدل 15% في كمتوسط." ليصير العالم كلاسيكي للعلاقات الاقتصادية بين الدول المتطرورة مع العالمية المتزايدة لأنشطة الأوروبية واليابانية، أذ يمكن أن يؤهل "ظاهرة اقتصادية باللغة " Phénomène économique majeur ""<sup>3</sup>، حتى نهاية الثمانينيات الشركات كانت تفضل التوأجد في السوق الأوروبية، مما يعلم على زيادة الاستثمارات الأجنبية المباشرة داخل الوحدة.

أكثر من نصف نمو المخزون العالمي لـ IDE بين 1980 و 1990 ساهمت فيه شركات أوروبية<sup>4</sup> (استثمارات أوروبية)، ونصفها متواجد فوق أراضي الاتحاد الأوروبي<sup>5</sup>، إذ زادت مساهمة IDE في المخزون العالمي لـ IDE ،تشكل سنة 1990 نسبة 30%.

#### **ج. المناطق الاقتصادية الجديدة وتهميشه العالم الثالث<sup>6</sup>:**

تستقطب الدول الحديثة التصنيع نسب متزايدة من المخزون العالمي الداخل من الاستثمارات المباشرة الأجنبية ، فكل من البرازيل ، تيلندا ، سنغافورة ، أندونيسيا ، الهند .

وكل من أمريكا الجنوبية ، آسيا وبالأخص الصين أول مستقبل للاستثمارات الأجنبية IDE بـ 15% من التدفقات العالمية ، تجذب إليها الاستثمارات الأجنبية بكمية هائلة ، من خلال التحالفات والفروع المترنة Les joint-Ventures المخلوقة مع شركات محلية .

الاستثمارات الخارجية الواردة هذه الدول هي كذلك في تزايد منذ السبعينيات ، وبالأخص تلك الواردة من Taiwan ك D'Asie- pacifique ، تايوان الذي صار مصدر للاستثمارات إلى الخارج منذ بداية الثمانينيات 1988 ، وبالأخص اتجاه الدول النامية إلى جانب ظهور روح الاندماج الجهوي بهذه المناطق التي زادت في شدة الاتفاقيات الاستثمارية.

الدول الأوروبية الشرقية هي كذلك شهدت تطور هائل لتدفقات الاستثمارية بفضل قوانين تحرير التجارة نحو هذه الدول أو تحرير الاستثمارات بصفة عامة وتميزها بالمزايا الجبائية ، زيادة إلى محاولة الشركات الأجنبية الحصول على الأنشطة المحلية التي تعتبر رائدة.

بصفة عام فإن الاحتياطي أو نصيب العالم الثالث من المخزون العالمي للاستثمارات الأجنبية انخفض بشكل كبير رغم تمادي هذه الدول في منح التسهيلات (إذا اعتبرنا الاستثمارات الداخلية) ، إذ انتقلت من نسبة 33% عام 1960 إلى نسبة 22% عام 1992 ، لتصير منطقة ينفر منها المستثمرين الأجانب لتبقى محل المساعدات العمومية أو الإنسانية Jacques Adaa أكد أن ثلث (3/1) من المخزون العالمي رحل في

1 Lafay G.,Siroen J.M., Maitriser le libre échange , Economica , 1994,p.98

ارجع إلى للتوضيح أكثر

2 Wladimir andreff ; ibid.

3 Isabelle Huault, « Le management inter national » ; op :cit ; P 08.

4 Fabrice Hatem ; investissements internationaux mobile ; les tendances par pays et régions d'origine ; Agence françaises pour les investissement internationaux (AFII) ;n°296 ;Juin 2005;p9-27

5 Tersen et Bricout, Op. cit.

6 Isabelle Huault, ibid ; P 11-13.

**تحديد المفاهيم والتعاريف**

الستينات إلى هذه الدول، الرابع (4/1) في الثمانينات، (5/1) الخامس في سنة 1990 منها النصف إلى أمريكا اللاتينية، الثالث إلى آسيا، وهو ما يظهر انخفاض مستويات التنمية في الدول النامية<sup>1</sup>، وانتقالها إلى موارد التمويل وموازنة موازين مدفوّعاتها خاصة الدول إفريقيا الوسطى.

**IV. مختلف أنواع استراتيجيات التدوير<sup>2</sup>:**

إستراتيجية التوسيع الدولي تمثل إجابة ضرورة لتغيير ظروف المنافسة ودليل على مدى قدرة الشركة على الالتزام في اقتصاد شامل من خلال التوأجد في الأسواق الأجنبية المختلفة، بإقامة فروع مستقلة ومتعددة الأشكال القانونية (كإجابة لاحتياج المنافسين الأجانب للسوق، بتكليف أجور منخفضة ولهم أوقات عمل، واستعمال للتجهيزات جد عالية، أو البحث عن استغلال للتكنولوجيا الجد متطور....).

تدوير المؤسسة تطور عبر الزمن بفعل التعديلات والتطورات الحاصلة في المحيط التنافسي (نسبة جاذبية الطلب، القوى الحاصلة المتغير بالنسبة للمؤسسة)، وهو ما يفسر الانتقال الحاصل من المرحلة المتعددة الجنسيات إلى مرحلة الشمولية<sup>3</sup> الذي انعكس إيجاباً على بنية الشركات التي أدت إلى التطور المذهل في حجم المبادرات العالمية.

**1.IV- أنواع استراتيجيات التدوير :**

هناك العديد من استراتيجيات التدوير ، يبقى من أهمها :

**1.1.IV . الإستراتيجية المتعددة الجنسيات :La stratégie multinationale**

تختلف نظرة الشركات للعالم، فالشركات المتعددة الجنسيات التي تتبنى إستراتيجية تصديرية بحثة Purement exportatrice ترجع إلى أن لها تطور Ethnocentrique للعالم.

فإلى إستراتيجيات المتعددة الجنسيات أو المتعددة الأوطان Multidomestique حسب M. Porter<sup>4</sup> توافق الشركات التي تتبع وتنتج على مستوى عدة أسواق أجنبية، ولكن لها نظرة متعددة الأوطان للفضاء العالمي "Multidomestique". الفروع الوطنية Nationales تنتج للسوق أو لكل سوق منتوج يتماشى ومتطلباته، و هو ما يعني إنتاجها لكل تشكيلة منتجات في وحدات غير مختصة، الأمر الذي يحول دون وجود تجارة داخل المجمع Commerce intra groupe (بين مختلف الفروع)، ومنه فكل فرع يتحمل عبئ البحث والتطوير لتكييف منتجاته مع السوق المحلية، مما يكرس استقلالية أنشطته (تسبيير، بحث، تسويق، توزيع) أو إستراتيجية بشكل عام، فالفرع بالنسبة للشباك المركزي لا يعتبر سوى مركز ربح يتحمل عواقب النتائج السلبية المحققة، وتكتفي الإدارة المركزية أو الفرعية الممثلة لها بتنسيق والمراقبة المالية، التسويق الدولي زيادة على مراقبة قسم من أنشطة البحث والتطوير (حسابات، تصميم....الخ).

1- د. سمرقند كوكب الجليل ، المسئولية الاجتماعية للاستثمار الأجنبي المباشر ، تحليل نقدي لمعطيات منظمة التجارة العالمية في عصر العولمة ، مجلة العلوم الإنسانية ، (18) السنة الثانية ، فبراير تصدر عن جامعة الموصل العراق ، ص 11 العدد 2005

2 Julien Savary, «Le commerce international» ; Cahiers Français, N 253, p 50-51.

3 J.L.Levet ; « Délocalisations ; globalisation et stratégies de firmes » ; Regards sur l'actualité ; N°312 page dossier

4 M. Porter, d'après Julien Savary, Op. Cit ; p 50.

**2.1.IV .- الاستراتيجيات العالمية أو الشاملة<sup>1</sup> : La stratégie mondiale ou global**

تبناها الشركات العالمية Les entreprises mondiales التي لها نظرة عالمية للسوق، المنافسة والإستراتيجية المتبناة والمحددة في هذه الحالة على الصعيد المركزي قصد توجيه تشكيلة المنتوجات على مستوى كل الأسواق الدولية، ومركزية أنشطة البحث والتطوير، تنسيق السياسة التجارية، الإمداد والعمل على زيادة التنظيم الدولي في المصانع المقامة في مختلف الدول، مختص كل واحد فيها في صناعة منتوج أو مكونة معينة، تعمل على التموين في منطقة من الأسواق تتعدى السوق المحلية.

الأمر الذي يساعد على تدنية التكاليف بالاستغلال الأمثل لاقتصاديات السلام المحقق في الإنتاج، واحتلاك نفقات البحث والتطوير المرتفعة.

هذه المنطقية الدولية<sup>2</sup> تعمل من خلال تبادل المنتوجات التامة والنصف مصنعة بين الفروع وبين المصانع الموجودة في مختلف الدول، مما يعني تجارة داخل المجمع Commerce intra groupe، الفروع هنا لا تحكم في البحث والتطوير، التسويق والإنتاج، كونها لا تصنع كامل تشكيلة المنتوجات ولا تتجه كامل سيرورة الإنتاج، الوظائف التي ينفرد بها الشباك المركزي للمجمع أو الإدارة الجهوية الممثلة له، التي تضمن التنسيق بين مختلف العمليات وتضمن تبادل المعلومات من خلال إقامة شبكة اتصال عالمية .

يمكن للشركة تبني استراتيجية عالمية بالنسبة لنوع من الأنشطة فقط، ومنه تدويل أنشطة أو وظائف معينة فقط، كما يمكن أن تتخذ طابع العالمية بانتهاج التصدير، وهو الحال بالنسبة لـ Airbus, Bueing أو المجمعات اليابانية كـ Toyota، فالتواجد على المستوى العالمي يتطلب التوحيد L'unification للمنتوجات على الصعيد العالمي Coca cola, Pepsi cola, Mac Donald.

الوحدات أو الفروع في هذا النوع الإستراتيجي تحاكم على أساس ملائمتها التقنية أو على قدرتها على تلبية أو إنجاز أهداف الشركة كالكل.

هذا النوع من الاستراتيجيات التي تكون الشركات فيه تنشط على الصعيد العالمي ، كما تتأثر الوضعية التنافسية في كل بلد بتلك في البلدان الأخرى ، وهو ما يدفع إلى اختيار أشكال و تنسيق أنشطتها la configuration et la coordination .،كتحديد أماكن التواجد لأنشطتها(تركيز أو تشتت) ، بالإضافة إلى العمل على تغطية الروابط بين الأنشطة وهو ما يمثل درجة التنسيق . الأمر الذي دفع M.Porter إلى تعريف الإستراتيجية الدولية على أنها " تلك التي من خلالها تبحث الشركة على ربح ميزة تنافسية من خلال تواجدها الدولي ، سواء ببني شكل مركز configuration concentrée أو بتنسيق أنشطة مبعثرة des activités dispersées او كلاهما معا " <sup>3</sup> . كما يرى فيها " كذلك تلك الإستراتيجية التي تعمد الشركة من خلالها بيع منتوجاتها في عدد من الدول ، و تستعمل لها العرض تقرب عالمي مندمج .

في حين Ohmae<sup>4</sup> فإنه يعتبر الإستراتيجية العالمية هي التي ترتكز على اختراق سريع ، متزامن وفي الزمن الملائم للسوق الدولية ، و هذا بغرض الحصول على ميزة تنافسية على الصعيد العالمي مع الأخذ بعين الاعتبار المواصفات المحلية ، ومنه فإن الرقابة المركزية يجب أن تعيش بتقارب الشبكة une approche réseau بتنظيم جهوي يكون قريب من الأسواق المستهدفة.

1 Julien Savary, Ibid ;p 50-51.

2 J.hagedoom et all ; «l'entreprise à l'échelle de la planète » ;problèmes économiques ;N2415.2416 ;p19-20

3 M.porter ; l'avantage concurrentiel des nations ; 1990 ; Op cit.

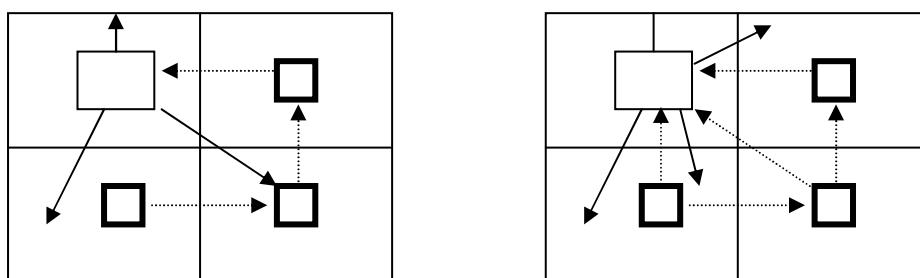
4 K.ohmae ; l'entreprise sans frontières ; nouveaux impératifs stratégiques ; Interedition ;1991.

**أ. الاندماج الأفقي للشركة العالمية<sup>1</sup> :**

الوحدات تكون مختصة في منتج أو عدة منتجات، لتعمل الفروع على الاستيراد من فروع أو وحدات أخرى من المنطقة المنتوجات والمكونات التي لا تنتجها وتعمل بالمقابل على تصدير منتجاتها إلى الدول التي لا تنتج منتجها.

**الاندماج الأفقي<sup>2</sup>:** فإن الوحدات تكون مختصة في مستوى من سيرورة الإنتاج، إنتاج كل وحدة داخل كل بلد يورد إلى وحدة أخرى ، ليستعمل كمدخلات في مرحلة موالية لسيرورة الإنتاج داخل هاته الوحدة، حتى بلوغ المرحلة النهائية (وحدة التجميع)<sup>3</sup> التي تقوم بالتصدير إلى باقي أنحاء العالم أو المنطقة.

الشكل 3.1 : إستراتيجية شاملة باندماج أفقي



وحدات ذات التخصص في مستوى من الإنتاج في سوق قاري أو عالمي

Source: d'après P. Cicken d'après Julien savary Op, cit P 52.

وحدات الإنتاج.

التدفقات للمكونات.

تدفقات المنتوجات

تعمل الشركات الصناعية على تجزئة سيرورة عملية الإنتاج كلما كان ذلك تقنياً ممكناً، بكيفية تضمن لها تحقيق تجانس كبير لكل قطاع منتج، إذ تتبؤر Focalise الأنشطة على القطاعات السوقية لتحديد فيما بعد كل فضاءات تواجدها الجغرافي، وهو الأمر الذي يحقق بفضل تخصص الوحدات المنتجة في مستوى معين من النشاط والتواجد الأمثل، أين تسود الظروف الأكثر ملائمة.

#### - الشركات الشاملة:

تختلف في استعمالها عن الشركات المتعددة الجنسيات، إذ تستعمل الإستراتيجية ميكانيزم تجزئة تقنية وفضائية جغرافية للإنتاج داخل الاقتصاديات على الصعيد الدولي، الذي يميزها عن الإستراتيجية المتعددة الجنسيات التي يتم فيها إدماج الإنتاج غالباً على مستوى كل اقتصاد وطني، بوحدة إنتاج غير مختصة تنتج كل تشكيلات المنتوجات وتتجزء كل سيرورة للإنتاج، والتعاون مع الشركة أو الوحدات الأخرى يكاد يكون معدوماً، الشركة المتعددة الجنسيات يمكنها كذلك أن تخصص الوحدات الإنتاجية حسب نوع المنتوج أو مرحلة الإنتاج ، هذا بإقامة تقسيم بين المناطق Une division inter régionale داخلاً للأجزاء الوطنية.

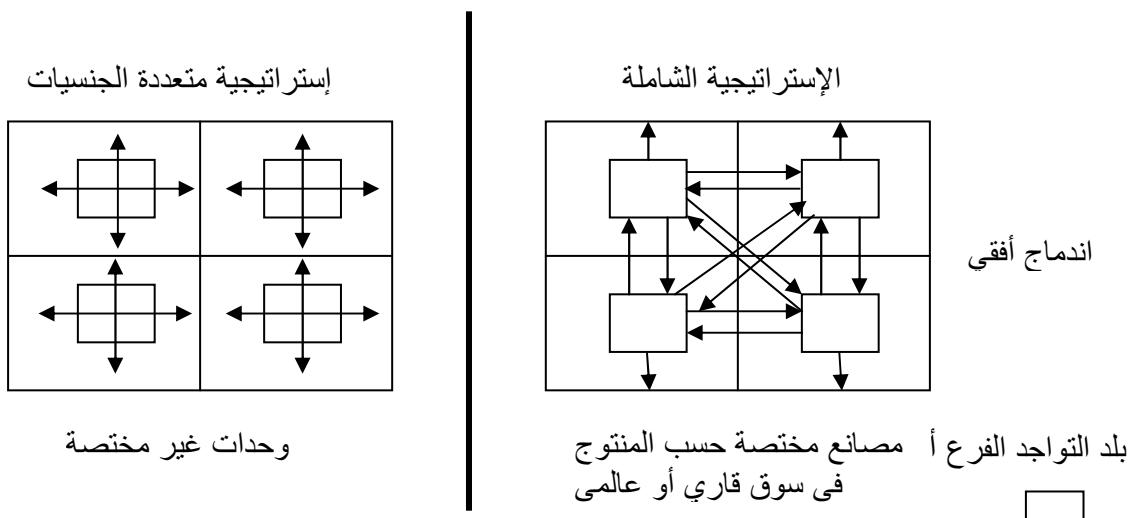
Julien savary, commerce ‘IBM la globalisation tri-continentale international, Op. cit p 58-60

1 للتوضيح يمكن الرجوع إلى مثال على شركة IBM في

2 A. Bt Relier, ; J. Duboin, A. Barelier, J. Duboin et Al, pratique du commerce international, stratégie de développement ; 15ème édition ; Foncher, 1999 p 84.

3 Voir exemple portnoff andré – yves, innovation conceptuelle ; la lecon de Dell ;futuribles n°281 déc 2002,pp92-94

الشكل 4.1 : شكل توضيحي لمنطقية إستراتيجية شاملة ومتعددة الجنسيات



بتصريح: Dichen P. ; Global Shif ;Industrial Change in a Turbulent World, Harper and Rew.1986

الإستراتيجية الشاملة التي لها نظرة أكبر من الأسواق المحلية (الوطنية) أين كل وحدة تنتج إلى سوق أكبر منها أي الذي تتواجدة فيه، هنا يمكن أن تنتهج نوعان من التنظيم.

### 3.1.IV. التفكير الدولي لسيرورة الإنتاج<sup>1</sup>:

الأنشطة الدولية للشركات وتقنيات اختراع الأسواق تعددت بفضل إمكانية تجزئة أو تفكير المنتوجات، التي يزيد عدد مكوناتها بتزايد نسبة تعقيدها، فالسيارة مثلاً يزيد عدد مكوناتها عن 5000 قطعة، يمكن إنتاج كل منها بكيفية مستقلة ، ليتم تركيب القطع في شكل مجموعات Sous ensembles لتجمع بعدها في وحدة التجميع لتسير منتوج النهائي، هذا التفكير لسيرورة الإنتاج يعرف بـ (Dipp) Décomposition (La sudiré duchêne 1982) internationale du processus productif الذي يعطي ميلاد للتجارة داخل الشركة Commerce intrafirme، الذي يتطور فيما بعد إلى تجارة بين الشركات Interfirme التموين بالمواد الأولية، المقاولة من الباطن لبعض قطع الغيار أو أجزاء منتوجات، التجميع أو التسويق للمنتوج النهائي. التجارة داخل الشركات في كل من الولايات المتحدة، بريطانيا، اليابان بلغت ما بين 1/5 أو 1/3 من المبادرات الدولية للدول المتقدمة (بالأخص في المنتوجات العالية التكنولوجيا).

### 2.IV.. تحليل وفهم ديناميكية صناعة على المستوى العالمي:

أكَدَ<sup>2</sup> M. Porter أن طبيعة التنافسية الدولية ترتبط بمدى توليف مجموعتين من العوامل، تتعلق الأولى بعوامل الاندماج والتنسيق الشامل Les forces d'intégration et de coordination globale والثانية تتمثل في قوى التكيف Les forces d'adaptation.

لمزيد من التفصيل ارجع إلى 1 Jean louis Mucchielli, le commerce internationale, Cahiers français, N° 253, p 57  
2 M. Porter, d'après T. Atamer et Al, Diagnostique stratégique; Dunod ;1998 ; p 495.

## تحديد المفاهيم والتعاريف

### 1.2.IV. قوى الاندماج والتنسيق الشامل<sup>1</sup>:

"تقييم هذه القوى ضغوط على الشركات في قطاع معين، تثثها على التنسيق والاندماج أو إدماج إدارة الأعمال وتسيير الأنشطة الجغرافية المتباشرة"<sup>2</sup>.

عندما يحدث هذا الاندماج أو التنسيق لتسخير الأنشطة المتباشرة جغرافيا.

- ميزة تكاليف معتبرة فإن هذا الضغط يكون قوي.

عندما مثل هذا الاندماج أو التنسيق لتسخير الأنشطة، لا يسمح ببلوغ ميزة معتبرة لتكاليف (أو يحدث إعاقة لتكاليف) فإن الضغط يكون ضعيف أو معدوم.

### 2.2.IV. قوى التكيف المحلي:

"الضغط المقام من قبل هذه القوى يبحث الشركات على التكيف مع الطلب والعوائق المحلية"<sup>3</sup>.

عندما تكون هذه الضغوط قوية، فإن الشركة مدفوعة لتحقيق وتنظيم والاحتفاظ بعروض محلية خاصة، كحد أقصى يمكن إقامة سلسلة قيمة كاملة ومتكيفة مع كل بلد. بالتوليف بين هذين المجموعتين تتحصل على نوعية الصناعة على الصعيد الدولي ZARA La typologie d'industries<sup>4</sup>. شركة زاري بتجديد ادخلت نموذجها إلى 32 بلد ، اذ تحقق 55% من رقم اعمالها خارج اسبانيا<sup>5</sup>.

(الشكل رقم 5.1) الجدلية شاملة / محلية ونوع الصناعة Dialectique globale/Local et type d'industries.



Source d'après, T.Atamer et R. Calori, Op. cit P 495.

الصناعات المترضة إلى ضغوط قوى اندماج وتنسيق ضعيفة، وإلى ضغوط قوى تكيف محلي قوية، فإنها تعرف بالصناعات المتعددة المواطن Multi domestiques السوق المرجعية تكون هنا البلد أو المنطقة (متعددة الجنسيات)، المنافسة هنا تكون مستقلة عن البلد لأخر، كما هو الحال بالنسبة للميزة التنافسية التي تصنع بلد ببلد، في حين تحليل الصناعة يقاد بشكل منفصل بالنسبة لكل واحد منهم. عندما تقيم قوى التنسيق والاندماج ضغوط قوية وتكون قوى التكيف المحلي متاجلة (ضعفية)، فإن الصناعة تكون شاملة.

1 Pierre-Noël Girard ; « les causes des inégalités » ; problèmes économiques N°2598 ; jan 1999.

2 T. Atamer et Al ; Op cit ; p 495.

3 T. Atamer et al, ibid, P 495.

4 D. Clerc ; « Une concurrence ne pure ni parfaite »; problèmes économiques; N°2572 ;10-6-1998 ; p29-32 .

5 Laurence Lehmann et all ; « distribution et modèles d'internationalisation » ; Expansion Management Review, , Sept 2004.p75-89

أمثلة عن نماذج التدوير لشركات عالمية

المنافسة تكون مترابطة بشكل كبير بين تلك للبلد والبلدان الأخرى، ومنه فإن المنافسة تقام في إطار السوق العالمي، لذا توجب الحصول على حصة سوقية في كامل الثلاثية La triade<sup>1</sup> وليس في بلد واحد فقط. بين النوعين (الشكلين القصوبين) توجد وضعيات وسيطية تعرف بصناعات المزيج تتضمن حقائق مختلفة. قبل التفكير في تحديد الإستراتيجية الدولية يتوجب على الشركة تقدير قوى التكيف المحلي وقوى الاندماج والتنسيق، مما يسمح بإقامة الخريطة الحالية والمستقبلية للجدلية الشاملة-المحلية لصناعاتها وقطاعات صناعاتها، مما يسهل تحديد و دراسة الخطوط العريضة المباشرة للإستراتيجية الدولية المتبعة.

### **3.2.IV Appréciation des forces d'intégration et de coordination globale : coordination globale**

لا يتضمن ذلك إلا من خلال تقييم التأثير المحدث من قبل عدّت عوامل يعتبر من أهمها<sup>2</sup>:

- **كثافة الاستثمار L'intensité d'investissement**

الإهلاك السريع لرؤوس الأموال المسخرة التي تعتبر نسبتاً مرتفعة، لا يكون ممكناً إلا على مستوى عدة دول. إذا كان المبتذل التكنولوجي كبيراً فإن الضغط نحو الاندماج العالمي يكون كبيراً.

- **كثافة البحث والتطور L'intensité des recherches et développement**

اهلاك نفقات البحث والتطوير الهامة (أكثر من 5% من رقم الأعمال) لا يكون ممكناً إلا على صعيد عدة دول (الحال بالنسبة للصناعات الصيدلانية).

- **الاستفادة من ميزة اقتصadiات السلام<sup>3</sup>**

لا تكون هامة إلا من حال دخول أسواق عديدة (حساسية التكاليف للحجم). هذه الاقتصاديات يمكن أن تتعلق بوظيفة معينة كالإنتاج.

مثلاً: دخول السوق الدولية بعد ضرورة حتمية للاستفادة من اقتصadiات السلام في الصناعات الإلكترونية (ضرورة تناسبية).

- أهمية اقتصadiات السلام<sup>4</sup> تكون معتبرة كلما تعلق الأمر بتكليف مضافة أكثر أهمية.

- **الضغط على التكاليف La pression sur les coûts**

تكون الشركات مطالبة أكثر من أي وقت مضى على تدنية التكاليف عندما تكون المناسبة مقامة على أساس سعري، وهو ما يجعل من الاندماج إلى أعلى، الإجابة المثلثى لهذا الرهان (الاندماج إلى أعلى لشراء عينة الورق في صناعة ورق التنظيف)<sup>5</sup>.

- هذا العامل المؤلف باقتصadiات السلام يدفع إلى الاندماج العالمي الذي يعمل على زيادة وزنها فيما يتعلق بالسعر العائد.

- **النسبة بين حجم السوق العالمي والحجم الأمثل للوحدات:**

هذه النسبة من شأنها تحديد عدد الوحدات المثلثى ذات الحجم المناسب القابلة للبقاء في سوق معين. إذا كانت قيمة هذه النسبة ضعيفة فهذا يعني ضروري التمركز الدولي لهذه الصناعة.

1 K.Ohmae, Keninchi ohmae, La triade, émergence d'une stratégie mondiale de l'entreprise, Paris, Flammarion 1985.

2 Prahalad et Y. Doz, d'après T.Atamer et AL, Op,cit ;p 496-498.

3 Julien savary, «Le commerce inter national» Op. Cit, P 54.

4 Jacquemin A .,Buigues P ., Ilzkovitz , « Concentration Horizontale ; Fusions et Politique de la Concurrence dans La Communauté Européenne » ; Economie Européenne ; Mais 1989. يمكن الرجوع إلى للتوضيح أكثر

5 Kamran Kashani « en collaboration ,client et fournisseur jouent gagnant »; Expansion Management Review, Sept 2004 ;p23-32

▪ وجود الميزة التنافسية النسبية :L'existence d'avantage comparatifs

تعد الميزة النسبية في تكاليف عوامل الإنتاج لبلد بالنسبة لأخر<sup>1</sup> إحدى أهم العوامل المحددة لترحيل أو إقامة الوحدات الإنتاجية في البلدان التي تسمح باستفادة أكبر من اختلاف عامل التكلفة .

فالإستراتيجية الدولية تهدف أساسا حسب B.Kogut إلى التوليف بين الميزة النسبية المقدمة من قبل البلد المستقبل والميزة التنافسية المقترحة من قبل الشركة<sup>2</sup>.

- الحاجة للاستفادة من الميزة النسبية، واختلاف التكاليف تكون أكثر عندما تكون المنافسة قائمة على أساس سعرى، (استعمال اليد العاملة الرخيصة في السوق المغربية والتونسية في الصناعة النسيجية (الخياطة)، استعمال اليد العاملة المؤهلة والسوق الجيدة (الرخيصة) في صناعة الخزف الصحي في البرتغال، استعمال المواد الطاقوية الرخيصة (الكهرباء) في صناعة الألمنيوم بالولايات المتحدة يرى T.Atsmer et R. calori أن الميزة النسبية لا تشكل سبب في ذاته لأجل الاندماج<sup>3</sup> كون المحيط العالمي يتجاوز نظرية التكاليف النسبية المبنية على أساس عامل إنتاج، ليشمل بذلك عدة عوامل تختلف حسب نوع الصناعة (اليد العاملة المؤهلة، الموارد العلمية، الهياكل القاعدية، شبكات الاتصال، الثقافة....الخ) الأمر الذي "يفسر قدوم الشركات الأكثر تنافسية دوليا من البلدان التي تتتوفر على أكبر قدر من هذه المواد النادرة"<sup>4</sup>.

زيادة على ترحيل أهم الوحدات في الصناعات المتطلبة لهذه الموارد إلى هذه الدول، كترحيل ورش هندسة المنطقities نحو الهند (سوق المقاولة من الباطن لتطوير المنطقيات يقدر بنحو 15 مليار دولار ، أين الهند تستحوذ على 70 % منه ما يمثل حوالي 2.5 % من ناتجها الإجمالي)<sup>5</sup>، الأعمال الكبرى مع الشركات الكورية، البرازيلية والهندية ، مما يظهر جليا أن اختيار مكان التواجد<sup>6</sup> يتعدى التحكيم التقليدي بين كلفة العمل ورأس المال، لتشمل عوامل أخرى أكثر محددة و الهدافة إلى الحصول على العامل بأحسن سعر مناسب.

▪ تكاليف النقل :Les coûts de transport

يمكن أن تعمل على الإلغاء الجزئي أو الكلي للمزايا المرتبطة بالتنسيق والاندماج العالمي للأنشطة، لذا من الضروري العمل على التقدير الدقيق لها بالنظر إلى التكاليف الأخرى.

فعندما تكون نسبة كلفة النقل / الكلفة المضافة ضعيفة، فإن هذا يعني وجود عائق كبير للاندماج الدولي. كل عامل من عوامل التنسيق والاندماج يمكن أن يعتبر كإشعاع، له اتجاه مختلف عن الآخرين حسب تأثيره السالب أو الموجب، وطول مختلف حسب كثافة التأثير L'intensité de l'impact، المجموع الهندسي لهذه الأشعة يسمح بإعطاء المحور الشامل الذي يتعلق أساسا بعناصر التكلفة، ومنه فمعرفة كيفية استعمال مختلف المنافسين لإمكانية الاندماج والتنسيق الشامل تسمح بتحديد مستوى تنافسيتهم بعبارة التكاليف.

4.2.IV - تقدير قوى التكيف المحلي<sup>7</sup> :Appréciation des forces d'adaptation locale

تحديد نمطية أو خصوصية العرض بالنسبة لأهم الدول الرئيسية للسوق العالمية، لا يتسعى إلا من خلال العمل على التقدير الدقيق للعوامل المرتبطة بالطلب المحلي والتشريعات الحكومية والتهديدات والعوائق

1 نتطرق إليها في قسم اختبار كيفيات التواجد

2 B. Kogut «Désiging global stratégies: comparative and competitive value- Addech chaines» Sloan management review, été 1985.

3T.Atamer et R. Calori, op. cit, p.497.

4 D. Ernst et O. Connor, Technologie et compétition mondiale, OCDE, 1989

5 Government accountability office (GAO)/ CNUCED .World Investment Report (2004)

6 Jean -Louis mucchielli,«La décomposition inter nationale des processus productifs, cahiers Français, N° 253- p 56- 57.

7 Price la kers ; « concurrence ,concentration, monopole et structure de marchés » , P.E ; N°2591, p69

**تحديد المفاهيم والتعاريف**

البنيوية التي ت تعد العوامل المحدد لهذا المحور، إلا أننا نكتفي بأهمها، لنتطرق إلى البعض منها بطريقة حسابية لاحقا<sup>1</sup>.

- **الحواجز الجمركية والغير جمركية<sup>2</sup>:**

تقييم الدول على اختلاف قوتها الاقتصادية حواجز جمركية لحماية صناعاتها الناشئة<sup>3</sup>، مما ينتج عنه تجزئة السوق العالمية إلى الدول الثلاثية Les pays de la triades والدول المندمجة مع كل قطب منها<sup>4</sup>. هذه التي صارت في تدني مستمر في ظل الاتفاقيات المتعددة الأطراف وفي ظل المنظمة العالمية للتجارة OMC. إلا أن الحواجز الغير جمركية تبقى تكتسي أهمية كبيرة من سلفتها.

- **السقف الأعلى والحدود المحددة :La contraignants et les quotas limitent**

تعمل هذه الحواجز على الحد من دخول المنتوجات المنافسة، غالبا ذات أسعار ونوعية تنافسية عالية، أهم مثل على هذا النوع من الحواجز، الحواجز الإيطالية، الفرنسية، الأمريكية أمام السيارات اليابانية. كما أن الاتفاقيات المتعددة الأطراف Les accords multifibres تكرس بدورها إعاقة شمولية بعض الأنشطة ويبقى من أهمها الألبسة المنسوجة Les vêtements tricotes (النسيجية).

- **المقاييس الصحية Les normes sanitaires وحماية المحيط:**

وهي المقاييس التي تؤدي بدورها في بعض الأحيان إلى إلغاء كلّي لدخول بعض المنتوجات، وأحسن مثال على ذلك تلك الحواجز المفروضة على المنتوجات الغذائية الزراعية والصناعات البلاستيكية كالتلغيف. وهو الفعل الذي يلغى تصور نمطية العرض La conception standardisée لعرض مشترك لعدة دول. إذ أن كيفيات الاستعمال والتسميات Les codes d'usages des produits et le dénominations تعد أحد أهم الحواجز في المنتوجات الغذائية الفلاحية Agro-alimentaire مثلًا: ياغورت Yaourt thermises ياغورت Yaourt الألماني لم يدخل السوق الفرنسية بتسمية الأصلية، في حين مازال إلى يومنا هذا قانون نقاء الجعة الألماني يعيق دخول الجعة المستوردة، كما تبقى الإجراءات والاختبارات القاسية التي تقييمها اليابان على منتوجات الأدوية المستوردة تعيق دخول المنتوجات الأمريكية.

- **نقل الأسواق العمومية :Les poids des marchés publics**

تكون السوق محجوزة للموردين الوطنيين عندما تكون أغلبية المشتريات في نشاط معين عمومية، وهو الحال في البريد والمواصلات، التجهيزات الإلكترونية، معدات النقل... الخ وهو ما يعمل على تجزئة السوق العالمية، ويحد من الشمولية.

- **نقل الأذواق والاحتياجات الخاصة :Le poids des goûts et des besoins spécifiques**

تعدد الأذواق والاحتياجات يحول هو كذلك دون نمطية الطلب العالمي لبعض الأنشطة، تعدد الأذواق و الاحتياجات لا يظهر فقط في الصناعات الغذائية . إذ يمس أغلبية الصناعات كالأدوات الكهرو منزليّة، الصناعات الصغيرة، وأغلبية قطاع الخدمات وحتى المنتوجات الصناعية<sup>5</sup> وأحسن مثال على ذلك الإطارات المطاطية (الأمريكيون يفرضون نقل أكثر من

1 T. Atamer et R. Calori, Op.cit , p 499-501.

2 Jacque Barsseul ; Les nouveaux pays industrialisés et industrialisations du tiers monde, édition Armand Colin, 1993 p 12-15.

3 Sandra Poncet et all ; « Impact des barrières aux échanges sur la croissance économique » ; Revue économique –vol 56 n°3 mai 2005 p735-744

4 Kenichi Ohmae, Op. cit.

5 S.C. Arora, «La norme CISO 9000 au cœur de la compétitivité internationale», Problèmes économiques, N° 2.598, Janvier 1999 ; p 7-11.

**تحديد المفاهيم والتعريف**

الثقل الأوروبي، من 40 كلغ إلى 45 كلغ بدل 20 إلى 27 كلغ، في حين تبقى أذواق اليابانيين أقل من الذوق الأوروبي، الأمر الذي يحد من النمطية في هذه الصناعة.

- **ضرورة التسويق الخاص :La nécessité du marketing spécifiques**

توليفة عناصر المزيج التسويقي الناجحة في بلد معين ليست بالضرورة تلك التي ستنجح في بلد آخر، وهو ما بنى عليه M. Ghertman et J.M. Deleersnyder<sup>1</sup> تصور فعل المنشور L'effet de prisme "الذي يفرض على الشركة تغيير أو تكيف المزيج التسويقي وفق الدول عند المرور أو الانتقال من بلد لأخر (من بلد أصلي إلى بلد أجنبي)"<sup>2</sup>، الأمر الذي يحول دون نمطية العرض.

- **المقاييس الصناعية :Les normes industrielles**

تعد أهم محدد العرض المحلي الخاص الذي يتماشى والشروط المحلية وأحسن مثال على ذلك الصناعات الإلكترونية، تجهيزات الاتصال، النقل...الخ.

- **لشكليات والطرق الإدارية :La formalité et démarche administratives<sup>3</sup>**

تشمل مختلف الإجراءات الإدارية بما فيها الجمركية، نقل أو دخول البضائع وهو ما يعمل على تجزئة السوق العالمية في الأنشطة التي يكون فيها عامل الوقت مفتاحي (أجال التسلیم)، خاصة في صناعة المعدات على القياس "Les outils sur mesure" في صناعة التجهيزات والآلات....الخ الأمر الذي يحد من التدويل.

- **الاختلاف في قنوات التوزيع والبنيات القاعدية للإمداد :**

تعمل قنوات التوزيع والبنيات التحتية على تجزئة الصناعات على الصعيد الدولي، مثلما السوق الإنجليزية للجعة محمي كون المنتجين هم الذي يراقبون الإشهار Les pubs رغم التشريعات الإنجليزية، وهو ما يحول دون دخول منافسين جدد.

في حين تشكل شبكات الوكالء في أوربا حماية بنوية Une protection structurelle أمام الشركات الأجنبية، مثلما في الصناعة الإلكترومنزلية فإن رقم الأعمال المحقق مع العشر (10) موزعين الكبار في فرنسا يفوق ذلك المحقق مع 20000 زبون إيطالي نظراً لمشكل الإمداد.

- **بنية الأسواق :La structure des marchés<sup>4</sup>**

رغم توفر كل شروط الشمولية، إلا أن بلوغ تمركز الصناعة على الصعيد الدولي يبقى صعب المنال، نظراً للوضعيات القوية المحققة تاريخياً لبعض الشركات في الدول الرئيسية، مثلما تجهيزات التوزيع الإلكتروني في الولايات المتحدة ضد Merlin Gerine Général Electric، في فرنسا Mitsubishi في اليابان، لها وضعيات قوية تاريخياً، وهو ما يجعل من الصعب الحصول على حصة سوقية بوتيرة سريعة أو يحول دون ذلك.

- **شبه سيطرة المشترين أو المستهلكين الوطنية أو المتعدد الجنسيات:**

يحتفظ بالعرض المحلي Les offres locales عندما يكون لزبائن صناعة ما وضعيات وطنية أساساً، أما عند الزبائن المباشرين متعدد الجنسيات فينسقوا سياسة شرائهم على الصعيد الدولي (اندماج إلى أعلى)، فإن الشركة تكون مرغمة في هذه الحالة على توريد المنتجات والخدمات

1 Chertman M. et De leersnyder, Comment bâter un plan de marketing à l'exportation » Revue française de gestion Mai, 1977.

2 Isunier J.C management international, PUE ; 1985 ;p 70.

3 J.Clade Koskas ; « Les liaisons entre qualité-satisfaction-fidélisation » R.F.marketing ; n 164. 4/1997

4 دراسة للجدلية شمولية - محلية قام بها J.P. Laurenin لشعبة الطلاء برنيق الالوان La branche de peinture, vernis et couleurs يمكن الإطلاع عليها لتوضيح أكثر في 502-509 .T.atamer et Al ; op cit ; p

**تحديد المفاهيم والتعريف**

إلى الدول التي يوجد فيها الزبائن (المتعدد الجنسيات) الأمر الذي من شأنه العمل على مركزية عقود البيع ونمطية العرض .

تدخل العوامل السالفة يحدث ضغوط دفع الشركة إلى تكيف قسم من سلسلة قيمتها مع الظروف المحلية ، مما يؤدي إلى تعديل المنتوجات والخدمات الملحة وغالبا إقامة قسم من صناعتها في البلد.

**5.2.IV. الأنشطة المزدوجة :Les activités mixtes**

يتضمن هذا الصنف من الأنشطة نوعان من الأنشطة، الأولى أنشطة متعددة الجنسيات Multi nationale والثانية أنشطة دولية Activités transnationales .

**أ - الأنشطة المتعددة الجنسيات :Les activités multi nationales**

لها إمكانية الإجابة للطلب العالمي المتجانس بفضل عرض نمطي لا نجد بضرورة ميزة تكاليف معتبرة، وهو ما يعني استحالة إدماج وتنسيق الأنشطة (وهو الحال في بعض أنشطة الخدمات)، أو أن تكون الميزة ملغاة بسبب تكاليف النقل المرتفعة (وهو الحال بالنسبة لصناعة الإسمنت).

هذه الأنشطة تشبه إلى حد كبير بالأنشطة المتعددة الأوطان Multidomestiques كون التقارب يكون حسب كل بلد، نظرا لإمكانية الترحيل السهل للمهارات الخاصة للشركات المتعددة الجنسيات من بلد إلى آخر نظرا لتجانس الطلب<sup>1</sup>.

وهو ما يسمح بالاستفادة من تقاسم الموارد التكنولوجية، مما يمنحها مستويات مردودية عالية عن تلك التي تتحققها الشركات المحلية التي لا تتمكن من تأكيد وضعيتها أمام الشركة المتعددة الجنسيات، إلا عند انعدام فعل اقتصadiات السالم الشاملة، مما يدفع هذه الأخيرة بالمقابل إلى توسيع حقل نشاطها، لاستغلال اقتصadiات المروحة L'économie d'éventails على الصعيد العالمي.

**ب- الأنشطة الشاملة (الدولية) العالمية :<sup>2</sup>les activités transnationales**

في هذا النوع من الأنشطة تكون كل من قوى التكيف المحلي وقوى الاندماج الشامل قوية، إلا أن مصادفة هذا النوع من الأنشطة يبدو شبه نادر، نظرا لдинاميكيّة الدائمة للأجواء العالمية (تدخل الحكومات المباشر لحماية الشغل من جهة والأنشطة

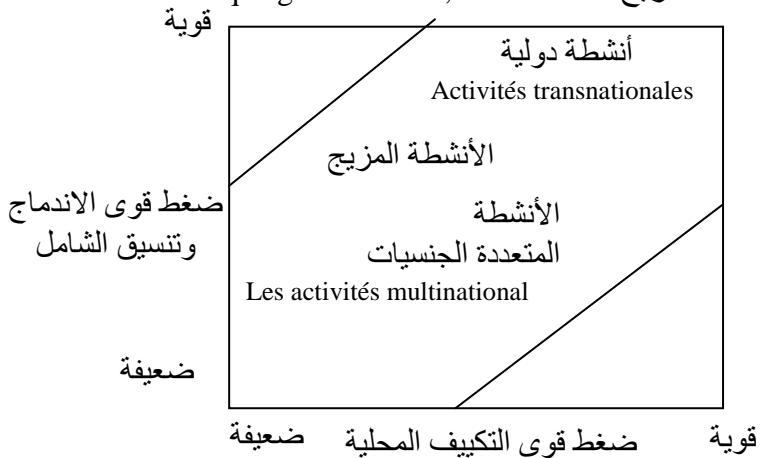
الإستراتيجية من جهة أخرى، تقلبات سعر الصرف، التطور المختلف لسلوك المستهلكين، ظهور الدول الصناعية الحديثة (الناشرة)، والتطور الحديث لدول أوروبا الشرقية<sup>3</sup>).

فنظرا لتعقيد الوضعية صار من الضروري التخلص على الإستراتيجية الشاملة التي أصبحت غير متكيفة، وتبني بالمقابل منهجهية استغلال أكثر براعة للجدلية شمولية – محلية dialectique globale-local . كتسخير جزء من سلسلة القيمة بكيفية نمطية والمراحل الأخرى بلد ببلد، قصد التجاوب أكثر مع المتطلبات.

1John Hegel. « la délocalisation arme de stratégie offensive » ; Expansion Management Review, Sept 2004.p17-22 للمزيد من التوضيح أرجع إلى مثل وتحليل أكثر للحد فيه محلية شمولية والأنشطة المزدوجة .

2 T.Atamer et Al, Op. cit. p 510-513  
3 Fabrice Defever ,J.L.Mucchielli ; « décomposition internationale de la chaîne de valeur »; Revue Economique ;vol 56 ,N°6 ;Nov 2005.p1185-1206. يمكن الوقوف على دراسة حول ترحيل الشركات المتعددة الجنسيات في السوق الأوروبية

بطاقة الجدلية شمولية / محلية والأنشطة المزدوج les activités



**Source:** T. Atamer et R. Calori, Op. cit P 511

### 3.IV. تشكيل إستراتيجية لتدوين:

على ضوء مختلف الدراسات النظرية لإعداد إستراتيجية التدويل يمكننا تحديد ديناميكية التدويل في ثلاثة مستويات كبرى:

- درجة الشمولية<sup>1</sup> لكل ميدان معتبر- صناعة ، أو قطاع أو نشاط الذي يسمح بتحديد الأثر الفعلي او المحتمل لمكونة التدويل على الإستراتيجية لمجموع المتعاملين الذين ينشطون في السوق الدولية .
  - خطوط القوة التي تطبع هذا المجال على مستوى تطور المحيط ، المنافسة على الصعيد الدولي او على صعيد منطقة جغرافية أكثر تحديد لهم او مؤهلة أن تهم المتعاملين الآخرين في السوق الدولية.
  - التحفيزات على التدويل أو ما يعرف بالمطلقة Déclencheurs و التي تحت وتدفع المؤسسات في المجالات الاقتصادية المختلفة على توسيع بشكل تدريجي انتهاجها نحو الخارج ثم التدويل الأولي وصولا إلى بلوغ تعدد الجنسيات مرور بالتطور على مستوى الأسواق الأصلية.

إذا ماتم تحديد هذه الديناميكية بالنسبة لكل مؤسسة أو مجموعة مؤسسات أو كل ونشاط في الشركات المتعددة الأنشطة ، فإنه يصير من الازم تحديد السيرورة التي تسمح لها بطريقة منهجية تشكيل و بداية العمل بإستراتيجية تدويلها مع الأخذ بعين الاعتبار التحولات المستمرة للمحيط و نتائج العمليات المقاومة .

### **1.3.IV. المراحل الأولية لتشكيل إستراتيجية التدوين :**

استراتيجية التدويل تشتمل العديد من المراحل تتسلسل في منهجية منطقية يتم إعدادها وفق أساس ومعالم واضحة تمس العديد من الوظائف داخل المؤسسة وينجم عنها أنواع مختلفة من القرارات عبر مختلف مراحل سيرورة التدويل .

ما نلاحظه على ضوء الدراسات النظرية المختلفة هو أن منهجية التدويل تتكون من ثلاثة مكونات جزئية:

- ❖ تحديد هيكلة السيرورة تشكيل و إعادة النظر في إستراتيجية التدويل.
  - ❖ تحديد المراحل الأولية الداخلية و الخارجية للتفكير المسبق لتشكيل او إعادة تشكيل إستراتيجية التدويل .

1 Adrian Slywotsky et all ; Risques et exigences de la mondialisation ; l'expansion management Review Mars 2006  
ارجع الى للتوضيح اكثر  
p7-18

## تحديد المفاهيم والتعريف

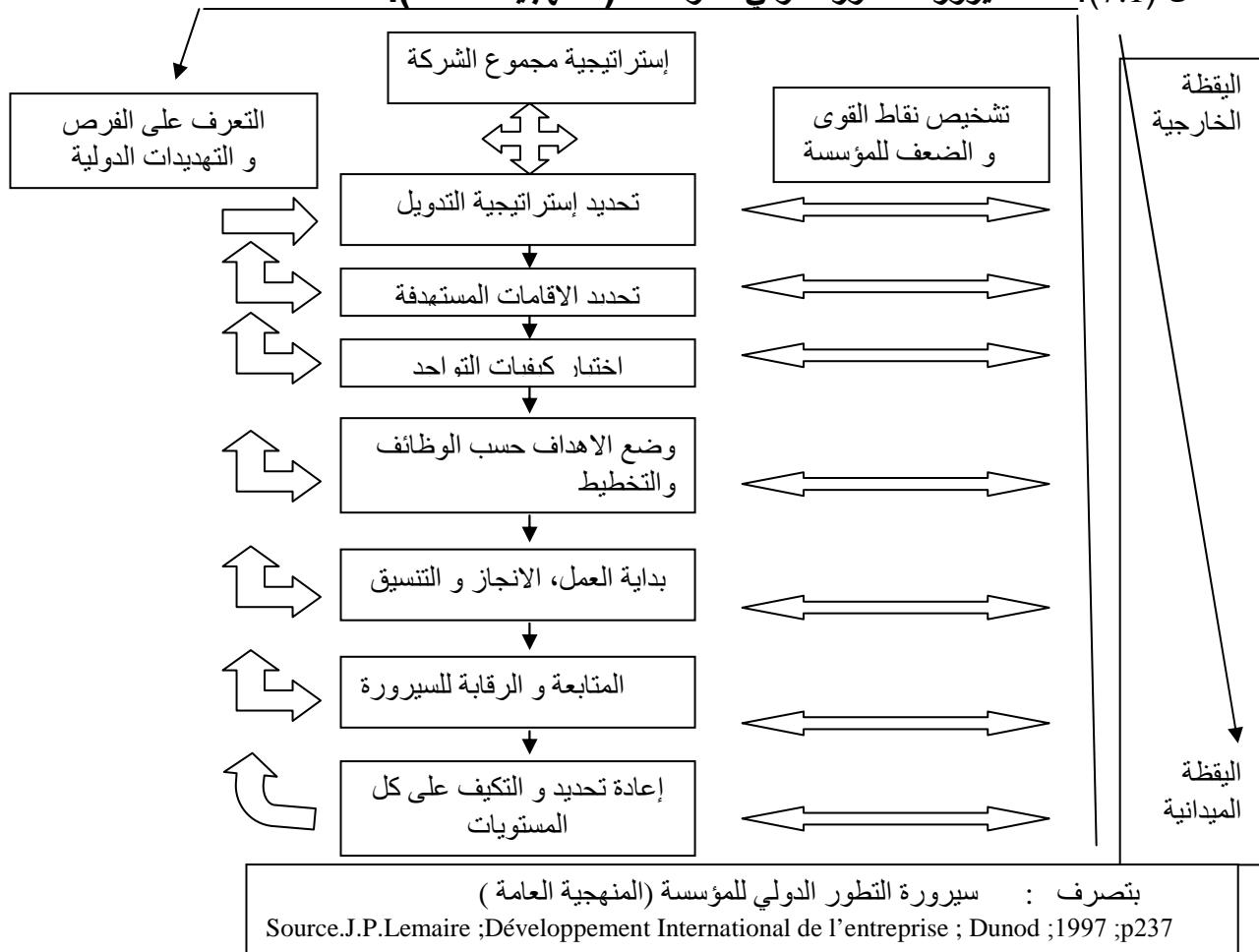
❖ التعرف على أساس أهمية الانشغالات على أنواع الاستراتيجيات الرئيسية حسب تفضيلها لتجهيز التسويقي للأسوق الخارجية او ميلها إلى إشراك مجمل وظائف المؤسسة في التدوير.

### **أ. سيرورة تشكيل وإعادة تشكيل إستراتيجية التدوير:**

يدخل منطق إستراتيجية التدوير ضمن الإستراتيجية الكلية للمؤسسة ( إستراتيجية المجموع ) . و في إطار المحاور الكبرى لتنمية المؤسسة ، الإطار الذي تحدد فيه الأهداف الدولية و بالتحديد درجة الالتزام الدولي ، إطارها الجغرافي كاهتمام Orangena بالتطور في السوق الأوروبية قبل التفكير في مناطق أخرى مع الأخذ بعين الاعتبار المعطيات الداخلية للمؤسسة و المعطيات الخارجية المتعلقة بالمحيط التنافسي .

لمعطيات التي يتم جمعها ، تركيبها و معالجتها و تحليلها قبل استغلالها في المستقبل لتحديد منهجية تشكيل الإستراتيجية . عموماً منهجية التدوير ذات طابع متكيف يعاد تكييفه كلما تطلب الأمر ذلك بما يتماشى و الصعوبات و المشاكل المصادفة و تحولات المحيط الداخلي و الخارجي للمؤسسة.

**الشكل (7.1) : سيرورة التطور الدولي للمؤسسة (المنهجية العامة)**



### **ب . تحديد المراحل الأولية لتشكيل إستراتيجية التدوير:**

توجد مرحلتين رئيسيتين في إعداد إستراتيجية التدوير و تتمثل في التعرف على الفرص و التهديدات الدولية و التشخيص الدولي لنقط الضعف و القوة للمؤسسة التي تتم بتزامن مما يسمح بالاستفادة منها في التفكير الأولي. و تقيم هذه الأخيرة على أساس :

**تحديد المفاهيم والتعريف**

- الأثر الإيجابي/ السلبي الذي يمكن أن تقيمه على المؤسسة ( كا تدنيه التكاليف ، التموين ... الخ وانعكاساتها على فقدان الحصص السوقية و خلق حاجز كمية و نوعية جديدة )

- الفعل او رد الفعل الصادر عن المؤسسة على أساس مواردها و أولوياتها المحددة سالفا و تنظيمها و معارفها و نظرتها إلى المستقبل في ظل المنافسة المتزايدة.

في ظل هذه المتغيرات التحليل الموضوعي الوحيد لأفاق المؤسسة أمام المحيط الدولي لا يكفي لإعداد إستراتيجية التدوير و هذا بغض النظر عن حجم المؤسسة و وضعيتها المالية و طبيعة أنشطتها.

لذا يجب الأخذ بعين الاعتبار كل العناصر الكمية و النوعية المتاحة و الممكنة و حتى تلك المعطيات التي تعد ذاتية و التي تتلاءم مع توجهات إستراتيجية على المدى الطويل.

**ج . اختيار أماكن التواجد و اختيار كيفيات التواجد<sup>1</sup> :**

التحديد الجيد لاماكن التواجد على أساس معايير محددة و انطلاقا من مراحل معينة يتم تصدير مجمل جهود المؤسسة و منه تحديد الكيفيات المفضلة للتواجد في كل مكان وفق كيفيات معينة للدخول ، التي تتطلب بدورها مستويات التزام مختلفة و هو ما سيسمح بتطور الخيارات لاماكن التواجد و كيفيات التواجد خلال سيرورة النطور الدولي للمؤسسة .

بعد تحديد الأهداف الرئيسية و التعرف على طبيعة إستراتيجية التدوير ، فإنه سيتوجب تحديد الأولويات الجغرافية التي تم الاحتفاظ بها على أساس العمل المقام سالفا و المتعلق بتعليم المتزايد Repérage en Amont خلال المراحل الإعدادية لتشكيل إستراتيجية التدوير المقاومة بالاعتماد أساسا على فريق اليقطة الذي سمح بالتعرف على الأماكن الممكنة للتواجد و إقصاء المناطق القليلة و العديمة الأهمية في الأفق الزمنية المتوسطة او البعيدة.

على أساس الأهداف المتمحضة عن تشكيل إستراتيجية التدوير سيتم إقامة تصنيف ثانوي وأكثر موضوعية قصد التحديد بدلاله الرتم المرتقب في إستراتيجية التدوير و عوائق الاختيار المصادفة على مستوى الالتزام ،قرب الجغرافي ، مستوى الخطر المقبول من قبل المؤسسة و ما إلى ذلك. سيتم إقامة ترتيب الأولويات المتبعة و الجدول الزمني للإنجاز كل عملية.

قبل الانتقال إلى بداية العمل يجب تحديد بالنسبة لكل إقامة على أساس مخطط مناسب و معدل وفق كل محيط كيفية التواجد التي تعد أكثر تفضيل و أولوية للتنفيذ.

**1. اختيار الاقامات المستهدفة :**

مرحلة اختيار الأسواق المستهدفة تلي مباشرة مرحلة تشكيل إستراتيجية التدوير و تحديد الأهداف الرئيسية ، لذا فإن ترتيب الأولويات يكون على أساس الفرص المحددة سالفا.

فعلى أساس التوجهات المختارة و اختيارات تصدير الموارد التي تم رصدها سيكون بالمستطاع تحديد كيفيات التواجد .

**2. الانتقال من التعرف على أماكن التواجد إلى اختيار أماكن التواجد المستهدفة:**

يقود إلى استعراض و استغلال مختلف المعايير التي من شأنها السماح بترتيب أماكن التواجد حسب الأهمية.

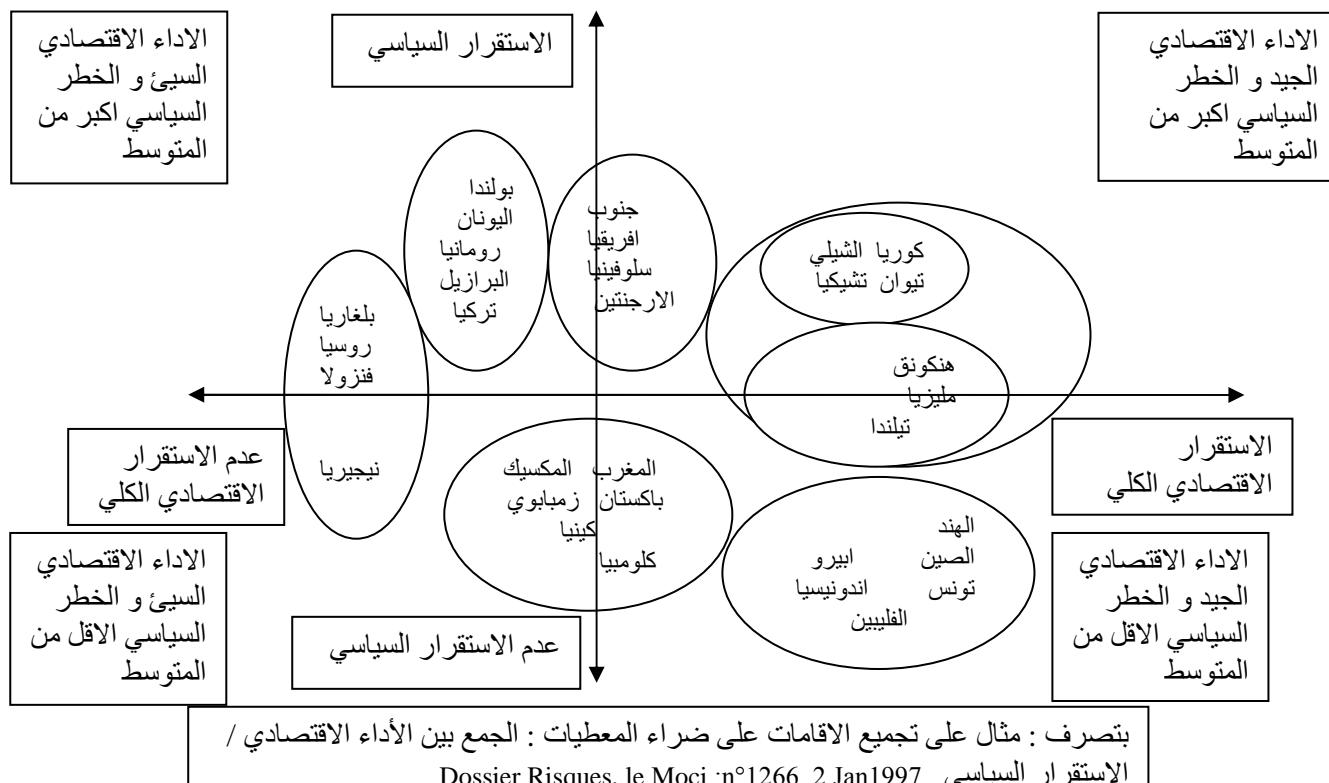
<sup>1</sup> J.L.Mucchielli et F.Puech ;le choix de la localisation ; le cas des multinationales francaises ;problemes économiques n°2909 ;2006 :p23-29 ; Thierry Mayer et J.L.Mucchielli ; « la localisation des entreprises multinationales » ; économie et statistique N°326-327 ;1999-6/7 p161-164

## تحديد المفاهيم والتعريف

**المعايير الأساسية :** المعايير التي تم تحديدها بشكل تصاعدي من خلال التشخيص الخارجي أثناء مرحلة التعرف على الأسواق المحتملة. على غرارقرب الجغرافي و التقارب الثقافي و المحيط التنافسي في الأسواق المحتملة و التشريعات و القوانين السائدة ( الرسوم و التعارف الجمركيه المطبقة ، قانون الاستثمار ، نظرة الحكومات إلى الشركات الأجنبية).<sup>1</sup> ، بالإضافة إلى عدد من العوامل المتعلقة بالمؤسسة ككلفة اليد العاملة ( الذي يطرح بقعة في صناعة الحياكة و التفصيل).

الشكل الموالي (8.1) يبيّن لنا تجميع أماكن للتوارد على أساس التصنيف : معايير الملائمة الاقتصادية

/ الاستقرار السياسي.



الأهداف المحددة عند تشكيل إستراتيجية التدويل من شأنها السماح بتحديد معايير تحديد أماكن التوارد و تكمتها و تقدير أهميتها و هذا وفق منهجية منتظمة:

- التحديد الواضح للمزايا التنافسية التي يجب تثمينها و الخيارات الكبرى المختارة للتدويل التي تشكل في مجموعها مجموعة أولية من عوامل الاختيار و هذا على المستويين التقني و التجاري.
- تحديد الحدود على مستوى الالتزام و على مستوى تطور المنهجية المتتبعة التي تتوقف عند أفق واضحه.
- على مستوى الالتزام فان الموارد المتاحة او الموجهة إلى التطور الجغرافي الدولي تحدد في المقام الأول مستوى طموح المؤسسة ( الاحتياط المالي ، مستوى الخطر المقبول ، محدودية فرص الأسواق و الخطر العالي و مستوى التطور المقبول و المحيط السياسي و الاقتصادي المستقر و المضمون.....).
- على مستوى التزاي و التطور و يظهر ذلك من خلال رتم التوارد في اقامات جديدة في أفق زمنية محددة ( شركة اورونجينا Orangina كل سوقين جهويين كل سنة بينما كانت في السابق سوق وطنية عبر

1 Scott C. Beardley et All ; « Réglementer sans nuire la concurrence » ; Expansion Management Review ; Mars 2006 p 19-26

**تحديد المفاهيم والتعريف**

القارء كل سنة على أساس النتائج الجيدة المحققة ، هذا التطور يمكن أن يزداد بسرعة أكبر كما هو الحال عند ماك دونلدس McDonald's . على أساس التسابق إلى الحصص السوقية . تحديد الأهداف الجغرافية الواجب بلوغها سواء على المستوى الكمي أو النوعي .

- **على الصعيد الكمي :** و تتمثل أساسا في الحصص السوقية الجديدة او قواعد تقسيم الإنتاج ( اورونجينا كان هدفها هو بلوغ 10 % من السوق الأوروبية للمشروبات الغازية المستخلصة من البرتقال Soft drinks في أفق كان فيه هدف أغلبية الشركات المتعددة الجنسيات بلوغ التوازن في رقم الأعمال و غالبا الإنتاج على الصعيد العالمي و تحويل مركز الخطورة للأنشطة إلى الدول الناشئة الواقعة كاسيا و أمريكا اللاتينية .

- **على الصعيد النوعي :** الحصول على الأسواق ذات المرجعية و اختراع بعض المناطق الضرورية سواء للفروع التي تمثلها او لأهميتها بالنسبة لمناطق أخرى .

المعايير تتعلق هنا بجازبية البلدان المختارة فيما يخص أفاق المناطق ، المستوى المنخفض لتكليف الإنتاج و ما إلى ذلك . كما تتعلق كذلك بالفرص التكنولوجية التي تطمح المؤسسة في تثمينها على غرار التقدم التكنولوجي ، قدرة التكيف و الاحتياطات المالية و ما إلى ذلك . على أساس الأهداف الصادرة عن التشكيل الواضح لاستراتيجيات التدوير سيكون بالإمكان إقامة المعايير الاختيار و تحديد كيفية تقييم مناسب كل منها و السماح بإحداث التقارب المطلوب بينها من خلال شبكات التقييم المقارنة لمختلف الإمكانيات التوأمة و منه إمكانية إقامة تصنيف يضمن الترتيب حسب درجة الأهمية لكل منها .

**الجدول(2.1) نموذج لشبكة مقارنة الأماكن التوأمة الدولي**

| المعايير                  | المجموع | البلد A | البلد B | البلد ج | البلد ن |
|---------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|
| أفاق السوق(الحجم * النمو) | 24      |         |         |         |         |
| دورية الاستهلاك           | 10      |         |         |         |         |
| الحساسية إلى السعر        | 15      |         |         |         |         |
| الحصول على قنوات التوزيع  | 12      |         |         |         |         |
| نوعية الوسطاء             | 12      |         |         |         |         |
| مستوى الجهد التسويقي      | 12      |         |         |         |         |
| اللوجستيك و النقل         | 15      |         |         |         |         |
|                           | 100     |         |         |         |         |

على ضوء اختيار أماكن التوأمة فإنه من الصعب فصل اختيار أماكن التوأمة على اختيار كيفية التوأمة التي تتماشى أهداف إستراتيجية التدوير .

### **3. اختيار كيفية التدوير و التوأمة في الخارج:**

عملية اختيار كيفية التوأمة بالخارج ترتبط ارتباط وثيق باختيار الأسواق الخارجية المستهدفة ، اختيار كثبيات التوأمة لا تخلي من المخاطر التي يتوجب على الشركات المدورةأخذها بعين الاعتبار قبل بداية أي التزام على الصعيد الدولي .

توجد العديد من اختيار إمكانيات التدوير . و التي تسمح التوجه السهل نحو الحلول المناسبة والممكنة للتكيف مع المحيط المحلي للبلد المستهدف و التي تتوافق مع نصائح و إمكانيات المؤسسة . إمكانيات التوأمة متعددة و ذات مزايا مختلفة و هو ما يسمح بإحداث التطور الدولي بتطور اعتماد كل كيفية بما يتماشى و كل مراحل التدوير .

**2.3.IV. رهانات اختيار كيفيات التواجد في الاسواق الخارجية:**

التواجد في الخارج يشمل العديد من الاعتبارات كـ:

- مستوى الالتزام المراد على أساس موارد المؤسسة (المالية ، البشرية، التقنية ، .....)، و النتائج المراد بلوغها أثناء تشكيل إستراتيجية التدوير.

- مستوى الرقابة المفروض من قبل المسيرين و المخاطر الممكن تحملها في مختلف المحيطات المستهدفة.

- الملائمة بين أشكال التدوير الأولية و تلك التي تسمح بالانتقال إلى المراحل الموالية من التواجد و التدوير.

- التكامل الذي يسمح بتحقيق الربحية و التعاون بين الفروع و المقر الأم.

أ. مستوى الالتزام : لا يتعلق فقط بأهمية القوة المالية المعتبرة بل كذلك بمستوى التجنيد الداخلي لمختلف الموارد المتاحة و الممكنة الذي يوافق كل شكل من أشكال التواجد .

أما على مستوى الاستثمار فان تحصيل الاستثمار الذي يمكن أن يشكل المؤشر الرئيسي و الحدود للميزانية المرصودة .

ب. مستوى الرقابة : يرتبط بدوره ارتباط وثيق بمستوى الالتزام أين هذين البعدين يرتبان كثيراً بعضهما ، إذ أن المسيرون يرفضون إقامة استثمارات هامة في الخارج دون الاستفادة من الرقابة و الاحتفاظ بإمكانية التأثير على التوجهات الإستراتيجية الرئيسية للاستثمارات المقامة بالخارج وتعيين المسيرين والمتابعة اليومية للتسخير النتائج .... الخ.

ج. الملائمة و التوافق بين أشكال التدوير :

التي تتبع خلال المراحل المتعاقبة للتدوير تعد رهان غالباً ما تتجاهله الشركات في حالة عدم تقديرها للالتزامات التي تتطلبها بعض الخيارات ليس فقط أثناء العملية الأولية للتدوير ولكن حتى عند الانتقال إلى تعدد الجنسيات.

تتجذب المؤسسات في البداية نحو الفرص التي يمثلها السوق ( وجود مستورد أو مرخص له محتمل يقبل التوزيع وفق اتفاق خاص في منطقة محددة ، أما الثاني يتزوج و يضمن توزيع المنتوجات في رقعة جغرافية محددة ) .

في المرحلة الموالية يمكن تجنب بسهولة الأخطاء المتعلقة بالاختيار في حين المحيط يصير أكثر تعقيد و يفرض التقدير الجيد للمزايا و النقصان لكل إمكانية مع الأخذ بعين الاعتبار تأثير كل قرار محتمل على مختلف الوظائف التي يتوجب القيام بها و هو ما يفرض إعادة النظر في بعض الخيارات اللاحقة ومراجعة خيارات التواجد في الخارج .

د. تطوير التكامل بين الفروع و البنية في الخارج و المقر الرئيسي :

يشكل بدوره رهاناً داخلياً يمكن بروزه منذ المراحل الأولى للتدوير أين تظهر مشاكل التنسيق الناتجة عن عدم تقسيم المسؤوليات ، غالباً ما يكون التعرف على الإجراءات المشتركة ، انتقال المعلومة و متابعة العمليات هي مصدر هذه الصعوبات التي يجب تسويتها في الوقت المناسب من خلال تطوير الهيكل الكلي للمؤسسة و إقامة نظام للرقابة و المتابعة المستمرة ( Reporting ) و إقامة الرقابة قصد تحسين كيفيات عمل مختلف الفروع و التنسيق الجيد.

في مرحلة لاحقة من التدوير فان إعادة تقدير و اعتبار الوظائف التنظيمية الأساسية التي كانت مصدراً للصعوبات المواجهة .

**تحديد المفاهيم والتعاريف**

الاختيار بين البنىـات التي تفضل خطوط الإنتاج و تلك التي تفضل المناطق الجغرافية او أكثر من ذلك الزبائن الكبار او عائلات المستهلكين نشير هنا إلى أن تبني الهياكل المصفوفاتية لا يقدم دائما الإجابات المكـيفة الكافية لتحولات المحيط القطاعي .

الأـخذ بعين الاعتـبار لمختلف الرهـانـات السـالـفة يـسـهل الاختـيار بين مختلف الحلـول المـمـكـنة ، مما يـسـمح بالاختـيار الأنـسب لكـيفـيـة التـواـجـد و درـجة الـالتـزـام و الـانتـقال المتـوـاـصـل بوـتـيرـة متـزاـيدـة لـسـيـرـورـة التـدوـيل حتى بلـوغ مـسـتـوى تـعدـد الجنـسيـات.

**الخاتمة :**

سمـح لنا هـذا الفـصل بالـوقـوف على مختلف التـعـارـيف ، المـفـاهـيم ، المـزاـيا و العـوـافـمـ المـتـعـلـقة بالإـسـترـاتـيجـية ، التـدوـيل و الإـسـتـثـمـار الأـجـنـبـيـ المـباـشـرـ على حدـ السـوـاء و تحـديـد درـجـات التـدوـيل و استـعـراض مختلف أنـوـاع إـسـترـاتـيجـيات التـدوـيل ، كما حـاـولـنا تـحلـيلـ وـفـهـمـ دـيـنـامـيـكـيـة الصـنـاعـةـ علىـ المـسـتـوىـ العـالـمـيـ. كما قـمـنـاـ بـالـتـطـرقـ إـلـىـ الخـطـوـاتـ الـأـسـاسـيـةـ لـتـشكـيلـ إـسـترـاتـيجـيةـ لـتـدوـيلـ منـ خـلـالـ استـعـراضـ المـراـحـلـ الأولىـ لـتـشكـيلـ إـسـترـاتـيجـيةـ التـدوـيلـ وـسـيـرـورـةـ تـشكـيلـ وـإـعادـةـ تـشكـيلـ إـسـترـاتـيجـيةـ التـدوـيلـ وـتحـديـدـ المـراـحـلـ الأولىـ لـتـشكـيلـ إـسـترـاتـيجـيةـ التـدوـيلـ وـاخـتـيـارـ أـماـكـنـ التـواـجـدـ وـاخـتـيـارـ كـيـفـيـاتـ التـواـجـدـ بشـكـلـ عامـ وـالـوـقـوفـ عـلـىـ مختلفـ رـهـانـاتـ اـخـتـيـارـ كـيـفـيـاتـ التـواـجـدـ بـالـخـارـجـ هوـ ماـ سـنـعـمـلـ عـلـىـ إـثـرـائـهـ بشـكـلـ مـفـصـلـ منـ خـلـالـ الفـصـولـ لـمـوـالـيـةـ . أـيـنـ سـنـعـمـلـ فـيـ الفـصـلـ المـوـالـيـ عـلـىـ رـصـدـ مـخـلـفـ الـخـيـارـاتـ إـسـترـاتـيجـيةـ المـمـكـنةـ بـالـنـسـبـةـ لـلـشـرـكـاتـ الـرـاغـبـةـ فـيـ التـواـجـدـ فـيـ الـأـسـوـاقـ الـأـجـنـبـيـةـ وـتقـدـيمـ مـخـلـفـ الـإـسـترـاتـيجـياتـ النـوـعـيـةـ.

|    |  |
|----|--|
| 3  | ..... مقدمة:.....  |
| 3  | I. تحديد المفاهيم، التعريف و مختلف أنواع استراتيجيات التدويل، التدويل والاستثمار الأجنبي المباشر:..... |
| 3  | 1. تعريف الإستراتيجية:.....  |
| 5  | 2.I . مفهوم الإستراتيجية:.....   |
| 5  | أ- استراتيجية المجتمع أو المؤسسة المعروفة بـ (Corporate Strategy) :.....                               |
| 5  | ب- استراتيجية الميدان (conforter) :.....   |
| 5  | 3.I -الإستراتيجية فلسفية، مهمة، أهداف:.....  |
| 5  | 1.3.I . الإستراتيجية فلسفة :.....  |
| 6  | 2.3.I . مهمة الشركة:.....  |
| 6  | 3.3.I . نشاط الشركة:.....  |
| 6  | أ- الغايات :Les buts .....   |
| 7  | ب- الأهداف:.....   |
| 7  | 4.I . القطاع، الشعبة La Branche ، الصناعة والمجموعات الإستراتيجية :.....                               |
| 7  | 1.4.I ..Le secteur .....   |
| 7  | 2.4.I .- الشعبة La branche .....   |
| 7  | 3.4.I .- السلسلة-الشعبة Filières .....   |
| 8  | 4.4.I .- الصناعة L'industrie .....   |
| 8  | 5.4. - المجموعات الإستراتيجية:.....  |
| 8  | II. تحديد مفهوم و تعاريف الشركات المتعددة الجنسيات و دواعي التدويل :.....                              |
| 8  | 1.II . تدويل الشركات :.....  |
| 8  | 1.1.II .- تعاريف التدويل و الشركات المتعددة الجنسيات :.....  |
| 9  | 2.1.II . عوامل التدويل:.....   |
| 10 | 2.2.II .الفوائد المترتبة على التدويل:.....   |
| 10 | أ- المزايا التنافسية للشركات والمزايا النسبية للبلدان :.....   |
| 11 | ب- المزايا الإستراتيجية:.....  |
| 11 | 3.II . مزايا التدويل :.....  |
| 11 | أ - آثار التدويل على بلد المنشأ :.....   |
| 11 | ب - آثار التدويل على بلد المستضيف :.....   |
| 12 | 4.II . درجات التدويل:.....   |
| 13 | 5.II . الشركات المدولية والدول:.....   |
| 14 | III. تحديد مفهوم و تعاريف الاستثمار الأجنبي المباشر :.....   |
| 14 | 1.III . أهمية وطبيعة الإستثمارات المباشرة في الخارج:.....  |
| 15 | أ. تدفقات الاستثمار المباشر في الخارج :Les flux d'investissement direct à l'étranger .....             |
| 16 | ب . تدويل الشركات والاندماج الجهوi :L'intégration régionale .....                                      |
| 17 | ج. المناطق الاقتصادية الجديدة وتهيئة العالم الثالث:.....   |
| 18 | IV. مختلف انواع ستراتيجيات التدويل:.....   |
| 18 | 1.IV .- أنواع استراتيجيات التدويل :.....   |
| 18 | 1.1.IV . الإستراتيجية المتعددة الجنسيات :La stratégie multinationale .....                             |
| 19 | 2.1.IV .- الاستراتيجيات العالمية أو الشاملة La stratégie mondiale ou global .....                      |
| 20 | أ. الاندماج الأفقي للشركة العالمية :L'intégration horizontale .....                                    |
| 21 | 3.1.IV . التفكك الدولي لسيطرة الإنتاج:.....  |
| 21 | 2.IV . تحليل وفهم ديناميكية صناعة على المستوى العالمي:.....  |
| 22 | 1.2.IV . قوى الاندماج والتنسيق الشامل:.....  |

|          |   |
|----------|---|
| 22 ..... | 2.2.IV . قوى التكيف المحلي: 3.2.IV - تقدير قوى الاندماج والتنسيق الشامل |
| 23 ..... | :globale  |
| 25 ..... | 4.2.IV :Appréciation des forces d'adaptation locale                     |
| 27 ..... | 5.2.IV :Les activités mixtes  |
| 27 ..... | أ - الأنشطة المتعددة الجنسيات :Les activités multi nationales           |
| 27 ..... | ب- الأنشطة الشاملة (الدولية) les activités transnationales : العالمية   |
| 28 ..... | 3.IV . تشكيل إستراتيجية لتدويل:   |
| 29 ..... | 1.3.IV . المراحل الأولية لتشكيل إستراتيجية التدوير :                    |
| 29 ..... | أ. سيرورة تشكيل و إعادة تشكيل إستراتيجية التدوير:                       |
| 30 ..... | ب . تحديد المراحل الأولية لتشكيل إستراتيجية التدوير:                    |
| 30 ..... | ج . اختيار اماكن التواجد و اختيار كيفيات التواجد :                      |
| 33 ..... | 2.3.IV . رهانات اختيار كيفيات التواجد في الاسواق الخارجية:              |
| 34 ..... | الخاتمة :   |

## **الفصل الثاني**

**الخيارات الاستراتيجية والعوامل**

**المحددة لكيفيات التدوير**

**مقدمة:**

إقامة الشركات في الأسواق الأجنبية صار ضرورة حتمية لتلك التي تريد البقاء تنافسية سواء في إنتاجها، أو في بيعها للمنتوجات، ما من شأنه تثمين الكفاءات المحققة على صعيد السوق المحلية، والسماح بإقامة اقتصadiات السلام (في الإنتاج والبيع).

فاختراق الشركة للأسوق الأجنبية يسمح للشركة باتخاذ وضعيات مناسبة ضد المنافسة الحالية أو المرتقبة في أسواقها والعمل على الحد من تطورها أو تدعيمها لتنافسيتها انطلاقاً من قواعدها الوطنية. في هذا الفصل سوف نعمل على تسليط الضوء حول كل ما يتعلق بإستراتيجية اختراق الأسواق الأجنبية والعوامل المحددة للإستراتيجية الدولية ومختلف أنواع الاستراتيجيات النوعية.

**I . استراتيحيات دخول الأسواق الأجنبية<sup>1</sup> :Les strategies de pénétration des marchés étrangers****1.I . العوامل المحددة للإستراتيجية الدولية:****1.1.I - التشكيل والتنسيق :Configuration et coordination**

يحدد M. Porter<sup>2</sup> بعدين أساسين لتميز الإستراتيجية الدولية:

• **الأول ويسمى بالتشكيل Configuration**، وهو ما يرتبط بتواجد كل نشاط من سلسلة القيمة والملازمة التي تميزه (كرحيل أنشطة البحث إلى منطقة معينة من العالم) وتوزيع الأنشطة الأخرى، من سلسلة القيمة على باقي أنحاء العالم، وهو ما يمثل قطباً الشكل .Les deux pôles de configuration التبعثر هذا للأنشطة على الصعيد العالمي ينجم أساساً على تداخل عدة عوامل من أهمها:

- التكاليف المرتفعة وخاصة تكاليف النقل والاتصال.

- التجانس الكبير للانتظارات على مستوى الأسواق المختلفة.

- وجود الحواجز الجمركية وغير جمركية المفروضة من قبل الحكومات.

- اختلاف الثقافات والنظرة اتجاه والاستثمارات الأجنبية من قبل الدول المستقبلة.

بالمقابل هناك عوامل تعمل على إحداث تأثير معاكس ومنه إحداث تمركز الأنشطة على المستوى الجغرافي

Une concentration géographique ويبقى من أهمها:

- اقتصadiات السلام وأثر التعلم .L'effet d'apprentissage

- وجود ميزة تنافسية معينة لبلد معين.

- الامتيازات القانونية، الاقتصادية الممنوحة الكبيرة.

◦ **الثاني التنسيق La coordination<sup>3</sup>** وهو يعكس الكيفية التي تنسق بها الأنشطة واحدة مع الأخرى أو الآخرين. وهو ما يسمح بقياس استقلالية الوحدات الإنتاجية والتنسيق بين الأنشطة أو بالأحرى

الوحدات. ويتخذ أشكال عدة تتراوح من الاستقلالية الكاملة لأنشطة إلى الاندماج الكامل<sup>4</sup> ، التأثير

على التنسيق ينجم من عدة عوامل و التي تعمل على التقليل أو الزيادة من حده، من أهمها:

- عندما توجد موارد محلية أقل تكلفة من تلك المستعملة من قبل الشركة الأم ، فإن التنسيق هنا يؤول إلى الانخفاض.

1 B.Cova et all stratégie d'incertitude ; Economica 1996 p 185-190

2 M.porter ; Op cit ;1986 ; p26-28.

3 I.Huault ; Op cit ; p 33.

4 Lydie laigle ; « stratégie et trajectoires d internationalisation » ; <http://www.gerpisa.univ-evry.fr>

## الخيارات الاستراتيجية والعوامل المحددة لكيفيات التدوير

- عندما تكون المزايا التنافسية غير مستقرة، مما يتطلب تكيف سريع خاصة عند العمل على الرد السريع على هجوم منافس محلي بالارتكاز على فروع أخرى.

### **2. أنواع الاستراتيجيات الدولية:**

يمكن تحديد أربعة أنواع من الاستراتيجيات الدولية في الصناعة العالمية، تنتج عن التقاطع بين التنسيق والتشكيل Configuration et coordination تكون عالمية عندما تبحث الشركة عن ميزة تنافسية من خلال تواجدها الدولي باللجوء إلى شكل تمركز و/أو تنسيق بين الأنشطة المتباشرة.

**الجدول 1.2 : تشكيل وترتبط أو تنسيق الأنشطة Configuration et coordination des activités**

| كيفية التشكيل الجغرافي للأنشطة<br>Formes de configuration géographique |   | درجة تنسيق الأنشطة |
|--|---|--------------------|
| <b>Concentrée</b>  | متبعثرة Dispersée   |                    |
| استراتيجية شاملة بسيطة   | ارتفاع الاستثمارات المباشرة مرتفع<br>بتنسيق كبير بين الفروع | قوية               |
| استراتيجية ترتكز على التصدير مرتفع                                     | استراتيجية مركزة على كل بلد                                 | ضعيفة              |
| <b>Décentralisé</b><br>بتسويق لا مركري                                 |   |                    |

Source: M. Porter, «L'avantage concurrentiel», inter édition 1986, P 28.

### **3. الخيارات الاستراتيجية في الصناعة العالمية:<sup>1</sup>**

تختلف أهداف الشركات في الصناعة العالمية بشكل كبير، إذ تتراوح من البحث عن أسواق جديدة ذات نمو كبير و التي تفرض إقامة اقتصاديات السلالم وتفضل أثر للتدريب أو التعلم، مرور بالرغبة في إضعاف المنافسة المحلية، هذه التحركات الاستراتيجية لبلوغ الأهداف الاستراتيجية توجد في الاستراتيجيات .

#### **أ - استراتيجيات التميز :Des stratégies différencierées**

الصناعة العالمية لا تفرض على الشركات الملزمة فيها انتهاج نفس السبل في تشكيل أهدافهم، الاستراتيجيات يمكن أن تتحدد في زمن أول على أساس حقل النشاط المستهدف.

#### **ب استراتيجيات التميز على أساس حقل النشاط Les Stratégies Différencierées En Termes De Champ**

##### **D'action**

الإطار النوعي كما سلف التطرق إليه يحدد لنا ثلاثة أنواع من الاستراتيجيات:

- استراتيجية الاندماج .La stratégie d'intégration
- الاستراتيجية المتعددة المواطن .La stratégie multidomestique
- الاستراتيجية المتعدد التمركز (التبور) .La stratégie multifocale

#### **1.3.I .استراتيجية الاندماج العالمي أو الجهوي<sup>2</sup> : Stratégie d'intégration mondiale ou régionale**

في هذا النوع من الاستراتيجيات وضعية الشركة داخل البلد معين تكون موجهة بالوضعية التنافسية في بلد آخر، فكل فرع وطني يوزع تشكيلة كاملة، إذ يكمل الحصة من المنتوجات التي لا ينتجها بالمنتوجات التي تنتجها الفروع الأخرى للشبكة، الديناميكية هذه تشبه شكل من أشكال التخصص في الإمكانيات والممتلكات والمنتوجات، وهو ما ينجز عنه لاحقا التفكير الدولي لسيطرة الإنتاجية.

1 Lawrence P . Lorsch J ., Adapter les Structures de L'entreprise , Edition d' Organisation ;1973 p 23

2 Lassudrie duchène D'après Isabelle.Huault ; Op.cit ; p 38.

الإنتاج والتوزيع يكون مندمج على الصعيد العالمي أو الجهوي ليمثل بذلك المحيط العالمي وطلب المستهلكين العالميين الوحدة الرئيسية لتحليل الاستراتيجيات، إذ تحضر الاستراتيجيات أو المنتوجات قصد استغلال سوق وحدي ومندمج، وهو ما تتبعه الشركات الأمريكية كاستراتيجية، مثل Ford في أوروبا منذ بداية سنوات السبعينات واليوم لتطوير *La mondéo* التي تباع على الصعيد العالمي. فإنها بفضل فريق مندمج للبحث والتطوير موجود في أوروبا يرتبط فيما بينه بفضل شبكات *Des réseaux télématiques* في عدة مواقع إنتاج أوروبية وشمال أمريكية، سنة 1994 دعمت *Ford* اندماجها العالمي بتسيير قطاعاتها، صناعاتها، وتوزيعها على الصعيد العالمي<sup>1</sup>. استراتيجية الاندماج تهدف إلى تدنية التكاليف من خلال اقتصadiات السلالم، وتخصص الوحدات وتبسيط التشكيلات وسيرورة عامة للعقلنة.

### **2.3.I الاستراتيجية ذات الاستجابة الوطنية أو المتعددة الجنسيات *La Stratégie De Réponse Nationale***

#### **Au Multidomestique :**

في هذا النوع من الاستراتيجية<sup>2</sup>، النشاط الدولي للشركة يصير عبارة عن مجموعة أنشطة "Collection d'activités domestiques" تسير فيها الشركة عملياتها كالحافظة وهذا لطبيعة خصوصية العرض على مختلف أسواق العالم، التي تفرض التصرف على كل فرع على أنه شركة وطنية، لا ترتبط بالفروع الأخرى، وهو ما يلغي وجود التجارة أو التبادل بين الفروع، فالفرع يضمن استفادة عظمى من السوق المحلي، ويسمح بتقسيم الخطير المالي على مجمل الشبكة الدولية، كما أن البحث والتطوير مؤهل ليقام على المستوى المركزي لتجنب التضارب والإزدواجية وضمان تحسين التنافسية الشاملة.

### **3.3.I الاستراتيجيات المتعددة التمركز *:Les stratégies multifocale***

يمثل هذا الخيار الاستراتيجي إمكانية وسطية تهدف إلى الاستفادة من الاندماج الشامل ومرنة الحل الوطني، ومنه محاولة الحصول على فرص الاندماج *les opportunités d'intégration* والعلقانية الشاملة ، مع ضمان الإبقاء على رغبتها في التكيف مع الأسواق المحلية والظروف السياسية والتشريعية للبلد المستقبل. الاستراتيجيات الثلاثة السالفة يمكن أن توجد في نفس الصناعة بفضل القطاعات السوقية للسوق المعنية.

### **I.4. الإطار النوعي للإستراتيجيات حسب M. Porter :**

قام M. Porter بالتمييز بين مختلف الاستراتيجيات على أساس معيارين أساسين:

- مصدر الميزة التنافسية للإستراتيجيات.

- حقل النشاط *Le champ d'action* لشركة الدولية.

لذا فإنه يحدد ثلاثة أنواع من الإستراتيجيات بإمكانها السماح بالحصول على ميزة تنافسية دائمة على الصعيد العالمي على مستوى الميدان المستهدف، سواء على مستوى كل السوق أو بعض المراكز.

1 Andreff.W, D'après Isabelle Huault ; Op.cit , p 39.

2 Michel Drancourt « La mondialisation de l'économie n'impose pas une stratégie unique » ; Futurable n°319 mai 2006 ; p10-15

**I- 1.4.1- استراتيجية التغطية العالمية والسيطرة بالتكليف<sup>1</sup> :Domination par les Coûts**

تسمح بخلق ميزة تنافسية بفضل سياسة تكاليف أقل انخفاض وأسعار تنافسية على مستوى درئية استراتيجية Une cible stratégique فمستوى التكاليف محدد بوجود اقتصاديات السلام، أثار أو فعل التجربة والمعدلات المرتفعة لاستعمال التجهيزات زيادة على الترابط بين الأنشطة ، وهو ما من شأنه السماح بالإنتاج في شكل السلسل والحصول على حصة سوقية كبيرة. وإمكانية المراقبة العامة للتكليف والحصول المناسب على المواد الأولية، استراتيجية السيطرة بالتكليف، لا يمكن أن تبقى في ظل إتباع الشركات للشركة من خلال التقليد أو أثناء حدوث تطور تكنولوجي.

استراتيجية السيطرة بالتكليف على الصعيد العالمي، تتصرف بالصراع على مستوى كامل التشكيلة في كل الأسواق المعنية، لذا تتطلب حصة سوقية عالية ووثيرة مبيعات هائلة وكفاءات تقنية وتسيرية عالية.

**I- 2.4.1- استراتيجية التميز : La stratégie de différenciation**

هذا النوع من الاستراتيجيات يسمح بالشخص العالى، أحسن مثال على هذا شركة Schlumberger أين التطور يتم بفضل ضمان خدمات متعددة مختصة على الصعيد العالمي، فالاستراتيجية هذه تتبعها كل الشركات المتوجهة للمشترين الممكدين للتشكيلة وهو ما يؤهلها بصفة العالمية.

استراتيجيات التميز ترتكز على مزايا خاصة للمنتجات أو الخدمات الملحة ليصير بذلك السعر أداة ثانوية، بما أن الاستراتيجية تقام على حصة سوقية أقل مما هي عليه في استراتيجية السيطرة بالتكليف. أما البحث والتطوير فإنه يحتل مكانه هامة في هذه الاستراتيجية كونه مصدر التمييز بالإضافة إلى وجود الرقابة على النوعية الكفيلة بالحفظ على التميز المصنوع زيادة على التعاون مع قنوات التوزيع ومحاولة كسب ولائها وضمان تجنيدها الدائم.

استراتيجية التميز لا يمكن الحفاظ عليها في حالة وجود الشركات المتتبعة المقلدة، وإذا اعتبرت قواعد التميز أقل أهمية في نظر المستهلك.

**I- 3.4.1- استراتيجية التمرکز<sup>2</sup> :La Stratégie De Focalisation**

يهدف هذا النوع من الاستراتيجيات إلى تطوير ميزة تنافسية على مستوى عدد محدود من القطاعات، وهذا بعمل الشركة على التوجّه إلى عدد معين من القطاعات السوقية وليس السوق كاملة أو الصناعة كاملة (جهات من بلد أو قطاعات في صناعة ما).

معايير التجزئة عديدة كالمنطقة الجغرافية، الوضعية في التشكيلة حتى شبكة التوزيع المستعملة:

- استراتيجية التمرکز (التبؤ) يمكن أن تكون وطنية تستهدف بذلك هدف جغرافي محدد (ضيق)، كما يمكن أن تكون عالمية من خلال التخصص على مستوى عدد معين من القطاعات والاستغلال على الصعيد الدولي. استراتيجية التمرکز من شأنها السماح بالاستجابة إلى مختلف الأهداف كالرغبة في التصرف على مستوى قطاع مستهدف يختلف على القطاعات الأخرى. ومنه ضمان التجاوب مع انتظارات المستهلكين والتعامل الجيد مع التكاليف أو التعامل مع شبكات توزيع مختلفة أو التصرف على مستوى قطاع مستهدف مستغل أو مخدوم بشكل غير جيد من قبل المنافسين<sup>3</sup>. الاستراتيجية هذه تعتبر خيار لضمان التخصيص الأمثل لموارد الشركة وضمان الاستفادة القصوى من قطاع معين بما يضمن الملائمة أو كسبه تنافسيا.

1 M.Porter, L'avantage concurrentiel, Paris, Inter édition, 1986.

2 B.cova et S.Wickham ; Op cit ; p 123-126.

3 J. Allouche et G. Schmidt ; «Les outils de la décision stratégique» ; La découverte, 1995.

## الخيارات الاستراتيجية والعوامل المحددة لكيفيات التدوير

- استراتيجية " La stratégie de la "Niche protégée" ، تتصف هذه الاستراتيجية بالتوارد في دول أو مناطق جغرافية ضيقة ينعدم فيها المنافسين العالميين، أحسن مثال على هذا توارد Peugeot في نيجيريا حتى بداية الثمانينات، إذ عملت الشركة على التجاوب مع متطلبات هذا البلد، الذي يتسم بالحمائية، على مستوى الاستثمار، التكوين، البحث والتطوير المحلي وهذا مقابل الحصول على الحماية من المنافسة الدولية.

### الجدول رقم 2.2: الاستراتيجية النوعية الدولية

| حقل الأنشطة                           |                                       | التجزئة            |
|---------------------------------------|---------------------------------------|--------------------|
| وطني                                  | عالمي                                 |                    |
| موقع محمية Niche protégée             | السيطرة بالتكاليف أو التمييز          |                    |
|                                       | العديد من القطاعات                    |                    |
| التركيز Focalisation                  |                                       | القليل من القطاعات |
| التركيز الوطني Focalisation nationale | التركيز العالمي Focalisation mondiale |                    |

Source: M. Porter 1986, Op. cit.

عدة اعمال اثرت تصور M. Porter و اكدت عليه بإقامة تصنيفات مبنية على التجزئة السوقية، والآفاق الجغرافية ولكن بإضافة متغيرات الملائمة والمحيط<sup>1</sup>. وهو ما يسمح بتحديد أربعة أنوع من الاستراتيجيات النوعية أين النجاعة والفعالية ترتبط بنوع المحيط الذي تطورت فيه الشركة. نتائج البحث المقام تعزز ذلك لـ M. Porter

إذا أن الملائمة المالية والتجارية لاستراتيجية شاملة تتجه إلى كل القطاعات السوقية، هي أكثر أهمية من الصناعة العالمية أكثر مما هو الحال عليه بالنسبة لاستراتيجيات التجزئة والتركيز.

## II- الخطوات الأساسية لتشكيل الإستراتيجية الدولية:

استراتيجية التدوير متعددة الأشكال بالنظر لطبيعة محيط المؤسسة، كأن تكون صناعة شاملة، أو متعددة الأوطان<sup>2</sup>، عموماً شكل الاستراتيجية أو التدوير يتطور عبر الزمن حسب التغيرات الحاصلة في المحيط، وحسب تغيرات ظروف المؤسسة<sup>3</sup>، فما يعد متغيرة بالنسبة للمؤسسة يمكن أن يكون معطية محددة بالنسبة للمؤسسات الأخرى، كما أن الطبيعة نفسها للأنشطة تبني أشكال تدوير مختلفة دائمة التغيير.

الإعداد الأنسب للإستراتيجية لا يكون إلا بالمعرفة الدقيقة للوضعية الحالية، والتطورات الممكنة للمحيط الذي يكتسي في هذه الحالة طابع العالمية، وتحليل الإمكانيات المختلفة للشركة التي تشكل قوتها وضعفها، مما يسمح بالتحديد الجيد للأهداف، التي يجب أن توافق الآفاق المتاحة على المستوى العالمي، وتتضمن تخطي التهديدات التي تعرّض سبيلاً لها . لذا فإن اتباع منهجية للتحليل الإستراتيجي تبدأ عامة:

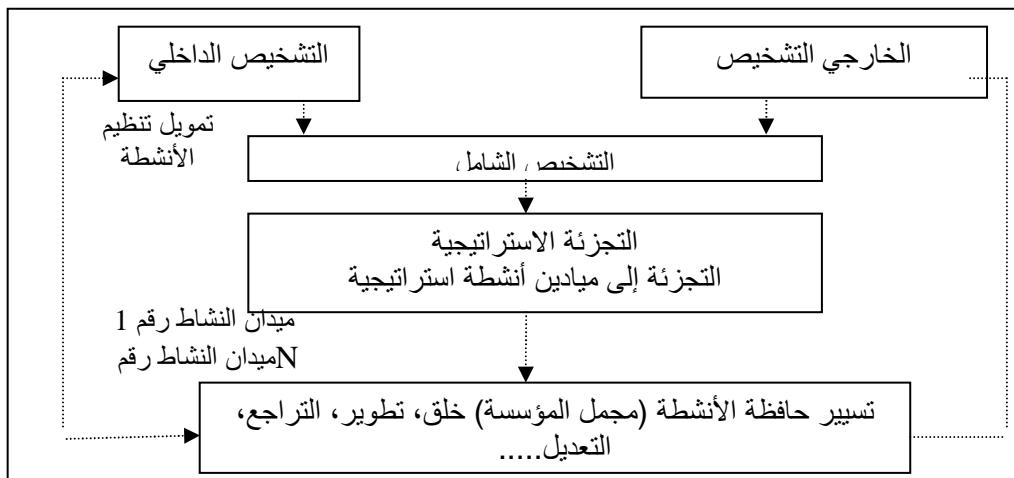
- تحليل المحيط الخارجي (التخليص الخارجي).
- تحليل إمكانيات المؤسسة (التخليص الداخلي).
- عوامل التدوير المسيطرة.
- تحديد الأهداف الدولية.

1 Carpano.C, Chrisman et Roth.K, «International stratégie and environment », Journal of international Businessstudies, 25,3 1994 p 639-656.

2 A. Barelier, J. Duboin et Al, pratique du commerce international, stratégie de développement ; Op.cit ; P 59.

3 M. Villette ; « Entreprise » ; probléme économiques N°2531 ; 27 Août 1997 ; p2-5.

## الشكل 1.2 : التشخيص والتطور الدولي



Source: Stratégies internationales de développement ; opcit.

### II.1- التشخيص والتطور الدولي<sup>1</sup>:

اتخاذ التدوير كهدف يقتضي الإجابة على ثلاثة أسئلة أساسية لعملية الاختراق (الاستراتيجية التطورية)

- أين ← في اتجاه أي بلد.
- لماذا ← لتطوير أي نشاط، سلسلة أو خط منتوجات.
- كيف ← بأي تنظيم أو كيفية في البلد المحلي والبلد المستهدف.

### II.1.1- تشخيص المحيط الدولي<sup>2</sup>:

التشخيص المحيط الدولي يعتبر عملية جد حساسة نظراً للبعد الجغرافي والتقافي لبعض الدول ، زيادة على هذا فإن قلة المعلومات المتوفرة وصعوبة الحصول عليها تستنزف تكاليف معتبرة، مما يستدعي الاختيار الدقيق لنوعية المعلومات المراد الحصول عليها، والجهة التي يمكن أن تضمن الحصول عليها.

#### أ- العناصر الواجب دراستها:

يجب الحصول على المعلومات تعد مصيرية لإعداد الاستراتيجية الدولية من خلال العمل على:

- تحليل الحاجات والطلب الملي (ال قادر على إرجاع الاستثمار).
- تحليل المنافسة و "الميادين المحافظ بها للمؤسسات الوطنية (عمومية أو خاصة) تحت عامل الوطنية.
- التعرف على الواقع القانونية وإجراءات الدخول للأسوق (مقاييس، تجانس، قيود جمركية... الخ)، أو وجود اتفاقيات تجارية، رسوم جبائية رادعة.
- الاستقرار السياسي وخطر البلد:<sup>1</sup> كالنظر إلى الاستثمارات الأجنبية خطر المصادر أو التأمين، إمكانية الترحيل للأرباح، تقلبات الصرف وخطر عدم تخليص الديون، زيادة إلى ذلك يدخل عامل المجازفة وعدم اليقين بصفة عامة.

1 L.batsch ; la croissance des groupes industriels ; Economica ; 1993 ; p18.

2 Sabine urban, Management international, Les essentiels de la gestion, Tilec, 1993, p 86-89.

## الخيارات الاستراتيجية و العوامل المحددة لكيفيات التدوير

- المستوى التكنولوجي للبلد: من خلال التعرف على كل الجهات التكنولوجيا (الاتصالات المملوكة، المتوفرة أو التجديفات مثل).

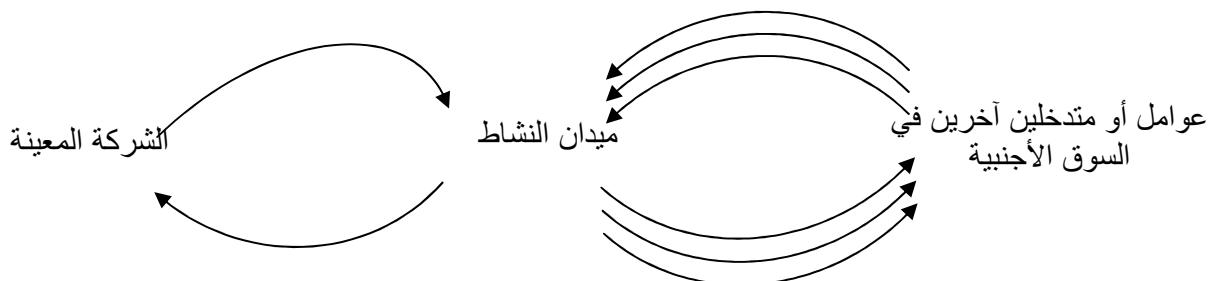
### **بـ- صعوبة الحصول على المعلومات الضرورية<sup>2</sup>:**

التغير الدائم والمستمر للمحيط الدولي كالنسيج الصناعي (المشكل من الشركات المحلية والشركات الأخرى) وقنوات التوزيع كشبكة التوزيع والعلاقات مع المنتجين كالمشاركة في رأس المال، تطبيق الخصوم في السعر، الخدمات المقدمة مجاناً أو تحالفات السلسل "Les alliances des chaînes"<sup>3</sup> وجسامه القوانين والإجراءات القانونية المحترمة والتطبيقات الممكنة. التي تعكس مدى ملائمة السياسات الاقتصادية، المالية والاجتماعية المحلية.

زيادة على هذا تتدخل العوامل النفسية، الاجتماعية والثقافية)، فالحصول على هذه المعلومات ليس نهائياً كونها تعتبر دائمة وسريعة التغيير، مما يفرض ضرورة الوجود الشخصي للأعون في عين المكان. رغم وجود الهيئات العمومية المختلفة التي تقدم عادة مثل هذه المعلومات، (مراكز التوسيع في الخارج ، المكاتب الاستشارية التنظيمات المهنية أو البنوك التي تقدم معلومات دولية في بعض الأحيان جد هامة، أو قواعد المعطيات العمومية)، التي غالباً يسمها التشويه أثناء التدوين أو أثناء التدوير.

كما أن هناك أشياء مهمة تحدث في قنوات غير رسمية وبأساليب غير شرعية (كتحت اليد Sous-main، أو تحت الأرض Sous-terrain و L'éthique d'affaires، محل عدة أعمال مشبوهة). من هنا فإن التواجد في البلد، أو في الميدان يسمح بتحديد المنهجية والحصول الدقيق على المعلومات في قالبها التفصيلي مما يسمح بمضاعفة التداخل وفق الشكل (2.2).

تعدد المعارف النافعة أو الضرورية La démultiplication des connaissances utiles



Source: J. Johanson et J.E. Vahlne d'après sabine urban, Op. cit P 89.

كل مؤسسة أو كل متعامل هنا (Acteurs) يتصف بمعارف يتميز بها كفاءاته، وبدرجة التزام مختلفة على مستوى الأسواق الدولية، وفي ميدان النشاط بكيفية مختلفة، تداخل هذه الروابط يحدث شبكة للعلاقات والاتصال لا يمكن تحديدها من بعيد.

1 Béatrice Collin ; « Les Outils D'analyses De L'environnement International Et Choix Des Modes De Développement »; Revue Française Du Marketing N°157-158-1996/23 p11-16

2 Anne-France et All ; « l'information ; l'entrée du marché dans l'organisation » ; R.F.G N°118 ; Mar-Avr-Mai 1998.

3 A.Barelier et al ; Op.cit ; p 68 - 69.

الجدول 3.2: المحیط بتعدد تغيراته وعلاقاته الداخلية يمكن تجسيده في الجدول الموالي .

| C |   |   |   | B |   |   |   | A |   |   |   | العامل        | معامل ترجيع                 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---------------|-----------------------------|
| 4 | 3 | 2 | 1 | 4 | 3 | 2 | 1 | 4 | 3 | 2 | 1 | عوامل التقييم | السوق أو البلد المعنى       |
|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | x |               | واردات السوق بالحجم والقيمة |
|   |   |   |   |   |   |   |   |   | x |   |   |               | تطور السوق                  |
|   |   |   |   |   |   |   |   |   | x |   |   |               | حالة المنافسة               |
|   |   |   |   |   |   |   |   | x |   |   |   |               | ظروف استقلال السوق          |
|   |   |   |   |   |   |   |   | x |   |   |   |               | الخ                         |

بتصرف. Source : D'après sabine Urban Op, cit, P 90

- 1- ظروف غير مناسبة.
- 2- ظروفه متوسطة.
- 3- ظروف جيدة (مناسبة).
- 4- ظروف مناسبة جدا.

## II - 2.1- التشخيص الداخلي للمؤسسة الدولية:

نوعية التشخيص المقامة ترتبط أساسا بالطريقة المستعملة في التقييم وبمدى ملائمة المؤشرات المختارة .

### أ- طرق تقييم الموارد الداخلية<sup>1</sup>:

تتعدد كيفيات التشخيص الداخلي للمؤسسة الدولية، وهذا رغم تشابهها مع تلك المستعملة في التشخيص الداخلي للمؤسسة المحلية، من أهم هذه الكيفيات.

- 1- أن يكون التشخيص مضمون من قبل فريق خارجي أو مكتب استشاري، كما يمكن أن يقام من قبل خبراء ومسؤولي المؤسسة أنفسهم، يهدف الملاحظين إلى الموازنة بين الكفاءات الخاصة وتلك للprocessors الآخرين .
- 2- أن يكون التشخيص دائم في شكل يقظة استراتيجية باستعمال تشكيلة من المؤشرات متغيرة عبر الزمن أو مناسباتية ، تتعلق بالقرار الذي سيؤخذ، هذه اليقظة الدائمة تشكل خزان هام للمعلومات الاستراتيجية.
- 3- أن يكون التشخيص مقتصر على تحليل العناصر الكمية أو حتى إدماج العناصر النوعية ، لا تقل أهمية عن سلفتها، كالكفاءات التسبيحية، التنظيمية، التصور الإبداعي للمقررين ، إلا أنها تعتبر أكثر ذاتية.
- 4- أن يفضل التشخيص الوضعية الحالية أو يسلط الضوء على الأبعاد الوصفية، كون الحاضر أكثر قبول للقياس من المستقبل الذي تغلب فيه الصدفة وميزاج تفاؤل مسؤول الدراسة دور كبير في مصاديقته.

رغم أن الإدارة تعني التنبؤ ، فإن التغيير الدائم والمستمر للميادين المربحة حتى بالنسبة للشركات الكبرى، فالشركة Daimler-Benz لم تشهد عزف الشباب على سياراتها التي تعتبر نسبيا ضخمة، وهذا بارتباط منتوجها برغادة العيش "أبي ثري ورغيد العيش" "Papa- bourgeois et conformiste" وهو ما يتجاوز في الحقيقة شعاع التكنولوجيا، منتوج- سوق وهو ما يخشى أن يقود إلى ملائمات متعبة ومكلفة. فإعادة توظيف الموارد مفروض باستمرار، مما يدل على أن تشخيص قوى وضعف الشركة فعل نسبي و دائم في نفس الوقت مما يتوجب مرونة المؤسسة التي تسمح بإعادة النظر في تسلسل عوامل النجاح الهامة، بما فيها الغير مادية الدافعة. نهاية التقييم الداخلي يجب أن تتم على ضوء الأهداف (الإمكانيات) من جهة، وكلفة تكيف المواصفات الخاصة بالمؤسسة.

.Sabine Urbane, Op.cit, P 91-94

1 لمزيد من التفصيل ارجع إلى

## **الخيارات الاستراتيجية والعوامل المحددة لكيفيات التدوير**

5- التشخيص المباغت للخارج، فعل أو أثار المنشور المشوه *Les effets du prisme déformant* التي تشكلها التهديدات الخاصة بالأسواق الخارجية، (تكنولوجيا متطرفة وهشة لا تعتبر بالضرورة ميزة في محظوظ اقتصادي)، أقل تطور كما يمكن أن تدخل الثقافات الغربية ، بصفة عامة فإن قوى وضعف المؤسسة تتحرك و/أو ضد المعطيات .

### **ب- الموارد محل التقييم لتحديد قوى وضعف المؤسسة<sup>1</sup>:**

للمؤسسة الدولية مثل المؤسسة المحلية، تخصص فيها الموارد المتاحة بكيفية تكون كفيلة ببلوغ وضعيات معينة أو تحقيق الأهداف المسطرة، هذه الموارد يمكن أن تفسر حسب بعدها الصناعي، التجاري، المالي، البحث والتطوير أو الإداري، كما يمكن أن تفسر على أساس التدفقات، البنيات والتخزين...الخ. فالتدفقات محل التحليل على المستوى الدولي تتمثل أساسا في:

1- التدفقات التجارية (التسويق)، كما ظروف الحصول على المنتوجات الوسيطية والمواد الأولي (عدد الموردين، التموين، الأجل، النوعية، شبكات النقل...الخ). والظروف المتعلقة بالحصول على القروض وتمويل أعلى الميزانية *Du haut du bilan* وإمكانيات الالتزام الأولى بالمقابلة من الباطن *.La sous-traitance*.

- إمكانيات الإمداد *Le potentiel de logistique*.
- قنوات وشبكات الاتصال والمعلومات لدى المؤسسة.
- قدرة التصريف *Les flux d'écoulement*، وضمان قدر معين من المنتوجات ورتم مستمر للخدمات.
- تدفقات توظيف المستخدمين المؤهلين، والمحكمين في اللغات الأجنبية.

### **2- اشكال البنيات التنظيمية:**

- البنيات التنظيمية (الأساليب، الكيفيات، الإمكانيات).
- البنيات العلاقاتية للمؤسسة مع النقابات، الإدارات *Les organes de tutelle* وأعضاء الوصاية.
- البنيات الإنتاجية أو التجارية كالتوارد في قطاع معين، الترابط بالنظر لنوعية الزبائن، بنية تكاليف التوزيع...الخ
- اتجاه المؤشرات المالية *.Les rations financiers*.

3- تحليل إمكانيات التخزين والممتلكات : يعكس التخزين المبذولة في الماضي في بعض الأسواق الجغرافية أو بالقرب من بعض أنواع الزبائن، تشخيص وتقييم هذه الإمكانيات لا يتمنى إلا من خلال تقييم: **الموارد البشرية**: التي تحدد التوسع كالنقابات، الإمكانيات والكافئات والروابط المختلفة التي تربط المستخدمين *.L'envergure entre prenante*

### **التحكم التكنولوجي الذي يترجم بـ:**

- قدرة الاحتفاظ بالإبتكار والإنجاز في الوقت المناسب للمنتوجات الصناعية، التجارية ذات المردودية.
- التقني في إيجاد إجابات أصلية لاحتياجات المختلفة للزبائن.
- قدرة تحديث المعدات، وأدوات الإنتاج بكيفية كفيلة بالسماح ببلوغ مقاييس النوعية والسعر الأنسب.

<sup>1</sup> Sabine urbane, Op. cit , p 92-94.

المهارة التجارية:

- البراعة وفن إجراء الاتصالات
  - فن مناقشة وتفاوض العقود.
  - الأهمية المعطيات لتبني الأعمال.
  - فن التعرف على الحظوظ (الآفاق) الجديدة.

#### **ج- شبّاك إظهار الكفاءة<sup>١</sup>:Les grilles visualisant le projet de compétence**

يمكن إظهار الكفاءة من خلال تلخيص عناصر التشخيص، في شباك للتقويم (الجدول 4.2)، هذه العملية التي تعمل على التقييم على أساس المقارنة Le benchmarking للكيفيات التي أجزت بها الوظائف والعمليات لكل واحدة بالنسبة لأحسن منافس عالمي في النشاط والمlaneمة العالمية للنشاط<sup>2</sup>. وهو ما يشير بشكل معلم أو مرجعية لبلوغ الأهداف أو تحقيق أحسن منها من خلال إدماج أحسن التطبيقات عبر العالم، مما يكون كفيل بضمان القوة المستقلة للشركة.

**الجدول (4.2): الكفاءة النسبية للمؤسسة** Project de compétence relative d'une entreprise

العبارة بـ: تمثل القيمة النسبية لعامل الكفاءة (قوى/ضعف) المؤسسة في سوق معين بالنسبة لمنافسيها الرئيسي.

- 1- عمليات بدون أمل للنجاح.
  - 2- وضعية صعبة.
  - 3- خصوص متوسطة.
  - 4- ميزة نسبية للاستغلال.

### 3.1 II : عوامل التدوير المسيطرة Facteurs d'internationalisation dominants

الاستفادة من الفرص ومختلف القوى التنافسية على الصعيد الدولي تبقى نسبية حتى بالنسبة للشركات الكبرى، نظراً لوجود الشركة تحت حفائق اقتصادية، سياسية أو حتى تسويقية كالمواضعة، التي تدفعها بالأخذ بعوامل دون أخرى، مما يقلل أو يزيد في الاقراب من الإصابة أو الخطأ الذي يعكس قدرة الاستفادة من القوى التنافسية، والمحيط بصفة عامة

فالكل نوع من المؤسسات (صغيرة، متوسطة، كبيرة) وكل قطاع نشاط يتميز بعوائق خاصة به والتي يمكن تلخيص أهمها على ضوء الدراسات والتحقيقات المقامة في البلدان الصناعية بصفة خاصة، وهذا دون احترام التسلسل الناتج كونه ليس محل الدراسة.

<sup>1</sup> Sabine urbane, Op.cit, P 94.

<sup>2</sup> Y.K. Suetty, D'après, Sabine urbane, *ibid.* .

**أ- العوامل المعتبرة نسبيا هامة المرتبطة بالبلد:**

تتغير هذه العوامل إلا أنه يبقى من أهمها العوامل التالية:

○ سهولة الدخول إلى الأسواق.

○ التطور المناسب للطلب.

○ الخطر السياسي المعتمل.

○ ظروف الاستفادة أو استغلال (الموارد البشرية، شبكات التوزيع القوات المالية، احترام الملكية، حرية تنقل وتدالو المنتوجات، النسيج الصناعي المحلي، مخابر البحث الموجودة، الرسوم لمفروضة... الخ).

○ نوعية الاستقبال كالنظرية إلى المشترين الأجانب للمناخ الاجتماعي، صورة البلد... الخ.

○ وجود مناطق حرة ومناطق التبادل الحر ....ASEAN، ALENA، CEE، Libre change كـ

○ نوعية الموارد المحلية وأفاق تدوير المشتريات .. Global sourcing..

○ سعر الصرف.

○ مستوى الدين.

**ب- التحفيزات الاستراتيجية للمؤسسة<sup>1</sup> :Motivations stratégiques des entreprises**

تشمل هذه التحفيزات مختلف الفرض المتاحة التي تسمح بتطوير المؤسسة أو الطرق التنافسية السائدة

المتمثلة عموما في:

- وجود فائض في الطاقة الإنتاجية بالإضافة إلى اتسام الطلب المحلي بالضعف أو تشبع السوق المحلي، أو حتى البحث عن أسواق جديدة ذات نمو كبير.

- وجوب التقرب وموافقة الزبائن إلى التدوير لفقدانهم وبالأخص Les sous-traitants في صناعة السيارات، البنوك، سلاسل الفنادق، شركات كراء السيارات، شركات التسيير، وكلاس السفر... الخ.

- البحث عن المصداقية، إذ من شأن النشاط على الصعيد الدولي إعطاء الثقة بالنفس، ويعتبر كذلك معيار النوعية والдинاميكية وهو ما من شأنه خلق صورة جيدة وسمعة طيبة تتعكس حتى على السوق المحلية.

- النشاط الدولي من شأنه مضاعفة إمكانيات النمو الخارجي .

- التدوير من شأنه تسهيل اقتصadiات السلام و فعل التجربة والتحسين الملائم لطرق الاهلاك لنفقات البحث والتطوير وخفض تكاليف الإنتاج وهذا من خلال الترحيل.<sup>2</sup>

- التدوير يسمح كذلك بتدوير بدورة حياة المنتوج، ومنه تحسين المردودية بفضل التدفقات الصافية للسيولة الموجبة الموجودة في مرحلة النضج (منتوجات البقرة الحلوة Les produits "vache à lait" لنمودج BCG).

- التواجد في البلد الأجنبي من شأنه الدفع بالسهر على احترام المتطلبات الجد محدودة لهذا الأخير، أو العمل على إضعاف منافس محلي، أو تفادى نقل المنتوجات نظرا لطبيعتها الصعبة النقل، كالإسمنت، المنتوجات الكيميائية القاعدية، الغازات الصناعية ... الخ.

نظرا للاعتبارات السالفة الذكر فإنه يتوجب على إدارة الشركات تبني، أو اتخاذ أهداف تدويرية محددة والعمل على تماشي هذه الأخيرة مع إمكانيات المؤسسة الممكنة.

1 Anne Galletti et All ; pas si suples ; les délocalisations : <http://assoc.wanadoo.fr>

2 Jean-Hervé Lorenzi ; « Délocalisation Et Risque De Désindustrialisation » ; Regards Sur L'actualité n°312 Dossier

#### **4.1 II تحديد الأهداف الدولية<sup>1</sup> : La détermination des objectifs internationaux**

لا يمكن فصل أهداف تدوير نشاط الشركة عن باقي عناصر استراتيجية التدوير للمؤسسة ككل، إذ لا تمثل العمليات الدولية سوى أداة لخدمة السياسة الشاملة التي تتأثر هي كذلك بدورها بسلطة التأثير المملوكة من قبل مختلف الأطراف الفعالة في الشركة ( أصحاب رأس المال ، المديرين ، الخبراء ، السلطات العمومية ، النقابات ، أصحاب الملكية الصناعية من براءات ، علامات ، نماذج ، أو الزبائن ، الموردين ، ومختلف المجموعات الضاغطة أو المقررة (خطر الصراعات) .

هذه الأهداف ترتب حسب الأولوية من قبل المسيرين والإستراتيجيين ، الذين يعملون على التنسيق الدائم بين الموجودات والأهداف والربط بين مراكز القرار والمنشآت "أنشطة محلية أو دولية متراقبة كثيرا بعيدا عن المنشأ L'établissement de compte consolidés مشتركة متبادلة<sup>2</sup>".

يمكن تشكيل الأهداف في مختلف الميادين لضمان الترابط الجيد بين الأهداف من جهة و مطابقة الموارد مع الأهداف من جهة أخرى ، تستعمل عدة كيفيات لتحديد هذه الأخيرة وهذا بعبارة :

- مردودية رؤوس الأموال المستثمرة (حسب دوران رأس المال المستثمر La Retention المتمثلة في رقم الأعمال على رأس المال الدائم والمتداول والهواشم الربحية المرتقبة).
- مقدار الأعمال المراد تحقيقها والحصة السوقية المراد بلوغها في أي بلد مستهدف.
- وتيرة التطور المبحوث عنها.
- حصة المنتوجات والخدمات المبلغة في الخارج بالنسبة للإنتاج المحلي ، وهو ما يسمح بالاختيار بين اقتصاديات السلام وتميز الإنتاج.
- درجة تدوير رأس المال والبنيات المالية ودرجة مراقبة العمليات.
- درجة تدوير الموارد البشرية.
- تأثير أو تمركز أنشطة البحث والتطوير والملكية الصناعية.

#### **III. مبادئ التجزئة الدولية<sup>3</sup>**

يرتكز مبدأ التجزئة الدولية على تشابه السلوكى للمشترين المحليين في البلدان المختلفة ، الأمر الذى من شأنه السماح بتحديد القطاعات السوقية الدولية ، مما يعني استراتيجيات متوافقة مع كل قطاع ، وهو ما يعني تأثير أو تمركز أنشطة البحث والتطوير والملكية الصناعية.

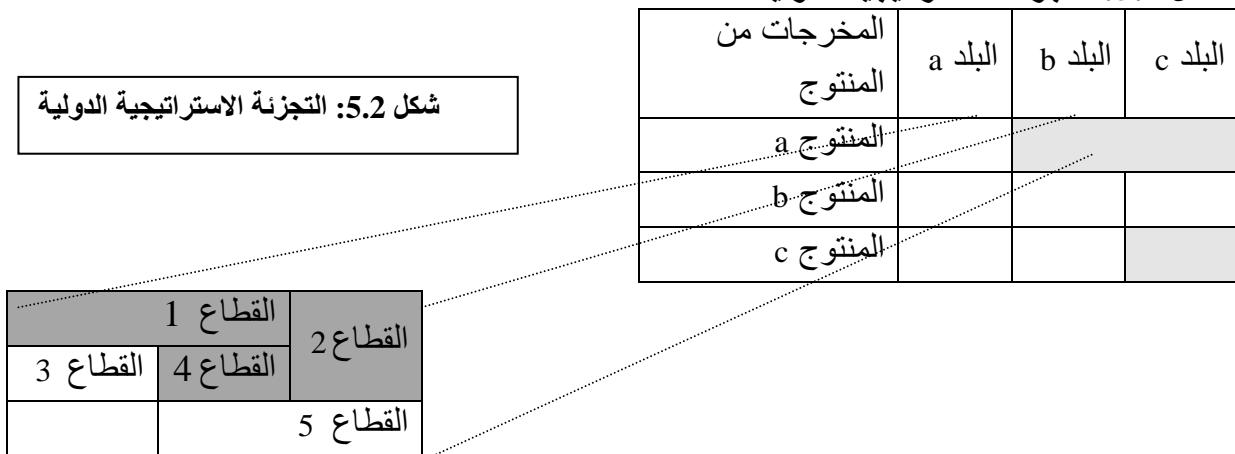
1 Sabine urban, Management international, Op. cit p 98.

2 Sabine urban, ibid

3 Lendrevie J. ,D.,Laufer R .. Le Marcator ;Théorie et Pratiques du Marketing , Dalloz ,1997 ; et Kotler .P et Dubois B., Marketing Management , Publi-Union,1994.

للوضيح اكثرب يمكن الرجوع الى

**شكل 5.2: التجزئة الاستراتيجية الدولية**



اختيار أسواق النشاط من قبل المؤسسات على أساس مصفوفة منتوج بلد.

Source d'après, Sabine urban, Op. cit, P 110. اختيار أسواق العملية من قبل المؤسسات على أساس التجزئة.

### **1.III - معايير التجزئة<sup>1</sup>:**

تتعدد المعايير الخاصة بالتجزئة الدولية إلا انه يبقى من أهمها:

- **المتغيرات الاقتصادية - الاجتماعية Socio-économiques كالجنس، المداخيل، الطبقات الاجتماعية - الوظيفية Socio-Professionnelle.**
- **العوامل الثقافية التي تضمن العادات الغذائية أو السياسية، والرموز المختلفة<sup>2</sup>.**
- **المتغيرات الجغرافية أو الجيوسياسية كالمناطق المناخية، المناطق اللغوية، أنظمة القياس، والمقاييس .**
- **متغيرات سلوكية كالعادات وكثقافة الاستعمال، ثقل الاستهلاك، الذوق، الحساسية للسعر ، نوعية الخدمات، استقبال الجمهور للإشهار، الولاء، وهذا بفضل قنوات التوزيع كالمحلات الكبرى، المحلات الصغيرة، مراكز الاستهلاك، ... والولاء والعلامة.**
- **المتطلبات الموضوعية التي تتعلق بالملائمة التقنية مقاومة المواد ونوعية تقديم المفروضة من قبل الزبائن (المستعملين)، أو الظروف المناخية أو المنشآت المحلية .**

### **IV- اسس اختيار كيفيات التدوير و تحديد الدول المستهدفة:**

اختيار كيفيات التدوير و تحديد الدول المستهدفة يعد مرحلة جد هامة في السيرورة الاستراتيجية التدويلية ، مما يستلزم التحكم الجيد في مختلف اطوارها ، لهذا الغرض عملنا على تسليط الضوء على مختلف كيفيات اختيار اشكال التدوير و تحديد الدول المستهدفة بالإضافة إلى تقديم محمل التقريرات الممكنة.

<sup>1</sup>Abell .D.F et Hammond J.S . , Startegic Planning . Prentice-Hall ; 1979 Dussage .P. et Ramanantsoa., Technologie et Stratégie d'entreprises ;Mc Grawhill ;1987 ;chapitre3

<sup>2</sup>Michel Barabel et all ;« internationalisation : le défi des différences culturelles »;Expansion Management Review ; Mars 2006 p 35-35

**1.IV اختيار كيفيات التدوير<sup>1</sup>**

يكتسي اختيار كيفية التدوير درجة كبيرة من الأهمية، إذ يتوقف نجاح استراتيجية التدوير على مدى ملائمة كيفية التدوير المختار والأسواق الأجنبية المستهدفة، هذا الاختيار لكيفية التدوير يمكن أن يتخذ كدليل له، مختلف أعمال الاقتصاد الجزئي<sup>2</sup>.

**1.1.IV إمكانية الاختيار على أساس دورة الحياة الدولية للمنتج<sup>3</sup>**

مفهوم دورة الحياة الدولية للمنتج الذي طور من قبل R.Vernon يرى أن المنتجات الجديدة تتجزء وتصنع في الدول المتقدمة تكنولوجيا والتي يوجد فيها مستهلكين ذوي قدرة شرائية مرتفعة ويولون اهتمام كبير للنوعية وأقل حساسية للأسعار المنخفضة.

- في مرحلة لاحقة المؤسسات تصدر نحو مناطق اقتصادية أقل تطور وبأسعار إحتكارية بشكل يسمح بإهلاك نفقاتهم التجارية ونفقات البحث والتطوير.

- في مرحلة ثالثة، ومع وصول المنتج إلى النضج تصير التكنولوجيا تافهة نتيجة التنازل على الرخص وبفعل التقليد، الأمر الذي يدفع إلى اشتداد المنافسة على الأساس السعري وزوال الأحادية القطبية المكرسة في المراحل السالفة ، الأمر الذي يستدعي ترحيل الشركات المجددة لإنتاجها نحو الدول أين ضعيفة التكاليف (الأجور، الطاقة... الخ).L تصير الدول الأصلية المصدر مستوردة للمنتج .

دورة الحياة تفرض على الشركات الدولية الأصلية التجديد من جديد بغية الاحتفاظ أو الحصول على الميزة التكنولوجية<sup>4</sup>. التدوير المختار وفق هذه النظرية يمكن تلخيصه في ما يلي:

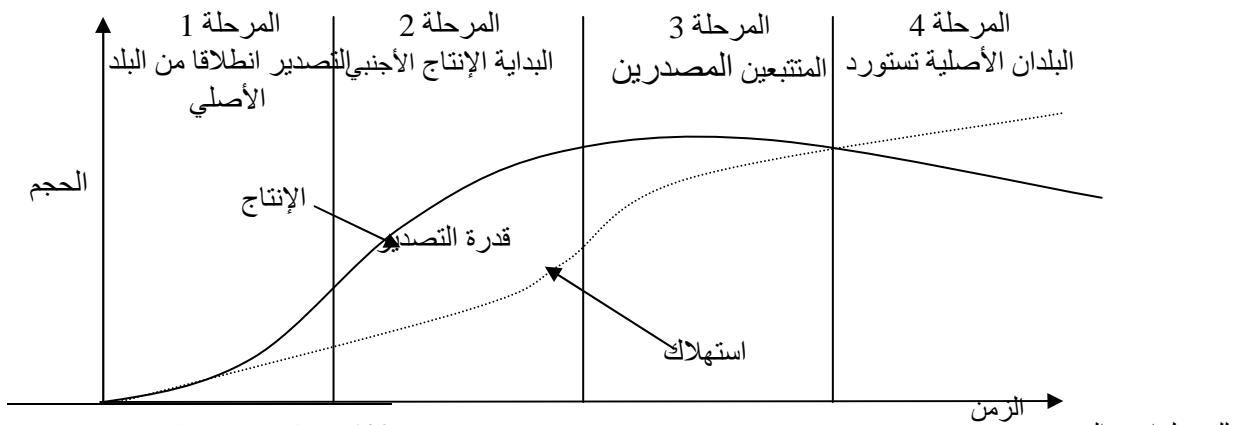
- تطبيق التصدير عندما يكون المنتج في مرحلة النمو.
- إنجاز استثمارات مباشرة في مرحلة النضج.

هذا التفكير لا يتماشى والمنطقية السائدة، مما أدى بـ R. Vernon بالاعتراف بمحدودية هذه النظرية إذ أن:

- إطلاق المنتجات على الصعيد العالمي المبني على أثر التجزئة والأسعار المنخفضة من شأنه إلغاء المرحلتين الأوليتين للدورة الدولية للمنتج (دورة الحياة).

- مع تسارع رتم تقديم المنتجات الجديدة في الفضاء الدولي، فإن التطور يصير أقل آلية .

الشكل 3.2 : تمثيل بياني لمفهوم دورة الحياة الدولية للمنتج



1 B cova,s wlckham ; Op cit ; p 190

2 R. Vernon ; d'après Michel Gervais ; Op. cit ; p 255.

3 Dowsky w.l et Nikolchew J., Can industries de-mature ?Applying new technologies to mature industries ; Long range planning , Vol 19,n02,1986,p38-49. يمكن الرجوع الى .

4 Xavier Ragot ; « les stratégies de lutte contre les délocalisations » ; Regards sur l'actualité n°312 Dossier

من هنا يمكن القول أن استعمال دورة حياة المنتوج الدولية لإختيار كيفية التدوير لا يعد دائماً مناسبة، إضافة إلى صعوبة تحديد المرحلة التي يوجد فيها المنتوج (نقطة حساسة عند رجال التسويق).

#### **IV - الأخذ بعين الاعتبار استراتيجيات المنافس وسياسة البلد المستقبل:**

هذا العمل كان محل تحليل 1A. Smith

إذ يفترض أن تكون هناك مؤسسة X التي تحمل في البلد الذي تقيم فيه منذ ميلادها أعباء ثابتة تتصل بخلق شبакها الاجتماعي F (Son siège social) وخلق أو إقامة مصنع G.

هذه الشركة يمكنها التصدير نحو بلد يعرف بالمستقبل منتوج تكون الكلفة المتوسطة لإنتاجه C ، التي تضاف إليها نفقات النقل والرسوم أو الحقوق الجمركية الوحدوية m و d على التوالي.

بمكناها كذلك التواجد في البلد المستقبل (Pays d'accueil) مما يعني تحملها لنفقات إضافية.

◦ نفقات بداية العمل Mise en place أو إقامة مصنع جديد G.

◦ كلفة وحدوية للمنتج أو لصناعة المنتوج C.

◦ ومن المحتمل تكاليف إنشاء شباط محلي F .Un siège local

A.Smith فحص السلوكات الممكنة للمتعاملين المتواجدين في السوق الأجنبي Les acteurs en place في غياب المنافسة الهمامة ، واختيار إمكانية الاحتفاظ بالتصدير فإنها تختار بذلك مستوى بيع إلى الخارج (qE) يعزم  $\leftarrow pq - (C+m+d)q$

مع p هو السعر الوحدوي في بلد المستقبل.

إذا اختيرت إمكانية الاستثمار في الخارج، فإنها تبحث بذلك عن إنتاج I ومنه تعضم

$pq - cq - G \leftarrow \text{Maximisant}$

اختيار الاستثمار يكون أفضل على التصدير إذا و فقط إذا :

$$pqI - CqI - G > pqE - (C+m+d) qE \\ B-G > A$$

مع : B تمثل الهامش على الكلفة المتغيرة في حالة الاستثمار المباشر.

A الهامش على الكلفة المتغيرة في حالة التصدير.

A.Smith يفترض فيما بعد أنه توجد شركة وطنية مسمة Y موجودة في البلد السالف، كما أن الثانية القطبية Le duopole الناتجة تشكل حتمية بالنسبة لكل شركة، إذ لا يمكنها سوى التكيف مع عرض منافسها الذي يعتبر كمعطية نوعية Intangible لا يمكن فعل أي شيء على أساسها، ومنه يتوجب التعامل معها.

إذا X أقيمت في البلد المستقبل، فإن النظرية تظهر لنا أن نقطة التوازن تبلغ عندما إنتاج وربح

الشركاتين (قبل النفقات الثابتة) D يكون متماثل Identiques .

- الربح الصافي المولد: من قبل الشركة X هو إذن (D-G) : X

- الربح المولد من قبل الشركة Y هو إذن (D-F-G) : Y

إذا صدرت الشركة X فإنها تتحصل على ربح صافي (CE). مع:

$A > CE$  (كون تواجد Y يحول دون تغطيتها كامل السوق) .

(كون (m+d) تكون موجبة، الهامش على الكلفة المتغيرة الوحدوية يصير ضعيف جداً).  $CE < D$

<sup>1</sup> Michel Gervais ; Op.cit ; P 256-258.

**الخيارات الاستراتيجية والعوامل المحددة لكيفيات التدوير**

و  $X$  لا يمكنها التأثير فرضا على الكميات المباعة من قبل  $Y$  ومنه التقليل من عرضها في حين  $y$  تتحصل على ربح خام  $. Un bénéfice brut CI$  مع  $. CI > D$

(كون السوق أقل مشغول من قبل  $X$ ) و كون  $CI > B$ . اين  $CI$  تحصل عليه في حالة تقاسم السوق. لدينا إذن:

$$B > A > CE$$

$$B > CI > D > CE$$

النتائج يمكن أن تظهر كالتالي:

| الشركة Y غير موجودة          |                                 | الشركة X  |
|------------------------------|---------------------------------|-----------|
| موجودة في البلد السابق الذكر | غير موجود في البلد السابق الذكر |           |
| CE, (CI-F-G)                 | O , A                           | التصدير   |
| (D-G), (D-F-G)               | (B-G), O                        | الاستثمار |

هذا التحليل يمكن أن تنتج عنه الاستنتاجات التالية :

$$1- اذا (F+G) > CI > D$$

مهما كان قرار  $X$  فإن  $Y$  لا تدخل أبدا في السوق و  $X$  تستثمر إذا  $A > B-G$  وتتصدر في الحالة المعاكسة.

$$2- اذا (CI > D (F+G) > CE) \text{ يجب أن يكون حاضرة في السوق و } X \text{ تستثمر إذا } (D-G) > CE$$

$$3- اذا CI > (F+G) > D$$

فإن دخول  $Y$  ليس هام إلا إذا قامت  $X$  بالتصدير، بإستثمار  $X$  فإنها تمنع بذلك قدوم  $Y$  وتربح بذلك  $(B-G)$ .

$$4- نفرض حاليا أن (B-G) < A < (D-G) \text{ et } CI > D$$

وهو ما يعني أنه لأجل مبيعات هامة في وضعية الأحادية القطبية، تكاليف النقل تتجاوز نفقات الاستثمار.

$$\text{وأن: } d = 0 \quad \leftarrow \quad \text{إذا } (F+G) > CI > D$$

$$\text{ولكن: } d > 0 \quad \leftarrow \quad \text{إذا } CI > (F+G) > D$$

إدخال وجود رسوم أو حقوق جمركية ترفع  $CI$  فوق  $(F+G)$  لمدة طويلة، كلما هذه الحقوق الجمركية لا

تقوى  $CE$  تحت  $(D-G)$  لذا فإن:

$X$  محوثة على التصدير

و  $Y$  مرغومة على التواجد (الإقامة)  $A s'implanter$

في غياب التعريفة الجمركية، يقل عدد المؤسسات المحلية في البلد الأعلى، لذا فإن أغلبية الدول

المستقلة تستعمل الرسوم الجمركية كسلاح لحماية صناعاتها الوليدة (الناشئة) وهذا لأن:

إذا التعريفة الجمركية تقوى في هذه الحالة  $CE$  تحت  $(D-G)$  لذا فإن:

$X$  تستثمر

$Y$  تغادر السوق

كون  $(F+G) > D$

هاته الوضعية تفضل الشركات الأجنبية وتعمل بالمقابل على إضعاف المنافس بصفة عامة هذا النموذج

النظري يظهر لنا كيفية الإختيار بين التصدير والإستثمار المباشر إنطلاقا من استراتيجيات المتعاملين

المتدخلين في السوق Les stratégies des acteurs أين تعتبر الاستراتيجية دالة بالنسبة لحالة تكاليف المنافسين

وسياسة الدولة (الدول).

**3.1. IV - التقربات الصناعية<sup>3</sup>: les approches synthétiques de j.h. dunning<sup>1</sup> et j.l.muchielli<sup>2</sup>**

يأخذ J.H. Dunnig ما يسميه بالنظرية اصطفائية La théorie électrique ثلاثة أنواع من المتغيرات:

◦ المزايا الخاصة (Owner ship advantages) Les avantages spécifiques

(0) والمتمثلة في (التقدم التكنولوجي، التميز القوي للمنتوجات، اقتصادييات السلام القوية، وفرة

الكافاءات التسييرية في المجال الدولي... الخ.

◦ مزايا التواجد (الإقامة) Les avantages de localisation (L) والمتمثلة في سعر المدخلات

La proximité des consommateurs des imputes

بالإضافة إلى نوعية البنية التحتية المحلية.

◦ المزايا الناجمة عن الإندماج أو تدوير الأنشطة على الصعيد العالمي (I) والمتمثلة أساسا في تدني

التكليف المتعلقة بالتبادل ، وقدرة التفاوض مع الحكومات، رقابة العرض والتشغيل... الخ.

يرى J.H. Dunning أنه انطلاق من المزايا الثلاثة التي يمكن توفرها بحوزة الشركة، يمكن أن تحدد كيفية

التواجد، وذلك على النحو التالي:

- عندما تتوفر الشركة على مزايا (0)، (I)، (L) بالمرة فإن الإخراق الأنسب للسوق الأجنبي يكون بالإستثمار المباشر.

- عندما تتوفر الشركة على مزايا (0) و (I) فقط، فإنه يكون الإستثمار هو الحل الأنسب.

- عندما تتوفر الشركة على مزايا (0) فإن اللجوء إلى التنازل على الرخص La concession de licence أو إلى الوسطاء يكون مفضل.

تعد هذه النظرية أكثر شمولية من سلفتها وأكثر تفسير، زيادتها على تسلیطها الضوء على أهمية الكفاءات التنظيمية والتسييرية على المستوى الدولي.

**4.1. IV - تحليل كيم و هيل L'analyse de Hill et Kim**

عمل الباحثان على تسلیط الضوء على الخيارات الممكنة بين إقامة الفرع من جهة أو التنازل على الرخصة من جهة أخرى L'alternative filiale/ Licence هذا التحليل يقام أساسا على:

**مفهوم الميزة الخاصة :La notion d'avantage spécifique**

تحل محل ذلك المتمثل في الميز التنافسية عند M.Porter La supériorité المبنية على التفوق (مدى التحكم في التكاليف أو عوامل التمييز La différenciation في المنتوجات)

**مفهوم ميزة الإقامة Le concept de Localisation**: فإنه يحل محل ذلك المتمثل في الميزة النسبية للبلد المستقبل، التي تختلف حسب التكاليف النسبية من جهة و حجم وديناميکية السوق المحلية من جهة أخرى.

فإذا فرضنا تماثل مواصفات العرض والطلب بالنسبة لعوامل الإنتاج كما بالنسبة للمنتوجات.

فإن التوليف بين الميزيتين السالفتين يسمح لنا بتحديد عدة أشكال للعمليات الدولية.

1 J.H. Dunning, D'après Michel Gervais, Op.cit, p 258-259.

2 J.L. Muchielli, «Alliances stratégiques et firmes multinationales, Une nouvelle théorie pour de nouvelles formes de multi-nationalisation», revue d'économie industrielle N° 55, 1er Trimestre, 1991, p 118-133.

3 J.H. Dunning, D'après isabelle Huault, Op.cit p 20.

4 G.W.L. Hill, CW Kim, «Seaching for adynamic theory of the multinational entreprise, a transaction cost model» Stratégie management journal spécial issue, Summer 1988 P 93-104

فالاستثمار المباشر يبرز عندما الشركة يمكن أن تجد في السوق المستهدفة.

► عوامل إنتاج أقل تكلفة.

► منافسة شديد (هامة) لمنتوجاتها.

وهو ما يمثل تكافئ المزايا النسبية والمزايا التنافسية (عرض العوامل وطلب المنتوج).

هذا الطرح يمكن تعديمه إلى قسم من سيرورة الإنتاج، وهذا قصد الإستفادة من عوامل الإنتاج الأقل تكلفة.

ليتم فيما بعد إعادة إستيراد المنتوج من قبل البلد الأصلي، مستفيضاً من الميزة التنافسية داخل السوق المحلي.

وهو ما لا يمكن الإستفادة منه على مستوى السوق الأجنبي لتبقى بذلك الميزة النسبية في عوامل الإنتاج هي وحدها الممكن الإستفادة منها.

مفهوم ميزة التدوير L'avantage d'internationalisation: فإنه يحل محلها بالنسبة لكل من Hill et Kim مفهوم الميزة الاستراتيجية الذي يفسر وضعية الشركة داخل قطاعها في سباقها نحو التجديد.

هذا البعض من شأنه السماح بالدمج الجيد لتطبيقات التعاون الأخذ الاعتبار للأنواع الثلاثة من المزايا (تنافسية، نسبية، استراتيجية) يسمح برسم إطار تحليل للسلوكيات الدولية للشركات يختلف على سالفه والذي يمكن تلخيصه في الجدول الموالي.

#### الجدول ( 6.2 ) . الاستراتيجيات الدولية والمزايا التنافسية، النسبية والاستراتيجية:

| المزايا الاستراتيجية | المزايا النسبية | المزايا التنافسية |  |   |
|----------------------|-----------------|-------------------|--|---|
| -                    | +               | +                 |  | الاستثمار المباشر في الخارج                 |
| -                    | -               | +                 |  | التصدير                                     |
| +                    | -               | +                 |  | الترخيص Licence                             |
| +                    | +               | +                 |  | اتفاقيات التعاون Coopération internationale |

: D'après Michel gervais, Op. cit, P 261

يبقى هذا التحليل غير كافي بالنظر إلى تعقيد الواقع مما يتطلب العمل على إتمامه كما يرى موشلي Mucchielli ، بتحاليل أكثر قطاعية من شأنها تقرب التحليل النظري من ذلك الموضوعي أو العقلاني.

#### 5.5.1- على أساس مدى الاستفادة من الحواجز الحمائية<sup>1</sup>:

كأن تتمكن الشركة من إيجاد ميزة في تخفيضي الحواجز الجمركية والتجاوب مع العراقيل الجمركية والإدارية، إلا أن الحواجز الغير جمركية تبقى تكتسي أهمية بالغة في تحديد كيفية تواجد الشركة (كأنظمة الحصص، المقاييس الصحية، مقاييس الأمان، النظافة، التلوث...الخ) وهو ما يشكل رهان تعلم الشركة باستمرار على ربحه وبالتالي التجاوب مع الشروط التي تضعها الحكومات المستقبلة وأنظمة عيش الزبائن.

#### 6.1.IV . تفاسير أخرى لاختيار كيفية التوأجد:

نظريات أخرى مفسرة للتواجد ، إلا أنها تعتبر أكثر إصطلاحية Synthétiques ويبقى من أهمها نظرية<sup>2</sup> Porter 1993 و Kogut 1985 التي تبني على العلاقة المتبادلة L'interaction بين المزايا النسبية والمزايا التنافسية، هاتان النظريتان تسمحان بتحديد الأماكن الملائمة لترجمة مختلف أقسام سلسلة القيمة وتحديد القسم من السلسلة الذي يركز عليه تخصيص الموارد وهو ما Les maillons de la chaîne de valeur

1 A.C. Michalet et Delapierre M, La multinationalisation des entreprises Françaises, Gauthier Villars, 1973.

2 Kogut d'après, Isabelle Huault, Op.cit p 21.

## **الخيارات الاستراتيجية والعوامل المحددة لكيفيات التدوير**

يسمح بتحضير استراتيجية ملائمة لبلوغ التدوير، و منه " فإن ديناميكية التنافسية الدولية تفسر بالاختلاف بين الشركات أكثر من الاختلاف بين الدول"<sup>1</sup>.

نظريّة رولان كورس Ronald Corse ، التي أثريت فيما بعد من قبل Oliver williamson النظرية تبني على أساس اقتصاد تكاليف التبادل L'économie des coûts de transaction كان أول من طرح مشكل وجود أو تواجد الشركات. فالتدوير الشركة لعدد معين من الأنشطة التجارية يؤهلها لاحتلال السوق، إذا كانت تكاليف التعاون الداخلي Les coûts de coopération interne أقل من تكاليف التبادل أما Williamson فقد أظهر أن الأعوان الاقتصاديين يجدون صعوبة في الحصول ومعالجة المعلومات بكيفية وافية ونافعة وهو ما يتطلب وجود الشركة على مستوى السوق للحصول على المعلومات بكيفية دائمة، مستمرة وصحيحة .

كما سلف فإنه يمكن اعتبار أن البحث عن تدريبية تكاليف التبادل هو أصل التدوير وهو الطرح الذي تضمنته النظريات السالفة لكل من بكلٍي و كاس ، دوننق Buckley et Casson ، الطرح هذا يجد نفسه أمام التحكيم بين المزايا الاقتصادية للإستراتيجية التدويرية (التدوير) والتکاليف البيروقراطية التي ترافقها وتفسر حسب جونس و هيل Jones et Hill بنشوء شكل وسطي يتجاوز المرجعية السوقية والمتمثلة في شركات الشبكة Les firmes réseau multinationale التي تسمح بتدنية التكاليف المرتبطة بالشخص لكل مكونة للشبكة من جهة وتطوير الكفاءات المميزة من جهة أخرى ، بالإضافة إلى هذا فإن استراتيجية التميز تسمح باستنتاج المزايا التنافسية المحددة.

نلاحظ انه يصعب تحديد كيفية مثالية للتدوير تتماشى وكل الصناعات أو القطاعات، التي تتسم بمواصفات مختلفة يمكن أن تكون محل تفسير الكيفية المثلى للتواجد والتي تتماشى مع إمكانياتها المادية والتنظيمية.

### **IV.2. معايير اختيار الدول والأسواق المستهدفة<sup>3</sup>:**

اختيار المنتوجات - الأسواق- الدول يعتبر بعد آخر من سيرورة اختيار الاستثمار على الصعيد الدولي، إذا فإن تحديد جاذبية بلد معين تعتبر عملية شديدة التعقيد، نتيجة عوامل عديدة يبقى من أهمها بعد الجغرافي وبعد الثقافي لبعض المناطق، زيادة إلى صعوبة الحصول على المعلومات ذات الطبيعة الغير شكلية غالباً المتحصل عليها من القوات رسمية.<sup>4</sup>

لذا فإن الشركة مطالبة بتحديد ورصد عدة عناصر:

أ- تحليل خطر البلد المستهدف بالمفهوم الاقتصادي والإنتظارات العامة بالنظر إلى الاستثمار الأجنبي، أما بالعبارة السياسية فإن رصد مدى الاستقرار السياسي والأمني من خلال الإطلاع على عدة مؤشرات للخطر.

- مؤشر Le " Business environnement Risk information (BERI) الذي يقيم مناخ الأعمال climat d'affaires كإحتمال التأميم L'éventualité de nationalisation والتأخير والتعطيل البيروقراطي.

- مؤشر الهيئات الإستثمارية The institutionnel investor يدرس أكثر من 100 بلد.

1 Isabelle Huault, Op.cit p 21.

2 Ronald coase ; d 'apres Isabelle Huault ; ibid ; P 22.

3 Isabelle Huault, ibid., p 34-38.

4 Urban, Le management inter-nationale, Litec, Op.cit.

- مؤشر The nord-sud export consulting الذي يعد قائمة من أربعة عشر عامل خطر.  
 - مؤشر Risk Forecast المطور من قبل شركة Frost et sullivan The world politique Forecast أين الهدف هو تقييم الخطر على المدى المتوسط والطويل.

ب- تقييم القاعدة الاقتصادية أو النسيج الاقتصادي دراسة PIB أو PNB حسب كل نسمة و مواصفات السكينة وبنية التجارة الخارجية والطلب بشكل عام .

ج- تقييم أفاق النمو الاقتصادي على المدى القصير، المتوسط أو الطويل.

د- الأخذ بعين الاعتبار العوامل الخاصة بدلالة مواصفات المؤسسات ، منتوجاتها والمنافسة والمقاييس.

فيما يتعلق بالخطر السياسي فإن البحث والدراسات كانت عديدة من أهمها Robock 1971 ،Kobrin 1979 ،Roddock 1986 ،Brewer 1995 ،فالخطر السياسي يمكن تعريفة على " أنه خطر التمثيل المادي للضرر الناجم على الأجزاء السياسية للبلد الأجنبي ، الذي تزاول فيه الشركة لقسم من أنشطتها ، الضرر يمكن أن يترجم سواء بفقدان الأصول كالمصادر أو التأمين لفرع أو فقدان الممتلكات بأسباب الحروب أو الصراعات (التحطيم) أو إنتظارات التشغيل العادي الذي يبلغ بسبب تدخل الدولة المستقبلة "<sup>1</sup>.

التعريف هذا لا يمكن أن يخفي لا تجانس مختلف تقريرات تقدير الخطر:

- التقرب الحالي L'approche ponctuelle<sup>2</sup> الذي يحل مردودية الشركة المتعددة الجنسيات، بفحص تأثير L'incidence لكل مشروع إستثمار جديد في الخارج على المؤسسة.

- التقرب العام "L'approche globale"<sup>3</sup> الذي يرتكز على نظرية تسير الحافظة بإظهار مبدأ التنوع الدولي للحافظة الدولية للشركة.

حسب B. Marois فإن التقرب الاني L'approche ponctuelle بمثل خطر De graves lacunes كونه لا يأخذ بعين الإعتبار الروابط المحتملة بين مختلف الاستثمارات وتأثير كل واحدة من القرارات المأخوذة على المردودية والخطر الشامل للشركة.التقرب هذا يعتبر الخطر السياسي كمعطية سلبية دائمة.

التقرب الشامل بالمقابل يبدو أكثر ترابط كونه يأخذ بعين الاعتبار الميزة التي ينجم عنها التنوع الدولي كوسيلة لرفع المردودية ذات الخطر المتساوي أو تخفيض الخطر على المردودية المتساوية .

لذا فإنه من الصعب فصل أو تحديد الخطر السياسي بالنسبة للمخاطر الأخرى كخطر الصرف، خطر السيولة كما يستحيل التقييم والقياس الدقيق لنقببات وتغيرات الخطر السياسي<sup>4</sup>.

المحيط يتكون كذلك من عدة مكونات ومن أهمها:

- النسيج الصناعي المشكل من قبل الشركات المحلية الوطنية والأجنبية.

- طبيعة قنوات التوزيع والروابط مع المنتجين.

- التشريعات ، القوانين والتطبيقات.

- تسهيلات السياسة المالية والاجتماعية.

- المستوى التكنولوجي العام للبلد.

- تأثير العوامل الاجتماعية<sup>1</sup>، السياسية أو الدينية العقائدية، هي كذلك بدورها تمثل معلومة أساسية.

<sup>2</sup> Isabelle Huault ; La management international ; Op.cit ; p 36.

<sup>2</sup> B.Marais, «Mesure du risque politique et internationalisation de l'entreprise », Revue Francçaise de gestion, Mai, Avril, 1993 ; p 39-44.

<sup>3</sup> B.Marais, Ibid.

<sup>4</sup> G.Legrand et H.Martini ;management des opérations de commerce international ; Dunod ;1993

للتوسيع ارجع الى

## **الخيارات الاستراتيجية والعوامل المحددة لكيفيات التدوير**

الشركات إعتادت على التطور وفق كيفية نوعا ما مركزة Concentrique قصد التجاوب مع المخاطر الناجمة على البعد الهيئاتي والتلفي والنفسى La distance institutionnelle psychique et culturelle.

- يمكن الحديث عن الدول الساخنة<sup>2</sup> أي المتقاربة ثقافيا فيما يخص اللغة، مستوى التعليم أو التشريع.
- الدول الباردة<sup>3</sup> Pays froids- Cold countries التي تعتبر ثقافيا متباعدة.

اختيار البلد المستهدف لا يرتكز فقط على تحليل المحيط بل كذلك على إمكانيات وكفاءات الشركة وأولوياتها، ومنه يتوجب إدراك وتقدير الموصفات اللجستيكية (الإمداد)، أنظمة الإعلام- الإتصال، سيرورات القدرة الإنتاجية الموارد البشرية الموجودة، التكنولوجية المستعملة، المهارات بمختلف أنواعها، تجارية، صناعية وتنظيمية... الخ. ومنه الرصد الجيد لأفاق الشركة.

### **3.IV. إتخاذ قرار التدوير:**

اتخاذ قرار التدوير يتم بكونه المرحلة الجد حرجة في سيرورة عملية التدوير، كما يعتبر المرحلة الوحيدة التي يتتخذ فيها القرار شكل فردي ، بعد تلك المتمثلة في التحضير الجماعي للعملية "الأمر الذي من شأنه تعظيم المسؤولية الشخصية لدى متخد القرار"<sup>4</sup>، إلا أن هذا من شأنه أن يشكل خطر يهدد كل المؤسسة. لذا من الضروري البحث عن آليات للمساعدة على أخذ القرار الذي لا يمكن الجزم بإصابته، الداعي الذي يدفع بنا إلى تقييم مختلف أشكال التدوير الممكنة وتحديد مختلف الوسائل المساعدة على أخذ القرار.

### **الخاتمة:**

تضمن هذا الفصل مجمل جوانب استراتيجيات اخترار الأسواق الأجنبية والعوامل المحددة للإستراتيجية الدولية ومختلف انواع الاستراتيجيات النوعية. كما علمنا على تقديم و شرح الخطوات الأساسية لتشكيل استراتيجية التدوير و ابراز اهمية التشخيص الدولي في اعداد استراتيجية التدوير الناجحة و منه محاولة تحديد اسس اختيار كيفيات التدوير و تحديد الدول المستهدفة و هو ما يدفعنا الى العمل على تلخيص العوامل الأساسية للتواجد بالخارج و الطرق الكفيلة بتحديد كيفيات التواجد في الاسواق الخارجية و ابراز انواع وأهمية الدراسات السوقية الدولية لتحديد بلد التواجد و تقديم بتوسيع اكبر للعوامل الرئيسية المؤثرة على اختيار بلد التواجد . الجوانب هذه تشكل لنا محتوى الفصل المولاي.

1 Eddy Lee ; « les conséquences sociales de la mondialisation dans les pays en développement » ;revue internationale du travail, vol 145 -2006 n°3 ; p191-207

2 Isabelle Huault, Op.cit, p 36.

3 Isabelle Huault, Ibid. , p 37

4 Sabine urban, Op. cit, P 112.

## **الفصل الثالث**

**عوامل و طرق اختيار كييفيات  
التوارد في الأسواق الاجنبية**

## مقدمة :

حسب زمرلي (1998) Zmerli<sup>1</sup> فان اختيار كيفيات التواجد يتضمن عددا من العوامل الرئيسية التي يجب أن تؤخذ في الاعتبار قبل الالتزام. على هذا الأساس تقدم تشكيلة واسعة من الإمكانيات للتواجد. هذه الخيارات سوف تسمح بالتحديد السهل لأفضل الحلول المتفقة مع خصوصيات البيئة المحلية و الحال كذلك بالنسبة للموارد والإمكانيات والتهديدات الخاصة بالشركة.

هناك نوعان من استراتيجيات التواجد ، التواجد بالتعاقد أو من خلال الاستثمار الأجنبي المباشر .

## I. عوامل اختيار طريقة التواجد في الأسواق الأجنبية :

طرق الوصول إلى الأسواق الأجنبية كثيرة وليس الأمثل في جميع الظروف ، و هو ما يتطلب وضع منهجية عقلانية لاختيار و تحكيم بين مختلف أشكال التصدير و التواجد مع الأخذ بعين الاعتبار العوامل الداخلية و الخارجية للشركة ، كما هي موضحة في الجدول المولى (3.1):

| عوامل اختيار طريقة التواجد :  |                           |
|---|---------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• الخبرة الدولية</li> <li>• توفر الوقت</li> <li>• توافر الموظفين المؤهلين للتصدير ذوي الكفاءات الثقافية واللغوية والمتطلبات القانونية للتصدير</li> <li>• أهمية الموارد المالية</li> <li>• الأهداف الشاملة في السوق (على مستوى من السيطرة ، وسرعة الاتساق ، ودرجة معرفة السوق المرجوة وتجنب المخاطر ،...)</li> <li>• الفرص المتاحة للتطور بمرور الوقت</li> <li>• ...</li> </ul>                                     | العوامل المتعلقة بالشركة  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• المستوى التقني للمنتج.</li> <li>• مستوى القيمة المضافة للمنتج .</li> <li>• القيود و عوائق التخزين</li> <li>• صورة المنتوج</li> <li>• ...</li> </ul>  | العوامل المرتبطة بالمنتج: |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• السوق المحتملة من حيث آفاق البيع.</li> <li>• إمكانية القانونية والتشريعية للدخول .</li> <li>• التهديدات السياسية (الاستقرار).</li> <li>• المنافسة.</li> <li>• المستهلكين (عدد من الزبائن المحتملين ، وهويتهم ، و حاجتهم إلى خدمات ما بعد البيع ، وخصائصهم الاجتماعية والثقافية ،...)</li> <li>• هيكل التوزيع المحلي (مستوى الهيكل ، تمركز ، و توافر ، كفاءة و كلفة الوسطاء التجاريين )</li> <li>• ...</li> </ul> | عوامل المرتبطة بالسوق     |

<sup>1</sup> Zmerli K (1998), Op-cit

**عوامل و طرق اختيار كيفيات التواجد في الأسواق الأجنبية**

**II. الدراسات السوقية و اختيار كيفيات التواجد في الأسواق الدولية:**

قبل التوجه إلى السوق الأجنبية يتوجب على الشركة إقامة دراسة سوقية تبدأ بالتشخيص للتصدير والقيام في مراحل مواлиة بدراسات سوقية على مستويات مختلفة.

**1.II. التشخيص للتصدير:**

كما سبق التطرق إليه ، قبل التوجه إلى الأسواق الأجنبية يجب على الشركة ان تقييم قدرتها على التصدير ودرجة استعدادها للتواجد في السوق الأجنبية. التشخيص للتصدير يعد كأداة للتحليل النقدي ودعم اتخاذ القرار الذي يساعد على التحديد الجيد لوضعية المؤسسة من خلال تحديد:

- مواطن القوة (المهارات والموارد ، والمعرفة والدراءة) التي يمكن الاعتماد عليها للتصدي للمخاطر والصعوبات المرتبطة بعملية التصدير .
- نقاط الضعف على مستوى الموارد الداخلية والمهارات التي يجب تحسينها لزيادة فرص النجاح في أسواق الخارجية.

هذا التحليل النقدي لمهارات المؤسسة يجب أن يتم بانتظام وفي المرة الأولى دون الرجوع إلى سوق معينة. الشركة تقارن مواطن القوة والضعف في ما يخص جانب معين من السوق في مرحلة لاحقة لاختيار سوق التصدير.

بالقيام بالتشخيص للتصدير ، تكون الشركة واعية تماماً لمدى الالتزام والموارد الازمة للنجاح في الأسواق الأجنبية ومنه وضع أهداف واقعية تتماشى و قدراتها .

**2.II. الدراسات السوقية و اختيار السوق المستهدفة:**

من بين الأسباب الرئيسية للفشل في الخارج هو سواء الإعداد وعدم وجود المعرفة الكافية لخصوصيات الأسواق. فالشركات التي تتطلع إلى التواجد بالخارج يجب أن تتجنب المنهجية السطحية و هذا بإقامة الدراسات السوقية. مما يمكنها من تحديد التهديدات في الأسواق الأجنبية وتقليل المخاطر المحتملة المتعلقة بالتواجد ومنه زيادة فرص النجاح.

رغم سعي البحث السوقية الدولية إلى تحقيق نفس الأهداف وتستخدم نفس المنهجيات وتقنيات البحث مثلها مثل دراسات السوق المحلية ، إلا أنها تختلف عن هذه الأخيرة في عدة مستويات ، إذ يجب أن تأخذ بعين الاعتبار مختلف عوامل المحيط ( التعريفات الجمركية ، والنقد الأجنبي ، والقانون الأجنبي ، والثقافة ، والنظام السياسي ،...الخ ) ومحيط تنافسي جد واسع و أكثر تنافسية ينشط فيه عدد كبير من المتعاملين.

**1.2.II. مراحل اختيار الأسواق المستهدفة و مختلف أنواع الدراسات السوقية:**

اختيار الأسواق المستهدفة للتصدير يمر عادة بثلاثة مراحل أساسية متتالية:

• الدراسات ما قبل الاختيار Les études de présélection

• الدراسات العالمية Les études globale

• الدراسات المواكبة Les études ponctuelles

من خلال هذه المراحل الثلاث ، تعمل الشركة على جمع المعلومات عن عدد من العوامل التي قد تؤثر على عملياتها وأدائها في السوق المستهدفة . العوامل التي يتضمنها (الجدول 2.3)، في بعض النظر عن معايير الاختيار هذه ، يجب على المصدر الا يتجاهل حسه الخاص ومدى اهتمامه بكل سوق و شبكات العلاقات التي طورها في كل واحدة من هذه الأسواق .

## عوامل و طرق اختيار كيفيات التواجد في الأسواق الأجنبية

الشركة تعمل على إقامة الدراسات الميدانية بالاعتماد بشكل كبير على المصادر الثانوية في إطار بحثها الوثائقي، و هذا قبل تقرر السفر إلى الخارج لجمع المعلومات النوعية، يجب التأكد من استخدام جميع المصادر الثانوية المتاحة و بشكل امثل.

عملية اختيار السوق المستهدف ليست عملية ستاتيكية ، فكي لا يستثنى من الدراسة أي بلد يمكن أن يشكل على المدى القريب أو المتوسط فرصة متاحة ، ينبغي أن تتم دراسات السوق على أساس منتظم و يدمج الاتجاهات المستقبلية التي تعمل على تشكيل الفرص.

**A- الدراسات ما قبل اختيار الأسواق :** les études de présélection des marchés

على عكس الشركات الكبرى فان المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم تقصر إلى الموارد المالية الأزمة لإقامة الدراسات السوقية لجميع البلدان الاختيار الأسواق المستهدفة. لذا تعمد في المرحلة الأولية الى ما قبل الدراسة pré-étude ، كما تعرف بالدراسة الاستكشافية ، أين تقوم بتحديد واختيار عدد من الأسواق التي تبدوا لها أكثر جاذبية وممكн بلوغها بالوسائل المتاحة ، بالنظر لمستوى الكفاءة والخبرة ، ومعايير الاختيار التي تم وضعها (كالقرب ، ومستوى التنمية ، وتوافق طرق الدفع ، أو اللغة ، أو...). من خلال هذه الدراسة الأولية، يصير بإمكان الشركة إقصاء بعض الأسواق الغير مهمة أو التي لا تمتلك الموارد والمهارات الأزمة لبلوغها.

الدراسة الأولية يجب أن تكون سريعة وغير مكلفة ومبنية على أساس تحليل المعلومات العامة الشاملة و التي يسهل الوصول إليها أثناء البحث الوثائقي . La Recherche documentaire ما قبل اختيار الأسواق يشمل المؤشرات المعاونة (الجدول 2.3):

|  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• موقع الجغرافي</li> <li>• المسافة الجغرافية</li> <li>• الطوبوغرافيا (التضاريس ، والأنهار والبحيرات والغابات والصحاري والجبال)</li> <li>• الظروف المناخية (درجة الحرارة ، الرياح ، والجفاف ، ودرجة من الثقل النوعي للسائل...)</li> <li>• الجيولوجيا (التربة) والموارد الطبيعية</li> <li>• المساحة</li> <li>• المدن الكبرى</li> </ul>  | <p><b>المؤشرات الجغرافية:</b></p>                     |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• الناتج المحلي الإجمالي ونصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي</li> <li>• بيانات التجارة الخارجية (الميزان التجاري ، ميزان المدفوعات ،...)</li> <li>• وجود اتفاقيات التجارية ، والتعاون التقني ، أو البروتوكولات المالية مع بلدان أخرى</li> <li>• والديون العامة الخارجية</li> <li>• النظام الاقتصادي (الرأسمالية والاشتراكية)</li> <li>• الاستثمار الأجنبي</li> <li>• السياسة الجبائية والضرائب (ضريبة القيمة المضافة ، الضرائب ،...)</li> <li>• معدل التضخم</li> <li>• سعر الصرف وقابلية تحويل العملة الوطنية</li> <li>• النسيج المصرفي المحلي (كفاءة النظام المصرفي ،...) وشروط الائتمان</li> <li>• القطاعات الرئيسية للنشاط وأهمية القطاعات الزراعية والصناعية والخدمات</li> <li>• مستوى الإنتاج حسب كل قطاع</li> <li>• معدل التصنيع</li> </ul> | <p><b>المؤشرات الاقتصادية، المالية والنقدية :</b></p> |

|   |                           |
|---|---------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• الإنفاق الاستهلاكي</li> <li>• الوضع الاجتماعي (توفر ، من حيث التكلفة ومهارات القوة العاملة ، والمرؤنة في العمل ، ونسبة البطالة)</li> </ul>   |                           |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• العدد الإجمالي للسكان</li> <li>• كثافة و مستوى تركز السكان</li> <li>• معدل نمو السكان</li> <li>• درجة التحضر والتوزيع في المناطق الحضرية والريفية</li> <li>• توزيع السكان حسب الجنس</li> <li>• التوزيع حسب السن</li> <li>• القوة الشرائية وتوزيع حسب فئات الدخل</li> <li>• التوزيع حسب الطبقات الاجتماعية</li> <li>• التوزيع حسب المجموعات العرقية</li> <li>• مستوى الصحة</li> <li>• معرفة القراءة والكتابة والتوزيع حسب مستوى التعليم</li> <li>• المستوى التقني</li> </ul>  | المؤشرات демографическая: |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• الأدوات و المعدات ومعدات الطاقة</li> <li>• توافر شبكات التوزيع المادي (شركات التوزيع)</li> <li>• وفرة ومستوى التطور وكلفة وسائل النقل</li> <li>• وفرة ومستوى التطور وتكلفه البنية التحتية للتخزين</li> <li>• وفرة ومستوى التطور وتكلفه وسائل الاتصال</li> <li>• وفرة ومستوى التطور وتكلفه البنية الأساسية الأخرى مثل الخدمات المصرفية والاتمامان</li> </ul>  | البنية التحتية            |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• النظام السياسي السائد (ديمقراطى او لا) ومدى استقرار النظام</li> <li>• السياسة الاقتصادية (اتفاقيات التجارة ، واتفاقات التعاون التقنى ، واتفاقيات التجارة الحرة مع الدول الأخرى ، سياسية دعم المؤسسات ،...)</li> <li>• الحواجز الجمركية (الرسوم الجمركية ، ح粼 الاستيراد والترخيص ، والحصص ،...)</li> <li>• الحواجز غير الجمركية (العقوبات ، المقاطعة والحظر ، والمعايير التقنية ، السلامة أو النظافة ، والمعايير البنية ، السياسة الضريبية ،...)</li> <li>• السياسة المالية (الضرائب والرسوم ، الضرائب ، والظروف الملائمة لترحيل و إعادة الأموال ،...)</li> <li>• ونظم الاستثمار الأجنبي</li> <li>• التنظيم السياسي والإداري (درجة البيروقراطية) ، و موقفه من الفساد</li> </ul> | البنية السياسية           |

#### بـ- الدراسات السوقية الشاملة : les études de marchés globales

في المرحلة الثانية، الشركة تقوم بدراسة السوق الشاملة على السوق أو الأسواق التي تم اختيارها في الاختيار الأولي. وهو ما يسمح للشركة بتنمية معرفة شاملة و دقيقة للسوق المستهدفة وتحليل بنيتها (نموذج الطلب، البنية التنافسية،...)، أدائها، والتهديدات (البيئة القانونية)، الجهات الفاعلة الرئيسية، وحجمها (حجم الطلب المحتمل)،... بالقيام بذلك يمكن للشركة التأكيد من مستوى جاذبية السوق في المدى القصير والمتوسط وما إذا كان ينبغي ويمكن الدخول إليه ،على هذا الأساس فإن دراسة السوق الشاملة من شأنها السماح بالاختيار النهائي للسوق المستهدفة.

**جـ- الدراسة المعمقة للأسواق الخارجية : étude approfondie des marchés étrangers:** الجدول 1'

|   |                             |
|---|-----------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• التشريعات المتعلقة بالتقديم لاستهلاك (المعلومات الإلزامية ، القسمية ، التعينة ، وخدمة ما بعد البيع ، ومسؤولية المنتج ،...)</li> <li>• التشريعات الاجتماعية</li> <li>• التشريعات المتعلقة بالعقود التجارية</li> <li>• التشريعات البيئية</li> <li>• التشريعات المتعلقة بحماية الملكية الفكرية (البراءات والعلامات التجارية)</li> <li>• التشريعات حول المنتج و الأنماط التقنية ومعايير السلامة والصحة</li> <li>• التشريعات على الإعلان والترويج (الألعاب والمسابقات)</li> <li>• التشريعات حول الأسعار</li> </ul>  | البيئة القانونية            |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• الانحلال أو التركيز على هيكل تنافسي</li> <li>• المنافسين المحليين والأجانب الموجودين في السوق</li> <li>• حجم ، والحصة السوقية ، و رقم الأعمال و معدل نمو كل متغيره منهم</li> <li>• الإمكانيات المالية ، ومعدات الإنتاج ، والأسواق الأجنبية المنافسين المحليين</li> <li>• مواطن القوة والضعف والمشاكل التي يواجهونها</li> <li>• سياسة المنتوج (عرض وعمق التشكيلات والمواصفات التقنية والتجارية المنتوجات، والمستوى التكنولوجي و النوعية،العلامة ، التغليف خدمات مابعد البيع،...) المنافسين</li> <li>• سياسة التسعير (الأسعار ، وهامش ، وظروف الدفع وظروف البيع ،...) المنافسين</li> <li>• سياسة التوزيع (عدد وتواجد نقاط البيع ، والموزعين ،...) المنافسين</li> <li>• التموضع ، القطاعات المستهدفة ، العلامة التجارية المنافسين</li> <li>• سياسة الاتصالات (رسائل ، محاور وأهداف الإشهار والترويج ، والظهورات التجارية ،...) المنافسين</li> <li>• علاقات المنافسين ب الحكومة المحلية</li> </ul> | هيكل المنافسة               |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• اللغة</li> <li>• الدين</li> <li>• الثقافة الشعبية (الرياضة ، الترفيه والشخصيات الوطنية ،...)</li> <li>• العادات والأعراف (من أشكال التحية ، كيفية التوجه إلى الناس ، الأعياد الكبرى ،...)</li> <li>• القيم والموافق ، و التفضيلات ، والمعتقدات.</li> <li>• المواقف وأنماط العيش</li> <li>• التاريخ والأحداث الرئيسية التي عاشها البلاد</li> <li>• المجموعات العرقية ، والطبقات الاجتماعية (هيكل والحركة) ، والصراعات الاجتماعية</li> <li>• مستوى التعليم (معدل معرفة القراءة والكتابة ، التكوين و التعليم العالي ،...)</li> <li>• الحجم الحالي للسوق</li> <li>• السوق المحتملة</li> </ul>  | العامل الاجتماعية والثقافية |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• تحديد الانطباعيين les prescripteurs ، المشترين والمستهلكين</li> <li>• الخصائص الديموغرافية للمستهلك (الذكور، الإناث ، والتوزيع بين المناطق الحضرية والريفية ، والسن،.)</li> <li>• مستوى الدخل ، والميزانية ، والظروف الاستهلاكية للمستهلكين المستهدفين.</li> <li>• أين يشترون ؟ ما هي أنواع المنافذ المفضلة لديهم؟</li> <li>• متى يشترون (تأثير المناخ و الموضة؟)</li> <li>• كيف يشترون (الدافع ، وتأثير المؤسسة والعلامة التجارية ، واستخدام الانترنت ، معدل الدوران)؟</li> <li>• معايير اتخاذ قرار الشراء (مواصفات المنتوج ، التكلفة ،...)</li> <li>• متطلبات الجودة و مميزات المنتوج (اللون ، المواد ،... ، خدمة ما بعد البيع ، وفرص الحصول على القروض ، الأسعار ، وأجال التسليم ، الخ</li> <li>• نمط العيش ، والموافق ، والاحتياجات وغيرها من العوامل الثقافية التي يمكن أن تؤثر على سلوك الشراء (الدين ، أو الرأي السياسي ، الرأي ايزاء المنتجات الأجنبية ،...)</li> </ul>                | خصائص الطلب                 |

## عوامل و طرق اختيار كيفيات التواجد في الأسواق الأجنبية

**د- الدراسات السوقية الاستقصائية : Les études de marchés ponctuelles**: إقامة دراسات محددة بهدف إرساء أساس تجزئة السوق للتحديد الدقيق لمختلف العناصر للخطة التجارية التي يجب أن تكون متناسبة مع خصائص السوق و الموارد والحدود الداخلية للشركة :

- **المنتج:** دراسة السوق على المنتوجات قد تكون أساسا لقياس مدى قبوله من قبل المستهلكين من خلال اختبار التصور ، اسم ، والتعبئة ، والعلامة التجارية<sup>1</sup>. ويمكن أن تكون كذلك لتقدير مدى ولاءاته للسوق ومنه إدخال التحسينات والتعديلات اللازمة ، استنادا على آراء المستهلكين المحتملين .
- **السعر:** دراسات السوق ينبغي أن تساعد الشركة تحديد الأسعار المناسبة في الأسواق على أساس أسعار المنافسين وتقدير السعر النفسي المقبول من طرف المستهلكين.
- **التوزيع:** الدراسة في هذا المجال من شأنها السماح باختيار وسائل الاتصال للسوق وقنوات التوزيع الأنسب نظرا لمحيط والعوائق الداخلية للشركة. و هذا بدراسة هيكل التوزيع المحلي وتحديد الجهات الفاعلة، وتحليل أداء كل قناة توزيع ، والبحث والاختيار الشركاء الصناعيين و التجاريين.
- **الاتصال:** الدراسة قد تكون للبحث عن محاور الإعلان، محاور البحث و الاختبار المسبق لفعالية الرسالة (ما قبل الاختبار) (pré-test ou Copy-testing) وتقدير الذاكرة (بعد الاختبار) (post-test) و ما إلى ذلك.

### **٥- الدراسات الاقتصادية و تحليل المزيج التسويقي: الجدول (4.3)**

|  |                 |
|--|-----------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• المواد المستخدمة. المواد الخام المستخدمة في المنتجات تتوافق مع الأنظمة والأعراف والرأي العام والمعايير الدينية السائدة في السوق؟</li> <li>• جودة المنتوج. إذا كان المنتوج يتوافق مع المعايير الصناعية ، الصحة والسلامة والجودة المحلية؟</li> <li>• تصميم المنتوج. إذا كانت جماليات المنتوج (اللون ، الحجم ، والنطء,...) يتوافق مع أنواع المستهلكين المحليين والتشريعات المحلية</li> <li>• شروط للاستخدام. إذا كان المنتوج مع شروط الاستعمال السوق (الأنظمة الكهربائية ، نظم القياس ، ومستوى التدريب ، البنية التحتية ، والمناخ ،...)؟ و ان كان دليلاً للتعليمات يتماشى مع العادات والتشريعات المحلية ؟</li> <li>• الخدمات الملحقة للمنتوج: مستوى الضمان المقدم بالمقارنة مع المنافسين؟ كما يجب توفير خدمات ما بعد البيع؟ هل للشركة الموارد اللازمة لضمانه ؟</li> <li>• العلامة التجارية للمنتوج : إن كان يمكن الاحتفاظ بها في السوق؟ هل هناك علامات قريبة من علامة المنتوج أودعت في البلد المستهدف؟ العلامة تتفق ثقافيا ولغويا مع السوق المستهدف؟</li> <li>• التغليف: إذا كانت التعبينة والتغليف ملائما، المدونات اللون والتفضيلات المحلية من حيث المواد المستخدمة؟ هل تتناسب مع أساليب الشراء (الأحجام والكميات الأكثر طلبًا)؟ هل هي متكيفة مع الظروف المناخية المحلية وتتوافق مع القوانين على التعبينة والتغليف؟ قسمات الوصف اللغة المتعامل بها إن كانت تستجيب ل التشريعات المحلية ؟</li> </ul> | <b>المنتج:</b>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• العدد إلا جمالي ووفر تاجر الجملة و التجزئة.</li> <li>• درجة التركيز للتوزيع.</li> <li>• درجة الحداثة التجارية والأهمية النسبية لكل نوع من أنواع التجارة</li> <li>• التوزيع الجغرافي ، الكثافة التجارية ، صورة العلامة ، الكفاءات ، كلفة مختلف قنوات التوزيع و داخل كل قناة ، كل تاجر جملة وتاجر التجزئة</li> <li>• الممارسات التجارية (متوسط هامش ، تخفيضات وحسومات ، والضمانات ، ومستوى ونوعية الخدمة بعد البيع ، مواعيد الدفع ، أجال الدفع وشروط الانتقام والاحتياجات إلى التفرد ،...) لمحظوظ مختلف الوسطاء</li> <li>• درجة من تقبل الموزعين اتجاه المنتوج والشركة.</li> <li>• العادات التجارية للسوق المستهدفة ك ساعات فتح نقاط البيع ، الأعياد المدفوعة الأجر ، علاقات العمل و ما إلى ذاك.</li> <li>• تحديد وتقدير الوسطاء والشركاء المحتملين.</li> </ul>   | <b>التوزيع:</b> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• الأسعار المطبقة من قبل الشركات المنافسة وبنية التكاليف.</li> <li>• حجم السوق الحالية والمحتملة ، إذ أن مستوى الطلب يحدد إيرادات الشركة.</li> <li>• مرونة الطلب بالنسبة للسعر.</li> <li>• القدرة الشرائية للمستهلكين للحكم على قدرة السوق على تخليص المنتوج إلى في مستوى معين من السعر.</li> </ul>   | <b>الأسعار:</b> |

1 Michel Drancourt ; « Les stratégies d'entreprise dans l'économie – monde » ;futurible n°319 mai 2006 ;p 61-67

|  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• أسعار القبول أو الأسعار النفسية للمستهلكين.</li> <li>• موقف المستهلكين من "صنعت في" "Made in" هيكلاً وممارسات التوزيع المحلي.</li> <li>• السياسة الجمركية المتبعة من قبل البلد المستهدف.</li> <li>• السياسة الضريبية للاستهلاك المحلي.</li> <li>• تشريعات مكافحة الإغراق و سياسية الرقابة على الأسعار التضخم المحلي.</li> <li>• تخفيض قيمة العملة أو إعادة تقييم العملة المحلية .</li> <li>• البيانات الجغرافية.</li> </ul> | <p>الاتصال:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• القوانين والتشريعات المتعلقة بالاتصال التجاري والإشهار.</li> <li>• سياسات الاتصال للمنافسين الرئيسيين (الاستثمارات المنجزة فيما يتعلق بكل أسلوب من أساليب الاتصال، الوسائل وسائل الإعلام المستخدمة ، وفعالية أعمالهم...)</li> <li>• تحديد ووصف (الطابع الدولي أو المحلي، الحجم ، الأسواق المغطاة ، وتطور رقم الأعمال ، والمراجع ، الصورة والسمعة ، أساليب العمل ، و مجالات الأنشطة ، الخدمات المقدمة ،...) للجهات الرئيسية التي تقدم للاتصال.</li> <li>• الوافرة ، التكلفة ، التأثير بشكل عام على الجمهور و المستهدفين من مختلف وسائل الاتصال والإعلان وبالاخص الوسائل الإشهارية (الصحافة والإذاعة ، التلفزيون ، اللوحات ، السينما ،...) وكذلك تصورات المستهلكين.</li> <li>• اقتراح وتقييم فعالية وتخزين الرسائل وخلق المحاور الإشهارية.</li> </ul> |
|--|--|

### **III. تأثير البيئة السياسية للبلد المضيف على اختيار الأسواق الخارجية :**

تؤثر سياسة وقوانين البلد المضيف على التجارة الدولية بأشكال متعددة. لذا يجب على الشركة فهم "بعاد" البلد الذي تتوقع التصدير إليه ، بالعمل في إطار جماعي يسمح بالتعرف على التغيرات الحاصلة ، هناك ستة مجالات يمكن أن تؤدي إلى اتخاذ إجراءات من الحكومة المحلية والتي يمكن ان تشكل مخاطر سياسية للشركة .

#### **III.1.- الأيديولوجية السياسية:**

الشركات عموما تفضل العمل في البلدان ذات الحكومات الودية والمستقرة. الأيديولوجيات السياسية المتنوعة ، دانييلز و رادبوغ 1998 Daniels et radebaugh يلخصانها بدلالة درجة مشاركة المواطنين في صنع القرار. اذ يقدمما تفسيرين لمعنى كلمة : **الديمقراطية والحكم الشمولي**، بين التصورين توجد درجات مختلفة من المشاركة ، مع الاحتفاظ بقوة أكثر أو أقل من خصائص الأنظمة المتطرفة التي استمدت منها. التمكن من تقييم النظام السياسي للبلد يجب ان يكون بمراقبة خصائص هذه الأنظمة ، بدلا التسمية المعتادة ، تميز النظام الديمقراطي من نظام شمولي ينطلق من احترام الحرية في مجال الحقوق السياسية والحيريات المدنية.

#### **III.2.- أثر النظم السياسية على إدارة التجارة الدولية:**

##### **III.2.1. تدخل الدولة:**

أول تأثير للنظام السياسي على الشركة يتعلق بتدخل المصالح العمومية في الحياة الاقتصادية للبلد ، مثل هذا التدخل يمكن أن يؤثر تأثيرا كبيرا على سير العمليات التجارية. وهناك قاعدة عامة (كلما كان النظام شمولي كلما كان تدخل الحكومة كبير). هذا التدخل يمكن أن يكون في أشكال مختلفة منها ، الفساد ، وتقويض الملكية الخاصة للشركة.

**III.2.2. الاستقرار السياسي:**

المخاطر السياسية الرئيسية في العديد من الدول تكمن في ظهور الصراعات أو التغيرات العنيفة. المسيرين يجب أن يتroxوا الحذر قبل إجراء أي عمل في بلد فيه احتمال التعرض لمثل هذه الأحداث. نشوب الصراعات يمكن أن ينجل العنف ضد الشركات الأجنبية والعاملين فيها. فالحروب والاضطرابات السياسية والإرهاب كثيرا ما تتخذ بدورها لكافحة الأجنبي ، مما يجعل من الشركات الأجنبية وموظفيها أهدافا محتملة. كما ان التغيرات في سياسة الحكومة تعد أقل إثارة لكنها متبر للقلق بنفس القدر و هذا ليست بسبب التغيير في الحكومة نفسها. بل عندما يحدث هذا لسبب أو لآخر، كاستجابة الحكومة للضغوط الخارجية بتغيير سياستها تجاه الشركات الأجنبية. هذا الضغط يكون نتيجة لمجموعات دينية أو قومية ، أو شعور عام إزاء بلد ما "المناهضة للولايات المتحدة" ، أو لنظام اقتصادي "المناهضة للرأسمالية" . لذا من الصعب إعطاء قاعدة عامة. وخلافا للاعتقاد الشائع ، الديمقراطية لا تقترب تلقائيا مع الاستقرار والشمولية مع الاستبداد وعدم الاستقرار. المسيرين يعملون باستمرار على مراقبة الحكومة وسياساتها والاستقرار لتحديد التغيرات المحتملة في السياسات التي يمكن أن تؤثر تأثيرا كبيرا على عمليات التجارية للشركة.

**III.3.2. الصحة الاقتصادية:**

الحكومة الأجنبية قد تضطر إلى اتخاذ قرارات ذات صلة بالمحيط الاقتصادي العام للبلد. مفهوم الخطر الاقتصادي الذي يطرح نفسه ذو نطاق واسع. إذ أن هذه الفئة من المخاطر قد تشمل:

- التقصير في تسديد الديون الخارجية للبلد وظهور ضرائب إضافية للتعويض .
- الرقابة على تحركات رؤوس الأموال في البلاد وخارجها ، لمعالجة نقص العملات الأجنبية ، مما يجعل من الصعب ترحيل المبالغ المستحقة من العملاء الأجانب .
- الضوابط المفروضة على أسعار المنتوجات المستوردة أو الخدمات ، ولا سيما في قطاعات تعتبر حساسة من وجهة النظر السياسية ، مثل الغذاء أو الرعاية الصحية .
- القيود المفروضة على دخول بعض المنتوجات أو المحظورة بسبب وجود ما يكفي من منتجات في السوق الداخلية ، أو لكونها يمكن أن تهدد قطاع الإنتاج المحلي ، أو لأنها تخضع لضوابط صحية صارمة .
- الرقابة على الأسعار يمكن أن تستخدم أيضا لضمان أن الأسعار ليست منخفضة جدا. إذ يمكن للحكومات أحيانا اللجوء إلى قوانين مكافحة الإغراق. وهذه قصد منع المنافسين الأجانب من الحصول على حصة سوقية والقضاء على المنافسة ببيع منتجاتها بأسعار منخفضة.

المؤسسات الدولية مثل منظمة التجارة العالمية وصندوق النقد الدولي ( واحد تهدف إلى الحد من الحواجز أمام التجارة الدولية ، وأخرى إلى الأمان في سعر الصرف والنقد الأجنبي) تهدف إلى التخفيف من هذه المخاطر الدائمة التواجد و التي نادرا ما تغطي من قبل شركات التأمين.

لذلك فإن الشركة تهدف إلى الحماية تعاقديا حيثما أمكن ذلك (شرط سعر المقايسة ، والحماية من مخاطر الصرف ،...). وإذا استحال ذلك فإنها ستعمل على تقييم هذه المخاطر والنظر في ما إذا كان يمكن أن تتحمل عبء حدوثها.

**III.4.2. الفساد:**

في كثير من الدول يوجد ما يعرف بدفع التفضيل le paiement faveurs. مثل هذه التسهيلات (المادية أو المالية) المتوقعة في مقابل الخدمات التي يقدمها الإدارات أو من قبل شركات أخرى، بعض الشركات التي تعمل على الصعيد الدولي ، بشكل منتظم اعتادت على دفع رشاوى للفوز بعقود ، أو "عمولات" لتسهيل

**عوامل و طرق اختيار كييفيات التواجد في الأسواق الأجنبية**

وصول ملفاتهم إلى أعلى الإدارات. في سنوات 90 ، غرفة التجارة البريطانية قدرت أن 14 % من المصرين واجهوا الفساد.

الشركة يجب أن تدرك أن ممارسات الفاسدة يمكن أن يكون لها عواقب وخيمة لأن بعض البلدان تدين الفساد بقوة و تعمل بصرامة على مكافحته ، كما أن الفساد يمكن أن يكون له آثار مباشرة على إدارة الشركة.

**5.2.III الإضرار بالمتلكات الخاصة:**

العديد من الأحداث السياسية قد تدخل أثناء الأضطرابات السياسية. إلا في الحالات القصوى، فالشركات لا ينبغي أن تخشى العنف ضد موظفيها ، بل ضد حقهم في الملكية الخاصة. الشركات الأكثر تعرضاً لهذا النوع من المخاطر هي الشركات المرحلة لأنشطتها. و التي تملك ممتلكات في الخارج ، لذا فإنها تهتم بشكل عام بالسلطات المحلية.

إقامة علاقة مع دولة لا تحترم الملكية الخاصة للشركات الأجنبية قد يكون غير مؤكداً. عدم الامتثال يمكن أن يكون من خلال ثلاثة خطوات ، وهي نزع الملكية ، والمصادرة أو التدجين. هذه الممارسات تعد مؤشرات جيدة عن هشاشة المناخ السياسي تجاه الشركات الأجنبية. حالة زيمبابوي : في عام 2000 ، طلب الرئيس موغابي الاستيلاء "على الفور" على المزارع التي يملكونها 3000 من المزارعين البيض و إعادة توزيعها على قادمي محاربي زيمبابوي

**6.2.III نزع الملكية: L'expropriation:**

نزع الملكية هو نقل الملكية من جانب الحكومة المحلية إلى كيان محلي. نزع الملكية هي ممارسة جذابة لكثير من الحكومات لأنها تسمح لهم بالإظهار للشعب بأن السلطة تسهر على المصالح الوطنية. وبالإضافة إلى ذلك ، فهي تتيح النقل سريعاً للموارد.

حتى وإن كان نزع الملكية لا يعفي الحكومة المحلية من تقديم تعويضات للأجانب المتضررين ، عادة مفاوضات للحصول على التعويض غالباً ما تكون طويلة وكثيراً ما يؤدي إلى حصول المالك السابق على مبالغ غير مرغوب فيها. ويمكن للحكومات ، على سبيل المثال ، عرض التعويض بالعملة المحلية و غير قابلة للصرف. وحتى في ظل هذه الظروف ، غالباً ما تقبل الشركات في حالة عدم وجود بدائل أفضل. تطبيق هذا التدبير يقل بشكل متزايد، كون الدول صارت تدرك أن تطبيق هذه التقنية لشراء الشركات الأجنبية يجعلها تضر أكثر مما تنفع. لذا فإنها تمثل تكلفة على الدولة كونها تجعل الشركات الأجنبية تتراجىء في الاستثمار بالبلاد.

**7.2.III المصادر: La confiscation:**

المصادرة هي نقل الملكية من جانب الحكومة المحلية إلى كيان محلي دون تقديم أي إمكانية لتعويض المالك السابق. بعض الشركات مهددة أكثر من غيرها بالمصادرة. وهذا غالباً عندما تكون أهميتها (ال��略ية ، رقم الأعمال ، حجم الإنتاج ، ...) معتبرة في البلاد أين قد اختارت التواجد أو حيث لا تستطيع نقل مقر العمليات. فقطاعات التعدين والطاقة والخدمات العمومية والبنوك كثيراً ما يتعرضون لمثل هذا الإجراء.

**8.2.III التدجين: La domestication:**

تطبق بعض الدول التدجين بأكثر دهاء. فبموجب هذا التدبير الحكومة تدعى إلى نقل الملكية والمسؤوليات الإدارية بالاستناد على القوانين ، إذ يمكن من ضمان أن جزءاً كبيراً من الإنتاج الذي يتم القيام به محلياً ، أو يمكن حتى طلب إبقاء جزء كبيراً من الربح في البلد. القوانين الاجتماعية ، وحماية الملكية الفكرية والضرائب يمكن أيضاً تقديم هذا النوع من الملكية.

**عوامل و طرق اختيار كيفيات التواجد في الأسواق الأجنبية**

التدجين قد يحدث آثاراً عميقة على المعاملات التجارية الدولية. إذا كانت مفروضة في غضون فترة زمنية قصيرة ، الأعمال التجارية يمكن أن تدار من قبل المديرين المحليين سيؤدي التدريب وقليل الخبرة. ويمكن أيضاً أن ترغم شركة على شراء اللوازم محلياً ، الأمر الذي يمكن أن يؤدي إلى زيادة التكاليف ، وانخفاض الكفاءة ، أو حتى جودة أقل للمنتجات. التدجين يؤثر على عمليات طويلة الأجل ، وعلى القدرة التنافسية الدولية للشركة ، كما صار يعد مشكل كبير لتوسيع الشركات.

**9.2. III التعدي على الملكية الفكرية<sup>1</sup>: Atteinte à la propriété intellectuelle:**

الملكية الفكرية تشمل الملكية الصناعية (براءات الاختراع والعلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية،...) وكذلك حقوق المؤلف (حقوق المؤلفين من جميع الأعمال).

الشركات تستخدم هذه الأدوات للاستفادة من الميزة التنافسية المكتسبة من خلال الابتكار دون أن تكون ضحية لعمليات التقليد (التي تمس بشكل رئيسي السلع الكمالية والسلع الاستهلاكية مثل البرمجيات أو الأقراص الصلبة). الحماية التي توفرها هذه الأدوات ليست مطلقة وذلك لأربعة أسباب رئيسية :

- **نطق عملها محدود جغرافيا.** المصدر الذي يريد حماية منتجاته على الصعيد العالمي مجرّب بوضع ملف براءات الاختراع والعلامات التجارية وحقوق التأليف والنشر،... في جميع أنحاء العالم (وفقاً لانضمام الدول إلى الاتفاقيات الدولية) ، وهو ما يتطلب ميزانية كبيرة ومنه الحد من الحماية في بعض المناطق الجغرافية .
- **بصفة خاصة حماية براءات الاختراع** تعني الكشف عن سر هذا الاختراع و منه إمكانية الاطلاع على براءات الاختراع بحرية.

• **الدول لا تتمتع دائمًا بما يكفي من الموارد والهيئات (المحاكم ، والكشف عن الانتهاكات ،...) للإدارة بفعالية انتهاكات الملكية الفكرية<sup>2</sup>.**

• **الإجراءات المتخذة من قبل الحكومات لحماية الملكية الفكرية** تختلف من دولة إلى أخرى. الصين ، على سبيل المثال ، تتناول هذه المسألة بتساهل من بلدان الاتحاد الأوروبي أو الولايات المتحدة. على الرغم من تحديد القواعد الدولية (لا سيما في منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية L'OCDE، منظمة التجارة العالمية L'OMC،...) ، الطريق ما زال طويلاً قبل أن يعادل الأمان في جميع بلدان العالم وأن يعترف بالملكية الفكرية بنفس الكيفية في جميع أنحاء العالم.

الحماية القانونية المتاحة للشركات في مجال الملكية الفكرية ليس مطلقة. فالحماية ينبغي أن تتم بشكل انتقائي مع مراعاة المخاطر الحقيقة التي تتطوّر عليها ، وتکاليف إجراءات الإبداع.

فإذا كانت حكومة البلد الذي يراد إقامة الأعمال التجارية معه ضعيفة في هذا المجال أو العكس لها تعزيز لاحترام الملكية الفكرية ، فإن شركة يمكن أن تتعرض لخطر فقدان القدرة التنافسية. إذ يمكن للشركات المحلية أن تصير بسرعة كبيرة من المقلدين . كمنطقة آسيا ( الصين ، اندونيسيا ، ماليزيا ، سنغافورة ، وتايوان وتايلاند والفلبين ) .

**III . 3. تقييم المخاطر السياسية في الخارج والحماية منها:**

الأيديولوجية السياسية للبلد المضيف ، طرق التفكير والمعتقدات ، الصحة الاقتصادية العامة ، و موقفه من الفساد واحترام الملكية الخاصة أو الفكرية الأجنبية قد تؤدي إلى العديد من إجراءات الحكومة المحلية التي تمثل خطر رئيسي للشركة القائمة بالتدليل.

1 ارجع الى عاطف السيد ، الجات و العالم الثالث ، مجموعة النيل العربية ، 2002 ، ص 81

2 E.pfister . « Droits de Propriété industrielle et stratégies des firmes »; éléments théoriques et empiriques, thèses de Doctorat , Université paris 1

**عوامل و طرق اختيار كيفيات التواجد في الأسواق الأجنبية**

لذا فان الانشغال الهام بالنسبة لمسيرروا الشركات القائمة بالتدويل هو كيفية التعامل مع هذه المخاطر السياسية. ومنه بات من الضروري العمل على تقييم هذه المخاطر واعتماد التدابير الوقائية المتاحة.

**• تقييم المخاطر السياسية:**

تقييم المخاطر السياسية للبلد المضيف يمكن ان ينقسم الى مستويين ، لا سيما إذا كان التصدير يعتبر في سياق تدفق مستمر من الأعمال ، في المستوى الأول تحليل الضعف la vulnérabilité من جانب شركة بالنسبة إلى البلد المعنى ، وبعد ذلك تحليل البيئة السياسية للبلد المضيف والمخاطر التي تمثلها.

**III.1.3. تحليل مواطن الضعف للشركة:**

العناصر التي يتم تقييمها في مثل هذا التحليل تشمل العوامل الخارجية ولكن أيضا الداخلية للشركة. بشكل عام فان العوامل هذه تختلف باختلاف طبيعة و أهداف الشركة و البلد المستهدف.

**أ-العوامل الخارجية و تتمثل أساسا في :**

- **بلد المنشأ للشركة** : جميع الأمور الأخرى متماثلة، اذ سيكون هناك استقبال أفضل في البلد الذي يقيم علاقات جيدة مع بلده الأصلي .

- **المنتج أو الصناعة** : "حساسية" المنتوج أو صناعة لها اعتبار هام ،فالمواد الخام والخدمة العمومية ، الاتصالات ، والمستحضرات الصيدلانية ، والمنتجات التي يمكن أن يكون لها استخدامات عسكرية تعرف على أنها منتجات "حساسة" والتي تكون أكثر عرضة للمخاطر السياسية .

- **حجم المعاملات** : فكلما كان حجم الشركة كبير كلما كان ينظر إليها على أنها تهديد في الخارج .

- **الرؤية للشركة** : كلما كانت الشركة أكثر وضوها ، كانت أكبر ضعف خارج حدودها. الرؤية هي وظيفة تغطي مختلف الحقائق. وتغطي حجم الشركة ، وموقعها ، ولكن أيضا طبيعة منتجاتها. فالسلع الاستهلاكية هي أكثر وضوها من السلع الصناعية. كما ان السلع التامة الصنع هي أيضا أكثر وضوها من المكونات المستخدمة في إنتاج منتوج. وينطبق نفس الشيء على تسويق المنتوجات فالعلامة التجارية دولية هي أكثر وضوها من العلامة التجارية المحلية .

**ب- العوامل الداخلية :**

و تتمثل في مساهمة الشركة في مصلحة ورعاية البلد المضيف : كعدد مناصب الشغل التي ستخلقها الشركة محليا ، و الموارد الجديدة التي ستجلبها الشركة .

- **موقع العمليات** : عادة ، فكلما كانت كثافة تمويق الشركة قوية في بلد ما . فمن المتوقع ان يكون قبول ودمج الشركة في المجتمع المحلي أفضل. فهناك مستويات مختلفة التمويق كإشراك المسيرين المحليين والموظفين الفنيين المحليين ، وتطوير المنتوجات المحلية والعلامة التجارية المحلية .

**III.2. تحليل المخاطر السياسية للبلد المضيف.**

تقييم المخاطر السياسية غالبا ما يمكننا أن نتصور المخاطر السياسية التي تمثلها الدول الأجنبية ، ففي معظم الأحيان الخطر يقتصر على مناطق معينة من العالم أو بعض التكتلات الاقتصادية. ، فالمخاطر السياسية موجودة في أي مكان في العالم ، في حين أن عدم اليقين قد يكون أعلى في الواقع على القارة الأفريقية. لذلك لا يكفي الاعتماد على تقييم ذاتي أو الحد من هذه الذاتية من خلال إلا قامة القصيرة في عين

**عوامل و طرق اختيار كيفيات التواجد في الأسواق الأجنبية**

مكان. هذا النوع من الإقامة كثيرا يتم في ظروف غير ملائمة ، دون معرفة اللغة والعادات والتقاليد. لذا فمن الأنسب التوجه إلى الأساليب الخارجية لتقييم المخاطر السياسية للبلدان المستهدفة.

العديد من الوكالات تقدم اقتراح لتقييم المخاطر السياسية. كالخدمات التي تقدمها l'office national du ducroire en belgique(ONDB) في بلجيكا ، وهو مؤمن على الائتمان البلجيكية العامة. يقدم تحليل لكل بلد " خطر البلد" الذي يمكن ان تصادفه الشركات خارج حدودها في البلد المستهدف. كما يمكن استعراض الأنباء الدولية على جميع البلدان والمواد الخام ، والمنظمات الدولية و الاطلاع على أراء الصحفيين. هناك أداة أخرى لتقدير المخاطر السياسية المقترحة من قبل خدمات بيئة الأعمال التجارية استخبارات المخاطر (BERI) . وتقيم هذه المصلحة 48 بلدا كل ثلاثة أشهر ، على أساس 15 معايير اقتصادي ، سياسي و مالي على نطاق سلم من 0 إلى 4. كما نجد كذلك دار الحرية "FREEDOM HOUSE" ، منظمة أمريكية غير حكومية . و التي توفر ترتيب البلدان وفقا لاحترام الحقوق السياسية والحربيات المدنية.

صعوبة استخدام هذه المؤشرات تكمن في كشف ما الذي يقوم المؤشر بقياسه بالتحديد.

خدمات بيري (BERI) توفر مؤشرا يشمل في تحليله المخاطر المرتبطة بالاستثمار في الخارج (تكاليف العمالة ، والقرض طويل الأجل ،...). لذا فهي تتجاوز إطار التصدير. وينطبق نفس الأمر بالنسبة لجميع المؤشرات. إلا أن المؤشرات تبقى مهمة بحسب طبيعة تكوينه و فلسفة الشركة و نظرتها إلى التواجد و تعريفها للمخاطر السياسية الذي يختلف من شركة إلى أخرى.

قائمة مصادر المعلومات يمكن أن تكون طويلة. الوسيلة الموثوقة لكتفها هي العمل على التحقق عند مؤمن الائتمان ، أو البنك الذي نتعامل معه أو وكالة دعم الصادرات للبلد الأصلي. هناك طريقة أخرى لتقييم المخاطر السياسية للبلد وتمثل في متابعة تطور الائتمان (قسط بوليصة التأمين) التي تغطي المخاطر السياسية للبلد المستهدف.

**IV- الوسائل المساعدة على أخذ القرار<sup>1</sup>:**

استراتيجية التدويل كباقي أنواع استراتيجيات فإنها تستعمل شباك التقييم (Check-lists ) Des grilles d'évaluation بالإضافة إلى مصفوفات تحليل المنافسة.

**A- شباك التقييم :Les grilles d'évaluations**

شباك التقييم هذه تسمح بإعطاء نظرة تمثيلية Synthétique للشكل وتسهيل رد الفعل، زيادتا على هذا فإنها تسمح بإقامة القرار على أساس موضوعية.

- مثال على هذا النوع من الأدوات هو مقدم في الشكل الموالي إذ بعض الدول تقصى مباشرة، في حين الدول المحافظ عليها (صف ترتيب الدول) فإنها محددة على أساس معايير، يصفها المقررین بأنها محددة. عملية التحكيم بين تعظيم الأرباح وتدنية المخاطر تتم خطوة خطوة بما يتماشى والاستراتيجية الشاملة للمؤسسة. هذه المعايير يجب أن تتکيف وقطاع النشاط ، كما ان هذا الترجيح ينتج مباشرة من تحليل سلسلة قيمة المؤسسة.

1 Bengt Karlof, Stratégie des affaires, OPU, 1990 ; P 178.

**الجدول (5.3)** شباك تقويم مبسطة لتقدير الأسواق الأجنبية (كل متغيرة تقوم من 1-5 والقوة حسب التدرج).

|    |    |    |    |   | البلد | الترجيح | المتغيرات  |
|----|----|----|----|---|-------|---------|--|
|    |    |    |    |   | البلد | الترجيح | المتغيرات  |
| 5  | 4  | 3  | 2  | 1 |       |         | العوامل المحيطة الأساسية   |
| A  | A  | A  | A  | T | /     |         | مقبولة A وغير مقبولة I   |
| A  | A  | A  | A  | A | /     |         | احترام حق الملكية<br>فتح السوق (انفتاح)                              |
|    |    |    |    |   |       |         | II مردودية العمليات  |
| 3  | 3  | 3  | A  | A | 5-0   |         | رقم مرتفع = صف ملام  |
| 2  | 2  | 1  | 3  | / | 3-0   |         | -1- مبلغ الاستثمار المطلوب   |
| 2  | 2  | 1  | 2  | / | 2-0   |         | -2- التكاليف المباشرة  |
| 1  | 4  | 2  | 3  | / | 4-0   |         | -3- معدل الضرائب T. D'imposition                                     |
| 1  | 3  | 1  | 2  | / | 3-0   |         | -4- الحجم الحالي للسوق   |
| 10 | 18 | 10 | 18 |   |       |         | -5- حجم السوق المتوسط للأمد من M-T 10-3                              |
|    |    |    |    |   |       |         | 6- الحصة السوقية   |
| 1  | 2  | 1  | 2  | / | 2-0   |         | الممكنة من 0-2 سنة   |
| 0  | 2  | 1  | 2  | / | 2-0   |         | المستقبلية من 3-10 سنوات   |
|    |    |    |    |   |       |         | المجموع  |
|    |    |    |    |   |       |         | III الخط   |
| 2  | 3  | 1  | 2  | / | 4-0   |         | رقم ضعيف: صف مناسب   |
| 3  | 3  | 0  | 0  | / | 3-0   |         | -1- فدان الحصة السوقية   |
| 3  | 2  | 1  | 0  | / | 3-0   |         | -2- مشاكل التجارة الخارجية   |
| 3  | 4  | 0  | 1  | / | 4-0   |         | -3- الاستقرار السياسي  |
| 2  | 2  | 1  | 0  | / | 2-0   |         | -4- التشريعات والقوانين  |
| 13 | 14 | 3  | 3  | / |       |         | -5- الأوصاف القانونية Perspectives réglementaires في فترة 10-3 سنوات |
|    |    |    |    |   |       |         | المجموع  |

Source: C. Nobel, V. Thornhill et Al, d'après, Sabine Urbaine, Op. cit, P 113.

هناك شباك تقييم تستعمل لتقدير جاذبية البلدان أو المناطق كما هو في الجدول (6.3) :

| تقييم جاذبية بلد ما أو مجموعة دول  | المعايير التقييم (1) | النقطة المرجعة | التقييم (3) | الثقل (2) |
|--|----------------------|----------------|-------------|-----------|
| فيما يتعلق بالعرض<br>بنية وقدرة المنافس<br>التطور والحصول على قنوات التوزيع (شبكات)<br>اختلاف تضخم البلدان الأصلية للمنافسين الرئيسيين<br>فيما يتعلق بالطلب:<br>الأفاق الشاملة للسوق<br>المستوى الحالي للطلب<br>معدل نمو السوق<br>مستوى السعر المقبول من قبل السوق<br>الانفتاح إلى المنتوج (المنتوجات) المماثلة.<br>فيما يتعلق بعوامل المحيط:<br>اقتصادية<br>القدرة الشرائية |                      |                |             |           |

|  |   |   |   |
|--|---|---|---|
|  |   |   | اختلاف التضخم بالنظر إلى البلد المحلي<br>العجز في إنتاج المنتوج بالبلد<br>سياسية<br>مستوى حماية على هذا القطاع<br>الإنظارات والملائمة بالنسبة لشركات الوطنية<br>الاستقرار السياسي<br>تشريعات الصرف والخطر السياسي للتحويل<br>اجتماعية ثقافية<br>تجسس السلوكيات بالنظر إلى البلد المحلي<br>الحساسية للعمليات السوقية<br>المناخ الاجتماعي<br>التكنولوجيا والإمداد<br>الدخول الفيزيائي (المادي) للسوق<br>كلفة الدخول للسوق<br>الخطر المرتبط بالدخول المادي ... الخ |
|  | × | 1 | المجموع   |

Source: d'après Thitart R.A ; La stratégie d'entreprise ; MC.GRAW Hill 1990  
 يمكن تقييم إمكانيات المؤسسة باستعمال شباك تقييم خاصة وفق الجدول (7.3) التالي:

| Les atouts de l'entreprise                                      |         |       |   |
|---|---------|-------|---|
| نقطة المرجع   | التقييم | الثقل | درجة التحكم في عوامل المفتاحية للنجاح   |
| نمو السوق   |         |       | - التوفر على معرفة جيدة<br>- التجربة على مستوى السوق<br>- لها رباط أو روابط على السوق                               |
| عرض المؤسسة   |         |       | - المنتوج- الإنتاج<br>- درجة تكيف الدول<br>- القدرات التقنية لإنجاز التكيف  |
| درجة الخدمات المقدمة (الأجل، المساعدة، الخدمات ما بعد البيع...) |         |       | - درجة التعاون والتبادل contre parties<br>- السعر والعروض المالية (التمويل)<br>- التموضع سعر/ سوق                   |
| البيع والتوزيع  |         |       | - عرض التمويل الملائم Attractifs<br>- تحمل أو التكفل بخطر الصرف   |
| فعالية القوة البيعية لهذا السوق                                 |         |       | - إمكانية إقامة في عين المكان طريق لدخول السوق<br>- اختراق قنوات التوزيع الأكثر أهمية<br>- التعاون مع قنوات التوزيع |
| الاتصال   |         |       | - استعمال علامة مشتركة (واحدة) في السوق<br>- إمكانية إقامة سياسية إتصال   |
| الخلاصة   |         |       |   |
|   | ×       | 1     |   |

**بـ. الطرق المصفوفاتية<sup>1</sup> :Les méthodes matricielles**

كما سبق التطرق إليه في الفصل فإن الطرق المصفوفاتية مستتبطة أساسا من Boston BCG A.D. consulting group، لتعمل على إثرها العديد من المكاتب الإستشارية الأمريكية كـ M.C. Kinsey<sup>2</sup>، ومجموعات العمل والبحث على مستوى الجامعات والمدارس التجارية كـ Sloan school for Little<sup>3</sup> management بفضل الأعمال القيمة لكل من Ball و Lorange، فحتى المجموعات الصناعية الكبرى لعبت دور محوري في تطوير هذه الطرق المساعدة على إتخاذ القرار لتبقى من أهمها، شركة General electric ونموذجها الشهير، وشركات أخرى كـ Ford و Shell.

**1. مصفوفة BCG<sup>3</sup> :La matrice BCG**

تتلخص كيفية استعمالها من خلال التوليف بين (الدمج لو ربط):

- نمو السوق الأجنبية
- الحصة السوقية لشركة

(Poids morts, Vaches à lait, vedettes, dilemmes) وهو ما من شأنه تحديد وضعية أنشطة الشركة من خلال الأخذ بعين الاعتبار التدفقات الصافية للسيولة التي تطبع كل مرحلة من حياة المنتوج. عموما فإن مصفوفة BCG تتخذ منهجية استراتيجية مبنية على التوازن بين الأنشطة التي هي مصدر للسيولة الصافية، وتلك المستعملة لسيولة أكثر مما تولد .Sécrètent

فاختيار الزوج منتوج- سوق أجنبى مستهدف وحدة تمركز التواجد La concentration de l'implantation على مستوى أسواقها الأجنبية يصير شبه مبسط يسهل رصده.

**2. مصفوفة MC Kinsey<sup>4</sup> :La matrice**

كيفية عمل هذه المصفوفة تمكن في الترتيب المنظم لأنشطة الشركة على أساس أو بدلالة جاذبية السوق الأجنبية L'attractivité du marché الجيد لأنشطة التي تملك الشركة إمكانيات هائلة فيها، مع القطاعات (الأسواق الأجنبية) السوقية من شأنه ضمان مردودية أحسن لدخول الأسواق الأجنبية ، مما ينعكس إيجابا على عملية الإخترار كل.

**3. نموذج Le modèle Arthur D. Little**

أو ما يعرف بـ Business profile matrix. هذه المصفوفة تعمل على أساس التوليف بين الوضعية التنافسية Positions concurrentielle (مسيطرة، قوية، متوسطة مناسبة، ضعيفة) من جهة، ودرجة نضج القطاع الصناعي Embryonnaire, en développement, Mur en déclin وهذا بهدف العمل على الإستفادة القصوى (الربح) من مختلف درجات النضج الصناعي Maturité industrielle التي تقدما أو تتيحها مختلف الدول أو الأسواق الأجنبية بصفة عامة.

**4. نموذج Le modèle de Ball- Lorange**

يعد قفزة نوعية في التحليل المصفوفي من خلال دمجه عامل الخطر، إذ يولف بين درجة التنبؤ للعوامل الضرورية للمحيط الاجتماعي و الاقتصادي Le degré de prévisibilité للبلد

1 Stratégies de développement ; op ;cit ; P 75-81.

2 J-P.DAVID ; « Une Matrice Pour Fraire Les Bons Choix D'internationalisation » ;L'expansion Management Review. Déc 2005 P 66-73 التوضيح يمكن الرجوع الى المقال اين توجد اهم مصفوفات اختيار التوالي

3 BCG in <http://www.imc-infoabcg.com> et Bonston Consulting Group , » ;les activités de volume » ,Perspectives et Stratégies, document Bcg.

4 [carrer\\_apportunities@mckinsey.com](mailto:carrer_apportunities@mckinsey.com) ( MCKinsey et company.all)

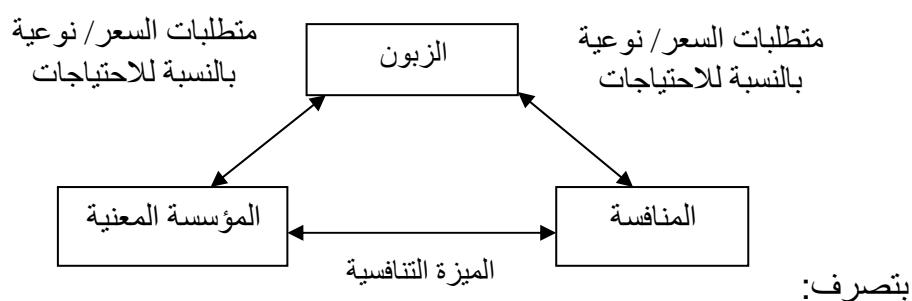
## عوامل و طرق اختيار كيفيات التواجد في الأسواق الأجنبية

من جهة، وإمكانية رد الفعل La possibilités de réactions (قوية- ضعيفة) إزاء الحدث . هذا التوليف من شأنه أن يعطي درجة الخطر ودرجة المردودية الممكنة في السوق الأجنبية، فصعوبة التنبؤ، أو ما يعرف بخطر العوامل الاقتصادية والاجتماعية للبلد المستهدف يعتبر أساس الخيارات القائمة.

### **IV . تطور أشكال التدوير :**

نظراً لдинاميكية المستمرة لمختلف المتغيرات المحيط<sup>1</sup>، فإن مراجعة الاختيارات يبدو ضرورة حتمية، فجاذبية الأسواق<sup>2</sup> L'attractivité، متطلبات الزبائن، التكنولوجيا، المنتجات المنافسة، الأسعار، أسعار الصرف كلها دواعي لإعادة النظر المستمرة والدائمة للعلاقة الثلاثية مؤسسة- زبون- منافسة.

كما في الشكل 1.3 الموالي:



فزيادتاً على العمل على تدعيم المزايا التنافسية وتلبية أحسن للحاجات الزبائن فإن المؤسسة تحرص على مطابقة قراراتها التدويرية حسب المنهجية الموضحة في الشكل 1.3.

### **1.2- الزمن هو نفسه يفرض بدوره إعادة اعتبار الإمكانيات والمخاطر:**

فقد توجيه فكر المقررين يركز Borg- Warner على مصفوفة أفق- خطر " Matrice opportunités- risques " الموضحة في الشكل (2.3). الشكل يمثل ستة (06) بلدان أين اثنين منها (A et E) ليسا مستثمرتين من قبل المؤسسة.

- البلد A يقدم أفاق ضعيفة أو أحظار قليلة
- البلد E يقدم أفاق جيدة وأحظار قليلة

فإذا أرادت المؤسسة تصدير إمكانيات وموارد جديدة لأسوق أجنبية جديدة فإن السوق E يكون ممتاز بالنسبة لها. في حين الأسواق المختلفة سالفا فإنها تعامل بدلالة تطور المواصفات على المحورين (مناسبة BDF) وغير مناسبة بالنسبة لـ C. تدرج المحورين يرجع إلى مؤشر للقيم مرجح (مؤشر نظامي للقيم مرجح من مختلف عوامل الخطر).

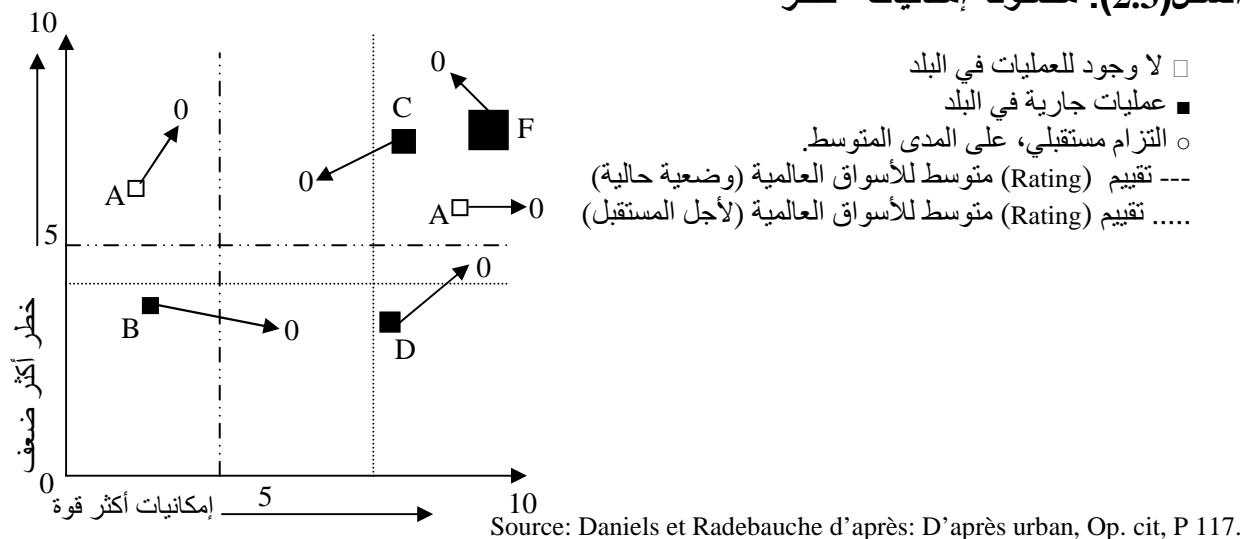
من جهة وإلى عناصر الأفاق Les éléments d'opportunité من جهة أخرى في نفس الخانة التي تمثل بالمرة ترجمة لحجم الأعمال وتدفقات سيولتها.

1 catherine bernard et ll ; in [www.lesechos.fr](http://www.lesechos.fr)

ارجع إلى

2 F.Boccara et all :Lattractivité de la France au travers d'une sélection d'indicateurs ; Bulletin De La Banque De France N°123 Mars 2004 ,P79-95

**الشكل (2.3): مصفوفة إمكانيات خطر**



التدويل يعتبر سيرورة ناشئة، إذ تبحث الشركة من خلالها على ضمان تطورها برفع حجم السوق الذي توجه إليه، كما تمر من سوق محلي إلى سوق جهوي، ثم وطني قبل الإنطلاق في التصدير....

**الخاتمة:**

استعرضنا في هذا الفصل مختلف العوامل الأساسية للتواجد بالخارج وطرق الكفيلة بتحديد كيفيات التواجد في الأسواق الخارجية وابراز انواع وأهمية الدراسات السوقية الدولية لتحديد بلد التواجد وتحديد مدى تأثير محيط الاعمال في البلد المستهدف على اختيار بلد التواجد .  
و هو ما يدفع بنا الى التساؤل حول انواع استراتيجيات التواجد ، التواجد بالتعاقد او من خلال الاستثمار الأجنبي المباشر الذي يتضمن في جملة من كيفيات التواجد سنعمل على التطرق اليها بالتفصيل في الفصل الموالي .

## الفصل الرابع

أنواع كيفيات التواجد في

الأسواق الأجنبية

## مقدمة:

اختيار كيفية التوأج هو اتخاذ قرار بشأن كيفية وصول منتجات الشركة للأسواق الخارجية. طرق الدخول تهدف إلى ضمان تدفق و تداول المنتجات في البلد المستهدف و مختلف الإجراءات التجارية التي يتوجب تنفيذها لزيادة المبيعات ، فضلا عن الإجراءات المتعلقة بتحسين المعرفة للسوق (الدراسات السوقية ، واختبار المنتجات ،...). طرق الدخول إلى الأسواق الأجنبية متعددة، لذا يتوجب علينا وضع منهجية عقلانية للاختيار على أساس درجة الخبرة الدولية للمؤسسة و درجة التحكم في السياسة التجارية التي تتوافق معها.

## I. مختلف أنواع كيفيات التوأج في الخارج:

طريقة الدخول للسوق الأجنبية تشير إلى وسيلة لإيصال والدخول المنتجات إلى السوق المستهدف وإقامة العمليات التجارية المختلفة الهدافـة إلى تسويق وبيع المنتجات.

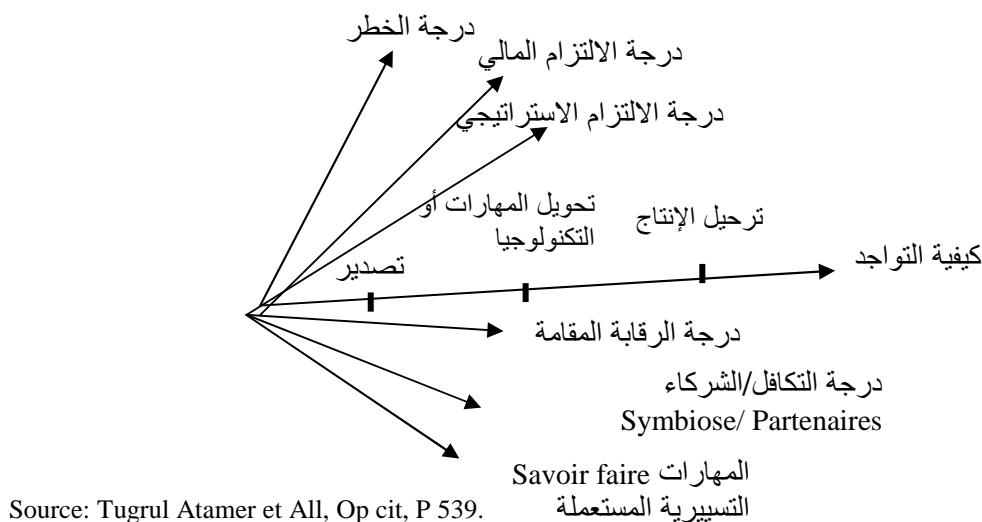
الشركة القائمة بالتدويل لها العدد من الخيارات لطرق التوأج في الأسواق الأجنبية، لكل منها خصائص، مزايا وعيوب. لذا سنعمل في هذا الفصل على التطرق إلى مختلف الطرق الممكنة للتواجد في الأسواق الأجنبية و الوقوف على الخصوصيات التي تلعب دوراً محورياً في الاختيار النهائي لطريقة الاتraction. في هذا الصدد يمكن تمييز ثلاثة توجهات كبرى للتدويل الشركات والمتمثلة في:

**1-مراقبة الصادرات : L'exportation Contrôlée :** تنتهي على بيع بالسيطرة الكاملة. هذا الأسلوب يمكن أن يكون مماثل للتصدير المباشرة، لأن المصدر هو من يتحكم في التسويق (التفاوض، وإبرام العقود، علاقة مباشرة مع المستخدمين النهائيين) ويتحمل المخاطر.

**2- التصدير من الباطن Sous-traitée أو التصدیر الغير مباشرة :** يتمثل في البيع من خلال وسطاء يتحملون جزء أو كامل أعباء عملية تسويق .

**3- التصدیر المتضافر Concertée :** من خلاله الشركة تصدر بالتعاون مع مؤسسات أخرى (من جنسيتها أو جنسية أجنبية). التحالفات الإستراتيجية و الشراكة تتدرج تحت هذه الفئة الأخيرة. هذه الكيفيات تختلف حسب الاختيارات التي تقيّمها الشركة على مستوى ستة (06) أبعاد (الشكل 4.1).

كيفيات التوأج في الخارج وتعقيد الأشكال المختارـة .



## **أنواع كيفيات التوأج في الأسواق الأجنبية**

يمكن للشركة تبني عدة كيفيات لاختراق الأسواق الأجنبية، بما يتماشى وخصوصياتها وطبيعة منتوجاتها كـ:

- تفويض العمليات إلى شريك محلي كأن يكون مستورد مثلاً.

- التصدير أو الصنع في عين المكان أو إقامة فروع متعددة الأشكال، إستراتيجية الاختراق الأجنبيّة تقام على تحليل المحيط المستهدف.

التشريعات السائدة يمكن أن تعمل على المنع أو الحد من الاستيراد بقصد حماية الصناعات الوليدة أو إعطاء الأولوية لإقامة المصانع فوق ترابها.

المنافسين المحليين المؤثرين على شبكات التوزيع الرئيسية يمكن أن يشكلوا عائقاً يحد من الخيارات الإستراتيجية، وهو ما يرغم الشركة على إقامة بنيات لضمان الحصول على حصة سوقية.

كما يمكن وجود بعض الشركات المحلية بقصد البحث عن شريك أجنبي بغضّ تقوية وضعيتها التنافسية أمام منافسيها التقليديين أو تنويع أنشطتها.

في المقام الثاني تبني إستراتيجية الاختراق على تحليل إمكانيات وقدرات الشركة البشرية، التنظيمية، المالية... الخ، وهو ما يسمح بتحديد كيفية أولية للتوأج التي يبقى من أهمها.

### **1.I. مراقبة الصادرات : L'exportation Contrôlée**

يمكن للشركة بيع منتوجاتها إلى الخارج عن طريق أنماط تصدير مراقبة أو مباشرة و التي تسمح لها بالسيطرة الكلية أو المتقاسمة للسياسة التجارية فمن أهم الأنماط نجد:

#### **1- التصدير المباشر عن بعد: L'exportation directe à distance**

- البيع المباشر La vente directe

- الموظف الممثل Le représentant salarié

- العميل بالعمولة L'agent commissionné

#### **2- التصدير المباشر عن طريق التوأج :** <sup>1</sup> L'exportation directe par implantation directe

- مكتب التمثيل والإدارة الجهوية: Le bureau de représentation et la succursale:

- الفرع التجاري La filiale commerciale

- بشكل عام فإن طريقة التصدير المراقب العديد من الفوائد أهمها :

- الشركة مستقلة تماماً في إدارة أعمالها التجارية (اختيار المنتوجات وقنوات التوزيع ، تحديد أسعار البيع، واختيار الاتصال ،...).

- تتحصل على معرفة أفضل للسوق، لأنها تدخل في اتصال مباشر مع الزبائن المحليين دون وسيط الذي يمكن أن يلعب دور الشاشة.

- الشبكات التجارية دائمة ، المصدر لا يخاف كما في حالة وجود الوسطاء ، التخلص من المنتوجات الشركة لصالح المنافسين .

- جميع الإرباح كاملة تعود إليه ، ولكن بالمقابل لا ينبغي أن تتوقع أن تجني الأعباء مكاسب كبيرة في المدى القصير جداً.

#### **- لهذه الأساليب أيضاً بعض المساوئ :**

- المشاركة الكبيرة من حيث الوقت و الموارد البشرية ، لأنّه يجب على الشركة القيام بجميع العمليات اللوجستية ، الإدارية ، المالية والثقافية ، لذا ينبغي أن تتوفر بداخلها على الكفاءات الثقافية والإدارية واللغوية .

<sup>1</sup> عباس علي، إدارة الأعمال الإطار العام ، دار و مكتبة الجامعة ، عمان ، 2003 ، ص 38.

**أنواع كيفيات التواجد في الأسواق الأجنبية**

- تتطلب المزيد من الموارد المالية لاختراق الأسواق الخارجية ، كونها تولد تكاليف ثابتة مرتفعة نسبيا ، وخاصة بالنسبة للإقامة محلية .
- المخاطر المتعلقة بالتسويق يتحملها المصدر لوحده.
- تتطلب الخبرة الدولية (التقنيات التجارية ، المالية والوجستية الخاصة) من قبل المصدر و التي ليست بالضرورة متوفرة أو يمكن أن تكون .
- تتطلب المزيد من الوقت قبل الوصول إلى مستوى مقبول من المبيعات ، إذ لا يمكن للشركة الاستفادة من الاتصالات ، المعرفة والخبرة في السوق التي يمكن أن تحصل عليها من قبل الوسطاء .  
وبالرغم من ارتفاع المخاطر المرتبطة بأشكال التصدير المراقب ، إلا أنها تولد أفضل المكاسب في حال نجاح الأعمال التجارية.

**1.1.I.- التصدير المباشر عن بعد<sup>1</sup> : L'exportation directe à distance**

• البيع المباشر La vente directe

• الموظف الممثل Le représentant salarié

• العميل بالعمولة L'agent commissionné

**1.1.1.I - البيع المباشرة للتصدير : La vente directe**

من خلاله يمكن للشركة تحقيق مبيعات و ضمان التسليم و الفواتير في السوق الأجنبي انطلاقا من بلدها الأصلي دون امتلاك بنية أو تمثيل أو وسيط في عين المكان.

**أ- أداء البيع المباشرة للتصدير:**

المبيعات المباشرة للتصدير يمكن أن يتم من خلال مجموعة متنوعة من القنوات من بينها:

- العطاء دولي L'appel D'offre International: هذا النمط من التصدير

- التسويق المباشر Le marketing direct : عبر الوسائل بالهاتف ، الفاكس ، البريد ، والرسائل الإلكترونية ، على البيع عن بعد بالراسلة . وبهذه الطريقة ، يصير بإمكان الشركة إقامة اتصال مباشر و شخصي مع عدد كبير في آفاق المحددة في جميع أنحاء العالم وتتوفر لهم عروض محددة . في هذا النوع من الالتزام تكون الاستثمارات المالية ضئيلة مع رفع للحواجز الجغرافية، في حين الحواجز النفسية و الثقافية تبقى تشكل عقبة أمام هذا النمط من التوزيع.

- المشاركة في التظاهرات التجارية ( معارض ، الصالونات ...).

**ب- فوائد البيع المباشرة للتصدير:**

لهذا النوع من الالتزام ثلاثة مزايا رئيسية:

- استثمارات مالية للبداية محدودة لأنه لا يتم إنشاء شبكة تجارية.

- زيادة هامش الربحية و المرودية ( لعدم وجود ممثل أو وسيط ) و هو ما سيسمح بإمكانية بتراجع الأسعار.

- الاتصال المباشر مع الزبائن مما سيسمح بالمعرفة الجيدة لاحتياجاتهم ومنه سياسات تجارية أكثر ملائمة.

**ج- عيوب البيع المباشرة للتصدير:**

العيوب الرئيسي المرتبط بالبيع مباشرة هو أن التنفيذ والبيع يعد أكثر تعقيدا. فمن صعب التعامل مع الزبائن الأجانب من دون ممثلي في الموقع. كما ان المفاوضات التجارية عن بعد تعد أكثر صعوبة وقد تكون أطول و هو ما سيترتب عليه تكلفة مرتفعة . كما ان التعرف على السوق يستغرق وقتا أطول.

1 Michel gervais, Op. cit, P 237-238

**د- متى يتم تبني خيار البيع المباشر؟**

البيع المباشرة للتصدير عموما يتطلب توفر عدد كبير من الموظفين ، الذين يجب أن يكون على درجة عالية من الكفاءة و خدمة ذات جودة عالية و هو ما يعد السبيل الوحيد لكسب ولاء ووفاء الزبائن . الشركات تتجه إلى هذا النمط من التصدير بالأخص عندما يكون الزبائن المحتملين محدودين في السوق المستهدف.

**2.1.1.I الممثل الموظف<sup>1</sup> : Le représentant Salarie:**

يمكن للشركة التصدير إلى الأسواق الخارجية عن طريق تقويض ممثل موظف. الممثل الموظف هو الفرد الذي يرتبط بالشركة بعقد عمل. ولذلك فإن مرتبه تماما بالشركة ، أي أنه يخضع لسلطتها. الشركة يمكنها من خلال ثلاثة أساليب رئيسية تجنيد الممثلين الموظفين:

- إرسال موظفين عاملين في الشركة.
- إرسال بائعين معينين في البلد الأصلي بعد تكوينه لهذه المهمة.
- تعيين البائع في السوق الخارجي المستهدف.

رسال موظف من نفس جنسية الشركة يمكن أن يكون ملائما الاتصال الجيد بينها وبين ممثلها. أما بالتعيين محليا ، فإنه يكون بإمكان الشركة الاستفادة من معرفة أفضل عن طريق وكيل في السوق وخاصة فيما يتعلق بالثقافة ، والعادات التجارية ، وطبيعة الزبائن.

**أ- أداء الممثل الموظف:**

للمثل الموظف عدة مهام رئيسية ، إذ يسعى لاستكشاف الزبائن و كذلك البيع نيابة عن صاحب العمل. بعض الأحيان تكون له سلطة لإبرام ولكن في معظم الحالات فان قبول الطلبيات يعود للشركة المصدرة . كما يتوجب عليه إخطار و تبليغ المصدر حول مختلف مواصفات و تطورات (المنافسين ، المستهلكين ، وأداء المنتوجات ،...). يؤدي نفس مهام العميل بالعمولة ولكن على عكس هذه الأخير ، فإنه يعمل حسرا لصاحب العمل وليس لديها نفس الدرجة من الحرية في تنظيم عمله، لأن المصدر هو الذي يوجه عمله اليومي. وهذا يعني أن للمصدر القدرة على فرض واجبات إضافية. أما فيما يتعلق بالتخلص فإن الممثل يتناقض اجر ثابت و ربما يكون مكملا بعلاوات على أساس الطلبيات .

**ب-فوائد الممثل الموظف:**

من بين المزايا الرئيسية التي يمكن للمصدر أن يحصل عليها من تعيينه للممثل الموظفين و الذي يخضع بشكل تام لسلطته هي :

- الوجود الفوري في السوق المستهدفة.
- للمصدر الحرية الكاملة في تحديد سياساته التجارية ( المنتوجات ، الترقية ، الأسعار ، الزبائن المستهدفين و خدمة ما بعد البيع ،...).
- التزويذ الجيد بالمعلومات .
- إمكانية تكليف الممثل الموظف بمهام ملحقة بالبيع.
- استفادة المصدر من الفوائد بشكل كلي .

1 G.Legrand et H.Martini ;management des opérations de commerce international ; Dunod 1993 ;  
الاعوان للممثلين واعداد عقود التوزيع في الصفحة 484-497

## **أنواع كيفيات التوأج في الأسواق الأجنبية**

- وجود الموظف ممثل في السوق قد يسهل الشكليات الإدارية، تسوية النزاعات، واسترداد الديون، ومعرفة الممارسات التجارية المحلية، وللتثافة، وتقديم خيارات النقل الأكثر ملائمة.

### **ج- عيوب الممثل الموظف:**

اللجوء إلى الممثلين الموظفين يمثل بعض المساوى بالنسبة للشركة المصدرة، من أهمها:

- يتحمل المصدر مجمل التكاليف التجارية و المالية لوحده.

- هذا الأسلوب لدخول الأسواق الأجنبية يعد جد مكلف (بسبب التكاليف الثابتة المترتبة عن المرتبات).

- الموظف الممثل يتطلب إنشاء هيكل محلي للتصدير يتکفل بالتسهير العمليات الوجستية والإدارية المرتبطة بالبيع (تسليم ، والفواتير ، التحصيل) والتي يجب أن تكون من موظفين مؤهلين.

- يمكن أن يكون من الصعب تعين موظف ممثل محلي.

- إدارة العلاقة مع الموظف ممثل تتطلب استثماراً الكثير من الوقت المهم من قبل مسؤولو الصادرات على جزء من الصادرات (الزيارات المنتظمة في الموقع). كما انه يكون بحاجة دائمة تعليمات واضحة لإحراز التقدم في السوق المستهدفة.

### **د- متى يتم تبني خيار الممثل الموظف؟**

هذا الكيفية لدخول للأسواق الأجنبية تكون مبررة في كثير من الأحيان عندما تكون السوق المستهدفة تمثل أفق كبيرة و التي من شأنها تبرير النفقات العالية التي يتطلبها تعين الموظف الممثل و بالأخص عندما يكون السوق يشكل آفاق محدودة العدد والتي يمكن أن يؤدي إلى عقود كبيرة القيمة التقنية مما سيسمح بالحد من حجم الفريق المحلي. وهو الحال كذلك بالنسبة للمنتجات ذات المحتوى التكنولوجي العالي والقيمة المضافة المرتفعة (الطائرات والأسلحة,...). بالإضافة إلى ذلك عندما يتطلب المنتوج خدمات ما بعد البيع هامة كتوفير قطع الغيار الازمة ، إلا أن الممثل الموظف لن يكون فعال أكثر من هيكل محلي دائم. الشركات التي تريد تأكيد وجودها في السوق اتجاه الزبائن من مصلحتها إقامة هيكل محلي (فرع ، مكتب المبيعات ، إدارة جهة). إلا أن هذه الطرق ليست دائماً ممكنة إما لأسباب مالية (استثمارات كبيرة مقارنة بالأفق التي يمثلها السوق المستهدف) أو إدارية (عوائق قانونية كبيرة). في هذه الظرف ربما يمكن أن تلجأ الشركات إلى تعين ممثلين موظفين مؤقتين ، حتى يتمكنوا من الانتقال إلى أشكال أكثر تطوراً من التوأج المحلي .

#### **3.1.1.I الوكيل بالعمولة<sup>1</sup> : l'agent commissionné**

الوكيل التجاري والذي يعرف أيضا باسم الوكيل بالعمولة أو الوكيل الحصري ، هو ممثل مفوض مستقل دائم للمصدر ، ويعد رئيسي في إقليم معين.

اعتباره مستقل على عكس الممثل الموظف الذي يرتبط بالمصدر عن طريق التبعية un lien de subordination

الوكيل هو مفوض يتصرف باسم و لحساب و لمخاطر المؤسسة المفوضة. كما انه لا يملك ولا يتحمل أي مسؤولية عن البضائع ، ففي كل عملية بيع نصادف نوعان من العقود، الأول بين الموكلا والوكيل والثاني

بين الموكلا والمشتري.

1 G.Legrand et H.Martini ;management des opérations de commerce international ;Op,cit  
كل ما يتعلق بعقود الاعوان الممثلين  
واعداد عقود التوزيع في الصفحة 484-497

الوكيل هو الممثل الدائم للشركة و يكون توكيل العقود المبرمة لأجل غير مسمى ما لم يذكر خلاف ذلك . الوكيل يمكن أن يكون شخص طبيعي أو معنوي له قوة مبيعات ويكون عموما من السوق الخارجي . كما يمكن أن يكون حصريا أو يمثل العديد من الشركات ، والمنظمات الغير متنافسة فيما بينها . المصطلحات المستعملة في وصف وسطاء التجارة يمكن أن تعني دلالات جد مختلفة حسب الأسواق وقطاعات النشاط ، لذا فان الوقوف على الروابط الموجودة بين المصدر وال وسيط من خلال الحقوق و الواجبات لكل طرف تعد جد ضرورية للتأكد من أن الحالة تتعلق بعميل وليس مستورد-موزع أو وكيل في بعض المهن عبارة عميل Agent يقصد به المستورد في حين المستورد هو تاجر مستقل يشتري المنتوجات ليعيد بيعها لحسابه الخاص . العاقد من المنظور تجاري ومستوى المخاطر ستكون مختلفة كثيرا . كما ان وظيفة الوسيط يمكن أن تكون مزدوجة أي وكيل ومستورد في نفس الوقت .

#### **أ- أداء الوكيل بالعمولة:**

الوكيل بالعمولة مهمة إيجاد الزبائن لموكله . أما إذا كان له فقط حق التمثيل ، فإنه يقوم بدور الوسيط او السمسار Le courtier ، إذ يربط الاتصال بين الزبائن المحتملين و الشركة المصدرة التي تتکفل بدورها بابرام العقود و تتفاوض مع هؤلاء . أما إذا كان للعميل بعض السلطة للتفاوض فإنه في هذه الحالة يكون بإمكانه التفاوض و البيع باسم و لحساب المصدر الذي يحول له الطلايبة ، في كال الأحوال يبقى المصدر هو القائم بالتسعير و الظروف العامة للبيع و المسئول الوحيد أمام الزبون أين يعود إليه دور ضمان و متابعة الطلبيات ( التسلیم ، الفواتير ، وتحصیل المستحقات ، ...) كما له الحق في الرفض .

أما في بعض الحالات النادرة للاقاتفافيات فإنه يكون له الحق في تسهيل المخزون ، تسهيل بطاقة الزبائن ، تنظيم مصلحة خدمات ما بعد البيع . كما يمكن إضافة شرط لـ " Ducroire " التي قد ترجى المصدر جزء من مخاطر الائتمان على العميل L'Agent Ducroire في مقابل دفع عمولة إضافية . أين يعمل الوكيل على ضمان التنفيذ الجيد للعقد من قبل الزبائن بما في ذلك تخليص كل الطلبيات المحولة إليه . في أكثر أشكاله تطراً فان بند التوكيل La Clause De Ducroire تفرض على العميل تخليص المصدر إذا لم يقم الزبون بالتخليص .

الوكيل يمكن أن يستفيد من التفرد . الذي يمكن أن يكون على تغطية منطقة جغرافية ، بعض المنتجات أو الزبائن . هذا التفرد يكفل للوكيل أن المصدر لن يوظف ممثليين منافسين في نفس إطار الحصرية الممنوحة . وفي مقابل ذلك ، الوكيل يجب أن يلتزم بعقد تمثيل الشركات المنافسة ( خلال مدة العقد ولفتره وجيزة من ولاليته ) . هذا التفرد أيضاً كثيراً ما يرتبط بتحقيق حد أدنى من المبيعات .

الوكيل يقوم بالاستكشاف بالنيابة عن الشركة ، لذا يجب أن يتتوفر على الأدوات والمعلومات الكافية لإنجاز مهمته ، لذا فمن حقه أن يتلقى من المصدر المساعدة التقنية والتجارية ( والمعلومات و الوثائق عن المؤسسة والنماذج و وكتالوجات لتشكيل المنتوجات ، عينات من المنتجات ، والمساعدة في إنشاء خدمة ما بعد البيع ، ...) ، المتابعة و الاتصال المنتظم (الزيارات) ، فضلاً عن معلومات دقيقة عن الأسعار وشروط البيع التي تطبق (خصوصيات ، تسلیم ، والائتمان ، وعملة التخلص ، كيفية التسوية ...) . وعلاوة على ذلك ، فان المصدر يتحمل تكلفة الاتصال ( الإعلان ، ترويج المبيعات ، ... ) .

الوكيل مطالب بإبلاغ المصدر حول مواصفات وتطورات السوق (الزبائن ، المنافسة ، ...) وضمان السرية المهنية . نوعية المعلومات التجارية والتكنولوجية ترتبط بمدى انخراط و انضمام العميل ، بالإضافة إلى

## **أنواع كيفيات التوأج في الأسواق الأجنبية**

التأثير و سياسة التحفيز المتبعة من قبل المصدر . فالعملاء غالباً ما يحصلون كـ مقابل مجدهم على علاوات وفق رقم الأعمال المحقق من قبلهم .

### **بـ- فوائد الوكيل بالعمولة:**

لاستخدام الوكيل بالعمولة العديد من المزايا يبقى من أهمها :

- السماح باحتفاظ الشركة بالتحكم في السياسة التجارية للشركة (التسعير ، وتحديد سياسة للاتصال ،...).
  - الإبقاء على مراقبة و معرفة الشركة للسوق الأجنبية و خصوصية الزبائن كونها تتفاوض بشكل مباشر مع الزبائن (الفواتير و التسليم) . من الناحية النظرية لا يوجد أي اثر لفعل الشاشة بين الوكيل والمصدر وهذا تكون الوكيل ملزم بإخبار المصدر حول ظروف السوق. ومع ذلك ، فإن انساب المعلومات إلى أعلى يتوقف إلى حد كبير على تأثير المصدر و التحفيز المقدم للعميل .
  - تستفيد الشركة من خبرة و معرفة المسيرة للوكيل واحترافاته في السوق المحلية فيما يتعلق بالسوق و الزبائن المحتملين. الوكيل يعرف مسبقاً ما إذا كان المنتوج قابل للتسويق في السوق المحلية .
  - تكاليف هذا الاختيار للتوأج تعد جد محدودة مقارنة بباقي الأنماط (أقل من الموظفين الممثلين ولكن أعلى من التوزيع بموجب العقد). فتقريباً لا وجود للتکاليف الثابتة والتکاليف المباشرة هي متناسبة مع النشاط.
- الوكيل لا يكلف الشركة نفقات إلا عندما يحقق رقم أعمال، لذا تفضل الشركة خيار العميل بالعمولة على خيار للعملاء الممثلين المأجورين في الأسواق التي ليس لديها إمكانيات كافية لتغطية التکاليف المتعلقة بالترام توظيف هؤلاء.

### **جـ- عيوب الوكيل بالعمولة:**

التوأج في السوق من خلال الوكيل بالعمولة يمثل عدة عوائق بالنسبة للشركة أهمها :

- المشاركة الكاملة الإدارية واللوجستية والمالية والتجارية للمصدر. فالدعم المقدم من قبل الوكيل فيما يتعلق بالتخزين وخدمات ما بعد البيع يعد جد محدود. زيادة على ذلك ، فإن هذه الصيغة تتطلب سياسة تحفيز (المتابعة والتدريب والمعلومات) قوية جداً من قبل المصدر.
- لذا يجب أن تكون بالشركة المصدرة خلية داخلية تصدير مكونة من كفاءات ذات مهارة و دراية كبيرة ومتوفرة لتسهيل هذه أنشطة.
- الشركة تتفادى مثل هذا الخيار عندما يتطلب منتوجها التكيف مع احتياجات كل عميل وعندما يطرح مشكل التخزين وضرورة خدمة ما بعد البيع .
- المخاطرة التجارية التي تتحملها بصورة رئيسية الشركة المصدرة. و هو ما يطرح إمكانية إدراج بند كشرط للوكالة Ducroire لتخفيضها.
- تعد عملية اختيار وتعيين الوكيل من بين القرارات الصعبة الحاسمة التي يجب أن تتم بعناية كبيرة. فالوقوف على جدية، خبرة ومهارة وكفاءة وشخصية الوكيل تعد المواصفات الأساسية التي يمكن أن تحدد نجاح أو فشل الشركة في السوق.
- إمكانية استحواذ الوكيل على الزبائن عند تعطل العقد الذي يربطهما و هذا رغم إلزامية نقل المعلومات المتعلقة بالزبائن من قبل العميل إلى الشركة المصدرة. فإذا كان الزبون لا يعرف إلا الوكيل فمن الممكن أن لا يتقبل بسهولة تحويله نحو هيئة أخرى .
- إذا كان الدافع ومشاركة العميل غير كافية ، فقد يكون أكثر اهتمام بالمبيعات الفورية أكثر من المرودية على المدى الطويل .

**I 2.1.I - التصدير المباشر عن طريق التواجد : L'exportation directe par implantation directe :**

• مكتب التمثيل والإدارة الجهوية: Le bureau de représentation et la succursale:

• الفرع التجاري La filiale commerciale

**1.2.1.I - مكتب التمثيل والإدارة الجهوية :**

يعد مكتب التمثيل والإدارة الجهوية من الأشكال المباشرة للتواجد في الأسواق الخارجية (أمامية تجارية Antenne commerciale ، مكتب الاتصال Bureau de liaison ، ...) للشركة المصدرة في السوق الخارجية التي لا تملك فيها الشخصية القانونية والجهازية الخاصة بها ، على خلاف الفرع. بشكل عام تعد مجرد "امتدادات" ، ومصالح ملحقة و لامركزية للشركة المصدرة ، غالباً ما ترتبط بأشكال آخر من أشكال التواجد ، التي تسمح بالتواجد المؤقت أو الدائم في السوق الخارجية.

**أ- أداء مكتب التمثيل والإدارة الجهوية:**

من بين الواجبات التي توكل إلى مكتب التمثيل ، التمثيل الذي الزبائن المحتملين و السلطات العمومية المحلية والاستكشاف ، البيع والتنسيق لشبكة الوكالء المحتملين. وفي بعض الحالات استثنائية جداً يدير الوظائف الإدارية أو اللوجستية أو المالية.

أما مهام الإدارة الجهوية فإنها بشكل عام نفسها تلك الموكلة للفرع ، إذ هي بالمرة تجارية ولوحظية لمساعدة هيكل للمبيعات موجود سلفاً كـ: التقريب ، إدارة الأعمال التنفيذية (الترقية ، الاتصال ، والتوزيع) ، اتخاذ تعليمات القيادة وربما البيع في بعض الأحيان ، تتبع المبيعات (فواتير ، التسليم ، تحصيل الفواتير ، ...) ، جمع المعلومات المختلفة عن السوق .

ما يميزها عن الفرع هو أنه ليس لديها شخصية قانونية وترتبط بشكل كامل بالشركة المصدرة التي تعود إليها لوحدها مسؤوليتها.

**ب- الفوائد مكتب التمثيل والإدارة الجهوية:**

لإقامة المكتب التمثيلي أو الإدارة الجهوية في السوق الخارجية العديد من المزايا :

- احتفاظ الشركة و بشكل كامل بالسيطرة التامة على سياستها التجارية .

- التحصيل الكامل للفوائد من قبل الشركة .

- يكون للشركة معرفة أفضل عن السوق واحتياجات الزبائن. و هو ما يمكن الشركة من إقامة أو التنسيق بسهولة للدراسات السوقية .

- تسمح بالتواجد المباشر في السوق و هو ما من شأنه إعطاء مصداقية لإرادة الشركة في التواجد الدائم في البلد و المساهمة في "تأمين" منتوجاتها (درجة أقل من الفرع) وخلق أجواء الثقة يسهل الاتصال مع السلطات المحلية و مع الزبائن الذين يشعرون بالثقة و الاطمئنان باتجاه الشركة.

- تكاليف الإنشاء تعد محدودة مقارنة بتلك التي يتطلبها الفرع.

- الإدارة الجهوية يمكن أن تساعده بشكل كبير في تحديد السياسة التجارية بفضل نقل المعلومات و المساهمة في تنفيذ السياسة المنتهجة من قبل الشركة الأم بتسهيل خدمات ما بعد البيع ، التخزين ، النقل ، تحصيل المستحقات .

- مكتب التمثيل والإدارة الجهوية تسمح للشركة بتجاوز بعض الحواجز الإدارية بفضل الفوترة برقم قيمة مضافة محلي مثلاً.

**ج- عيوب مكتب التمثيل والإدارة الجهوية :**

يتمثل العيب الرئيسي لمكتب التمثيل والإدارة الجهوية في الشكلين الإدارية الكثيرة إلى حد أقل من إنشاء الشركة الفرعية. فإن إنشاء لمكتب التمثيل والإدارة الجهوية كالاستثمارات الأجنبية في الخارج يخضع عموماً إلى الموافقة الحكومية وغيرها من العمليات التبليغ بالفتح *Déclaration D'ouverture* ، التسجيل في السجل التجاري و ما إلى ذلك من الإجراءات .

كما أن هذين الشكلين من أشكال التواجد بالخارج ليس لديهما الشخصية القانونية والمالية والتجاري الخاصة بهما ، والمسؤولية عن جميع الأعمال التي تشكل في السوق المستهدفة. بالإضافة إلى ما سبق، فإن إنشاء هذين الهيكلين يتطلب استثمارات مالية ثقيلة نوعاً ما. زيادة إلى مخاطر الازدواج الضريبي التي تكون أعلى مما هي عليه في حالة الفرع.

**د- متى يتم تبني خيار مكتب التمثيل والإدارة الجهوية:**

إنشاء مكتب مبيعات فرع أو إدارة جهوية لا يمكن أن يكون إلا في حالة :

- امتلاك الشركة لبعض الخبرة الدولية و في السوق المستهدف خاصة.

- امتلاك و توفر الشركة للكفاءات و الخبرات المؤهلة للتصدير لتأثير الأنشطة في هذه الأماميات .

- عندما الأسواق المحتملة تمثل مبيعات مرتفعة كبيرة و مستمرة مما سيبرر تكلفة هذه الهياكل.

هذين الخيارين يكونان مفضلين عندما تستدعي ظروف السوق إجراء الشركة لتعديلات رئيسية على سياساتها التجارية (المنتج ، العلامة التجارية الاتصال ،...) و رغبة الشركة في الاحفاظ بالسيطرة. مكتب التمثيل أو الإدارة الجهوية على الفرع بالنسبة للشركة الراغبة في إقامة محلية ، عموماً تكون بدوافع قانونية وتقنية (المحاسبة ، والضرائب ، والتکاليف و المسؤولية). مكتب التمثيل او الإدارة الجهوية هي بدائل للفرع في البلدان التي تحظر إنشاء شركات محلية من قبل الأجانب أو التي تفرض أن يكون مديرها هذه الشركات وطنيين أي من جنسية البلد المحلي (مثل اليابان).

**2.2.1.I الفرع التجاري : La filiale commerciales**

الفرع التجاري ، او كما يدعى كذلك فرع التوزيع هي شركة ذات جنسية محلية مستقلة من الناحية القانونية عن الشركة الأم وتكون مراقبة بالأغلبية من قبل هذه الأخيرة .

الفرع التجاري يتصرف لحسابه الخاص ويتحمل المخاطر المتعلقة بنشاطه لوحده ، الا انه رغم استقلاليته من ناحية تسيير الشؤون اليومية فإنه يرتبط و إلى حد كبير بالشركة الأم من الناحية الإستراتيجية و بالأخص فيما يتعلق بالاستثمارات و تحديد السياسة التجارية التي يجب أن تتماشى و الأهداف العامة المسطرة ، فدرجة الاستقلال الذاتي الذي يتمتع به الفرع يرتبط إلى حد كبير بسياسة التكيف أو النطية للإستراتيجية التسويقية للشركة المصدرة.

الفرع التجاري يعتبر الكيفية الأكثر تكاملاً لاختراق الأسواق الخارجية و التي تسمح للشركة المصدرة بإقامة تواجد محلي دائم مثلها مثل المكتب الممثل و الإدارة الجهوية إلا أنها تتميز بمزيد من الحكم الذاتي و المسؤوليات أكثر من هذين الشكلين من أشكال التواجد.

إقامة الفرع التجاري يمكن أن يكون من خلال إنشاء شركة من البداية او من خلال شراء شركة موجودة (الوكيل المحلي أو المستورد ، على سبيل المثال) أو من خلال خلق مجمع شراكة مع شركات أخرى. أما الفرع التجاري الذي لا تكون للشركة ملكية كلية عليه ، اين يكون ملك المجموعة شركاء من الشركات الخارجية يعرف بالمشروع المشترك *Une Joint-Venture*.

**أ - أداء الفرع التجاري :**

- إضافة إلى مهام المكتب الممثل والإدارة الجهوية، فإن الفرع التجاري يقون بمهام أخرى:
- الفرع التجاري يشتري المنتوجات من الشركة المصدرة ليعيد بيعها بعد ذلك. ولذلك فإنه في هذا المستوى يعتبر مستورداً موزعاً.
  - يشارك في تحديد السياسة التجارية (الخيارات و تكييف المنتوج ، تحديد الأسعار ،...) و هذا في إطار الأهداف الإستراتيجية العامة و الأهداف التجارية المقاومة من قبل الشركة الأم.
  - تقوم بالأنشطة التجارية (الاستكشاف، و تسجيل الطلبيات ، خدمة ما بعد البيع ،...)، اللوجستية (النقل والتخزين والتوزيع للمنتوجات) وإدارية (الجمرة ، الفواتير ، وتحصيل المستحقات) و هذا بفضل القوة ال碧عية الخاصة بها، التي عادة ما يتم توظيفها في السوق المستهدف.

**ب- فوائد الفرع التجاري :**

- لها الأسلوب من الدخول إلى الأسواق الخارجية العديد من الفوائد أهمها :
- المعرفة الجيدة للسوق بفضل الوجود الدائم في السوق المحلية، شريطة أن يكون لديه ما يكفي من الاستقلالية للتكيف مع الظروف المحلية.
  - المراقبة للسياسة التجارية رغم الاستقلالية التي يتمتع بها الفرع.
  - الفرع التجاري يحمل جنسية البلد الأجنبي ، فمنتوجات الشركة المصدرة تعتبر كمنتوجات وطنية محلية و الزبان و الشركاء المحتملين يشعرون بالاطمئنان بشأن استدامة الشركة في السوق مما يعزز مصداقيتها .
  - يمكن من تبسيط وزيادة ربحية العمليات اللوجستية ، الإدارية ، التجارية والمالية. إذ يمكن للشركة أن تحقق اقتصadiات السلام في توزيع التكاليف عن طريق تكاليف التوزيع المادي بعقلنة النقل والتخزين وبالتالي خفض تكاليف النقل والإمداد والتسويق. بالإضافة إلى تبسيط خدمة الزبان و تحصيل الفواتير.
  - الشركة المصدرة ليست المسؤولة عن التزامات الفرع التجاري إلا بنسبة رأس المال المساهم به في الفرع التجاري . ليست ملزمة تلقائياً إلى 100 % بفعل عقود الفروع كما هو الحال في الإدارة الجهوية ، ولكن من خلال السنادات Des Cautions ، المطلوبة غالباً من قبل الشركة الأم يمكن أن تتجاوز الالتزامات الرأس المال الأولى .
  - تسمح للشركة تجاوز بعض الحواجز الإدارية من خلال الفوترة برقم محلي للقيمة المضافة مثلاً.

**ج- عيوب الفرع التجاري:**

العيوب الرئيسية للفرع التجاري تتمثل أساساً في :

- الاستثمار الأولي والتكاليف الثابتة للتواجد مرتفعة .
- الصيغة تتطلب التزاماً على المدى المتوسط و الذي تترتب عليه مخاطر أكبر و بالأخص تلك ذات الطابع السياسي أو التجاري عند تغير ظروف المنافسة .
- يتطلب شكليات خلق هامة جداً (الحد الأدنى لرأس المال ، عقد الإنشاء ،...).
- إلزامية امتثال الشركة المصدرة للتشريعات المحلية (المحاسبة ، الضرائب و الجباية ، العمالة ، قانون الاستثمار ،... )، مما يتطلب خبرة كبيرة .
- الرقابة المالية للفرع التجاري أكثر صعوبة من غيرها من أشكال التواجد.

د- متى يتم اتخاذ الفرع التجاري كخيار للتوأج بالخارج ؟ :  
 لا يمكن للشركة المصدرة أن تنظر في وضع فرعيا تجاريا إلا إذا كانت لديها خبرة دولية جيدة و بالأخص للسوق المستهدف. كما يجب أن تتوفر على المهارات المتاحة للتصدير للإشراف على أنشطة الإدارة الجهوية . زيادة إلى ضرورة ملائمة آفاق المبيعات وحصة السوق كما يجب أن تكون مخاطر البلد المستهدف منخفضة بما يكفي لتبرير التكلفة والربحية لهذا الهيكل.

إقامة الفرع التجاري يكون كخيار أمثل و مفضل عندما تكون ظروف السوق ملزمة لإقامة الشركة التعديلات باللغة على سياساتها التجارية (المنتج ، العلامة التجارية ، الاتصال ، ...) أين ترغب هي بالاحتفاظ بالسيطرة أو حين تريد عقلانية عمليات النقل والإمداد. يمكن أن يشكل إنشاء الفرع التجاري خطوة إلزامية بعض الأسواق التي تجعل منها إلزامية.

يمكننا أيضا أن نشير إلى مسألة التسuir التحويلي نحو الفرع التجاري. والتي غالبا ما تكون خاضعة لتدقيق من السلطات الضريبية للتأكد من أنها لا تسهم في التهرب من القاعدة الضريبية من خلال الأسعار المنخفضة لفرع التجاري.

## 2.I التصدير من الباطن<sup>1</sup> : *exports sous-traitée*

التصدير من الباطن هو وسيلة غير مباشرة للاختراق من خلالها تلحا الشركة إلى استخدام هيكل توزيع الوسطاء الذين لديهم الموارد والمهارات التجارية والثقافية واللغوية ، فضلا عن الخبرة والمعرفة للسوق (وسائل النقل ، الزبائن ، الموردين ، شبكات التوزيع ، والأنظمة ، ...). هؤلاء الوسطاء يتواجدون بين المصدر وقوط التوزيع المحلية ، ويتحملون كل أو جزء من تسويق المنتوج ، و هذا حسب نوع الوسيط . البيع المقام يماثل البيع المحلي بالنسبة للمصدر. و من بين هؤلاء الوسطاء ، نجد هناك أساسا :

- الشركات التجارية الدولية (SCI) *Les sociétés de commerce international*

- شركات إدارة التصدير (SGE) *Les sociétés de gestion export*

- مكاتب الشراء *les bureaux d'achat*

- المستوردين وأصحاب الامتياز *les importateurs et les Concessionnaires*

الفوائد الرئيسية للطرق الغير مباشرة للدخول تكمن في محدودية المخاطر التي تواجه الشركة المصدرة وانخفاض المشاركة من حيث هيكل التصدير ، والموارد المالية والبشرية.

غير أن هذه الفوائد لها مقابل يتمثل بالأساس في أن :

- التحكم في السياسة التجارية من قبل الشركة المصدرة منخفض جدا أو حتى معروم ، على الرغم من وجود بعض الشروط التعاقدية المهدافة إلى ضمان بعض السيطرة . و هو ما يمكن أن يلحق ضررا بالغا عندما يتطلب تصدير المنتوجات اهتماما خاصا .

هؤلاء الوسطاء غالبا ما يتقاضون علاوات وبالتالي غالبا ما تكون لهم رؤية تجارية قصيرة الأجل للسوق. كما أنهم يسعون إلى تحقيق مصالحهم الخاصة وبالتالي الخطر الحقيقي هو الإهمال أو التخلی عن منتوج المصدر والتركيز على منتوج آخر أكثر ربحية ، و منه فقدان شبكة التسويق.

الوسطاء غالبا ما يحدثون فعل الشاشة بين السوق والزبائن من جهة والمصدر من جهة أخرى. نوعية وكمية المعلومات التي يمكن الحصول عليها من الوسطاء يتحمل أن تكون ضعيفة للغاية. إذا أصبحت هامة جدا في حجم أعمال الشركة، فإنه يمكن أن تمارس الضغط لتخفيض الأسعار.

1 M. Berbelet et al,Op,cit.

**I.1.2.I الشركات التجارية الدولية : les sociétés de commerce international(SCI)**

شركة التجارية الدولية تعتبر مفاوض « trader » Un Négociant ، هي شركة للاستيراد والتصدير، تشتري لحسابها الخاص منتجات من الشركات الأخرى لتبيعها بعد ذلك باسمها الخاص في الأسواق الخارجية و بتطبيق هامش الربح المراد وإدارة جميع جوانب التسويق في الخارج. بعض شركات التجارة لا تمتلك إلا إقامات خفيفة في الأسواق الدولية ، في حين معظم هذه الشركات التجارية الدولية تعتبر منظمات قوية جدا تسيطر على مناطق معينة أو حتى بعض الدول. هذه الشركات بصفة عامة متخصصة في مناطق جغرافية أو أنواع منتجات ، توجد على نطاق واسع في بعض البلدان مثل اليابان (المعروف باسم " sogo ) ، والبرازيل ، تركيا ، تايلاند ، فرنسا وهولندا . shosha

هذه الشركات أو المفاوضين تقوم بنفس وظائف المستورد ، إذ أنها تدير جميع الجوانب التجارية في الأسواق الأجنبية ماعدا إدخال تعديلات على المنتوج أو العبوة أو التغليف التي تبقى تحت مسؤولية المصدر مثل اختيار التوزيع ، الإعلان ، تسليم ، الفواتير و الخدمات الملحة ، ... ولكن على عكس المستوردين فإنه لا توجد روابط قوية و مستقرة بينهم و الشركة المصدرة .

**A- فوائد شركات التجارة الدولية :**

الشركة تربح وقت معتبر في اختراق السوق الاجنبي و هذا من خلال التخلص بشكل كلي على التسبيير المتعلق ببيع منتجاتها لصالح الشركة التجارية الدولية ، هذه الأخيرة تتتوفر على :

- شبكة توزيع محلية (المديريات الجهوية ، الفروع وشبكات التجزئة ،...) ، والبنية التحتية (المستودعات والنقل والإمداد ،...).
- عمق الخبرة في المنتوجات والأسوق التي تتخصص فيها (اللغة ، الثقافة ، الذهنيات ، والممارسات التجارية ، والأنظمة السياسية والإدارية و الاقتصادية وشبكات التوزيع و المخاطر السياسية ،...). ولذلك فهي قادرة على تقييم فرص النجاح في أسواق محددة ، بما فيها تلك الصعبة او المعقدة.
- شبكة الاتصالات المهنية للشركة الدولية للتجارة.
- انخفاض الخطر التجاري كون المبيعات تحقق انطلاقا من السوق المحلية.
- عدم تقديم أي دعم للاستكشاف ، والنقل ، والشكليات المتعلقة بالتصدير.

**B- مساوى شركات التجارة الدولية:**

للشركات التجارية الدولية بعض العيوب :

- فقدان التام لمراقبة نشاط التصدير ، اذ ان الشركة التجارية الدولية تقرر ما سيتم بيعه ، كيف و اين و بأي سعر سباق و هو ما سيؤدي إلى فقدان المتزايد للسوق .
- ضعف الأسعار و الهوامش المحتمل للمصدر.
- المبيعات ليست منتظمة بل تعدى ضرفيه Ponctuelles .
- احتياجات شركة التجارية على مستوى الظروف العامة للبيع من التغليف ، التسعير ،... يحتمل ان تكون عالية و ترتبط بقدرة الشراء للشركة التجارية الدولية .
- الوساطة تعد متخصصة جغرافيا ، إذ يستحيل تعطية جميع الأسواق.
- إمكانية تسويق هؤلاء الوسطاء للمنتوجات المنافسة .

ج- متى يتم تبني خيار شركات التجارة الدولية؟  
 الشركات التي لا تملك خبرة كبيرة في التصدير ، والتي ليس لها هيكل تصدير أو تفتقر لمهارات التصدير المتاحة قد تجد بعض الفائدة في هذه الكيفية لدخول الأسواق الخارجية.  
 كما أنها تناسب الشركات ذات الخبرة التي تريد اختبار الأسواق الصعبة ، على سبيل المثال عدم الاستقرار السياسي أو تلك البعيدة جدا.

#### **2.2.I شركات إدارة التصدير: les Sociétés de Gestion Export(SGE)**

شركة إدارة التصدير هي شركة مستقلة للخدمات والتي تستوفي جميع مهام ووظائف التصدير للمؤسسة (الاستكشاف والتطوير ووضع السياسات التجارية ، التوزيع ، البيع ، وإدارة العمليات اللوجستية والإدارية ... ) وبموجب العقد بالولاية. نشاطها يكون في مدة ( 2 سنة ) نسبيا .

يتصرفون نيابة عن المصدر ، كعميل مصدر عند البيع Commissionnaires Exportateurs . يحصلون بالمقابل على عائد شهري محدد سلفا و علاوات على أساس المبيعات. وعادة ما تكون متخصصة جغرافيا وبحسب عائلات المنتوجات. ويجوز لهم أيضا تدريب الموظفين للشركة الرئيسية في تقنيات التجارة الدولية.

#### **A- أداء شركات إدارة التصدير:**

يمكن لشركات إدارة التصدير القيام بجملة من المهام:

- التقسيب .
- إقامة السياسة التجارية والتوزيعية (تكيف المنتوجات، اختيار الوسطاء وشبكات البيع والاتصال ،...).
- البيع.
- إدارة العمليات اللوجستية (النقل ، والتأمين ، والجمارك ،...).
- إدارة العمليات الإدارية (الفوترة ، تحصيل المستحقات ، وإبرام العقود ،...).
- البحث الشركاء.
- تدريب الموظفين في تقنيات التجارة الدولية.

#### **B- الفوائد شركات إدارة التصدير:**

من بين فوائد هذا الأسلوب من الدخول إلى الأسواق الخارجية :

- الشركة القليلة الخبرة تستفيد مباشرة من خبرة و اتصالات شركات إدارة التصدير التي تعرف جيدا ماهي الأسواق التي يكون لمنتجاتها الشركة فرص متاحة فيها و تعرف كيف تبيعها في هذه الأسواق.  
 • يمكن اختراق السوق بسرعة ، لأن هيكل التوزيع للإدارة التوزيع متواجد مسبقا في السوق.

#### **C- الاستثمار والمخاطر المحددة.**

• إمكانية احتفاظ الشركة بالسيطرة على سياستها التجارية (بموجب العقد) . ولكن في الواقع فإن نقص الخبرة ، والوسائل المالية والوقت بالنسبة للشركات التي تستخدم هذه الوسيلة للدخول إلى الأسواق الخارجية ، يعني أن السيطرة تكون منخفضة جدا.

#### **D- عيوب شركات إدارة التصدير:**

بعض العيوب المرتبطة باستخدام شركات إدارة التصدير :

- ضرورة التنسيق بين الشركات المصدرة وشركة إدارة التصدير.
- خطر فعل الشاشة L'effet Ecran المقام من قبل شركة إدارة التصدير بين السوق و الشركة المصدرة و هو ما سيؤدي حتما إلى فقدان السوق عند نهاية العقد اذا كانت الرقابة و السيطرة غير كافية .

- تتحمل المخاطرة التجارية بالكامل من قبل المصدر.
  - إذا كانت شركة إدارة التصدير تدير الكثير من المنتجات ، هناك خطر أن يغفل عن المصدر.
- د- متى يتم تبني خيار شركة إدارة التصدير؟**

تنتج الشركة المصدرة إلى شركة إدارة التصدير، إذا لم يكن لديها ما يكفي من الموارد البشرية، الموارد المالية والخبرة والوقت للرعاية بنفسها نشاط التصدير. فمثل هذه الشركات تقديم المساعدة الفورية للشركات التي تكون فيها مصلحة التصدير منشغلة كثيرا .

يجب أن لا تنظر إلى طريقة الاختراق هذه كوسيلة لتطوير وجود دائم على المدى الطويل في الأسواق ، لأن شركات إدارة التصدير بصفة عامة تقيم درع بين الزبائن الأجانب و الشركة المصدرة . لذا عندما يصل مستوى المبيعات إلى حجم معين ، فمن الأفضل أن تتولى الشركة نفسها عملية التصدير وتطوير خبرتها الفنية الخاصة.

### **3.2.I- مكتب الشراء:**

مكتب الشراء الاجنبي المتواجد في البلد الأصلي للمصدر وهو خلية شراء مفوضة تتصرف بالنيابة ولصالح الشركة الأم الأجنبية (قونوات التوزيع ، المؤسسات الصناعية ،...).

خلية الشراء هذه من المحتمل أن تبحث عن شركات كفيلة بتقديم منتجات مكيفة مع احتياجات وأذواق المستهلكين في بلدانهم الأصلية. هذه المنتجات غالبا ما تكون سلع استهلاكية تباع تحت العلامة التجارية وتستفيد من صورة قوية مرتبطة بالبلدان الأصلية لهم .

مكتب الشراء يملك عادة مصلحة لوجستية تدير جميع معاملات التصدير (وثائق ، والنقل ، وطريق التسوية) ، باستثناء تخزين.

مركزية لشراء La centrale d'achat مماثلة لمكتب الشراء. و هي تنظيم ي مركز المشتريات بالنسبة لمختلف المؤسسات التي تجمع للحصول على أسعار أكثر جاذبية. بالمعنى الدقيق ليست تصدير بالنسبة للشركة ، لأن الزبون هو محلي.

#### **أ- فوائد مكتب الشراء:**

التصدير من خلال مكتب شراء أجنبي له المزايا التالية:

- البيع يتم على أراضي المصدر، مما يعني أن المصدر لا يقوم بالاستكشاف لاختراق الأسواق الخارجية .
- المصدر لا يتكلف بالعمليات اللوجستية والإدارية والمالية المرتبطة التصدير.
- المخاطر المالية منخفضة للغاية. لأن الدفع يتم في بلد المصدر وبعملته الوطنية.
- لا يجب على المصدر أن يتقن لغة من المستورد.
- مكاتب الشراء تتصح أو تطلب التكيف في كثير من الأحيان في منتجات حتى تكيف على نحو أفضل مع متطلبات المستهلكين المحليين. مما يتربت عليه اكتساب بعض المعرف من الاحتياجات المحلية.

#### **ب- مساوى مكتب الشراء :**

رغم المزايا التي تتيحها هذه الصيغة ، إلا أن البيع في الخارج من خلال مكتب شراء له أيضا بعض المساوى :

- الشركة يجب أن تقدم عروض أسعار جد تنافسية كونها تواجه منافسة قوية.
- الشركة في كثير من الأحيان تكيف منتجاتها وفق احتياجات الزبون.
- الشركة تخضع لقيود صارمة من حيث النوعية واحترام الآجال.

- المبيعات ظرفية و ليست دائمة.

• المصدر لا يعلم شيئاً عن ظروف تسويق منتجاته، أو نجاحها في الأسواق الخارجية.

**ج- متى يتم تبني خيار شركة إدارة التصدير؟**

البيع في الخارج عن طريق مكتب شراء يناسب بالأخص الشركات التي لا تملك تنظيم خاص بالتصدير أو تقتصر الخبرة دولية الكبيرة.

#### **L'importateur 4.2.I**

المستورد أو الموزع هو تاجر أجنبي مستقل يشتري المنتوجات من المصدر ثم يبيعها باسمه ولحسابه الخاص ، يتحمل المخاطر و يستفيد من الأرباح ، يربح من خلال تحصيله لهامش الربح. ويقوم بتنظيم جميع الأنشطة اللازمة للبيع (استكشاف ، التوزيع المادي ، تخزين المنتوجات ، وتنظيم شبكة المبيعات ، تشغيل القوة البيعية ،...) و مختلف عمليات الاتصال (المشاركة في التظاهرات التجارية ، الإعلانات ، والأنشطة الترويجية ،..) خدمة ما بعد البيع وضمان المنتوجات وتحديد شروط البيع (الأسعار ، والخصومات ،...). المصدر لا يتحكم في السياسة التسويقية في السوق الخارجية، الموضوعة و المحددة من قبل المستورد.

##### **A- أداء المستورد:**

المستورد يشتري المنتوجات من المصدر ثم يبيعها باسمه ولحسابه الخاص ، لذا فإنه يقوم بنفسه بتنظيم جميع الأنشطة اللازمة للبيع كـ (الاستكشاف ، التوزيع المادي ، تخزين المنتوجات ، وتنظيم شبكة المبيعات ، تشغيل القوة البيعية ،...) و مختلف عمليات الاتصال (التظاهرات التجارية ، الإعلانات ، والأنشطة الترويجية ،..) خدمة ما بعد البيع وضمان المنتوجات وتحديد شروط البيع (الأسعار ، والخصومات ،...). المصدر لا يتحكم في السياسة التسويقية في السوق الخارجية، الموضوعة و المحددة من قبل المستورد.

##### **B- فوائد المستورد:**

يتمثل استخدام المستورد عدد من المزايا بالنسبة للمصدر كـ:

- تبسيط العمليات الإدارية واللوجستية (النقل وشحن البضائع ،الفوترة، تحصيل الديون ، و الجمركة ،...)
- لأنها تنقل إلى موزع .
- الحد من خطر تغير أسعار الصرف، لأن البيع إلى المستورد يكون بالعملة الوطنية.
- تحويل مخاطر عدم السداد على المستورد .
- نهج السوق يتطلب القليل من الاستثمارات كون المصدر يستفيد من هيكل ومعرفة السوق للمستورد.

##### **C- عيوب المستورد:**

اللجوء إلى المستورد أو العميل Le Concessionnaire يمثل بعض المساوى بالنسبة للمصدرين

- فقدان السيطرة التامة على السياسة التسويقية و السوق. فليس للمصدر اي تحكم في الأسعار ، قنوات التوزيع المختارة ، ولا الاتصال ،...فالمستورد هو من يحدد السياسة التسويقية . المصدر يفقد تماما السوق لأن المستورد يقوم بفعل الشاشة. ويتربى على ذلك عدم معرفته للزبائن النهائيين و لا يعرف ماذا ستتصير عليه منتوجاته مستقبلا.
- التبعية باتجاه أداء الموزعين .
- خطر تدنيه هامش الربح.

**د- متى يتم تبني خيار المستورد؟**

التصدير عن طريق مستورد ليس مستحب إلا في حالة افتقار الشركات للموارد المالية والبشرية ، إذ لا يمكنهم أن ينظموا بأنفسهم البيع في الخارج و بالنسبة إلى تلك التي لا تتطلب سياستها التجارية في الخارج تحكما مطلق (عدم وجود علامة).

**1.4.2.I: المستورد الحصري أو صاحب الامتياز : le concessionnaire**

عندما يمنح المصدر إلى المستورد امتياز التوزيع على منطقة جغرافية معينة ، بموجب عقد امتياز ، ويعرف بصاحب الامتياز الحصري Le Concessionnaire والمستورد صاحب الامتياز L'importateur Exclusif. عموما ، سوف يكون العقد متبادل ، إذ يتلزم التاجر بدوره بعدم توزيع المنتوجات المنافسة في المنطقة المحددة ، أما المصدر فيلتزم بدوره بعدم بيع المنتوج محل العقد إلى جهات أخرى سواء كانوا موزعين أو مستهلكين نهائين في المنطقة المحددة سلافا . غالبا الحد الأدنى للشراء من جانب صاحب الامتياز يكون النظير للتفرد و الامتياز.

عقد الامتياز بين صاحب الامتياز والمانح (المصدر) سيكون عقد إطار. وبالإضافة إلى هذا العقد ، سوف يتم إقامة عدد كبير من عقود البيع بين صاحب الامتياز والمانح. تكون هناك علاقة شراكة حقيقة تتجسد من خلال الاتصالات المنتظمة وتبادل المعلومات عموما بين المصدر والمستورد الحصري.

- عقد الامتياز يعتبر عقبة أمام المنافسة الحرة.

**A- اداء المستورد الحصري:**

زيادة على المهام التي يقوم بها المستورد ، فان الوكيل الحصري يجب أيضا أن يستوفي الشروط التالية :

- المعلومات عن أنماط واتجاهات التطور للسوق (المنافسين والزبائن والأنظمة ،...).
- المساعدة في سياسة حماية الملكية الصناعية .
- السرية المهنية .

خلافا للمستورد، فان الوكيل الحصري يجب أن ينفذ أنشطة الاتصال التي تفي بالمواصفات المصدر (الرسائل، استخدام للعلامة، امتنال لعرض خاص،...) وأحيانا التعاون مع المصدر. ونفس الحال بالنسبة لشروط البيع للوكيل كالسعر الذي يتواافق مع اعتباره كربون للمصدر ، المصدر يقدم له مساعدة تقنية وتجارية للمبيعات ، عمليات الاتصال وإقامة وتنفيذ خدمات ما بعد البيع.

بموجب عقد توزيع حصري ، الشركة يمكن ان تحدد الحد الأدنى للشراء والأعمال الذي يتوجب على صاحب الامتياز تحقيقه بفضل الامتياز و هذا لضمان حد أدنى من الرقابة على عملياته و فعاليته.

**B- مزايا وعيوب المستورد الحصري :**

زيادة على فوائد استخدام المستورد ، فان المصدر الذي يستخدم المستورد الحصري يحافظ على التحكم الجيد على التسويق ، إذ أن عقد الامتياز يفرض على المستورد الحصري تقديم المعلومات عن السوق وتنظيم الأعمال يتفق أو بالتعاون معه.

استخدام صاحب الامتياز يمثل نفس العيوب لاستخدام المستورد ، حيث فقدان السيطرة على السياسة العامة للتسويق وجزئية السوق ، فالمصدر قد يفرض على الموزع الحصري التزامات قوية أقل أو أكثر بموجب العقود مقابل منح الحصرية الإقليمية ، ولاسيما فيما يتعلق بسياسة التسويق الواجب تنفيذها و أيضا فيما يتعلق بالمعلومات حول السوق و المستهلكين.

ج- متى يتم تبني خيار المستورد الحصري ؟:  
 التصدير عن طريق المستورد الحصري يمكن فقط أن يناسب الشركات التي لها نقص في الموارد المالية والبشرية ، مما لا يسمح بتنظيم بأنفسهم عمليات البيع في الخارج، وكذلك بالنسبة للشركات التي لا ينبغي أن تكون لها السيطرة المطلقة على سياسة التسويق لمنتوجاتها في الخارج (في كثير من الأحيان عندما لا تكون هناك علامة).

**3.I- التصدير المتضاد : L'exportation Concertée**  
 من خلال الشركة تصدر بالتعاون En Coopération مع مؤسسات أخرى (من جنسيتها أو جنسية أجنبية).  
 التحالفات الإستراتيجية<sup>1</sup> و الشراكة تدرج تحت هذه الفئة الأخيرة.

**1.3.I - استراتيجيات التوأمة عن طريق الاستثمار الأجنبي المباشر:**  
 حسب ويكمام (1989)<sup>2</sup> ، فإن الاستثمار الأجنبي المباشر يمثل المرحلة النهائية التي تقابلها زيادة في الطاقة الإنتاجية في الخارج عن طريق فرعية ، وإعطاء المستثمرين حق النظر على الإدارة. وهناك وسائل الاستثمار الأجنبي المباشر للاستثمار التي تهدف إلى الحصول على مصلحة دائمة في الأعمال التجارية في بلد غير المستثمر ،

الاستثمار الأجنبي المباشر<sup>3</sup> هو الاستثمار الذي يهدف إلى الحصول على مصلحة دائمة في مؤسسة مستغلة في بلد آخر غير بلد المستثمر ، هدف هذا الأخير هو التأثير فعال على إدارة الشركة.  
 حتى أواخر السبعينيات ، اتخد الاستثمار الأجنبي المباشر شكل الفروع المقامة ، ولكن ، منذ النصف الأول من السبعينيات ومع ذروتها في منتصف الثمانينيات ، الاستحواذ والاندماجات- les acquisitions fusions شكلت الصفة الجديدة لشكل الاستثمار الأجنبي المباشر .

ووفقا جوفري (1994) Joffre ، فإن التفضيل الحالي للشركات الغربية ، بما فيها الشركات المبتدئة على المستوى الدولي هو هذا الشكل من أشكال الاستثمار الأجنبي المباشر ، يرجع ذلك أساسا إلى أربعة أسباب تتعلق بالسرعة ، المخاطر ، نقص رأس مال الشركات المستهدفة وأخيرا ضرورة التغلب على العقبات الكبيرة التي تعرّض الدخول.

بوبير<sup>5</sup> (1993) Bouyeure فإنه يصنف الأسباب الكامنة وراء نمو الاستثمار المباشر في ثلاثة منطقيات :

- منطقة صناعية ، البحث عن عوامل الإنتاج الرخيصة .
- منطقة السوق ، الوصول السهل إلى العميل وتجاوز الحواجز التي تحول دون الدخول .
- منطقة المؤسسة ، كمنظمة تتألف من الموارد والمعرفة أكثر أو أقل تحويل.

**1.1.3.I - اسباب البحث عن التعاون : La recherche de la coopération**  
 البيئة الدولية تتزايد تنافسية ، إذ صار من الضروري على الشركات تحديد مواطن الضعف من حيث المعارف والمهارات قصد تخطيها بسرعة. أسرع طريقة لمعالجة هذه النقائص هو السعي إلى إقامة تحالفات إستراتيجية.

1 Dussauge P . et Garrette B. Alliances Stratégiques et Mode d'emploi ; Revue Francaise de Gestion , Sep- Oct .1991.

2 Wickham S. P(1989) : « Investissements directs et filiales étrangères à travers l'espace industriel européen », Economie appliquée, Revue publiée par l'ISMEA Paris et les presses universitaires de Grenoble, tome XLII, N°4, pp87-112

3 صقر عمر، العولمة و القضايا المعاصرة، الدار الجامعية ، قطر ، 2003 ، ص50

4 Joffre P(1994) : « Comprendre la mondialisation de l'entreprise », Edition Economica

5 Bouyeure C(1993) : « L'investissement international », PUF, 'Que sais-je ?', N°1256, p128

فحسب فولتا<sup>1</sup> (1998) ، التنويع الاقتصادي يمكن أن يقود عميلاً إلى الاستثمار في نشاط ومهارات مختلفة ، بعيداً عن ميدان المنشأ. هذه المسافة التكنولوجية تؤكد عدم اليقين التي تواجهها الشركة. التعاون سوف يؤدي إلى زيادة موارد الشركات من خلال تجميع المهارات المتكاملة وبالخصوص فإنها تسمح بتنمية عوائق الحجم والمجازفة ، وهو السبب في أن تصير أفضل الحلول للشركات.

### **2.1.3.I – التحالفات الاستراتيجية:<sup>2</sup>**

التحالفات Les Alliances هي شكل من أشكال العلاقات بين المنظمات Inter-Organisationnelles التي فيها المنافسين يظافرون أعمالهم على جزء أو كل أعمالهم.

التحالفات تعرف على أنها تلك المشاريع المترافقة Concertés des projets التي تنجم عن اختيار من مختلف الأطراف ، والرغبة في التقارب نحو أهداف مشتركة أو أهداف يكون التحالف فيها ضروري. التحالف هو خلافة او توكيلاً الاختيار Une Succession De Choix و سيرورات، ينطوي على التكيف والتعلم من الأشخاص.

المبدأ الشامل لعلاقات الشراكة يستند على أساس تقاسم المهام والمسؤوليات ويمكن أن يشمل كل العملية الصناعية من التصميم إلى توزيع المنتوج.

هذه التحالفات الإستراتيجية تولّف بين المنافسة والتعاون ، مما يجعل من الصعب إدارتها من وجهة نظر المتدخلين ، ثقافات ومصالح فردية مختلفة. حساسية هذه الإدارة تقوينا إلى تحديد الثوابت الادارة في خضم عدم استقرار دائم.

زيادة التبادلات التجارية على الصعيد العالمي ، الحاجة لاقتراح المنتوجات ، والدرامية الفنية المبتكرة بصورة متزايدة ، مما يؤدي بالتنفيذيين في شركات الصناعة والخدمات إلى تنفيذ كيفيات التشغيل التي تتطلب التشغيل بالتعاون ، وفي الشبكات ، وتحالف بين شركة.

### **I.3.1.3.- دواعي إقامة تعاون :**

تحت ضغط من الأزمة ، فإن العديد من الشركات تبحث عن سبل جديدة للنمو ، في معظم الأحيان في سياق الأنشطة القائمة ، ولكن أيضاً عن طريق زيادة أدائها الاقتصادي والمرنة عن طريق وضع إستراتيجية الخارجية Stratégies D'externalisation.

الاستعانة في وضعها السائد تتبع من مفهوم "الاستعانة بمصادر خارجية" l'outsourcing (التعاقد من الباطن) أو "إجراء الشراء" make or buy ("العمل او عمل-faire-faire") (العمل او عمل-faire). الشركة التي ترغب بالاستعانة بمصادر خارجية( التعاقد من الباطن) في لأنشطة ذات الصلة بالسيرورة يتحتم عليها الاتجاه مباشرة إلى البحث عن أجزاء منها التي هي بحاجة إليها عند شركاء آخرين.<sup>3</sup>

هذه الاستعانة بالمصادر الخارجية هي بمثابة البعد الاستراتيجي الجديد عند الشركات من خلال التركيز على نشاط أو انشطة الأساسية التي تحكم فيها . وتبدو كحل مناسب كلما كانت الأسواق مضطربة و كان الحد من عدم اليقين مطلوب. الهدف هنا هو تعزيز مجالات الخبرة للشركة.

1 Folta T B (1998) : « Governance and Uncertainty: the trade-off between administrative control and commitment », Strategic Management Journal, vol 19, p1007-1028

2 Doz Y. , Hamel Prahald c.k ., Collaborate With your Competitors- and Win , Harvard Business Review ; jan –fév 1989;”turcq. D ., Latunique de Nessus : les Strategies D' Accords Internationaux des Enterprises Japonaises; cahier d' Études ESCP.1985.

3 Ramudhin A & Lefrançois P & S D'Amours & Montreuil B(1996) : « A decision support system for operations scheduling in distributed environment», Revue des systèmes de décision, vol 5, N°1-2, Hermès

الدراسة التي أقامها واشو<sup>1</sup> (1993) Wacheux خلصت إلى تقديم ثلاثة استنتاجات جزئية حول الحالات العلاقاتية للشراكة :

- هذا الشكل سوف ينمو تحت ضغط القيود وللبيئة. اذا كانت ، و ان لا يراد أن تكون رد الفعل Réactive ولكن فاعلة و مؤثرة Pro-active ،فإن السيطرة على المحيط في هذه الحالة تشير الهدف الرئيسي.
- التحاليل غالبا ما تعتمد على مفاهيم الاقتصاد الصناعي والاقتصاد للحجم ، ظواهر التعلم ، والوصول إلى الأسواق ، والتكامل. وبالإضافة إلى ذلك، فإن التعاون هو مشكل الإدارة العامة (صنع القرار والتنفيذ). نظراً لتنوع الجهات الفاعلة والمسؤولية المشتركة ، نماذج إدارة "الكلاسيكية" (نظام الإدارة ، المعلومات) لا يمكن أن تسمح بإدارة تتسم بالكفاءة والفعالية. وعادة ما تتعاون الشركة لبلوغ الأهداف التالية:
- الوصول إلى أسواق جديدة .
- الانفتاح على الخارج .
- التأثر التجاري على أساس التكامل التكنولوجي .
- بدء إستراتيجية التنويع .
- تصميم وتصنيع المنتجات الخاصة بها .
- الوضع المشترك لمكتب دراسات ،مصلحة للبحث والتطوير.

#### **4.1.3.I - معايير نجاح استراتيجية التعاون :**

في هذا الإطار أوضح قارت و دوسوجي<sup>2</sup> (1997) Dussauge et Garrette ، اسباب اختلاف اقامة التعاون عند المؤسسات . النتائج قد لا تكون تلك المتوقعة في البداية من جانب الأطراف المتعاقدة، لينجح التعاون يجب أولاً أن يحدد الشركات إستراتيجياتهم بوضوح. الشركات التي تقيم التعاون الناجح يجب ان تدرس الأهمية الإستراتيجية للتعاون قبل ابرام العقد. و تحديد كيف سيصب التعاون في إستراتيجية الشركة قصد تقييم أدائها.

المديرين التنفيذيين يعتبرون أن التعاون هو نجاح بالارتكاز على معايير على المدى القصير ، نجاح المنتوج ، الأثر على التكاليف ، وكفاءة العمل المشارك المنجز و ما الى ذلك ، فمن الضروري أن يتوقع مدير الشركة العواقب على المدى الطويل للتعاون على إستراتيجية الشركة.

استراتيجية الشراكة بشكل عام يجب أن تملك ، حسب لغوميز قوماز-كاسيرس Gomes-Casseres

<sup>3</sup>(2001)، أربعة عناصر حتى تكون منسقة :

- 1 - إستراتيجية تجارية تعكس منطق وتصميم الشراكة .
- 2 - الرؤية الديناميكية لإدارة كل من هذه العمليات .
- 3 - حافظة من الشراكة تجعل من الممكن تنسيق هذه الشركات .
- 4 - البنية القاعدية الداخلية تحسن قيمة التعاون.

التعاون يجب ان يتم في الوقت المناسب ويدار بذكاء كي يكون نجاح و مصدر للقيمة للشركات المشتركة ، ففي حالة العكس فإنها ستكون مكلفة للغاية.

1 Wacheux F(1993) : « Processus organisationnels et jeux d'acteurs à l'oeuvre dans les alliances entre firmes, Etude exploratoire dans le Bâtiment et les Travaux Publics », thèse de Doctorat, Université Paris Dauphine

2 Dussauge P & Garrette B(1997) « Anticiper les conséquences des alliances stratégiques », Revue Française de Gestion, Juin, Juillet, Août

3 Gomes- Casseres, B (2001) : « La stratégie, clé de voûte des alliances », Les Echos, du 21/03/01

**I.2.3.I الاشكال المختلفة للشراكة الدولية:**

العديد من المؤسسات الصغيرة و المتوسطة لا تمتلك الموارد المالية او البشرية او الخبرة الكافية لإقامة انشطتها لوحدها في السوق الأجنبية ، لذا فان الشراكة تعد الخيار لأمثل لخطي هذه العقبات .

طريقة الدخول ليست معطية ثابتة، بل من المرجح أن تتطور مع مرور الوقت بالتوالي مع التغيرات في محيط و تطور خبرة الشركة في هذا السوق.

من خلال التحالفات ، الشركات تقوم بتجميع خبراتها وتقنياتها وكفافتها و تقاسم المخاطر والتكاليف لتحقيق الهدف المشترك وتعزيز قدراتهما التنافسية على المدى الطويل.

من بين اهم اشكال الشراكة ، نجد الاشكال التالية :

- **تجمعات المصدررين les groupements d'exportateurs**

- **التحمل أو ظهر خنزير le portage ou piggy-back**

- **الامتياز التجاري la franchise commerciale**

- **المشروع المشترك la joint-venture**

- **الترخيص la licence**

- **التعاقد من الباطن la sous traitante**

بالتوالي مع الشراكة فإنه يستلزم على المصدر القيام بتشخيص داخلي للوقوف على مواطن القوة والضعف. هذا الاستعراض سيسمح بتحديد الكفاءات التي يمكن ان يقدمها للشريك و الكفاءات التي هو بحاجة إليها و التي يجب أن يحصل عليها من الشريك، اختيار الشريك يتعلق أساساً بالأهداف المسطرة من قبل المصدر و المنتظرة من التعاون . بصفة عامة ، للتصدير مع الشركاء يمثل العديد من المزايا :

- تقاسم المخاطر والتكاليف والاستثمار .

- تقاسم الموارد ، والدرائية (التكنولوجيا ، والدرائية الإدارية ،...) ، الاتصالات و العلاقات .

- تقاسم الأنشطة المتصلة بالتصدير، إذ يمكن أن يقدم الشريك المحلي مساعدة ثمينة من خلال النقل و الإمداد ( جمرك البضائع ، وتحديد المعايير المحلية ،...).

- المعرفة لخصوصيات السوق المستهدفة (الثقافة واللغة، المنافسة، المستهلكين ، القوانين المحلية ، والتوزيع ، وسعر مقبول والعادات التجارية ،...).

- الوصول السهل إلى الأسواق الأجنبية فضلا عن بعض العطاءات بالنسبة للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم التي تملك المهارات والموارد المالية والبشرية المحددة .

- الوصول إلى التكنولوجيا التي يتذرع الوصول إليها.

**التصدير في شراكة مع شركات أخرى يشكل أيضا بعض المساوى :**

- التحكم الجزئي في السياسة التجارية .

- مخاطر الخسارة من المعرفة و الدرائية .

- صعوبة الفهم المرتبطة بالاختلافات الثقافية واللغوية.

- استثمارات ضخمة في الوقت و إدارة الشراكة .

- صعوبة اختيار الشركاء.

- أ - شروط نجاح الشراكة الدولية :** نجاح الشراكة يتطلب توفر عدة شروط من أهمها :
- تعاون ووزن الشركاء (التقاسم المالي المتوازن ، أو على الأقل السيطرة المشتركة للقرارات وحق النظر بالنسبة للشريك ذو الأقلية) .
  - التكامل بين الأنشطة والمنتجات لضمان تفادي تنافس الشركاء .
  - تكميلية المهارات و الكفاءات لتعزيز الترابط التقني ، التجاري أو الاستراتيجي .
  - الدافع والالتزام. كل طرف يجب أن يستفيد من الشراكة .
  - الاتصال بين الشركاء لتعزيز التفاهم المتبادل على مستوى الثقة ، تقنيات التسيير ، والأهداف الإستراتيجية .
  - تنسيق العمل .
  - إحداث آليات لحل النزاعات غير القانونية في حال فشل الشراكة و هذا من خلال التصور المرن وليس الساكن للشراكة . فلابد من التعديل مع مرور الوقت باعتمادا على التغيرات في المحيط (المستهلكين ، والحكومات الأجنبية ،...).
  - توافق الاستراتيجيات لكل شريك على المدى القصير والمدى الطويل، تكون ضارة لربحية الشركة.

**1.2.3.I- تجمع المصادر :** Le Groupement D'exportateurs

هو التنمية المجتمعية لبعض أو كل أنشطة التصدير لعدة شركات الغير متنافسة فيما بينها في الأسواق الخارجية.

- أ- أداء تجمع المصادر :**
- وظيفة تجمع المصادر متغير حسب المجموعة ولكن قد تشمل ما يلي :
- البحث وتبادل المعلومات .
  - إجراء بحث و الدراسات السوقية.
  - التقسيب المركزي.
  - إنشاء مكتب شراء مشترك .
  - بيع المركزي و ما إلى ذلك من الوظائف.

**2.2.3.I. مجموعات المصالح الاقتصادية (GIE) :** Les Groupement D'intérêt Economique

وبشكل أكثر تحديدا، فإن فائدة التجمعات الاقتصادية الأوروبية Les Groupement Européens (EEIG) وبما الشكلان الرئيسيان اللذان يمكن أن تتخذهما مجموعات المصادر. التجمعات الاقتصادية الأوروبية هو مشروع مشترك في إطار القانون الأوروبي وتهدف إلى تنمية المشاريع في التعاون والنشاط الاقتصادي للشركات الأعضاء في الأسواق الأجنبية ، من خلال أنشطة البحث العلمي ، الإنتاج المشترك ، ومركزية الشراء هذا النوع من التجمعات لا يجب أن يحقق أرباح ، فقط الشركات الفردية يمكنها ذلك .

يمكن الشركة التي تملك خبرة وعدد محدود من الموظفين في التصدير أن تلجأ لهذا الشكل من الأشكال المتضادة للتتصدير.

- ب- فوائد تجمع المصادر :**
- يقدم التصدير من خلال تجمع المصادر العديد من المزايا كـ:

- فع الـ التـازر L'effets de synergie الناجم عن تـجمـعـ المـوارـدـ (المـوظـفـينـ المـؤـهـلـينـ وـ الـأـكـفاءـ,...) وـ هوـ ماـ يـسـمحـ بـتـحـسـينـ الـاستـكـشـافـ وـ التـمـثـيلـ لـمـخـتـلـفـ الشـرـكـاتـ.
- الدـعمـ لـلـمـهـامـ الـإـدـارـيـةـ وـ الـلـوـجـسـتـيـةـ .
- اقـتصـادـيـاتـ السـلـالـمـ .
- عـروـضـ تـجـارـيـةـ أـكـثـرـ اـكـتمـالـاـ .
- أـسـعـارـ أـكـثـرـ اـسـتـقـرـارـاـ مـنـ خـلـالـ تـخـفيـضـ التـكـالـيفـ التـجـارـيـةـ (تـنـظـيمـ وـاحـدـ بـدـلاـ مـنـ عـدـدـ كـبـيرـ مـنـ الـبـائـعـينـ) .
- حـدـ أـدنـىـ مـنـ الـاسـتـثـمـارـ الـمـالـيـ .

**جـ عـيـوبـ تـجمـعـ المـصـدـريـنـ:**

بالـرـغـمـ مـنـ مـزاـيـاهـ ،ـ يـبـقـىـ تـجمـعـ المـصـدـريـنـ صـيـغـهـ صـعـبـةـ التـنـفـيـذـ.ـ ولـكـيـ تـكـونـ فـعـالـةـ ،ـ يـجـبـ أـنـ يـجـمـعـ

**الـخـصـائـصـ التـالـيـةـ :**

- يـجـبـ أـنـ تـكـونـ الـمـنـتـوـجـاتـ مـتـكـامـلـةـ فـيـمـاـ بـيـنـهـاـ وـلـيـسـ مـتـنـافـسـةـ .
- الشـرـكـاءـ مـحـدـودـوـ الـعـدـدـ وـلـهـ حـجـمـ مـتـقـارـبـ .
- المـجـمـعـ يـجـبـ أـنـ تـحـكـمـ أـنـظـمـةـ صـارـمـةـ دـوـنـ أـنـ تـشـلـ أـنـشـطـتـهـ .
- تـنـطـلـبـ مـسـتـوـىـ عـالـيـاـ مـنـ التـمـاسـكـ وـالـنـقـارـبـ فـيـ وـجـهـاتـ النـظـرـ بـيـنـ مـخـتـلـفـ الشـرـكـاءـ .
- تـنـطـلـبـ مـسـتـوـىـ عـالـيـاـ مـنـ الـاـلـزـامـ وـالـكـفـاءـةـ الـمـهـنـيـةـ الـعـالـيـةـ مـنـ قـبـلـ كـلـ شـرـيكـ .

إـلـاـ إـنـهـ فـيـ الـتـطـبـيقـاتـ الـيـوـمـيـةـ لـلـشـرـكـاتـ صـعـوبـاتـ كـبـيرـةـ فـيـ تـفـويـضـ صـلـاحـيـاتـهاـ إـلـىـ الـمـجـمـعـ ،ـ كـمـاـ أـنـ النـتـائـجـ لـاـيمـكـ بـلـوـغـهاـ إـلـاـ بـعـدـ عـدـةـ سـنـوـاتـ .

**3.2.3.I ظـهـرـ الـخـزـيرـ أوـ التـصـدـيرـ الـكـنـغـرـ:** Le piggy-back ou L'exportation kangourou المؤسسـاتـ الصـغـيرـةـ وـالـمـتوـسـطـةـ الـحـجـمـ الـتـيـ تـقـتـدـ لـلـخـرـبةـ الـمـوـارـدـ الـمـالـيـةـ وـالـبـشـرـيـةـ ،ـ بـالـأـخـصـ دـخـولـ أـسـوـاقـ بـعـيـدةـ اوـ يـصـعـبـ الدـخـولـ إـلـيـهاـ يـمـكـنـهاـ أـنـ تـنـتـجـهـ إـلـىـ خـيـارـ التـحـمـيلـ Le portage .

**Aـ أـداءـ ظـهـرـ الـخـزـيرـ أوـ التـصـدـيرـ الـكـنـغـرـ:** Le piggy-back ou L'exportation kangourou ظـهـرـ الـخـزـيرـ أوـ التـصـدـيرـ الـكـنـغـرـ ،ـ يـعـرـفـ كـذـلـكـ بـالـتـحـمـيلـ Porting ،ـ هوـ شـكـلـ مـنـ أـشـكـالـ التـعـاـونـ الـدـولـيـ بـيـنـ شـرـكـتـيـنـ أـيـنـ تـكـوـنـ مـنـتـوـجـاتـهـماـ مـكـمـلـةـ .ـ فـيـ عـقـدـ التـحـمـيلـ ،ـ مـؤـسـسـةـ كـبـيرـةـ (ـتـعـرـفـ بـالـحـامـلـةـ) Entreprise Porteuse ،ـ تـقـومـ بـدـعـمـ مـؤـسـسـةـ صـغـيرـةـ وـمـتوـسـطـةـ مـصـدـرـةـ (ـتـعـرـفـ بـالـمـحـمـولـةـ) Entreprise portée لـتـسـوـيـقـ مـنـتـجـاتـهـاـ فـيـ الـأـسـوـاقـ الـخـارـجـيـةـ أـيـنـ تـوـأـمـ .ـ وـهـذـاـ بـوـضـعـ تـحـتـ تـصـرـفـهـاـ هـيـكـلـ تـوزـعـهـاـ (ـالـشـبـكةـ التـسـوـيـقـيـةـ ،ـ قـوـةـ الـبـيـعـ ،ـ وـالـنـقـلـ وـالـإـمـادـ ،ـ...)ـ ،ـ كـمـاـ تـلـعـبـ دـورـاـ اـسـتـشـارـيـاـ كـاـ(ـالـبـحـثـ عـنـ الـزـبـائـنـ ،ـ درـاسـةـ الـجـدـوـيـ ،ـ الـمـسـاعـدـةـ فـيـ بـحـثـ عـنـ مـصـادـرـ التـموـيلـ ،ـ وـالـنـقـلـ وـالـإـمـادـ ،ـ...)ـ .ـ وـهـيـ توـفـرـ لـهـاـ الـمـعـرـفـةـ الـضـرـوريـةـ مـنـ مـهـارـاتـ وـكـفـاءـتـ تـجـارـيـةـ وـمـعـرـفـتـهـاـ لـلـسـوقـ وـالـوـعـيـ الـذـيـ تـمـلـكـهـ .

الـشـرـكـةـ الـحـامـلـةـ تـعـوـضـ أـسـاسـ التـكـالـيفـ الثـابـتـةـ (ـتـضـعـ جـزـءـ مـنـ نـفـقـاتـ الـنـقـلـ وـالـإـمـادـ عـلـىـ عـانـقـ الـشـرـكـةـ الـمـحـمـولـةـ)ـ ،ـ كـمـاـ تـسـتـفـيدـ بـنـسـبـةـ مـنـ (ـنـسـبـةـ مـئـوـيـةـ مـنـ الـمـبـيـعـاتـ)ـ الـتـيـ تـدـفـعـ مـنـ قـبـلـ الـشـرـكـةـ الـمـحـمـولـةـ .ـ كـمـاـ اـنـ مـثـلـ هـذـاـ عـقـدـ يـتـبـعـ لـهـ زـيـادـةـ مـرـدـوـيـةـ هـيـاـكـلـهـاـ فـيـ الـخـارـجـ وـاـسـتـكـمـالـ مـنـتـوـجـاتـهـاـ الـمـعـرـوـضـةـ .ـ الـحـامـلـ يـظـهـرـ صـارـمـةـ كـبـيرـةـ بـشـأنـ جـوـدـةـ الـمـنـتـوـجـاتـ وـالـمـنـافـسـةـ الـتـيـ يـكـوـنـ عـلـىـ اـسـتـعـادـ لـتـحـمـلـهـاـ وـهـذـاـ بـالـنـظـرـ لـلـمـخـاطـرـ بـسـمعـتهـ ،ـ لـهـذـاـ فـانـ تـحـفـيزـ وـاـسـتـعـادـ الـمـحـمـولـةـ يـعـدـانـ ضـرـورـيـانـ لـعـدـمـ الـمـاسـ بـسـمعـةـ وـبـصـورـةـ عـلـامـةـ الـشـرـكـةـ الـحـامـلـةـ .

عـمـومـاـ ظـهـرـ الـخـزـيرـ يـهـدـفـ إـلـىـ التـبـادـلـ الـمـنـتـوـجـاتـ عـبـرـ قـنـواتـ التـوزـيعـ الـتـيـ يـمـلـكـهـاـ كـلـ شـرـيكـ .

**بـ- فوائد ظهر الخزير أو التصدير الكنغر: Le piggy-back ou L'exportation kangourou:** ظهر الخزير يقدم بعض المزايا للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم القائمة بالتصدير :

- التكاليف المالية المنخفضة.

- الخطير محدود.

- سهولة وتسريع الوصول إلى السوق، فالشركة المحمولة تستفيد من ربحية مباشرة في السوق الأجنبية . الشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم يمكنها أن تكسب الوقت في الفترة من 3 إلى 5 سنوات ، مقارنة مع الوقت اللازم لها للتوأجد في السوق الأجنبي .

- قلة العمليات الإدارية واللوجستية .

- الاستفادة من صورة وضع علامة الشركة الحاملة على منتجاتها .

- الاستفادة الفورية من توافر قوة بيعية منظمة.

- المعرفة الجيدة جداً للسوق عن طريق الحامل.

**جـ- عيوب ظهر الخزير أو التصدير الكنغر: kangourou Le piggy-back ou L'exportation:** لظهور الخزير أو التصدير الكنغر بعض المساوى بالنسبة للشركات التي تبني هذا الخيار لتوأجد في الخارج :

- انخفاض الدافع لدى الشركات الكبيرة لكي تصير شركات حاملة.

- صعوبة العثور على شركاء يقدمون المنتوج وشبكة توزيع متواقة.

- خطر فقدان السوق (يمكن تدنيته بفضل تكامل المنتوجات والمتابعة التجارية بين الشركاء)

- صعوبة العلاقات بعض الأحيان بسبب اختلاف أحجامها أو ثقافتها.

- خطر عدم وجود الثقة المتبادلة وعدم المشاركة.

- التضارب المحتمل للمصالح (للموظفين المحليين يمكن أن يعطوا الأولوية لمصالح الناقل)

- متطلبات وشروط الوصول إلى الشبكة التسويقية للشركات الكبيرة صارمة جداً في بعض الأحيان(مستوى النوعية ، و حد ادنى لرقم الأعمال و العمولة الجد مرتفعة).

نجاح هذا النوع من التوأجد بالخارج يتطلب بالضرورة منتوجات متكاملة والتي لا تكون متنافسة فيما بينها و التي تكون القوة البيعية مكونة و محفزة لاجلها .

#### **4.2.3.I لامتياز التجاري<sup>1</sup> : La franchise commerciale**

يمكن للشركة المصدرة الدخول إلى السوق الأجنبية عن طريق إنشاء شبكة الامتياز un réseau de franchises . ومنه التصرف على أنها مانح امتياز franchiseur .

حسب الفدرالية الفرنسية للامتياز " حق الامتياز يعرف بأنه "كيفية للتعاون بين شركة مانحة لحق

الامتياز une entreprise franchisante من جهة و شركة او عدة شركات ذات حق الامتياز Entreprise

Franchisées من ناحية اخرى " .

حق الامتياز ينطوي على دفع علاوة او ميزة اقتصادية لمانح الامتياز، صاحب العلامة أو المعرفة<sup>2</sup>.

1 G.Legrand et H.Martini ;management des opérations de commerce international ; Op,cit ; p498-501

2 Mendez M & Lehnisch J P(1989) : «Comment réussir en franchise », Bordas, Paris

**A- أداء الامتياز التجاري: la franchise commerciale**

الامتياز التجاري أو امتياز التوزيع هو اتفاق مؤقت و حصري لتسويق المنتوجات أو الخدمات في نطاق جغرافي محدد .

عقد الامتياز التجاري يمنح حق الامتياز الحصري على منطقة جغرافية محددة لاستخدام بعض حقوق الملكية الفكرية الصناعية مثل الاسم التجاري، العلامات التجارية ، شعار ، والتصميمات ، وحقوق التأليف والنشر ... مانح الامتياز le Franchiseur يقدم مهاراته التجارية ، يقوم بتكون حامل الامتياز قبل بدء النشاط ويقدم له الدعم التجاري و التقني المتواصل (الماعدة على البيع ، الدعم في إنشاء و تهيئة نقاط البيع ، تقديم الوثائق والمشورة في تسهيل الشؤون الإدارية والمالية ،...). كما يكون مانح الامتياز ملزم بتمويل حامل الامتياز .

حامل الامتياز تاجر مستقل ، يدير المحل التجاري و يتحمل المخاطر المترتبة على نشاطه. كما يكون ملزم بتلبية بعض الالتزامات كا :

- تمويل إنشاء نقاط البيع و تحمل جزء من النفقات التجارية.

- دفع تعويضات بموجب العقد. ويمكن أن تتتألف من رسوم الدخول الثابتة ، ورسوم سنوية لاستغلال حقوق الملكية الصناعية لمانح الامتياز و التي تكون نسبة من رقم الأعمال أو دفع تكاليف الخدمات التجارية والمساعدة التقنية المقدمة من مانح الامتياز.

- العمل على رعاية مصالح وصورة من مانح الامتياز .

- الامتثال للسياسة التجارية المحددة من قبل مانح الامتياز (المنتوجات ، الأساليب ، العلامات التجارية والتشكيلات ، والضمانات ،...). عموما يمكن أن يحدد أسعار البيع بنفسه .

- التموين الحصري من عند مانح الامتياز أو من عند الموردين المرخصين.

- أبلغ مانح الامتياز الذي له حق النظر.

- عدم تسويق المنتوجات والعلامات التجارية المنافسة أثناء و بعد الفترة الوجيزه التي تلي انتهاء أجال العقد.

- ضمان سرية المعلومات المالية، التقنية والتجارية المقدمة من قبل مانح الامتياز. الذي يبقى بدوره مالك العلامة التجارية والمعرفة التجارية ، كما يجب على صاحب الامتياز أن يعيد جميع الوثائق التقنية والتجارية المتحصل عليها مع نهاية العقد.

**الشركة المصدرة تملك عدة خيارات لإقامة شبكة الامتياز في الخارج:**

**الامتياز المباشر: La Franchise Directe** : هو عقد بين مانح الامتياز وأصحاب الامتياز ، في كثير من الأحيان من جنسيات مختلفة. هذا النظام يعد اقتصادي للشركة المصدرة ولكنه يصعب إدارته، خصوصا عندما يكون أصحاب الامتياز في دول بعيدة. في هذه الحالة يبقى الخطر الحقيقي هو سوء الاتصال مما ينجم عنه عدم توافق المنتوجات و انتظارات الزبائن المحتملين في الأسواق المستهدفة .

**الامتياز الرئيسي: Master franchise** : هو اتفاق بين مانح الامتياز وصاحب الامتياز الرئيسي Le Master Franchise الذي يتبعه بتطوير شبكة الامتياز في المحيط الجغرافي الذي منح له . وهذه الصيغة غالبا ما تعتمد من قبل المصدررين في الأسواق البعيدة أو التي يصعب الوصول إليها لأسباب اقتصادية أو ثقافية. يمكن للمصدر إنشاء شبكة للامتياز في السوق الخارجية من خلال شركة محلية ، مملوكة له بالكامل أو يملكها مشاركة مع شركاء المحليين.

## **أنواع كيفيات التوأجد في الأسواق الأجنبية**

الامتياز التجاري أقرب إلى ترخيص العلامة التجارية في حالة استعمال العلامة التجارية لمانح الامتياز من قبل صاحب الامتياز، لأمر يتعلق هنا بترخيص غير مكتمل. اذ انه غالبا ما يسمح المرخص للمرخص له بإنتاج منتج بشكل تام في حين يوفر مانح الامتياز عموما جزء كبير من المنتج النهائي لصاحب الامتياز.

### **ب- فوائد الامتياز التجاري:**

التصدير عن طريق إنشاء شبكة الامتياز يشكل بعض المزايا بالنسبة للمصدرين اهمها:

- تسمح بتنمية الأعمال التجارية وتوزيع السريع للمنتوجات وعلامة على الصعيد الدولي.
- استثمارات ربحية الاستثمارات تكون على نحو أسرع .
- الاستثمارات ذات الطبيعة المالية والبشرية ضرورية لتطوير شبكة الامتياز (حماية الملكية الصناعية، البحث عن شركاء، تكوين و تدريب أصحاب الامتياز والمساعدة التقنية والتجارية،...) ، تعد هامة إلا أنها تتبقى أقل من بعض الحالات الأخرى للتواجد كإقامة الإدارات الجهوية و هذا لكون أصحاب الامتياز هم من يمول نقاط بيعهم و ليس مانح الامتياز.
- المخاطر التي يتحملها المصدر أقل لأن جزء منها يتحمله صاحب الامتياز.
- المصدر يحتفظ بسيطرته على السياسة التجارية وظروف التسويق حتى إلى نقطة البيع (ديكور نقطة البيع، احترام العلامة التجارية ، قواعد الإدارة التجارية).
- احتفاظ مانح الامتياز بملكية العلامة والمعرفة الفنية التجارية.
- من خلال التزويد المتواصل بالمعلومات الواردة من عند أصحاب الامتياز يحصل المصدر على معرفة كبيرة جدا عن السوق والزبائن في السوق الأجنبية. مما يزيد في قدرته على الاستجابة لمتطلباتهم .

### **ج- عيوب الامتياز التجاري:**

الامتياز التجاري يمثل بعض العيوب بالنسبة لمانح الامتياز :

- من الصعب جدا تنظيم و تسخير و مراقبة و تنشيط شبكة الامتياز و بالأخص في الأسواق البعيدة. وإذا كان في أسواق بعيدة فان شبكات الامتياز تكون مكونة عادة من العديد نقاط البيع و هو ما يجعل الرصد والمتابعة الدائمة من قبيل المصدر أمرا صعب للغاية ويزيد من ثقل العمليات الإدارية من جانب المصدر وسوف يكون من الصعب تفزيذ والإدارية (الفوائير) والخدمات اللوجستية (التمويل) .
- من الصعب اختيار أصحاب الامتياز .

- خطر تعرض المصدر للتقليد ومنافسة من أصحاب الامتياز السابقين عند نهاية العقد التي تربطه بهم ، ولكن أيضا فقدان السوق عند نقص متابعة التنفيذ.

### **د- متى يتم اتخاذ الامتياز التجاري كخيار للتواجد بالخارج:**

لتطوير شبكة الامتياز. يجب أن يكون المصدر مهارات تجارية، قابلة للتشفيه و قابلة للنقل للخارج. بعض الدول تمنع الامتياز كونها تعتقد أنه يتعارض مع مبدأ المنافسة الحرة ، ولاسيما بسبب التفرد في المنطقة الجغرافية الذي يتمتع به صاحب الامتياز والتزام هذا الأخير بالتمويل من عند مانح الامتياز.

#### **5.2.3.I المشروع المشترك : la joint-venture**

الأشكال الأولى لاتفاقيات التعاون بين المؤسسات يعود أساسا إلى المشاريع المشتركة . وهي إنشاء فروع في البلدان المستهدفة من قبل الشركات المتعددة الجنسيات (عادة ما تكون للولايات المتحدة) ، الذين يسعون إلى دخول منطقة جغرافية جديدة. مبدأ المشروع المشترك هو تقاسم رأس المال الفرعية مع شريك

"المقيمين الأصليين". نشاط الشركة المشتركة عادة ما يقتصر على التسويق و في نهاية المطاف إلى تصنيع منتوجات الشركة المتعددة الجنسيات في البلد المضيف.

هذا الشكل من الشراكة بين المؤسسات مما بسرعة نحو نوع جديد من التعاون ، أين الوزن والآثار الإستراتيجية المترتبة بالنسبة للشركات المعنية تتجاوز بكثير تلك المتعلقة بالمشاريع المشتركة التقليدية و هو ما أدى إلى ظهور تحالفات إستراتيجية.

**1-تعريف وخصائص المشروع المشترك<sup>1</sup>** **Definition et caractéristiques de la joint venture<sup>1</sup>**

المشروع المشترك هو اتفاق للتعاون بين شريك من بلدان مختلفان والذي يتضمن إنشاء أو شراء مقترن لفرع مشترك في سوق الشريك الأجنبي، هذه الشراكة تكون على المدى الطويل. يتقاسم الشركاء إدارة ، مراقبة ، تحمل المخاطر والأرباح المرتبطة بهذا الهيكل المشترك. إنشاء مشروع مشترك ينطوي على تقاسم المهارات الفريدة من نوعها سواء كانت تجارية (شبكة التوزيع ، ...)، التقنية (وسائل الإنتاج، والترخيص...) أو الإدارية، ولكن أيضاً الموارد المالية والبشرية من طرف كل شريك. الشريك يتقاسم التسيير و الرقابة أو السيطرة و المخاطر و الأرباح المتعلقة بهذا الهيكل المشترك.

اما (1995) Jolly D فانه يعرف المشروع المشترك بأنه " على الأقل اثنان من المؤسسات ذات سيادة ، لا ينتمون إلى نفس المجموعة ، وتنقق على أن تنتهي هدف مشترك في منطقة محددة ، وتجمیع أو تقاسم الموارد لتحقيق نتائج مفيدة ، في حين تبقى مستقلة خارج التحالف. التشكيل يكون من خلال انشاء لجنة مشتركة للكيان تنظيمي منفصل.

بالمقابل فان شراء شركة من قبل أخرى ، الترخيص من جانب واحد ، عقد استكمال البحث أو عمليات الدمج الكامل فإنها لا تتماشى مع التعريف المقترن.<sup>2</sup>

"يشمل المشروع المشترك، الشراكة مع شريك صناعي خارجي ، ويركز على مشروع محدد بالاشتراك معا . وتنطوي أيضا على تجمیع الموارد ومواجهة المخاطر. كما انه ذو طبيعة تعاقدية، حتى لو كان المشروع المشترك يتطلب شكلا من أشكال الكيان القانوني ، العقد (اتفاق الطرفين) يلغى صفة "الهيكل" (كيان قانوني يحكمه قانون الشركات). هو تزوج الذي من حيث المبدأ يضمن المساواة في الوصول إلى القرارات بغض النظر عن مساهمة كل من الشركاء : المشروع المشترك هو أساس مبدأ التكافؤ ، التماسک و التضامن في حالة إقامته ، مما يصب في النهاية في ميزان المصالح المتبادلة ، و معلم تکامل محددة تماما".<sup>3</sup>

كما يمكن ان يؤهل "بالكيانات التي تلعب دورا في حد ذاتها في السوق و يملكونها او يسيطر عليها اثنين على الأقل ، الذين ليسوا من المستثمرين العاديين وليس تحت سيطرة جهة واحدة."<sup>4</sup> لذا فان المشروع المشترك يعد نتيجة وجود علاقة بين اثنين أو أكثر من الكيانات الاقتصادية المستقلة والتي لا تتخلى عن استقلالها بسبب الاتفاق. اذ ان الشركاء يشاركون في إدارة ويساهمون إسهاما كبيرا في القرارات المتخذة من خلال حقهم في التصويت.

نجاح المشاريع المشتركة يكون بفضل التعاون الحقيقي والالتزام الكامل لتحقيق هدف مشترك. وهي تعتمد بشكل أساسي على خصائص كل شريك و هو ما يجعل من عملية اختيار الشريك خطوة حاسمة. هناك العديد من الأسباب التي تدفع الشركات إلى الاشتراك لإنشاء مشروع مشترك. عادة أهم هذه

للترويج الكثيف يمكن الرجوع الى عمرو خير الدين ، التسويق الدولي ، مكتبة عين شمس ، القاهرة ، 1996 ، ص 51

2 Jolly D (1995) « Manager un partenariat technologique », Expansion Management Review, Juin 1995.

3 Libbey J (1990) L'entrepreneuriat en Afrique francophone, Editions AUPELF-UREF, 1990.

4 Werden G ( 1998).« Antitrust Analysis of Joint Ventures: An Overview », Antitrust Law Journal, Vol. 66,

أدوات هي الممارسة على أساس مشترك لأنشطة الإنتاج أو التوزيع وبيع المنتجات. وكثيراً ما تكون هناك علاقة تقديم اللوازم و / أو تقديم الخدمات بين المشروع المشترك و الشركة الأم كـ:

- البحث والتطوير.

- صناعة المنتجات ، من خلال الاستفادة من عقد الترخيص المنوح من واحد أو عدة شركات أم.
- تجميع المنتجات المنتجة من قبل الشركة الأم .
- التعاقد من الباطن لجزء من الإنتاج للشركة الأم .
- التموين بالمواد الخام من الشركات الأم.

#### **A المشاريع المشتركة والتدويل : Joints Ventures Et Multinationalisation :**

إذا حاولنا فهم تطور الأنشطة الفعلية للمشاريع المشتركة الدولية ، فإننا نلاحظ تغيير أساسي بعد عام 1975. ومنذ ذلك الحين ، تحالفات من نوع جديد وقارب الشراكات الإستراتيجية القائمة ، ظهرت بين المشاريع المشتركة التقليدية.

نشاط بعض الشركات المتعددة الجنسيات لم يعد يقتصر على تسويق المحلي للمنتجات المطورة و المنتجة من قبل الشركة الأم ، إذ توسيع إلى تطوير المنتجات الجديدة و الاستغلال باتجاه بلدان جديدة . فمن الواضح أن المشاريع المشتركة الدولية ظهرت تدريجياً من النموذج التقليدي ، الذي هو طريقة بسيطة للتصدير ليتطور نحو المزيد من الاستقلالية الإستراتيجية ، أو حتى التنافس مع أنشطة الشركة الأم. وهذا من خلال تطوير مشاريع مشتركة للمتعددة الجنسيات و التي تعد الظاهرة الحالية للتحالف استراتيجي. ولكن هذا لا يعني أن المشاريع المشتركة التقليدية للتوصیع الدولي ستختفي. و لكن بالعكس مجموعات متعددة الجنسيات تواصل الخلق في إطار هذا النوع ، وبالخصوص في البلدان النامية وبلدان أوروبا الشرقية حيث يشترط القانون أن يكون نسبة مئوية معينة من رأس المال الشركات المملوكة من قبل مساهمين محليين

<sup>1</sup>.

#### **B- المشاريع المشتركة والمنافسة : Les joints venture et concurrence :**

الغرض الأساسي من الدراسات على المشاريع المشتركة الدولية هو محاولة فهم مختلف وسائل تدويل المؤسسات ، في حين الدراسة للمشاريع المشتركة بين الشركات من بلد واحد عادة ما يكون لتقدير الآثار المانعة للمنافسة .Les Effets Anticoncurrentiels

معظم الدراسات في الولايات المتحدة بين 1960 و 1970 تميل إلى التأكيد على أن الاتفاques المبرمة بين الشركات الأمريكية أبرمت بهدف التواطؤ Collusion ولها آثار مانعة للمنافسة. ويبعد أنه في معظم الحالات ، ان المشاريع المشتركة يشترك فيها الشركات المتنافسة مع بعضها البعض ، الأمر الذي يعد دليلاً إثباتاً للتواطؤ فيما بينها .

نهاية سبعينيات شهدت ظهور تحالفات مختلفة جزرياً، بعض المؤلفين دعم وقدم دفعاً للتحالفات بأن تثبت أنها يمكن أن تتحقق أهداف مشروعية تماماً تصب في اتجاه التقدم الاقتصادي. الواقع أن العديد من المشاريع المشتركة هي بدافع الرغبة في الامتلاك وتحصيل المعرفة ، وهو ما سيتمكن من الابتكار وإرضاء الزبائن. من خلال تحالفات لا تهدف الشركات في المقام الأول إلى زيادة الأسعار ، تحقيق الأرباح بشكل فوري أو تحسين أنها ، بل تبحث أساساً إلى التماس بديل للبحوث والتطوير الداخلية<sup>2</sup>

1 Alain N & Philippe V & Michel W : « Les perspectives en management stratégique », Tome II, 1994-1995

2 Alain N & Philippe V & Michel W (1994-1995) Op-cit

## 2- فوائد المشروع المشترك<sup>1</sup> La joint-venture :

المشروع يعود بالعديد من الفوائد على الشركة المصدرة و هذا من خلال :

- تسهيل و تسريع عملية الدخول إلى الأسواق و خاصة بالنسبة للشركات المحدودة الموارد المالية والبشرية. و هذا قد يكون بفعل الحصول على قنوات توزيع الشريك المتواجد مسبقا في السوق الأجنبية ، وهو ما يساعد على تحقيق حجم مبيعات أعلى في وقت أقل.

- خفض المخاطر المالية والتکاليف التي نظريا تكون مقاسمة بين الشركاء. المشروع المشترك يسمح لبعض الشركات من خلال تجميع الموارد بتمويل المشاريع التي كان يتذرع الوصول إليها.

- الحد من المخاطر التجارية كون الشركة يمكن أن تستفيد من تجربة السوق (الثقافة، وأنظمة والاتصال ...) والمهارات الإدارية لشريكها المحلي. و منه فإن المصدر يتآلف ويتكيف بسهولة الظروف والاحتياجات الخاصة للسوق الخارجية.<sup>2</sup>

- التدجين المنتوجات، فالمشروع المشترك لا ينظر إليه على أنه شركة أجنبية ، كما يساعد على إقامة علاقات أفضل مع الحكومة المحلية ونقابات العمال ، وبالتالي تبسيط المفاوضات و الشكليات الإدارية (الحصول على الشهادات أو التراخيص)<sup>3</sup>. بالإضافة إلى أنه ينقل صورة محظية أقوى من الإدارة الجهوية و حتى الفرع المحلي و هو ما يشكل عاملا رئيسيا للنجاح التجاري بين المستهلكين الوطنيين.

- معرفة السوق والسيطرة على السياسة التجارية للمشروع المشترك قد تكون جيدة إذا كانت الشركة المصدرة تؤثر على موظفي المشروع المشترك ويكون لها الكلمة الفاصلة في القرارات المتخذة .

- يسمح بالوصول إلى التكنولوجيات الغير متحكم فيها .

## 3- المشروع المشترك يمكن من تنظيم علاقات دائمة في بعض الحالات:

\* ضمان امن السيطرة على التكنولوجيا بدلا من منح التراخيص ، قد ينصح بالمشاركة في رأس المال المرخص له. هذا الأخير عادة ما يكون على استعداد للقبول ، لأنه يسهل له التمويل ، ولكن كذلك التمكين من الحصول على الدراسة.

مانح التراخيص يضمن أحاسين رقابة على تكنولوجيته، والتأثير على إستراتيجية المرخص له ومراقبة سلوكه من حيث التمويل والبحث والتطوير وما إلى ذلك .

- المشروع المشترك يمكن أن يوفر إمكانيات التعاقد من الباطن.

- التعاون يعدل من سلوك المنافسة ، ولاسيما بين الشركات إلام .

- تسهيل العلاقات الشراء و البيع المتبادل. الصلات التي أنشأها المشروع المشترك.

- التقليل من مشكلة التسويق التحويلي ، خاصة عندما لا توجد أي مرجعية للتسويق اللوازم في السوق.

- الوصول المنتظم إلى إمدادات المواد الخام ، قد يكون حالة خاصة لهذه الإستراتيجية :

\* الاتفاق على السوق : المشروع المشترك قد يكون له أيضا كهدف تنسيق سلوكيات المنافسة لشركات الأمل .

\* الضمانات التقنية : موردي التكنولوجيا في بعض الأحيان يأخذ مشاركة عند المرخص له

1 Langefeld W K (1992) : « Les Joint Ventures Internationales », Cologne, traduction et adaptation : André Garcia  
2 Davidson & McFetridge(1985) « Keys characteristics in the choice of international technology transfer mode» 16 Summer 5-22

3 B.Guilhon , C , Le Bas ; « marché des connaissances » ; ;Revue Economique ;vol 56 ,N°6 ;nov 2005.p2190-2189.

**4 - أسباب بقاء خيار المشروع المشترك :**

هناك العديد من الأسباب التي تدفع الشركات للاشتراك في إنشاء فرع مشترك. وأهم هذه الأمور هي عادة الممارسة على أساس مشترك لأنشطة الإنتاج أو توزيع وبيع المنتوجات.

**A- العولمة:<sup>1</sup> La mondialisation**

قارت و دوسوجي<sup>2</sup> (1995) ، يريا بان عولمة الاقتصاد (العولمة) هي ظاهرة عامة وتحدث في جميع الأنشطة. تكنولوجيا المعلومات (الاعلام الالي ، الاتصالات السلكية واللاسلكية ، الفاكس...) تطورت بشكل هائل ، مما سهل الاتصالات الدولية داخل نفس الشركة. إذ صار بإمكان الشركات الآن التشغيل بشكل مشترك لفرق عمل في جميع القارات والوصول إلى جميع أنواع الموارد التقنية على نطاق عالمي. وعلاوة على ذلك ، فإن العالم يعيش نوع من توحيد أنماط الحياة وسلوكيات الاستهلاك وبالأخص في المناطق الثلاثة الأكثر تقدما في العالم : الولايات المتحدة وأوروبا واليابان.

**B- سرعة التغير التكنولوجي: Accélération changement technologique**:  
 سرعة التغيير لا تسمح بالبقاء على اتصال مع جميع الابتكارات، لذا ينبغي أن تركز الشركة على أنشطتها وضمان الحصول على المجالات الرئيسية الأخرى من خلال التعاون مع الشركات الأخرى. في القطاعات التي تعد فيها التكنولوجيا مصدرا هاما للميزة التنافسية ، ليس بإمكانها ان تحمل الإنفاق على البحث والتطوير ، أو التطوير بشكل منفرد لجميع المهارات الضرورية لقيادة إستراتيجية مستقلة تماما . آفاق البحث عديدة وبالتالي أكثر تكلفة في حين النتائج أصبحت أكثر غموضا. أهمية استثمار الموارد وتعهد التكنولوجيات المطورة تشجيع الشركات على التحالف قصد توليف كفاءات متعددة ومتكلمة . وبالتالي فإن المشاريع المشتركة تسمح بتقسيم عمل البحث والتطوير بين الشركاء ، زيادة استكشاف السبل المتاحة، و تقاسم التكاليف و توليف الكفاءات بين المشاركين.<sup>3</sup>.

**C-الحواجز التي تعرّض التجارة: les obstacles au commerce**:  
 تقلبات الصرف، وتتنوع الظروف الوطنية والقيود التعرفية وغير التعرفية تدفع إلى إنشاء في عين المكان هيكل دولية تعتمد على الشركاء الذين لديهم خبرة و الاتصالات مع مجتمع الأعمال السلطات المحلية.<sup>4</sup>

**5- عيوب المشروع المشترك:La joint-venture**

الشركة المصدرة تواجه عددا من المخاطر والعيوب عند اختيارها لإنشاء المشروع المشترك:

- الفوائد المتوقعة هي أقل لأنها يجب أن تكون متقاسمة.
- تكاليف الإنشاء، وإذا لزم الأمر، حل الشركة تكون كبيرة جدا. بالإضافة إلى الاستثمارات المالية ، فإن إنشاء مشروع مشترك يتطلب استثمار الوقت والطاقة أهم بكثير من غيرها من أشكال الشراكة.
- الشكلية للهيكل أعلى مما هي عليه في غيرها من أشكال الشراكة، من الصعب جدا تنفيذ التكوين القانوني.
- خطر سوء التفاهم بشأن توزيع الأرباح. تقييم المساهمات من كل شريك ، نظرا لطبيعتها ، على حد سواء المادية أو الفكرية تعد مرحلة معقدة وحساسة .

1Adrian slywotsky et all ; « risques et exigences de la mondialisation » ; Expansion Management Review mars 2006 p 07-17

2 Garrette B & Dussauge P « Les stratégies d'alliance », Les Editions d'organisation (1995) Expansion Management Review, , Sept 2004.P75-89

3 Dussauge, P & Ramanantsoa, B (1987) « Technologie et stratégie d'entreprise, McGraw-Hill

4 Langefeld W K (1992) Op-cit

**أنواع كيفيات التوأمة في الأسواق الأجنبية**

- خطر سوء التفاهم حول الفلسفات الإدارية المطبقة (الإستراتيجية، إدارة الموظفين، التسويق، والبحث والتطوير...).
- مشكلة التسعيير التحويلي بين المصدر والمشروع المشترك بسبب إمكانية تضارب المصالح .
- خطر الاستعمال التعسفي لبنود العقد .
- مخاطر سرقة المهارات الصناعية عندما لا يكون المشروع المشترك هو المالك الوحيد للتكنولوجيات الجديدة التي تترجم عن هذه الشراكة .
- التضارب المحتمل في المصالح .
- خطر خسارة للسوق .
- نقص الاتصال خطر قبل وأثناء وبعد تكوين المشروع المشترك.
- خطر التأثير على عمليات في أسواق أخرى. وإذا أرادت الشركة المصدرة خلق هيكل محلي في بلد ثالث أين نشط المشروع المشترك تجاريًا، فإنه يصير منافسا محتملاً للمشروع المشترك في حين أنه لا يزال شريكًا.

**6- متى يتم اتخاذ المشروع المشترك كخيار للتوأمة بالخارج:**

بعد المشروع المشترك ضروريًا في البلدان المغلقة جداً و التي تعارض قانونياً التوأمة والتي تحظر إنشاء الشركات المملوكة 100 % لأجانب<sup>1</sup>. كما في الصين، الإمارات العربية المتحدة، والهند، والتي تحد من المشاركة الأجنبية في العمليات المحلية لبعض النسب المئوية.

إنشاء مشروع مشترك مع الشركات المحلية يكون مفضلاً عند الاختراق الدائم و الفعال لبعض الأسواق الأجنبية المتخصصة بالتشريعات و العوائق الإدارية و اختلافات الثقافية و التجارية و قنوات التوزيع ، التي تجعل من الاختراق أمر جد معقد (البرازيل ، اليابان ، ...).

**5.2.3.I اتفاقية الترخيص<sup>2</sup> : le contrat de licence :**

يمكن للشركة التوأمة في الأسواق الخارجية من خلال التراخيص .

اتفاقية الترخيص هو اتفاق من خلاله مؤسسة من بلد ما (المرخص أو المانح) تمنح لشركة توجد في بلد آخر (المرخص له) الحق في الاستخدام أو الاستغلال وفق شروط معينة ، واحد أو أكثر من حقوق الملكية الفكرية التي بحوزتها ، لفترة محدودة وفي إقليم جغرافي محدد. الامتياز عادة يكون على سيرورة عملية الإنتاج أو اختراع معين والتي يجب أن تكون محمية في البلد الأجنبي المستهدف . وفي هذه الحالة نتكلم عن ترخيص براءات الاختراع Licence brevet. وهذه السيرورة الإنتاجية قد تشمل أيضًا علامة تجارية ، وفي هذه الحالة هو ترخيص العلامة التجارية Licence de marque. بالإضافة إلى هذا ، بيع الحق في استعمال سيرورة التصنيع و الذي يرفق في بعض الأحيان بتدريب الموظفين ونقل الخبرة التشغيلية ذات الصلة بالتكنولوجيا المنقولة. ولذا ينبغي أن يكون هناك مرفق لترخيص المهارات و الخبرات (الفنية أو التجارية). بشكل عام فإن الترخيص هو نوع من نقل التكنولوجيا.

1 Alain N & Philippe V & Michel W : « Les perspectives en management stratégique », Tome II, 1994-1995

2 G.Legrand et H.Martini ;management des opérations de commerce international ; Op,cit ;p506

بموجب ترخيص براءات الاختراع Licence brevet ، مالك البراءة والعلامة التجارية يبقى المالك الوحيد لها طوال فترة العقد وبعدها. الطرف المقابل يحق له فقط استخدامها حتى نهاية العقد (يجب أيضاً أن يعيد جميع الوثائق التي تحصل عليها من المرخص). لذا يجب تمييزها عن عقد البيع للرخصة Une Cession De Brevet الذي من خلاله صاحب البراءة يتنازل عن جميع الحقوق نهائياً لصالح المشتري. الامتياز التجاري يعد أقرب إلى ترخيص العلامة التجارية في حالة استخدام الامتياز صاحب حق الامتياز العلامة. و هو ما يمثل ترخيص غير مكتمل Une Licence Incomplète الترخيص. إذ انه عادة ما يسمح المرخص إلى المرخص له بإنتاج منتوج مكتمل في حين يوفر مانح الامتياز عموماً جزءاً كبيراً من المنتوج النهائي إلى صاحب حق الامتياز.

هناك أيضاً منح التراخيص المتبادل Licences réciproques. و بموجبها يقدم كل متعاقد على منح ترخيص على منتوجاته لشريك آخر. هذا شكل من أشكال الشراكة يسمح لمختلف الشركات بتضافر خبراتها ولتكنولوجياتها ببسهولة.

الشركات التي لديها سياسة البحث والتطوير جد متقدمة والتكنولوجيات ذات الحياة القصيرة هي التي تستفيد أكثر من لترخيص.

#### **أ- أداء اتفاقية الترخيص:**

اتفاقية الترخيص تكون مؤقتة ومحدودة في الوقت (مع إمكانية التجديد). العلاقة بين الأطراف المتعاقدة تتوقف مع نهاية العقد. ولكن ، لكون الاتفاقيات تكون على المدى الطويل عموماً (5 سنوات على الأقل) ، فإن هذا العقد يتطلب روح الشراكة الحقيقية بين الأطراف المتعاقدة.

في معظم الحالات ، فإن المرخص يمنح المرخص له الامتياز الإقليمي أي أنه يتلزم بعدم منح نفس الترخيص لشركة أخرى و إن لا ينافسها هو نفسه علىإقليم محددة. كما أنه يمكن أن يكون للشركة المصدرة عدد من المرخص لهم على نفس الإقليم و لكن لمنتوجات مختلفة. التفرد هو عادة متبادل ، إذ يتلزم المرخص له بدوره بعدم استغلال وتوزيع المنتوجات والعلامات التجارية المنافسة. يجب هنا التأكد من نظرة التشريعات المحلية في السوق الخارجي إلى التفرد المتبادل و اعتباره انتهاكاً لمبدأ المنافسة الحرة.

حسب ويرث (1992)<sup>1</sup> Wirth، عندما تقدم الشركة المرخصة (المجنحة) براءات وعلامات التجارية والدرائية ، فإنه يجب أن تكفل للمرخص له جميع الوثائق الازمة لتصنيع منتوجه ،أين يجب أن تقديم المساعدة التقنية والتجارية و تدريب موظفيه على التكيف مع التكنولوجيا الجديدة. عندما يبيع ترخيص براءات الاختراع و العلامات التجارية والمهارات ، يتوجب على الشركة المصدرة الوفاء بعدد من الالتزامات ، منها :

- إتاحة للمرخص له الوثائق التي تسمح له بإنتاج المنتوج موضوع البراءة .
- تقديم المساعدة التقنية و تدريب الموظفين للمرخص له على التكنولوجيا المنقولة لتصنيع المنتوجات.
- تقديم المساعدة التجارية و البيعية للمرخص له (الدعم لإنشاء خدمة ما بعد البيع) .
- تبليغ المرخص بالتحسينات التي تم إدخالها على المنتوجات.

أما المرخص ، فمن جهته كذلك ملزم باحترام عدداً من الالتزامات ، بما في ذلك :

1 Langefeld W K (1992): « Les Joint ventures internationales » GLN Joly Edition

- استغلال الرخصة بضمان مستوى معين من الجودة ، يتماشى مع ذلك المحدد من قبل المرخص و حد ادنى من الإنتاج والمبيعات .
  - تنظيم تسويق المنتوجات تحت العلامة التجارية في إقليم المسندة إليها .
  - إبلاغ المرخص من نتائج المحققـة .
  - مساعدة المرخص في مكافحة التزيف و التقليـد .
  - الوضع على المنتوجات تسجيل مالك الترخيص تحمل تسمية براءة الاختراع أو العلامات التجارية .
  - احترام سرية المعلومات المقدمة لهم.
  - عدم منافسة المرخص .

إنتاج وتسويق المنتجات المضمون من قبل المرخص له ، يفرض على المرخص توفر الشروط التعاقدية التي تعطيه القدرة على مراقبة و التحكم في عمل المرخص له. فضعف مستوى جودة المنتوج أو نقص الخدمات المقدمة يمكن أن يؤثر على صورة المرخص.

**بـ- الشركة المصدرة تستفيد مالياً وفقـ الكيفيات التالية :**

- الدفع الأولي موجه لتغطية التكاليف التحويل الأولى لنقل التكنولوجيا إلى المرخص له (المساعدة والخدمات الأخرى،...).

- قسط سنوي ثابت كحد أدنى للضمان .

- علاوة سنوية بما يتناسب مع حجم الإنتاج أو المبيعات المحقق من قبل المرخص له، تعد العلاوة الرئيسية. اتفاق الترخيص يعد جد معقدة. فكلما كان واضح و شمولاً في ما يخص الحقوق والواجبات، كلما انخفض احتمال النزاعات في المستقبل.

كما أن العلامات التجارية وبراءات الاختراع يمكن حمايتها قانوناً ، في حين ليس بالإمكان حماية المهارات والمعرفة ، لذا يجب إدراج بنود في عقد الترخيص تضمن السرية و عدم المنافسة في المستقبل.

#### **جـ- فوائد اتفاقية الترخيص:**

تمثل اتفاقيات الترخيص العديد من مزايا للمصدر:

اتفاقية الترخيص تعد اداة جد سريعة ، سهلة جدا و غير مكلفة لدخول الاسواق الخارجية و التعريف بالعلامة التجارية في السوق الخارجية ، هذا النوع من التصدير بصفة خاصة يناسب المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم التي تفتقد للوقت ، الموارد البشرية والمالية. فالمرخص يستخدم البنية التحتية والخبرات (معرفة السوق والمستهلكين و التسويق ،...) لصاحب الترخيص ، الذي يتکفل بالإنتاج وتسويق المنتوجات في الإقليم الذي هو تحت سيطرته.

- الاستثمارات المالية منخفضة جداً بالمقارنة مع غيرها من كييفيات التوأج المباشر بالخارج ، التي تسمح بالإنتاج المحلي. التكاليف التي تحملها الشركة ترتبط بحماية حقوق الملكية الصناعية، البحث عن شركاء محتملين ، تدريب المرخص له ، دراسة الجدوى والربحية... .

- تسمح بالإنتاج المحلي في الأسواق التي حكوماتها ليست مواتية للاستثمار المباشر. هذه البلدان تشجع التراخيص أكثر من الاستثمار المباشر، لأنها يمكن أن تدمج التكنولوجيا في أسواقها وبتكلفة منخفضة.

- الإنتاج المحلي يتيح "تأميم" المنتوج ، وبالتالي تيسير الاتصالات مع الحكومة والنقابات المحلية وضمان الولاء وطمأنة المستهلكين .

- تسمح باختبار السوق والتحقق من إمكاناتها وتواجد المنتوج عند المستهلكين المحليين دون تحمل المخاطر المالية واستثمار الكثير من الوقت .

- انعدام الخطر التجاري لأن المرخص له يتحمل كامل التسويق .

- ضمان ربحية و مرودية الاستثمارات في مجال البحث والتطوير التي أدت إلى تطوير التكنولوجيا.

#### **د- عيوب اتفاقية الترخيص:**

الدخول إلى الأسواق الخارجية عن طريق الترخيص لديه بعض العيوب أهمها :

- خطر فقدان السوق لأن حامل الترخيص يعتبر منافسا محتملا. فاتفاقية الترخيص تنتهي على نقل الخبرة الفنية التي قد تكون كافية للمرخص له ليصبح مستقل عند نهاية العقد .

- خطر استغلال المرخص له للسوق بشكل غير كامل و منه عدم بلوغ أداء التجاري المطلوب و النتائج التجارية المرجوة. على عكس حالة التفرد أو الامتياز فان مانح الترخيص ليس له أي حق في دخول الحدود المتفق عليها ، لذا من الأحسن ربط إبقاء اتفاق الترخيص بتحقيق حد أدنى من النتائج المتفق عليها.

- الصعوبة المحتملة للتنسيق مع المرخص له على الصعيد العالمي وبالتالي عدم وجود المرونة الأزمة.

- صعوبة مراقبة المرخص له على مستوى الإنتاج (الجودة) والسياسة التجارية (مستوى الخدمات المقدمة)، حتى إذا كان العقد ينص على مثل هذه المراقبة. فإذا كانت الرقابة ومستوى نوعية المنتوجات غير كافي، سيكون هناك خطر تشويه صورة العلامة ، لذا فان أفضل السبل لضمان السيطرة يكون بالحفاظ على المساعدة التقنية والتجارية و الابتكار وتطوير المنتوج بشكل مستمر. و هو ما يضمن بقاء المرخص محفزا كونه سيحصل على مقابل في مستوى ما يدفعه لمانح الترخيص .

- المعرفة السيئة للسوق ما لم يتضمن العقد بعض البنود تساهم في عكس ذلك.

- الربحية المحدودة. بالرغم من عدم وجود رأس المال ضروري لبداية العمل ، إلا أن العمولات التي يدفعها المرخص له قد تبدو بسيطة (3 % إلى 5 % من رقم الأعمال المحقق) بالنسبة لبعض المرخصين بالنظر للوقت المستغرق في التكوين و المراقبة التقنية .

- مخاطر التقليد (تقليد للعلامة التجارية وبراءات الاختراع)، إذا كانت يقطة المرخص له غير كافية.

#### **I.6.2.3.I التعاقد من الباطن: la sous-traitance**

يعرف بأنه "العملية التي من خلالها المقاول يوكل تحت مسؤوليته ، إلى شخص آخر يدعى من الباطن Sous-traitant ، الكل أو جزء من الاتفاق المبرم مع صاحب المشروع<sup>1</sup>". التعاقد من الباطن هي الشركة الفرعية التي تتصرف بتنفيذ العمل المحدد من جهة ، واستقلالية عن صاحب المشروع في تنفيذ العمل الذي أوكل إليها و عدم وجود التبعية القانونية لصادر الاوامر من جهة أخرى.

ويكفي أن المتعاقد من الباطن هو مستقل في اختيار الوسائل لتحقيق الأهداف بصرف النظر عن كون للمقاول الرئيسي سلطة التنظيم للعملية أو حقل العمل في الوقت المناسب.

وفقا لهنسن (1996)<sup>2</sup> ، فإن الشراكة تختلف عن التعاقد من الباطن الكلاسيكية من خلال العلاقة القائمة على الثقة والتعلم المتبادل ولأنها تدخل مفهوم أساسي، الذي هو تقاسم المعلومات و الارباح. قريت و دوسوجي<sup>3</sup> (1995) Garrette et Dussauge ، الاختيار بين الشراكة والتعاقد من الباطن

<sup>1</sup> La loi française du 31 décembre 1975 ([www.juriscope.org](http://www.juriscope.org))

<sup>2</sup> Haehnse E & Kan E (1996) : « La sous-traitance en mutation », Cahier Industries, N°21, pp11-21

<sup>3</sup> Garrette B & Dussauge P (1995) : « Les stratégies d'alliance », Les Editions d'organisation

الكلاسيكي يعود على حد سواء إلى طبيعة المشاريع المراد تحقيقها و الخيارات الإستراتيجية للشركاء. التعاقد من الباطن هو تصدير متضاد يمكن أن تلجم إليه الشركات المصدرة ، وإن كان لذلك عدة سلبيات ، فهم لا يرغبون في اللجوء إليه ، العمل من الباطن مع شركة تتجزء بالنيابة عنها مهمة خاصة كتقديم قطع الغيار ، بعض الأجزاء و المكونات و الخدمات التي ينبغي إدراجها في المنتجات التي تصدرها.

**الفوائد الرئيسية لهذا النمط من التصدير هي :**

- ليس من الضروري أن يكون المتعاقد من الباطن لديه البنية التحتية والخبرة الأجنبية في السوق .
  - المتعاقد من الباطن لا يستلزم أن يملك مؤهلات التصدير المتاحة .
  - المتعاقد من الباطن لا ينفق اطلاقاً موارد مالية خاصة بالتطوير و للتنمية للتصدير.
- التعاقد من الباطن يعد شكل من أشكال التعاون لأن للمكلفين ، حتى وإن فرضاً شروطاً على المقاولين من الباطن ، فإنهم يعتبرون بشكل متزايد أن التضاد والتآثر هو سبيل لضمان جودة المنتوجات. لذا ينبغي عدم اعتبار التعاقد من الباطن كيفية دائمة، العلاقة غالباً ما تكون ظرفية ليست على المدى الطويل. ما يمكن ملاحظته هو أن المصدر يستطيع أن يتوجه بأكثر استثنائية نحو أنماط خاصة للتصدير، من بينها:

#### **I. 4. المناقصات الدولية: Les Appels D'offre Internationaux:**

العطاء هو الإجراء الذي يسمح للمشتري (السلطة) بمنافسة موردين محتملين (مقدمي العطاءات) على عقد ذو نطاق واسع (على سبيل المثال ، بناء مصنع أو مطار أو مشاءات ضخمة). الدعوة إلى تقديم العطاءات قد تكون من القطاع العام أو الخاص ، إذ يكون صادر عن الدولة أو عن طريق المؤسسات الخاصة. العطاءات تكون محدودة (أو) مغلقة عندما المؤسسة المقدمة L'entreprise Adjudicatrice لا تسمح بالمنافسة إلا لمورديها المعتمدين و تكون مفتوحة إذا كان الاقتراح يشمل جميع الشركات التي يتحمل أن تكون مهتمة ، على الصعيد المحلي أو الخارجي. في نهاية هذا الإجراء تمنح شركة واحدة الفوز بالعقد .

#### **5.I عقود الأعمال للشركات: les contrats de travaux d'entreprise:**

الشركة المصدرة التي التزمت في عقود الأعمال للشركات في الأسواق الخارجية توكل لها غالباً مهمة تقديم هيكل صناعية Des Ensembles Industriels ، وبناء المجمعات الصناعية، مراكز التسوق أو الهياكل مثل الجسور أو المطارات. وتشمل عقود الأعمال للشركات بيع المصنع " المفتاح في اليد " ، و " المنتوج في اليد " و " السوق في اليد ".

**بيع المصنع " المفتاح في اليد "**: العمل على توفير التجهيزات الصناعية باحترام المواصفات التقنية المقدمة من قبل العملاء . المصدر ليس لديه مسؤولية إدارة المصنع وتدريب الموظفين المحليين.

**بيع المصنع " المنتوج في اليد "** : الزبون الأجنبي يشتري مجمع صناعي كامل يشتعل ويتحصل على المهارات الضرورية لتشغيله. المصدر يلتزم بتسليم مصنع يشتعل مع موظفين مدربين وبالإنتاجية.

**بيع المصنع " السوق في اليد "** : الشركة المصدرة تتغذى ، إضافة إلى الالتزامات الواردة في البيع " المنتوج في اليد " ، بتسويق جزء كبير من الإنتاج ، في كثير من الأحيان بشراء نفسه وتوفير التدريب و المساعدة التسويقية.

**6.I عقود التسيير les contrats de gestion**

عقد التسيير هو عقد بموجبه تقوم شركة بتوفير المهارات والخبرة الضرورية لإدارة شركة في الخارج الناشئة بفضل استثمار مستثمر محلي، الشركة التي تبقى تحت ملكيته و بتكليف تسيير أجنبي لأعمال المعتادة ، (إدارة الأعمال والمحاسبة ، إطلاق وترويج المنتوجات ، التوظيف ، والإشراف على الموظفين) و هذا بهدف تحسين الإنتاجية .

في حين ليرشيدر (1982)<sup>1</sup> Leersnyder فإنها تتعلق بضمان و لفترة محددة ، بإدارة منشأة حديثة النشأة في الخارج. هذه الشركة قد تكون ، سواء وحدة لإنتاج التي محل توريد (المنتوج في اليد) على سبيل المثال ، شركة خدمات.

عقود الادارة تختلف عن حق الامتياز La Franchise ، كون الاستثمار "وضع في الإشراف". المستثمر لا يزال المالك للممتلكات التي تم بناؤها ، والشركة المكلفة تضمن مسؤولية الإداره. عقد الإداره هو شكل من أشكال التوأمة الذي يسمح لشركة بتحقيق الاستثمار في بلد أجنبي وبعهد الادارة إلى شركة محلية .

- أسواق التعويض : les marchés de compensation** : التعويض هو شكل من أشكال تصدير من خاله يتلزم المصدر للحصول على صفة ، لتنقي أو لشراء سلع أو خدمات من زبونه الخارجي ، و هو ما يكمل أو يحل محل التسوية المالية للصفقة .

**7.I استراتيجية الشمولية<sup>2</sup>:**

أكثر طموح تهدف إلى التخلص على التقسيم الكلاسيكي Abandonner le clivage habituel المتمثل في أسواق محلية- أسواق دولية ( أجنبية) والعمل بدل ذلك على الاستفادة من مختلف الاختلافات الاقتصادية – الجبائية، الاجتماعية، القانونية<sup>3</sup>...الخ الموجودة في الفضاء العالمي.

وبهذا تصير الشركة في هذه الحالة شركة شاملة أو Transnationale تحمل وتتبني نظرة عالمية. يرى كل من أن كل من الاستراتيجيات تؤدي إلى خلق فروع جد مختلفة المواصفات.

**A- الفروع المرتبطة باستراتيجية متعددة الجنسيات Les filiales –Relais d'une stratégie multinationale** تكون الفروع المرتبطة بإستراتيجية متعددة الجنسيات ضعيفة استقلالية القرار، إذ تقوم غالبا بإعادة الإنتاج على مستوى جد صغير، متبرعة في ذلك التقنيات التجارية والصناعية للشركة الأم، كما تظهر على لعب دور إمدادي وإنتأجي Un relais logistique et productif بين الشركة الأم والأسوق الأجنبية، بصفة عامة يمكن أن نصادف نوعان من التنظيمات للفروع (تنظيمات الفروع).

**1- الفروع المرتبطة La subordination<sup>5</sup> (فرع إنتاج لسوق محلي):**

ترافق هذه الإمكانيات التطور الحاصل في تيار التصدير لبلد ما، Les développement du courant d'exportation مما يدفع بالشركة إلى التفكير بإنتاج بعين المكان، إلا أن الحاجة إلى الأموال هامة وعدم الدرأة الجيدة بالمحيط المستهدف يزيد من خطورة العملية، الأمر الذي يدفع بالمجمع إلى القيام برقابة مباشرة ومحددة.

1 De Leersnyder J M (1982) : «Marketing International», 1ère Edition, Dalloz

2 Hout T.,porter M.E. ,Rudden E., «How Global Companies Win Out ? », Harvard Business Review ; septembre-octobre 1982 ;p98-108.

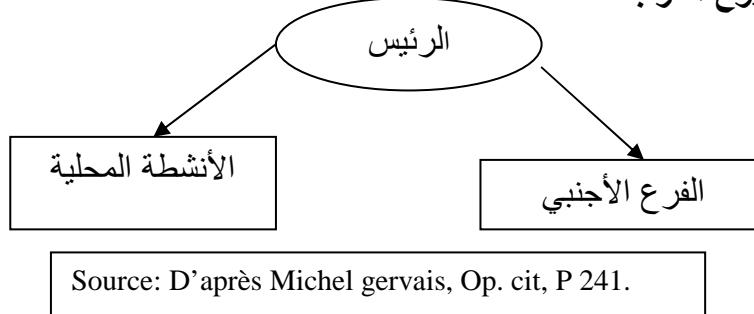
3Serge Airandi ; « Le Destin de Globalisation » ; Revue F G ;Sep-Oct 1994 ;P57-60

4M.Delapierre et C.A Michalet ; d'apres M.Gervais ; op cit ; P240.

5 M.garvais ; ibid.; P240-242

الفرع في هذه الحالة يكون مرتبط برئيس المجمع مباشرة، كما تقيم اتصال ضئيل بالوحدات الأخرى، كما تعتبر محدودة الاستقلالية رغم مناقشتها لنتبؤتها السنوية، فإن الرقابة على الميزانية تعتبر جد صارمة، من خلال الزيارات المستمرة للمراقبين Les visites d'audit كل هذا يدفع إلى ضرورة تبني هيكل آخر. أحسن مثال على ذلك الفرع التركي لشركة Renault

**الشكل 2.4 البياني للفروع المرتبطة**



## 2- التنسيق<sup>1</sup>: La coordination

هذه الإمكانية تتصرف بتجمع المصا南北 تحت مسؤولية قسم دولي sous une division internationale يوجد في نفس المستوى السلطوي كباقي الإدارات الوظيفية في البنية الوظيفية، أو في نفس المستوى التسلسلي (كأقسام المنتوجات "Les divisions produits" في بنية الأقسام La structure divisionnelle).

يهدف القسم الدولي إلى تقديم المساعدة كالدخول في الشبكات المالية المحلية وما إلى ذلك، زيادة إلى ضمان التنسيق والاتصال الدائم والمتواصل بين هذه الفروع المشكلة للمجمع.

الفروع تبقى تستعمل تكنولوجيا الشركة الأم مع السعي إلى البحث على التمييز لمنتوجاتهم Différencier، قصد ضمان أحسن إجابة على احتياجات الزبائن أو بالأحرى الاحتياجات الخاصة للأسواق المحلية.

- تكريس الارتباط بالشباك الشركة الأم يظهر جلياً من خلال: قلة حرية التصرف خاصة فيما يتعلق بإطلاق المنتوجات الجديدة التي تبقى تقرر على المستوى المركزي.

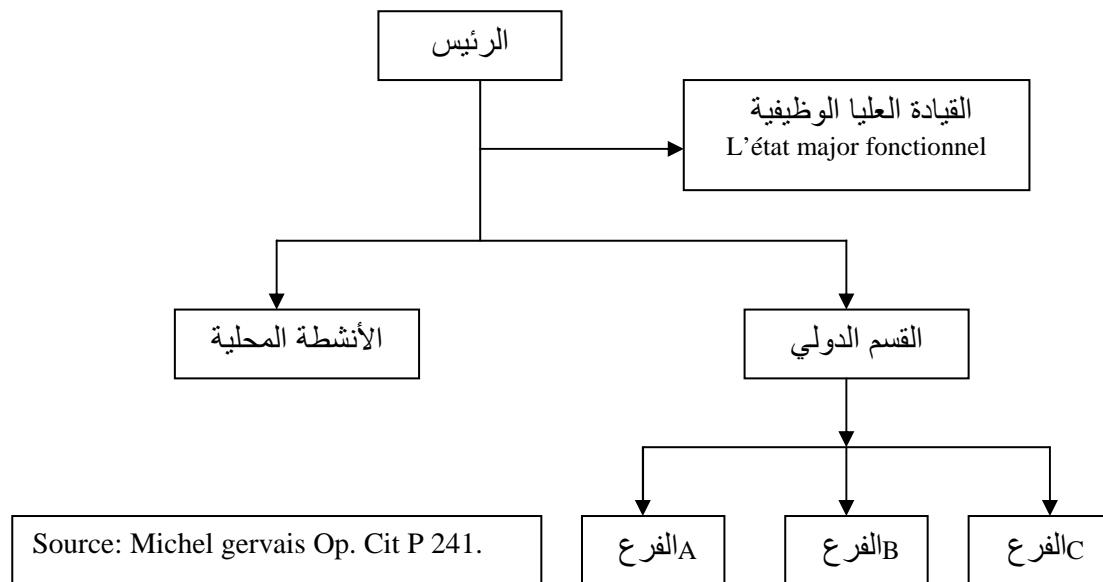
- انظمة ترحيل الأموال Les systèmes de rapatriement du fond (الملكية، سعر التنازل الداخلي Prix de cession interne... الخ) إلى الشركة الأم.

- نظام تقرير جد صارم مندمج تماماً في ذلك الخاص بالشركة الأم أو المجمع.

هذا التنظيم يبدو ملائماً خاصة عندما يقل تنويع الشركة وبالخصوص عندما يكون نشاطها المحلي أكبر من أنشطتها في الخارج. في بعض الحالات يحظى القسم الأول باستقلالية كبيرة، وهو ما يشكل خطر على المجمع خاصة عندما يرخص لها باستغلال ميادين القيام بأنشطة تختلف عن تلك الشركة الأم، أو تمنح لها استقلالية إستراتيجية ليصير بذلك دور الشباك مجرد رقابة مالية بسيطة أو تقديم النصح والمساعدة.

1 M.gervais ; Op;cit.; P240-242.

الشكل 3.4 : بنية الفروع المرتبطة بإستراتيجية متعددة الجنسيات

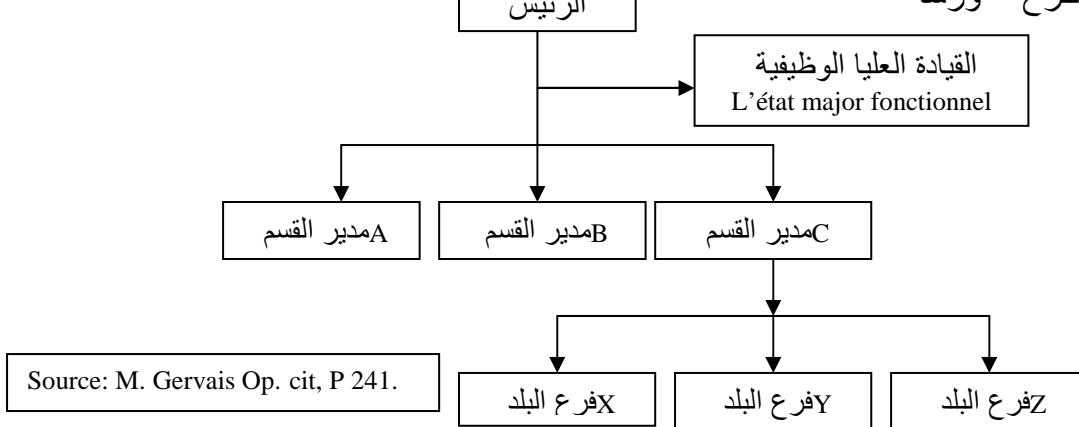


**بـ الفرع – ورشة أو فرع إعادة التصدير لاستراتيجية شاملة** *La filiale de réexportation ou la filiale* <sup>1</sup>: **atelier d'une stratégie transnationale ou globale** تنامي النشاط الدولي يؤدي إلى ظهور الطابع العالمي للإستراتيجية<sup>2</sup> الذي يدفع إلى تلاشي مفهوم تقسيم الأسواق (سوق محلية- أجنبية).

الاستراتيجية تهدف إلى الاستفادة من عوامل الإنتاج الرخيصة نسبياً أو مورد استراتيجي نادر، وهو يحدد تواجد الشركة<sup>3</sup>، بغض النظر على وفاء الطلب داخل البلد المستهدف *La demande solvable pour le* *produit* و منه القدرة على إرجاع النفقات أو المنتوج أو جزءاً منه.

هذه الحالة تمثل هنا تواجد من شكل فرع - ورشة أين يوجه الإنتاج نحو التصدير أو إعادة التصدير نحو نقاط إنتاج أخرى في العالم، ليتخد الفرع طابع التخصص في مكونات أو مركبات<sup>4</sup> *Des composant ou* *l'ensemble sous produit* عموماً البنية الأكثر شيوعاً لهذا النوع من المجمعات تتخذ الشكل المولالي.

الشكل 4.4: بنية الفرع – ورشة



Michalet C.A, le Capitalisme mondial, PUF, 1976 Chapitre 4.

1 للمزيد من التوضيح يمكن الرجوع إلى

2 Pierre noël ; « les causes des inégalités» ; op cit ; p 69

3 C.Sicad ; le manager stratégique ; Dunod ; 1994 ; P215-220

4 Lawrence P. Lorsch J., Adapter les Structures de L'entreprise .Op. cit.

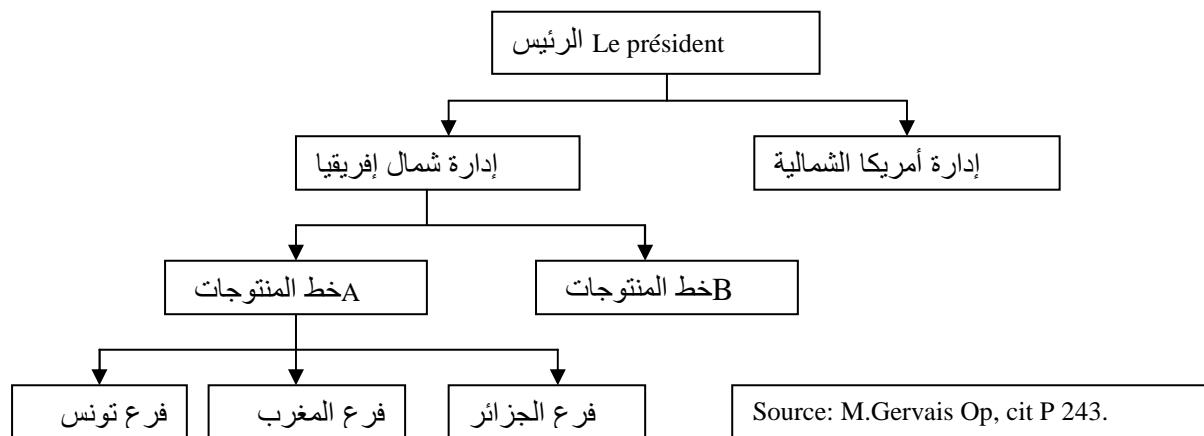
## **أنواع كييفيات التوأج في الأسواق الأجنبية**

تكون هذه البنية أكثر ملائمة في غياب الروابط التكنولوجية أو التجارية الممكنة بين المنتوجات، أو عندما تكون المنافسة الدولية تدفع إلى النمطية التقنية أو التجارية لكل مجموعة منتوجات، هذا النوع من التوأج انتشر بشكل كبير في الأوساط المؤسساتية وأهم مثال على ذلك شركة Albert Becton kinson الصناعة ملابس الأطفال والفرع الإيرلندي لتركيب الحافظات لشركة .

### **1- التقسيم حسب الناطق:**

عندما تشكل الإنتاجية المحلية (الإنتاجيات المحلية) حصة هامة من المبيعات المحققة في البلد، وتكون هناك شبه سيطرة لسياسة عالمية خاصة لكل بلد أو منطقة أو عندما تكاليف النقل تتدخل في البنية ، أو عندما عملية التدويل تتم بشراء شركات محلية.

الشكل 5.4 : بنية الفرع – ورثة بتقسيم حسب المناطق

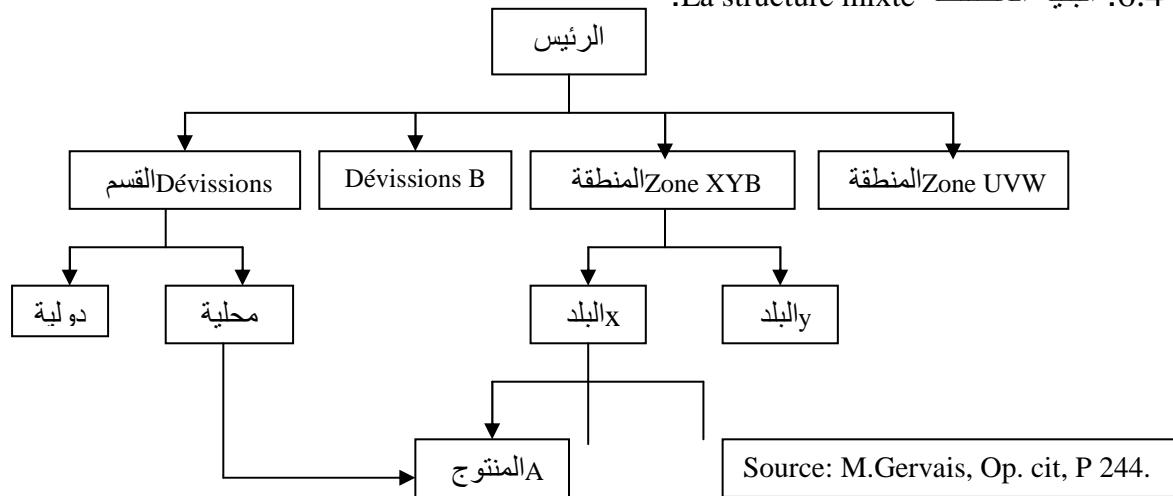


### **2- البنية المختلطة :La structure mixte**

هذا الشكل يعتبر أكثر ندرة المعروفة غالباً بالشكل المصفوفي ، الذي يكون فيه مدير المنتوج (A) في بلد X مرتبط بالمرة بالشعبة الدولية لقسم المنتوج A La division produit A والمنطقة الجغرافية التي تعطي البلدة X .  
هذه البنية تهدف إلى تلبية حاجات الأسواق العالمية، مما يفرض تخصص دولي على الفرع – ورثة .

إلا أن ما يميز هذا النوع من البنيات هو الاستقلالية الإستراتيجية المحدودة والتي تعد وفق ما يتماشى والمخطط التطور الشامل للمجمع، فكل استثمار ومهما كان قدرته، وحتى وإن كان الفرع يملك الأموال الضروري لذلك فإن ذلك ليس ممكناً إلا بعد موافقة الشباك Le siège الذي يملك حق الفيتو Vito .

الشكل 6.4: البنية المختلطة :La structure mixte



### **3 . الفرع المندمج في نظام إنتاج شامل:**

الفرع المندمج المتعدد الوظائف Multifonctions الذي يستهدف السوق المحلية، هذه النوع من الفروع يشكل قاعدة لتصدير المنتوجات التامة نحو الدول الأجنبية وتصدير أو توريد المكونات أو المركبات إلى مصانع أخرى لشركة الأم، بالإضافة إلى استيراد من الوحدات الأخرى للشركة الأم التي تحتاج إليها. أحسن مثال على ذلك، الفرع المكسيكي لشركة Général Motors.

### **الخاتمة**

لقد شهدت السنوات الأخيرة تزايد هائل لأشكال التوأج للشركات الدولية في الخارج كان له تأثير ايجابي على ارتفاع مستوى المبادرات وتطور الشركات التي صارت تتبنى اشكال تتسم بالتعقيد كلما توفرت هذه الأخيرة على الامكانيات المادية والبشرية الازمة لذلك ، إلا أن هذه تبقى غير كافية في ظل الاضطراب المستمر و الدائم للمحيط و اشتداد حدة المنافسة التي الغت السيطرة التقليدية لبعض الشركات او الدول على بعض القطاعات ،في وسط هذه الاجواء اصبح من الضروري على الشركة الملزمة في أي قطاع العمل على تحديد واختيار كيفية التدويل والدول المستهدفة وهو مالا يمكن إلا من خلال التحكم الجيد في الادوات المختلفة المساعدة على اتخاذ القرارات التدويلية و التمكن من سيرورة التدويل التي صارت متضمنة في عدد من النماذج التدويلية . هذه الاخرية التي سنعمل على ابراز تطورها و محتواها في الفصل الموالي.



## الفصل الخامس

نماذج التخطيط الاستراتيجي

## مقدمة

هناك العديد من نماذج التخطيط الاستراتيجي تطورت عبر الزمن و رافقت تطور الشركات المتعددة الجنسيات ، من أهمها نموذج برموتير M. Perlmutter و أنظمة التخطيط الاستراتيجي ، نموذج مردكس Modèle Uppsala Et Les Modèles Innovation بيجردا ، نماذج اويسلا ونماذج التجديد Le modèle Mercadex-Desjardins ، تقربات التدويل بالاعتماد على الكفاءات، تقربات التدويل المبنية على المعرفة . بالإضافة إلى هذه النماذج نجد نماذج أخرى تبنتها شركات دول معينة في اختراق الأسواق الخارجية . في هذا الفصل سنعمل على التطرق إلى مجمل النماذج السالفة الذكر و تبيين مزايا و نفائص كل منها و مدى ملامتها لكل نوع من أنواع الشركات المدولة لأنشطتها في الخارج.

### I. نموذج برموتير M. Perlmutter وأهم نماذج التخطيط الاستراتيجي للشركات الدولية:

الشركات توجد مرغمة في قلب الشمولية بالنظر إلى العالمية المتزايدة للاقتصاد و هو ما يلزم عليها الاهتمام بالتخطيط الاستراتيجي ، ففروع الشركات المتعددة الجنسيات يتوجب عليها إتباع سيرورة تميز وطني Un Processus De Differentiation حتى تجاوب أكثر مع متطلبات المحيط المحلي و العمل بالتواريسي بسيرورة الاندماج العالمي للسماح للشركة المتعددة الجنسيات بالتنسيق و توفيق الجهد على الصعيد العالمي . لذا فمن الضروري التساؤل عن كيفية ضمان الشركات المتعددة الجنسيات بقائها و الحفاظ على مشروعاتها من خلال تطابق و توافق عمليات الشركات المتعددة الجنسيات مع البلد المستهدف. مما يجعل من أنظمة التخطيط الاستراتيجي أداة ضرورية لبلوغ أو إتمام مثل هذا التوازن .

فالشركة المتعددة الجنسيات تمثل مجموع مكون من مؤسسة أم و فروع. انعكاسات هذا التمثيل للشركة المتعددة الجنسيات على السياسات الإستراتيجية للفرع تدور حول تساؤل الاندماج العالمي La Question De L'intégration Mondiale وهذا وفق شكل مركزية القرارات الإستراتيجية و كذلك التمهيدية الممكنة و تشكيل الإجراءات و السياسات الإستراتيجية و هو ما من شأنه ضمانبقاء الشركة و تحقيق تطلعاتها على المستوى العالمي و ضمان الشمولية لنشاطاتها وهذا في محيط يمكن أن يتشكل من مستويين:

- مجموع القوى التي تدفع إلى الاندماج العالمي .

- مجموع القوى التي تدفع إلى التكيف المحلي L'adaptation Nationale .

من هنا فان اختيار إستراتيجية الأكثر ملائمة La Stratégie La Plus Appropriée بالنسبة للشركة المتعددة الجنسيات صار عملية صعبة للغاية يتوقف عليها بقائها و مشروعاتها ، كما انه غالبا ما يترتب عن الاختيار السيئ للإستراتيجية تداعيات و عواقب خطيرة ، فاختيار الإستراتيجية يرتبط بجملة من المتغيرات كا :

- سلطة الشركة المتعددة الجنسيات و سلطة حكومة البلد المستهدف .

- القوى اقتصادية و سياسية التي تواجهها الشركة المتعددة الجنسيات .

و منه من الصعب تحديد نظام تخطيط يعمل على التشجيع بالتواريسي للتكيف المحلي و الاندماج العالمي.

### I.1 التطور التاريخي للتخطيط الاستراتيجي الدولي:

في هذا الإطار يمكن حصر ثلاثة عوامل محيطية هامة تحدد تخطيط التجارة الدولية بشكل عام :

- المبدأ الاقتصادي l'impératif économique

- المبدأ السياسي l'impératif politique

- الاستعدادات الإستراتيجية للشركة المتعددة الجنسيات Les Prédispositions Stratégiques

**أ. المبدأ الاقتصادي :L'impératif Economique:**

مكيال بورتر (1984) يميز لنا خياران استراتيجيان رئيسيين بالنسبة للشركة المتعددة الجنسيات :

- إستراتيجية شاملة (التميز و التجزئة) Stratégie Globale (Différentiation Et Segmentation)

- إستراتيجية مرکزة على البلد (الخصوصية الوطنية ، السوق المحمية ) Stratégie Centrée Sur Le Pays (Sensibilité Nationale, Marchés Protégés)

- كل واحدة من هذه الاستراتيجيات تميز بمميزتين :

- حجم التمركز و ألا تمركز الشامل I'étendue de la centralisation/décentralisation globale

- سعة القطاعات المستهدفة بداخل الصناعة la largeur des segments cibles à l'intérieur de l'industrie

المحدد الرئيسي لإتباع الشركة المتعددة الجنسيات إستراتيجية شاملة أو إستراتيجية مرکزة على البلد المستهدف يتمثل في تناسب القيمة المضافة المتزايدة لأنشطة سلسلة القيمة للصناعة. فالاختيار الاستراتيجي داخل الصناعة يرتبط بسلسلة القيمة التي تتنافس فيها الشركة . شمولية الصناعات في ارتفاع متواصل نتيجة الأفق المتزايدة للمركزية و تنسيق الأنشطة La Centralisation Et La Coordination ، العمل على المركزية يرتكز بالأساس على التنسيق او التمازن المستمر لاحتياجات من المنتوجات بين الدول ، أنظمة التسويق، والهيكل القاعدية للتبادل التي تلبى من خلالها هذه الاحتياجات ، فوسائل النقل الغير مكلفة و المضمونة تساهمن بشكل كبير في المركزية ، فقلتها تعنى الحد من التبادلات بين الدول .

**ب. المبدأ السياسي :l'impératif politique:**

في هذا المستوى فان العالمين دوز و براهيل (1980) Doz et Prahalad يقدمان إطار لفهم المبادئ السياسية التي تقود الاستراتيجيات الخاصة بالشركات المتعددة الجنسيات ، العالمان يحددان عاملان هامان للمحيط التجاري أو الاقتصادي :

- سلطة السوق للشركة المتعددة الجنسيات .

- سلطة السوق الحكومات للبلدان المستهدفة والسلطة .

- سلطة السوق للشركة المتعددة الجنسيات .

**يرتكز على ثلاثة مصادر أساسية:**

الملكية التكنولوجية ، الحصة السوقية العالمية (économie d'échelle) و تميز المنتوجات.

سلطة السوق للحكومة في بلد المستهدف و تكمن في رغبتها و قدرتها على إقامة الرقابة على الدخول إلى السوق من حيث الحجم و الجاذبية للسوق المحلية.

في الحالات التي تكون فيها الشركة الرائدة في السوق أو التكنولوجيا و أين تكون سلطة الحكومة المستضيفة ضعيفة، فإن إستراتيجية اندماج دولي تكون أكثر ملائمة.

اما في حالة ميل كفة السلطات لصالح الحكومة فان الإستراتيجية المركزية على البلد تكون هي الأكثر ملائمة. الدوافع نحو تبني إستراتيجية مرکزة على البلد تأتي من أصحاب المصالح الخارجية المتصفين بالقوة ، المؤسسة في هذا المستوى لا يجب أن تخاف على بقائها Sa viabilité و لكن عليها أن تخشى أكثر على مشروعاتها، أي ما إذا كانت تتعارض أنشطة الشركة مع مصالح البلد المستقبل أو لا و هو ما يجعل من الحكومات تلعب دوراً كبيراً في تنظيم أنشطة الشركات الأجنبية la réglementation des activités بالإضافة إلى دورها المنظم فان البلد يمكن أن يلتزم في علاقات أخرى مع الشركات الأجنبية ، كمساعد مفاوض إلى Ménage أو مورد أو منافس أو موزع . بالتكامل مع مالكي الأموال الخارجية المتصفين بالقوة un co-négociateur

مثل الحكومات المستقبلة ، فإن الشركات لأجنبية الدولة يلزمها استراتيجيات مكيفة Des stratégies modelées مع متطلبات كل محيط وطني مستهدف.

#### **ج- الاستعدادات الإستراتيجية الممكنة حسب برمتر و هينين :Heenan et Perlmutter**

الاستعدادات الإستراتيجية للشركة تمثل في عدة عوامل منها ظروف نشأتها و نمط إدارتها وتطبيقاتها الإدارية السابقة ، أنشطتها و تقاليدها . هيمن و برموتر (1979) قدما أربعة استعدادات إستراتيجية في الشركات الدولية :

**1- النزعة العرقية L'ethnocentrisme :** و فيها كل القرارات الإستراتيجية موجهة بقيم و مصالح الشركة الأم ، هذه الأخير توالي أهمية لبقائها على الصعيد الدولي viabilité mondiale و مشروعاتها في بلدها الأصلي ، النموذج المركزي العرقي Le modèle ethnocentrique يتصرف أساساً بتوحد الأنظمة و الاستراتيجيات أين نجد أن النموذج المطبق في الفروع هو نفسه المطبق في الشركة الأم .

**2- التمركز المتعدد Le polycentrisme :** و هو الميل إلى توافق القرارات الإستراتيجية مع الثقافات السائدة في مختلف الدول التي تتواجد فيها ، الشركة المتعددة التمركز la firme polycentrique هي المعنية أساساً بمشروعاتها في كل بلد تنشط فيه حتى وإن كلفها ذلك فقدان قدر من الأرباح المحققة ، هذا النموذج يتميز بتجزيء الأنظمة و الاستراتيجيات بين الفروع و الشركة الأم أين يتصرف تسلير الفروع بالحلة المتزايدة .

**3- الميل الجهوية Le régiocentrisme :** الشركة تميل إلى الجمع بين مصالحها و مصالح الفروع حتى وإن كان ذلك فقط على مستوى جهوي محدود ، فالشركة ذات النزعة الجهوية La firme Régiocentrique تسعى إلى موازنة البقاء مع المشروعية على مستوى جهوي .

**4- الميل إلى الشمولية le géocentrisme :** الميل إلى دمج مختلف الفروع من خلال تقرب شامل لأنظمة اتخاذ القرار ، فالشركة ذات النزعة الشاملة تحاول الموازنة بين البقاء و المشروعية من خلال شبكة شاملة للأعمال ، لذا يمكن أن نصنف النزعة الشاملة على أنها رقعة محصورة une enclave أو تمركز شمولي مدمج géocentrisme intégratif . الأول يعالج المشاكل ذات الأولوية القصوى للبلدان المستهدفة بشكل جانبي في حين النموذج الثاني فإنه يرى بأن القرارات الرئيسية للشركة يجب أن تقدر بشكل مستقل حسب أهميتها وتأثيرها في كل بلد ، الميل الإستراتيجية للشركات تعرف بصفة EPRG.

#### **الميل العرقي او الميل المتعدد : Le profile EPRG ethnocentrique ou polycentrique**

الميل السائد في أوساط الشركات المتعددة الجنسيات ، في حين الميل الجهوبي و الميل الشامل المستوى هو تدعيم الأنظمة الإدارية المقترنة بكل نوع من الميل لأنواع الأخرى و تحديد في كل مرحلة الكيفية التي يمكن للشركة أن تتكيف و تتجاوز أكثر مع محيط البلد أو البلدان التي تنشط فيها.

#### **2.I- أنظمة التخطيط الاستراتيجي، مختلف الاختيارات و الحدود :**

الشركات الكبرى تستعمل بشكل عام أربعة أنواع رئيسية من أنظمة التخطيط الاستراتيجي :

- نموذج التخطيط planification top-down .
- نموذج التخطيط planification bottom-up .
- نموذج التخطيط الحافظة planification du portefeuille .
- نموذج التخطيط البنية الدائمة planification de structure duale .

**1.2.I نموذج التخطيط top-down : planification top-down**

يهدف إلى إعطاء الشركة المتعددة الجنسيات ميزة تنافسية شاملة من خلال العمل على دمج الأنشطة العالمية ، الشركة المتبنية لمثل هذا النموذج تكون منظمة حول عدد من مجموعات المنتوجات العالمية ، أين تعود مسؤولية الدمج العالمي لمجموعة المنتوجات إلى مسئول مباشر على المجموعة من خلال خطة معدة بشكل جيد . هذا النظام يقترن بفريق تخطيط قوي و متعدد يعمل على المتابعة و التفاصي بشكل متالي وبكل منفصل الخطط الإستراتيجية المقترحة من المسيريري الوحدات الوطنية . الشركة التي تختر هذا النوع من التخطيط يمكن أن تواجه بعض المشاكل وهذا لعدم احتكاكها مع متطلبات البلد المستقبل حقوق الدخول المرتفعة و الضرائب المعترضة و ما إلى ذلك.

النموذج يبقى يمثل محيط أعمال يكون فيه الاندماج العالمي المرغوب ممكنا La valeur relativement élevée ajoutée en amont نسبياً ذا القيمة المضافة العالية المنبع . و تتطلب أفواج البحث و التطوير الأنشطة الصناعية بين مختلف الفروع و التي بدورها يمكنها السماح باقتصاد بعض التكاليف .

**2.2.I نموذج التخطيط bottom-up : planification bottom-up**

الشركة المستعملة لهذا النوع من التخطيط تكون منظمة وفق مساحات جغرافية و مجموعات منتجات مختلفة . اصغر وحدة جغرافية تعرف بوحدة وطنية Unité Nationale ، إذ أن الفروع تصرف و كأنها مؤسسات وطنية ، كما انه لها استقلالية وظيفية l'interdépendance fonctionnelle ضئيلة بين الوحدات الوطنية والمقر الاجتماعي .

في هذا النموذج الدواعي الاقتصادية المتمثلة في (القيمة المضافة إلى أسفل مرتفعة) و الدواعي السياسية تفرض إستراتيجية ذات حساسية وطنية أين تقوم المؤسسة الأم بممارسة رقابة مالية و تتکلف بتقديم الدعم و المراقبة التقنية و التسييرية .

**3.2.I نموذج التخطيط الحافظة : planification du portefeuille**

النموذجين السالفين يناسبان قطاعات معينة للأعمال التجارية بالنسبة للشركة القائمة بالتدويل ولا يمكن أن تستعمل بشكل متماثل في كل الشركات، النموذج الأول أفترض أن الصناديق الوطنية للأموال يمكن أن تتحمل تكاليف استرضاء جانب دفع الجنسية المناسبة. في حين النموذج الأول المتمثل في التوجيه بالتلطيط فإنه يتجاهل تماماً مسائل الشرعية و هو ما يمكن أن يلحق الضرر بصلاحية الشركة و منه بقائهما ، من جهة أخرى فإن التوجه بالتلطيط الحساسي باتجاه المصالح الوطنية يتجاهل مزايا التدويل ، أما النموذج الثاني فإنه يمكن أن يلحق الضرر بالوضعية التنافسية للشركة القائمة بالتدويل على مستوى الأسواق العالمية .

بدلاً من اختيار أحد النموذجين ، فإنه يمكن للشركة المتعددة استخدام كلاً من النظمتين و هذا حسب ملائمتها مع الأعمال. وهذا ما يعرف كذلك بحقيقة التخطيط بالحقيقة . جاذبية البيئة والصناعة و نقاط القوة التنافسية للشركة في هذه الصناعة هي عادة عاملين محددين لمعرفة ما إذا كان نوع الأعمال يخضع لتخطيط النموذج الأول أو الثاني.

الأعمال التجارية في الأسواق النامية ، أين تسعى الشركة للحصول على حصة سوقية ، هنا عادة ما تستخدم التخطيط من النموذج الثاني ، في حين الأعمال التجارية في النسخ أو في سوق ناضجة أين تمتلك الشركة وضعية تنافسية قوية ، فإنها عموماً تستخدم سيرونة التخطيط من النموذج الأول.

بالنظر إلى القوة النسبية للشركات المتعددة الجنسيات على البلدان المضيفة ، يمكنها محاولة على الأقل التنسيق المحدود بين مجموعات من البلدان داخل المنطقة. كل من هذه المناطق هو تعامل على أنها وحدة تخطيط في النموذج الثالث. إتباع التخطيط من النموذج الثالث ليس أكثر فعالية بالنظر إلى التحدي المتمثل في التخطيط Le challenge de planification أين يمكن التجزئة بعناية على حد سواء التكامل (التكامل الإقليمي) والتكييف (الحساسية الوطنية)، فالقوى الاقتصادية المفاجئة داخل المنظمة ليست دائماً في صراع مع القوى السياسية. بعض القوى الاقتصادية تفضل النمطية (اقتصاديات الحجم)، فحين البعض الآخر تفضل الاستراتيجيات التي تركز على البلدان (عدم تجانس المنتجات وتكليف النقل).

#### 4.2. I . نموذج التخطيط الهيكل المزدوج : une planification de structure duale

من أجل استخدام نظام تخطيط الهيكل المزدوج ، يجب أن تكون الشركة متعددة الجنسيات منظمة في شكل مصفوفة بهيكل ثانوي الأبعاد المتمثل في المنتجات والحدود les produits et le territoire . نظام التخطيط يمكن تعبينه للتأكيد على وطنية التكيف على طول البعد المعتمد والتكميل العالمي على طول البعد الآخر. فلتنتهي إستراتيجية شاملة ، ينبغي على الشركة متعددة الجنسيات أن تسمح بالتكيف على مسار الحدود la dimension territoire إلى مستوى الوحدة وطنية مع ضمان التكامل من خلال بعد المنتجات للمصفوفة. نظام تخطيط النموذج الرابع يؤدي إلى توجه أكثر توازناً داخل كل بلد وبالاخص عندما تكون ثقافة الشركة القائمة بالتدوين تشجع صحية المواجهة بين الجانبين من المصفوفة ، وبالتالي يمكن أن يضمن هذا النموذج في نفس الوقت التوازن بين الشرعية والصلاحية او البقاء للشركة متعددة الجنسيات. من جهة أخرى فإن الاختلاف النسبي في القوة بين الجانبين لأبعاد المصفوفة يمكن أن يحدث على مختلف مستويات التوازن ، فالاتفاق المحدد للمصفوفة الشاملة في نظام تخطيط من النموذج الرابع يتطلب دعم العديد من النظم الإدارية بما في ذلك نظام التعويض ، والموظفين وما إلى ذلك النظم الفاعلة في الشركة

#### 3. I . طرح و استنتاجات برلموتير M. Perlmutter

الدراسة التي أقامها برلموتير Perlmutter أظهرت أن أنظمة التخطيط الاستراتيجي لا تتوافق تماماً مع احتياجات الشمولية والعلمية. الحل المقترن هو انتقال الشركات متعددة الجنسيات إلى إطار لا تتضارب فيه الضغوط الاقتصادية والسياسية. وهو ما سيسمح بتصحيح ألا التوازن الحاصل في السلطات مع الحكومة المضيفة عن طريق التلاعب والاعتماد على الموارد فروع.

حل مشكلة التكامل العالمي - وطنية التكيف لنظام التخطيط مختلط من النموذج الثالث والرابع يمر بادرأك الحقيقة النموذج ، فبرغم من أن نموذج التخطيط الاستراتيجي الرابع يسمح بالتوازن بين الاستدامة والشرعية للشركة متعددة الجنسيات ، إلا أنه من الصعب تطبيق خيار الهيكل المزدوج. لذا فإن أفضل طريق هو البدء بإقامة نظام تخطيط من النموذج الرابع فقط داخل مناطق مختارة أين يوجد ضغط قوي للشرعية والصلاحية وتنتهي نظام التخطيط النموذج الثالث في المناطق أخرى، في هذه الحالة ، فإن دور المقرر الاجتماعي هو وضع سياسة متوازنة للمنطقة باتجاه التكامل أو وطنية التكيف مع الأخذ بعين الاعتبار الأوضاع الإدارية والفنية ، رغم هذا فإن سبب التأخير في تنفيذ نظام تخطيط مختلط يرجع أساساً إلى النزعة الإستراتيجية السائدة للشركة المتعددة الجنسيات المتجهة إلى النزعة العرقية L'ethnocentrisme . بالإضافة إلى ذلك الحكومات المضيفة تنتظر أن كانت الشركات المتعددة الجنسيات تعامل مع إلزامية سياسات على

أنها أهداف و إلزامية الاقتصادية على أنها قيود ، رغم هذا فإن التحدي الحقيقي للشركة متعددة الجنسيات هو تغيير قابلتها للنزعه الجهوية Régiocentrique أو أكثر من ذلك النزعه الشاملة Géocentrique . الشركة المتعددة الجنسيات يمكنها في هذه الحالة البحث عن التعاون مع الشركات المنافسة وأصحاب المصالح بشكل استباقي لتبسيط البيئة التي تنافس فيها ، كما انه تبقى الأدوات الكفيلة بمساعدة الشركة على تحويل توجهها الاستراتيجي تتمثل في إدارة الموارد البشرية، فقليل من المسيرين يقدر على التوفيق بين التعظيم في أرباح الشركة و الاحتياجات المتزايدة للحكومات المستقلة.

### I.3.I. الانتقادات الموجهة لطرح برمومتر : Perlmutter

حسب العديد من الاقتصاديين فإن الدراسة التي أعدها بلاجي و برمومتر Balaji و Perlmutter مبنية على فرضيات يمكن انتقادها ، إذ ينبغي التأكيد على :

\* برمومتر يعد أول من بشر ب "التصورات العالمية" ، إلا أن الدراسات الحديثة أظهرت أن الشركات المتعددة الجنسيات لا تنتهج دائماً تقاربات موحدة لجميع الفروع مع تنوع المحيطات الوطنية لفروعه وتتنوع كيفيات و أساليب التكامل.

\* الحكم المعياري على المعايير التي اختارها برمومتر Perlmutter لتصنيف الشركات المتعددة الجنسيات ، السلم يرتب الشركات وفقاً لأكثر أو أقل تسامح تجاه البلدان الأجنبية ، وهو ما يمثل طريقة مختصرة يسمح بالحكم على أن الشركات الأكثر تسامحاً هي أكثر كفاءة ، الأمر الذي يصعب اختياره باستعمال معيار واحد في ضل الصعوبة الكبيرة التي تكتسيها عملية التدوير .

\* الشركة المتعددة الجنسيات تمثل كيان متجانس وغير متمايز ، وهو ما يمكن الإحساس به على ضوء التصورات المختلفة ، إلا أن الحقيقة هي أن التقارب المختلف تأخذ على أساس نوع الفرع.

\* أعمال برمومتر تسمح لنا بتحديد الصلة المباشرة بين حلول أو الإجابات المقدمة لإشكالية التكامل العالمي - والتمايز الوطني intégration mondiale - différentiation nationale ، ومسألة توحيد النظم والتخطيط الاستراتيجي - التكيف l'unification des systèmes de planification stratégique - adaptation الهيكل على شكل المصنفة قدم في بعض الأحيان كحل للمعوقات التنظيمية للشركات متعددة الجنسيات ، هذا النوع من الهياكل ليس في منأى من الانتقاد ، فقد تواجهه صعوبات في التنفيذ و في بعض المرات انتكاسات لأبسط الهياكل.

\* عدم الاستقرار هذا النوع من الهيكل إلى جانب وضوره قدرته على الاستمرار ، تفرض على المسيرين اتخاذ القرارات بصفة شخصية في الصراع المستمر للسلطة الناجم عن حدة التوتر بين الاندماج- التميز التي على أساسها يمكن إنشاء هيكل ما يسمى ب "محايدة". ويجب إعطاء اهتمام عمليّة تحقيق التوازن بين المصالح الشاملة و المصالح المحلية التي ترهن نشأتها و ليس للهيكل .

**II- نموذج مرككس ديجردا : Le modèle Mercadex-Desjardins**

هذا النموذج يتمثل في شبكة من شأنها السماح للمسيرين التعرف على مختلف مزايا التدويل المتاحة أمام شركاتهم في إطار توسيع أنشطتهم بالخارج و منه فإن اختيار إستراتيجية تدويل رابحة يمكن أساسا في التقدير الجيد لمحورين خاصين للقرار.

- مستوى الاندماج .Le Niveau D'intégration

- كيفية الاختراق للدول الأجنبية .Le Mode De Pénétration

- التعرف على مستوى الاندماج من شأنه السماح بتحديد مدى الاندماج الممكن أو الازم في البلد المختار .كمستوى التمثيل ، حجم التعاون او الرقابة .

- أما كيفية الاختراق فإنها تتعلق بالشكل الذي يمكن الشركة من دخول السوق الأجنبي ، كيفية التبادل ، التعاقد او التنظيم (Mode transactionnel, Contractuel ou Structurel) .

التوسيع بين هاذين المحورين في إطار تخطيط إستراتيجية التدويل يسمح بتكافف جهود المسيرين في سيرورة التدويل او كذلك حتى تقييم إستراتيجية التدويل المقامة سلفا .

مدركس الدولية Mercadex International ، عملت على فحص السيرورة القراراتية لمسيري الشركات أمام تعدد الخيارات الإستراتيجية للتدويل المتاحة للشركات كالتصدير المباشر وغير مباشر ، الاستيراد ، الاتفاقيات ، التعاون بين المؤسسات coentreprise ، الاستثمار الأجنبي المباشر و مختلف الأساليب الممكنة ووضع إلية من شأنها تعزز حدس مسيري المؤسسات في إطار تشكيل و تقييم إستراتيجية التدويل .

لقد لاحظ مكتب خبرة الاستشارية في القضايا الدولية مرككس الدولية inc Mercadex International ان في العقود الأربع الأخيرة ، انصبت بحوث العديد من الباحثين كا هيمر ، كندلبرق ، دونونق ، فرنون ، شندرل و امهاي ... Hymer, Kindleberger, Dunning<sup>1</sup>, Vernon, Chandler, Omhae... على دراسة سيرورة التدويل الشركات المتعددة الجنسيات و الشركات الكبرى إلا أن المؤسسات الصغيرة و المتوسطة لم تحضى بالاهتمام الازم اين يحاول غالبا تفسير تطور المؤسسات الصغيرة و المتوسطة في الخارج بالرجوع إلى شبكات تقييم معدة بالأساس للمؤسسات الكبرى ، لتوضيح هذه النقطة فان العالمان Nkongolo-Bakenda و دبوazi<sup>2</sup> لاحظا أن عدد كبير من النماذج المعدة و المقترنة كانت بالنسبة الشركات الكبرى أين يمكن أن تتمشى أو العكس بعض المرات مع المؤسسات الصغيرة و المتوسطة في تفسير او تبرير منهجية إستراتيجية التدويل .

فالقربات الكلاسيكية كنموذج تدويل الشركات ترتبط بنظرية دورة حياة المنتوج<sup>3</sup> لا تستجيب إلى حقيقة المؤسسة الصغيرة و المتوسطة الحجم التي تتواجد بالخارج .

ما يمكننا ملاحظته هو أن خلال العشر سنوات الأخيرة كان هناك عدد متزايد من الباحثين على غرار Joyal, Julien, Léo, Christensen, Morin, Zhan, Poisson...) اهتموا بالأساس بتدويل أنشطة المؤسسات الصغيرة و المتوسطة بالنظر إلى التوأجد المتزايد لها بالخارج ، الذي ساهمت فيه تكنولوجيا الإعلام

<sup>1</sup> Dunning, J., *Multinational Enterprises and the Global Economy*, Reading, Mass., Addison-Wesley, 1993.

<sup>2</sup> Nkongolo-Bakenda, J.M. et G. D'Amboise, *Gestion stratégique des PME et défis de la mondialisation!: élaboration d'un cadre d'identification des actions stratégiques*, Faculté des sciences de l'administration, Université Laval, Québec, document de travail 96-71, 1996,p 28 .

<sup>3</sup> Vernon, R., *International Investment and International Trade in the Product Life Cycle*, Quarterly Journal of Economics, 1966.

## نماذج التخطيط الاستراتيجي

والاتصال من جهة والاندماج الاقتصادي من جهة أخرى . و هذا رغم المساهمة الضئيلة لهذه الأخيرة في المبادرات التجارية الدولية من حيث الكم او القيمة مقارنة مع الشركات الكبرى و المتعددة الجنسيات<sup>1</sup> . كما أن غالبية المؤسسات الصغيرة و المتوسطة تنشط في السوق المحلية و يشكل بالنسبة لها التدويل خروجا عن لأهداف الحقيقة لها بالنظر للمخاطر و حجم الاستثمار الذي يحيط عملية التدويل ، إلا أن الحقيقة التي تفرض نفسها هي أن المؤسسة باختلاف أحجامها مجبرة على تخطيط نمو دائما في سوق تتسم بتدويل متزايد . فتطور المؤسسات الصغيرة و المتوسطة على الصعيد الدولي يجعل هذه الأخيرة عرضة لرهانات وتهديدات لا تقارن بتلك التي تواجهها المؤسسات الكبرى ، نتائج الدراسة المنجزة سمحت بالتعرف على عدد من الخصوصيات المميزة للمؤسسات الصغيرة و المتوسطة عن الشركات الكبيرة .

### **1- نسبة اربط أهمية الميزة النسبية بالخارج : Relativiser l'importance de l'avantage compétitif à l'étranger :**

المؤسسات بشكل عام لا تستطيع في البداية تحمل اعباء تحويل ميزتها التنافسية الى الاسواق الخارجية . عدم اكتمال المنافسة الأجنبية يحول دون امكانية استخدام مصطلح الميزة ، إذ إننا نوجد أمام القوى المميزة أو أكثر من ذلك المزايا التنافسية التي تبقى محل الاختبار أو الفحص les forces distinctives ou encore d'avantages concurrentiels hypothétiques التي يمكن أن تكون مزايا حقيقة أو مزايا تنافسية . وفي حالة مؤسسة تملك الموارد الضرورية و لها إمكانية الحصول على قدر هائل من المعلومات ، بالأخص العمومية منها حول غرامتها كالقرير السنوي ، تقارير التحليل أو الوضعية المالية و الصحافة المتخصصة و ما إلى ذلك ، فإن إقامة l'exercice d'étalonnage و التعرف على المزايا او النعائص النسبية يبدو أكثر سهولة مما هي عليه بين المؤسسات الصغيرة والمتوسطة ، فالمؤسسات الصغيرة و المتوسطة تبقى تحفظ بعض المزايا أمام المؤسسات الكبيرة<sup>2</sup> بالإضافة فيما يتعلق بالمرونة و سرعة العمل و التدخل ، فعلى الصعيد الدولي المقارنة تتصرف بتعقيد كبير بالنسبة لمؤسسة صغيرة و متوسطة كون منافسيها متواجدين بالخارج .

### **2- تصور الإنتاجية و التنافسية : Les notions de productivité et de compétitivité**

الدراسة سمحت كذلك باستنتاج قلة تركيز تنافسية المؤسسة الصغيرة و المتوسطة على تصور الإنتاجية او اقتصاديات السلام ، فغالبية المؤسسات الإنتاجية الصغيرة و المتوسطة تنتج عموما بسلسل قصيرة تقوم بعمليات الإنتاج بالمقابلة من الباطن sous-traitance و تنتج غالبا منتوجات على لقياس(customisation) . ما يمكن الإشارة إليه كذلك أن المؤسسات الصغيرة و المتوسطة النشطة على المستوى الدولي تحقق إنتاجية اكبر من النشطة على مستوى أسواقها المحلية ، كما انه زيادة على الإنتاجية فان مستوى التنافسية في الاسواق الخارجية يستند على عناصر أخرى كالمرونة و أجال العمل أو التدخل .

### **3- رؤية و حدس المسير : La pertinence de l'instinct du dirigeant**

تملك الإمكانيات و الموارد الأزمة لإقامة البحث المكثفة<sup>3</sup> و هو ما يجعل من قوة حدس المسير فيما يتعلق بالقرارات و الإستراتيجية المنتهجة متغيرة محددة . إلا فيما يتعلق بالتدويل فان مثل هذا الأمر في السوق

1 Jean-Pierre Puig ; « intégration économiques et stratégies territoriales des entreprises » ;économie et statistique n°326-327,1999-6/7 p 3-17

2 Karagozogin, N. et Martin Lindell, Internationalization of Small and Medium-Sized Technology-Based Firms!: An Exploratory Study, Journal of Small Business Management, Janvier 1998, vol. 36, no. 1, pp. 44-59.

3 Julien, P.A., Beaudoin, R. et Ruphin Ndjambou, PME exportatrices et information en zones rurales ou zones urbaines, Institut de recherche sur les PME, UQTR, Revue internationale P.M.E., vol. 12, nos 1-2, 1999, pp. 107-126.

الأجنبية يفقد بسرعة أهميته وفعاليته. فاختلاف الثقافات ، قواعد اللعبة و تطبيقات الأعمال عوامل تحد من أهمية حدس الممسيرين في الخارج.

المؤسسات التي نجحت بالخارج تعمل بشكل مستمر على زيادة معرفتها على مستوى الاسواق و مراجعة افتراضاتها .

**4- وزن المعلومة** le poids de l'information: إمكانية الفشل بالنسبة لغالبية المؤسسات الصغيرة والمتوسطة التي تحاول التوسع في بلد أمر وارد ، لذا فإن سيرورة التدويل يجب أن يتم تخطيطة بكيفية محكمة. فالمعرفة الكافية و المسبقة بالفرص و بالمخاطر الممكنة و شروط النجاح و عوامل الفشل في السوق الأجنبية ، كلها عوامل باللغة الأهمية و تتطلب موارد تقتضيها بعض الأحيان المؤسسات الصغيرة و المتوسطة ، فـ (Terpstra et Vahlne 1993) <sup>1</sup> يرو بان في التسويق الدولي الدرجة المرتفعة لعدم اليقين تعود إلى توسيع الأنشطة و الأعمال في سوق جديدة تزيد من حدة الحاجة إلى امتلاك المعلومات حول هذه السوق. حسب دراسة أقيمت حديثاً من قبل Hart et Tzokas <sup>2</sup> تأكيد مثل هذا الطرح و تقر بان المؤسسات التي تحصل على اكبر قدر من المعلومات حول سوق الصادرات يمكن أن تتجاوز و تحقق ملائمة اكبر مع السوق و يفيد كثيراً في منهجه و سيرورة التدويل و يضاعف من فرص نجاحها .

## **II. حدود تطبيق نموذج اوبيسلا على المؤسسات الصغيرة و المتوسطة :**

حسب طرح التدويل بالتعلم «مدرسة اوبيسلا Par Apprentissage La Théorie De L'internationalisation» فان المؤسسة تزيد من تواجدها في الاسواق الخارجية بشكل متزايد ، مما يعني إستراتيجية أكثر تطوراً بفضل تحصيل المعارفها و تجربتها المتراكمة على الصعيد الدولي <sup>4</sup>. المنهجية ترتكز على الانطلاق من ابسط أنشطة التصدر المرحلية والعمل حتى الوصول إلى استراتيجيات تدويل أكثر شساعة كاتفاقيات التراخيص ، التعاون بين المؤسسات ، الاستثمارات الأجنبية المباشرة ، و هو مالاً يتماشى وواقع المؤسسات الصغيرة و المتوسطة .

على هذا الأساس فان سيرورة تدويل هذه الأخيرة ليست خطية كما يمكن أن تكون عكسية ، وكل من أكد عدم إمكانية تعليم التقرب المرحلي المتوصل إليه في التقرب اوبيسلا l'approche étapiste Poisson et Zha . فمن الممكن بالنسبة للمؤسسات الصغيرة و المتوسطة أن تتبني إستراتيجية تدويل كمنح التراخيص و التحالف الاستراتيجي، نقل التكنولوجيا ، الاستثمار الأجنبي المباشر في أول عملية او خطوة لتدويل نشاطها او إقامة تواجدها في الأسواق الخارجية و هو الحال بالنسبة للمؤسسات ذات التكنولوجيا العالية التي تميل إلى عقد اتفاقيات تحالف استراتيجي بالنظر لقصر دورة حياة المنتوج ، مما يفرض النشر الواسع و السريع لتحصيل التكاليف و منه تحقيق الأرباح ، كما أن تطور تكنولوجيا المعلومات و النمو الهائل لتجارة الدولية للخدمات كلها عوامل تؤثر في اختيار إستراتيجية التدويل بالنسبة للمؤسسة .

1 Johanson, J. et J. Vahlne, The Internationalization Process of the Firm – A Model of Knowledge Development and Increasing Market Commitment!» Journal of International Business Studies, Vol. 8, no 1, 1977, pp. 23-32

2 Terpstra, V. et B. Simonin, Strategic Alliance in the Triad!: an Exploratory, Journal of International Marketing, vol. 1, no 1, 1993, pp. 4-25.

3 Hart, S. et N. Tzokas, The Impact of Marketin Research Activity on SME Export Performance!: Evidence from the UK, Journal of Small Business Management, West Virginia University, Vol. 37, no. 2, avril 1999, pp. 63-75.

4 Poisson, R. et Su Zhan, Les Stratégies d'internationalisation des P.M.E.!: état actuel des recherches et perspectives, Faculté des sciences de l'administration, Université Laval, Québec, document de travail 96-64, 1996, 15 pages

## II.2. تطبيقات نموذج مردكس ديجردان : Mercadex – Desjardins

استراتيجية التدويل يجب أن تحدد على مستوى كل زوج جديد منتج - سوق<sup>1</sup> فمن غير الممكن تصور أن نفس الإستراتيجية تبقى صالحة بالرغم من تغير أحد التركيبتين الموجهتين للخارج ، فحسب Root Van Tielkiel إستراتيجية التدويل يتكون من خمسة عناصر تمثل في :

- اختيار الزوج منتج - سوق.
- الأهداف و الغايات المتعلقة بالسوق المستهدفة .
- اختيار إستراتيجية الاختراق بالنسبة للسوق المستهدفة.
- المخطط التسويقي.
- نظام اليقطة لسوق المستهدفة.

النموذج يهدف بالأساس إلى مساعدة مسيري المؤسسات الصغيرة و المتوسطة على التمكّن من اختيار إستراتيجية الاختراق بالنسبة للسوق المستهدفة فيما يتعلق بتحديد إستراتيجية التدويل ، فتشكل هذه الأخيرة يكون من خلال الأخذ بعين الاعتبار لعدد من المتغيرات و التساؤلات المرتبطة ( بالشركة و السوق و محيط الأعمال في السوق الخارجية . كالعرض و الطلب ) . فمعرفة المتغيرات المذكورة سلفا تكتسي أهمية بالغة من منظورين اثنين :

- لأول و يتعلق بدرجة الاندماج و الثاني يرتبط بكيفية اختراق المؤسسة للسوق و البلد المستهدف . من بين مختلف المتغيرات المفيدة للتحليل و تخطيط مسار المؤسسة في الساحة الدولية ، هناك نوع يسمح بتحديد إلى أي مدى يمكن للمؤسسة الصغيرة و المتوسطة الالتزام في البلد المستهدف أي درجة اندماجها فيه ، أما النوع الثاني فإنه يحدد الكيفية التي وفقها يتم الدخول او التغلغل . أما المحور الذي يرتكز عليه كل عمل لتخطيط إستراتيجية التدويل الرابحة يتمثل في مجموع هذين المحورين القراراتيين الذين بدورهما يتكونان على التوالي من متغيرات الاندماج و متغيرات الاختراق.

بالنسبة لمؤسسة اختارت الاندماج الشديد او الكبير في السوق الأجنبي بفضل المعرفة الجيدة للسوق و التجانس مع تطبيقات الأعمال و لغة البلد المستهدف و هذا بفضل ماضيها في التجارة الدولية و تحكمها الكبير في قنوات التوزيع و المنتوج و النزرة الجيد للبلد إزاء المؤسسات الأجنبية ، كما أن هذه المؤسسة كذلك ارتأت القربات التعاقدية les approches contractuelles كمنح الرخصة ، حق الامتياز و التعاون التنظيمي ، الامتلاك و الاستثمار الأجنبي المباشر عوض تقارب المبادلاته Transactionnelle Approche من خلال التصدير المباشر و الغير مباشر . بالنظر للمتغيرات الموالية:

- القدرة الإنتاجية المتقدمة
- الرسوم الجمركية المرتفعة
- تكاليف النقل الجد مرتفعة
- حماية البراءة الغير ملائمة للبراءة في البلد protection adéquate des droits de propriété
- القيود الجبائية العالية إزاء الاستثمارات الأجنبية المباشرة incitats fiscaux à l'investissement
- القوانين و التشريعات المناسبة لعقد اتفاقيات التحالفات .

<sup>1</sup> Root, Franklyn, Entry Strategies for International Markets, Maxwell Macmillan Canada, 1994, p. 23

الجدول 1.5. : مثال عن الخيارات التدويلية و الاستراتيجيات النوعية لنموذج ميركديس ديجران

| مستوى الاندماج  | كيفية الاختراق   |   |   |
|---|--|---|---|
|   | التبادل Transactionnel   | التعاقد Contractuel   | التنظيمي Structurel   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• التمثيل Délégation</li> <li>• التعاون Coopération</li> <li>• الرقابة Contrôle</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• هيئة للتجارة الخارجية</li> <li>• المقاولة من الباطن لمعطي اوامر محلي مصدر</li> <li>• موزع في البلد المستهدف</li> <li>• عنون تاجر manufacturier</li> <li>• تاجر جملة</li> <li>• البيع المباشر الى زبون اجنبي</li> <li>• مكتب مبيعات في البلد المستهدف</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• منح رخص التصنيع او الرخص التجارية croisées</li> <li>• الامتياز Consortium</li> <li>• O.E.M</li> <li>• اتفاقيات التصنيع • B.O.T.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• المشاركة باقلية في شركة اجنبية</li> <li>• التعاون بين المؤسسات (J.V.)</li> <li>• المشاركة المتقاطعة croisée</li> <li>• الامتلاك</li> <li>• الاستثمار المباشر في الخارج • Greenfield</li> </ul> |

في هذه الحالة نموذج مركديس-ديجران يقترح من جهة ثلاثة مستويات اندماج للمؤسسة في البلد الأجنبي مستوى التمثيل ، مستوى التعاون او الرقابة ، من جهة أخرى كيفية التعامل مع البلد الأجنبي و تنقسم بدورها كذلك إلى ثلاثة عناصر رئيسة و هي:

- الأسلوب التبادلي Mode transactionnel .
  - الأسلوب التعاوني او كذلك التنظيمي Contractuel ou structurel .
- نستنتج إن وضع الاقتراح في شكل معلم متعدد و متجانس للمحورين الممثلان لثلاثة مستويات اندماج و ثلاثة كيفيات اختراق (trois niveaux d'intégration et trois modes de pénétration) تعطينا مصفوفة تشتمل تسعة اقتراحات او خيارات إستراتيجية نوعية للتدويل المؤسسة الصغيرة و المتوسطة . تمثل لنا هذه الخيارات الإستراتيجية و العناصر الرئيسية لنموذج مركديس-ديجران ، ما نلاحظه هو أن مستوى الاندماج le niveau d'intégration أي الالتزام في السوق الأجنبي بالنسبة للمؤسسة مثل برموز ملونة
- الأحمر بالنسبة للتمثيلية «délégation» . Rouge pour «délégation» .
  - الأصفر بالنسبة للتعاون «coopération» . Jaune pour «coopération» .
  - الأخضر بالنسبة للسيطرة و الرقابة . Vert pour «contrôle» .
- ذلك بالنسبة الكيفية الدخول فانه موضح من خلال الأشكال البيانية :
- الدائرة بالنسبة لأسلوب التبادل «transactionnel» .
  - المربع بالنسبة لأسلوب التعاقد «contractuel» .
  - المثلث بالنسبة للتنظيمي «structurel» .

مثلا: المثلث الأصفر فانه يتوافق مع إستراتيجية من النوع التنظيمي – التعاوني structurel-coopération كالتعاون بين المؤسستين (coentreprise). أما المربع الأحمر فيعني إستراتيجية من النوع التعاقدى – البعثاتي contractual-délégation كاتفاقيات التراخيص ، فالانتقال الأفقي إلى اليمين حسب هذا النموذج يتطلب تمديد الآجال بالنسبة للمشروع او علاقات الأعمال بالنسبة للمؤسسة. ، في حين التحرك العمودي إلى الأسفل فانه يشير إلى الالتزام الشديد une implication accrue في البلد المستقبل .

هذا النموذج لا يخلو من النقائص ، كا نوعية الاستراتيجيات المفترحة أين تجد المؤسسة نفسها أمام العديد من الخيارات الإستراتيجية للتدويل ، إذ لا توجد معلم حقيقة للحدود بين إستراتيجية نوعية و الأخرى سواء على المستوى الأفقي المتمثل في كيفية الاختراق او العمودي المتمثل في درجة الاندماج ، فلضمان التطبيق الأنسب لهذا النموذج يجب العمل على تعريف أكثر للأهمية النسبية للمتغيرات و الأخذ بعين الاعتبار تأثير التطور الهائل لتقنولوجيا الإعلام و الاتصال و تأثيره على اختيار إستراتيجية تدويل المؤسسة .

### **III - النماذج المبنية على كفاءات الفريق المسير:**

هناك العديد من الأعمال المعالجة لسيرورة التدويل المؤسسات و التي تصب أساسا في مستويين من التحليل ، الأول و يتعلق بنماذج او بسلا و الثاني يتعلق بالنماذج التي أثرت إلى حد كبير التحليل الاستراتيجي و منه فهم سيرورة التدويل ، إلا أنها تبقى محدودة ، الأمر الذي أقرته العديد من الدراسات كا: Huault,2002<sup>4</sup>; Leonidou et Katsikeas ,1996<sup>3</sup> ; Ageron et Andersen ,1993<sup>1</sup> ; Oviatt et Mac Dougall 1994<sup>2</sup>; تقرب التدويل بالموارد و الكفاءات L'approche par les Ressources et Les Competences يعد من بين التقارب الهامة التي تدخل في هذا الإطار ، التقرب يقوم على فكرة جوهيرية و المتمثلة في دور كفاءة الفريق المسير في قيادة عملية التدويل<sup>5</sup> Hamel et Prahalad,1990 ; Penrose,1959<sup>6</sup>; و الحد من مخاطر الفشل في ظل التهديدات المختلفة (القانونية ، الاقتصادية ، السياسية ، التشريعية الموجودة في السوق الأجنبية ... الخ) بالإضافة إلى حدة المنافسة على المستوى الدولي .

الوقوف على كفاءات الفريق المسير و تطورها عبر الزمن من شأنه السماح بالفهم الجيد لسيرورة التدويل و هو ما سيسمح لا محلا بالحد من المجازفة و كسب رهان التدويل بالقليل من الأضرار في ظل الشمولية و العالمية .

1 ANDERSEN O. (1993), « On the internationalization process of firms: A critical analysis », Journal of International Business Studies, vol.24, n°2, pp.209-231.

2 OVIATTB.M. et MAC DOUGALL P.P. (1994), « Toward a theory of international new ventures », Journal of International Business Studies, vol.25, n°1, pp.45-64.

3 LEONIDOU L.C. et KATSIKEAS C.S. (1996), « The export development process: an integrative review of empirical models », Journal of International Business Studies, vol.27, n°3, pp.517-551.

4 AGERON B. et HUAULT I. (2002), « Complexité du processus d'internationalisation de la PME : vers un enrichissement de l'analyse behavioriste », Management International, vol.6, n°2, pp.43-53.

5 HAMEL G. et PRAHALAD C.K. (1990), « The core competence of the corporation », Op,cit, pp.79-91.

6 PENROSE E.T., *The theory of the growth of the firm*, John Wiley & Sons, New York ;Traduction française (1963), *Facteurs, conditions et mécanismes de la croissance de l'entreprise*, Editions Hommes et Techniques, Neuilly-sur-Seine

### 1.III. التطور التاريخي لنماذج تدوير الشركات:

التدوير يعد من أكثر الاستراتيجيات تطويراً منذ نهاية القرن العشرين ، إذ صارت حقيقة تواجه كل مؤسسة او شركة بغض النظر على حجمها او موطنها الأصلي او طبيعة نشاطها . الأعمال التي تناولت هذه الظاهرة عديدة وثيرة ، إذ نجد في هذا الصدد عدة من الدراسات التي حدبت الحدود (Andersen; 1993, Oviatt et Mac Dougall 1994 Leonidou et Katsikeas 1996) و أثبتت لدراسات حديثة أثرت بشكل كبير فهم سيرورة التدوير ، مستندة على النماذج المعدة سالفاً وأهمها النماذج أوبسلا و نماذج التجديد زيادة على دراسات أخرى تقوم على تصور التصدير الجيد للموارد ، أين تستمد جذورها من أعمال (Penrose 1959) و التي أثرت لاحقاً بأعمال (barney<sup>1</sup>, wernefelt<sup>2</sup> 1986, hamel et prahalad<sup>3</sup> 1990). حسب هذا التصور فإن سيرورة التدوير لا تتعلق فقط بوجود الموارد ولكن و بشكل أساسى بالاستغلال الأمثل لها (Penrose 1959) ، كما يرى<sup>5</sup>. فان المورد وحدها غير كافية للاهتمام بالأفاق الداخلية المستقبلية للشركة.

النظرية تقوم على أساس الفريق المختص باتخاذ القرارات المرتبطة بتنسيق الموارد ، الذي يشكل المحددة الهامة في سيرورة التدوير أين يلعب الفريق الدور الهام<sup>6</sup> فلا يمكننا أن نتصور هنا القيام بعملية التدوير بشكل منفرد و ارتجالي فالمشاكل المصادفة المختلفة المالية ، الادارية ، القانونية ، التجارية و ما إلى ذلك تجعل من عملية التدوير سيرورة جماعية (Leconte et Forgues, 2000) مشتركة التسيير يشرف على إدارتها فريق متكامل ، على أساس إمكاناته يتم رسم السيرورة لإستراتيجية التدوير<sup>7</sup> وبداء العمل بها في المحيط الدولي.

### 2.III. التطور التاريخي لتصور سيرورة التدوير :

قدم العديد من الاقتصاديين جملة من النظريات المرتبطة بالالتزام الدولى في التجارة الدولية انطلاقاً من نظرية القيمة لادم سميث (A. smith 1776) و نظرية الميزايا النسبية لركاردو (Ricardo 1817) و نموذج هيكترلين سمويلسن (Heckscher, 1919 ; Ohlin , 1933 ; Samuelson , 1941, 1948, 1949) و نظرية دورة حياة المنتوج لفرنون (Vernon , 1966) ، نظرية تكاليف التبادل لوليمسن théorie des coûts . la théorie éclectique ( Williamson , 1975 ) ، كلها نظريات جاءت لتقدم تفسير لقيام التجارة الدولية بين الدول او لتحديد كيفية الدخول للأسوق الدولي ، إلا أنها تبقى غير كافية لتقديم تفسير للسلوك الدولي للشركات (Leonidou et Kastsikeas , 1996<sup>8</sup> ; Eriksson et all , 1997<sup>9</sup> ) .

1 WERNERFELT B. (1984), « A resource-based view of the firm », *Strategic Management Journal*, vol.5, pp.171-180.

2 BARNEY J. (1986), « Strategic factor markets: Expectations, luck, and business strategy », *Management Science*, vol.32, n°10, pp.1231-1241

3 HAMEL G. et PRAHALAD C.K. (1990), « The core competence of the corporation », *Op,cit*, pp.79-91.

4 PENROSE E.T., *The theory of the growth of the firm*, John Wiley & Sons, New York ;Op,cit.

5 REYNAUD E. et SIMON E. (2004), « Les secrets d'un bon domaine. Une explication par les compétences centrales », *Revue Française de Gestion*, vol.30, n°149, pp.101-116.

6 MIESEN.B .CK K.J. (1988), « Small business and exporting: A literature review », *International Small Business Journal*, vol.6, n°1, pp.42-61.

7 CASTANIAS R.P. et HELFAT C.E. (2001), « The managerial rents model: Theory and empirical analysis », *Journal of Management*, vol.27, pp.661-678

8 LEONIDOU L.C. et KATSIKEAS C.S. (1996), « The export development process: an integrative review of empirical models », *op,cit* , pp.517-551.

9 ERIKSSON K., JOHANSON J., MAJKGJRD A. et SHARMA D.D. (1997), « Experiential knowledge and cost in the internationalization process », *Journal of International Business Studies*, vol.18, n°2, pp.337-360.

النظريات والأعمال المشار إليها سالفا ، تضمنت العديد من الأعمال النظرية والكمية حاولت رصد السيرورة المنتهجة من قبل الشركات المختلفة لبلوغ التدويل و هذا بدراسة كيفية بدايتها ، تطورها و كيفية تقديم الدعم المناسب لها في تدويلها.

من أشهر النماذج نجد نموذج اوبيسلا les modèles innovation modèle Uppsala 1975 و نموذج التجديد les modèles UPPSALA ( Johanson et Wiedersheim-Paul , 1975 ; Johanson et Vahlne , 1977 ) les modèles innovation ( Bilkey et Tesar , 1977; wiedersheim-Paul , olson et welch , 1978 ; Cavusgil , 1980; Reid 1981 ; Czinkota , 1982 ; welch et luostarinen , 1988<sup>1</sup>; moon et lee , 1990<sup>2</sup> ; lim crick , 1992 ,sharkey et kim , 1991<sup>3</sup> rao et naidu , 1992<sup>4</sup> ;

الأكيد هو أن أي عمل لا يخلو من النقائص و على هذا الأساس سنعمل على تقديم أهم الأعمال المتعلقة بسيرورة التدويل و نستعرض نموذجين السالف ذكر ، مبينين بذلك المزايا و النقائص لكل واحد منها ، و منه استعراض التصور المبني على الموارد .

### 3.III. مزايا و نقائص نماذج اوبيسلا ونماذج التجديد Modèle Uppsala Et Les Modèles Innovation

أغلبية الأعمال المتعلقة بسيرورة التدويل تستند على النظرية السلوكية للمؤسسة La Théorie bénavioriste ou Comportementale de la firme <sup>5</sup>، التي تعتبر التدويل كنتاج سلسلة قرارات <sup>6</sup>، بإدراج مبادئ العقلانية المحدودة و الرضي و التنظيم الاجتماعي و السياسي لفهم سيرورات القرارات داخل التنظيم و بغية الفهم الجيد للسيرورة القرارات المتخذة من قبل الشركة ، الأعمال هذه ترتبط بالنظريات المتضمنة للمبادئ الاقتصادية من تعظيم للربح و المعرفة الجيدة للأسوق و القرارات العقلانية وما شبهها من المبادئ الاقتصادية الأخرى .

النماذج المتضمنة لسيرورة التدويل المؤسسات ترتكز على المواصفات الخاصة بالشركة ، كاسيرورة اتخاذ القرار داخل المؤسسة و الكفاءات المسيرة و الإمكانيات المرصودة للعملية و الأجال المحددة و ما إلى ذلك ، ففهم سلوك التطور الدولي للشركات صار ممكنا بفضل العدد الهائل للنماذج المفسرة السلوك الاستراتيجي . أين نلاحظ توجهين أساسيين للتحليل ( Andersen, 1993<sup>7</sup>; Gankema<sup>8</sup>,snuif et Zwart, 2000 ) - النماذج الأولى المقدمة من قبل جوهنسن و ويدر شيم Johanson et Wiedersheim-paul 1975 و

Le modele d'uppsala والتي تعرف بنموذج اوبيسلا et Vahlne 1977 - الأعمال المقدمة من قبل ( Bilkey Et Tesar , 1977 ; Cavusgil , 1980 ; Reid 1981 ; Czinkota , 1982 ) التي جمعت تحت اسم نماذج التجديد les modèles innovation و التي تؤكد بالأخص على اعتبار التدويل كسيرورة تجديد بالنسبة للشركة. مجلمل هذه النماذج المرتبطة بالتدويل تؤكد على الطابع الدافع و الجامع

1 WIEDERSHEIM-PAUL F., OLSON H.C. et WELCH L.S. (1978), « Pre-export activity: The first step in internationalization », *Journal of International Business Studies*, vol.9, n°1, pp.47-58.

2 MOON J. et LEE H. (1990), « On the international correlates of export stage developments: An empirical investigation in the korean electronics industry », *International Marketing Review*, vol.7, n°5, pp.16-26.

3 LIM J.S., SHARKEY T.W. et KIM K.I. (1991), « An empirical test of an export adoption model », *Marketing International Review*, vol.31, n°1, pp.51-62.

4 RAO T.R. et NAIDU G.N. (1992), « Are the stages of internationalization empirically supportable? », *Journal of Global Marketing*, vol.6, n°1/2, pp.147-170.

5 CYERT R.M. et MARCH J.G. (1963).*A behavioral Theory of the Firm*, Prentice-Hall, Englewood Cliffs, NJ.

6 JOHANSON J. et VAHLNE J.E. (1977), « The internationalization process of the firm – a model of knowledge development and increasing foreign market commitments », op;cit, pp.23-32.

7 ANDERSEN O. (1993), « On the internationalization process of firms: A critical analysis », op.cit , pp.209-231.

8 GANKEMA H.G.J., SNUIF H.R. et ZWART P.S. (2000), « The internationalization process of small and medium-sized enterprises: an evaluation of stage theory », *Journal of Small Business Management*, vol.38, n°4, pp.15-27.

لهذه الديناميكية و هو ما أشارت إليه أعمال Caractère essentiellement incrémental et cumulatif Ageron et Huault 2002<sup>1</sup> المستندة على النظرية السلوكية behavioriste la théorie behavioriste أين يحلان هذه الإستراتيجية كسيرورة تدريب تشمل عدة مراحل un processus d'apprentissage .

تمثل في ثلاثة مراحل بالنسبة للنموذج المقدم من قبل جوهنسن و ويرسن بول Johanson et Wiedersheim-Paul 1975 و ستة مراحل كما أشار إليه النموذج المقدم من قبل بلكي و تيزر Bilkey et Tesar 1977 ، المراحل التي تجذّزها المؤسسة المنخرطة في سيرورة التدويل . ما يمكن ملاحظته في هذا الصدد هو طابع التدرج لسيرورة التدويل . الأمر الذي يمكن إرجاعه بالخصوص إلى بعض الأسباب كقلة معرفة الشركة من جهة و عدم اليقين و المجازفة المتعلقة بقرار التدويل.

النماذج المقدمة تهدف أساسا إلى تقديم و تبيين مسار سيرورة التدويل le sentier d'internationalisation المتطرورة بشكل مستمر ، هذه السيرورة التي تشمل بدورها مراحل أو مستويات تجذّزها الشركة الراغبة في التدويل بشكل منتظم .

فرغم وجود اختلاف بين مختلف الأعمال المقدمة سواء على مستوى عدد المراحل من جهة او طبيعة و محتوى كل منها ، إلا انه يمكن أن نشير في هذا الصدد إلى أن كلها تجمع على اعتبار أن سيرورة التدويل يمكن تقسيمها إلى ثلاثة مراحل أساسية :

- ما قبل الالتزام **le pré-engagement** و تتمثل في الأنشطة التي هي بالأساس ذات طابع محلي L'exportations sporadiques
  - المرحلة الأولية **la phase initiale** ، التصدير الغير منتظم بمختلف الأشكال
  - المرحلة المتقدمة **la phase avancée** و يتعلق الأمر بالأشكال الأكثر التزاما في التدويل كالإنتاج او البيع في عين المكان .
- النماذج المقدمة تبقى محدودة بالنظر للنفائض المتضمنة .

#### 4. III محدودية النماذج المتعلقة بسيرورة تدويل المؤسسات :

النماذج المقترحة قدمت العديد من الإسهامات من خلال الأعمال التي احتوتها، إلا انه في هذا الإطار العديد من الأعمال الحديثة جاءت لتعيد النظر في الافتراض و الطرح القائم على أن سيرورة التدويل سيرورة منتظمة **un processus séquentiel** بمراحل متالية و محددة .

ما تجدر الإشارة إليه هو أن أنشطة التصدير فقط هي التي درست في مختلف الأعمال المتعلقة بسيرورة التدويل ، في حين نجد أن كيفيات دخول الأسواق الخارجية المقدمة للشركات عديدة ، الفروع و الفروع المقرنة **Filiale Conjointe** و أشكال أخرى ، على هذا الأساس فإنه من غير الممكن اجتياز السيرورة دون عواقب تصادف الشركات المتعلقة إلى تدويل أنشطتها.

كما أن الشركة العديد من خيارات و أشكال التوسيع الداخلي ، مختلف أشكال التجديد سواء تعلق الأمر بالتجديد في المنتوج أو الأساليب أو التنويع في الإنتاج<sup>2</sup> و التي تتعلق بتنويع حافظة أنشطة المؤسسة . وهو ما يجعل من الأخذ بعين الاعتبار لنشاط التصدير فقط كمحودية لهذه النماذج التي ترى في التصدير كعنصر من حافظة الكلية لأنشطة للمؤسسة **D'activités** <sup>1</sup>.

1 AGERON B. et HUAULT I. (2002), « Complexité du processus d'internationalisation de la PME : vers un enrichissement de l'analyse behavioriste », *Op.cit*, pp.43-53.

2 AGERON B. et HUAULT I. (2002), « Complexité du processus d'internationalisation de la PME : vers un enrichissement de l'analyse behavioriste ».ibid. pp.44.

هذا الانتقاد يظهر لنا بشكل واضح في حالة المؤسسات الصغيرة و المتوسطة التي تواجه العديد من الخيرات الإستراتيجية التي تفرض عليها تقسيم مواردها بين السوق المحلية و الأسواق الخارجية.

النماذج السالفة الذكر تبرز لنا اعتبارات جد محددة فيما يخص اختيار الدول المراد التصدير إليها (الدول المتقاربة بسيكولوجيا إلى البلدان المتباعدة بسيكولوجيا) و آليات اختراق الأسواق الخارجية التي غالبا ما تأخذ وتيرة متزايدة في الالتزام (من الالتزام الخفيف و المرن إلى الالتزام الأكثر فأكثر ثقل<sup>2</sup>).

بالإضافة إلى النقائص المذكورة فإنه يمكننا أن نلاحظ بان النماذج السالفة تتخذ بشكل كبير الشركات الكبرى محل دراستها و هذا بالرغم تزايد عدد الدراسات لتدوين المؤسسات الصغيرة و المتوسطة<sup>3</sup>.

بالإضافة إلى هذا فمن الانتقادات الهامة الموجهة إلى هذه النماذج هو عدم الأخذ بعين الاعتبار للبعد الظريفي La dimension temporelle و ترتبط بشكل كبير بالواقع . النماذج الأولية بدت أكثر ستاتيكية ولا ظرفية Décontextualisées كما يؤكده Debourse et Vasseur 1985<sup>4</sup> فان أغلبية الأعمال حول سيرورة التدوين أقيمت بالاعتماد على المنهجيات التحليلية Les méthodologies d' analyses synchroniques المؤسسات في زمن معين مع العلم أن التدوين هو ظاهرة تتم عبر الزمن و منه تتسم بالдинاميكية.

الأعمال المقدمة و بالأخص نموذج اوپسلا modèle Uppsala لا تظهر أسباب و ظروف الانتقال من مستوى إلى آخر في سيرورة التدوين ، أما باقي النماذج فلا تتحدث إطلاقا عن العوامل التي يمكن أن تؤثر على هذه السيرورة .

النماذج السالفة تبقى تستقطب الكثير من الاهتمام ومحاولات التطوير . وتمهد لمحولات نماذج أخرى لتفسير سيرورة التدوين كا نموذج الموارد و الكفاءات الذي يتعلق و إلى حد بعيد بالتنظيم و السير الداخلي للمؤسسة و بالأخص سيرورة إدارة الأعمال le processus de management كمصدر أساسى لسيرورة التدوين. ، فـ هذا التصور لا يسمح فقط بالتساؤل عن الأسباب بل كذلك عن الكيفية التي يتم بها التوسيع الخارجي للمؤسسة بعيدا عن سوقها المحلية مع تقدير دور إدارة الأعمال في قيادة سيرورة التدوين.<sup>5</sup>.

### 5.III. البعد النظري لنقرب التدوين بالاعتماد على الكفاءات :

نموذج الموارد و الكفاءات يعود إلى أعمال الاقتصادي Penrose 1959<sup>6</sup> الذي عمل على دراسة توسيع الشركات على أساس الموارد ، أين يرى بان حدود هذا التوسيع ، ترتبط ارتباطا شديدا بمدى كفاءة مسيريها و بالأخص :

1 LEONIDOU L.C. et KATSIKEAS C.S. (1996), « The export development process: an integrative review of empirical models », Journal of International Business Studies, Op ;cit.

2 JOFFRE P. et WICKHAM S. (1997), « Les atouts des entreprises moyennes », Revue Française de Gestion, n°116, novembre - décembre, pp.64-70

3 GANKEMA H.G.J., SNUIF H.R. et ZWART P.S. (2000), « The internationalization process of small and medium-sized enterprises: an evaluation of stage theory », op,cit, pp.15-27.

4 DEBOURSE J.P. et VASSEUR J. (1985), « Réflexions sur l'étude du processus d'internationalisation », Actes des VIIèmes Journées Nationales des IAE, Lille.

5 VAN DEN BOSCH F.A.J. et VAN WIJK R. (2001), « Creation of managerial capabilities through managerial knowledge integration: A competence-based perspective », in SANCHEZ R. (Ed.), Knowledge Management and Organizational Competence, Oxford University Press, New York.

6 PENROSE E.T., The theory of the growth of the firm, John Wiley & Sons, New York ;Traduction française (1963), Facteurs, conditions et mécanismes de la croissance de.l'entreprise, op,cit.

- القدرة على التعرف على طلب السوق مما يقدم أفق لتكيف لخدماتها و لمواردها المتاحة بما يستجيب لانتظارات السوق.
- القدرة على توليف الموارد المتاحة للشركة مع الموارد الظرورية لبلوغ التنافسية سواء على مستوى المنتوج أو في الحدود الجغرافية للسوق المستهدف.
- القدرة على المجارفة و تحمل المخاطر الناجمة عن استعمال تركيبات مختلفة للموارد للاستجابة لمتطلبات الجديدة للسوق.

النظرية أثريت بشكل كبير انطلاقا من أعمال Penrose لتشكلاليوم تصورا نظريا قائما بذاته ، في هذا الإطار يمكن ذكر مختلف التيارات المندرجة تحت هذا التصور كا<sup>1</sup> koenig، و الذي قدم طرحا بشكل مختلف عن ما قدمه Penrose . و يعرف بقاعدة الموارد Wernerfelt Resource-Based View (RBV) La théories Des Compétence Fondamentales Barney,1986<sup>3</sup>,1991 ;<sup>4</sup> La théories des Compétences fondamentales Hamel et Prahalad<sup>4</sup>, 1990 (CBC)

ونظرية القدرات الديناميكية(Teece,Pisano et Shuen<sup>5</sup> La théorie des capacités dynamiques(CD) و المدرسة التطورية (EE) (Nelson et Winter<sup>6</sup> , 1982) l'école évolutionniste 1997).

الجدول رقم (2.5) يبرز لنا بشكل شامل مختلف التيارات المذكورة كلها تحاول تحديد مصادر الميزة التنافسية الداعمة للمؤسسة في عملية التوسيع ،أما النظرية التطورية (EE) l'école évolutionniste فإنها تقدم تحليل قادر على التنافس مع النظرية النيوكلاسيكية في قدرتها على تقديرها على توسيع و التكهن بالأشكال الاقتصادية الكلية للتوسيع، التيارات كلها تشتراك في اعتبار أن المؤسسات تختلف في حيازتها على الموارد .

فنظريه RBV تعتمد على محمل موارد المؤسسة سواء كانت ملموسة او غير ملموسة أين بالإمكان أن تشكل كل واحدة منها ميزة تنافسية يمكن تدعيمها .

أما التيارات الأخرى فإنها تؤكد على الموارد الغير ملموسة ، زيادة على هذا فان التيارات تختلف عن الطرح الذي قدمه penrose الذي يرى بان تطور المؤسسة ينجم بالمرة عن تحفيزات خارجية و سيرورات داخلية Stimulation exogènes et de processus endogènes .

التيار RBV فإنه يتجاهل الأبعاد الداخلية les aspects endogènes حتى و إن كان التيار RBV يدرج ضمن الوصف الستاتيكي ، فان النظرية التطورية و نظرية الكفاءات الأساسية ونظرية القدرات الديناميكية فإنها تتبنى بعد الديناميكي .

الجدول رقم (2.5) : مختلف التيارات المتضمنة في تقرب بالموارد les différents courants s'inscrivant dans l'approche par les ressources

| المدرسة التطورية EE     | نظرية الكفاءات الأساسية و نظرية القدرات الديناميكية CD CBC | قاعدة الموارد RBV      |                  |
|-------------------------|--|------------------------|------------------|
| تغير الانظمة الاقتصادية |  | مصادر الميزة التنافسية | الهدف من الدراسة |
| جمهور المؤسسات          |  | المؤسسة الفردية        | مستوى التحليل    |

1 KOENIG G. (1999), « Les ressources au principe de la stratégie », in KOENIG G. (Coord.), *De nouvelles théories pour gérer l'entreprise du XXIème siècle*, Economica, Paris, pp.199-239.

2 WERNERFELT B. (1984), « A resource-based view of the firm », Op.cit; pp.171-180.

3 BARNEY J. (1986), « Strategic factor markets: Expectations, luck, and business strategy », Op.cit, pp.1231-1241.

4 HAMEL G. et PRAHALAD C.K. (1990), « The core competence of the corporation », Op.cit, pp.79-91

5 TEECE D.J., PISANO G. et SHUEN A. (1997), « Dynamic capabilities and Strategic Management », *Strategic Management Journal*, vol.18, n°7, pp.509-533.

6 NELSON R.R. et WINTER S.G. (1982), *An evolutionary theory of economic change*, Belknap Press, London.

| نوع الموارد             | كل أنواع الموارد  | الموارد الغير ملموسة على وجه الخصوص             |
|-------------------------|---|---|
| الطبيعة ثابتة           | ثابتة   | ديناميكية                                       |
| التصور Ricardiennes     | تحتـ إلى البحث عن الريع شومبيترـ Schump  tiennes  | المسير الجيد يكون أكثر مبادر و أسبقية           |
| الاستراتيجي دور التسيير | من الآخرين و يتوجب أكثر التقليـ المسـير الجـيد يـدفع المؤسـسة إـلى تقـليـ نفسـها قبلـ انـ يـفعـلهـ الآخـرين | ـ تـتحـ إلىـ الـبحـثـ عـنـ الـريعـ شـومـبـيـترـ |

KOENIG G. (1999), « Les ressources au principe de la stratégie », in KOENIG G. (Coord.), De nouvelles théories pour gérer l'entreprise du XXIème siècle, Economica, Paris يمكننا في هذا المستوى التركيز على تيار الكفاءات و الموارد الديناميكية التي تتدرج ضمن نظرية الكفاءات الأساسية و نظرية القدرات الديناميكية، هذا التيار يندرج تحليله في الإطار الديناميكي .

الموارد و الكفاءات الشركة يختلف مصيرها عبر الزمن و الأمر ذاته بالنسبة للمؤسسة كاكل و منه الأخذ بعين الاعتبار لهذا بعد الظري في التحليل يعد أمراً جوهرياً و هو ما يلزم اقرأنه بدراسة سيرورة التدويل ، مع العلم أن نظرية الموارد ترى بأن نقص الموارد لا يؤدي حتماً إلى الخسارة ، كما أن استثمار إمكانيات هائلة لا يضع الشركة بعيداً عن المخاطر و الفشل الذي يهدد مسيرتها.<sup>1</sup>

حسب هذا التيار، الرهان الأساسي بالنسبة للشركة و إدارتها يمكن في التصوير ، التجنيد و تنسيق الموارد و هو ما سيسمح بتوليد المزايا التنافسية 1991 , Hamel et Prahalad 1959; penrose وبلغ التوسيع المطلوب باستعمال الامكانيات المتاحة و الممكنة في الوقت المناسب و بالقدر الأمثل و منه ضمان بلوغ أهداف الربحية و النمو للشركة.

- تيار الموارد الديناميكية يعطينا إمكانية تجاوز فكرة حجم الشركة و امتلاكها للموارد الضخمة كسبيل لتحقيق النجاح .

- تيار الموارد الديناميكية يضع التفكير في إطار ديناميكي و يقترن بتكوين الميزة التنافسية للشركة بتنضيل التركيز على الكفاءات، التصور الذي يتطلب تسلیط الضوء عليه.

أ. الكفاءات كتصور أساسي : الكفاءات يمكننا تعريفها على أنها الأصول الأساسية Les actifs de base التي تتدخل في السيرورة الشاملة لإنتاج المنتوجات أو الخدمات في الشركة . فطبيعة المورد تكمن أساساً في صفتها المادية و اللامادية ، كما يمكن تعريف الموارد على أنها مخزون من العوامل بحوزة الشركة أو تخضع لمراتبها . ويمكن أن تستعمل أو تصخر في إطار عملها و تطورها<sup>2</sup> .

▪ من تصور الموارد يمكننا المرور إلى تصور الكفاءات ، ليس بإمكان الأشياء أن تصير موارد إذا لم تمر بسيرورة تعمل على تجنيدها و تصديرها و يجعلها في علاقة مع أشياء و موارد أخرى . فتوليف الموارد يتطلب كفاءات<sup>3</sup> .

من هنا فإن الكفاءة يمكن تعريفها على أنها قدرة الشركة على التنسيق الدائم لاستعمالات أصولها في سبيل بلوغ أهدافها<sup>4</sup> ، أداء الشركات ليس فقط مرتبط بحيازة الموارد و لكن نوعية و طبيعة الموارد تشكل

1 Mechlin A. (2001), *La capacité urbaine d'attraction et d'ancre des établissements: une approche par les ressources dynamiques*, Thèse de doctorat en Sciences de Gestion, IAE de Caen Basse-Normandie, Université de Caen. p 98

2 MECHLIN A. (2001), *La capacité urbaine d'attraction et d'ancre des établissements: une approche par les ressources dynamiques*, Op.cit.

3 TARONDEAU J.C. (1998), *Le management des savoirs*, Que sais-je ?, PUF, Paris.pp110.

4 SANCHEZ R. (2000), « Une comparaison des approches de la ressource, des capacités

نماذج التخطيط الاستراتيجي

شرطًا أساسياً و تؤثر بشكل كبير على ما تسعى الشركة إلى القيام به ، و منه فإن الأهمية تكمن في الكيفية التي تقدّر بها الشركة و بالأخص إدارتها على تعظيم التنسيق بين الموارد .

إذ يمكن أن لا تقدر شركة حتى و أن كانت تملك موارد هائلة و فريدة كالتكنولوجيا العالية على تطوير كفاءات مميزة و مزايا تنافسية ، إذا لم ينسق أو يحدد المسيرين الموارد بشكل جيد ، فإذا كان للمسيرين دراية كبيرة بالتنسيق أو استعمال الموارد و القدرات فإنه يكون بإمكان الشركة خلق الكفاءات المميزة باستعمال الموارد بعض المرات شبيهة بتلك التي بحوزة المنافسين .

فالاستعمالات المستقبلية و منه قيمة الموارد الشركة ترتبط بشكل وثيق بكيفية توليفها ، تنسيقها واستعمالها مع موارد أخرى من قبل الفريق المسير .

▪ **تصور الميزة التنافسية** هنا يؤكّد على تدفق الخدمات المنتجة من قبل الموارد المسيرة ، و هو ما يبرز الدور الهام للفريق المسير و كفاءاته التسirيرية المتضمنة في العملية .  
المنهجيات التسirيرية تبقى مرتبطة و إلى حد كبير بالكفاءات التسirيرية الموظفة و التي بدورها تحدد الكيفية التي تعرف بها التهديدات و الأفاق .

القول أن السيرورة الإستراتيجية للشركة تتشكل انطلاقاً من كفاءاتها النادرة و القليلة الانتقال و الصعبه الانتسار<sup>1</sup> و ليس من الامتلاك المنفرد لمورد يصعب احتكارها في محـيط يـسمـ بالمنافـسة الشـديدة<sup>2</sup>.  
و بالأخص أمام شـمولـيـةـ الـاقـتصـاديـاتـ وـ الـعـولـمـةـ .

عدد من المفكرين كـ Chandler et Jansen<sup>3</sup>, 1992 ; Belley , Dussault et Lorrain<sup>4</sup>, 1996 ، أكدوا على تحديد مختلف الكفاءات للفريق المسير المؤثرة على سيرورة التدويل للشركة و التي تكمن في مدى القدرة على تحضير إستراتيجية التدويل و التنسيق و تنظيم الأنشطة المختلفة للشركة و العمل على التعرّف والاستفادة من الفرص المتاحة و التسـيرـ الجـيدـ لـالمـسـتـخـدـمـينـ وـ حلـ المشـاـكـلـ المصـادـفـةـ وـ التـقاـوـضـ وـ تـأـكـيدـ الـوضـعـيـةـ التـنـافـسـيـةـ فيـ محـيطـ الـأـعـمـالـ وـ الـمـسـاـهـمـةـ فيـ العـدـيدـ منـ القرـاراتـ بشـكـلـ فـعـالـ وـ أـجـابـيـ .

كفاءة الفريق المسير في خلق التغيير الاستراتيجي في الشركة<sup>5</sup> ليس لها نفس الوزن و الدور في سيرورة التغيير، لذا يعد من الأنسب التمييز بين الكفاءات الضرورية و الكفاءات المتميزة les compétences différenciatrices او بالاـصـحـ الـكـفـاءـاتـ الإـسـتـرـاتـيـجـيـةـ وـ الـأـسـاسـيـةـ ، إذ نجد أن هناك كفاءات ضرورية لاختراق سوق أجنبية كـ مـعـرـفـةـ الـخـصـوـصـيـاتـ التـشـريعـيـةـ اوـ الـجـبـائـيـةـ اوـ الـقـانـونـيـةـ ، إلا أنها لا تعد هذه الكفاءات مرادفة للميزة التنافسية .

▪ **الكفاءات** هذه تمثل الحد الأدنى الذي لولاه لما كان بمقدور الشركة اختراق السوق الأجنبية ، أما Hamel et Différenciatrices ou Fondamentales Prahalad<sup>7</sup> 1990,1995

1 CASTANIAS R.P. et HELFAT C.E. (2001), « The managerial rents model: Theory and empirical analysis », *Op,cit*, pp.661-678

2 TARONDEAU J.C. (1998), *Le management des savoirs*, Que sais-je ?, Op,cit..

3 CHANDLER G.N. et HANKS S.H. (1994), « Founder competence, the environment, and venture performance », *Entrepreneurship Theory and Practice*, vol.20, n°3, pp.77-89

4 BELLEY J. DUSSAULT L. et LORRAIN J. (1996), « Les compétences des entrepreneurs : élaboration et validation d'un questionnaire (QCE) », *Actes du IVème Congrès International Francophone sur la PME*, Universités de Metz et Nancy.

5 Chandler G.N. et Hanks S.H.(1994), « Founder competence, the environment, and venture performance », *Op,cit*, pp.77-89.

6 Sanchez R., Heene A. et THOMASH. (1996), « Introduction: Towards the theory and practice of competence-based competition », in SANCHEZ R., HEENE A. et THOMAS H. (eds.), *Dynamics of competence-based competition: Theory and practice in the new strategicmanagement*, Elsevier Pergamon, Oxford, pp.1-35

7 Hamel G. et Prahalad C.K. (1990), « The core competence of the corporation », *HarvardBusiness Review*, Op,cit, pp.79-91.

و التي تتعلق بالمعرفة المستعملة *un savoir-faire en action* ، فحسب هؤلاء المفكرين فان هذه الكفاءات سبيل لمنافذ مرتبطة لعدد من الأسواق و المساهمة بشكل فعال في القيمة المرئية من قبل الزبان للمنتج النهائي و التي يصعب تقليدها من قبل المنافسين، كونها تدرج في إطار ديناميكية مقدمة و مشكلة من قبل كامل الفريق المسير .

العيوب في الكفاءات الضرورية والإستراتيجية يكمن في نشاط الإدارة الذي ليس كافيا لبناء ميزة تنافسية دائمة و منه فمن الضروري معرفة وضعها في إطار توظيف جماعي و هذا من خلال دمج معرفة الأفراد مع مرور الوقت في فريق مسیر، لتصير كفاءات هذا الفريق مع مرور الوقت خاصة les compétences spécifiques بالمؤسسة يصعب على المنافسين تقليدها و تصير بذلك تمثل محددة مقتاحيه للميزة التنافسية .

عملية التوسيع الجغرافي للمؤسسة تعرض الفريق المسير للعديد من المشاكل و المخاطر التقنية ، الصناعية ، التجارية ، المالية ، البشرية و القانونية و أخرى ذات مخاطر مختلفة ، فعلى هذا الأساس فانه زيادة على تحديد كفاءات الفريق المسير العامل في السيرورة الإستراتيجية و التي لا يمكن بأي شكل من الأشكال الاستغناء عنها فانه من الازم تحديد و الفهم المسبق لدورها في قيادة و تسخير هذه العملية . التقرب بالموارد بإمكانه إثراء أكثر لفهم الاستراتيجي لإستراتيجية التدوير ، فهذا التقرب و بالأخص تيار الموارد الديناميكية يرى بان الإمكانيات الداخلية Le potentiel interne للشركة و كفاءات الفريق المسير على وجه الخصوص من شأنها تحديد سيرورة التوسيع الجغرافي للشركة .

إدراك التدوير في نماذج التدوير أو بسلا و نماذج التجديد يبيدو اقل عما هو موجود بالنسبة للكفاءات الإستراتيجية و العملية للفريق المسير ، فكفاءة الفريق المسير تمثل عاماً مفسر لنجاح قيادة سيرورة التدوير وتسمح بالفهم الجيد للمنهجية المتبعة فيما يتعلق بالإجراءات ، الأهداف و الديناميكية . المنهجية تعكس التحول في التخمين الاستراتيجي باتجاه الظرفية و التخلّي عن الستاتيكية في التحليل المعتمدة في الدراسات السالفة لسيرورة التدوير .

#### IV. تقربات التدوير المبنية على المعرفة :

الأبحاث التي تعتبر تدوير الشركات على انه سيرورة تعلم تنظيمي processus d'apprentissage تبقى قليلة ، إذ أن الظاهرة اعتبرت لوقت طويلاً كتابة لسيرورة تصخير الموارد بالخارج organisationnel ، من هنا فانه من الضروري تحليل التدوير على ضوء التطور النظري الخاص بالتعلم و المعرفة داخل التنظيم . استخدام التعلم التنظيمي يسمح بتحليل سيرورة التدوير و هذا بالتعرف على وجهاً للمعرفة الداخلة في هذه السيرورة .

- الوجه الأول ، يتعلق بمعرفة الموارد " ressource " La connaissance " ressource "
- الوجه الثاني ، يتعلق بمعرفة الكفاءة " compétence " la connaissance " compétence " أين يشكلان من خلال تكاملهما لكل من شأنه قيادة الشركة إلى التطور على طول أبعاد عملية التدوير ( أشكال الدخول ، الأسواق ..... الخ ) .

سيرورات تطور هذين الشكلين للمعرفة يمكن التطرق اليهما لنتتاج انه رغم الأهمية الكبيرة له في تطوير المكونة الأساسية للمعرفة la composante objective de la connaissance فان التعلم ذو الغالبية التعليمية l'apprentissage à dominante cognitive يترك مكانه لصالح ديناميكية أكثر سلوكية تسمح بالتطور المبني على إقامة عملية معرفة التدوير. Des approches hybrides ظهرت بعدها تقارب وسطية للأعمال الأكاديمية في التجارة الدولية كانت تولي اهتمام منفرد للشركات المتعددة الجنسيات والانشغال بتفسير أسباب وجودها وكيفيات تأثيرها على اقتصاديات الأمم أو دورها في التجارة الدولية. فالشركات المتعددة الجنسيات اعتبرت نقطة البداية في تحليل ما هو مجهول في حين كان التساؤلات حول سيرورتها من نشائتها إلى تطورها.

في هذا الصدد ظهرت عدة أعمال و أفكار دفعت كلها إلى اقامة تحليل على طول العملية و لسيرورة التدوير ، فالتحليل المقدم من قبل<sup>1</sup> استجاب إلى هذا الانتظار من خلال دراسته لمختلف المراحل لسيرورة قرار الاستثمار بالخارج ، إلا أن التقرب الطولي للتدوير l'approche longitudinale عرف تطوره الحقيقي مع الدراسات المقامة على شركات الشمال les entreprises nordiques التي قام بها Johanson et Wiedersheim-Paul (1975), Johanson et Vahlne (1977) et Luostarinen (1979).

فائدة هذه الدراسات تكمن في محاولتها تحديد العوامل المفاححة les facteurs clés ، ذات الطبيعة الديناميكية التي تساعد في التطور الدولي للمؤسسات و بالأخص بشكل متضاد en aval .

هذا التيار قدم تحليل لسيرورة التدوير في الخارج في شكل مراحل متتابعة une séquence d'étapes في خلالها تعمد الشركة إلى التعلم من المحيط الدولي ، كما انه يعود الفضل كذلك إلى Johanson et<sup>2</sup> Vahlne (1977) أخذهما بعين الاعتبار لمتغير المعرفة « connaissance » la variable في إطار التدوير .

إلا أن الدراسات التي تعتبر بشكل صريح تدوير الشركات كسيرورة تعلم تنظيمي تبقى ضئيلة ، فـ Dunphy et ali. (1997)<sup>3</sup> لاحظا أن استعمال عبارة التعلم التنظيمي " apprentissage organisationnel " قصد الوصول إلى تحديد مجموع متجانس للظواهر التنظيمية التي ليس لها غالبا تشابه سوى كونها تصف التغيير إلى أحسن ". un changement pour le meilleur ، وبالنسبة للعديد من المفكرين فإن التعلم يعني تكيف التنظيم مع المحيط الذي ينشط فيه<sup>4</sup>.

من جهة أخرى فإن المفهوم الذي صار شائعا في تعاريف هذه الظاهرة هو ذلك الذي يحللها على أنها سيرورة يتعرف من خلالها أفراد التنظيم على أخطائهم التي ارتكبوها سالفا و من ثم تصحيحها بتعديل نظريات العمل Théorie D' Action<sup>5</sup>.

تقربات أخرى ظهرت كذلك التي تعتبرها سيرورة تعديل العمليات بفضل المعارف الجديدة التي من شأنها السماح بفهم عميق للشركة و المحيط<sup>6</sup>. بالتوازي مع هذا الدراسات ظهرت حركة أخرى حاولت تحديد تحديد مراحل محددة لسيرورة التدوير أين تشكل كل مرحلة أساس المرحلة الموقالية<sup>7</sup>.

1 Aharoni Y. (1966), *The Foreign Investment decision Process*, Boston : Division of Research, Graduate School of Business Administration, Harvard University, 1966

2 Johanson J. et Vahlne J-E. (1977), " The Internationalization Process of the Firm - A Model of Knowledge Development and Increasing Foreign Market Commitments ", Op.cit , pp. 23-32.

3 Dunphy D., Turner D. et Crawford M. (1997), " Organizational Learning as the Creation of Corporate Competencies ", Journal of Management Development, Vol. 16, n°4, pp. 232-244.

4 Cyert R. et March J. (1963), *A Behavioural Theory of the Firm*, Op.cit.

5 Argyris C. et Schön D. (1978), *Organizational Learning: A Theory of Action Perspective*, Reading, MA : Addison-Wesley, 1978.

6 Fiol C. et Lyles M. (1985), " An Organizational Learning ", Academy of Management Review, ch. 10(4), pp. 803-813.

7 (Bilkey et Tesar, 1977).Montréal, 6-9 Juin 2007 2XVIème Conférence Internationale de Management Stratégique

بشكل عام يمكننا أن نميز توجهان المفهوم التعلم التنظيمي الناشئ l'apprentissage organisationnel émergent توجه سلوكي و توجه تعليمي un sens comportemental et un sens cognitif ، التدويل يمكن أن يدرس على انه سيرورة تعلم و تطوير المعارف<sup>1,2,3</sup>

إلا أن الدراسات التي تحاول توضيح و تقسيم العمل المقام على المعرفة التنظيمية و بصفة عامة في ميدان التدويل تبقى قليلة. التطوير الحديث لهذه النظريات مبني بالأساس على التعلم التنظيمي، مما يعطي توضيح أكثر لإشكالية التدويل. قاعدة المعرفة La Knowledge-Based View المقامة بأداء جيد بالنسبة لعدم اليقين الذي يواجه المؤسسة و مدى و فره المعلومات و مختلف تيارات الفكرية المرتبطة بالشركة. في حين فان المعرفة تعد أساسية بالنسبة لتيارات بحث مختلفة كالتعلم التنظيمي، إدارة الأعمال و التكنولوجيا و المعرفة التنظيمية La Cognition Managériale . مختلف تerbates المؤسسة تبقى تعاني من غياب الإجماع سواء حول المبادئ أو الأهداف المشتركة أو فيما يتعلق بالتحاليل أو الأقوال المسبقة .

النقربات هذه حاولت تقديم نظرة مندمجة للشركة كمكان لخلق المعرفة (Nonaka et Takeuchi, 1998) أو لإظهار المعرفة (Grant, 1996) ، لذلك فإنه من وجهة النظر الإستراتيجية تعتبر المعرفة للمورد الوحيدة ذات القيمة الهامة ، هذه التوجهات الحديثة دفع بالمخصبين في دراسة الشركة إلى إعادة النظر في مفهوم المؤسسة التي صارت تعتبر كحقيقة أوراق او مستند للموارد المبنية على المعرفة ، الموارد المتعددة على حسب إمكانية تحويلها و نشرها و المطورة على طول دورة الحياة أو مرحلة النضج. من جهة أخرى فان بعض الدراسات ترى إمكانية إعادة تعريف عناصر سلسة القيمة بالنسبة للمؤسسة على أساس الأنشطة أو الخدمات المبنية على المعرفة .

هذه الأبحاث يمكن إعادة النظر فيها و تكميلها و التطوير بشكل العام لدور المعرفة في سيرورة التدويل . فـ la Knowledge-Based View فـ Fa التطوير النظري الحديث لما يعرف بقاعدة المعرفة يعطى للمعرفة دور أكثر تعقيد مما كانت عليه.

ما سبق نلاحظ أن تكوين النماذج النظرية les modèles séquentiels de l'internationalisation لم يساير التطور الحاصل ، إذ تظهر محدوديته . أما فيما يتعلق بتحليل المعرفة فـ Fan تساؤلات عدة حول المحتوى و حول تطويرها و تقاسمها توجد في حالة ارتياح دائم . في هذا الصددFan (Hadley et Wilson, 2003) استنتاجا إن العلاقة بين مستويات المعرفة و التدويل تكمن ضمنيا في العديد من الدراسات الموجودة في إطار التقرب السببي l'approche séquentielle و التقرب بالشبكات l'approche par les réseaux . كما أن الأخذ بعين الاعتبار بشكل أكثر علنية التصور المعرفة صار يشكل مطلبا متزايدا فـ تحليل التدويل كـ سيرورة تعلم و تطوير المعرفة انطلاقا من الوصف الأصلي الناتج عن النموذج بالمراحل

1 Nguyen T., Barrett N. et Fletcher R. (2000), " Learning Orientation and Internationalisation of Firms in Emerging arks ", in *ANZMAC 2000 Conference Proceedings*

2 Welch L., Benito G., Silseth P. et Karlsen T. (2001), " Exploring Inward-Outward Linkages in Firms' Internationalisation: A Knowledge and Network Perspective ", in *Proceedings of the 17 IMP conference*, 2001.

3 Eriksson K., Johanson J., Majkgard A. et Deo Sharma D. (2000), " Effect of Variation in Knowledge Accumulation in the Internationalisation Process ", *International Studies of Management and Organization*, Vol. 30, n°1, pp. 26-44, 2000.

4 Nonaka I. et Takeuchi H. (1998), " A Theory of the Firm's Knowledge-Creation Dynamics ", in *The Dynamic Firm, The Role of Technology, Strategy, Organization, and Regions*, Edited by Alfred D. Chandler, Jr., Peter Hagström and Örjan Sölvell, Oxford University Press.

5 Grant R. (1996), " Toward a Knowledge-Based Theory of the Firm ", *Strategic Management Journal*, Vol. 17, Special issue, 1996, pp. 109-122.

« المفسر و المتمم من قبل مدرسة knowledge-based view . يدفع إلى التعرف على مختلف جوانب المعرفة التنظيمية في المحيط الدولي و النطرق إلى سيرورات تطوير هذه المعارف كأبعاد التعلم المعرفي و السلوكي » les dimensions d'apprentissage cognitif, comportemental et « hybride » .

#### IV. مختلف اشكال التعلم التنظيمي ودور الموارد و الكفاءات :

يوجد بشكل عام مفهومين للتعلم التنظيمي :

يركز الأول على البعد المعلوماتي l'aspect informationnel ، فعندما يكون التعلم ايجابي ، فمن شأنه زياد حجم قاعدة المعلومات الخاصة بالتنظيم و منه مقدار الخيارات الممكنة Alternatives possibles . لا تتحدث على التحسن ولو المرقب منه لفعالية التنظيمية، فكلما كانت الخيارات الممكنة كثير كلما كان تعلم التنظيم كبير و كانت بذلك الخيارات المستقبلية كثيرة<sup>1</sup>.

أما المفهوم الثاني، فإنه يرتكز على الكفاءة ، أين تتعلم المؤسسة كيفية قيادة عملياتها بأكثر فعالية ، فالتنظيم يتعلم إما جزاء أو كل أجزائه قاموا بتحسين كفاءاتهم قصد بلوغ الحلول المثلى للمشاكل التي تعرّض التنظيم<sup>2</sup>. فالتعلم هنا يمثل السبيل الوحيد لتحسين الأداء و تدنيه تباعinya<sup>3</sup> بلوغ انجاز نفس الشيء عدة مرات . التعلم من شأنه السماح بتدعيم الخيارات المستقبلية بشكل كبير إذ أن المؤسسة تصير ذات كفاءة في أنشطتها النموذج Le modèle séquentiel d'Uppsala و الباحثين المنتسبين إليه ( Johanson et Vahlne , 1977 ) يندرج في إطار التصور الثاني.

هذا التعلم ينتج عنه معرفة الأسواق الخارجية في حين هذا التقرب فإنه يتتجاهل الجوانب الأخرى للتعلم التنظيمي المندرجة في إطار التدويل . في نفس الإطار التعلم التنظيمي فإنه يمكننا من فهم ناتج التعلم في إطار محيط التدويل على انه يتشكل من مكونتين ألا و هما الموارد و الكفاءات فرغ بعض النتائج النظرية الممكنة للمعرفة و الكفاءة « connaissance et « compétence » فإنه بالإمكان تعريف تصور معرفة التدويل كمرادفة للكفاءة الدولية التي تشكل تجربة أفراد المؤسسة أرضيتا لها ، على عكس معرفة الأسواق التي تعد عنصر رئيسي في التشكيل النظري عند الشماليين الآخرين ، فهي فقط عنصر بمواصفات الموارد المصخرة من قبل سيرورة التدويل .

#### A- أهمية معرفة الأسواق الخارجية : la connaissance des marchés étrangers

المعلومات حول الأسواق تعد ضرورة بالغة لأي عملية أو مبادلة دولية بالنسبة للشركات حسب كودا و سورنسن<sup>4</sup> (Kuada et Sorensen, 1993) أما هادلي و ويلسن (Hadley et Wilson, 2000)<sup>5</sup> فإنهما يريا ان معرفة الأسواق هي مرتبطة بمعرفة الأسباب " know-why " المعرفة التي تعد ضرورية للوقوف على الفرص المتاحة و التهديدات الموجودة في الأسواق الأجنبية ، فكرة الربط هذه بين معرفة الأسواق من جهة

1 Forsgren M. (2001), " The Concept of Learning in the Uppsala Internationalization Process Model: A Critical Review ", occasional paper 2001/1.

2 Huber G. (1991), "Organizational Learning: The Contributing Processes and the Literatures", Organization Science 2, February, pp.88-115.

3 March J. (1991), " Exploration and Exploitation in Organizational Learning ", Organization Science, Feb91, Vol. 2, n°1, pp. 71-88.

4 Kuada J. et Sorensen O. (1993), " Planning-Oriented vs. Action-Based Approach in the Internationalization Process of Firms ", International Business Economics, University of Aalborg.

5 Hadley R., Wilson H. (2000), " The Network Model of Internationalisation and Experiential Knowledge ", in *Proceedings of the 2000 IMP Conference*.

و التدويل ليست جديدة إذ أنها كانت محل العديد من الدراسات في إطار التقريرات الكلاسيكية كالتحليل بتكليف التبادل أو النظرية الجدلية l'analyse par les coûts de transaction et la théorie éclectique التي تقترح بان يتم اختيار كيفية الدخول على أساس المعلومات المتحصل عليها من السوق المستهدفة.

إلا أن المعلومات التي يمكن الحصول عليها من الأسواق تعد كثيرة بالنسبة للشركات الراغبة في التدويل، التساؤل الذي دفع بالعديد من الباحثين إلى محاولة تحديد طبيعة المعلومات الهامة الازم الحصول عليها ، فالبعض حددتها في السلوك المصدريين ايزاء المعلومات الواجب توفرها أما<sup>1</sup> Knight et Liesch (2002) يريا

بان المحيط الخارجي للشركة مكون من عناصر مرئية و أخرى غير مرئية .

- الأولى و تتعلق بالأحداث السابقة و الإحصائيات المتوفرة و المعطيات المهمة النافعة لفهم أفاق السوق المستهدفة من عادات الشراء و سلوك المستهلكين و مناخ الأعمال و المحيط الاقتصادي و القانوني.

- الثانية و تتعق بالعلاقات الضرورية السببية relations causales و النماذج المفسرة

الخارجية أو الإجراءات الضمنية " tacites " لاختراق هذه الأسواق الخارجية . في نفس الإطار فان Webb et Jones (1994) يصنفان المعلومات حول الأسواق الدولية إلى ثلاثة أقسام :

- المعلومات المتعلقة بإقامة العملية La faisabilité كتلك المعلومات المرتبطة بالتكيف و المعلومات المتعلقة بالبلد ، فالاحتياجات الأساسية من المعلومات في المرحل الأولى للتدويل. بالنسبة للمسيرين تدور بالأساس حول تعلم تقني مرتبط بالتشريع السائد في البلد المستهدف و المساعدات المقدمة للمصدريين و مختلف الشكليات الأخرى، كما أن معطيات السوق المستهدفة و تفصيلات المستهلكين تمثل هي الأخرى محددات يلزم تعلمها.<sup>2</sup>.

فـ (Eriksson et ali. 1997, 2000)<sup>3</sup> فإنهم يريا انه يمكن تلخيص مجمل المعلومات التي تحتاجها المؤسسة عند التدويل في مكونتين أساسيتين :

**المكونة الأولى و تعرف بالعملياتية « Opérationnelle » و ترتبط بالعمليات الخارجية و بالمقابل المحلية ( الزبائن ، المنافسين و الأسواق ) .**

**المكونة الثانية و تعرف على أنها هيئاتية « Institutionnelle » و تتعلق بالسلطات ، الثقافة ، القيم والمعايير الهيئاتية .** فمعرفة الأسواق يمكن أن تتضمن أنواع مختلفة من المعلومات على حسب احتياجات قطاع النشاط الذي تتنمي إليه الشركة القائمة بالتدويل، فمصدروا الخدمات يبدون انتباه كبير للتشريعات و السياسات السائدة أكثر من المعلومات الاقتصادية و أدوات المستهلكين<sup>4</sup>.

1 Knight G. et Liesch P. (2002), " Information Internalisation in Internationalising the Firm ", Journal of Business Research, Vol. 55, n°12, pp. 981-995.

2 Anderson V., Graham S. et Lawrence P. (1998), " Learning to Internationalise ", Journal of Management Development, Vol. 17, n°7, pp. 492-503.

3 Eriksson K., Johanson J., Majkgard A. et Deo Sharma D. (1997), " Experiential Knowledge and Cost in the Internationalization Process ", Op,cit , pp. 337-360. ; Eriksson K., Johanson J., Majkgard A. et Deo Sharma D. (2000), " Effect of Variation in Knowledge Accumulation in the Internationalisation Process ", International Studies of Management and Organization, Vol. 30, n°1, pp. 26-44, 2000

4 Kuada J. (1992), " Knowledge Acquisition and the Internationalization Process of Firms : Some Reflections on the Contemporary Literature ", Working paper, International Business Economics, University of Aalborg. Montréal, 6-9 Juin 2007 23XVIème Conférence Internationale de Management Stratégique

معرفة الأسواق توجد في صميم الأعمال النظرية لسيرورة التدويل و بالأخص تلك المجموعة من خلال التعلم الادراكي الذي يكتسي طابعا هادفا و شكليا .

**بـ- معرفة التدويل: la connaissance d'internationalisation**

النوع السابق من المعرفة يرتكز خصوصا على المعلومة الحرجية المتعلقة بالسوق و التي تسمح بالدخول الشركية و الاستغلال في الأسواق ، التقربات المبنية على المعرفة سمحت بتوسيع التحليل و إبراز أهمية الكفاءة المتراكمة عند الشركة ، المعارف المحمولة من قبل الأفراد المسيرين و المشاركين في النشاط الدولي ، إذ أن التوسع الدولي للشركات لم يعد يقتصر بالمعرفة المتعلقة بالسوق خاصة لوحدها بل بشكل عام بمختلف أشكال المعرفة المتعلقة بالنشاط الدولي .<sup>1</sup>

فمعرفة التدويل لم تطرق لها الدراسات كثيرا كما أنها لم تحدد بشكل دقيق ، Rhee et Cheng 2002 قاما بتوضيح الاختلاف بين المعرفة الخاصة للسوق la connaissance spécifique à un marché المتعلقة بالمواصفات الخاصة بهذه لسوق و المعرفة العامة لتدويل و التي تتعلق بالمواصفات المشتركة للعملية في مختلف الأسواق الأجنبية كتشابه في سيرورات الإنتاج أو التسويق الموجه إلى أشكال مختلفة من المستهلكين على أساس التواجد الجغرافي<sup>2</sup> . فهي تتعلق بالمعرفة " know-how " أي بالعنصر الإجرائي l'élément procédural للمعرفة .

معرفة التدويل لها علاقة وثيقة بمكونتي معرفة الأسواق المتطرق إليها سلفا إذ أنها تسمح بتحديد المعرفة العملياتية و الهيئاتية التي تحتاجها المؤسسة ، إذ أنها تسمح للمؤسسة بمعرفة قدراتها المراد تسخيرها في العمليات الدولية و الموارد التي يمكن و التي يجب تصخیرها لهذا الغرض .

بالنسبة ل(Eriksson et ali. 2000) فإن المعرفة التدويلية هي مرادفة لقدرة الاستيعاب إذ تتعلق بقدرتها على استعمال معارفها السالفة لتحديد المعلومة الجديدة ذات القيمة و تطويرها<sup>3</sup> وهو ما يعني أنها تشكل خزانة يمكن الاحتفاظ فيه بالمعرفة لوقت معين و الذي يمكن أن يقدم محفزات قراراتية des stimuli و إجابات محققة بها تقدم لاحقا و كلما تم تذكرها وفق الظروف المتطلبة لذلك .

بالنسبة ل(Ahokangas 1998)<sup>4</sup> فإن معرفة التدويل تتضمن ثلاثة مجاميع و هي على التوالي كفاءات، قدرات و استعدادات :

. **الصنف الأول** يدخل المواصفات التي تسمح للشركة بتحقيق أنشطتها الوظيفية كالإنتاج، التسويق.  
**الصنف الثاني** يتضمن الموارد الغير ملموسة التي تسمح بالتطور الديناميكي لأنشطة المؤسسة كا قدرات تطوير المتوجات و إحداث التجديد بمختلف أشكاله و تسخير التجديد المدعمة لقدرة المؤسسة على التعلم و التكيف و التغيير و التجدد عبر الزمن .

**الصنف الثالث** و يتعلق بقدرة المؤسسة على التعرف مسبقا على القيمة الخاصة للموارد la valeur intrinsèque .

1 Eriksson K., Johanson J., Majkgard A. et Deo Sharma D. (2000), " Effect of Variation in Knowledge Accumulation in the Internationalisation Process ", op,cit , pp. 26-44, 2000

2 Rhee J. et Cheng J. (2002), " Foreign Market Uncertainty and Incremental International Expansion: The Moderating Effect of Firm, Industry, and Host Country Factors ", Management International review, 2002/4, pp. 419-439.

3 Eriksson K. et Chetty S. (2003), " The Effect of Experience and Absorptive Capacity on Foreign Market Knowledge Op,cit , n°12 (2003), pp. 673-695.

4Ahokangas P. (1998), *Internationalisation and Resources: An Analysis of Processes in Nordic SMEs*, ACTA WASAENSIA n°64, Universitas Wasaensis, Business Administration, Management and Organization, Vaasa 1998.

التباین بين الموارد / الكفاءة الذي يطبع المعرفة الدولية ضروري لتحديد أشكال التطور. فـ معرفة الموارد يمكن الحصول عليها بفضل سيرورات التعلم او درجة الجودة الكسب الغير مشروع ، في حين معرفة الكفاءات فإنها تتطلب تعلم تجاريبي *un apprentissage expérimentiel*.

**الخاتمة :**

طرقنا في هذا الفصل إلى مختلف النماذج المفسرة لسيرورة التدويل و بذلك تكون قد سلطنا الضوء من خلال الفصول الخمسة المتضمنة في القسم الأول على مختلف الجوانب المتعلقة باستراتيجيات التدويل و مختلف الأشكال الممكنة للتواجد في السوق ، و هو ما سيسمح لنا بمحاولة دراسة مختلف أشكال التواجد في السوق الجزائرية و الوقوف على أهم العوامل التي تدفع الشركات إلى اختيار شكل من أشكال التواجد دون اخر او حتى صرف النظر عن التواجد بالرغم من جاذبية السوق و عمل السلطات الجزائرية على توفير المحيط المناسب لتواجد الشركات الاجنبية من خلال التسهيلات و تكييف التشريعات .

**القسم الثاني**

**الدراسة التطبيقية والميدانية**

## الفصل الأول

مناخ الاستثمار بالجزائر

**مقدمة:**

تتسم البيئة الدولية الراهنة باحتدام التنافس على رؤوس الأموال الأجنبية بين مختلف الدول المتقدمة والدول النامية على حد سواء . و ذلك نتيجة للدور الهام الذي يلعبه الاستثمار الأجنبي في توفير التمويل المطلوب لإقامة المشاريع الإنتاجية و نقل التكنولوجيا و المساهمة في رفع مستويات المداخيل والمعيشة وخلق المزيد من فرص العمل والتعزيز في قواعد الإنتاج وتحسين المهارات و الخبرات الإدارية و تحقيق ميزات تنافسية في مجال التصدير والتسويق.

فالجزائر على غرار الدول النامية تعمل جاهدة على جذب الاستثمارات الأجنبية من خلال إزالة العراقيل التي تعيق طريقها و منحها الحوافز و الضمانات التي تسهل قدومها ودخولها إلى السوق المحلي بسن القوانين المنظمة و اقامة البنا القاعدية الملائمة و هو ما سنعمل على التطرق اليه في هذا الفصل.

**I. المعطيات الأساسية للاقتصاد الجزائري:**

**I.1. البنية القاعدية:**

**شبكة الطرقات:** 104000 كلم، منها 1350 من الطرق السريعة.

**المطارات:** 35 مطار، منها 13 مطار يستجيب للمقاييس الدولية.

**الموانئ البحرية الرئيسية:** 13 ميناء بحري (الجزائر، عنابة، أرزيو، بجاية، بنى صاف، دلس، جن جن، الغروات، جيجل، مستغانم، وهران، سكيكدة، تندوف).

**شبكة السكك الحديدية:** 4500 كلم (200 محطة قطار تجارية).

**الاتصالات السلكية:** شبكة رقمية بالكامل، كما يتم إنجاز شبكة وطنية بالألياف البصرية طوله 8000 كم.

**حظيرة الهاتف الثابت:** 2.6 مليون خط سنة 2002 لترتفع إلى 3.6 مليون خط سنة 2004.

**الهاتف النقال:** 12 مليون خط سنة 2005 مقابل 60000 خط سنة 2001.

**حظيرة السيارات:** 3.4 مليون سيارة، 65 بالمائة منها سيارات سياحية والباقي سيارات نفعية، كما أن سوق السيارات تعرف توسيعا هائلا، لتقليل متوسط عمر السيارات.

**الإنترنت:** يعرف نموا هائلا حيث بلغ عدد المشتركون في الشبكة 800000، بالإضافة إلى الآلاف من مقاهي الانترنت "سيير كافي" مع إطلاق قاعدة انترنت بطاقة 100000 مشترك قريبا.

**الكهرباء:** 95 بالمائة من التراب الوطني مغطاة بشبكة الكهرباء، كما أن 97 بالمائة من الأسر مربوطة بشبكة الكهرباء، ويسعى البرنامج الممتد على مدار 2002-2004 إلى إمداد 110000 بيت جديد بالكهرباء.

**الغاز الطبيعي:** 35 بالمائة من الأسر مربوطة بشبكة الغاز الطبيعي، البرنامج الممتد من 2005 إلى 2009 يمداد 500000 بيت جديد بالغاز.

**السكان:** 32.4 مليون نسمة حسب تقديرات نهاية 2004.

**نسبة الولادة:** حوالي 1.6 بالمائة بين 1991 و 2000، وانخفضت إلى 1.4 سنة 2002.

**مؤشر الخصوبة:** 2.63 طفل لكل امرأة (توقعات 2002).

**بنية السكان:** 50.2% سنة 19-0 ، 49% سنة 20-64 ، 9.30% فوق سن 65، مما فوق 49%.

**الصحافة المكتوبة:** 150 جريدة أسبوعية أو شهرية، 30 يومية، 1.5 يومية.

**تلفزيون ملون:** 5 مليون وحدة.

**I.2. تربية ، تكوين ، صحة:**

التمدرس في الطور الأول والثاني: 8 مليون تلميذ  
التعليم العالي: 900000 طالب.

البني القاعدية الصحية: 100000 سرير ( 13 مركز استشفائي جامعي ).  
التغطية الصحية: طبيب لكل 1000 نسمة.

**I.3. الاقتصاد:**

**الأرقام المفتاحية- معطيات الاقتصاد الكلي**

الناتج الداخلي الخام: 54.7 مليار دولار سنة 2002 مقابل 68 مليار دولار سنة 2003 و 84.6 مليار دولار سنة 2004.

توزيع الناتج الداخلي الخام / خارج المحروقات: 65 بالمائة للقطاع الخاص مقابل 35 بالمائة للقطاع العام.  
احتياطيات الصرف: 22.5 مليار دولار سنة 2002، 32.9 مليار دولار سنة 2003، حوالي 60 مليار دولار سنة 2005.

احتياطي الذهب: 173.6 طن ( المرتبة الثالثة في الوطن العربي).

النمو: 4.5 بالمائة سنة 2002، 6.9 % سنة 2003، 5.4 % من مداخيل العملة الصعبة.

الجبائية البترولية: تمثل حوالي 55 % من إجمالي مداخيل الميزانية.

رصيد الحساب الجاري: 7.7 مليار سنة 2003، 13.5 مليار دولار سنة 2004.  
الميزان التجاري: 13.5 مليار دولار فائض سنة 2004.

الحجم الإجمالي للمبادرات: 45 مليار دولار (نهاية 2004).

التضخم: 2.6 بالمائة سنة 2003، 3.7 % سنة 2004، 2.5 % سنة 2005.  
البطالة: 30 % من السكان الناشطين.

حجم الدين الخارجي: 16.3 مليار دولار سنة 2005، 8 مليار دولار نهاية جوان 2006، مقابل 32.4 مليار دولار سنة 1994.

خدمة الدين الخارجي: انتقلت من 22 % سنة 2001 إلى أقل من 10 % سنة 2004 وكان المعدل 47.5 بالمائة سنة 1998.

**I.4. التطور الاقتصادي:**

شهد الاقتصاد الجزائري تطويرا على وقع الإصلاحات المنتهجة منذ 1994 تحت رعاية صندوق النقد الدولي.  
التطور كان ايجابيا بالنسبة للنتائج التي حققتها التجارة الخارجية وعلى مستوى التوازنات الكلية، ولكنه لا يزال مرتبطا بشكل قوي بالتبذيب الذي تتعرض له أسعار البترول التي تمثل ( 97 % من مداخيل العملة الصعبة ) وبالنسبة للميزانية ( 60 من مصادر الميزانية المتأنية من الجباية البترولية ).

وباستبعاد السنوات الأخيرة التي عرفت الميزانية فائضا هاما، يبقى الاقتصاد الجزائري مطينا بمستوى ضعيف نسبيا لمعدلات النمو وتكرис لمعدل بطالة مقلق ( 20 % من الناشطين منهم 50 % شباب ويستقبل سوق العمل سنويا 200000 طالب عمل جديد ).

ويقدر معدل النمو اللازم لبداية تراجع حاسم و دائم لنسب البطالة بأكثر من 7 % سنويا.

وقد سمحت النتائج المترتبة عن التعديل الهيكلي وتعزيز القدرات التصديرية للجزائر من المحروقات المالية الجزائر من تحقيق أداء حقيقي مع ميزانية متوازنة ورصيد ايجابي لميزان المدفوعات واحتياطات صرف في نمو مستمر (32.9 مليار دولار سنة 2003، و 42.3 مليار دولار سنة 2004 و حوالي 60 مليار دولار سنة 2005). لقد كانت احتياطات الصرف في حدود 2.6 مليار دولار فقط سنة 1994.

لقد سمحت التوازنات المالية الكلية المحققة بتجسيد رغبة الحكومة سنة 2001 في تحقيق إنشاء اقتصادي مستدام للأمة الاقتصادية، وهذا بإطلاق سنة 2001 برنامجاً طموحاً لدعم الإنعاش الاقتصادي يتمحور حول عمليات بعث النشاطات الإنتاجية الفلاحية، وفي مجال البنية التحتية والمياه والنقل، فضلاً عن تحسين الإطار المعيشي للسكان والتنمية المحلي، وتحسين الموارد البشرية.

ولتعزيز البرنامج الأول، تم إطلاق برنامج ضخم لا يقل أهمية عن البرنامج الأول ويمتد من 2005-2009، خصص له مبلغ 55 مليار دولار، ما يعادل 4800 مليار دينار جزائري، وهو البرنامج التكميلي لدعم النمو. وبعد فترة ركود دامت منذ 1995، سجل الناتج الداخلي الخام هو الآخر نمواً بداية من 2000، حيث بلغ الناتج الداخلي الخام 51.5 مليار دولار سنة 2001 مقابل 56 مليار دولار سنة 2002 ثم 59 مليار دولار سنة 2003 و 86 مليار دولار سنة 2004 و ( 102.2 مليار دولار سنة 2005).

وسمح هذا التطور للناتج المحلي الخام للفرد الواحد بتسجيل تحسن صافي خلال الثلاث سنوات الأخيرة، بعد عشرية كاملة من السقوط المنتظم كان في بعض الفترات عنيفاً جداً، وبلغ الناتج المحلي الخام للفرد 2600 دولار سنة 2004 وهو مستوى غير كافٍ بالنظر للقدرات التي تتتوفر عليها الجزائر، وبمفهوم تكافؤ القدرة الشرائية يعادل هذا الدخل 6500 دولار (أرقام برنامج الأمم المتحدة للتنمية).

وبخصوص مستوى المديونية فإن التحسن ظاهر هو الآخر، حيث عرف مخزون الدين العمومي تراجعاً مستمراً.

مخزون المديونية الخارجية الذي كان يقدر بـ 20 مليار دولار سنة 2004، نزل سنة 2005 إلى 16 مليار دولار، وكان قد بلغ 32 مليار سنة 1996. وبهذا يكون معدل الدين الخارجي هو الأضعف في المنطقة.

#### **المناجم- الطاقة – المحروقات:**

الجزائر بلد غني بالمحروقات، كما أن نطاقه المنجمي المقدر بـ 1.5 مليون كم<sup>2</sup> غير مستغل في معظمها، وتبلغ الاحتياطيات المؤكدة من المحروقات 45 مليار طن معادل بتروول.

كما تزخر الجزائر ببنية قاعدية هامة وقدرات إنتاجية كبيرة، وعرف القطاع تطورات هامة منذ اعتماد القانون رقم 21-91 الصادر بتاريخ 04 ديسمبر 1991 المعدل للقانون 14-86 المتعلق بالمحروقات والذي يكرس افتتاح القطاع على الاستثمار الأجنبي، هذه الخطوة الجديدة أعطت دفعة حقيقة للشراكة، حيث تم التوقيع على أزيد من 60 عقد استكشاف منذ 1992 بين الشركة الوطنية للمحروقات سوناطراك والشركات الأجنبية، تعمل في نشاطات الاستكشاف والاستغلال على أساس تقاسم الإنتاج.

الشراكة لا تتوقف عند هذا الحد، إنما تمتد إلى خلق شركات مختلطة في مجال الخدمات، الصيانة، والهندسة.

تدعم هذا التحرير لقطاع المحروقات والذي تم توسيعه لأنشطة البترولية الأمامية منذ صدور القانون 07-05 حول المحروقات الصادر في 28 أبريل 2005، وهو القانون الذي أنهى احتكار الدولة لقطاع.

وبموجب القانون المذكور أصبحت سوناطراك بشكل أو بآخر شركة اقتصادية وتجارية بدون صلاحيات السلطة العامة التي كانت تتمتع بها والتي هي في الحقيقة من وظائف الدولة التي استعادتها وفوضتها لوكالات تم إنشائها خصيصاً لهذا الغرض.

عرفت سنة 2002 المصادقة وتطبيق قانون الكهرباء وتوزيع الغاز، وهو القانون الذي يضع نظام الامتياز في مجالات توزيع الكهرباء والغاز ويسمح أيضاً بالاستثمار الخاص في إنتاج الكهرباء وبيع الطاقة. ولا تزال الحكومة تهيمن على الشركة العمومية سونلغاز التي تتتوفر على قرابة الـ 5 ملايين في الكهرباء و1.5 مليون مشترك في الغاز الطبيعي وتبلغ طاقة إنتاج سونلغاز من الكهرباء 6000 ميغاوات، قدرت الاستثمارية في القطاع في الفترة ما بين 2000-2010 بـ 12 مليار دولار.

وتم تسجيل مشروع ضخم تبلغ طاقته 2000 ميغاوات، منها 1200 ميغاوات موجهة للتصدير نحو أوروبا وهي اليوم في طور الإنجاز في إطار شراكة بين سونلغاز وسوناطراك من جهة وكونسورسيوم دولي من جهة ثانية، وترمي هذه المشاريع إلى مضاعفة القدرة الفعلية لشركة سونلغاز.

في قطاع المناجم، كانت النتائج المحقق غير متواقة مع القدرات التي تتتوفر عليها الجزائر من الموارد المنجمية، ولجلب اهتمام المستثمرين لاستغلال هذه الموارد أعدت الجزائر في 3 جويلية 2001 قانوناً جديداً يشجع على الاستثمار المحلي والأجنبي، بالإضافة إلى ذلك صدر نصان تطبيقاً لقانون الجديد، يتعلق الأول بطرق وإجراءات منح رخص استغلال المناجم والثاني بإعلان المناقصات.

## **II . التشريع الاقتصادي وأهم التحولات الجارية:**

سعياً منها في الانضمام إلى منظمة التجارة العالمية فتحت الجزائر ورشات كبيرة لمطابقة تشريعات البلاد الاقتصادية، لتبلغ حالياً المرحلة النهائية من مسار انضمامها إلى المنظمة.

ولتنظيم النشاط التجاري ، أطلقت وزارة التجارة مساراً من الإجراءات تدور حول:  
- تعديل القانون التجاري.

- مراجعة القانون المتعلق بالسجل التجاري (القانون رقم 08-04 الصادر بتاريخ 14 أوت 2004) الهدف إلى تخفيف إجراءات القيد في السجل التجاري (عملي منذ جانفي 2003).

- تأطير المهن و النشطات التجارية التي تتطلب تنظيم خاص (القانون رقم 02-04 الصادر بتاريخ 23 جوان 2004).

- إدراج قواعد متعلقة بالعقار التجاري.

### **و تسمح هذه الإصلاحات لوزارة التجارة:**

- بممارسة دورها التنظيمي الذي يضمن التناغم بين العرض و الطلب في السوق.

- تكثيف النشطات الاقتصادية مع قواعد العمل التجاري بالتنسيق مع الجهات التقنية المؤهلة.

- ضمان الحماية الضرورية وسلامة صحة المستهلك من خلال تقنين المهن و الأنشطة التي تستلزم عناية خاصة بالنظر لمخاطرها أو تشكيلها لخطر معين. من هنا فإن تعديل القانون التجاري شكل ضرورة ملحة في ظل هذه الظروف.

**1.II. تعديل القانون التجاري:**

يعد القانون التجاري الأداة الأساسية في الاقتصاد، كونه المرجع الأساسي لرجال الأعمال عند إنشاء شركاتهم، وإليه يحکم القضاة عند أي نزاع، وعليه يجب أن يستجيب القانون التجاري لكل تعقيدات الحقائق الاقتصادية الجديدة.

استهدف تعديل القانون التجاري بالأساس الإجراءات المتعلقة بـ:

- الشركات التجارية.
- إدراج إطار تشريعي للقانون الأساسي لغرف التجارة والصناعة.
- شروط ممارسة النشاطات التجارية بالنسبة للتجار الأجانب.
- النشاطات التجارية التي تبحث إعادة المطابقة على أساس حقائق القطاع التجاري والتطور الاقتصادي.
- سير المجمعات.
- سير الفروع والوكالات.
- الحقوق المطبقة على الشركات الأجنبية المقيمة في الجزائر، ولكن مقرها الاجتماعي في دولة أخرى.
- ظروف استقرار التجار الأجانب.

**2.II. تعديل القانون المتعلق بالسجل التجاري:**

ظهرت محدودية نصوص القانون السابق أمام تطور المناخ الاقتصادي، مما تطلب إدراج تعديلات مهمة على القانون تتعلق بـ:

- ترقيم فروع الشركات والممثليات التجارية في السجل التجاري.
- العقوبات المطبقة في حال عدم الشطب من السجل التجاري عندما تكون إلزامية.
- التمييز بين شروط القيد في السجل التجاري بالنسبة لمقرات الشركات وأماكن مزاولة نشاطها.
- تحديد الاعتراض على القيد في السجل التجاري وشروط تطبيقها.
- العقوبات في حال عدم احترام الشروط المتعلقة بالنشرة الرسمية للإعلانات القانونية (ن.ر.إ.ق)، وإيداع الحسابات الاجتماعية.
- توضيح الإجراءات المتعلقة بطرق الطعن والمنازعات الناتجة عن عدم قدرة التاجر، أو عن القيد في السجل الجاري.
- إدراج الإجراءات المتعلقة بالمنع وعدم القدرة على مزاولة نشاط تجاري.
- شروط إنجاز وممارسة نشاطات تجارية.
- تخفيض إجراءات القيد في السجل التجاري.

المرسوم التنفيذي رقم 41-97 المؤرخ في 18 يناير 1997، المتعلق بشروط القيد في السجل التجاري تم تغييره كليا، وتم أيضا إلغاء بعض الوثائق التي كانت تشرط في ملف القيد في السجل التجاري مثل شهادة الوضعية الجبائية ومستخرج من جدول الضرائب المصنف، وأصبح يشترط فقط الوثائق التالية:  
استماراة المركز الوطني للسجل التجاري، مستخرج من عقد الميلاد، وصل دفع حقوق التسجيل والرسوم،  
مستخرج من صحفية السوابق العدلية، شهادة الاعتماد (في حالة ممارسة نشاط مقنن).

### **III.3.نظام تأثير التجارة الخارجية:**

شهد نظام تأثير التجارة الخارجية تحولات تدريجية تضع الاقتصاد الجزائري في إطار الانفتاح التام. منذ سنة 1991 سمح إلغاء احتكار الدولة للتجارة الخارجية بالوصول إلى التحولات التالية.

- إلغاء كل الإجراءات الإدارية التي تحكم التجارة الخارجية (الرخصة الإجمالية للاستيراد، التراخيص، وبرامج الاستيراد والتصدير).

- تفكك نظام الحماية غير الجمركية.

- إعادة الإعتبار للحماية التعريفية وفي نفس الوقت تقليص عدد ومستويات معدلات الحقوق الجمركية.

- تفكك إحتكار الدولة للتجارة الخارجية اعتمد نهائيا بدءا من سنة 1994، في إطار برنامج إعادة الهيكلة الصناعية، الذي سمح بتحرير صرف الدينار الجزائري لصفقات التجارة الخارجية وحرية الحصول على العملة الصعبة لمجمل المتعاملين الاقتصاديين.

رغم أن المادة 19 من الدستور نصت صراحة على أن "تنظيم التجارة الخارجية من اختصاص الدولة" إلا أن تأثير هذه الأخيرة يتم بمجموعة من النصوص التشريعية والتنظيمية، ويتعلق الأمر بالتعريفة الجمركية، قانون الجمارك، قانون القرض والنقد، قانون الاستثمار، قوانين الضرائب وقوانين المالية السنوية. التدابير التشريعية الوحيدة المتعلقة بميدان قانون للتجارة الخارجية يضمنها حاليا قانون الجمارك ويتعلق الأمر بالإجراءات المضادة للإغراق والإجراءات التعويضية، والدعم، وتحديد الاستيراد والتصدير.

تمت المصادقة على الأمر المتعلقة بالتجارة الخارجية سنة 2004، النص ذو طبيعة شاملة، ويحدد التأكيد على مبدأ حرية التجارة الخارجية بتقديم الاستثناءات التي تكون من جهة أخرى متطابقة مع الالتزامات الدولية في إطار منظمة التجارة العالمية.

يشكل تبادل الخدمات وحقوق الملكية الفكرية جزءا من اتفاقيات المنظمة العالمية للتجارة وهي محكومة على المستوى المحلي بنصوص تشريعية خاصة.

### **4.II. المنافسة وشفافية الأسواق:**

بالتوقيع على اتفاق الشراكة مع الاتحاد الأوروبي، وبالاستعداد للانضمام إلى منظمة التجارة العالمية، توجب على الجزائر المطابقة مع القواعد المحددة المتعلقة بشفافية السوق.

هناك أمر جيد تم إصداره في سنة 2003، يحدد هذا النص شروط المنافسة في السوق، يمنع ويعاقب على الممارسات الفاسدة ويراقب التركيزات الاقتصادية.

في مجال الأسعار يكرس الأمر الجديد حرية الأسعار وينص على أن أسعار السلع والخدمات يتم تحديدها بحرية عن طريق المنافسة، وفي هذا المجال يعطي هذا الامر كامل الصلاحيات لمجلس المنافسة.

### **5.II. القطاع الخاص: الصناعات و المؤسسات الصغيرة والمتوسطة:**

يعد التوسيع الذي شهدته القطاع الخاص بالجزائر خلال العشرين الأخيرتين أحد مظاهر التحول في وجهة الاقتصاد الجزائري. أين تساهم المؤسسة الخاصة بحوالي 75 % في ناتج الداخلي الخام خارج قطاع المحروقات ، وب 55 % في القيمة المضافة. ولا يتوقف عد المؤسسات الصغيرة والمتوسطة عن الارتفاع رغم الصعوبات المرتبطة بمحيط المؤسسة والعراقيل لا إدارية و البنكية.

وقدر عدد المؤسسات الصغيرة والمتوسطة في الجزائر سنة 2001 بحوالي 180000 مؤسسة تشغيل أزيد من 6000000 عامل، مقابل 160000 نهاية 1999.

ومن أجل ترقية هذا القطاع الذي يشكل أولوية وخلق للنمو والقيمة المضافة، تم تطبيق قانون توجيهي حول ترقية المؤسسات الصغيرة والمتوسطة في 12 ديسمبر 2001 والذي يرتكز على محورين أساسين:

- تعريف المؤسسة الصغيرة والمتوسطة.
- آليات الدعم والمساهمة في ترقية

وفي سياق هذا القانون تم خلق مؤسسات ومرافق لتسهيل إجراء إنشاء المؤسسات، الإعلام، التوجيه والمراقبة ، على جانب إنشاء صندوق ضمان المؤسسات الصغيرة والمتوسطة، على جانب صندوق ضمان القروض للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة.

## **6.II. القطاع البنكي:**

قبل انطلاق الإصلاحات العميقه للاقتصاد الجزائري ، كانت الجزائر تتتوفر على نظام بنكي يعمل وينمو كأداة مفضلة في خدمة الاقتصاد العمومي والتخطيط المركزي ، وهو ما جعل النشاط البنكي إذن مركزا على السير الحسن للمؤسسات العمومية، التي كانت تشكل أهم الإمكانيات الاقتصادية للجزائر.

وانطلاقا من القانون رقم 186-12 المتعلق بنظام البنوك والقروض في خدمة الاقتصاد العمومي والتخطيط المركزي، وهو ما جعل النشاط البنكي إذن مركزا على السير الحسن للمؤسسات العمومية، التي كانت تشكل أهم الإمكانيات الاقتصادية للجزائر.

وانطلاقا من القانون رقم 86-12 المتعلق بنظام البنوك والقروض لا سيما منذ تطبيق قانون القرض والنقد سنة 1990، بدأت ملامح النظام البنكي الجزائري في التشكيل.

وبعد المصادقة على القانون المذكور، بدأ مناخ بنكي ومالى في التشكيل، قبل أن يتضح أكثر مع تحرير الاقتصاد المكبل بوصاية الإدارة وجعل بنك الجزائر هو السلطة النقدية في البلاد. هذا القانون عزز شمولية النظام المالي والبنكي الجزائري ، وسمح بانفتاح هذا الفضاء أمام البنوك والمؤسسات المالية الوطنية والدولية.

تعد الساحة المالية اليوم أزيد من 33 بنك ومؤسسة مالية، وتتجه حصة القطاع البنكي الخاص المقدرة ب 5 إلى 6 " من السوق نحو التوسيع..

هذا النوع في العرض البنكي العائد إلى افتتاح النظام البنكي الجزائري يسمح بإنشاء بنوك ومؤسسات مالية أجنبية سواء عن طريق التوأجـ المباشر في الجزائر أو عن طريق ممثـيات محلية ، وصاحب ذلك جهود حقيقة لعصـنة القطاع.

هذا المسار الجاري يهدف إلى رفع مستوى توأجـ البنوك أكثر في الساحة، الذي يعد ضعيفـا في الجزائر وجعل العمليـات ما بين البنوك أكثر مرونة من خلال تطوير شبكة اتصـلات مؤمنـة وإدراج كل آيات الدفع الحديثـة.

### **بداية مسار التطهير والتحديث يترجم من خلال:**

- إعادة رسمـة البنـوك وتطـهيرـها مـحافظـتها.
- إـطلاق ورـشـة ما بينـ البنـوك ( سلسلـة منـتجـات بنـكـية جـديـدة، بطـاقـات دـفع دولـية، شبـكة تـبـادـل معـطـيـات نـقـدية).
- بداـية تـغـطـية مـوسـعة لـحاجـات الرـبـائـن، العـائـلات، والأـفـراد بـواسـطة تـطـويـر القـروـض العـقارـية والـاستـهـلاـكـية.
- وأـدرـجـت بـرامـج أـخـرى لـلتـشـيجـرـ وإـعادـة لـاعتـبارـ للأـراضـي عنـ طـرـيقـ نـظـامـ الـامتـياـزـ، وـحـمـاـيةـ السـهـوبـ كـمحـاوـرـ أسـاسـيـةـ فـيـ هـذـاـ المـخـطـطـ.

صناعات غذائية، إلكترونيك...) أكثر من 60 بالمائة من ميزانيات التجهيز العمومية كانت مخصصة لتصنيع البلاد، التصنيع السريع الذي تحقق.

معتبرة وتعرف هذه المجتمعات نمواً معتبراً مدعوماً بتبعة حجم استثمارات أكبر تراوحت بين مليون وعشرين الملايين من الأورو.

## **7.II. تنظيم القطاع العام - الخصخصة:**

يتميز الاقتصاد الجزائري بقطاع اقتصادي عمومي يعتبر جداً وتهتم الإصلاحات الاقتصادي الجارية إلى تكريس اقتصاد السوق وتأهيل المؤسسة كعون اقتصادي يتمتع باستقلالية تامة عن الدولة من جهة، ومن جهة وضع إجراءات تسمح للدولة بلعب دورها كقوة ومنظم استراتيجي.

ولتسريع مسار الإصلاحات والسماح لوحدات القطاع الاقتصادي التابع للدولة بالتكيف مع الحقائق الجديدة، تم إدراج تشريع جديد مصحوب تمارس من طرف أعضاء ائتمانيين ( صناديق المساهمة ثم الهولدينغ) التي انتقلت إليها كل صلاحيات المساهمين وبعد ذلك إلى شركات تسخير المساهمات وعدها 28 مكلفة اليوم بتسيير رؤوس الأموال التجارية للدولة المملوكة للمؤسسات العمومية الاقتصادية إلى جانب 18 مجمع شركات منها 11 مؤسسة مالية مهيمنة على البنوك والتامين.

وبسبب مداليتها واحتلال بيتها، غالبية المؤسسات العمومية غير مؤهلة اليوم للخصوصية، صدر أمر حول الخصخصة في أوت 2001 لتوضيح المرتكزات القانونية وتوسيع نطاق الخصخصة إلى مجموع القطاعات التنافسية.

هذا القانون يسيطر الآفاق الواضحة لتدخل كامل من طرف الدولة عن المحيط الاقتصادي حيث تم تحديد المتدخلين مع الحائزين المختصين والصلاحيات الواسعة الممنوحة لهم.

وينتظر أن يمكن تطبيق القانون التوجيبي الجديد من توضيح الوضع القانوني للوعاء العقاري الجزائري، ويجب على هذا الانشغال، حيث تجري حالياً عملية تأسيس بنك معطيات مركزي على مستوى وزارة المساهمة وترقية الاستثمار ، خاص بالعقار.

## **III. الاستثمار الأجنبي في الجزائر:**

### **1.III. الإطار القانوني والتأسيس؟.**

#### **III. 1. تعريف الاستثمار.**

اختار المشروع تعرضاً موسعاً للاستثمار وأخذ المشرع ثلاثة أنواع للاستثمار:

- اقتناص الأصول التي تدخل في إطار استحداث نشاطات جديدة أو توسيع قدرات الإنتاج أو إعادة التأهيل أو إعادة هيكلة وسائل الإنتاج.

- المساهمة في رأس مال المؤسسات العمومية (مساهمات نقدية، مساهمات عينية تتمثل في جلب تكنولوجيا أو تسخير خبرات).

- مواصلة النشاطات في إطار خصخصة جزئية أو خصخصة كافية.

- الإستثمارات المنجزة عن طريق منح امتيازات أو رخص ( براءات، علامات الخ) هي الأخرى معينة بالأمر التشريعي رقم 01 - 03 الصادر بتاريخ 20 أوت 2001 المتعلق بتطوير الاستثمار.

الاقتصاد الجزائري غير مهده بقدرة على المدى الطويل في العملات الصعبة، لا يعتمد تمويل الإستثمارات عموما على الالتزامات التي يمكن أن تأخذها الشركات الأجنبية متحملة مخاطر الصرف ومخاطر عدم التحويل.

تشير على أن الإستثمارات في شكل نظام البناء – التشغيل – التحويل والتي يضمن فيها صاحب الامتياز تمويل الإستثمار بالمشاركة في رأس المال، ليست منتشرة بالقدر الكافي.

في المقابل فإنه تم تسجيل عدة عمليات لتحويل الديون إلى أصول و خاصة مع فرنسا وإيطاليا، و عليه فإن الجزائر تبحث عن جذب المستثمرين من هذه الدول عن طريق منحهم إمكانية التراجع المباشر عن الإستثمار.

آلية متلما اعتمدت مع فرنسا سنة 2004 تعتمد على إعادة شراء الجزائر حقوقا على فرنسا مثل التي كانت على الجزائر لشركات ترغب في الإستثمار في الجزائر (أستوم على وجه الخصوص)، و تتم عملية إعادة شراء بسعر أعلى من سعر السوق بما يمكن المستثمرين من الحصول على ربح. هذا الأخير لا يتم ندا وإنما يمثل مقابلًا في قيمة المشاريع المنجزة من قبل المستثمر.

### **III . 2 حرية الاستثمار والمساواة في المعاملة:**

إجراءات جديدة متعلقة بالاستثمار ، وضعت من خلال عدة تعليمات اعتبارا من ديسمبر 2008 ، كلها وضعت من قبل رئيس مجلس الوزراء و تعلقت بالاستثمار الأجنبي المباشر ، نظام الوكالة الوطنية لدعم الاستثمار ، Le Régime ANDI ، وتخفيض الواردات و تشجيع الإنتاج من أصل جزائري ، وأخيرا تنظيم التجارة الخارجية (انظر التفاصيل هذه النصوص في المرربعات أدناه).

باستثناء تلك المتعلقة بالمستوردين ، فإن التعليمات لا تحدد ما إذا كانت النصوص التشريعية أو التنظيمية التي تأثر حتى الآن الاستثمار الأجنبي المباشر ونظام الوكالة الوطنية لدعم الاستثمار ANDI يمكن تغييرها بواسطة تشريعات جديدة من نفس الطبيعة . من حيث المبدأ النصوص التشريعية والتنظيمية القائمة تظل سارية، و أعلا من التعليمات مادامت لم يتم تعديلها أو إلغاؤها من قبل ما يعادل طبيعة النص.

فلم ينشر أي نص من هذا القبيل في الجريدة الرسمية حتى جانفي 2009 . بموجب المادة 4 من المرسوم رقم 03-01 المعدل والمكمل، الاستثمارات تتجز بحرية "، خاضعة لقوانين ولوائح ذات الصلة بالأنشطة الخاضعة للتنظيم واحترام البيئة...". أنشطة التنظيم، يقصد بها جميع الأنشطة الخاضعة لقواعد خاصة المنظمة في إطار القوانين والأنظمة التي تحدها.

التعليمات بشأن الاستثمار الأجنبي تحدد أن :

"أي استثمارات أجنبية في الجزائر ، الناجمة عن عرض متعامل أجنبي لإنجاز لوحده هذا الاستثمار او نهج الإقامة و تشكيل شراكة ، ينبغي أن يؤدي إلى توزيع رأس المال التأسيسي الذي سوف تكون فيه الملكية التأسيسية وطنية بالأغلبية. غالبية الأسهم المملوكة من قبل رأس المال الوطني تقسم بين عدة مالكين ، والشريك الأجنبي سوف يكون أول المساهمين من حيث المساهمة في رأس المال. "

التعليمات تنص على تعميم هذه القاعدة ، اذ ينبغي احترامها في جميع القطاعات ، بما في ذلك القطاع المالي وجميع القطاعات في قطاع الطاقة.

بيان آخر يتضمن أحكاما محددة متعلقة بالمستوردين. هذه التعليمات تنص على أن :

- "أي تسجيل جديد لشركة أجنبية للاستيراد ستخضع بدا من 01/09/2009 إلى مشاركة من الأشخاص الطبيعيين أو الاعتباريين جزائريين في رأس مالها بما لا يقل عن 30% من أسهم الشركة.
  - جميع الشركات الأجنبية المسجلة فعلياً والنشطة في مجال الاستيراد مطالبة بالامتثال للأحكام الواردة أعلاه في غضون فترة لا تتجاوز سبتمبر 30 ، 2009. "
  - المدير العام للسجل التجاري مطالب بالشهر على ضمان الامتثال لهذا الاجراء و وزير التجارة يجب أن يجسد الأحكام المذكورة أعلاه من خلال نص إطار تنظيمي.
  - وأخيرا ، فإن هذا البيان يوضح أن رأس المال التأسيسي ، و الديون و الاعتمادات المطلوبة لتحقيق الاستثمار المخطط له لا يتم رفعها إلا من السوق المالية المحلية.
- التدبير الثاني من هذه التعليمات ينص على أن أي مفاوضات ذات الصلة بالاستثمار الأجنبي، بصورة مباشرة أو في إطار الشراكة ، يجب أن يتضمن فقرة تنص على أن المشروع ينبغي ان يتوصل إلى ميزان فائض في النقد الأجنبي لصالح الجزائر ، وهذا طوال مدة هذا الإنجاز.
- حسب نص المادة 4 من الأمر رقم 01-03 " تتجز الإستثمارات بطريقة حرة مع مراعاة التشريع والتنظيمات المتعلقة بالنشاطات المقنة وحماية البيئة " ، وتعني النشاطات المقنة كل النشاطات الخاضعة إلى قواعد خاصة تنظيمها القوانين والتنظيمات.
- ولمزاولة نشاط مقنن، على الشركة الحصول على ترخيص أو اعتماد يسلم من طرف الجهات المختصة. ونفهم من عبارة حماية البيئة، الإمتناع عن مزاولة النشاطات التي لا تتعارض والمبادئ التي حددها القانون الإطار حول البيئة ل 5 فيفري 1983 المعدل والمتمم.
- تمثل التنمية المستدامة إحدى الانشغالات الأساسية للسلطات التي تم تأكيدها قبل مصادقة الجزائر على اتفاقية البيولوجي لريو دي جانيرو ( 5 جوان 1992).
- يشهد إنشاء مجلس أعلى للبيئة والتنمية المستدامة في 25 ديسمبر 1994 على الطابع الأساسي للسلطات الجزائرية لحماية الموارد الطبيعية و الثروة الإيكولوجية.
- فيما يتعلق بالمساواة في المعاملة فجاءت في المادة 14 من الأمر " يعامل الأشخاص الطبيعيين والمعنيون الأجانب بمثل ما يعامل به الأشخاص الطبيعيون والمعنيون الجزائريون في مجال الحقوق و الواجبات ذات الصلة بالإستثمار".
- وإضافة إلى ذلك نصت الفقرة الثانية من نفس المادة على أن " يعامل جميع الأشخاص الطبيعيين والمعنيين نفس المعاملة مع مراعاة أحكام الاتفاقيات التي أبرمتها الدولة الجزائرية مع دولهم الأصلية".
- وبفضل هذه الإجراءات الأخيرة أصبح التشريع الجزائري مشجعا وليس تشريعا للرقابة يقوم على أساس مبدأ الحياد كما كان الشأن مع القانون السابق أ即 الأمر التشريعي رقم 93-12 الصادر في 5 أكتوبر 1993.
- على غرار التشريعات المحفزة، يرمي القانون الجزائري إلى جذب المستثمرين، لهذا عليه أن يوفر المعاملة اللائقة، أكد أن هذه القطيعة في مجال المساواة في المعاملة غير معبر عنها، ولكن هي حصيلة منطقية لآليتين قانونيتين والتمثلة في الاتفاقيات المبرمة بين الجزائر و الدول الأصلية للمستثمرين من جهة، ومن جهة ثانية من خلال الإتفاقية مع " الوكالة الوطنية لتطوير الإستثمار" التي تعمل لصالح الدولة والمستثمر.
- الجزائر وقعت أزيد من 25 اتفاقية ثنائية لحماية المستثمرين تضاف إلى الاتفاقيات المتعددة الأطراف التي وقعتها الجزائر في نفس السياق.

وفي ما يتعلق بالإتفاق الذي يوقع بين الوكالة الوطنية لتطوير الاستثمار والمستثمر فإن هذا الأخير يتفاوض بشأنه بكل حرية بين الطرفين بعيداً عن الإنتماء إلى أي اتفاق يتم في إطار القانون العام، وتتم المصادقة السريعة عليه من طرف المجلس الوطني للإستثمار إلى جانب صدوره في الجريدة الرسمية. ويتعلق الأمر بعقد تبادل تكون فيه الخدمات المقدمة من المستثمر مغوضة بالمزايا التي يتمتع بها بموجب القانون والتي تكون مسجلة في اتفاقية التأسيس.

### **III.3.1. ضمانات - الحماية – اتفاقيات موقعة من قبل الجزائر:**

نجل في المقام الأول أن هناك إجراء عاماً يقضي بأنه توم التصريح بالإستثمار الأجنبي في إطار نظام معين ، فإنه لا يمكن المساس به، حتى وعند تم تعديل هذا النظام. وبناء على المادة 15 فإن أي مراجعة أو إلغاء يمكن إجراؤها في المستقبل لا تطبق على الإستثمارات المنجزة إلا إذا طلب المستثمر ذلك صراحة. وتحسباً لما قد يواجهه المستثمر بسبب التشريعات و / أو التنظيمات، فقد سعى المشرع إلى تحقيق استقرار مطلق لنظام الإستثمار.

وبالتالي فإن أي ارتفاع في الضغط الضريبي، أو أي إجراءات جديدة في مجال الحقوق الاجتماعية أو قانون الشركات لا يمكن تطبيقها على الإستثمارات قيد الإنجاز.

في المقابل، فإن التسهيلات التشريعية التي تكون لصالح المستثمر، يمكن أن تمتد عليه إذا طالب بذلك. وهذا يمكّن الحديث عن استقرار إيجابي في لقانون، بحيث تكون فقط التدابير القانونية المستقبلية التي هي في صالح المستثمر هي التي تكون قابلة للتطبيق عليه.

من جهة أخرى وحسب المادة 16 فإنه " لا يمكن أن تكون الإستثمارات المنجزة موضوع مصادر إدارية غلا في الحالات المنصوص عليها في التشريع المعول به ويتربّ على المصادر تعويض عادل ومنصف".

ويوجد نوع آخر من الحماية الخاصة للمستثمر الأجنبي ( مطلب المستثمرين منذ 1970 ) تتعلق بإخضاع كل خلاف بين المستثمر و الدولة الجزائرية إلى التحكيم. من المؤكد أن المبدأ العام يقضي بخطاء الإختصاص للمحاكم المحلية، علماً بأن الخلاف المتعلق بالإستثمار يقع على إقليم الدولة المستقبلية، وأن القوانين الجزائرية المختصة تقوم بتعيينمحاكم محلية بطريقة مباشرة.

ومع صدور الأمر لا شريعي 93 - 09 في 25 ابريل 1993 فإنه أصبح بالإمكان اللجوء إلى إدراج بنود تسوية في هذه الاتفاقيات الدولية ( يسمح بالتحكيم بالتراضي أو من خلال مؤسسات تحكيم).

قبل صدور هذا النص انضمت الجزائر إلى اتفاقية نيويورك للاعتراف وتطبيق قرارات التحكيم الأجنبية الصادرة في 10 جوان 1958 ( قانون 88-18 الصادر في 18 جويلية 1988 ).

بعد ذلك صدر قانون جديد للتحكيم ( يعد في الحقيقة الأول من نوعه منذ الاستقلال في مجال التحكيم)، إذ صادقت الجزائر على معايدة تسوية الخلافات المتعلقة بالإستثمارات بين الدول ورعايا دول أخرى الصادرة في 18 جوان 1965 ( الأمر رقم 959-04 الصادر في 21 جانفي 1995 )، بالإضافة على الاتفاقيات المتعلقة بإنشاء الوكالة الدولية لضمان الإستثمارات في سبتمبر 1986 والتي دخلت حيز التطبيق سنة 1988 ( الأمر 95-05 الصادر في 21 جانفي 1995 ).

#### **4.1.III تحويل رؤوس الأموال في الجزائر:**

تنص المادة 31 من الأمر رقم 01-03 : " تستفيد الإستثمارات المنجزة انطلاقا من مساهمة في رأس المال بواسطة عملة صعبة حرة التحويل يساعرها بنك الجزائر بانتظام ويتأكد من استيرادها قانونا، ومن ضمان تحويل الرأسمال المستثمر والعائدات الناتجة عنه، كما يشمل هذا الضمان المداخيل الحقيقة الصافية الناتجة عن التنازل أو التصفية حتى وإن كان هذا المبلغ اكبر من الرأسمال المستثمر في البداية".

لم يخل تطبيق هذا النص من مشاكل. في الواقع لا بد من التمييز - الاعتبارات تتعلق بتحديد الجزء القابل للتحويل، بين رأس المال ( بطريقة أخرى ككل الوسائل المستعملة في الإنتاج) والأموال الخاصة ( التي تمثل قيمة رأسمال المملوک للشركة:/ الرأسمال الإجتماعي، الاحتياطات والأرباح غير الموزعة). وحدها الأموال التي دخلت إلى الجزائر في إطار الإستثمار يمكن استخدامها كأرضية لحساب قيمة الرساميل والعائدات القابلة للتحويل وليس مجمل النفقات المستخدمة لإنجاز المشروع.

من جهة فإن استيراد السلع والمنتجات لبيعها على حالتها لا تعطي الحق في تحويل العوائد التي حققتها. على كل، إشكالية تنظيم سوق الصرف وحركة رؤوس الأموال هي التي يتم طرحها عن طريق تحويل الأرباح ورؤوس الأموال . بقد أصبحت الوضعية أكثر وضوحا منذ اعتماد نظام بنك الجزائر رقم 05-03 الصادر في 6 جوان 2005 المتعلق ب الإستثمارات الأجنبية.

ويحدد هذا النص كيفيات تحويل الأرباح والفوائد والنواتج الحقيقة الصافية للتنازل أو التصفية الإستثمارات الأجنبية المنجزة في إطار الأمر رقم 01-03 المذكور أعلاه.

في حين، تحت مظلة النظام رقم 2000-03، فإن " رخصة التحويل كانت تعطى من قبل بنك الجزائر في ظرف لا يتجاوز الشهرين بدءا من تاريخ إيداع الملف ".

أصبح النظام رقم 05-03 يلزم البنوك والمؤسسات المعتمدة " بتنفيذ بدون تأخير تحويل الأرباح والفوائد الناتجة عن النازل عن الإستثمار الأجنبي، إلى جانب علاوات الحضور ومكافآت أعضاء مجلس الإدارة الأجانب.

ولكن مثل النظام رقم 2000 - 03 فإن النظام رقم 05-03 ينص على أن الأرباح الناتجة عن الإستثمارات المختلطة ( وطنية وأجنبية) هي قابلة أيضا للتحويل بحصة تتوافق مع المساهمة الأجنبية في رأس المال.

بخصوص التنازل وتصفية الإستثمار فإن التحويل يتم على أساس مساهمة الشركك الأجنبي في قيمة المشروع الإجمالية. ولن يكون لبنك الجزائر سوى دور رقابي بعدى على التحويلات المنجزة من طرف البنوك الأولية.

إن تطبيق هذا النظام من شأنه أن ينهي ثقل عمليات التحويل المسجل، رغم أن تبريرات هذا التأخير لم تكن مؤسسة : و يتعلق الأمر بتمكن بنك الجزائر من الحصول على مجمل المعطيات المتعلقة بعمليات استيراد رؤوس الأموال في حدودها إذ تستجيب لشروط إجراءات التحويل التي تكون لاحقة لها.

#### **2.III الامتيازات الجبائية الممکن منحها للمستثمرين:**

كما هو مذكور لاحقا ، هناك تدابير جديدة خاصة متعلقة بالاستثمار التي حددها الوزير الأول للحصول على الامتيازات الضريبية .

**- التدابير المتعلقة بنظام الوكالة الوطنية لدعم الاستثمار:**

التعليمية حول الاستثمارات الأجنبية و منح المزايا الاستثماري الأجنبي ، سواء من خلال النظام العام او نظام الاتفاقية ، LE RÉGIME DE LA CONVENTION يجب أن تتضمن بيان يحدد مبلغ الموافق للحصول على استحقاقات و المزايا الضريبية والجمالية وغيرها التي سوف يتم خصمها من الأرباح المؤهلة للنقل إلى خارج الجزائر.

زيادة على الأحكام المتعلقة بالوكالة الوطنية لدعم الاستثمار المذكورة أعلاه ، بيان آخر لرئيس الوزراء يشير إلى أن :

- الوكالة الوطنية لدعم الاستثمار ، لم تعد مقيدة بآجال فحص طلبات الحصول على المزايا في إطار النظام العام (72 ساعة ، وفقاً للمادة 7 من التعليمية. 06-08 ل 15/07/2006)

- أي منح للمزايا في إطار النظام العام لمشروع استثماري مقدم من قبل المواطنين فقط وأين يكون المبلغ يتجاوز 500 مليون دينار يرجع إلى الجنة الوطنية للاستثمار CNI .

- أي مشروع استثمار مقدم من قبل المستثمر الأجنبي ، أو من قبل مواطن مع شريك أجنبي يجب أن يقدم إلى الجنة الوطنية للاستثمار CNI . بغض النظر المبلغ المطلوب.

قرارات منح المزايا للنظام العام التي صدرت بعد 25 ديسمبر 2008 و التي لا تتماشى مع هذه الأحكام ينبغي أن تعتبر لاغية و دون اثر.

ومع ذلك ، وفيما يتعلق بالقانون المطبق حتى الآن ، المزايا التي تكون قد منحت إلى المستثمرون هي تلك التي تنص عليها التعليمية 01-03 المتعلقة بتنمية الاستثمار ، بصيغته المعديلة ، والمكمel بالمرسوم 06-08. فإنه يحدد النظام المطبق على الاستثمارات المحلية والأجنبية المنجزة في الأنشطة الاقتصادية لإنتاج السلع والخدمات ، وكذلك الاستثمارات المنجزة في إطار منح الامتيازات و / أو الترخيص.

لذا فإنها توفر نظامين لمنح الإعفاءات الضريبية وحوافز أخرى ، و هذا حسب طبيعة النظام عام او انتقال UN RÉGIME DÉROGATOIRE. للاستفادة منها يجب ، ويجب على المستثمرين أن يصرحوا عند الوكالة الوطنية لدعم الاستثمار و القيام بطلب محدد للحصول على الامتيازات.

**1.2.III. امتيازات النظام العام:**

بالإضافة إلى الحوافز الضريبية وغير الضريبية والجمالية المنصوص عليها في القانون العام ، يجوز للمستثمرين التمتع بالمزايا التالية:

- تطبيق النسبة المخفضة للرسوم الجمركية بشأن الأجهزة المستوردة التي تدخل مباشرة في إنجاز المشروع الاستثماري " ،

- الإعفاء زمن ضريبة القيمة المضافة بالنسبة للسلع والخدمات التي تدخل مباشرة في إنجاز المشروع الاستثماري " ،

- " الإعفاء من رسوم نقل ملكية العقارات اللازمة لإنجاز المشروع الإستثماري ".  
منذ عام 2006 ، هذه المزايا تمنح في أي استثمار لا يدخل ضمن نطاق القائمة السلبية التي نشرها المرسوم التنفيذي رقم 07-08 الصادر في يناير 11 ، 2007

**(1) الأنشطة المستبعدة من المزايا:**

- قائمة الأنشطة المدرجة في المرفق الأول لهذا المرسوم. من بين الأنشطة المقصاة من قبل هذه القائمة ، هناك جميع الأنشطة التجارية LES ACTIVITÉS DE NÉGOCE والتوزيع.
- هناك أيضا استثناءات من على القائمة الإقصاء . على سبيل المثال ، نشاط المطاعم . هذا الأخير يعد مقصى ، ولكن إذا تعلق الأمر بسلسلة مطاعم ، فإن هذا النشاط يصبح مؤهلا بالحصول على المزايا.
- الأنشطة الغير خاضعة للتسجيل في السجل التجاري.

**(2) أيضا تستبعد من المزايا :**

- الأنشطة التي هي في إطار القوانين الاستثنائية وهي خارج نطاق تنفيذ المرسوم رقم 03-01 .
- الأنشطة التي تتبع نظام منافع خاص بها .
- الأنشطة التي يمكن في إطار التشريع ، أن تتمتع بامتيازات الضرائب.

وعلاوة على ذلك ، السلع القديمة les biens d'occasion غير مؤهلة ، ما عدا فيما يتعلق بنقل و ترحيل الأنشطة من الخارج ، ينطوي ذلك على نقل السلع المجددة و المضمومة biens rénovés et garantis تدخل في إطار الخوصصة.

دائما فيما يتعلق بترحيل في الممارسة العملية فان الجمارك تقبل جمركة التجهيزات المستخدمة في سياق الترحيل ، لذا فإنه ينبغي أن تدرج هذه السلع في رأس المال وتقديم مساهمة عينية ، على الرغم من ان l'ANDI لافترض ذلك.

زيادة على ذلك ، لا يوجد أي إجراء خاص بالترحيل ، باستثناء الإجراء التقريري la procédure déclarative التي تطبقها ANDI. فمن جانب الجمارك ، فإنها تحتاج إلى التأكيد من الملكية وتجديد و الضمان لتجهيزات وسائر الوثائق التي تثبت وجود النشاط او الشركة في الخارج. بالإضافة إلى الأنشطة المستثناء من مزايا ANDI ، يتضمن المرسوم قائمة الممتلكات المستبعدة من نطاق الاستحقاقات والاستفادة من المزايا .

العناصر المستبعدة هي تلك التي توجد في الفئة الثانية من المخطط الوطني للمحاسبة حسب التعريف الوارد في المادة 2 من المرسوم 08-07 ، الذي يعرف الاستثمارات بأنه أي تجهيز منقول أو غير منقول، ملموس أو غير ملموس ، افتتحت أو أنشئت لأغراض التدريب ، التنمية ، وإعادة التنظيم أو رفع مستوى الإنتاج الاقتصادي السلع والخدمات التي يعتزم استخدامها على نحو مستدام في نفس الشكل. ولذلك ، المواد الخام ومواد البناء مستثناء من فوائد ANDI .

**(3) المزايا الممنوحة في إطار تنفيذ الاستثمارات واستغلالها :**

**أ) المزايا الممنوحة في إطار تنفيذ الاستثمار :**

- الإعفاء من الرسوم الجمركية على المعدات المستوردة التي تدخل مباشرة في إنجاز الاستثمار ،
- استرجاع franchise de Tva على السلع والخدمات المستخدمة مباشرة في إنجاز الاستثمار.
- الإعفاء من الرسوم الجمركية du droit de mutation في جميع الممتلكات المملوكة التي تدخل كجزء من عملية الاستثمار.

**ب) المزايا المنوحة في إطار استغلال الاستثمار :**

بعد الانتهاء من عملية الاستثمار و بداية الاستغلال يمنح إعفاء من الضريبة على أرباح الشركات (IBS) والضريبة على النشاط المهني (TAP) لمدة ثلاثة سنوات.

**III.2.2. امتيازات النظام الخاص:**

تمنح مزايا خاصة للمشاريع الإستثمارية التي تنفذ في المناطق التي تحتاج تعميمها إلى مساعدة خاصة من جانب الدولة والمشاريع الإستثمارية التي تكون لها أهمية خاصة بالنسبة للاقتصاد الوطني ( قطاع المياه، الري، البناء، الهياكل القاعدية للطرق والموانئ والمطارات... الخ)، وكذلك القطاعات التي تستخدم التكنولوجيات النظيفة التي تساعد على حماية البيئة والموارد الطبيعية، والتي تقتص استخدام الموارد الطبيعية غير المتعددة.

يتميز المشروع بين مرحلتين : مرحلة إنجاز الاستثمار، ومرحلة دخوله قيد الاستغلال. فالنسبة لمرحلة إنجاز الاستثمار، فإن المزايا المنوحة للمستثمر هي أربعة إشكال:

- الإعفاء من حقوق نقل الملكية بعوض فيما يخص كل المقتنيات العقارية.

- تطبيق معدل مخفض بالنسبة لرسوم التسجيل فيما يخص العقود التأسيسية والزيادات في رأس المال.

- تتحمل الدولة جزءا من التكاليف الهيكلية الأساسية الازمة لإنجاز المشروع الإستثماري أو كل التكاليف بعد تقييم المشروع من جانب الوكالة الوطنية لتنمية الإستثمار.

- الإعفاء من الضريبة على القيمة المضافة بالنسبة للسلع والخدمات التي تدخل مباشرة في إنجاز المشروع الإستثماري سواء كانت مستوردة أو مقتناة من السوق المحلية حينما تدخل هذه السلع والخدمات في إنجاز عمليات خاضعة للضريبة على القيمة المضافة،

- تطبيق نسبة رسوم جمركية مخفضة على السلع المستوردة التي تدخل مباشرة في إنجاز المشروع الإستثماري.

وبعد الإنجاز يعفى المشروع الإستثماري لمدة 10 سنوات بعد الشروع في مزاولة نشاطه الفعلي من الضرائب على الشركات وضريبة الدخل التي تخضع لها الأرباح الموزعة والضرائب على المدفوعات الإجمالية والرسم على النشاط المهني.

كما يستفيد المشروع من إعفاء الممتلكات غير المنقوله التي تدخل في إنجاز المشروع الإستثماري من الرسم العقاري لمدة عشر سنوات بدءا من تاريخ امتلاكه.

كما يستفيد أيضا من امتيازات إضافية على نحو يزيد من الإستثمارات أو ييسر إنجازها مثل السماح برحيل العجز ومد فترات الإهتمام.

**III.3.2. إجراءات منح مزايا:**

مرسومين جديدين نشرا في عام 2008 وضعا إجراء جديد متعلق بطلب ومنح المزايا. المرسوم التنفيذي رقم 98-08 في 24 مارس 2008 المتعلق بشكل التصريح بالاستثمار و بطلب وقرار الاستفادة من الامتيازات ، و المرسوم بين الوزارات مرسوم 25 جوان 2008 بشأن دخول استغلال الإستثمارات المبلغ عنها بموجب المرسوم رقم 03-01 من 20 اوت 2001 المتعلق تطوير الاستثمار.

تصريح بالاستثمار قبل بداية أي انجاز. التصريح بالاستثمار هو شكل الذي يعرب به المستثمر عن اعتزامه انجاز استثمار في نشاط اقتصادي لإنتاج السلع و الخدمات التي تدخل في نطاق المرسوم رقم 03-01 اوت 20 ، 2001.

الآن هذا التصريح هو مطلوب من قبل الاستثمارات سواء تلك التي تطلب الامتيازات او لا. التصريح بالاستثمار يتم في وثيقة نموذج يحدده نفس المرسوم. موقع من قبل المستثمر نفسه ، أو من خلال ممثل له يقدم تفويض بذلك ، النموذج هو أيضا محدد بموجب مرسوم السابق . التصريح يكون مرفوق بوثائق التي يجب أن يوفرها النص،اللوائح التي لم تنشر بعد.

- في حالة تقديم طلب للحصول على الامتيازات ، التصريح يجب أن يصاحب بطلب الامتيازات على أساس نموذج موحد ينص عليه المرسوم وقائمة السلع والخدمات على أساس نموذج موحد كما ينص المرسوم.

- في حالة توفر الاستثمار على- مساهمات عينية، ينبغي أن تسجل هذه الاخيرة على نموذج موحد ينص عليه المرسوم.

- طلب الحصول على الامتيازات يقيمه المستثمر ويحمل توقيعه و مصادق عليه.

- طلب الحصول على الامتيازات يقدم في مرحلتين. مرحلة الإنجاز ومرحلة الاستغلال . كل من الطلبات يقامان في نموذج موحد مؤسس بمرسوم.

- في طلب الحصول على الامتيازات لمرحلة الانجا، يجب على المستثمر تحديد طبيعة المزايا التي يريدها.

- بتاريخ إيداع تصريح الاستثمار وطلب الحصول على المزايا ، ANDI ترسل الى المستثمر شهادة ايداع التصريح .في غضون 72 ساعة ، ANDI تقدم قرار منح مزايا للمستثمر. قائمة السلع والخدمات التي تستفيد من المزايا الضريبية تكون مغلقة تحمل تأشيرة على كل الصفحات.

#### ■ قائمة السلع والخدمات التي يمكن أن تعدل *Amendée ou modifiée* :

قرار الحصول على الامتيازات يقدم في نسخة أصلية واحدة وثلاث نسخ مصادق عليها على النحو التالي :

1. نسخة واحدة للمستثمر.
2. نسخة واحدة لهذه الوكالة.
3. نسخة لإدارة الضرائب.
4. نسخة واحدة لإدارة الجمارك.

#### 4.2.III وجوب إعادة استثمار الأرباح :

من أحكام قانون الميزانية التكميلية لعام 2008 ، الزام المستثمرين الذين حصلوا على امتيازات ANDI (أو غيرها من اجهزة دعم الاستثمار) إعادة استثمار حصة من الأرباح تتوافق مع الضريبة التي كان يتوجب دفعها و تم الاعفاء منها . وجوب إعادة الاستثمار ومن المقرر ان يكون لمدة أربع سنوات و يدخل حيز التنفيذ اعتبارا من العام الأخير لاستفادة من الامتيازات. ويمكن إعادة استثمار أن يتم في كل سنة أو سنتين متتاليتين. عدم الامتثال لهذا المطلب قد يتسبب في تسديد المزايا المنوحة بالإضافة إلى غرامة قدرها 30 %. قانون المالية لعام 2009 ينص على فرض عقوبات إضافية. فقدان المزايا إذا حصل عدم الامتثال أو إذا كان المستثمر مذنبًا بارتكاب مخالفات ضريبية احتيالية المعترف بها من بقرار من محكمة أو بسلطة الشيء المقصي به.

**III.3. الهيئات المكلفة بترقية الإستثمارات:**

**1.3.III. المجلس الوطني للاستثمار (C.N.I) :**

يتعلق الأمر بتهيئة يرأسها رئيس الحكومة مهامها الأساسية تتمثل في:

- اقتراح الإستراتيجية والأولويات لتنمية الإستثمارات.

- يفصل في المزايا الممنوحة في مجال الإستثمار.

- يقترح على الحكومة كل القرارات والإجراءات الضرورية لتطبيق إجراءات دعم وتشجيع الإستثمار.  
ويحدد المرسوم التنفيذي رقم 01- 281 المؤرخ في 24 سبتمبر 2001 تشكيلاً تنظيمه وسيره.

للعلم أن المجلس ليس سلطة إدارية مستقلة، وأن قراراته و / أو توصياته لا توجه مباشرة إلى المستثمر ولكنها موجهة للسلطات المكلفة بتطبيق النصوص التشريعية حول ترقية الإستثمار وفي المقام الأول الوكالة لتطوير الإستثمار.

**2.3.III. الوكالة الوطنية لتطوير الإستثمار (A.N.D.I) :**

هيئه تابعة لرئاسة الحكومة تتمتع بالشخصية المعنوية والإستقلالية المالية، لها صلاحيات هامة تكمن في:

- ضمان ترقية الإستثمارات ، تطويرها و متابعتها.

- استقبال المستثمرين (المقيمين وغير المقيمين)، إعلامهم ومساعدتهم.

- منح المزايا للمستثمرين.

- ضمان احترام الالتزامات من طرف المستثمرين طيلة مرحلة الإعفاء.

ويوجد على مستوى الوكالة الوطنية لتطوير الاستثمار الشباك الوحيد (G.U) الذي يجمع كل الإدارات والمصالح المعنية بالإستثمار.

إن مهمة الشباك الوحيد هي ضمان تخفيف وتسهيل إجراءات تشكيل المؤسسات وإنجاز المشاريع.

ويكلفه المشرع في النهاية بالوضع قيد التطبيق التسهيلات و التخفيفات المقررة.

إلى غاية 31 جانفي 2006 كانت هناك ستة (6) شبابيك وحيد لا مركزية على المستوى الوطني (الجزائر، البليدة ، وهران، قسنطينة، عنابة، ورقلة).

**IV. نظام الخوخصة:**

**1.IV. سياسة الخوخصة.**

بعد ستة أعوام فقط من انطلاق الخطوات الأولى للخوخصة، مع الأمر رقم 95 - 22 الصادر في 26 أوت 1995 المتعلق بخوخصة الشركات العمومية، وضعت السلطات العمومية سياسة جريئة من خلال الأمر رقم 01- 04 الصادر في 20 أوت 2001 يتعلق بتنظيم تسخير و خوخصة المؤسسات العمومية الإقتصادية.

أصبح المشرع لا يفرق بين المؤسسات الإستراتيجية وغيرها من مؤسسات القطاع التناصفي.

فكان النوعين أصبح للخوخصة فضلاً عن المؤسسات التي تضمن مهمة الخدمة العمومية وكلا النوعين من النوعين من المؤسسات تعتبر دعائم الاقتصاد أو الصناعة ولهذا فإن عملاً نوعياً يمكن أن تقوم به الدولة بشكل مؤقت حتى لا تكون هذه موجهة لخدمة المصالح الأجنبية، ومن أجل المحافظة على نشاطها

الرئيسي. تهدف السياسة الجزائرية إلى تحسين التسيير والحصول على التكنولوجيا الجديدة والقضاء على مديونية الخزينة تجاه بنك الجزائر.

من أجل هذه الأسباب ومن خلال شركات تسيير مساهمات الدولة، تتقاوض الدولة بحزم وحرص شديدين حول أسعار النازل عن الشركات بالصيغة التي تمكن وفقها عمليات الخوصصة من تحصيل مداخيل جديدة للخزينة العمومية.

## V. الأشكال القانونية للإقامة في الجزائر.

### 1.V. الشركات التجارية

#### 1.1.V. الشركة بالأسماء.

تحكمها المواد 952 وما يليها من القانون التجاري الذي يعرفها على أساس أنها "شركة رأس مالها مقسم إلى أسهم وت تكون من شركاء لا يتحملون الخسائر إلا بقدر مساهمتهم"، وتعين بالضرورة محافظ حسابات، ويمكن إنشاء هذه الشركات من خلال اللجوء العلني للادخار.

ولا يتم في هذا الدليل إلا استعراض القوانين التي تحكم شركات الأسهم التي لا يتم تأسيسها عن طريق عدم اللجوء للادخار العام.

#### أ. تحويل شركات المساهمة:

##### - التحويل:

يجوز لكل شركة مساهمة أن تتحول إلى شركة من نوع آخر إذا كانت عند تاريخ التحويل، قد مر على إنشائها سنتان على الأقل وتمت المصادقة من قبل المساهمين على ميزانية هاتين السنتين. وأنثبتت موافقة المساهمين عليها. يتخذ قرار التحويل بناء على تقرير مندوبي الحسابات الذي يؤكد على أن الأصول الصافية تساوي على الأقل رأس مال الشركة. و يتطلب التحويل إلى شركة تضامن موافقة كل الشركاء.

يتقرر التحويل إلى شركة توصية بسيطة أو شركة مساهمة حسب الشروط المنصوص عليها لتعديل القانون الأساسي وبموافقة كل الشركاء الذين يقبلون أن يصبحوا شركاء متضامنين.

ويتم التحويل إلى شركة ذات مسؤولية محدودة وفقاً للشروط المقررة لتعديل القانون الأساسي لهذا النوع من الشركات.

##### - الإدماج - الانفصال:

للشركة ولو في حالة تصفيتها، أن تدمج في شركة أخرى أو ان تساهم في تأسيس شركة جديدة بطريقة الدمج.

كما لها أن تقدم ماليتها لشركات موجودة أو تساهم معها في إنشاء شركات جديدة بطريقة الإدماج والانفصال، كما لها أخيراً أن تقدم رأسمالها لشركات جديدة بطريقة الانفصال.

ويتحقق مندوبي الحسابات مما إذا تم احترام مبدأ المساواة بين المساهمين. ويجوز لهؤلاء أن يجرؤوا طيلة السنة التحقيقات أو الرقابات التي يرونها مناسبة. كما يمكنهم استدعاء الجمعية العامة للانعقاد في حالة الاستعجال.

**2.1.V الشركة ذات المسؤولية المحدودة (ش.د.م.م):**

تُخضع للمواد 564 وما يليها من القانون التجاري، وتؤسس من شخصين أو عدة أشخاص لا يتحملون الخسائر إلا في حدود ما قدموه من حصة.

**أ. تحويل الشركة ذات المسؤولية المحدودة:**

- **التحويل:** إذا أصبحت الشركة ممتلئة على أكثر من عشرين شريكاً وجب تحويلها إلى شركة بأسهم في أجل سنة.

عند عدم ذلك تتحل الشركة ما لم يصبح عدد الشركاء في تلك الفترة من الزمن مساوياً لعشرين شريكاً على الأقل. إن تحويل شركة ذات مسؤولية محدودة إلى شركة من شكل آخر يجب التصويت عليه بالأغلبية المطلوبة في الجمعيات العامة غير العادية، مسبوقة بتقرير خبير معتمد، باستثناء التحويل إلى شركة تضامن التي تتطلب الموافقة بإجماع الشركاء

**- الإدماج – الإنفصال:**

للشركة تحويل شركة ذات المسؤولية المحدودة ولو في حالة تصفيتها، أن تبتلع شركة أخرى أو أن تساهم في تأسيس شركة جديدة بطريقة الدمج.

كما لها أن تساهم بذمتها في شركات موجودة أو تساهم معها في إنشاء شركات جديدة بطريقة الإدماج أو الإنفصال، كما لها أخيراً أن تساهم بذمتها في شركات جديدة بطريقة الإنفصال.

يمكن تحقيق العمليات المشار إليها في المادة المتقدمة بين شركات ذات شكل مختلف.

ويجب أن تقررها كل واحدة من الشركات المعنية حسب الشروط المطلوبة في تعديل قوانينها الأساسية. إذا كانت العملية تتضمن إحداث شركات جديدة، يتعين تأسيس كل واحدة منها حسب القواعد الخاصة بكل شكل من أشكال الشركات الموفق عليها.

**3.1.V المؤسسة ذات الشخص الواحد والمسؤولية المحدودة:**

أقر القانون الجزائري من خلال الأمر تحويل شركة ذات مسؤولية محدودة رقم 96-27 الصادر في 27 ديسمبر 1996، مبدأ الشركة ذات الشخص الواحد وما تبعها من القانون التجاري المتعلقة بالشركة ذات المسؤولية المحدودة.

إذا كانت الشركة ذات المسؤولية المحدودة، لا تضم إلا شخصاً واحداً كشريك واحد، تسمى هذه الشركة "مؤسسة ذات الشخص الواحد وذات المسؤولية المحدودة".

**2.2. الأشكال الأخرى للإقامة المهنية:**

هناك أشكال أخرى للتواجد في السوق الجزائرية نجد منها :

**1.2. مكاتب الإرتباط.**

النظام القانوني والجبائي لمكاتب الإرتباط تحكمها التعليمية الوزارية المشتركة الصادرة في 30 جويلية 1986 المتعلقة بالإلتزامات المالية لمكاتب ارتباط الشركات أو تجمعات الشركات الأجنبية المعتمدة من وزارة التجارة.

**المبدأ:** حسب المادة الأولى من التعليمية الوزارية المشتركة الصادر في 30 جويلية 1986، لا يمكن أن تزاول مكاتب الإرتباط نشاطات مكسبة ولا يتتوفر على أي عائد محلي.

وتتكلف الشركة الأم بدفع تكاليف التسيير بما فيها أجور الموظفين والأعباء الاجتماعية الملحة، ويجب أن تكون بالدينار الجزائري الناتج عن مقابل عملة صعبة قابلة للصرف للصرف مستوردة من ذي قبل.

**اعتماد مكاتب الإرتباط:** يمنح اعتماد مكاتب الإرتباط من طرف وزارة التجارة لمدة سنتين قابلة التجديد. يشترط منح الإعتماد بـ:

- تقديم مسؤول مكتب الاتصال لكافالة بقيمة 20000 دولار لوزارة التجارة، ولضمان الكفالة، يتم إيداع مبلغ 2000 دولار في حساب محمد بأحد البنوك الجزائرية طيلة مدة صلاحية الإعتماد.

- فتح حساب بالعملة الوطنية أي الدينار القابل للتحويل لدى نفس البنك.

- دفع لدى نفس البنك لمبلغ بالعملة الصعبة يساوي على الأقل تكاليف التسيير المحتملة لثلاثة أشهر. سير والتزامات مكاتب الإرتباط.

يجب أن يمسك مكتب الإرتباط محاسبة مطابقة لقوانين الجاري العمل بها بالنسبة للمصاريف المتعلقة بأعباء وتكاليف مكتب الإرتباط.

وفي إطار نشاطاته في الجزائر، يتم دفع الأعباء والتكاليف بواسطة صك مسحوب من الحساب المفتوح بالدينار الجزائري القابل للتحويل. ولمواجهة النفقات، يمكن أن يتتوفر المكتب على الصندوق يزود فقط بالاقتطاع من الحساب المفتوح بالدينار القابل للتحويل.

**فرص اللجوء إلى مكتب ارتباط:** مثلت التعليمية الوزارية المشتركة الصادرة في 30 جويلية 1986 المتعلقة بالإلتزامات المالية لمكاتب ارتباط الشركات أو تجمعات الشركات الأجنبية المعتمدة من وزارة التجارة، عند سنها استثناء واضح للقانون رقم 78 - 02 بتاريخ 11 فيفري 1978 المعدل والمتعلق باحتكار الدولة للتجارة الخارجية.

في الماضي، لجأت بعض الشركات إلى مكتب ارتباط لتطوير نشاطها في الجزائر. حيث أن المكتب كان يعد الصيغة الوحيدة للإقامة المحلية الممكنة لها، إلا أنه في كثير من الحالات سجل انحرافاً عن الأهداف.

تم إلغاء القانون رقم 78 - 02، ولم يعد اليوم هناك من مانع لإقامة شركات أجنبية في الجزائر، ولها الحق في اختيار الشكل القانوني التي تراه مناسباً لاحتياجاتها.

يعنى أن اللجوء إلى مكتب ارتباط اليوم لم تعد له نفس الفائدة التي كانت في السابق أين كان الصيغة الوحيدة الممكنة لإقامة الشركات الأجنبية في الجزائر.

وبالنظر للإطار القانوني لمكتب الإرتباط المذكور سابقا، يتبيّن أنه لا توجد أية شركة أجنبية ستعود لمكتب ارتّباط لتعزيز تواجدها في الجزائر.

لا يمكن للمكتب أن يقدم أي عمل تجاري بشكل عادي ومستقل. وتعتبر طريقة سيره، ما عدا الإستثناء، غير مطابقة لاستراتيجية تنمية شركة أجنبية في الجزائر.

وفي كل الحالات فإن الشركات الأجنبية التي تتبع منتجاتها لمستوردين جزائريين والتي تسعى إلى تنمية وترقية شبكات توزيعها في الجزائر، من مصلحتها الاعتماد على مكتب ارتّباط لاعتبارات جبائية (لأن هذا النشاط لا يخضع للرسم على القيمة المضافة) من جهة، ومن جهة ثانية بسبب تكاليف الاستغلال (الأجور التي تعد غير مكلفة) بالنظر لمختلف الأعباء الناتجة عن توطين نشاط فرعى لها.

## **V.2.2. الأشكال الأخرى للإقامة الدائمة**

على غرار الشركات المحلية، فإن الشركات الأجنبية يمكنها فتح إقامات دائمة للأعمال تعلي شكل ممثليات أو وكالة تجارية أو أشكال أخرى لمنشأة ثانوية.

وبناء على المرسوم التنفيذي رقم 97 - 41 الصادر في 18 جانفي 1997 فإن كل مؤسسة تجارية مقرها في الخارج وتنفتح في الجزائر منشأة من هذا النوع خاضعة لالتزامية القيد في السجل التجاري. من جهة أخرى، فإنه وفق التشريع الحالي هذا الشكل من التواجد الاقتصادي لا يكسب المزايا المعتادة المنتظرة من المنشآت.

## **VI. التشريع التجاري:**

### **1.VI شروط ممارسة النشاطات التجارية:**

#### **1.1.VI السجل التجاري:**

هو وثيقة تحت ملكية المركز الوطني للسجل التجاري، موقع من طرف القاضي. مستخرج السجل التجاري يمثل عقداً موثقاً يكسب صفة التاجر لكل شخص طبيعي أو معنوي ويسمح له بممارسة أعماله التجارية، يتم التعامل معه على أساس ذلك مع الغير.

يلزم بالقيد في السجل التجاري كل شخص طبيعي أو معنوي لممارسة نشاط تجاري، كل شخص طبيعي أو معنوي غير مسجل في السجل التجاري، يمارس بصفة عادية نشاطاً تجارياً، يكون قد ارتكب مخالفة تعرين ويعاقب تعليها القانون.

### **2.1.VI النشاطات المقتنة:**

النشاطات والمهن المقتنة الخاضعة للقيد في السجل التجاري تستجيب لقواعد خاصة تحددها القوانين والتنظيمات.

كل شخص يمارس نشاطاً أو مهنة مقتنة خاضعة للقيد في السجل التجاري عليه الحصول تعلي رخصة مؤقتة أو اعتماد تسليمها السلطات الإدارية المختصة.

لا تكون الممارسة الفعلية لهذه النشاطات ممكناً إلا بحصول الشخص المعنوي على الرخصة أو الاعتماد النهائي.

**3.1.VI. القانون الأساسي للتجار الأجانب:**

تحت طائلة التطورات المخصصة للتنظيم والنشاط التجاري للأشخاص الطبيعيين والمعنوين الأجانب في الجزائر، في الأجزاء الأخرى من هذا الدليل، نشير إلى الالتزامات المطلوبة من التجار الأجانب بمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 03 - 453 الصادر في 1 ديسمبر 2003.

**VI. التجارة الخارجية:**

**1.2.VI. حرية الإستيراد والتصدير.**

تحدد المبادئ الأساسية في هذا المجال نصوص الأمر 03-04 الصادر في 19 جويلية 2003 المتعلقة بالقواعد العامة المطبقة على عمليات استيراد البضائع وتصديرها.

بمقتضى المادة 2: "تنجز عمليات استيراد المنتجات وتصديرها بحرية" وتستثنى من مجال تطبيق هذا الأمر عمليات تصدير واستيراد المنتجات التي تخل بالأمن والنظام العام والأخلاق.

**2.2.VI. القيود.**

تخضع عمليات تصدير واستيراد المنتجات إلى مراقبة الصرف طبقاً للتشريع والتنظيم المعمول بهما (انظر لاحقاً : عمليات التجارة الخارجية).

يمكن أن تؤسس تراخيص لاستيراد المنتجات أو تصديرها وهذا بهدف تسهيل أي إجراء يتخذ بموجب أحكام هذا الأمر أو الإتفاقيات الدولية التي تكون الجزائر طرفاً فيها.

يجب أن تكون المنتجات المستوردة مطابقة للمواصفات المتعلقة بنوعية المنتجات وأمنها، خاصة القانون رقم 89-02 الصادر في 7 فيفري 1989 المتعلقة بالقواعد العامة لحماية المستهلك، - المرسوم التنفيذي رقم 90-366 الصادر في 10 نوفمبر 1990 المتعلقة بوسم وعرض المنتجات المنزلية غير الغذائية والقانون 04-04 الصادر في 23 جوان 204 المتعلقة بالتقيس، الأمر الصادر في 15 جوان 2002 المحدد لطرق تطبيق المادة 22 من قانون الجمارك المتعلقة باستيراد السلع المقلدة.

**3.2.VI. الإجراءات الحماية.**

يمكن أن يستفيد الإنتاج الوطني من حماية تعريفية في شكل حقوق جمركية وتدابير الدفاع التجاري، ويتعلق الأمر بتدابير وقائية أو إجراءات تعويضية أو مضادة للإغراق.

تطبق إجراءات الحماية تجاه منتوج ما إذا كان مستورداً بكميات متزايدة على درجة تلحق أو تهدد بـالحاج ضرر جسيم بفرع من فروع الإنتاج الوطني لمنتجات مماثلة أو منافسة له مباشرة.

ويمكن أيضاً تطبيق تدابير وقائية تتخذ في شكل تقييدات كمية عند الإستيراد أو رفع نسب الحقوق الجمركية. يمكن فرض حق تعويضي على سبيل المقاصلة، على كل دعم منحه مباشرة أو غير مباشرة عند الإنتاج أو التصدير أو النقل لكل منتوج يلحق تصديره إلى الجزائر أو يهدد بـالحاج ضرر كبير لفرع من الإنتاج الوطني.

الحق التعويضي حق نوعي يستوفي كما هو الشأن بالنسبة للحقوق الجمركية.

**3.2.VI اعتماد تشريعي استثنائي.**

أكيد أنه طبقا لروح الأمر رقم 03-04 تم اعتماد المرسوم التنفيذي رقم 05-458 الصادر في 30 نوفمبر 2005 المحدد لكييفيات ممارسة نشاطات استيراد المواد الأولية، المنتجات والسلع الموجهة للربيع على حالتها.

وللفهم الجيد لهذا النص، من الضروري التساؤل عن الأسباب التي أدت بالمشروع إلى تسييد الشروط التي يتم وفقها القيام بعمليات الإستيراد الخاصة بالمنتجات الموجهة لإعادة البيع على حالتها وبصيغة أخرى تلك التي لا تخضع لأي تحويل يمكنه أن يشكل قيمة مضافة ما.

يبدوا أنه هناك سببان رئيسيان لاعتماد هذا النص:

1- السبب في العديد من الحالات حتى لا نقول بطريقة آلية، هو عدم التحرير الكلي للمبلغ الأدنى للرأسمال الاجتماعي خاصه للشركات التجارية عند نشر القوانين الأساسية في النشرة الرسمية للإعلانات القانونية. في الواقع، لا يتم ذلك إلا تدريجيا بالتوازي مع ممارسة الشركة لنشاطها، بعد القيد في السجل التجاري، ولدعم قاعدة التحرير المباشر للرأسمال الاجتماعي، خصص الأمر رقم 05-05 الصادر في 25 جويلية 2005 والمتضمن قانون المالية التكميلي. المادة 13 للحديث تعن أنه " لا يمكن أن تمارس نشاطات استيراد المواد الأولية والمنتجات الموجهة للبيع على حالتها، إلا من قبل الشركات التي يساوي أو يفوق رأس المالها 20 مليون دج ".

هذه المادة أحدثت انقلابا في مبدأ الفصل بين البنية الاجتماعية الخاصة بشركات الأشخاص والبنية الاجتماعية الخاصة بشركات رأس المال، حيث أن طبيعة الشركة مهما كانت، فإن الغرض الاجتماعي هو المهم.

2- السبب الثاني، هو أن عددا كبيرا من الشركات لا تتوفر على الوسائل البشرية والمادية والمالية واللوجستية الكافية لمزاولة نشاط الاستيراد.

السلطات العمومية التي قررت وضع حد للتجاوزات المسجلة، ساهمت في حقيقة الأمر في السابق في الخروقات العديدة للنصوص التشريعية والتنظيمية التي كانت تشكل منذ ذلك الحين أساس التجارة الخارجية للجزائر.

وعلى هذا الأساس، أصبحت الشركات التجارية التي تقوم بنشاط الاستيراد، ملزمة باحترام الشروط الثلاثة التالية:

\* امتلاك البنية التحتية المناسبة للتخزين والتوزيع.

\* امتلاك إمكانية النقل المناسبة لخصوصيات النشاط.

\* امتلاك إمكانية مراقبة النوعية والمطابقة، والمراقبة الصحية والمراقبة البيطرية والنباتية الصحية لمواد المستوردة قبل بيعها.

المشكل الذي يطرحه المرسوم التنفيذي الصادر في 30 نوفمبر 2005 لا ينحصر في مبدأ حماية مصالح المستهلك وحماية مبدأ المنافسة بين المتعاملين. يجب أن نشير هنا إلى أن الدستور الجزائري لسنة 1996 (في المادة 132) والإلتزامات الدولية للجزائر.

(اتفاق الشراكة مع الاتحاد الأوروبي والإنضمام المرتقب للمنظمة العالمية للتجارة) تتطلب تحكما قويا من الدولة في سير نشاط التجارة الخارجية، وبالتالي كان من الضروري وضع حد للممارسات التجارية الفوضوية التي لا تاحترم قواعد السوق ول أقل من ذلك صحة وأمن المستهلك. نلاحظ هنا ان:

1- السلطات العمومية بطريقة تسعى رسمية وإجبارية لتحديد سقف وحجم الاستيراد المنجز من طرف المتعاملين، بشكل يمكنها من المراقبة المباشرة أو غير المباشرة لتنوعه ومطابقة المنتجات. في هذه الحالة وفر المشرع الحد الأدنى من وسائل ضمان حماية المستهلكين والمستعملين.

2- المشرع يريد وضع علاقة بين قيمة رأس المال شركة الاستيراد وأحجام السلع المستوردة، خاصة بالنسبة لاختيار أنظمة الدفع.

صيغة الدفع الأكثر استعمالاً اليوم في علاقات التجارة الدولية للجزائر هي الإعتمادات المستندية القابلة للإلغاء والمؤكدة. في هذا الطرح، وحدهم المستوردون الذين يتوفرون على قدرة مالية هامة في نظر البنوك يمكنهم الوصول إلى وسيلة الدفع هذه التي توفر الأمان الكاف للمورد.

#### **VII. قانون المنافسة:**

##### **1.VII حرية الأسعار.**

صادق المشرع على نص جديد لترقية المنافسة لتعزيز الإجراءات التي جاء بها الأمر 95-06 المتعلقة بالمنافسة.

الأمر 03-03 الصادر في 19 جويلية 2003 المتعلق بالمنافسة، أعاد التأكيد كسابقه، على مبدأ حرية الأسعار، ما عدا بالنسبة للمواد التي تصنف إستيراتيجية أو في حالة الارتفاع المفرط للأسعار.

يمكن إتخاذ تدابير استثنائية للحد من الارتفاع المفرط بسبب اضطراب خطير للسوق أو كارثة أو صعوبات مزمنة في التموين أو في حالات الاحتكارات الطبيعية.

لكن وفي الحالتين، لا تقوم الحكومة سوى بإتخاذ إجراءات استثنائية للحد من الارتفاع لمدة أقصاها ستة (6) أشهر، بعدأخذ رأي مجلس المنافسة.

ويعدل أيضاً مبدأ حرية الأسعار عندما يكون عرض الأسعار أو أسعار البيع للمستهلكين مخفضة بشكل غير طبيعي مقارنة بتكليف الإنتاج والتحويل والتسويق. ويتم التدخل أيضاً عندما يسعى بائع إلى إقصاء منافسيه من السوق، أو منع الدخول بواسطة خفض معتبر للسعر.

#### **2.VII الممارسات المقيدة المنوعة.**

يمكن حصر ستة نماذج لممارسات تقييدية تعرقل المنافسة وهي:

\* الممارسات التي تحد من الدخول في السوق

\* الممارسات التي تحد أو تراقب الإنتاج أو منافذ التسويق أو الإستثمارات.

\* الممارسات التي تؤدي إلى اقتسام الأسواق أو مصادر التموين.

\* الممارسات الرامية إلى عرقلة تحديد الأسعار حسب قواعد السوق بالتشجيع المصطنع لارتفاع الأسعار أو لانخفاضها.

\* الممارسات الرامية إلى تطبيق شروط غير متكافئة لنفس الخدمات تجاه الشركاء التجاريين، مما يحرمهم من منافع المنافسة.

\* الممارسات إلى إخضاع إبرام العقود مع الشركاء لقبولهم خدمات إضافية ليس لها صلة بموضوع هذه العقود.

حسب المادة 7 من الأمر 03-03 حظر المشرع كل تعسف ناتج عن وضعية هيمنة على السوق أو احتكارها أو على جزء منها.

ونفس الممنوعات المحددة في الممارسات التقييدية للمنافسة، تم اعتمادها أيضا لمعاقبة كل تعسف ناتج عن وضعية الهيمنة.

الممارسات التقييدية المسموح بها استثنائيا من قبل القانون هي التي:

\* تحقق تطور اقتصادي أو تقني.

\* تساهم في تحسين التشغيل.

\* تعزز الوضعية التنافسية في السوق.

### **3. VII. تشريعات التركيز.**

يتم التركيز الاقتصادي في ثلاثة حالات:

1- إذا اندمجت مؤستان أو أكثر كانت مستقلة من قبل.

2- إذا حصل شخص أو عدة أشخاص طبيعيين لهم نفوذ على كل جزء من مؤسسة أو عدة مؤسسات.

3- إذا أنشئت مؤسسة مشتركة تؤدي بصفة دائمة جميع وظائف كيان اقتصادي مستقل.

الجمعيات الاقتصادية ليست ممنوعة لذاتها، بل يعود لمجلس المنافسة الحق في البت في ما إذا كان من شأن هذا التركيز المساس بالمنافسة.

كلما تجاوز التركيز 40% من المبيعات أو المشتريات المنجزة في سوق معينة، يكون مجلس المنافسة مؤهلا للإطهار بهذا الخصوص.

وبحسب درجة التركيز المحققة من المتعاملين يمكن لمجلس المنافسة أن:

\* اعتماد مجموعة من التدابير من شأنها التخفيف أثار التركيز على المنافسة.

\* إما رفض التجميع. وفي هذه الحالة، يمكن الطعن في قرار لرفض المتذر من مجلس المنافسة أمام مجلس الدولة.

يمكن أن ترخص الحكومة بالتركيز إذا اقتضت المصلحة العامة ذلك، أو بناءا على طلب من الأطراف المعنية بالتركيز الذي كان محل رفض من مجلس المنافسة (المادة 21 من الأمر).

### **4. VII. القواعد المطبقة على الممارسات التجارية:**

هذه القواعد محددة بالقانون رقم 04-02 الصادر في 23 جوان 2003.

مجال تطبيق هذا القانون واسع جدا كونه ينظم شفافية ونزاهة الممارسات التجارية، ويحدد المخالفات والعقوبات ضد المعرقلين.

بخصوص شفافية الممارسات التجارية، تتولى المؤسسات وجوبا إعلام الزبائن بأسعار وتعريفات السلع والخدمات، وبشروط البيع. يجب أن تكون كل عملية مصحوبة بفاتورة، يجب أن يكون البيع للمستهلك محل وصل صندوق أو سند يبرر هذه المعاملة. يقبل وصل التسلیم بدل الفاتورة في المعاملات التجارية المتكررة والمنتظمة.

يجب أن تحرر فاتورة إجمالية شهريا تكون مراجعتها وصولات التسلیم المعنية.

وبخصوص نزاهة الممارسات التجارية، عدد القانون 04-02 خمسة ممارسات محظورة:

1. الممارسات التجارية غير الشرعية.
2. ممارسات استئجار غير شرعية.
3. الممارسات التجارية التدليسية.
4. الممارسات التجارية غير النزيهة.
5. الممارسات التعاقدية التعسفية.

تعتبر من بين الممارسات التجارية غير الشرعية، إعادة بيع سلعة بسعر أدنى من سعر تكلفتها الحقيقي الذي يقصد به سعر الشراء بالوحدة المكتوب على الفاتورة، يضاف إليه الحقوق والرسوم وحقوق النقل عند الاقتضاء.

ممارسة أسعار غير شرعية تعني كل بيع سلع أو تأدية خدمات لا تخضع لنظام حرية الأسعار، لا يمكن أن تتم إلا ضمن احترام نظام الأسعار المقنة طبقاً للتشريع المعمول به.

الممارسات التجارية التدليسية ترمي إلى دفع أو استلام فوارق مخفية لقيمة، أو تحرير فواتير وهمية أو فواتير مزيفة.

الممارسات التجارية غير النزيهة هي تلك الممارسات غير النزيهة وغير النظيفة، التي تجأ إليها مؤسسة لتشويه سمعة عون أو أعون اقتصاديين.

الممارسات التعاقدية التعسفية تتمثل في فرض شروط والتزامات على المستهلك تتعارض كلياً مع قواعد الحماية التي يوفرها له القانون والتي تعيد النظر كلياً في العلاقة التعاقدية.

## **5. مجلس المنافسة.**

يتعلق الأمر بسلطة إدارية تتولاها رئيس الحكومة، تتمتع هذه السلطة بالشخصية القانونية أو الاستقلال المالي.

يتم إبلاغ هذه السلطة من طرف كل شخصية معنوية أو مادية ترى أنها ضحية لممارسات تقييدية. يتخذ مجلس المنافسة قرارات، ويبيدي أراء و القيام بتحقيقات حول المسائل المتعلقة بالسير لقانون المنافسة. وتنتمل قرارات وصلاحيات المجلس الأساسية في

\* يرسل مقرراً معملاً بغرض وضع حد للممارسات المقيدة للمنافسة.

\* تقرير عقوبات مالية (ففي حال لم يحظ مقرره بالتطبيق).

\* اتخاذ إجراءات مؤقتة لوقف الممارسات القيدة، أو من أجل تجنب خسائر وشيكية بإمكانها تهديدصالح شركات بفعل تلك الممارسات.

يبدي مجلس المنافسة رأيه في كل مسألة ترتبط بالمنافسة إذا طلبت الحكومة منه ذلك، ويبيدي كل اقتراح في مجالات المنافسة.

ويمكن أن تستشيره الجماعات المحلية والهيئات الاقتصادية والمالية، المؤسسات والجمعيات المهنية والنقابية، وكذا جمعيات حماية المستهلكين.

يستشار مجلس المنافسة في كل مشروع نص تنظيمي له صلة بالمنافسة.

من جهة أخرى، يمكن للجهات القضائية المختصة طلب رأي المجلس بخصوص القضايا التي توضع أمامها.

**الخاتمة :**

لقد عملنا في هذا الفصل على تسلیط الضوء على بيئة الاعمال بالجزائر این نطرقنا الى مختلف الجوانب الديموغرافية ، الجغرافية ، الاقتصادية و التشريعية . التي تعد ورشة مفتوحة للإصلاحات القانونية والتنظيمية . العوامل التي كان لها انعکاس ايجابي على تطور تدفقات الاستثمارات الاجنبية المباشرة وتواجد الشركات الاجنبية بالسوق الجزائرية.

إلا ان هذه الاختيره تبقى ضئيلة بالنظر لطلعات السلطات الجزائرية فعلى هذا الاساس سنحاول في الفصل الموالي تحديد مختلف التساؤلات و الاسباب التي تقسر قلة تدفق الاستثمارات الاجنبية و اقامتها بالسوق الجزائرية و هذا انطلاقا من الدراسات والبحوث المتعلقة بتدويل الشركات و نظريات التجارة الدولية.

|           |   |
|-----------|---|
| 144 ..... | <b>مقدمة:.....</b>  |
| 144 ..... | <b>I. المعطيات الأساسية:.....</b>                                       |
| 144 ..... | <b>1.I.البني القاعدية: .....</b>  |
| 145 ..... | <b>2.I. تربية تكوين صحة: .....</b>                                      |
| 145 ..... | <b>3.I.الاقتصاد: .....</b>  |
| 145 ..... | <b>4.I. التطور الاقتصادي: .....</b>                                     |
| 147 ..... | <b>II . التشريع الاقتصادي و اهم التحولات الجارية:.....</b>              |
| 148 ..... | <b>1.II. تعديل القانون التجاري:.....</b>                                |
| 148 ..... | <b>2.II. تعديل القانون المتعلق بالسجل التجاري:.....</b>                 |
| 149 ..... | <b>3.II.نظام تأثير التجارة الخارجية:.....</b>                           |
| 149 ..... | <b>4.II. المنافسة وشفافية الأسواق: .....</b>                            |
| 149 ..... | <b>5.II. القطاع الخاص: الصناعات و المؤسسات الصغيرة والمتوسطة:.....</b>  |
| 150 ..... | <b>6.II. القطاع البنكي:.....</b>  |
| 151 ..... | <b>7.II. تنظيم القطاع العام - الخخصصة:.....</b>                         |
| 151 ..... | <b>III. الاستثمار الأجنبي في الجزائر:.....</b>                          |
| 151 ..... | <b>1.III. الإطار القانوني والتأسيس؟:.....</b>                           |
| 151 ..... | <b>1.1.III. تعريف الاستثمار: .....</b>                                  |
| 152 ..... | <b>1.2.III. حرية الاستثمار والمساواة في المعاملة: .....</b>             |
| 154 ..... | <b>3.1.III. ضمانات - الحماية – اتفاقيات موقعة من قبل الجزائر: .....</b> |
| 155 ..... | <b>4.1.III. تحويل رؤوس الأموال في الجزائر: .....</b>                    |
| 155 ..... | <b>2.III. الامتيازات الجبائية الممكн منحها للمستثمرين: .....</b>        |
| 156 ..... | <b>1.2.III. امتيازات النظام العام: .....</b>                            |
| 158 ..... | <b>2.2.III. امتيازات النظام الخاص: .....</b>                            |
| 158 ..... | <b>3.2.III. إجراءات منح مزايا: .....</b>                                |
| 159 ..... | <b>4.2.III. وجوب إعادة استثمار الأرباح : .....</b>                      |
| 160 ..... | <b>3.III. الهيئات المكلفة بترقية الإستثمارات: .....</b>                 |
| 160 ..... | <b>1.3.III. المجلس الوطني للاستثمار (C.N.I) : .....</b>                 |
| 160 ..... | <b>2.3.III. الوكالة الوطنية لتطوير الاستثمار(A.N.D.I) : .....</b>       |
| 160 ..... | <b>IV. نظام الخوخصة: .....</b>  |
| 160 ..... | <b>1.IV. سياسة الخوخصة: .....</b>                                       |
| 161 ..... | <b>V. الأشكال القانونية للإقامة في الجزائر: .....</b>                   |
| 161 ..... | <b>1.V. الشركات التجارية: .....</b>                                     |
| 161 ..... | <b>1.1.V. الشركة بالأسهم: .....</b>                                     |
| 161 ..... | <b>أ.تحويل شركات المساهمة: .....</b>                                    |
| 162 ..... | <b>2.1.V. الشركة ذات المسؤولية المحدودة (ش.د.م.م): .....</b>            |
| 162 ..... | <b>أ. تحويل الشركة ذات المسؤولية المحدودة: .....</b>                    |
| 162 ..... | <b>3.1.V. المؤسسة ذات الشخص الواحد والمسؤولية المحدودة: .....</b>       |
| 163 ..... | <b>2.V. الأشكال الأخرى للإقامة المهنية: .....</b>                       |
| 163 ..... | <b>1.2.V. مكاتب الإرتباط: .....</b>                                     |
| 164 ..... | <b>2.2.V. الأشكال الأخرى للإقامة الدائمة: .....</b>                     |
| 164 ..... | <b>VI. التشريع التجاري: .....</b>                                       |
| 164 ..... | <b>1.VI. شروط ممارسة النشاطات التجارية: .....</b>                       |
| 164 ..... | <b>1.1.VI. السجل التجاري: .....</b>                                     |
| 164 ..... | <b>2.1.VI. النشاطات المقتنة: .....</b>                                  |
| 165 ..... | <b>3.1.VI. القانون الأساسي للتجار الأجانب: .....</b>                    |
| 165 ..... | <b>2.VI. التجارة الخارجية: .....</b>                                    |
| 165 ..... | <b>1.2.VI. حرية الإستيراد والتصدير: .....</b>                           |
| 165 ..... | <b>2.2.VI. القيود: .....</b>  |
| 165 ..... | <b>3.2.VI. الإجراءات الحماية: .....</b>                                 |

|           |   |
|-----------|---|
| 166 ..... | 3.2.VI  |
| 167 ..... | قانون المنافسة: VII                             |
| 167 ..... | 1.VII حرية الأسعار.                             |
| 167 ..... | 2.VII الممارسات المقيدة الممنوعة.               |
| 168 ..... | 3.VII شريعت الترکیز.                            |
| 168 ..... | 4.VII القواعد المطبقة على الممارسات التجارية: . |
| 169 ..... | 5.VII مجلس المنافسة.                            |
| 170 ..... | الخاتمة : .                                     |

## **الفصل الثاني**

**استخلاص أسئلة الاستبيان في**

**ظل النظريات الاقتصادية**

**و نظريات التدوير**

مقدمة:

في هذا الفصل ، سنعمل على تقديم الدراسات والبحوث المتعلقة بتدوين الشركات. هذه الأعمال قسمها إلى ثلاثة أجزاء :

1. نظريات التجارة الدولية<sup>1</sup> أين نستعرض نظرية المزايا المطلقة لآدم سميث Adam Smith ونظرية المزايا النسبية لدافيد ريكاردو David Ricardo . ونظرية مكافأة عوامل الإنتاج لهيكتش-أولين Hecksher-Ohlin

2. نظريات التطور الدولي للشركات التي بدأت مع نظرية دورة حياة المنتوج لريموند فيرنون Raymond Vernon والتي طورت بالتقرب الاصطناعي للشركة *l'approche synthétique de la firme* لجان لويس موشيلي Jean Louis Mucchielli . La théorie électique de Dunning ونظرية المطالبة لدونق . 3. إثراء الجانب النظري بمختلف التقربات الأخرى المتصلة بتدوين الشركات. عرض كل نظرية سيعقب بتعليق موضح للمتغيرات التي تم استعمالها من هذه النظرية أو هذا التقارب في تحليلنا. 4. نختتم هذا الفصل بملخص للنظريات والتقربات و بموجز لجميع المتغيرات المستخرجة من الأدبيات والتي سنعمل على اختبار في دراستنا التطبيقية.

I. نظريات التجارة الدولية:

مقدمة :

نستعرض في هذا الجزء الأول نظرية المزايا المطلقة لآدم سميث Adam Smith ، نظرية المزايا النسبية لدافيد ريكاردو David Ricardo ونظرية مكافأة عوامل الإنتاج لهيكتش-أولين Hecksher-Ohlin .

I.1.I.نموذج التبادل الحر<sup>2</sup> :

يقوم هذا النموذج على أساس نظريات آدم سميث ودافيد ريكاردو. هذان المؤلفان يظهران الفوائد التي يمكن أن تكسبها الدول من التجارة الحرة.

إذا كان بلد ما يمكن أن يوفر لنا سلعة أرخص من أن ننتجها نحن لأنفسنا، فإنه من الأفضل شرائها منه بجزء من صناعتنا، نستخدم النوع الذي يكون لنا فيه بعض الفائدة<sup>3</sup>. آدم سميث يلاحظ أنه إذا كان يمكن بيع المنتوج المصنع من قبل الفرع بأكثر من مضمونه من العمل ، فان فوائد ستظهر وعمال إضافيين سيتم تحويلهم إلى هذا الفرع بغية زيادة العرض ، أما إنتاج الصناعات الأخرى فسينخفض بالتوازي. تحويل العمال ستستمر حتى تتساوى معدلات الربح في جميع جوانب الاقتصاد. في البلد الذي فيه إنتاجية العمالة أعلى من أي مكان آخر في إنتاج منتوج ما يكون له ميزة تصديره كونه يمكن أن يحصل أكثر على منتوج آخر ليس بمقدوره إنتاجه بنوعية العمل المحتواة في صادراته<sup>4</sup>.

أما ديفيد ريكاردو فإنه بين أن كل بلد له مصلحة في التخصص في إنتاج السلع التي له فيها أكبر قدر من التفوق أو أقل نقائص. الفكرة الأساسية هي وجود مزايا نسبية.

1 Pascal le merrer ; « la mondialisation au regard des théories du commerce » ; problemes économiques N°2911 2006 ;21-29 ;Michel Rainelli ; « Etat des lieux du commerce international » ;Cahiers Francais n°325 ;p29-32

2 Lindert (Peter H.). « Economie internationale », 1989.

3 Adam Smith. « recherche sur la nature et les causes de la richesse des nations », 1876.

4 Lindert (Peter H.). « Economie internationale », Op,cit.

**استنتاج أسئلة الاستبيان في ظل النظريات الاقتصادية ونظريات التدوير**

أي دولة لديها ميزة نسبية في سلع معينة يمكن أن تستفيد من مبادلة مثل هذه السلع بسلع أخرى معروضة من قبل دول أخرى.

الدول تميل إلى التخصص في إنتاج السلع أين تكون تكاليف الإنتاج أكثر انخفاض . البلد الذي تكون لديه إنتاجية العمل أكبر من البلد الثاني بالنسبة لنفس السلعة تكون له ميزة في إنتاج هذه السلعة و منه تصديرها و استزداد السلعة الثانية التي يملك فيها نقيصة نسبية.

تجدر الإشارة إلى الظروف التي يندرج فيها هذا الطرح :

- عدم انتقال عوامل الإنتاج (العمل ورأس المال) بين الدول.

- لا وجد للقيود (contingements) والتعريفات الجمركية، والتمييز على التبادل بين البلدين.

- المنافسة الحرة والكافحة في كل بلد، وهناك الاستخدام التام لعوامل الإنتاج في كلا البلدين.

- دافيد ريكاردو أقام تصوره على افتراضات متكاملة :

انعدام تكاليف النقل، حرية الحركة الدولية للسلع ، إلا انتقال عوامل الإنتاج خارج البلد.

### **2.1.I النموذج النيوكلاسيكي : تحليل إيلي هيکشر و برتل أولين Elie Hecksher Et Bertil Ohlin**

ركزت الأدبيات النيوكلاسيكية بشكل خاص على التمييز بين الدول :نسبة عوامل الإنتاج. النموذج الذي يشدد على أهمية حاسمة لتجارة الدولية ، والتخصص تعرض له لأول مرة اقتصاديون السويديان إيلي هيکشر و برتل أولين. وشكل النموذج رسميا في 1940 من قبل الاقتصادي الأميركي بول سامويلسون Paul Samuelson (ومن هنا صارت النظرية تعرف H.O.S كنية إلى المفكرين الثلاثة).

إيلي هيکشر و أولين فسيرا التبادل الدولي بالوفرة أو الندرة النسبية لعوامل المختلفة للإنتاج في الدول.

منطق النموذج يبني على المنطقية الموالية:

الوافرات المختلفة لعوامل تؤدي إلى أسعار نسبية مختلفة لعوامل ، ومنه تكاليف نسبية مختلف

للمنتوجات : هذه الأخيرة تعد السبب في التبادل الدولي الذي يجب أن يكون مفيدة لكل من شارك في التبادل البلد الذي لديه وفرة من عامل أكثر من الآخرين يستفيد من الكلفة المنخفضة نسبيا لهذا العامل و منه من الإنتاج الأرخص بفضل استخدام هذا العامل على نطاق واسع. بفضل التجارة فإن البلد سينتاج أكثر من هذا المنتوج و يقوم بتصديره و يقوم بالمقابل باستيراد المنتوج الذي لا ينتجه بكفاءة و الذي ينتجه البلد الثاني بكثافة.

بصفة عامة ، الدول تصدر المنتوجات التي تستخدم بشكل مكثف عوامل الإنتاج التي يكون لديه فيها وفيرة نسبية ، ويستورد المنتوجات التي تستخدم بشكل مكثف عوامل الإنتاج التي تعتبر نادرة نسبيا . وخلاصة القول ، نظريات التجارة الدولية تضع التركيز على التصدير والتبادل. فرضية الاستثمار المباشر في الخارج لا يمكن تصورها. هذه النظريات ترفض فكرة التدوير بسبب المنافسة ، لأن المنافسة في هذا نماذج نقية وكاملة ن كما ان رأس المال لا يتحرك بين الدول.

وفقا لمارك هومبر Marc Humbert<sup>1</sup> ، فإن نظرية التجارة الدولية المحضة تتتجاهل الفعل المتعددة الجنسيات ، إذ أن وجود الشركة متعددة الجنسيات يبدو مستحيلا وهذا بسبب عدم إمكانية انتقال رأس المال بين الدول. و على هذا الأساس فإنه ليس بالإمكان اتخاذ هذا النموذج في الدراسة الميدانية.

1 M. Humbert. « Investissement international et dynamique de l'économie mondiale », 1990.

**I. 2. نظريات التطور الدولي للشركة:**

**مقدمة:**

هذا الجزء سيوجز نظريات النمو الدولي للشركة التي بدأت مع نظرية دورة حياة المنتوج لريموند فيرنون Raymond Vernon والتي طورت بالتقرب الاصطناعي للشركة l'approche synthétique de la firme . La théorie électique de Dunning Jean Louis Mucchielli لجان لويس موشيلي

**I.2.I. تقرب التكنولوجيا الجديدة :<sup>1</sup> l'approche neo-technologique**

نظرية دورة حياة المنتوج لريموند فيرنون2 Raymond vernon نظرية تدوير الشركات بدأت بنظرية دورة حياة المنتج ر. فيرنون. اذ يرى بان دور دورة الحياة المنتوجات بأنها عنصرا هاما في تحديد قرار التدوير. انطلاقا من دراسة سلوك الشركات الأميركية ، ريموند فيرنون يظهر أن "الإنتاج يسلك عادة سلسلة من مراحل : البدء ، النمو الهائل ، التباطؤ والانخفاض ، والذي يتواافق مع إدخال المنتوج في السوق، انتشاره ، نضج والانحدار.

أثناء المراحل الأولى، فإن الشركة تعمل على استغلال الابتكار في السوق المحلية. لكن ،يقل تدريجيا مستوى التكنولوجي ويستقر سوق المنتوج الجديد. ولذلك ، فإن الشركة تسعى لاستغلال التقدم التكنولوجي على السوق الأوروبية. خطوة أولى ، فإنه يتم ذلك من خلال التصدير. بعد ذلك، يزيد الطلب الخارجي، نتيجة لإغراءاتها تسعى إلى الإنتاج بشكل مباشر في الخارج. عندما تتشعب السوق الأوروبية، فإنه يمكنها استغلال ميزتها التكنولوجية في أسواق البلدان النامية. تفسير ريمون فيرنون يقوم على تطوير المنتوج والتكنولوجيا التي تملكتها الشركة. المنتوج يبلغ مرحلة النضج ، وشركة المجددة تفقد المزايا التكنولوجية. الشركات المقلدة تصير منافسة في الأسواق الأجنبية والشركات المحلية في البلدان المستوردة تبدأ في محاولة تقليد المنتوج. وضعية الاحتكار للتكنولوجيا تتحول الى احتكار القلة أين حواجز الدخول للقطاع تتراجع بالتوازي مع وصول المنتوج إلى النضج . في محاولة لوقف الخسائر في الهيمنة ، ستحاول الشركة المبتكرة إن تكون أول من ينقل إنتاجها إلى أسواق البلدان المستوردة املا زيادة قدرتها التنافسية من خلال العديد من الإمكانيات :

1. تخفيض التكاليف من خلال إنتاج محليا ، وبالتالي تجنب تكاليف النقل.

2. التكيف الأمثل لمنتجاتها لتلبية الطلب المحلي من خلال الإنتاج المحلي والمعرفة الأفضل للأذواق المستهلكين المحليين.

3. محاولة تحسين السيطرة على السوق بفضل الترحيل ، بما في ذلك خلق الكارتيلات ، الاندماجات ، وروابط الشراكة من الباطن مع المؤسسات المحلية التي لها احتمال التقليد وهذا عن طريق توسيع حملات الإشهار لرفع صورة العلامة و ما إلى ذلك.

هذه الإستراتيجية تهدف إلى تعويض الميزة التكنولوجية المطلقة المفقودة أو التي يخشى فقدانها بمزايا نسبية للتكاليف والتكاليف ولتميز قصد الإبقاء على منزلة الريادة في البلد المضيف. تقرب ريمون فيرنون أقيم على الشركات الصناعية الأمريكية درس ترحيل شركة مصنعة بحثا عن

1 J.L. Mucchielli. « Les firmes multinationales : mutations et perspectives », Op,cit.

2 VERNON R. (1979) : « The product cycle hypothesis in a new international environment », Op,cit, pp255-267

فرص لمنتج في مرحلة النضج البلد الأصلي. هذه الدراسة قد تكون وثيقة لتحليل القطاع الصناعي في هذه النقطة ، وليس تلك لنضج المنتوج ، إلا أن تشيع السوق المحلية بسبب اشتداد المنافسة. وسوف ننظر أيضا في نقطة مهمة : وهي ان الشركة يمكنها زيادة قدرتها التنافسية عن طريق تكيف منتجاتها مع الأذواق محلية المستهلكين المحليين.

### **2.2.I التقرب الاقتصادي للشركة لجون لويس موشيلي:**

نظيرية التدوير بدأت في التطور مع تقرب لجون لويس موشيلي<sup>1</sup> J.L.Mucchielli. فاختيار الاستثمار في الخارج ، والبلد المضيف ، سيكون حسب جون لويس موشيلي نتيجة لمنطق المقارنة للسوق وتكليف الإنتاج. بين هذين النوعين من المزايا، سيكون هناك توافق أو عدم التوافق بين الشركة وظروف العرض والطلب الموجودة في بلدها الأصلي أو في البلد المضيف المحتمل. هذا التوافقات أو التباينات تخلق الظروف الملائمة أو غير الملائمة للاستثمار الأجنبي.

الشركة و البلد المستهدف هي على التوالي ، مصدرا لعرض و طلب، إذ أن الأولى تقدم المنتوجات وتطلب عوامل الإنتاج التي تسعى إلى الحصول عليها بأدنى التكاليف لتظل قادرة على المنافسة. و الثاني يمكن أن يوفر المدخلات أو عوامل الإنتاج (رأس المال والعمل والأرض) والتكنولوجيا (التقدم التكنولوجي ، البحث والتطوير) ، و طلب على المنتوجات من خلال المستهلكين. يتعلق الأمر إذا بفحص المزايا التنافسية للشركة أو الفوائد التنافسية (المولدة ، مثلا ، في بلد المنشأ من خلال مستوى الطلب المحلي ، الهياكل التنافسية ، واليد العاملة المؤهلة ، والمستوى العام للتكنولوجيا) ، والمزايا النسبية للبلد (من حيث تكلفة الإنتاج ، حجم السوق ، البنية التحتية ، وдинاميكية الطلب...). التفاعل بين الشركة وبلدان المنشأ وبلدان المستقبلة تسمح بنشوء أو نمو إمكانيات الترحيل أو التوسع في الخارج. الشركة يجب أن تجد أفضل توليفة بين قدرتها وطلب (العرض المنتوجات وطلب على عوامل الإنتاج) و القدرات و الطلب للبلد(عرض العوامل وطلب على المنتوجات) وذلك لتظل قادرة على المنافسة والمحافظة أو زيادة حصتها السوقية محليا ودوليا.

في هذا السياق، سيكون هناك استثمار عندما تستفيد الشركة من الميزة النسبية مع المزايا التنافسية التي تود المحافظة عليها أو خلقها. تتدخل منذ الوقت الذي لم يعد فيه البلد المنشأ يوفر أفضل الظروف لنمو ، وهو ما يدفعها إلى التدوير والبحث عن البلد المضيف الذي يقدم لها المزايا النسبية تتماشى مع مزاياها التنافسية. الميزة النسبية للبلد تتعلق بحجم سوقها المحلية ، الملاعة المالية وحيويتها ، أما الميزة التنافسية التي تتمتع بها الشركة فإنها تكمن في قدرتها على استغلالها. إذا كان هذه الحالة متاحة في السوق الوطنية ، فإنه لا يوجد الأسباب الكافية للترحيل إلى الخارج. أما إذا كانت توجد ديناميكية في الأسواق الأجنبية فان الشركة يجب أن تنsec كلا النوعين من المزايا بترحيل أنشطتها

وفي إطار هذا التقرب، الشركة قد تضرر إلى البحث عن المزايا التنافسية في ظل المستويين ممكدين :  
البيئة الكلية للشركة و / أو البيئة الجزئية للشركة.

<sup>1</sup>. J. L. Mucchielli – Peter J. Buckley. Multinational firms international relocation, 1997. Humbert (Marc). « Investissement international et dynamique de l'économie mondiale », Op.cit.

**أ) العوامل المتصلة بالبيئة الكلية :**

البيئة الكلية للشركة تتتألف من المتغيرات الغير مراقبة للسوق أو للبلد. و تتعلق بالمعطيات المتجلسة التي تعترض الشركة كالقيود و تهديدات أو الفرص. هذه المتغيرات تتمثل فيما يلي:

- **المجال الطبيعي :** الموقع الجغرافي للموارد الطبيعية الحيوية لعملية الإنتاج يمكن أن يبرر ، على سبيل المثال ، إنشاء فرع للإنتاج.

- **في ميدان الديموغرافي:** تقييم الطلب المحتمل في المدى المتوسط أو الطويل (سوق مربحة أم لا) وهو ما يعد حافزاً للتدويل (عندما تكون السوق الداخلية مشبعة).

**- المجال الاقتصادي:**

1. الاختلاف في تكاليف الإنتاج (بالأخص تكاليف الأجور).

2. تمایز تكاليف الإنتاجية أو مؤهلات اليد العاملة.

3. وجود مناطق مالية أو نقدية متقاتلة.

4. وهناك أكثر ملائمة مما هي عليه في السوق المحلية.

5. الوصول إلى مصادر جديدة للتمويل.

**- الميدان السياسي:**

1. وجود فوارق وطنية.

2. حواجز ضريبية من الحكومة.

**- مجال التكنولوجيا:**

1. مستوى التنمية وتطور البلد.

2. الطاقة الإنتاجية المحلية (نوعية النقل ، شبكات الاتصالات السلكية واللاسلكية ، ...).

**- المجال الاجتماعي والثقافي:**

1. خصوصيات وعادات المستهلكين (تكيف المنتوج).

2. درجة نضج المستهلكين (تماثل أو تباين أنماط العيش والاستهلاك).

**ب) العوامل المتصلة بالبيئة الجزئية:**

البيئة الجزئية تتتألف من السوق الذي يرتبط بالمتغيرات التالية :

1. دوافع والقيود المستهلكين.

2. درجة الرضي ورغبة الطلب.

3. درجة المنافسة: درجة منافسة المنافسين وطبيعة هجماتهم.

وفق جون لويس موشيلي J.L.Mucchielli ، يمكننا أن نبدأ بتقديم قواعد لفرضية نظرية. هذا التقارب يقدم لنا العديد من المتغيرات التي نحاول اختبارها. ولذلك فإننا نبني على المتغيرات التالية:

- نوعية وكمية الطلب.

- اختلاف تكاليف الأجور.

- مستوى المنافسة.

- الحصول على مصادر جديدة للتمويل.

- وجود الفوارق الوطنية.

يمكنا الاحتفاظ بمتغير موقع الموارد الطبيعية. كونها تتعلق بقطاع الصناعة الذي يعد محل دراستنا.

### 3.2.I نظرية الاختيارية جون دوننق 1 :

مساهمات دوننق بدأت منذ عام 1958 بعمله أين درس تعدد جنسيات الشركات فيما يتعلق بالمزايا الخاصة للشركة. ووفقاً لدوننق ، الشركة تتلزم في الاستثمار المباشر في الخارج إذا ما استوفيت ثلاثة شروط :  
أ) يجب أن يكون للشركة ميزة خاصة (Ownership Advantage) حاسمة بالمقارنة مع الشركات المنافسة التي من شأنها أن تستغلها في السوق الخارجي.

ب) بافتراض استفادة الشرط (أ) ، يجب على الشركة التي تملك هذه المزايا أن تحصل على فائدة من خلال استعمالها بنفسها أكبر من الفائدة عند بيعها أو تأجيرها لشركات أجنبية ، أي الاستغلال الداخلي للمزايا عن طريق توسيع نطاق أنشطتها الخاصة بدلاً من الاستعانة بمصادر خارجية من خلال اتفاقات الترخيص أو ما شابه ذلك من العقود المبرمة مع شركات مستقلة.

ج) بافتراض أن الشرط (أ) و (ب) استوفيت، الشركة تعظم الميزتين السالفتين بالتحكيم بين مختلف اختيار الموقع الممكن، بالإعتماد على الميزة النسبية للدول و هيئات عوامل الإنتاج.  
نتائج نظرية الاختيار حسب دوننق امتناك الميزة الخاصة بالشركة هو الذي يحدد تدويلها.  
ويخلص الجدول التالي(1.7) مختلف المزايا للتدويل حسب دوننق.

الجدول 1 : الاستثمار المباشر في الخارج حسب دوننق John H Dunning .

| الميزة الخاصة(O)   | ميزة البلد المستضيف(L)(للتحليل)  | ميزة التدويل(I)   |
|--|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- التقدم التكنولوجي ،</li> <li>الدراءة الفنية أو الكفاءة الإدارية</li> <li>- الحجم ، التنويع.</li> <li>- وفورات الحجم.</li> <li>- الحجم ، والتنوع.</li> <li>- وفورات الحجم.</li> <li>- القدرة على التمييز بين منتجات (مراقبة العلامات).</li> <li>- الوصول السهل إلى أسواق عوامل الإنتاج و المنتجات الوسيطية.</li> <li>- صورة العلامة التجارية للشركة الأم.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- سعر وجودة المدخلات.</li> <li>- تكاليف النقل والاتصالات.</li> <li>- جودة وأهمية البنية التحتية.</li> <li>- الحاجز لجمالية.</li> <li>- قيود اطلاق الاستثمار.</li> <li>- القرب الثقافي.</li> <li>- المسافة النفسية اللغة والثقافة.</li> <li>- الاستقرار الاقتصادي والاجتماعي السياسي.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- تقليل تكاليف التبادل.</li> <li>- حماية الدراءة العلمية.</li> <li>- مراقبة الإنتاج والفرص.</li> <li>- تسخير التجربة الدولية.</li> </ul> |

<sup>1</sup> John H. Dunning. « International production and the multinational enterprise », 1981. Galbraith C.S.

– Kay N.M. « Towards a theory of multinational enterprise », in Journal of economic behavior and organization n°7, 1986.

|  |                                 |  |
|--|---------------------------------|--|
|  | - حجم ومعدل نمو البلد المستضيف. | - المخصصات الخاصة<br>الكافعات، ورأس المال،<br>التنظيم. |
|  |                                 | - عمليات التدوير السابقة                               |

Source : John H. Dunning. « International production and the multinational enterprise », 1981.

من خلال تقرير دونق يمكننا أن نضيف إلى المتغيرات النظرية المعتمدة في وقت سابق من نظرية لجون لويس موشيلي J.L.Mucchielli المتغیرات المتعلقة بمزايا البلد المتمثلة في :

- حجم ومعدل نمو.
- القرب الثقافي.
- الاستقرار الاقتصادي والاجتماعي والسياسي.

لا يمكننا الاحتفاظ بالمتغيرات ذات الصلة بالميزة الخاصة للشركة كون هذه الأخيرة لا تمثل المزايا التي تبحث عنها الشركة في السوق الخارجي ولكن تلك التي يجب أن تكون متوفرة للتطوير على الصعيد الدولي.

### I . 3. التقربات الأخرى للتدوير الشركات<sup>1</sup>:

مقدمة :

سيثري هذا الجزء الفصل الثاني بمختلف التقربات المتصلة بتدوير الشركات و التي تكتسي اهمية بالغة في الدراسات الادبية للتدوير:

#### I . 3.1 تقرب شومبيتر: L'approche de Schumpeter :

الترحيل إلى الخارج بالنسبة لشومبيتر هو ابتكار عندما يقلل من التكلفة ويتيح الربح. كل الابتكارات، فإنه يسمح بأرباح ظرفية فقط. والسبب هو أن هذا الانتقال سيكون متبعاً بسرعة بانتقالات شركات وطنية أخرى نحو الدول المتقدمة ، اين ستزيد من العرض وتختضن الأسعار قصد استيعاب كل الربح. اما الشركات التي لم ترحل انشطتها فإنها قد تفقد القدرة على المنافسة .  
لا يمكننا الاخذ بتقرب شومبيتر لسبعين :

1. الأول هو أنه يتحدث عن الترحيل باتجاه الدول المتقدمة وهو ما لا تحدث دائما.
2. والسبب الثاني هو أن شومبيتر يرى في الترحيل ابتكار يسمح بربح مؤقت سيتناقص بمجرد تقليد شركات أخرى للشركة. وهو مالا يعد دائماً صحيحاً ، إذ تتجنب الشركات تقليد التدوير في حالة الأسواق المشبعة بسبب صعوبة الحصول على الحصص السوقية.

<sup>1</sup> Rugman (Alan M). « The theory of the mulinational enterprises : the selected scientific papers », 1996. Dunning (John H). « The multinational enterprises and the global economy », Op,cit.

**I 2.3. تقرب هيمر للتدويل: <sup>1</sup> L'approche De S.Hymer**

وفقا لهيمير ، الشركات متعددة الجنسيات هي نتيجة لعيوب السوق Des Imperfections Des Marchés . أين قدم سببين رئيسيين للاستثمار المباشر في الخارج :

1. الأول هو الحد من المنافسة عن طريق الانتقال أو الترحيل.

2. الثاني هو استخدام المزايا الخاصة للشركة بالخارج (المعرفة ، وروح المبادرة...) لتقليل المخاطر وتحقيق احتكار السلطة.

كما يجوز للشركة بالطبع التصدير أو منح ترخيص لكنها تفضل الاستثمار المباشر لتجنب حالات نقل التكنولوجيا ومنع المساعومات بين المانح وصاحب الامتياز. باختصار ، يمكن للشركة ان تصير متعددة الجنسيات عندما:

- تملك بعض المزايا الخاصة التي تعطيها ميزة تنافسية على الشركات المحلية (مصدر الميزة الإستراتيجية)

- هذه المزايا توجد أكثر في بعض أجزاء العالم من الأسواق المحلية (عامل الترحيل).

- إن أفضل طريقة للحصول على أكبر قيمة من خلال استخدام الميزة في الأسواق الأجنبية هي نقل الميزة الداخلية لصالح إلى وحدة فرعية أخرى (عامل تكاليف المعاملات).

ستيفن هيمر Stephen Hymer يقيم أيضا (كما هو الحال بالنسبة دونن Dunning) تقربه على المهارات الواجب توفرها عند الشركة المتعددة الجنسيات ، و هو ما لا يمس بشكل مباشر دراستنا في حين فإننا نحتفظ قصور في الأسواق.

**I 3.3. تقرب كندلبرقر و اودرريتش<sup>2</sup>: L'Approche Kindleberger et Audretsch**

عمل كندلبرقر (1963) kindleberger على تطوير تقرب هيمر Hymer عن طريق بناء نموذج الاستثمار المباشر في الخارج والذي فيه عيوب الأسواق ، وفورات الحجم والتدخلات الحكومية تعد عناصر مهمة:

كندلبرقر و اودرريتش C.P. Kindleberger et d.Audretsch يحددان أربعة مصادر للمزايا و التي يمكن أن تكون أساسا للتوسيع الدولي وطيد والتي تستجيب إلى عيوب السوق :

- التمييز بين المنتوجات.

- حماية التكنولوجيا (براءات الاختراع أو عدم الدخول الكلي).

- وفورات الحجم.

- تدخل الحكومة.

ما نلاحظه هو أن هذا التقرب لا يدخل متغيرات جديدة ذات علاقة بالمعطيات الجديدة للسوق الدولية كـ:

- حجم السوق، الطلب ، المنافسة، البحث عن الحجم المثالي، العنصر البشري في الشركة.

المتغيرات التي يقدمها قد تم اختيارها بعد تحليل نظرية جون لويس موشيلي J.L.Mucchielli .

<sup>1</sup> Rugman (Alan M). « The theory of the mulinational enterprises : the selected scientific papers »,Opcit. Dunning (John H). « The multinational enterprises and the global economy », Opcit .

<sup>2</sup> C.P. Kindleberger et D.B. Audretsch. « The corporation in the 1980, 1983. dans Rugman (Alan M).

« The theory of the mulinational enterprises : the selected scientific papers », 1996. Dunning (John H).

« The multinational enterprises and the global economy », Op,cit.

**4.3.I تقرب مكري 1 :L'Approche De N.Macrae**

لنفسير ظاهرة تعدد الجنسيات قدم ثلاثة فئات من الإجابات:

1. تلك التي يعتبر تعدد الجنسيات كتأمين ضد المخاطر.

2. لأسباب و دواعي اقتصادية :

- المساعدة على تحفيز و الالتفاف على الحاجز الجمركي.

- المساهمة في إرضاء المستهلكين.

- البحث عن وفورات الحجم.

3. أسباب الجذب عن طريق :

- ميزة تكلفة اليد العاملة الجذابة.

- المزايا التقنية أو التجارية.

من بين إسهامات مكري فإننا سوف نحتفظ بالمتغيرات التالية:

- الحد من المخاطر.

- إرضاء المستهلكين.

- وفورات الحجم.

- المزايا التقنية أو التجارية.

أما باقي المتغيرات الأخرى فقد وردت في تحليل النظريات السالفة.

**5.3.I تقرب كينشربوكر<sup>2</sup> :L'Approche de knickerbocker**

كينشربوكر (1973) Knickerbocker<sup>1</sup> لقد بين في تقريره حول تعدد جنسيات الشركات أن إستراتيجية

الترحيل أصبحت عنصر رئيسي بالنظر إلى:

- الاهتمام الوثيق الفروق الثقافية بين الأمم.

- دور الحكومات في تدوير الأعمال.

- إستراتيجية التنافس بين الشركات.

تصير الشركات متعددة جنسيات قصد مواكبة منافسيهم. فهي تقليل بعضها بعض للحد من التعرض

لخطر الاختلاف. فهي تستثمر في دول الشركات المنافسة التي بدورها تهاجمها في سوقها الأصلي.

وبإضافة إلى ذلك ، فإن كينشربوكر يلاحظ أن الشركات تفضل الدول المستقرة سياسياً وذات التطور

سرع.

1 N. Macrae. « L'évolution économique mondiale », the Economist, 22 janvier 1972.

2 Buckley (P.J.). « Contemporary theories of international investment », in Revue économique, n°4 juillet 1993

**6.3.I . تقرب سيف هيرش<sup>1</sup> : L'APPROCHE DE S. HIRSCH :**

عمل على تبيين الإستراتيجية التي ستعتمد其 الشركة للتدوير.

هذه الإستراتيجية تهدف إلى تقرير فنات التكاليف والفوائد. لأن تكاليف (الإنتاج والتسويق) في بلد المنشأ للشركة بالنسبة للبلد الأجنبي تكون أقل التكاليف المرتبطة بالتوارد (تكاليف الإنتاج في البلدان الأجنبية ، وتكاليف التدوير) و / أو أقل من التكاليف المتعلقة بالترخيص ، فإنه من مصلحة الشركة اختيار التصدير المباشر. على خلاف ذلك، فإنه يبرز خيار الاستثمار وبعد ذلك مباشرةً من التراخيص.

ووفقاً لهيرش ، المحددات الإستراتيجية للخيارات تعتمد على ثلاثة أنواع من المزايا :

1. مزايا خاصة للشركة كالتكنولوجيا الأفضل ، وجود فورات الحجم ، والحصول المناسب على المعلومات ، مصادر التمويل ، ...).

2. مزايا متعلقة بالموقع الجغرافي (مراعاة ما يؤثر على تشكيل تكاليف الإنتاج).

3. مزايا التي يحصل عليها داخلياً.

هيرش لا يأخذ في الاعتبار احتمال الشركات التي تفضل إنشاء شركة فرعية في الخارج أو استخدام التوكيل La Franchiser ، المشروع المشترك أو الصادرات ، على الرغم من ان تكاليفها نسبياً أقل. إلا انه لا تأخذ بعين الاعتبار المتغيرات كـ :

- المنافسة، التشريعات و النظم، الوصول إلى الأسواق، معرفة الأسواق.

- كما ان الوقت لا يأخذ بالاعتبار. هذا المتغير الذي يلعب دور هام جداً في اختيار كيفية التوارد. اذ ان الشركات تفضل الحيازة من خلال الشراء أو المشروع المشترك للوصول السريع إلى السوق.

**7.3.I . تقرب ميشلي<sup>2</sup> : L'Approche de C. A. MICHALET :**

شارلز ألبرت ميشلي Mcharles Albert Michalet صنف العوامل المفسرة للتعدد الجنسيات حسب ثلاثة استراتيجيات للشركات :

(أ) الإستراتيجية التجارية الموافقة للعوامل المفسرة لمالي :

- وجود تفاوتات بين الدول :

1. تكاليف النقل والحواجز الحماية.

2. العادات الاستهلاك.

3. وجود مناطق العملات.

- بنية احتكار القلة في الأسواق.

(ب) الإستراتيجية الإنتاجية أين سيرورة تعدد الجنسيات المسترشدة بالاستفادة من عدم التساوي في تكاليف الإنتاج.

(ج) الإستراتيجية التكنولوجية التي تقوم على الميزة التكنولوجية.

المتغيرات المقترنة من قبل ميشلي سبق ذكرها من قبل.

1 S. Hirsch. « An international trade and investment theory of the firm »n, 1976. Dans Rugman (Alan M). « The theory of the multinational enterprises : the selected scientific papers », 1996. Dunning (John H). « The multinational enterprises and the global economy », Op,cit.

2 C.A.Michalet, « Le capitalisme mondial », Op,cit.

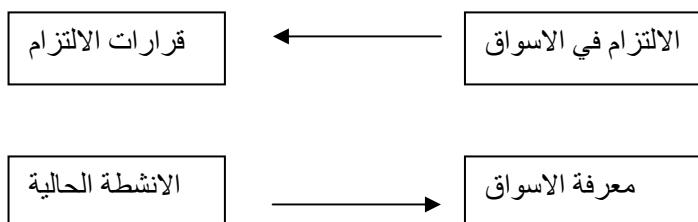
**8.3.I تقرب جوهانسن و فهلين مدرسة أوبسالا<sup>1</sup> : l'approche de Johanson et Vahlne ; l'école d'uppsala**

نموذج يوهانسن و فهلين 1977 Johanson et Vahlne (النظرية السلوكيّة للشركة) Penrose(1959) نموذج يوهانسن و فهلين 1977 (النظرية السلوكيّة للشركة) لسيرت مارش Cyert,March 1963 ، أهaroni ، Aharoni ، 1966) الرابطة لمحددات التدوير بالخبرة الدوليّة التي اكتسبتها الشركة.

في هذا النموذج معرفة الأسواق هي مصدر التوسيع الدولي، والتي يمكن الحصول عليها عن طريق القيام بنشاطه في الخارج، فهي تترجم من المعرفة النظرية التي يمكن أن تحصلت عليها من جمع المعلومات في السوق والمعارف من خلال الخبرة، فالشركات تدعى إلى إيجاد حلول لمشاكلهم في الخبرات والأساليب الناجحة في الماضي.

الشركات تبدأ في التصدير قصد تلبية مطالب المشترين الأجانب مهتمين بمنتجاتها. ثم تقوم بوضع قسم دولي للتصدير une division internationale d'export بمجرد زيادة الطلب على منتجاتها. معرفتهم للأسوق الخارجية ، اللغة ، الثقافة ، و تزايد عدد الزبائن. وهذا ما سيؤدي بالتأكيد إلى استثمار مباشر في الخارج.

الشكل (1.7) نموذج تقرب جوهانسن و فهلين مدرسة أوبسالا.



Source : Johanson J. – Vahlne J.E. « The mechanism of internationalisation » in International marketing review n°4, 1990. p11-24

في هذا النموذج، ينظر إلى تدوير الشركات على أنه عملية أين كل شركة تزيد تدريجياً تطورها الدولي. عملية التطور هذه في التفاعل والاندماج بين التطوير المعرفة للأسوق الأجنبية ولوصول إلى الأسواق.

هذا النموذج يمكن أن يكون مفيداً في دراستنا لأنه يأخذ بعين الاعتبار معرفة الأسواق التي هي ، في رأينا ، تعد متغيرة مهمة جداً بالنسبة لنجاح التدوير. في مقابل ذلك، ويدخل متغير الوقت التي تعد مهمة للغاية أيضاً.

الشركة اليوم تغامر في أسواق مجهولة تماماً و تستفيد من معرفة و تجربة شريكها دون انتظار تطويرها لتجربتها الخاصة.

<sup>1</sup> Johanson J. – Vahlne J.E. « The mechanism of internationalisation » in International marketing review n°4, 1990. p11-24

**9.3.I تقرب كاف L'Approche De R.E.Caves:<sup>1</sup>**

درس ريتشارد كاف تنوع الاستثمارات في الخارج.ويرى إن الاستثمار الأجنبي يمكن تفسير برغبة الشركة في توسيع مخاطرها. الشركة تنوع جغرافياً أسواقها قصد الحد من المخاطر. كما يمكن تفسير التنوع من خلال تنوع البحث والتطوير.

كاف R.E.Caves درس جانب خاص من التدوير هو التنوع الجغرافي. لذا فإنه من الضروري الاحتفاظ بمتغيره تنوع المخاطر باعتبارها عنصراً محدداً في التنوع الجغرافي.

**10.3.I تقرب روقمان<sup>2</sup> : L'Approche De A.M.Rugman**

اهتم آلان روقمان A.M.Rugman بعملية تدوير الشركات ، الخطوات والترتيبات الناشئة عنها. وفقاً لروقمان فإن قرار التدوير هو امتداد لقرار الداخلي la décision domestique ، أي أن الشركة تتجه إلى الخارج في سبيل تطوير سوقها ، بيع وإنتاج منتجات مماثلة لتلك التي تنتجها للسوق المحلية. الشركة تتبع سيرورة تدوير متعددة مراحل :

أين تفضل البدء في بيع منتجاتها في الخارج من خلال منح التراخيص أو التصدير، الإنتاج في الخارج وإقامة المشاريع المشتركة لن يكون إلا في المرحلة الأخيرة . فالتصدير يعد البديل المفضل في حالة عدم وجود حواجز على التصدير. وهذا يعني أنه يمكن للشركات تموين الأسواق الخارجية انطلاقاً من الإنتاج المحلي، وبالتالي موقع النشاط يمكن تحديده حسب مبادئ المزايا النسبية. إذا فرض الأسواق الأجنبية حواجز جمركية على التجارة ، فإنه سينبغي أن تختار كل شركة الاستثمار المباشر في الخارج. فالاستثمار المباشر في الخارج في هذه الحالة يعد بديل للتصدير. كما أن الترخيص ليست دون مخاطر تبديد الدرامية ، كما أنه من الصعب جداً تحديد سعر مناسب للترخيص. لذا فإن أفضل طريقة للتعامل مع الأسواق الخارجية ستكون الاستثمار المباشر في الخارج ، أين التحكم المزايا التكنولوجية يكون مضمون.

**L'Approche De A.M.Rugman : لدينا ملاحظتين على تقرب روقمان**

1. أكد أن الشركات تنتج وتباع إلى الخارج منتجات مماثلة لتلك التي تبيعها في السوق المحلية، الفكرة التي لا تتناسب مع الواقع أين نلاحظ أن نجاح التدوير يتوقف على تكيف المنتجات لتلبية احتياجات وأذواق المستهلكين المحليين.

2. يلاحظ أن التصدير هو أفضل بديل في حالة عدم وجود الحواجز الحمائية. إلا أن الواقع يبين أن العديد من الشركات متواجدة في الخارج على الرغم من وجود قيود جمركية. من هنا فإنه ليس بالإمكان الاحتفاظ بتحليل في دراستنا بالنظر لتعارضها مع الواقع الحالي.

1 Richard E. Caves. « Multinational enterprise and economic analysis », 1996.

2 Alan M. Rugman. « The theory of the multinational enterprises : the selected of scientific papers », Op,cit..

**11.3.I تقرب جولييان سفاري<sup>1</sup> : l'Approche de J.SAVARY**

استخدم جولييان سفاري l'Approche de J.SAVARY لدراسة التفاعل بين الهياكل الاقتصادية واستراتيجيات تعدد الجنسيات وأداء الشركات المتعددة الجنسيات الفرنسية.

ويخلص إلى ما يلي :

"العامل المهم لتعدد جنسيات يتمثل في الحد من النمو في فرنسا الذي يرتبط بالحجم النسبي للشركة في سوقها أو أسواقها و بشكل أوسع هيكل احتكار القلة للأسوق.

تأييداً لهذا ، فإن جولييان سفاري يدل على أن هناك علاقة متبادلة إيجابية بين حجم الشركة و: 1. معدل التصدير.

2. توافر وجود إنتاج في الخارج.

3. كثافة هذه التعدد الجنسيات.

4. ربحيتها.

جولييان سفاري ركز دراسته على القطاع الصناعي. فإن تعدد الجنسيات حسب تقرب جولييان سفاري يرتبط بحدود النمو في فرنسا ، الذي يرتبط بحجم الشركة. مما نلاحظه اليوم هو تواجد الشركات الكبرى في العديد من الدول. لذا سنحاول في دراستنا اختبار العلاقة الموجودة بين حجم الشركة و:

1. معدل التصدير.

2. توافر وجود إنتاج في الخارج.

3. كثافة هذا التعدد الجنسيات .

4. ربحيتها.

**12.3.I تقرب جان مارك دي ليرسنيدر<sup>2</sup> : L'Approche de J.M DE LEERSNYDER**

في هذا النموذج ، جان مارك دي ليرسنيدر يحدد درجة الالتزام الدولي كمعيار رئيسي لتصنيف كيفيات التوأمة في الخارج. أين يحدد أربعة مستويات للسيطرة أين يمكن للشركة اختيار بين :

- الاستثمار والرقابة.

- الاستثمار و الانتداب.

- مراقبة السوق دون الاستثمار.

- إدارة دون الاستثمار.

يتمثل هذا النموذج على النحو التالي :

1 Julien Savary, «Le commerce international» ; Op,cit , P 50-51.

2 J.M. De Leersnyder. « Marketing international ». Paris, Dalloz, 1986. 192p

**الشكل (2.7) أشكال الدخول إلى الأسواق الدولية**

| العمل المقام   | العمل  | دون استثمار | مع الاستثمار  |
|--|--|-------------|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- التفويض دون استثمار:</li> <li>- منح الترخيص</li> <li>- الامتياز</li> <li>- التصدير الكنغر</li> <li>- التعاقد من الباطن لمصدر أوامر أجنبى <i>pour donneur d'ordre étranger</i></li> <li>- صاحب الامتياز <i>concessionnaire</i></li> <li>- عميل بالعمولة مصدر <i>Commissionnaire</i></li> <li>- المستورد الموزع <i>exportateur</i></li> <li>- المستورد_distributeur</li> <li>- مفاوض دولي <i>négociant international</i></li> <li>- الوسيط الدولي <i>courtier international</i></li> <li>- عميل للشراء commissionnaire à l'achat</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- التفويض مع الرقابة :</li> <li>- شركة متعددة المراكز <i>polycentrique</i></li> <li>- الفرع المتكاملة <i>filiale intégrée</i></li> <li>- الفرع الصناعي <i>Filiale industrielle</i></li> <li>- الفرع التجاري <i>succursale</i></li> <li>- الإدارة الجهوية</li> </ul> |             | <ul style="list-style-type: none"> <li>- الاستثمار والتوفيق:</li> <li>- تصدير رأس المال</li> <li>- في الفرع بأقلية</li> <li>- المشاريع المشتركة</li> <li>- مصنع منتوج في اليد مع المشاركة في رأس المال</li> </ul> |

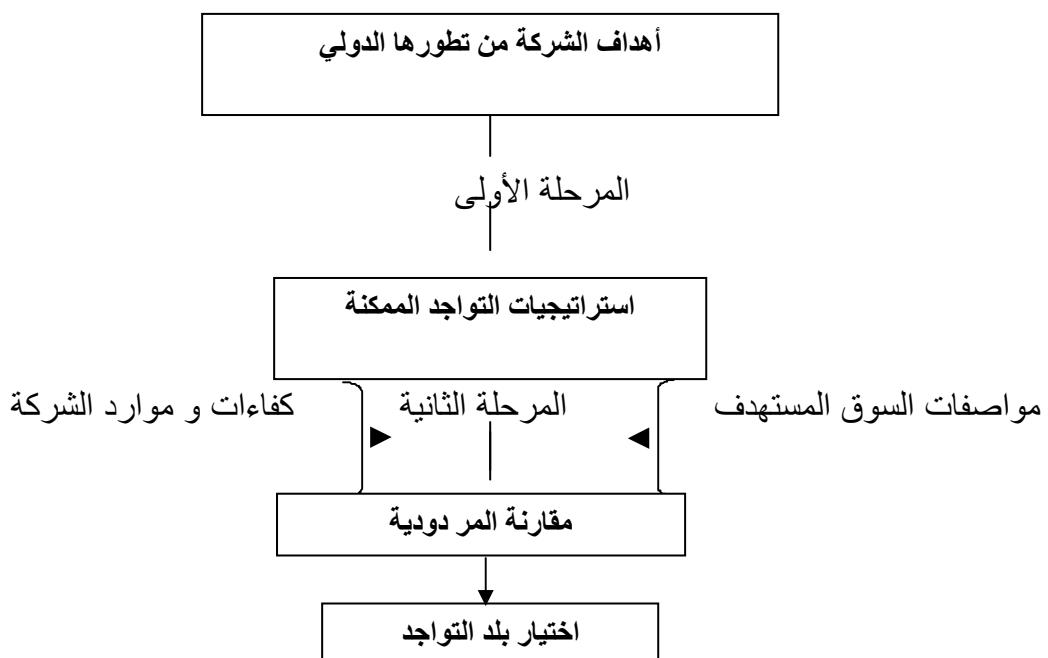
المصدر : بتصرف 1986 J.M. De Leersnyder. Marketing international,

**ليرسنيدر J.M. De Leersnyder يعطي التفسيرات التالية لتدوير الشركات :**

- تشبع السوق المحلية.
- المنافسة الأجنبية في السوق المحلية.
- تقليل المخاطر المتعلقة بتصدير كمغاطر سعر الصرف ، والحقوق الجمركية...).
- جاذبية أسواق جديدة واعدة ومرحبة.
- الرغبة في متابعة منافسيها في الخارج.

فيما خص كيفيات التوأجد فان دي ليرسنيدر يقترح النموذج المولى:

**الشكل (3.7) سيرورة اختيار كيفية التوأجد**



المصدر : بتصريف . 1986. J.M. De Leersnyder. Marketing international, دي ليرسنيدر يعطي المتغيرات التي تؤثر في اختيار كيفيات التوأجد في الخارج :  
 - الوصول إلى الأسواق.  
 - خفض التكاليف.  
 و هي المتغيرات التي تم الأخذ بها في دراستنا.

### 13.3.III. ولاديمير اندروف<sup>1</sup>: l'approche de Vladimir Andreff

Wladimir Andreff يحدد المقومات الأساسية للتدوير الشركات حسب خمس خطوات متعلقة بفترات محددة في الوقت :

#### 1. الشركات المتعددة الجنسيات الابتدائية :

الشركات المتعددة الجنسيات الابتدائية هي المتعددة الجنسيات الأولى المهيمنة حتى أوائل القرن العشرين. كانت لديها استراتيجية تموين. وتدول لشراء المدخلات (المواد الخام ، والمنتوجات الوسيطية) في ظروف أحسن من تلك الموجودة في السوق المحلية.

#### 2. إستراتيجية السوق :

في القرن العشرين وحتى 1960 ، ظهرت متعددة جنسيات بإستراتيجية السوق. وهي تهدف إلى الاستيلاء على أسواق جديدة بطريقة أخرى زيادة على التصدير، أي التوأجد المباشر. انخفاض تكاليف النقل عزز هذه الإستراتيجية (ظهور التكنولوجيات الجديدة في مجال النقل، السكك الحديدية و الملاحة)، مما زاد من التجارة الدولية.

<sup>1</sup> W. Andreff. Les multinationales globales, Op,cit

**3. ترشيد الإنتاج :**

هذه الاستراتيجية قد ظهرت في منتصف 1960 و سادت حتى أوائل 1980. اعتمد من قبل الشركات المتعددة الجنسيات التي يمكن فيها تجزئة عمليات الإنتاج. كل وحدة يميل إلى التخصص في إنتاج أحد المكونات مناسبة لتفصيل الدولي لعملية الإنتاج *une décomposition internationale*

Du processus productif « DIPP » (concept développé par B.Lassudrie-Duchêne)<sup>1</sup> ثم الفروع تصدير إلى بلد المنشأ أو إلى الفروع المتواجدة في البلدان ثلاثة. مهمتهم هي السعي إلى تحقيق أقصى استفادة من إمكانات الإنتاج بخفض تكاليف الإنتاج (الأجور الأكثر انخفاض ،..) والاستفادة من وفورات الحجم بالنظر إلى التخصص الكبير للفروع.

**4. الاستراتيجية الفنية المالية : la stratégie technico-financière**

ظهرت هذه الإستراتيجية لأول مرة في سنوات 1980 ، تستهدف بالخصوص الدول في طريق النمو وهذا من خلال اكتشاف التكنولوجيات الجديدة التي تحل محل مواردها الطبيعية. اليوم ، فإن رأس المال غير المادي (البرمجيات) تحل محل رأس المال المادي (المعدات) بشكل متزايد. هذه التغيرات التقنية خلقت إعادة تشكيل دولي لسيرورات الإنتاج وإعادة ترحيل لأنشطة التجمع والإنتاج. السوق المشتركة يسرت الإنتاج الكبير (حركة السلع ورأس المال والأفراد). هذه الإستراتيجية ظهرت بإعادة الاستثمار الهام في الولايات المتحدة و في كندا من قبل الشركات اليابانية والأوروبية للاستفادة من التقدم التكنولوجي لأمريكا الشمالية ، والعنوان على منتجات جد متطرفة والتكنولوجيات المتقدمة أو الدقيقة.

**5. شمولية الاستراتيجيات : la globalisation des stratégies**

الاستراتيجيات الشاملة اعتمدت في أواخر 1980. و تتميز هذه الأخيرة بأشكال جديدة للتواجد بالخارج:

- الاندماج .La fusion
- الشراء أو المساهمة بحصة في رأس المال بين شركتين أو أكثر .
- التعاون .La coopération
- التحالفات . Les alliances

التحالفات الإستراتيجية بين الشركات المتعددة الجنسيات قد زادت في الفترة بين عامي 1980 و 1989. كما تزايد استخدامها لاختراق الأسواق بسرعة و / أو الوصول إلى التكنولوجيات الجديدة. فميزتها التنافسية تكمن في انخفاض المخاطر و تقاسم تكاليف التسيير وخفض تكاليف المعاملات والمراقبة التي من شأنها السماح بتدنيه تكاليف الاستثمار.

1 « La DIPP ou segmentation internationale de la production, correspond au fait simple que la production d'un bien final est séparée en opérations distinctes, effectuées dans des pays différents », B. LAssudrie-Duchêne « DIPP et autonomie nationale » in H.Bourguinat, « internationalisation et autonomie de décision ». Ed. Economica, Paris, 1982, p 46.

**استنتاج أسئلة الاستبيان في ظل النظريات الاقتصادية ونظريات التدوير**

من تحليل ولاديمير اندروف Wladimir Andreff ،نحتفظ بالفترة الأقرب إلى دراستنا و المتمثلة في فترة الثمانينيات المسمى من قبل ولاديمير اندروف بالشمولية الإستراتيجية. مع التأكيد في دراستنا على أن التحالفات مفضلة لـ: - سرعة اختراع السوق و تقليل المخاطر والتكاليف.

**14.3.I. تقرب سروسي<sup>1</sup> : L'Approche de R.Seroussi**

حسب لرولان سروسي Roland Séroussi ،فإن مجموعة الدافع التي تؤدي إلى الاستثمار المباشرة أين يتمثل الهدف النهائي في تحقيق أقصى قدر من الأرباح للشركات هي على النحو التالي :

- الميل نحو الحجم المثالي.

- الزيادة المحسوسة في حصة السوق.

تقسيم المخاطر الناجمة عن التطورات السلبية للوضع الاقتصادي ، الاجتماعي ، السياسي الخاص بكل بلد.

- 

الاستفادة من قربها من السوق ، وبالتالي معرفة أفضل الطلب المحلي.

- 

الإهاطة بالسوق المحلية ، أين الاقامات توفر أفضل دعم لوجستي.

- 

البحث عن الواقع الأكثر فائدة من الناحية الضريبية.

- 

الحد من المخاطر (أمن الإمدادات والفرص والمخاطر السياسية والمالية...).

نحتفظ بجميع المتغيرات المتضمنة في تحليل لرولان سروسي في دراستنا النظرية.

**15.3.I. تقرب جان بول لومير<sup>2</sup> : l'Approche de j.p. Lemaire**

جان بول لومير تعرض إلى تدوير الشركات في قطاع التوزيع. فالشركات اليوم (مع التطور المرافق وقدرات الاتصال) لا تقم بالسفر إلى الخارج لالتقاط الفرص ، والأسوق اللاحقة لإنتاجها ، وخفض الضرائب فقط ولكن أيضا لحماية حصتها في السوق المحلية. جان بول لومير أعطى أسباب التالية للاستثمار في الخارج:

- مواجهة المنافسة.

- الأقرب إلى الزبائن.

- إيجاد أسواق جديدة (ر. فيرنون).

- الحصول على مرجعية.

- الالتفاف أو تخطي الحاجز الحمائي.

- التموضع بالنسبة للمنافسة (إتباع الرائد).

- توزيع المخاطر.

التحالفات هي في الواقع فرصة لل:

- الوصول إلى الأسواق والخبرة.

- توسيع عرض المنتوج أو تقاسم المخاطر.

1 Roland Séroussi. « La faim des multinationales », 1995.

2 J.P. Lemaire. « Développement international de l'entreprise stratégique d'internationalisation », 1997.

- تحقيق وفورات الحجم.
- كما أنها تهدف إلى :
- إدارة التكاليف.
- الحد من المخاطر القطرية.
- رصد الزبائن.

في دراستنا سنحتفظ بتحليل جان بول لومير لتشكيل الفرضية نظرية.

### I.16.3.I تقرب جان بيلمان<sup>1</sup> : L'Approche De J.Bilman

أوضح جان بيلمان التدوير من خلال العديد من العوامل التي يصنفها إلى فئتين :

#### 1. الفرص الإستراتيجية والكيفية :

- الصورة الایجابية للبلد.
- سهولة الوصول (اللغة أو الثقافة المشتركة).
- نجاح شريك محلي.
- دافع فرد.
- أسعار الصرف المواتية.
- طلب التلقائي للمنتج.
- شركة لاسترداد.
- أسلوب سنوات 90.

#### 2. الرغبة في النمو وتحصيل الأسواق:

##### أ) الضرورات الإستراتيجية المتصلة بالزبائن ، ولبيتهم وتطورهم الدولي :

- الطلب المحلي غير كافي أو الحصول على حصة من السوق أقل صعوبة من البلدان الأخرى.
- الحاجة إلى مراقبة الزبائن إلى التدوير.

##### Métiers par essence internationaux

- صورة العلامة ضرورية.
- المنتوجات و الخدمات غير منقوله.
- تدوير التوزيع.
- الدواعي السياسية.

##### ب) الضرورات الإستراتيجية المتعلقة بالبحث عن ميزة تنافسية للتکالیف أو المهارات الناجمة عن تدوير:

- اهلاك تکالیف البحث و / أو التطوير.
- الشبکة العالمية لتوظیب من الباطن.
- عولمة فعل الشراء.
- وفورات الحجم في مجال الصناعة التحويلية و / أو اللوجستية.
- وفورات الحجم في اتجاه الأسفل للوظائف : التسويق والإعلان والمبيعات.

<sup>1</sup> Lemaire (J.P.). « Développement international de l'entreprise stratégie d'internationalisation, Ibid.

- وفورات الحجم في وظائف أخرى : التمويل ، ...

- الاستفادة من خبرات الدول الأخرى او شركات أخرى من المختبرات  
البحث الاملاك أو التحالفات.

- التواجد لضعف المنافسة.

- التوزيع الجغرافي للمداخل والمخاطر.

أمثلة على الأهداف الإستراتيجية للامتلاك حسب بيلمان :  
- الهدف الريادة العالمية.

- أن تصبح من بين الكبار العالميين في القطاع.

- تصبح رائدة عالميا في تخصص أو في منتج.

ونحن نعتقد أن جون بيلمان جمع كل المتغيرات السابقة التي تلخصها في الافتراض النظري وتصنيفها إلى مجموعتين .

1. المتغيرات ذات الصلة إلى الأسواق.

2. المتغيرات المتعلقة بالشركات.

**الخاتمة :**

يعد البحث النظري أساس أي إشكالية فا:

♦ الدراسة بالنظريات التي تتعلق موضوعنا و مختلف البحوث وغيرها من الأعمال السابقة.

♦ الاطلاع على الاستنتاجات البحث السابقة ، وحدودها.

عوامل تساعد بشكل كبير في تحديد موضوع الدراسة من جهة و تحديد الأدوات و الخطوات الأساسية  
للدراسة النظرية و تحديد الافتراضات و التساؤلات التي تؤسس للدراسة الميدانية و وضع الخطوط العريضة  
للاستبيان. هذا الأخير الذي يعد محور الفصل المولى .

## الفصل الثالث

### الدراسة التطبيقية

**مقدمة:**

يرى فرانسوا دوسينلي<sup>1</sup> Francois De Singly انه يجب إتباع ثلاثة خطوات أساسية قبل إقامة الاستبيان:

1. قراءة ما كتب سابقا حول الموضوع، والتعرف على الطريقة التي قد سبق وحاول الباحثون تفسير السلوك بها، الاكتشافات، الاستنتاجات ومحدودية بحوثهم.

2. الوقوف على اقوال الفاعلين الاجتماعيين عن ممارساتهم للتعرف على الممارسات التي يجب تحليلها.

3. الوضع التدريجي للإشكالية، والتساؤل النظري الذي سيفيد في المرحلة الثانية من صياغة الاستبيان. الاستبيان (انظر المرفق) شمل أهم التساؤلات بالإضافة إلى أسئلة مباشرة ومغلقة. هذا الاستبيان هو نتيجة عمل أقمناه على عدة مراحل.

لقد اتبعنا كل المراحل، من الدراسة النظرية، الوقوف على أراء الفاعلين. كما قمنا أيضاً ب قبل استبيان **un pré-questionnaire** الذي اختبرناه على عينة من سبعة شركات ، مما مكنا من إحداث تعديلات للوصول الى الاستبيان النهائي.

بعد هيكلة المتغيرات الناتجة من الافتراضات. تبين لنا ضرورة تقسيم الاستبيان إلى أربعة أقسام:

**1. القسم الأول:** يشمل "العموميات" بعض العناصر الأساسية للشركة كالاسم الشركة، الطبيعة الاجتماعية، تعداد الموظفين، ورقم الأعمال، الخ...

**2. القسم الثاني:** يتضمن "تطور الشركة" تساؤلات حول التطور في الخارج كعدد الفروع، عدد الدول المتواجد بها، طريقة التنفيذ و إقامة التوأج... الخ.

**3. القسم الثالث:** مخصص "محيط الشركة" لتساؤلات حول المحددات الأساسية للتدوين، ومعايير اختيار بلدان التوأج، وأهداف الشركة الخ...

**4. القسم الرابع:** "الآراء" مخصص لوجهات نظر المسيرين فيما يخص الحجم المثالي ومحاولة تقديم تعريف شخصي للتدوين.

عدمنا إلى بدء الاستبيان بالأسئلة السهلة كمحاولة لكسب ثقة المجيبين و التعرض للأسئلة الحساسة في وسط الاستبيان.

الهدف من هذه الأسئلة المباشرة هو تقليل الفجوة بين المؤشرات وما ينتج عنها من أسئلة. هذه الفجوة تسمح بتقليل عدد الأسئلة الغير مباشرة ، ومنه الحصول على أجوبة أكثر موثوقية ، وكذلك توفير الراحة الضرورية للمجيب على الاستبيان.

كما احترمنا حرية المجيبين بإدخال بنود مثل "إجابات أخرى" و "لا أعرف"، بالإضافة إلى تعليق حر في نهاية الاستبيان.

تفادياً لفشل الاستبيان قمنا بإرفاقه برسالة مقدمة لشرح الغرض من الاستبيان وتوفير السرية للأجوبة. قمنا بإرسال الاستبيان إلى 150 شركة صناعية أجنبية متواجدة بالجزائر، أي ما يعادل نسبة 30% من اجمالي الشركات الصناعية الأجنبية المتواجدة بالجزائر و التي تتتوفر فيها شروط الدراسة.

علماً بأنه حسب المركز الوطني للسجل التجاري ( C N R C ) في تقريره حول إنشاء المؤسسات في الجزائر، أن عدد الشركات والتجار الأجانب في الجزائر بلغ 6507 في نهاية 2008. و 7241 خلال النسعة

1 F. De Singly. « L'enquête et ses méthodes », 1992.

أشهر الاولى من عام 2009 ، إذ أن العدد الإجمالي للمتعاملين الأجانب المسجلين في السجل التجاري ينقسم بين 1690 شخص مادي و 5551 شخصا معنويا و هو ما يمثل ارتفاعا بنسبة 11.13٪، من بينهم 95 إدارة جهوية **Succursales**.

المتعاملين الأجانب (أشخاص الماديين) في الجزائر ينتمون إلى 35 جنسية، وفقا للاستعراض الذي يبين أن الجنسية الأكثر تردد هي التونسية ب 562 أي (33.3٪) من إجمالي التجار الأجانب ، والمغربية ب 436 أي (25.8٪)، و السورية 239 والصينية (6.7٪) و المصرية ب 114 و الصينية ب 111 و الفلسطينية ب 82 و خاتما الفرنسية ب 31 مسجل. أما بالنسبة للأشخاص المعنويين، جنسيات المسيرين والمديرين أو رؤساء مجلس الإدارة الأكثر ترددًا هي الجنسية الفرنسية ب 1090 أي (19.64٪)، السورية ب 678 أي (12.21٪)، الصينية ب 597 أي (10.75٪) والمصرية ب 432 أي (7.78٪) و التونسية ب 376 أي (6.77٪).  
ليبلغ عدد جنسيات الشركات الأجنبية العاملة في الجزائر 73 جنسية .

حسب قطاع النشاط فإن المتعاملين الاقتصاديين الأجانب يتوزعون على النحو التالي، نسبة 30٪ في الإنتاج الصناعي والأشغال العمومية BTPH ، فحين 29٪ تنشط في قطاع في الخدمات و 25٪ في الاستيراد والتصدير و 16٪ في قطاع تجارة التجزئة و الجملة. ما يعكس أن الجزائر أصبحت تدريجيا مقصدًا للمتعاملين الأجانب، كما يتضح من إحصاءات المركز الوطني للسجل التجاري أين نسجل ارتفاع سنوي بمتوسط 1000 شركة جديدة سنويا بين سنتي 2008 و 2009.

الدراسة التي قمنا بها شملت بشكل خاص الشركات النشطة في القطاع الصناعي كونها تعبر عن التواجد الفعلي بالسوق الجزائرية و مستعدة لتحمل مختلف المخاطر الممكنة.

#### I. تحديد العينة المدروسة و فرضيات العمل:

##### I..I العينة المدروسة:

يقدر عدد الشركات الأجنبية او المشتركة الصناعية النشطة بالجزائر بحوالي 1991 متواجد بالنسب التالية حسب جهات الوطن:

- الوسط 69٪ أي 1374 شركة اذ توجد بالجزائر العاصمة لوحدها 1216 شركة.
- الجنوب 5٪ أي 99 شركة.
- الشرق 12.5٪ أي 249 شركة.
- الغرب 13.5٪ أي 269 شركة.

الشركات التي تم الاحتفاظ بها في الدراسة هي تلك التي تتتوفر على:

- موقع الكتروني.
- رقم اعمال يتجاوز 50 مليون دينار.

- بطاقة جبائية.

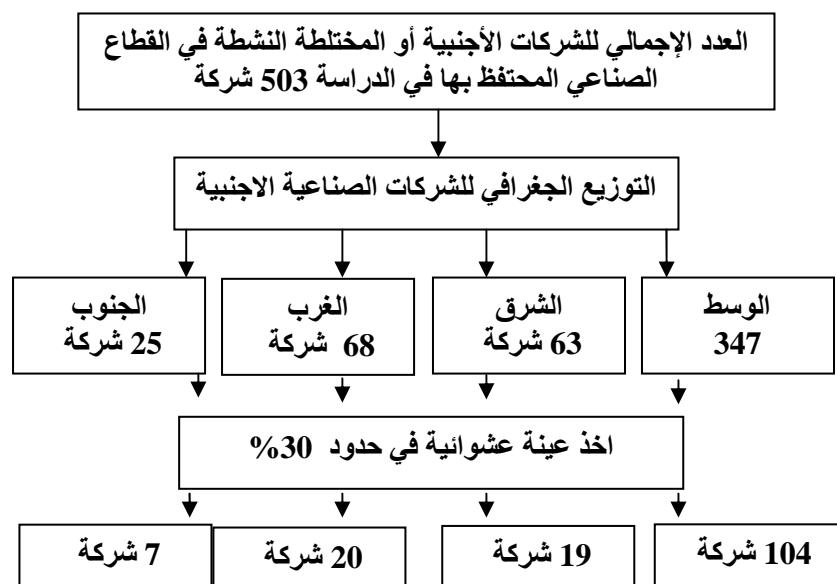
- عنوان المقر في موقع صفحات المغرب .Pages Maghreb

- امكانية الوصول اليها.

- رقم الفاكس.

بعد التدقيق تم الاحتياط 503 شركة تنشط في القطاع الصناعي.

اذ قمنا بأخذ عينات عشوائية بنسبة 30% على أساس نسب التواجد في المناطق الجغرافية. لنجعل على العينة المدروسة المتمثلة في 150 شركة صناعية مشتركة او أجنبية متواجدة بالجزائر.



اذ كان علينا أن نقوم بثلاثة عمليات إرسال للإنعاش بالإضافة للإرسال الأول الذي كان يهدف أساسا إلى اختبار معدل فهم الاستبيان، وهو ما سمح لنا بجمع معدل ردود بـ 12.66٪.

هذه النتائج سمحتنا بتقييم مدى مصداقية افتراضاتنا ومكنتنا من اختبار الفرضيات النظرية.

في ما يلي ، سنستعرض فرضيات العمل التي سنقوم بتحليلها في الفصل الرابع.

## 2.I فرضيات العمل :

**الافتراضات التي نريد اختبار صحتها ناتجة أساسا عن الأبحاث النظرية و العملية:**

من البحوث النظرية استتبينا افتراض يتضمن جميع المتغيرات التفسيرية للتدوين ، التحليل

والاستنتاجات يمكن تضمينها في أربعة افتراضات رئيسية اثريناها على مدى طول البحث النظري:

**1 - الافتراض الأول:** الشركات تقيم استراتيجية تدوينها على وفق محددات اساسية تحدد شكل و حجم تدوينها. وينقسم إلى ثلاثة افتراضات فرعية .

**2 - الافتراض الثاني:** الشركات تولي أهمية متقاومة لعوامل يكمن ان ترعن اهتمامها بالسوق المستهدفة. وينقسم بدوره إلى ستة افتراضات فرعية .

**3 - الافتراض الثالث:** اختيار السوق المستهدفة من قبل الشركة تبع وفق كيفيات من شأنها ضمان الدخول السريع وتحقيق الهدف المسطرة. وينقسم إلى افتراضين فرعيين.

**4- الافتراض الرابع:** أهمية تواجد الشركات الأجنبية في السوق الجزائرية يخضع إلى عدة عوامل تحدد أشكاله و أحجامه.

الافتراضات النظرية التي تم الاحتفاظ بها و تدعيم فرضياتنا الأولية للإجابة على الأشكال يمكننا تلخيصها فيما يلي:

مقارب جولييان سفاري **l'Approche de J.SAVARY** (انظر تقارب جولييان سفاري) بين أن هناك ارتباط إيجابي بين حجم الشركة و:

1. معدل التصدير.
2. توادر وجود إنتاج في الخارج.
3. كثافة هذا التعدد الجنسيات.
4. ربحيتها.

متغيرات التدوير المستخرج من مختلف الأدبيات تمثل في مجموعها الافتراضات النظرية ، والتي يمكن تصنيفها إلى صنفين من المتغيرات . الصنف الأول و يتضمن المتغيرات المتعلقة بالأسواق (المنشأ والبلدان المضيفة) ، أما الثاني فيتضمن المتغيرات المتعلقة لشركات .

**1. المتغيرات المتعلقة بالمزايا في الأسواق:**

- المنافسة.
- تشبع السوق المحلي.
- حجم ونوعية الطلب.
- وفورات الحجم (تكليف الأجر).
- وجود المناطق النقدية و الجبائية.
- التقدم التكنولوجي.
- القرب الثقافي.
- الحجم ومعدل النمو.
- الاستقرار الاقتصادي، والبيئة الاجتماعية والسياسية في بعض الدول.

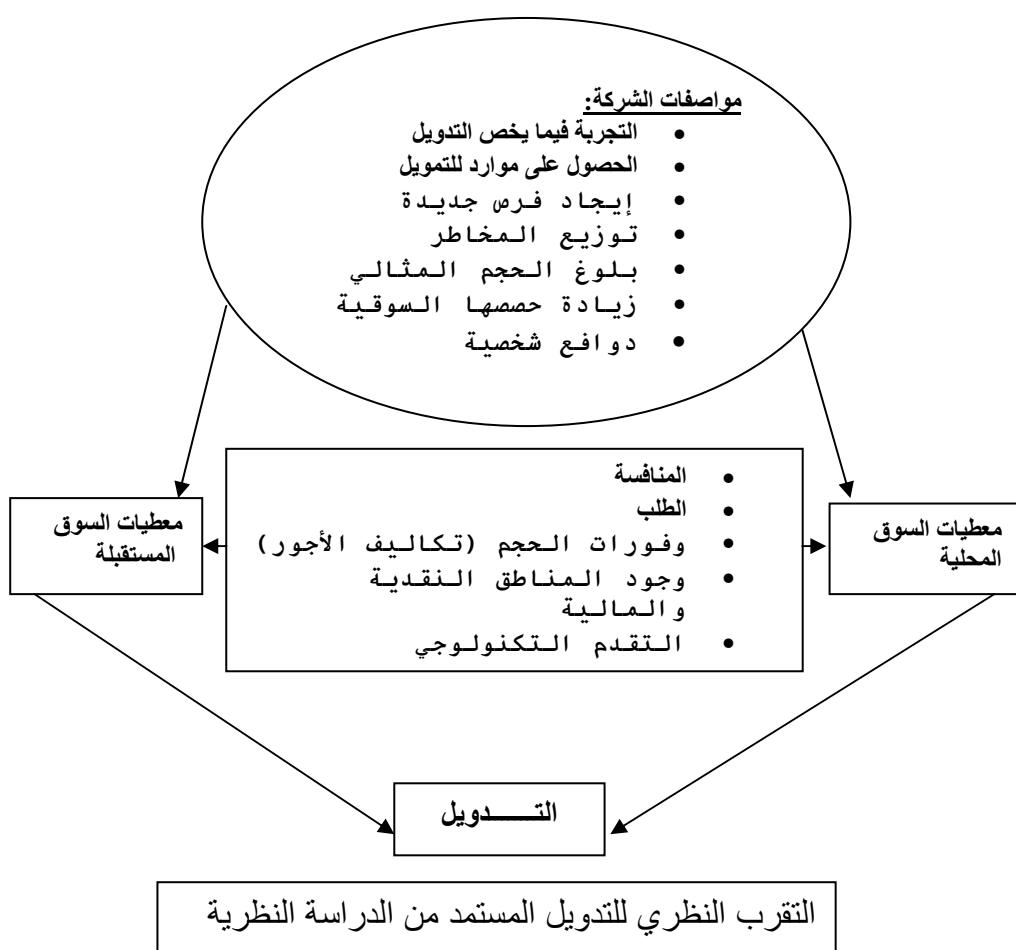
**2. المتغيرات المتعلقة بالشركة :**

- التدوير في وقت سابق.
- الحصول على مصادر التمويل.
- الرغبة في تنويع المخاطر.
- الرغبة في تحقيق الحجم المثالي.
- زيادة حصتها في السوق.
- الدوافع الشخصية.
- صورة علامة الشركة.

- التقرب من الزبون.

. Des métiers par essence internationaux

يمكننا تلخيص نموذج التقرب النظري للتدوين المستمد من الدراسة النظرية في المخطط الموالي:



هذا النموذج يثير العلاقة المباشرة بين الشركة و محيطها المكون من مختلف مكونات الأسواق (السوق المحلي و السوق المستضيف )، أين نستنتج بشكل عام وجود علاقة بين الأسواق و التدوين. و على هذا الأساس عملنا على استبطان الفرضيات الأساسية و دعمها بفرضيات فرعية لتسهيل صياغة أسئلة الاستبيان من جهة و التعامل الجيد مع النتائج و المعطيات.

• الافتراض الأول ف1: تدوين الشركات هو نتاج مقارنة بين السوق المحلية والأسواق الخارجية.  
الافتراض الأول يحل المحددات الرئيسية لعملية التدوين. وهو يتألف من ثلاثة افتراضات فرعية ، يمكن أن تفسر مختلف العوامل التي تدخل في قرار التدوين.

**ف1-1: الشركات تبحث عن النمو في الخارج نتيجة تشبّع السوق المحلية.**

هذا التشبّع ناتج عن تزايد حدة المنافسة وبالأخص بسبب :

- زيادة عدد الشركات النشطة في القطاع محل النشاط.
- تشبّع السوق المحلية نتيجة الأنظمة و التشريعات القائمة. (الشراء أصبح كيفية التطور الأكثر شيوعاً نتيجة القوانين الجديدة).
- زيادة حدة المنافسة أحدثت مستهلك متزايد الشروط و المتطلبات.

**لافتراض الفرعي الأول:** يفسر تدويل على انه ناجم عن تشبع السوق المحلية. كما أنه يقدم العوامل التي تقسر هذا التشبع للأسوق.

هذه العوامل تحدد حسب درجة أهميتها جاذبية البلد المستهدف.

**ف-1-2: بعض الأسواق الأجنبية جد مغربية، أين توفر النمو القوي.**

بلوغ أقل للمستهلكين Moins Avertis، أقل معرفة وأقل مطالبة.

- الشركات تبحث عن الدول ذات الكثافة السكانية العالية.

- الشركات تبحث عن الدول التي تنخفض فيها المنافسة.

**الافتراض الفرعي الثاني:** يفسر التدويل نتيجة الأسواق الناشئة جديدة الجد واعدة للنمو. هذه الأسواق توفر التطور السريع من خلال العدد الكبير للسكان وقلة المنافسة.

**ف-1-3: الشمولية عملت على تسريع تدويل الشركات نتيجة التأثير على:**

- الطلب المحلي

- متطلبات العملاء من حيث سهولة الشراء.

**وسهولة التدويل الشركات نظرا :**

- لفتح الحدود

- إلغاء الرسوم الجمركية

**الافتراض الفرعي الثالث:** ييسر التطور السريع للتدويل وازدياده نتيجة افتتاح الأسواق. و منه إبراز دور فتح الحدود في زيادة شدة التدويل.

## ٠ ٢. الافتراض الثاني ف-2: التدويل صار ظاهرة هامة لبقاء، تطور و سمعة الشركات.

الافتراض الثاني أيضا يحل العوامل المحددة لتدويل الشركات. كما انه ينقسم بدوره إلى ستة افتراضات فرعية :

**ف-2-1: تدويل الشركات أصبح ضرورة حتمية ليس فقط باعتباره أداة لزيادة التنمية والنمو. إذ أن بقاء الشركات يتاثر إلى حد بعيد بالحجم المثالي التنافسي وعاليتها.**

**الافتراض الفرعي الأول:** بقاء الشركات مرهون بالتدويل للأسباب التالية:

- حجم الشركات متزايد الأهمية بالنسبة للشركات الراغبة في البقاء تنافسية و منه البحث عن الحجم المثالي لضمان الاستمرارية و النمو.

- تزداد حدة المنافسة بشكل متزايد سواء في عمليات الشراء أو البيع، فالشراء أصبح يتم على المستوى القاري والعالمي. و منه فإن الإبقاء على التنافسية لا يكون إلا من خلال خفض تكاليف عمليات الشراء والنقل والإمداد، والرسوم...). الأمر الذي يفسر تزايد حاجة الشركة إلى الحجم المثالي لتدعم الموقف لتفاوضي بشكل يضمن التفوق على المنافسين. المنافسة عند الشركات ترتبط بقوة بشروط الشراء ، استدامة الشركة ترتبط بشكل وثيق بقوة المبيعات ، وبالتالي بحجم المبيعات و منه الحجم المثالي للشركة.

- محدودية فرص التطور أو انعدامها في البلد الأصلي للشركة.

**ف-2-2: تدوير العلامات زاد من الحاجة إلى الحجم المثالي ومنه السعي إلى الريادة.**  
**الافتراض الفرعي الثاني:** يبين لنا بحث الشركات عن النمو من خلال امتلاك الحجم المثالي لمواجهة المنافسة التي تزداد حدتها.

تشبع الأسواق المحلية والتشريعات التجارية جعل من الشراء السهل الوحيد لتحقيق النمو، و منه يتوجب ضمان الرقابة على رأس المال أو التمتع بالحجم المثالي لتوفير نوع من الحماية من الأنظمة العمومية.

و منه فإن بقاء الشركات يرتبط بالمنافسة، التشريعات و النظم، الحجم المثالي و هو ما يعني التدوير.

**ف-2-3: التدوير أصبح يمثل التدريب على التطور السريع، و منه تجريب العلامات خارج البلد الأصلي.**

من وجهة نظر:

- اختيار الأسواق.

- تسريع وتيرة التطور.

**الافتراض الفرعي الثالث:** يفسر أيضا التدوير كذلك بتدريب العلامات. كما أن الشركات تتقارن بعضها من خلال الحجم و قدر التواجد بالخارج.

**ف-2-4: التدوير صار يمثل عملا من شأنه تعزز صورة للشركة.**

**الافتراض الفرعي الرابع:** يفسر تدوير على انه عمل يسمح بخلق صورة جيدة عند المستهلكين.

**ف-2-5: الخبرة الدولية و معرفة الأسواق تمثل قيمة كبيرة في سياسة التطور الشركات الكبرى ، فنقص الخبرة يشكل عقبة كثيرة ما تؤدي إلى الفشل منذ بداية اختيار أسواق التواجد والكيفيات الكفيلة بإحداث التطور في هذه الأسواق.**

التدوير عمل تدريبي من شأنه السماح للشركات باكتساب التجربة بفضل الاختيار الجيد للأسوق (التجربة المتوفرة عند الشركات النشطة في السوق المستضيف).

**ف-2-5: يبين لنا أهمية الخبرة الدولية و معرفة الأسواق بالنسبة لتدوير الشركات ، أين يقاد المتنافسين بعضهم و يستقيدون من تجارب التدوير للشركات الأخرى في الاختراق واختيار الأسواق.**

يمكن أن تكون قلة الخبرة سبباً للفشل في السوق. هذا العائق لا يمكن معالجته إلا بفضل المعرفة الكبيرة للسوق مما يؤدي إلى حتمية إبرام شراكة مع الشركات ذات الدراسة الأزمة بالسوق ، ففي هذه الحالة من الأفضل أن يكون الشريك محلي يعرف جداً خصوصيات و متطلبات السوق .

**ف-2-6: العامل البشري يلعب دورا هاما في تدوير الشركات ويشكل عاملاً رئيسياً في صنع القرارات المتعلقة بالتدوير. إذ له صلة مباشرة:**

- تعجيل التطور الدولي للشركات.

- السبق في التدوير.

رغبة المسيرين لبلوغ وضعية الرائد في السوق والسعى إلى التطور القوي في الخارج تلعب دوراً حاسماً في تدوير الشركات.

**ف-2-6: يدرج دور المسيرين في اتخاذ قرار لتدوير. المسيرين على رأس الشركات بإمكانهم السماح بتحطيم المنافسة، بلوغ الحجم المثالي أو الريادة في السوق أو الصناعة في منطقة ، مما يؤثر على قرارات التدوير.**  
**المسير الجيد يمثل ميزة فريدة لدى الشركة ترهن بقاءها، نموها و توسعها في الأسواق الدولية.**

**٣. الافتراض الثالث ف3: اختيار كيفية التواجد يعتمد على عدة متغيرات:**

- أ- التجربة السابقة للشركة فيما يخص التدويل.
- ب- حجم الشركة (ماليا).

ج- البيئة الخارجية للشركة (الظروف العامة للوصول إلى الأسواق).

**الافتراض الثالث:** يتعلق باختيار كيفية التواجد بالخارج و العوامل المؤثرة في هذا الاختيار و المتمثلة أساسا في:

- الخبرة الدولية و قدراتها المالية.
  - شروط الوصول إلى الأسواق.
- يتتألف هذا الافتراض من افتراضين فرعيين.

**ف3-1: اختيار إقامة فرع مملوك بنسبة 100 % يتاثر أكثر بحجم الشركة و خبرتها في مجال التدويل.**

- الإنشاء غالبا ما يوصى به للحفاظ على السمعة و الرقابة.

- التدويل في شكل الشراء يعزز الاحتراف السريع للأسواق ذات المنافسة الشديدة.

**الافتراض الفرعي الأول:** يحل التدويل على شكل فرع مملوك 100 %. فالشركات تخاف للتواجد بالخارج إنشاء فرع خاص للشركة لضمان الحفاظ على السمعة و السيطرة عليه. أما الشراء فإنه يقدم هذه المزايا بالإضافة إلى سرعة التواجد.

**ف3-2: اختيار الشراكة يرتبط بالرغبة في الحصول على المعرفة.**

- المشروع المشترك La joint-venture يشجع على اكتساب المعرفة الكافية من السوق المراد التواجد بها.

- حق الامتياز La franchise قد يسمح بالتنفيذ السريع للتواجد باستثمارات و مخاطر منخفضة.

**الافتراض الفرعي الثاني:** يتعلق بالتواجد من خلال الشراكة. هذه الأخيرة التي تساعده على اكتساب المعرفة حول السوق والمستهلك.

**٤. الافتراض الرابع ف4: الشركات العالمية لا تهتم بالسوق الجزائرية.**

عدم اهتمام الشركات الدولية و بالتواجد المحتمل في السوق الجزائرية للأسباب التالية:

- عدم الاستقرار السياسي.

- محدودية القدرة الشرائية.

- المعرفة ضعيفة جدا للسوق الجزائرية.

**الافتراض الرابع:** يتعلق بإمكانية التواجد في السوق الجزائرية.

عدم الاهتمام الكبير للشركات الأجنبية بالتواجد في السوق الجزائري يعود أساسا إلى عدم الاستقرار السياسي.

كما أن القدرة الشرائية الضعيفة نوعا ما للمستهلكين تلعب دور في ذلك و بالإضافة إلى قلة وجود المعلومات عن السوق والمستهلك الجزائري إذ توجد معلومات متضاربة لا يمكن الأخذ و التقرير على أساسها.

الفصل الموالي نستعرض ونحل فيه نتائج الاستبيان المقام على العينة .

**II. تحليل نتائج الاستبيان:**

**مقدمة:**

الاستبيان (أنظر الملحق ص 309) ينقسم إلى أربعة أجزاء هي:

- الجزء الأول: حول عموميات الشركة. ويعرض هذا القسم المعلومات الأساسية عن الشركات. يشمل المتغيرات التالية :

- 1- شكل الشركة (أصل و الشكل الحالي).
- 2- تعداد الشركة (في البلد الأصلي وخارجها).
- 3- رقم أعمال الشركة (الكلي و في الخارج).

- الجزء الثاني: يتناول تطور الشركة و يحتوي على المتغيرات المتعلقة بتحقيق التطور المحلي والدولي للشركة:

- 1- مستوى الاستثمار المخصص للتطور الدولي.
- 2- عدد الفروع في الخارج.
- 3- أنواع التواجد في البلد الأصلي و في الخارج.
- 4- أنواع المنافسون في البلد الأصلي و في الخارج.
- 5- عدد الدول المتواجد بها.
- 6- كيفية تطور الشركة في البلد الأصلي و في الخارج.
- 7- أسباب اختيار نمط التطور (أسباب اختيار الخلق، الشراء، حق الامتياز La Franchise، والمشروع المشترك).
- 8- في حالة المشروع المشترك (معايير اختيار الشريك، درجة السيطرة، استخدام علامة).
- 9- هيكل الشراء في الخارج.
- 10- إمكانيات التطور في الخارج.

- الجزء لثالث: القسم الثالث يدور حول محيط الدولي الشركة.  
و يشمل المتغيرات التالية :

- 1- التغيرات التي شاهدتها الشركة على مدى السنوات العشر الأخيرة.
- 2- محددات التدول (العوامل المتعلقة ببلد المنشأ، البلد المضيف للشركة).
- 3- المنطقة المفضلة للتواجد في الخارج بالنسبة للشركة.
- 4- المعايير الدافعة لاختيار بلد التواجد.
- 5- التواجد في الجزائر.
- 6- العوامل التي تؤثر على التواجد في الجزائر.
- 7- الأهداف الرئيسية للشركة.
- 8- التجربة الدولية للشركة.
- 9- نمو رقم أعمال الشركة في الخارج.

- الجزء الرابع والأخير: يتعلق بآراء المسيرين حول التدويل. ويشمل المتغيرات التالية :
- 1- تصور الحجم المثالي و التدويل.

في كل قسم من أقسام الاستبيان، قدمنا مقدمة بينا فيها هدفه في ما يتعلق ببحثنا، قمنا بمعالجة جميع متغيرات الإجابات. إذ تعاملنا مع المتغيرات وفقاً لترتيبها في الاستبيان. و وضعنا كل إجابة في جدول لتقديمها بعد ذلك في شكل رسم بياني لتوضيح مبسط للإجابة.

**الجدوال تبين الترددات و النسب المئوية لكل بند من بنود السؤال.**

الأسئلة التي تشمل العديد من الأسئلة الفرعية سيتم التعامل معها بطريقة مختلفة نوعاً ما. إذ أن نتائج المتغيرات سيتم تحليلها واحدة بواحدة ، لنقوم بإثرائها بترتيب لتحديد درجة أهميتها.

#### القسم الأول: عموميات حول الشركة المستجوبة.

مقدمة :

الهدف من هذا الجزء من الاستبيان هو التعرف بالشركات المأخوذة في العينة. لهذا السبب قدمنا المتغيرات التالية .

- شكل الشركة (أصل و الشكل الحالي).
- تعداد الشركة (في البلد الأصلي وخارجها).
- رقم أعمال الشركة (الكلي و في الخارج).

تعامل كل متغير بشكل منفرد، تقدم جدول من الترددات و رسم بياني. ليتم مناقشة و التعليق على النتائج في نهاية المعالجة.

لنقدم استنتاج في نهاية الجزء و التعليق على النتائج المحصل عليها.

#### 1- تحليل المتغيرات المتعلقة بمنشأ الشركة:

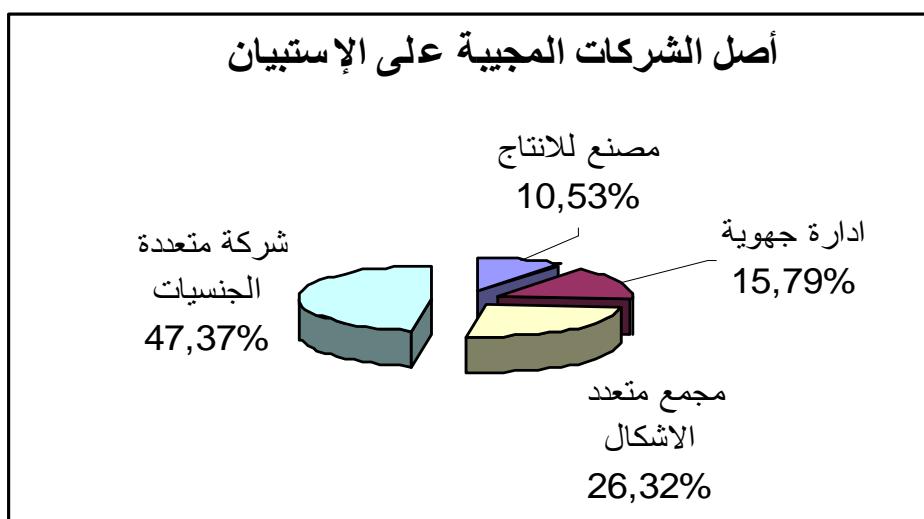
هذا المتغير تتعلق بالسؤال I.2.1. منشأ الشركة (انظر الاستبيان 309). الغرض من هذا المتغير هو معرفة الشكل الأصلي للشركات المحببة على الاستبيان.

الجدوال والرسم البياني أدناه يعرض لنا الأجرة المقدمة من قبل الشركات حول مصدرها.

**الجدول 1 : الجدول تردد متغير مصدر الشركة.**

| منشأ الشركة          | التردد | النسبة المئوية |
|----------------------|--------|----------------|
| مصنع لإنتاج          | 02     | 10.53          |
| ادارة جهوية          | 03     | 15.79          |
| مجمع متعدد الاشكال   | 05     | 26.32          |
| شركة متعددة الجنسيات | 09     | 47.37          |
| المجموع              | 19     | 100            |

الرسم البياني في شكل قطاعات لمتغيره منشأ الشركة:



ما يمكن ملاحظته من الجدول والرسم البياني السابقين، أن 47.37 من الشركات المحببة أصلها شركات متعددة الجنسيات، أما 26.32 من الشركات المحببة فان أصلها مجموعات متعددة الأشكال ، في حين 15.79 فاصلها إدارات جهوية أما 10.53 من الشركات المحببة فاصلها مصانع لإنتاج.

## 2- تحليل المتغيره الثانية حول الشكل الحالى للشركة.

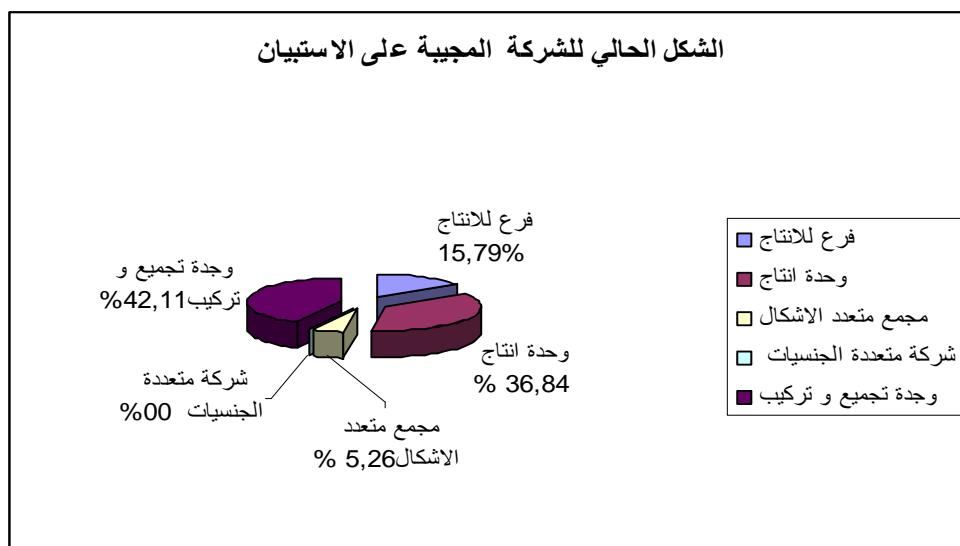
هذا المتغير تتعلق بالسؤال 2.2.I. الشكل الحالى للشركة (انظر الاستبيان ص309). الغرض من هذا المتغير هو معرفة الشكل الحالى للشركات التي ردت على الاستبيان و هذا لمعرفة ما إذا كانت قد حافظت على نفس شكل مصدر إنشائها أم لا ، كما انه سيكون من الجيد النظر إذا كان هناك تأثير لحجم الشركة على المتغيرات الأخرى للتدويل التي ستناولها في الأجزاء الموالية من الاستبيان.

الجدول والرسم البياني أدناه يعرض لنا الأجوبة المقدمة من قبل الشركات حول شكلها الحالى.

الجدول 2 : جدول التردد لمتغيره الشكل الحالى للشركة.

| الشكل الحالى للشركة  | التردد | النسبة المئوية |
|----------------------|--------|----------------|
| فرع                  | 03     | 15.79          |
| وحدة انتاج           | 07     | 36.84          |
| مجمع متعدد الاشكال   | 01     | 5.26           |
| شركة متعددة الجنسيات | 00     | 00             |
| وحدة تركيب و تجميع   | 08     | 42.11          |
| المجموع              | 19     | 100            |

الرسم البياني في شكل قطاعات لمتغير الشكل الحالي للشركة:



ما يمكن ملاحظته من الجدول والرسم البياني أعلاه، هو أن معظم الشركات المحببة هي وحدات تجميع و تركيب بنسبة 42.11% من مجموع المحببين. في حين فإن 36.84 من الشركات المحببة هو وحدات إنتاج ، أما 15.79 من الشركات المحببة فهي فروع للإنتاج . مما يسمح لنا بالقول بأن الشكل الغالب على التواجد هو الوحدات الخاصة بالتركيب والتجميع او الوحدات الإنتاجية .

### 3- تحليل المتغير الثالثة المتعلقة بـ تعداد الشركة في بلدتها الأصلية.

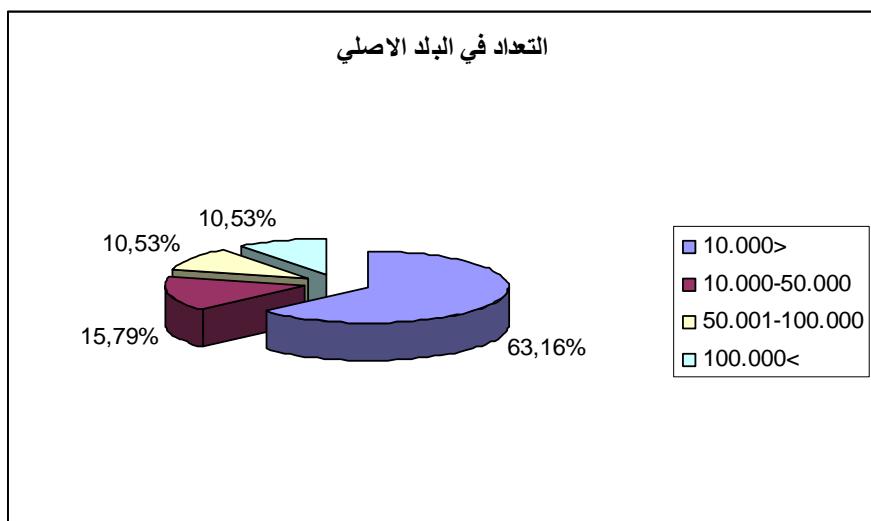
هذه المتغير تتعلق بالسؤال 3.1.I. تعداد الشركة في بلدتها الأصلية.(انظر الاستبيان 309). الغرض من هذه المتغير هو معرفة تعداد الشركة في بلدتها الأصلية و محاولة معرفة ما إذا كان يلعب دورا هاما في معايير التطور الدولي للشركات.

الجدول والرسم البياني أدناه يعرض لنا الأجوبة المقدمة من قبل الشركات حول تعدادها في بلدتها الأصلية.

**الجدول 3-1: جدول التردد لمتغير تعداد الشركة في بلدتها الأصلية.**

| النسبة المئوية | التردد | النوع          |
|----------------|--------|----------------|
| 63.16          | 12     | <10.000        |
| 15.79          | 03     | 50.000-10.000  |
| 10.53          | 02     | 100.000-50.001 |
| 10.53          | 02     | >100.000       |
| 100            | 19     | المجموع        |

الرسم البياني في شكل قطاعات لمتغيره تعداد الشركة في بلدها الأصلي.



ما نلاحظه من الجداول والرسم البياني أعلاه، هو أن تعداد الشركات المجيبة في بلدانها الأصلية هو أقل من 10.000 بالنسبة لأغلبيتها، أي ما يعادل 63.16 % من إجمالي الشركات المجيبة. في حين فان 15.79 % من الشركات تعدادها ما بين 50.001 و 100،000 أما 10.53 % لها تعداد يراوح ما بين 50.001-100.000 ، النسبة نفسها بالنسبة للشركات التي يزيد تعدادها على موظف 100،000.

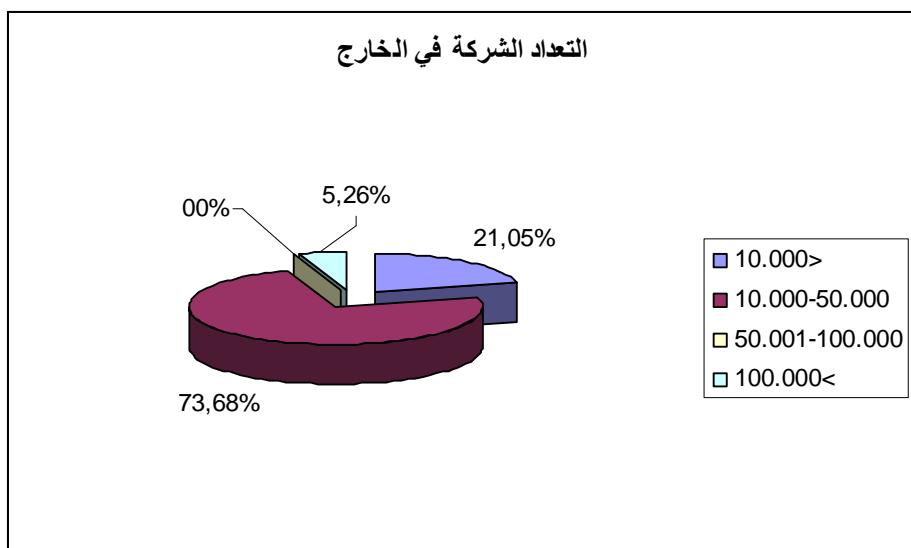
#### 4- تحليل المتغيرة الرابعة المتعلقة بـ تعداد الشركة في الخارج.

هذه المتغيرة تتعلق بالسؤال 2.3.I . تعداد الشركة في الخارج (انظر الاستبيان ص309). الغرض من هذه المتغيرة هو معرفة تعداد الشركة في الخارج و محاولة اختبار ما إذا كان له علاقة بمعايير أخرى متصلة التدوير.

الجدول والرسم البياني أدناه يبين لنا الأجوبة المقدمة من قبل الشركات المجيبة حول تعدادها بالخارج.  
الجدول 4-1 : جدول التردودات لمتغيره تعداد الشركة في الخارج (بالآلاف)

| النسبة المئوية | التردد | التعاد في الخارج |
|----------------|--------|------------------|
| 21.05          | 04     | <10.000          |
| 73.68          | 14     | 50.000-10.000    |
|                | 00     | 100.000-50.001   |
| 5.26           | 01     | >100.000         |
| 100            | 19     | المجموع          |

الرسم البياني في شكل قطاعات لمتغيره تعداد الشركة في الخارج.



ما نلاحظه من الجداول والرسم البياني أعلاه، هو أن تعداد اغلبية الشركات المحببة في الخارج هو ما بين 10.000 – 50.000 ، وهو ما يمكن تفسيره على أن من مجموع الشركات هناك توجد في شكل وحدات لإنتاج او التركيب ، وبالتالي لا تحتاج إلى القوى العاملة مهمة جدا.

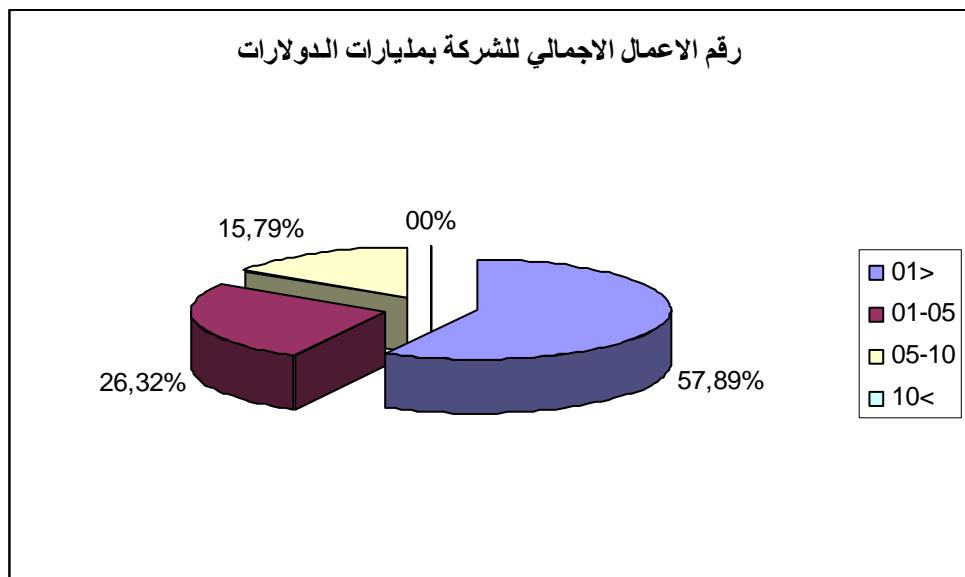
#### 5- تحليل المتغيرة الخامسة المتعلقة برقم الأعمال الإجمالي للشركة.

هذه المتغير تتعلق بالسؤال I.4. رقم الأعمال الإجمالي للشركة. (انظر الاستبيان ص309). الغرض من هذه المتغيرة هو الحصول على المعلومات الأساسية حول الشركات في عينة من جهة، واختبار من جهة أخرى تأثير هذا المتغير على التطور الدولي للشركات. الجداول والرسم البياني أدناه يبين لنا الأجوبة المقدمة من قبل الشركات المحببة حول رقم الأعمال الإجمالي. (بمليارات الدولارات).

الجدول 5 : جدول الترددات لمتغيره رقم الأعمال الإجمالي للشركة (بمليارات الدولارات).

| رقم الأعمال الإجمالي | التردد | النسبة المئوية |
|----------------------|--------|----------------|
| <01                  | 11     | 57.89          |
| 5-01                 | 05     | 26.32          |
| 10-5                 | 03     | 15.79          |
| >10                  | 00     | 00             |
| المجموع              | 19     | 100            |

الرسم البياني في شكل قطاعات لمتغير رقم الأعمال الإجمالي للشركة في الخارج.



ما نلاحظه من خلال الجداول والرسم البياني أعلاه، أن رقم الأعمال الإجمالي للشركات المجيبة أقل من واحد مليار دولار بنسبة 57.89 %. فحين 26.32 % من مجموع الشركات يتراوح رقم أعمالها بين 1 و 5 مليارات دولار. أما 15.79 % فرقم أعمال مابين 5-10 مليار دولار .

#### 6- تحليل المتغيرة السادسة المتعلقة برقم الأعمال في الخارج.

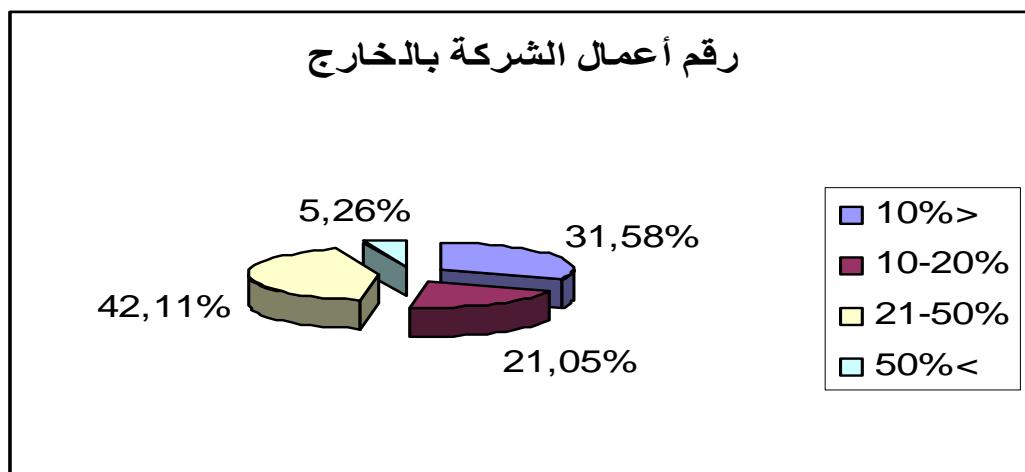
هذه المتغير تتعلق بالسؤال 2.4.I. رقم الأعمال في الخارج (انظر استبيان ص309). الغرض من هذه المتغيرة هو الحصول على المعلومات الأساسية لعينة الشركات من جهة ومحاولة إقامة دراسة مقارنة للشركات بحجمها.

الجدول والرسم البياني أدناه يبيّن لنا الأجوبة المقدمة من قبل الشركات المجيبة حول رقم الأعمال في الخارج. (بالنسبة لرقم الأعمال الإجمالي).

الجدول 6: جدول التردادات لمتغير رقم أعمال الشركة في الخارج (بالنسبة لرقم الأعمال الإجمالي).

| رقم الأعمال بالخارج | التردد | النسبة المئوية |
|---------------------|--------|----------------|
| <%10                | 06     | 31,58          |
| %20 -10             | 04     | 21,05          |
| %50 -21             | 08     | 42.11          |
| >%50                | 01     | 5,26           |
| المجموع             | 19     | 100            |

الرسم البياني في شكل قطاعات لمتغير رقم الأعمال الإجمالي للشركة في الخارج (بالنسبة لرقم الأعمال الإجمالي).



ما يمكن ملاحظته من الجدول و الرسم البياني هو أن رقم الأعمال الإجمالي للشركة في الخارج(بالنسبة لرقم الأعمال الإجمالي) أقل من 50 % تقريباً لجميع الشركات المجيبة. معظمهم بنسبة 36,84 % يحققون ما بين 21 و 50 % من رقم أعمالها في الخارج، فحين 31,58٪ تحقق أقل من 10 % من رقم أعمالها في الخارج، إما 26.32٪ من الشركات المجيبة فإنها تحقق ما بين 10-20٪ من رقم أعمالها في الخارج. فقط 5.26 % أي شركة واحدة تحقق أكثر من 50 % من رقم أعمالها في الخارج.

#### 1.2.II خلاصة القسم الأول من الاستبيان:

هذا الجزء الأول من استبيان خصصناه للتعرف على شركات العينة المأخوذة في الدراسة من خلال المتغيرات التالية:

- منشأ الشركة.
- الشكل الحالي للشركة.
- تعداد الشركة في البلد الأصلي.
- تعداد الشركة في الخارج.
- رقم الأعمال الإجمالي للشركة.
- رقم أعمال الشركة في الخارج.

نلاحظ أن العينة تتالف في معظمها من وحدات للتجميع و التركيب او الانتاج ، و تتوزع على النحو التالي :

| الشكل الحالي للشركة  | التردد | النسبة المئوية |
|----------------------|--------|----------------|
| فرع                  | 03     | 15.79          |
| وحدة انتاج           | 07     | 36.84          |
| مجمع متعدد الاشكال   | 01     | 5.26           |
| شركة متعددة الجنسيات | 00     | 00             |
| وحدة تركيب و تجميع   | 08     | 42.11          |
| المجموع              | 19     | 100            |

الغرض من هذه المتغيرات هو التعرف على شركات العينة، وثانيا التحقيق في العلاقات بين هذه المتغيرات لإقامة دراسة مقارنة للشركات.

لم نتمكن من بلوغ أي نتيجة معبرة و هذا يرجع أساسا إلى قلة الإجابات المدروسة.  
سنستعرض في ما يلي نتائج الجزء الثاني من الاستبيان بعنوان تطور الشركات.

**القسم الثاني: تطور الشركة.**  
**مقدمة :**

الغرض من هذا الجزء الثاني من الاستبيان دراسة تطور شركات العينة. ويدخل في هذا الباب المتغيرات التالية:

- مستوى الاستثمار المخصص للتطور الدولي.
- عدد الفروع في الخارج.
- أشكال التواجد في البلد الأصلي وخارجيه.
- أنواع المنافسين في البلد الأصلي وخارجيه.
- عدد الدول المتواجد بها.
- معدل فتح الفروع في الخارج بمنطقة ثلاثة سنوات.
- كيفية تطور لشركة (في البلد الأصلي وخارجيه).
- أسباب اختيار كيفية التواجد (أسباب الخلق ، الاستحواذ، منح الامتياز ، المشاريع المشتركة).
- في حالة المشروع المشترك (معايير اختيار الشركاء، درجة الرقابة، استخدام علامات).
- هيأكل الشراء في الخارج.
- وسائل التطور في الخارج.

سنعمل على دراسة كل متغير بشكل منفرد، أين نقدم في جدول للترددات و في رسم بياني ذو قطاعات.

ثم نناقش النتائج في نهاية المعالجة لكل متغير.

الهدف من هذا الجزء الثاني من الاستبيان هو اختبار الفرضيات ف.1.1. ، ف.1.3. وف.2.3.

**تذكير بالفرضية ف.1.1.:** الشركات تبحث عن النمو خارج بلدها الأصلي. وهذا لتشبع السوق المحلية.

- تشبع السوق المحلية الناجم عن المنافسة القوية.

- تشبع السوق المحلية الناجم عن الأنظمة القائمة.

**تذكير بالفرضية ف.1.3. :**

اختيار شركة فرعية المملوكة بنسبة 100 % يتاثر أكثر بحجم الشركة والخبرة في مجال التدوير.

- إنشاء la Création غالبا ما يوصى به للحفاظ على وضوح الرؤية la notoriété والسيطرة.

- التدوير في شكل الشراء يعزز الدخول السريع للأسوق ذات المنافسة العالية.

**يذكر بالفرضية ف.2.3. :** اختيار الشراكة يرتبط بالرغبة في الحصول على المعرفة.

- حق الامتياز La franchise قد يسمح بالتنفيذ السريع للتواجد وبالاستثمار ومخاطر منخفضة.

- المشروع المشترك joint-venture la يشجع على اكتساب معرفة كافية السوق المحلية.

سنعمل كذلك على تقديم استنتاج في نهاية هذا الجزء الثاني للتعليق على النتائج المتوصل إليها.

### ١ تحليل المتغير الأولى المتعلقة بمستوى الاستثمار المخصص للتطور الدولي.

هذا المتغير تتعلق بالسؤال II.1. مستوى الاستثمار المخصص للتطور الدولي (انظر الاستبيان ص309).

و الغرض من هذه المتغير هو معرفة مستوى الاستثمار الذي تخصصه الشركات للتطور في الخارج.

فاطعنا هذه المتغير مع متغير كيفية التواجد في الخارج، وهذا قصد تحديد العلاقة الموجودة بين المتغيرتين، ولكن ما يمكن الإشارة إليه هو عدم التمكن من الوصول إلى نتائج معتبرة بشكل كافي.

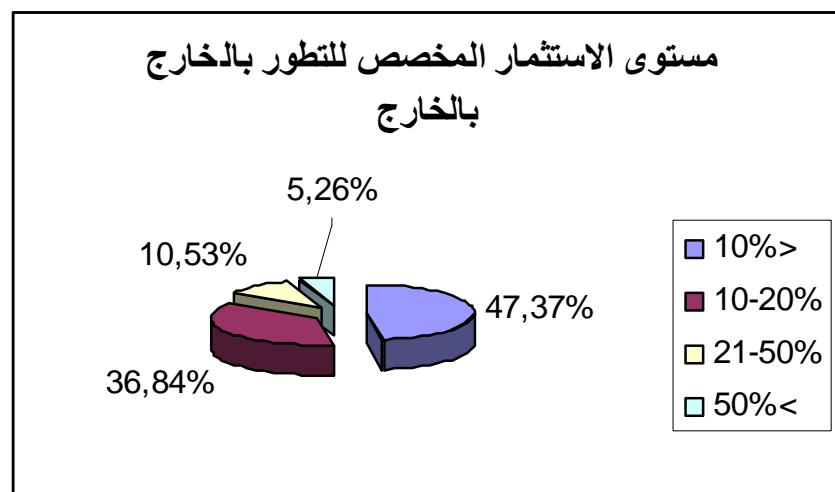
الجدول والرسم البياني أدناه يبين لنا الأجرة المقدمة من قبل الشركات المجيبة حول مستوى الاستثمار

المخصص للتطور الدولي. (بالنسبة لرقم الأعمال الإجمالي).

**الجدول ١ : جدول الترددات لمتغير مستوى الاستثمار المخصص للتطور في الخارج (بالنسبة لرقم الأعمال الإجمالي).**

| مستوى الاستثمار | التردد    | النسبة المئوية |
|-----------------|-----------|----------------|
| <%10            | 09        | 47.37          |
| %20-10          | 07        | 36.84          |
| %50-21          | 02        | 10.53          |
| >%50            | 01        | 5.26           |
| <b>المجموع</b>  | <b>19</b> | <b>100</b>     |

الرسم البياني في شكل قطاعات لمتغير مستوى الاستثمار المخصص للتطور في الخارج (بالنسبة لرقم الأعمال الإجمالي).



من خلال نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يتضح لنا أن مستوى الاستثمار المخصص للتطور في الخارج من قبل الشركات المجيبة على الاستبيان هو أقل من 10 % بالنسبة لغالبيتها و هذا بنسبة 47.37 % من الأجرة. أما 36.84 % من الشركات فإنها تنفق من 10 إلى 20 % من رقم أعمالها الإجمالي على التطور الدولي و 10.53 % الشركات تنفق من 21 إلى 50 %، أما 5.26 % وهو ما يمثل شركة واحدة تنفق أكثر من 50 % من رقم أعمالها. ما نلاحظه هو أن الشركات التي لا تزال متعددة في استثمار نسبة كبيرة من عائداتها في الخارج. كونها تتطلع إلى زيادة حجمها قصد الحد فقط من خطر إلا قامة في الخارج.

## 2. تحليل المتغيره الثانية المتعلقة بعدد الفروع في الخارج :

هذه المتغيره تتطرق بالسؤال II.2. عدد فروع الشركات في الخارج.(انظر الاستبيان ص309).

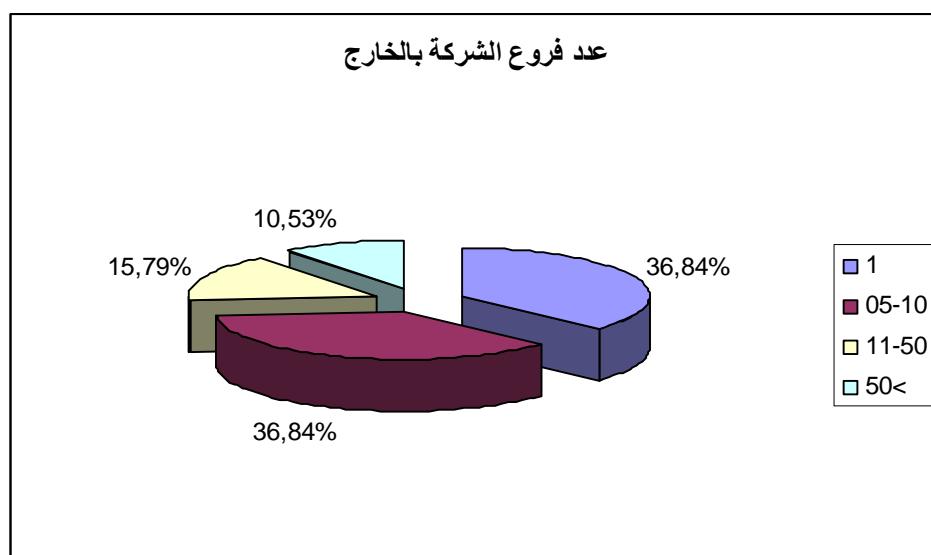
الغرض من هذه المتغيره هو معرفة المعلومات الأساسية حول تواجد الشركات في الخارج. قاطعنا هذه المتغير مع المتغير الحجم الحالي للشركة لتحديد العلاقة بين المتغيرين، ولكن لم نتوصل نتائجه معتبرة.

الجدول 2 : جدول الترددات لمتغيره عدد الفروع في الخارج.

الجدول 2 : جدول الترددات لمتغيره عدد الفروع في الخارج.

| عدد الفروع في الخارج | التردد | النسبة المئوية |
|----------------------|--------|----------------|
| <5                   | 07     | 36,84          |
| 10 - 5               | 07     | 36,84          |
| 50 - 11              | 03     | 15,79          |
| >50                  | 02     | 10,53          |
| المجموع              | 19     | 100            |

الرسم البياني في شكل قطاعات لمتغيره عدد الفروع في الخارج.



من نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يتضح لنا أن 36.84 % من الشركات التي أجبت على الاستبيان لها من خمسة إلى 10 فروع في الخارج. نفس النسبة كانت بالنسبة للشركات التي يتراوح عدد فروعها بين 11 و 50 فرع. الجدول الجامع بين متغيره عدد الفروع في الخارج ومتغيره الشكل الحالي للشركة جاءت مؤكدة لهذه النتائج إلا انه لم نتمكن من تحديد العلاقة بين الحجم و شكل التواجد بالخارج.

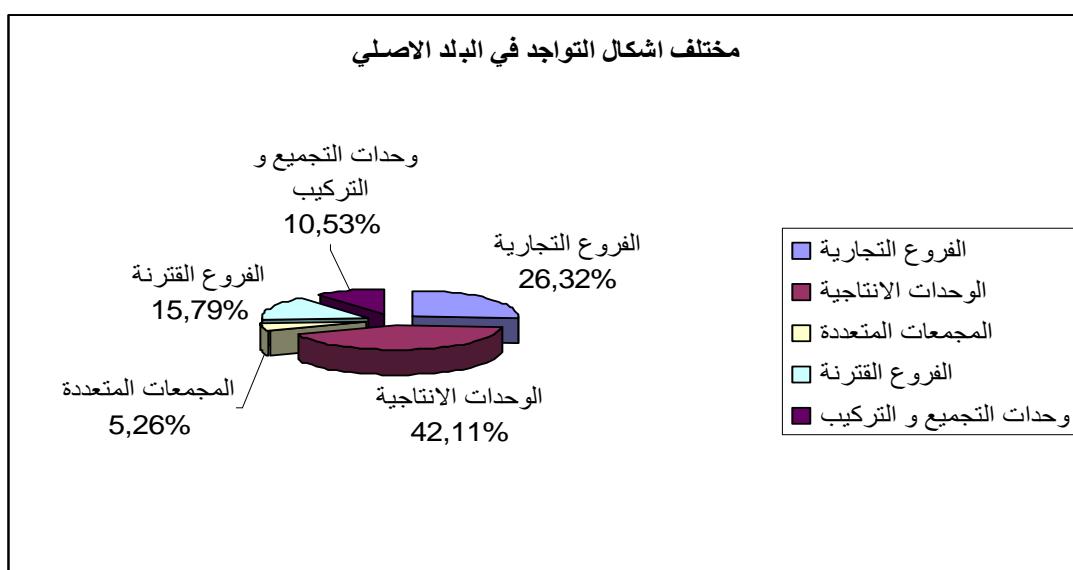
### 3. تحليل المتغيره الثالثه المتعلقة بشكل التواجد بالبلد الأصلي:

هذه المتغيره تتتعلق بالسؤال II.1.3. أنواع التواجد في البلد الأصلي.(انظر الاستبيان ص309). الغرض من هذه المتغير هو معرفة أشكال التواجد في البلد الأصلي و منه مقارنتها بأشكال التواجد في الخارج. الجداول والرسم البياني أدناه يبين لنا الأجوبة المقدمة من قبل الشركات المحببة حول أشكال التواجد بالبلد الأصلي.

الجدول 3 : جدول الترددات لأنواع لمختلفة أنواع التواجد في البلد الأصلي .

| نوع التواجد في البلد الأصلي | التردد    | النسبة المئوية |
|-----------------------------|-----------|----------------|
| الفروع التجارية             | 05        | 26.31          |
| الوحدات الانتاجية           | 08        | 42.10          |
| المجمعات المتعددة           | 01        | 5.26           |
| الفروع القرنية              | 03        | 15.79          |
| وحدات التجميع و التركيب     | 02        | 10.52          |
| <b>المجموع</b>              | <b>19</b> | <b>100</b>     |

الشكل 3 : رسم بياني في شكل قطاعات لمتغيره أنواع التواجد في البلد الأصلي:



من الجدول والرسم البياني أعلاه ، نلاحظ أن أنواع التواجد الأكثر وضوها في الأجوبة هي الوحدات الانتاجية و الفروع التجارية و هذا بنسبة 42.10% و 26.31% على التوالي من اجوبة الشركات المحببة على الاستبيان.

### 4. تحليل المتغيره الرابعة المتعلقة بنوع المنافسين في البلد الأصلي:

هذه المتغير تتعلق بالسؤال II.1.1.3. أنواع المنافسين في البلد الأصلي (انظر الاستبيان ص309). الغرض من هذه المتغير هو معرفة منافسو الشركات في بلدانها الأصلية ومقارنتها مع الشركات المنافسة في الخارج ، واختبار الافتراض ف.1.1.

## ١.١.٢ تذكر بالفرضية فـ .

الشركات تبحث عن النمو خارج بلدانها الأصلية. إذ تقوم بالتدوين بسبب تشعب السوق المحلية.

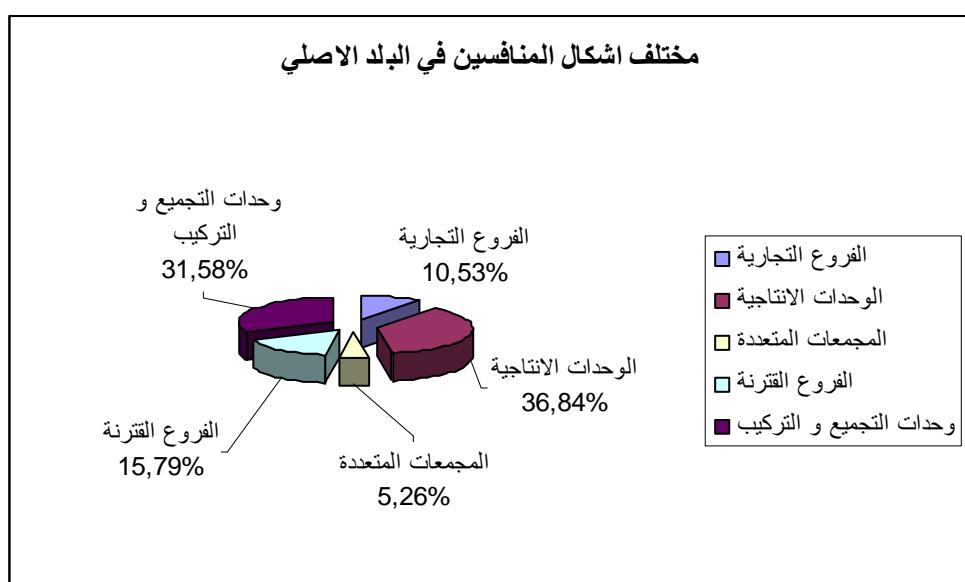
- تشعب السوق المحلية ناجم عن المنافسة القوية.

الجدوال والرسم البياني أدناه يبين لنا الأوجه المقدمة من قبل الشركات المجيبة حول منافسيها في البلد الأصلي.

الجدول 4 : الترددات لمتغير المنافسين في البلد الأصلي.

| المنافسين في البلد الأصلي | التردد | النسبة المئوية |
|---------------------------|--------|----------------|
| الفروع التجارية           | 02     | 10.53          |
| الوحدات الانتاجية         | 07     | 36.84          |
| المجموعات المتعددة        | 01     | 5.26           |
| الفروع الفرعنة            | 03     | 15.79          |
| وحدات التجميع و التركيب   | 06     | 31.58          |
| المجموع                   | 19     | 100            |

الشكل 4 : رسم بياني في شكل قطاعات لمتغير المنافسين في البلد الأصلي.



ما نلاحظه من الجدول والرسم البياني أعلاه ،أن المنافس الأكثر ذكرًا من قبل الشركات المجيبة على الاستبيان هو نوع الوحدات الانتاجية بنسبة 36.84 % من الأوجه. وهو ما يؤكّد الفرضية فـ ١.١.

## ٥. تحليل المتغيرة الخامسة المتعلقة بأنواع التواجد في الخارج.

هذه المتغير تتعلق بالسؤال II.2.3. أنواع التواجد في الخارج (انظر الاستبيان ص309). الغرض من

هذه المتغيرة هو معرفة اشكال تواجد الشركات في الخارج و مقارنتها مع أنواع التواجد في البلدان الأصلية .

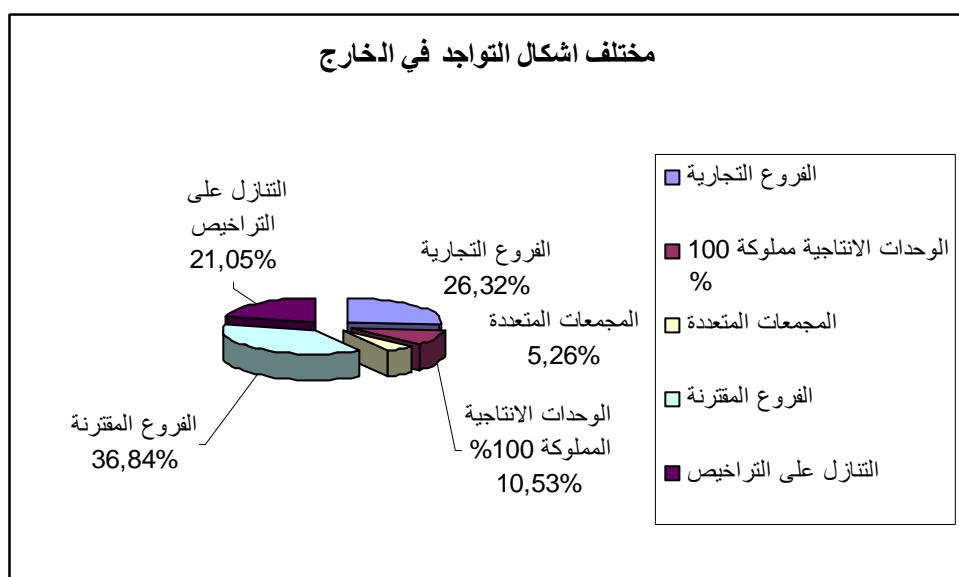
الجدوال والرسم البياني أدناه يبينان لنا الأوجه المقدمة من قبل الشركات المجيبة حول أنواع التواجد في

الخارج.

الجدول 5 : الترددات لمتغيره أنواع التواجد في الخارج.

| نوع التواجد في الخارج          | التردد | النسبة المئوية |
|--------------------------------|--------|----------------|
| الفروع التجارية                | 05     | 26.32          |
| الوحدات الإنتاجية مملوكة 100 % | 02     | 10.53          |
| المجموعات المتعددة             | 01     | 5.26           |
| الفروع المقرنة                 | 07     | 36.84          |
| التنازل على التراخيص           | 04     | 21.05          |
| المجموع                        | 19     | 100            |

الشكل 5 : رسم بياني في شكل قطاعات لمتغيره أنواع التواجد في الخارج.



من خلال الجدول والرسم البياني أعلاه ، نلاحظ أن النوع الأكثر استعمال للتواجد في الخارج بالنسبة للشركات المجيبة هو الفروع المقرنة في شكل وحدات إنتاجية و وحدات التجميع و التركيب بنسبة 36.84٪ . تليها الفروع التجارية بنسبة 26.31٪ من الأجوبة . ليليها التنازل على الرخص بنسبة 21.05٪ . فحين التواجد في شكل الوحدات الإنتاجية مملوكة 100٪ و المجموعات المتعددة شكل نسبة 10.52٪ و 5.26٪ على التوالي و تتوجد في أسفل الترتيب الأجوبة.

ما نلاحظه أيضا هو تشابه أشكال التواجد بين البلد الأصلي و الخارج.

#### 6. تحليل المتغيرة السادسة المتعلقة بالمنافسين في الخارج:

هذه المتغيرة تتعلق بالسؤال II.1.2.3. أنواع الشركات المنافسة في الخارج.(انظر الاستبيان ص309).

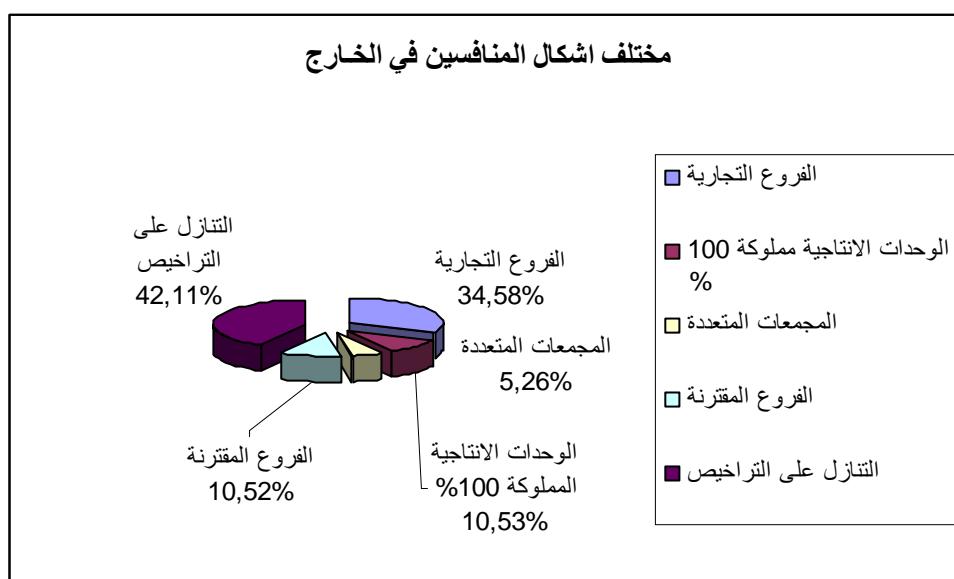
الغرض من هذه المتغيرة هو معرفة منافسو الشركات المجيبة في الخارج ومقارنته مع المنافسون البلد الأصلي.

الجدول والرسم البياني أدناه يبين لنا الأجوبة المقدمة من قبل الشركات المجيبة حول منافسيها في الخارج.

الجدول 6 : الترددات لمتغير المنافسين في الخارج.

| المنافسين في الخارج            | التردد | النسبة المئوية |
|--------------------------------|--------|----------------|
| الفروع التجارية                | 06     | 31.57          |
| الوحدات الانتاجية مملوكة 100 % | 02     | 10.52          |
| المجموعات المتعددة             | 01     | 5.26           |
| الشركات المحلية                | 02     | 10.52          |
| الفروع المقترنة                | 08     | 42.10          |
| المجموع                        | 19     | 100            |

الشكل 6 : رسم بياني في شكل قطاعات لمتغير المنافسين في الخارج.



من الجدول والرسم البياني أعلاه، نلاحظ أن المنافسة في الخارج تظهر من قبل الفروع المقترنة بنسبة 42.10% من الأجرة تليها الفروع التجارية بنسبة 31.57% من الأجرة ، تليها الوحدات الانتاجية مملوكة 100% و الشركات المحلية بنسبة 10.52% على التوالي لتجد في الاخير المجموعات المتعددة بنسبة 5.26% من الأجرة .

ما نلاحظه هو تماثل أنواع المنافسين في البلد الأصلي مع أنواع المنافسين في الخارج.

#### 7. تحليل المتغيرة السابعة المتعلقة بعدد الدول المتواجد بها.

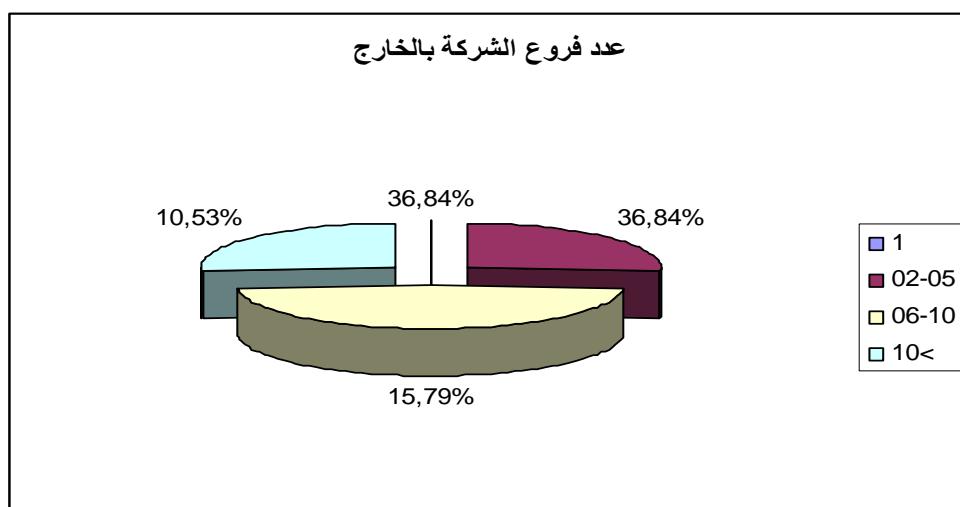
هذه المتغيرة تتصل بالسؤال II.4. عدد دول المتواجد بها (انظر الاستبيان ص309). الغرض من هذه المتغيرة هو معرفة عدد الدول التي تتواجد بها شركات العينة المدروسة ومقارنتها بشكل الشركة. للاسف، الجدول الجامع لمتغيرات الشكل الحالي للشركة وعدد الدول المتواجد بها أعطى تنوع كبير في النتائج وهو ما يحول دونأخذها بعين الاعتبار.

الجدول والرسم البياني أدناه يبين لنا الأجرة المقدمة من قبل الشركات المجيبة حول عدد الدول المتواجد بها.

الجدول 7: الترددات لمتغير عدد الدول المتواجد بها.

| عدد الدول المتواجد بها | التردد    | النسبة المئوية |
|------------------------|-----------|----------------|
| 1                      | 00        | 00             |
| 5 - 2                  | 05        | 26.32          |
| 10 - 6                 | 09        | 47.37          |
| >10                    | 05        | 26.32          |
| <b>المجموع</b>         | <b>19</b> | <b>100</b>     |

الشكل 7 : رسم بياني في شكل قطاعات لمتغير عدد دول التواجد.



من النتائج والجدوال والرسم البياني أعلاه، نلاحظ التنوع الكبير في الأجوبة حول عدد الدول المتواجد بها بالنسبة للشركات المجيبة على الاستبيان و التي تتراوح ما بين 2 و أكثر من 10 دول. غالبية الشركات متواجدة بنسبة 47.37 % في من 6 إلى 10 دول. فحين 26.32 % من الشركات المجيبة متواجدة في أكثر من 10 دول. نفس النسبة نلاحظها بالنسبة للشركات الموجودة في 2 إلى 5 دول . الشركات كما نراها في تحليل المتغيرة المتعلقة بأهداف الشركة، تسعى إلى تطوير وضعيتها في الدول المتواجد فيها قبل التوجه إلى مناطق أخرى.

#### 8. تحليل المتغيرة الثامنة المتعلقة بتوسيع فتح الفروع في الخارج:

هذه المتغيرة تتعلق بالسؤال II.5. وتيرة فتح الفروع في الخارج (انظر الاستبيان ص 309).

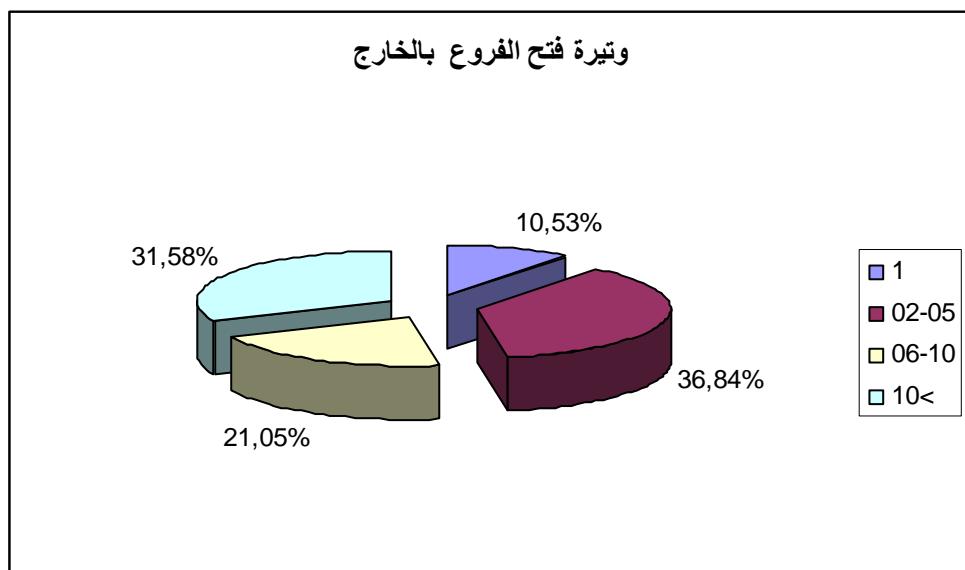
الغرض من هذه المتغيرة هو معرفة وتيرة فتح الفروع في الخارج من قبل شركات العينة و مقارنتها بشكل الشركة. وللأسف، فإن الجدول الجامع لمتغير الشكل الحالي للشركة وتيرة فتح الفروع في الخارج يعطينا إجابات متباعدة للغاية، وبالتالي، فإن النتائج لا يمكن أن تعتمد. ونكتفي بأخذ هذه المتغيرة فقط للتعريف بشركات العينة.

الجدوال والرسم البياني أدناه يبين لنا الأجوبة المقدمة من قبل الشركات المجيبة حول وتيرة فتح الفروع في الخارج بفترة ثلاثة سنوات.

الجدول 8 : جدول الترددات لمتغيره وتيرة فتح الفروع في الخارج (المدة 3 سنوات):

| النسبة المئوية | التردد    | عدد الدول المتواجد بها |
|----------------|-----------|------------------------|
| 10,53          | 02        | 1                      |
| 36,84          | 07        | 5 - 2                  |
| 21,05          | 04        | 10 - 6                 |
| 31,58          | 06        | >10                    |
| <b>المجموع</b> | <b>19</b> |                        |

الشكل 8 : رسم بياني في شكل قطاعات لمتغيره وتيرة فتح الفروع في الخارج (المدة ثلاثة سنوات):



ما نلاحظه من نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، هو أن وتيرة فتح الفروع مختلفة تماماً، إذ أن النسبة المئوية لأجوبة متقربة بحد أقصى (36.84 %) برتم من 2 إلى 5 فتح للفروع في مدة ثلاثة سنوات، تليها نسبة 31.58 % بمعدل فتح أكثر من 10 فروع في مدة ثلاثة سنوات.

#### 9. تحليل المتغيره التاسعة المتعلقة بالكيفية الاكثر استعمال للتطور في البلد الأصلي.

هذه المتغيره تتعلق بالسؤال II.6.1.1.1. الكيفية الأكثر شيوعا

التطور في البلد الأصلي (انظر الاستبيان ص309). والغرض من هذه هو متغيره اختبار الفرضية F.1.1. ذكر بالفرضية F.1.1.1.

الشركات تبحث عن النمو خارج بلدانها الأصلية. إذ تقوم بالتدوين بسبب تشبّع السوق المحليّة.

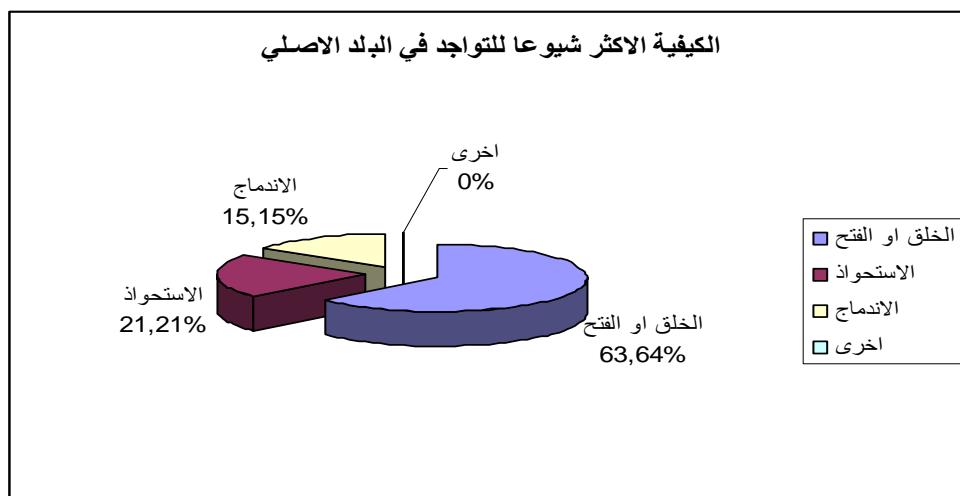
- تشبّع السوق المحليّة ناجم عن النظم القائمة.

الجدوال والرسم البياني أدناه يبيّن لنا الأجوبة المقدمة من قبل الشركات المحبية حول الكيفية الشائعة لتطور في البلد الأصلي خلال 10 سنوات الأخيرة.

الجدول 9: الترددات لمتغيره الكيفية الأكثر شيوعا للتطور في البلد الأصلي. (خلال السنوات العشر الأخيرة).

| النسبة المئوية | التردد | الكيفية الأكثر شيوعا للتطور في البلد الأصلي |
|----------------|--------|---|
| 63,64          | 21     | الخلق أو الفتح                              |
| 21,21          | 07     | الاستحواذ                                   |
| 15,15          | 05     | الاندماج                                    |
| 00             | 00     | آخرى  |
| 100            | 33     | المجموع                                     |

الشكل 9 : رسم بياني في شكل قطاعات لمتغيره الكيفية الأكثر شيوعا للتطور في البلد.(خلال 10 سنوات الأخيرة).



نلاحظ بوضوح من نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، أن الإنشاء أو الخلق هو كيفية التطور الشائعة في البلدان الأصلية بالنسبة للشركات المحببة على الاستبيان. و هذا بنسبة 63,64% من أجوبة الشركات المحببة ، النسبة التي تعادل ثلاثة أضعاف نسبة الاستحواذ 21.21٪ وأكثر من أربعة أضعاف نسبة الاندماج 15.15٪ . ونستنتج من ذلك أن التشريع السائد في البلدان الأصلية للشركات قد تبطئ تطور الشركات في هذه الدول ولكنها لا تعرقل بأي شكل من الأشكال هذا التطور و هو ما يحول دون تأكيد الافتراض ف.1.1.

#### 10. تحليل المتغيره العاشرة الطريقة الأكثر شيوعا للتواجد في الخارج.

هذه المتغيره تتعلق بالسؤال II.2.6. الكيفية الأكثر شيوعا للتواجد في الخارج (انظر الاستبيان ص309).

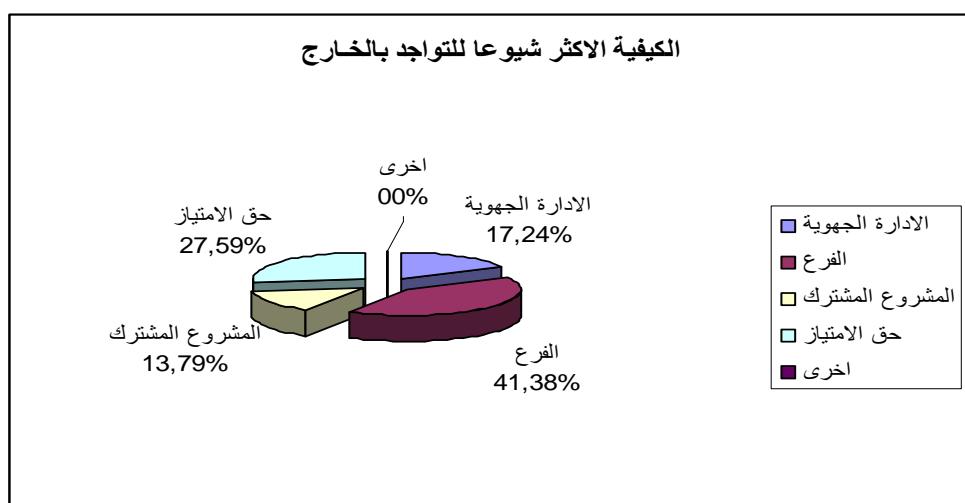
الغرض من هذه المتغيره تحديد مختلف الأشكال أو الكيفيات لتواجد شركات العينة في الخارج ومقارنتها بالنسبة لحجمها.

الجدوال والرسم البياني أدناه يبين لنا الأجوبة المقدمة من قبل الشركات المحببة حول الكيفية الشائعة لتطور في الخارج.

الجدول 10 : الترددات لمتغيره الكيفية الأكثر شيوعا للتواجد في الخارج.

| الكيفية الأكثر شيوعا للتواجد في الخارج | التردد | النسبة المئوية |
|--|--------|----------------|
| الادارة الجهوية                        | 05     | 17.24          |
| الفرع                                  | 12     | 41.38          |
| المشروع المشترك                        | 04     | 13.79          |
| حق الامتياز                            | 08     | 27.59          |
| آخرى                                   | 00     | 00             |
| المجموع                                | 29     | 100            |

الشكل 10 : رسم بياني في شكل قطاعات لمتغيره الكيفية الأكثر شيوعا للتواجد في الخارج.



من نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، نلاحظ أن الفرع يعد شكل التواجد الأكثر شيوعا في الخارج بنسبة 41.38% من الشركات المجيبة التي اختارت هذا الأسلوب للتواجد. أما 27.59% من الشركات فإنها تفضل منح حق الامتياز La franchise ، أما 17.24% من الشركات المجيبة اختارت الإدارة الجهوية و 13.79% تفضل المشروع المشترك للتواجد في الخارج.

الجدول الجامع لمتغيره الشكل الحالي للشركة و الكيفية الأكثر شيوعا للتواجد في الخارج يعزز هذه النتائج. ومع ذلك ، يظهر التنوع في كيفيات التواجد التي اختارتها الشركات .

#### 11. تحليل المتغيرة الحادية عشر حول أسباب إنشاء أو الخلق.

هذه المتغيرة تتعلق بالسؤال II.1.3.6. أسباب اختيار الإنشاء (انظر الاستبيان ص309). الغرض من هذه المتغيرة هو اختبار الفرضية F.1.3. وبالتالي معرفة فوائد اختيار الإنشاء كوسيلة للتواجد في الخارج.

تذكرة بالفرضية ف 1.3 .:

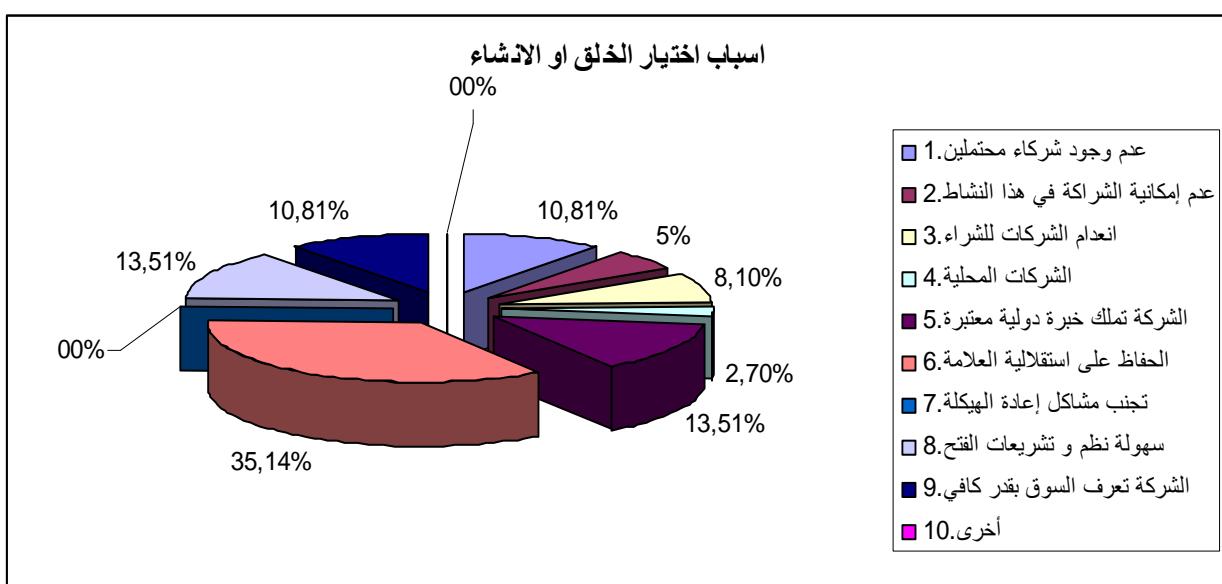
اختيار شركة فرعية مراقبة بنسبة 100 % يتأثر أكثر بحجم الشركة وخبرتها في مجال التدوير.

- يوصى بالإنشاء غالباً لحفظ على السمعة Notoriété والسيطرة على الفرع.
- الجداول والرسم البياني أدناه يبين لنا الأوجه المقدمة من قبل الشركات المجيبة حول أسباب اختيار الإنشاء.

الجدول 11: الترددات لمتغيره أسباب اختيار إنشاء.

| أسباب إنشاء أو الخلق                 | التردد    | النسبة المئوية |
|--------------------------------------|-----------|----------------|
| 1. عدم وجود شركاء محتملين            | 04        | 10.81          |
| 2. عدم إمكانية الشراكة في هذا النشاط | 02        | 5.41           |
| 3. انعدام الشركات للشراء             | 03        | 8.10           |
| 4. الشركات المحلية                   | 01        | 2.70           |
| 5. الشركة تملك خبرة دولية معترفة     | 05        | 13.51          |
| 6. الحفاظ على استقلالية العلامة      | 13        | 35.14          |
| 7. تجنب مشاكل إعادة الهيكلة          | 00        | 00             |
| 8. سهولة نظم و تشريعات الفتح         | 05        | 13.51          |
| 9. الشركة تعرف السوق بقدر كافي       | 04        | 10.81          |
| 10. أخرى                             | 00        | 00             |
| <b>المجموع</b>                       | <b>37</b> | <b>100</b>     |

الشكل 11 : رسم بياني في شكل قطاعات لمتغيره أسباب إنشاء.



ما نلاحظه بوضوح من نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، هو أن السبب الأكثر ذكرًا لاختيار إنشاء كطريقة للتواجد بالخارج من قبل الشركات المجيبة على الاستبيان هو الحفاظ على استقلال وسمعة العلامة بنسبة 35.14 % من الأوجه.

هذا الخيار من شأنه أن يسمح للشركات بتسخير بشكل مستقل فروعها ولكن هذه الميزة يمكن أن تكون مشروطاً بالمعرفة الكافية للسوق المواد التوأمة بها.

نشير إلى أن سبب السابع، أي تفادي إعادة الهيكلة لم يذكر إطلاقاً، مما يعني انعدام أهميته بالمقارنة مع المعايير الأخرى المرتبطة باختيار كيفية التوأمة بالخارج.

و هو ما يؤكد الفرضية F.3.1. و منه إعطاء الشركات الأولوية للإنشاء في الأسواق الأجنبية، هذا الاختيار يجعل من الدخول إلى السوق مشروطاً بالنظم و التشريعات السائدة أو المعرفة الضرورية للسوق المراد التوأمة بها.

#### 12. تحليل المتغيرة على الائتمان عشر المتعلقة بالاستيلاء : Le Rachat

هذه المتغير تتعلق بالسؤال II.2.3.6.II. أسباب اختيار الاستيلاء (انظر الاستبيان ص 309). الغرض من هذه المتغير هو اختبار الفرضية F.3.1. و وبالتالي معرفة فوائد الشراء كوسيلة عملية للتواجد في الخارج.

**تذكر بالفرضية F.3.1.: اختيار شركة فرع مملوكة بنسبة 100 % يتاثر أكثر بحجم الشركة وخبرتها في مجال التدوير.**

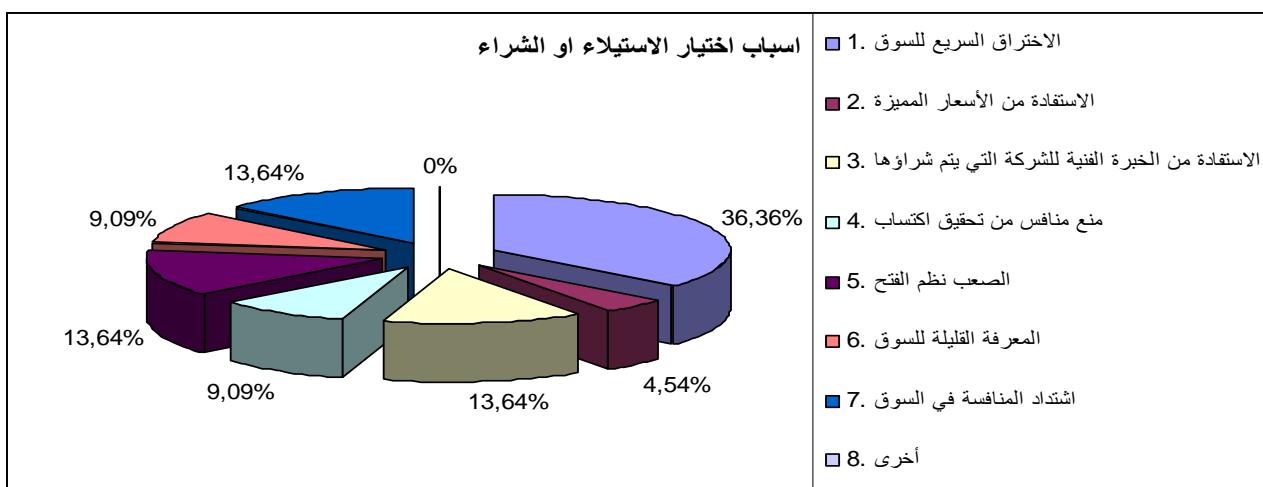
- التدوير في شكل الاستيلاء يسمح بالدخول للأسواق ذات المنافسة العالية.

الجداول والرسم البياني أدناه يبين لنا الأوجه المقدمة من قبل الشركات المجيبة حول أسباب اختيار الاستيلاء أو الشراء.

الجدول 12 : الترددات لمتغير أسباب اختيار الاستيلاء أو الشراء.

| أسباب الاستيلاء                                      | التردد | النسبة المئوية |
|--|--------|----------------|
| 1. الاختراق السريع للسوق                             | 08     | % 36,64        |
| 2. الاستفادة من الأسعار مميزة                        | 01     | % 4,54         |
| 3. الاستفادة من الخبرة الفنية للشركة التي يتم شراوها | 03     | % 13,64        |
| 4. منع منافس من تحقيق اكتساب                         | 02     | % 9,09         |
| 5. الصعب نظم الفتح                                   | 03     | % 13,64        |
| 6. المعرفة القليلة للسوق                             | 02     | % 9,09         |
| 7. اشتداد المنافسة في السوق                          | 03     | % 13,64        |
| 8. أخرى  | 00     | % 00           |
| المجموع  | 22     | % 100          |

لشكل 12 : رسم بياني في شكل قطاعات لمتغيره لمتغيره أسباب الاستياء.



ما نلاحظه من نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه ، أن السبب الأكثر استنداً لاختيار طريقة الاستياء كطريقة للتواجد في الخارج هو اقتحام السوق بسرعة بنسبة 36.36 % من الأجرة. يمكننا أن نقول أن اختيار استحواذ كوسيلة من وسائل التواجد يقترن بالظروف العامة للوصول إلى الأسواق المتعلقة بمعدل المنافسة في المقام الأول.

مما سبق فان الافتراض ف.1.3. محقق و تم تأكيده. إذ أن الشركات تختر الاستياء في المناطق التي تكون فيها المنافسة موجودة من قبل.

### 13. تحليل المتغير الثالث عشرة المتعلقة بأسباب منح الامتياز . La Franchise

هذه المتغيره تتبع بالسؤال II.3.3.6. أسباب اختيار منح الامتياز (انظر الاستبيان ص309). فالغرض من هذه المتغيره اختباراً لفرضية ف.2.3. وبالتالي معرفة مزايا الامتياز كطريقة للتواجد في الخارج.

#### تذكير بالفرضية ف.2.3.:

اختيار الشراكة لمنح حق الامتياز يرتبط بالرغبة في الحصول على المعرفة.

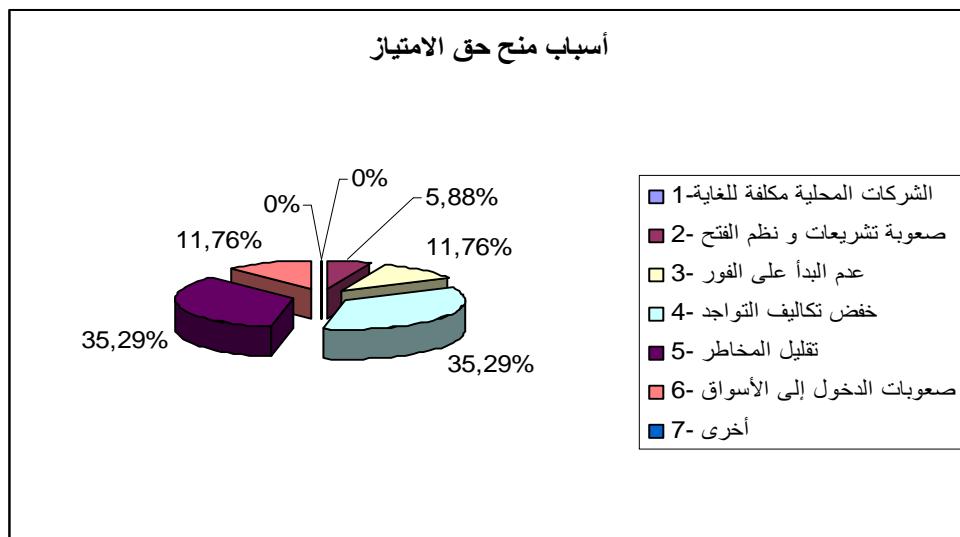
- منح الامتياز قد يسمح بالتنفيذ السريع للتواجد المنخفض الاستثمار والمخاطر.

الجدول والرسم البياني أدناه يبيّنان لنا الأجرة المقدمة من قبل الشركات المجيبة حول أسباب اختيار منح حق الامتياز.

الجدول 13:الترددات لمتغيره أسباب منح حق الامتياز.

| أسباب منح حق الامتياز          | التردد | النسبة المئوية |
|--------------------------------|--------|----------------|
| 1-الشركات المحلية مكلفة للغاية | 00     | %00            |
| 2- صعوبة تشريعات و نظم الفتح   | 01     | %5,88          |
| 3- عدم ابدأ على الفور          | 02     | %11.80         |
| 4- خفض تكاليف التواجد          | 06     | %35.30         |
| 5- تقليل المخاطر               | 06     | %35.30         |
| 6- صعوبات الدخول إلى الأسواق   | 02     | %11.80         |
| 7- أخرى                        | 00     | %00            |
| المجموع                        | 17     | %100           |

الشكل 13 : رسم بياني في شكل قطاعات لمتغيره أسباب منح حق الامتياز.



ما نلاحظه من خلال الجداول والرسم البياني أعلاه، أن الأسباب الأكثر الاستدلال لاختيار منح حق الامتياز كوسيلة للتواجد في الخارج هي خفض التكاليف والمخاطر بنسبة 35.30 %. كما نلاحظ أن سبب الأول المتمثل الشركات المحلية مكلفة للغاية لم يرد ذكره. كما نلاحظ من النتائج بالنسبة للسبب الثاني، صعوبة تسييرات ونظم الفتح و السادس المتمثل في صعوبة الوصول إلى الأسواق تحصلت على نسبة منخفضة من إجابات وهذا بـ(5.82%) و (11.80%) على التوالي.

السبب الأول ، الشركات المحلية مكلفة للغاية لم يرد لأن اختيار منح حق الامتياز لا يتوقف على شروط الوصول إلى الأسواق ، وإنما توقعات الشركة بالدرجة الأولى.

النتائج المتحصل عليها تؤكد **الفرضية F.2.3.** و هو ما يتواافق مع السوق الجزائرية ذات المخاطر المحسوسة و منه إمكانية الدخول من خلال منح حق الامتياز تعد جد مناسبة.

**14. تحليل المتغيرة الرابع عشر المتعلقة بأسباب اختيار المشروع مشترك La Joint-Venture**:  
هذه المتغيرة تتعلق بالسؤال II.4.3.6. أسباب اختيار المشروع مشترك (انظر الاستبيان ص309).  
الغرض من هذه المتغيرة هو اختبار الفرضية F.2.3. ومنه معرفة فوائد المشروع المشترك كطريقة للتواجد في الخارج.

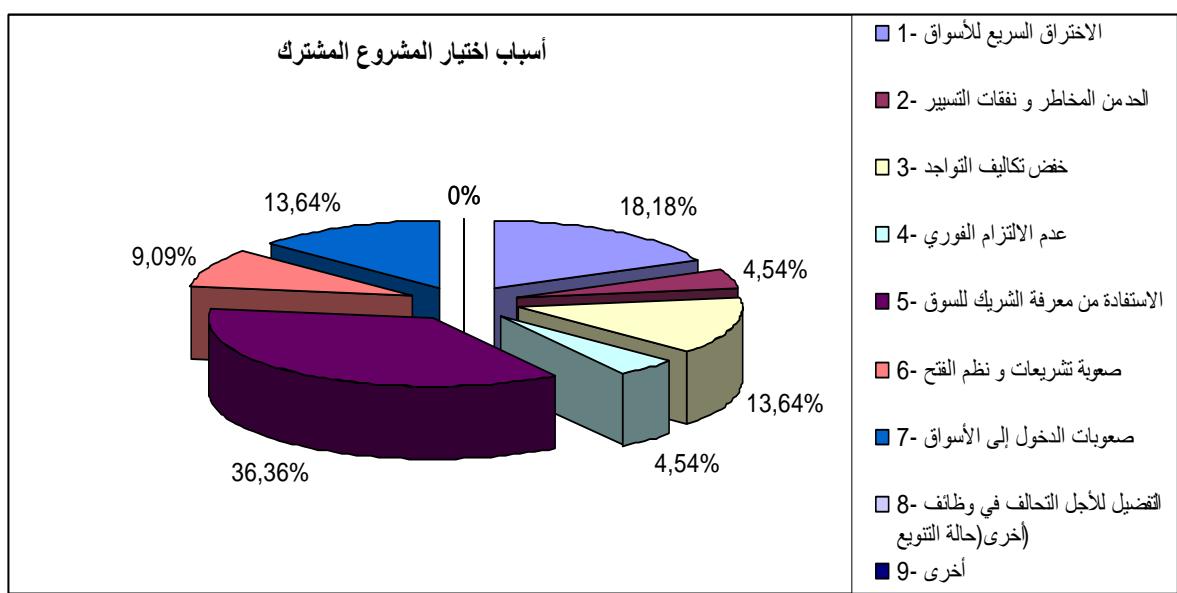
#### ذكير بالفرضية F.2.3.:

اختيار الشراكة يرتبط بالرغبة في الحصول على المعرفة.  
- المشروع المشترك يشجع على اكتساب معرفة كافية حول السوق المحلية.  
الجداول والرسم البياني أدناه يبيّن لنا الأوجبة المقدمة من قبل الشركات المجيبة حول أسباب اختيار المشروع المشترك.

الجدول 14: الترددات لمتغيره أسباب اختيار المشروع المشترك.

| النسبة المئوية | التردد | أسباب اختيار المشروع المشترك                          |
|----------------|--------|---|
| %18.2          | 04     | 1- الاختراق السريع للأسوق                             |
| %04.55         | 01     | 2- الحد من المخاطر و نفقات التسبيير                   |
| %13.6          | 03     | 3- خفض تكاليف التوأجد                                 |
| %04.55         | 01     | 4- عدم الالتزام الفوري                                |
| %36.4          | 08     | 5- الاستفادة من معرفة الشريك للسوق                    |
| %09.9          | 02     | 6- صعوبة تشريعات ونظم الفتح                           |
| %13.6          | 03     | 7- صعوبات الدخول إلى الأسواق                          |
| %00            | 00     | 8- التفضيل للأجل التحالف في وظائف أخرى (حالة التنويع) |
| %00            | 00     | 9- أخرى   |
| <b>المجموع</b> |        |   |

الشكل 14 : رسم بياني في شكل قطاعات لمتغيره أسباب اختيار المشروع المشترك :



من نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، أهمية الأوجه أعطيت لاختيار الخامس، أي الاستفادة من معرفة الشريك للسوق بنسبة 36.4 %. كما نلاحظ أن الأسباب الأول و الثالث و السابع، أي الاختراق السريع للأسواق، خفض تكاليف التوأجد والصعوبات التي تعرّض الوصول إلى الأسواق متربطة فيما بينها و تقرب من السبب الخامس. ولذلك يمكننا أن نستنتج أن اختيار المشروع المشترك يهدف إلى الوصول السريع والسهل إلى السوق. كما نلاحظ أن الأسباب الثاني، الحد من المخاطر و نفقات التسبيير و الرابع عدم الالتزام الفوري و السادس ذكرًا مرة واحدة. أما التفضيل قصد التحالف في وظائف أخرى فلم يتم ذكره. إذا فإننا نستنتج أن المشروع المشترك لا يتم اعتماده للحد من المخاطر، الدور الذي يمكن أن ينبع إلى منح حق الامتياز.

على ضوء النتائج السالفة فان الفرضية 2.3. مؤكدة. فالشركات تعتمد على هذا النوع من أشكال التوأجد في الدول التي يختلف فيها نمط العيش و نمط الاستهلاك على البلد الأصلي و هو ما يتطلب الاستفادة من شريك محلي له الدراسة الكبيرة بحيثيات السوق.

### 15. تحليل المتغيرة الخامس عشر المتعلقة بالمعايير الأكثر أهمية لاختيار الشرك.

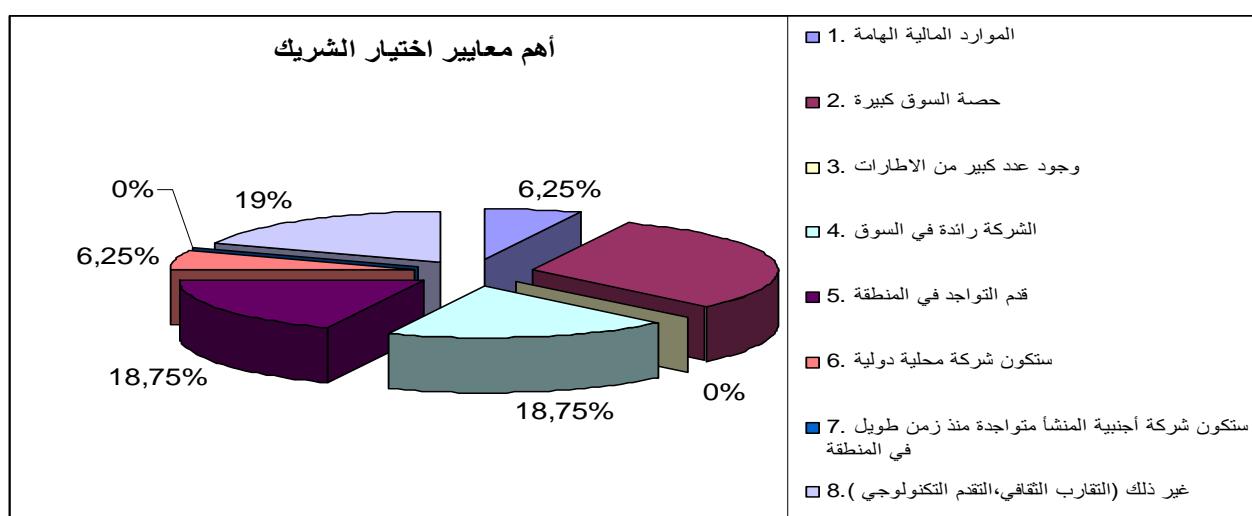
هذه المتغيرة تتعلق بالسؤال II.4.3.6. المعايير الأكثر أهمية لاختيار الشريك (انظر الاستبيان ص309). الغرض من هذه المتغيرة هو معرفة المعايير التي تأخذها الشركات بعين الاعتبار عند اختيار شركائهم في البلدان المضيفة.

الجدول والرسم البياني أدناه يبين لنا الأجوبة المقدمة من قبل الشركات المجيبة حول المعايير الأكثر أهمية لاختيار الشرك(في حالة المشاريع المشتركة).

الجدول 15 : الترددات لمتغيره أهم معايير اختيار الشريك (في حالة المشاريع المشتركة).

| معايير اختيار الشرك   | المجموع | التردد | النسبة المئوية |
|---|---------|--------|----------------|
| 1. الموارد المالية الهامة                                   | 01      | 01     | %6.25          |
| 2. حصة السوق كبيرة  | 05      | 00     | %31.25         |
| 3. وجود عدد كبير من كوادر                                   | 00      | 00     | %00            |
| 4. الشركة رائدة في السوق                                    | 03      | 03     | %18.75         |
| 5. قدم التوأجد في المنطقة                                   | 03      | 03     | %19            |
| 6. س تكون شركة محلية دولية                                  | 01      | 01     | %6.25          |
| 7. ستكون شركة أجنبية المنشأ متواجدة منذ زمن طويل في المنطقة | 00      | 00     | %00            |
| 8. غير ذلك (التقارب الثقافي، التقدم التكنولوجي)             | 03      | 03     | %18.75         |
|   | 16      |        | %100           |

الشكل 15 : رسم في شكل قطاعات لمتغيره أهم معايير اختيار الشرك (في حالة المشاريع المشتركة).



من نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يتبيّن لنا أن المعيار الثاني، حصة السوق كبيرة ذكر في اغلب الحالات بنسبة 31.25% من الأجوبة. ونشير إلى أن المعايير الرابع و الخامس المتعلقة على التوالي ،الشركة رائدة في السوق و قدم التوأجد في المنطقة تتقارب مع المعيار الثاني. وللاحظ أيضاً أن المعيار الثالث.

أي وجود عدد كبير من الإطارات لم يرد ذكرها على الإطلاق. من هنا يمكننا أن نخلص إلى أن اختيار شريك يعتمد أساساً على حصته في السوق و وضعيته إزاء المنافسين.

نتائج هذه المتغير تعزز المتغيرة السابقة المتعلقة بأسباب اختيار شركة مشروع مشترك والعكس صحيح. أين استنبطنا :

- أن اختيار شركة مشتركة كطريقة للتواجد في الخارج يهدف إلى تحقيق الاختراق سريع وسهل للسوق.
- الرغبة في الاختراق السريع للسوق المستهدف تدفع اختيار الشريك الذي يملك حصة كبيرة في السوق.

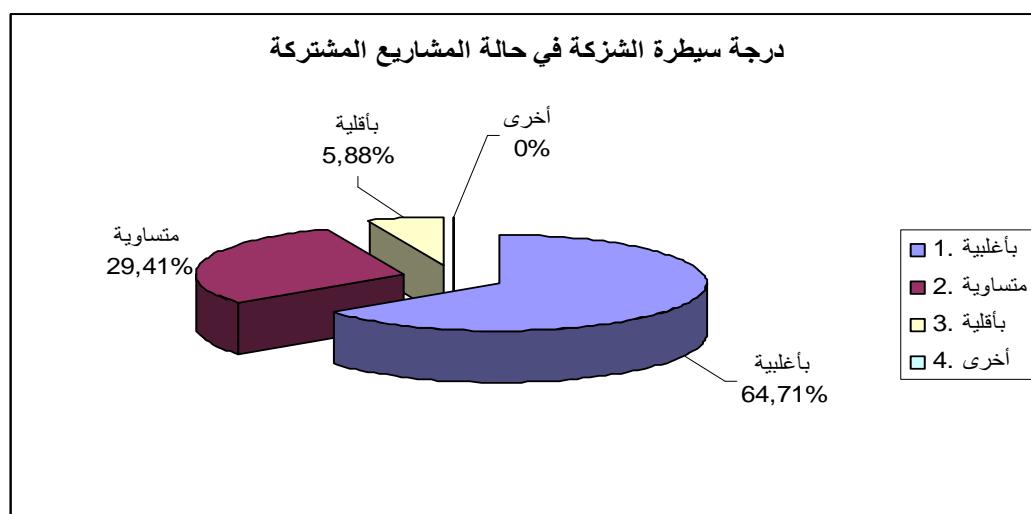
#### 16. تحليل المتغيرة السادس عشر 16 المتعلقة برقبة الشركة.

هذه المتغيرة تتعلق بالسؤال II.4.3.6 بـ سيطرة الشركة (انظر استبيان ص 309). الغرض من هذه المتغيرة هو معرفة درجة السيطرة التي تسعى الشركات إلى الحصول عليها في المشروع المشترك. الجداول والرسم البياني أدناه يبين لنا الأجبوبة المقدمة من قبل الشركات المجيبة حول درجة السيطرة على الشركة (في حالة المشاريع المشتركة).

الجدول 16 : الترددات لمتغير سيطرة الشركة (حالة المشاريع المشتركة) .

| درجة الرقابة | التردد | النسبة المئوية |
|--------------|--------|----------------|
| 1. بأغلبية   | 11     | %64.71         |
| 2. متساوية   | 05     | %29.41         |
| 3. بأقلية    | 01     | %5.88          |
| 4. أخرى      | 00     | %00            |
| المجموع      | 17     | %100           |

الشكل 16: رسم بياني في شكل قطاعات لمتغير درجة سيطرة الشركة (حالة المشاريع المشتركة).



يظهر لنا بوضوح من النتائج والجداول والرسم البياني أعلاه، أن الشركات تمثل إلى السيطرة بالأغلبية بنسبة 64.70 % من أجوبة الشركات المجيبة على الاستبيان. وهو ما يعادل أكثر من ضعف نسبة الأجبوبة التي

تميل إلى مناصفة السيطرة بين الشركاء المتمثلة في 29.41 % في حين الشركات التي تمثل إلى الحصول على الأقلية فإنها ضئيلة مقارنة بذلك التي تبحث عن السيطرة بالغالبية أين بلت نسبة الأجوبة المؤيد للسيطرة بأقلية نسبة 5.88 % .

هذه النتائج تؤكد نتائج المتغيرة المتعلقة بأسباب اختيار الشركات للمشروع المشترك كوسيلة للتواجد بالخارج. الشركات تفضل السيطرة بالأغلبية لحفظ على استقلال العلامة كما أن المشروع المشترك من شأنه السماح بالاختراق السريع للسوق التي تشتد فيها المنافسة والتي لا يمكن تخطيها في الحالات الأخرى من أشكال التواجد.

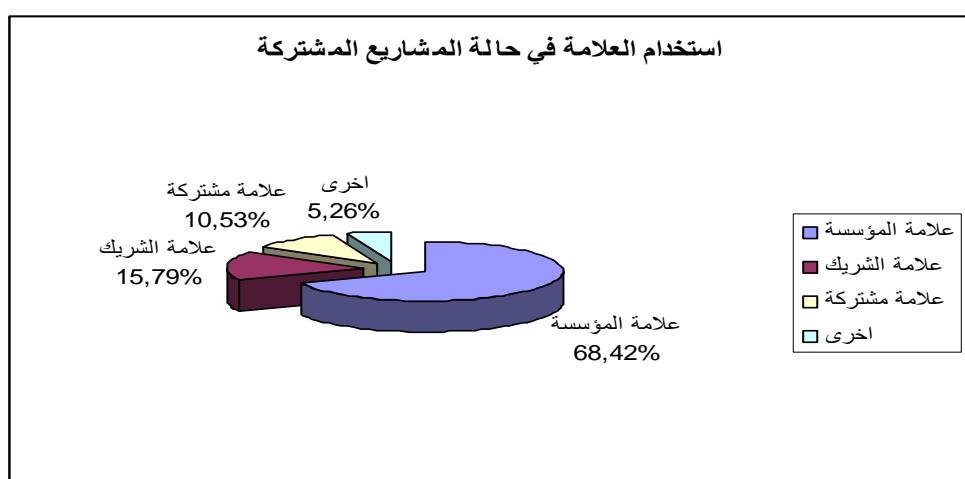
#### 17. تحليل المتغيرة السابعة عشر المتعلقة باستخدام العلامة.

هذه المتغيرة تتعلق بالسؤال II.4.3.6.ج استخدام العلامة (انظر الاستبيان ص309). الغرض من هذه المتغيرة هو معرفة كيف سيكون استخدام علامة من قبل شركات في حالة المشروع المشترك. الجداول والرسم البياني أدناه يبين لنا الأجوبة المقدمة من قبل الشركات المجيبة حول استخدام علامة (في حالة المشاريع المشتركة).

الجدول 17 : الترددات لمتغيره استخدام علامة (حالة المشاريع المشتركة)

| استخدام العلامة  | التردد    | النسبة المئوية |
|------------------|-----------|----------------|
| 1. علامة المؤسسة | 13        | %68.42         |
| 2. علامة الشريك  | 03        | %15.79         |
| 3. علامة مشتركة  | 02        | %10.53         |
| 4. أخرى          | 01        | %5.26          |
| <b>المجموع</b>   | <b>19</b> | <b>%100</b>    |

الشكل 17: رسم بياني في شكل قطاعات لمتغيره درجة استخدام العلامة(حالة المشاريع المشتركة).



ما نلاحظه من نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه ، أن اختيار العلامة الخاصة بالشركة في حالة المشروع المشترك يعد الإجابة الأكثر ترددًا من قبل الشركات المجيبة على الاستبيان بنسبة 68.42 %. هذه النسبة تفوق بكثير جداً النسبة المئوية للإجابات الأخرى، اختيار علامة الشريك ، العلامة المشتركة أو علامة تجارية أخرى. ولذلك، فإننا نستنتج أن الشركات تفضل الحصول على علامتها الخاصة.

هذه المتغيرة تعزز المتغيرة المتعلقة باختيار المشروع المشترك. إذ أن الشركات تفضل السيطرة بالأغلبية وتفضل علامتها الخاصة.

ما نستنتجه كذلك هو أن الشركات تعتمد على المشاريع المشتركة كطريقة للتواجد في حالة استحالة امتلاك فرع لأسباب خارجة عن نطاق الشركة و تتعلق بالأساس بمتغيرات السوق و الأنظمة السائدة.

#### 18. تحليل المتغيرة الثامن عشر 18 المتعلقة بهيكل الشراء في الخارج (الموردين).

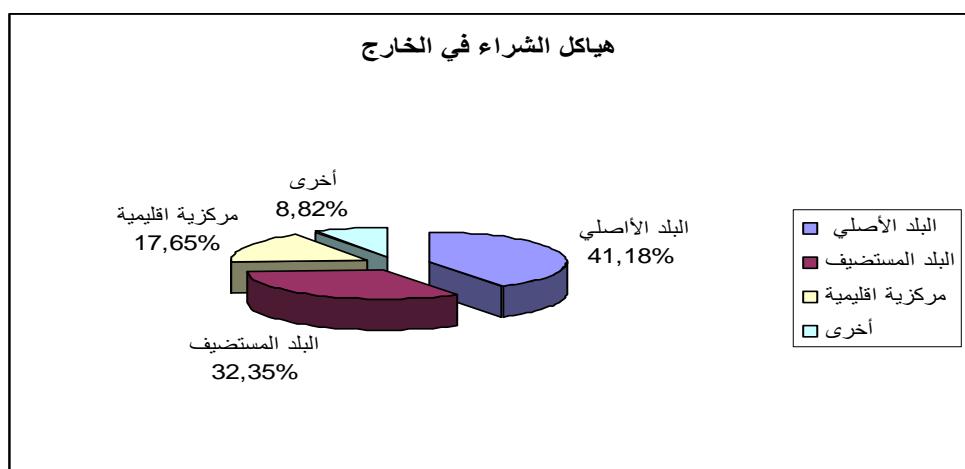
هذه المتغيرة تتعلق بالسؤال II.7. هيكل الشراء في الخارج (انظر استبيان ص309). الغرض من هذه المتغيرة هو معرفة طريقة تزويد الشركات الأجل التطور الدولي.

الجداول والرسم البياني أدناه يبين لنا الأجوية المقدمة من قبل الشركات المجيبة حول هيكل شراء في الخارج (الموردون).

الجدول 18 : الترددات لمتغيره هيكل شراء في الخارج (الموردون).

| هيكل شراء في الخارج    | التردد    | النسبة المئوية |
|------------------------|-----------|----------------|
| 1. البلد الأصلي        | 14        | 41.18          |
| 2. البلد المستضيف      | 11        | 32.35          |
| 3. مركزية إقليمية      | 06        | 17.65          |
| 4. أخرى (آسيا، العالم) | 03        | 8.82           |
| <b>المجموع</b>         | <b>34</b> | <b>100</b>     |

الشكل 18: رسم بياني في شكل قطاعات لمتغيره هيكل شراء في الخارج (الموردون).



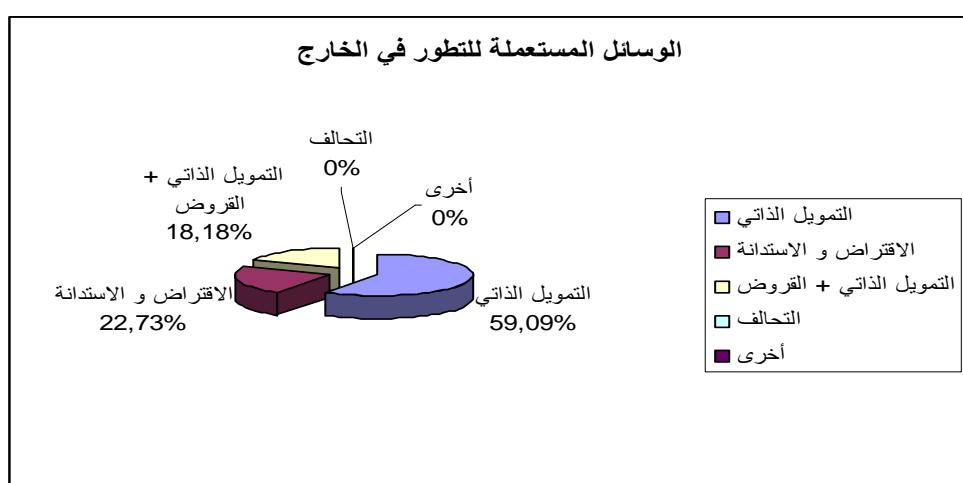
ما نلاحظه من نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه ، أن الشركات تتبع هيكل شرائها في الخارج. إذ تلجم بالدرجة الأولى إلى الموردين من البلد المنشأ والبلد المستضيف و هذا بنسبة 41.17% و 32.35% على التوالي ، كما تلجم بنسبة أقل إلى مركزيات الشراء الإقليمية بنسبة 18%. أما اللجوء إلى مورين من جهات أخرى فيأتي في المنزلة الأخيرة بنسبة 8.82% من أجوبة الشركات المجيبة على الاستبيان . ومنه فإن الشركات تميل إلى التموين من موردو البلد الأصلي و المستضيف أكثر من باقي إمكانيات التموين الممكنة الأخرى.

19. تحليل المتغيرة التاسع عشر المتعلقة بوسائل التطور في الخارج.  
هذه المتغيرة تتعلق بالسؤال II.8. وسائل التطور في الخارج (انظر الاستبيان ص309). الغرض من هذه المتغيرة هو معرفة مصدر الوسائل التي تخصصها الشركات لتطوير في الخارج.  
الجدوال والرسم البياني التالي يبين الردود المقدمة حول تطوير الأعمال التجارية في الخارج.

الجدول 19 : التردادات لمتغيره وسائل التطور في الخارج.

| وسائل التطور في الخارج     | التردد    | النسبة المئوية |
|----------------------------|-----------|----------------|
| 1. التمويل الذاتي          | 13        | %59.09         |
| 2. الاقتراض والاستدانة     | 05        | %22.73         |
| 3. التمويل الذاتي + القروض | 04        | %18.18         |
| 4. التحالف                 | 00        | %00            |
| 5. أخرى                    | 00        | %00            |
| <b>المجموع</b>             | <b>22</b> | <b>100%</b>    |

الشكل 19: رسم بياني في شكل قطاعات لمتغيره وسائل التطور في الخارج.



ما نلاحظه من نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، أن الغالبية العظمى من الشركات في العينة تقوم بالتمويل الذاتي للتطور في الخارج و هذا بنسبة 59.09 % ، أما التمويل بالاستدانة و القروض فانه يأتي في المقام الثاني بنسبة 22.73 % من الأجوبة، أما استعمال التمويل الذاتي بالإضافة للفروض فانه يأتي ثالثاً بنسبة 13.64 % من الأجوبة، حين استعمال التحالف كأسلوب لتمويل التطور الدولي فانه يأتي في المنزلة الرابعة بنسبة 4.54 % من الأجوبة، أما باقي الأساليب الأخرى فلم يرد ذكرها من قبل الشركات المجيبة على الاستبيان.  
ما سبق فان الشركات تبحث عن الحجم المناسب لتمويل تطورها الدولي و هو ما يبرر سعي الشركات إلى بلوغ الحجم المثالي.

**2.2.II. خلاصة القسم الثاني من الاستبيان :**

- الجزء الثاني من الاستبيان الذي كرس لتطوير الشركة. لقد استعرضنا المتغيرات التالية :
- الفروع و دول التوأجد في الخارج.
  - المنافسين في البلد الأصلي و في الخارج.
  - كيفيات تطور الشركات في الخارج.
  - العوامل المؤثرة على اختيار كيفية التطور في الخارج.
  - الموردين.
  - الموارد المالية للتطور في الخارج.

**ما يمكننا استنتاجه فيما يتعلق :**

- بالتطور هو أن تباطأ نمو الشركات في بلدانها الأصلية يدفعها إلى التوجه بسرعة إلى الخارج .  
كيفيات التوأجد في الخارج ، نستطيع القول إن الهدف الرئيسي للشركات هو إيجاد مكانة لها السوق و هو ما يحدد اختيار كيفية التوأجد.
  - التطور عن طريق فتح أو خلق شركة في الخارج يوصى به للحفاظ على استقلالية العلامة إلا أن بعض المعايير المتعلقة بالسوق يمكن أن يجعله أمراً صعباً. إذ أن بعض أسواق شديدة المنافسة و هو ما يجعل اختراعها من خلال إنشاء بطيئاً للغاية.
- الشروط هذه يمكن أن تشجع الشركات على اختيار كيفيات أخرى للتواجد كالاستيلاء أو المشاريع المشتركة التي تسمح بالاختراق السريع للسوق من جهة ، و تساعد الشركة على تعزيز موقعها في السوق وفقاً لحجم الشركة المشتركة أو الشركة الشريكة.
- اختيار الخلق أو الإنشاء يبقى الصيغة المفضلة عند الشركات إلا أن اختياراً أخرى يمكن أن تمليها ظروف و شروط الدخول إلى السوق.
- النتائج المتحصل عليها في هذا الجزء الثاني من الاستبيان تأكيد الفرضيات ف.1.1، ف.1.3. ، ف.2.3.
- نؤكد أنه تم إقامة جداول جامعة لتحديد العلاقات بين مختلف متغيرات هذا القسم و حجم الشركة إلا أن قلة عدد الاجوبة حال دون الوصول إلى نتائج موضوعية معبرة.
- سنعمل في ما يلي على تقديم نتائج القسم الثالث المخصص للشركة و المحيط الدولي.

**القسم الثالث: الشركة و المحيط الدولي.**

**مقدمة :**

الغرض من هذا الجزء الثالث من الاستبيان هو دراسة المحيط الدولي لشركات العينة . ويدخل في هذا الباب المتغيرات التالية:

- التغيرات التي عرفتها الشركة على مدى السنوات العشر الأخيرة (هذا السؤال يتضمن تسعة متغيرات).
- محددات التدوير (العوامل المتصلة بلد المنشأ ، البلد المستضيف و الشركة).
- المنطقة المفضلة للتواجد في الخارج.
- المعايير المشجعة على اختيار بلد التواجد (هذا السؤال يتضمن اثنى عشر متغيراً).
- التواجد في الجزائر.
- العوامل المؤثرة على التواجد في الجزائر (هذا السؤال يتضمن ثلاثة عشر متغيراً).
- الأهداف الرئيسية للشركة (هذا السؤال يتضمن عشرة متغيرات).
- الوضعية الحالية والمستقبلية للشركة أمام المنافسة.
- الخبرة الدولية للشركة.
- نمو رقم أعمال الشركة في الخارج.

نتعامل مع كل متغير بشكل منفرد، نقدم جدول للترددات و رسم بياني بقطاعات. ليتم مناقشة و التعليق على النتائج في نهاية المعالجة المتغيرات.

الغرض من هذا الجزء الثالث من الاستبيان هو اختبار الفرضية النظرية و الفرضيات ف.1.1. ، ف.1.2. ، ف.2.1. ، ف.2.2. ، ف.6.2. ، ف.4.

**تذكير بالافتراض النظري :**

التدوير هو نتيجة عدة متغيرات متصلة بالأسواق (المنشأ و البلدان المضيفة) :

- الطلب.
  - المنافسة.
  - تكاليف المستخدمين.
  - التقارب الثقافي.
  - الحجم.
- الاستقرار الاقتصادي ، السياسي والاجتماعي في بعض الدول.

**تذكير بالفرضية ف.1.1.:**

الشركات تبحث عن النمو خارج بلداتها الأصلية. وهذا لتشبع السوق المحلية.

- تشبع السوق المحلية الناجم عن المنافسة القوية.
- تزايد حدة المنافسة خلقت مستهلك أكثر طلبا.

**تذكير بالفرضية ف.2.1.:**

الأسواق الخارجية جد مغربية. لتوفيرها النمو القوي والمستهلك أقل دراية وأقل معرفة وأقل تطلاعا.

- الشركات تبحث عن الدول ذات الكثافة السكانية العالية.
- الشركات تبحث عن الدول التي فيها منافسة ضعيفة.

**تذكير بالفرضية F.2. :**

- التدويل أصبح ظاهرة هامة في الحياة و عمل وتطور وسمعة الشركة.

**تذكير بالفرضية F.2.2. :**

- تدويل العلامات خلق الحاجة للحجم المثالي للشركات.

**تذكير بالفرضية F.2.6. :**

- العامل البشري يلعب دورا هاما في تدويل الشركات ويمثل عاملًا حاسما في عملية اتخاذ القرار المتعلقة بالتدويل.

**تذكير بالفرضية F.4. :**

الشركات العالمية لا تهتم بالتوارد في الجزائر بسبب:

- عدم الاستقرار السياسي.

- محدودية القدرة الشرائية.

بعض الأسئلة قد تحتوي على العديد من الأسئلة الفرعية، هذه المسائل سوف نتعامل معها بطريقة مختلفة بعض الشيء. هذه المتغيرات سيتم تحليلها واحدًا تلو الآخر، وسوف نشرت بترتيب لتحديد درجة أهميتها. هذه الأسئلة هي:

1. السؤال III.1. المتعلق بالتغييرات التي عرفتها الشركة.
2. السؤال III.4. المتعلق بالمعايير الرئيسية لاختيار الدول التوارد.
3. السؤال III.5.1. المتعلق بالعوامل المؤثرة في اتخاذ قرار التوارد في الجزائر.
4. السؤال III.6. المتعلق بالأهداف الرئيسية للشركات.

لنقدم في نهاية هذا القسم الثالث استنتاج للتعليق على النتائج المتحصل عليها على من خلال مجمل التساؤلات المطروحة.

**تحليل المتغيرات المتعلقة بالتغييرات داخل الشركة:**

هذه المتغيرات تتصل بالسؤال III.1. التغييرات داخل الشركة (انظر الاستبيان ص 309).

كما أشرنا في المقدمة، فإن السؤال III.1. ينقسم إلى عدة متغيرات :

1. حجم النشاط.
2. التعداد.
3. رقم الأعمال.
4. الإنتاجية.
5. عدد الوحدات في البلد الأصلي.
6. عدد الوحدات في الخارج.
7. عدد المنتجات الجديدة المقترحة للزبائن.
8. مستوى طلب المستهلكين.
9. مستوى طلب المستهلكين.

هذه المتغيرات سيتم معالجتها واحدًا تلو الآخر ، كباقي المتغيرات الأخرى ولكن سيتم إثرائها بتصنيفها ، الذي ستحدد بأكثر وأوضاعاً مدى أهميتها.

**1. تحليل المتغيره الأولى المتعلقة بتغيرات حجم النشاط:**

هذه المتغيره تتعلق بالسؤال III.1. التغيرات داخل الشركة في ما يخص حجم النشاط (انظر الاستبيان ص309).

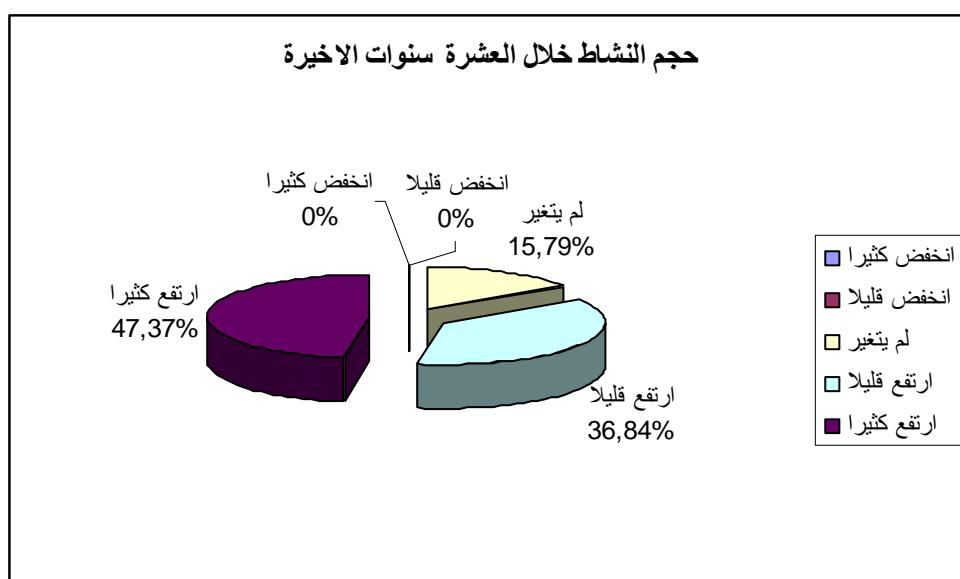
الغرض من هذه المتغيره هو معرفة التغيرات التي طرأت على الشركة في السنوات العشر الأخيرة و هذا قصد التعرف على العوامل التي تؤثر أو تشجع التطور في الخارج. الجداول والرسم البياني أدناه الردود المقدمة من قبل الشركات حول التغير المحتمل في حجم النشاط خلال عشرة خلل السنوات الأخيرة.

الجدول 1 : الجداول والرسم البياني التالي يبين الردود المقدمة حول التغير المحتمل في حجم النشاط خلال العشرة سنوات الأخيرة.

**الجدول 1 : التردادات لمتغيره تغيير حجم النشاط خلال العشرة سنوات الأخيرة.**

| حجم النشاط     | التردد    | %           | النسبة المترادمية |
|----------------|-----------|-------------|-------------------|
| 1. انخفض كثيرا | 00        | %00         | 00                |
| 2. انخفض قليلا | 00        | %00         | 00                |
| 3. لم يتغير    | 03        | %15.79      | %15.79            |
| 4. ارتفع قليلا | 07        | %36.84      | %84.21            |
| 5. ارتفع كثيرا | 09        | %47.37      |                   |
| <b>المجموع</b> | <b>19</b> | <b>%100</b> | <b>%100</b>       |

الشكل 1 : رسم بياني في شكل قطاعات لمتغيره تغيير حجم النشاط خلال العشرة سنوات الأخيرة.



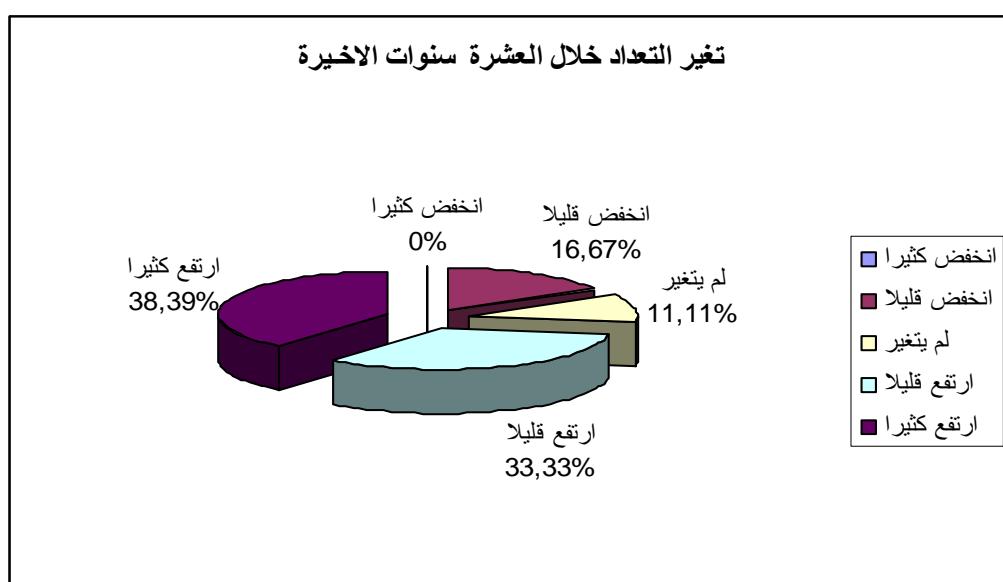
ما نلاحظه من نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، أن حجم النشاط ارتفع إلى حد كبير بالنسبة لمعظم الشركات. 84.21 % من الشركات المحببة على الاستبيان. ويمكن تفسير ذلك في تطوير الشركات في الخارج أو حتى في البلد الأصلي.

2. تحليل المتغيره الثانية المتعلقة بالتغيرات التي طرأت على التعداد . هذه المتغيره تتطرق بالسؤال III. 1 التغيرات داخل الشركة فيما يخص التعداد (انظر الاستبيان ص309). الغرض من هذه المتغيره هو معرفة التغيرات التي طرأت على الشركة في السنوات العشر الأخيرة ، قصد تحديد العوامل التي تؤثر على تشجيع التطور في الخارج . الجداول والرسم البياني التالي يبين الردود المقدمة حول التغيير المحتمل للتعداد خلال العشرة سنوات الأخيرة.

الجدول 2 : التردادات لمتغيره تغيير التعداد خلال العشرة سنوات الأخيرة.

| النسبة المترادفة | %     | التردد | الاعداد        |
|------------------|-------|--------|----------------|
| 16.67            | 00    | 00     | 1. انخفض كثيرا |
|                  | 16.67 | 03     | 2. انخفض قليلا |
| 11.11            | 11.11 | 02     | 3. لم يتغير    |
|                  | 72.22 | 06     | 4. ارتفع قليلا |
|                  | 38.89 | 07     | 5. ارتفع كثيرا |
|                  | 100   | 100    | المجموع        |

الشكل 2 : رسم بياني في شكل قطاعات لمتغيره تغيير التعداد خلال العشرة سنوات الأخيرة.



من خلال نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يظهر جلياً أن التعداد ارتفع بشكل كبير بالنسبة لأغلبية الشركات، أين كان الحال كذلك بنسبة 72.22٪ من الشركات المحببة على الاستبيان . و هو ما قد يكون ذات صلة بالتطور في الخارج و / أو بنمو كبير في البلد الأصلي ، حيث أن معظم الشركات قامت بعمليات الاستحواذ والاندماجات في السنوات الأخيرة .

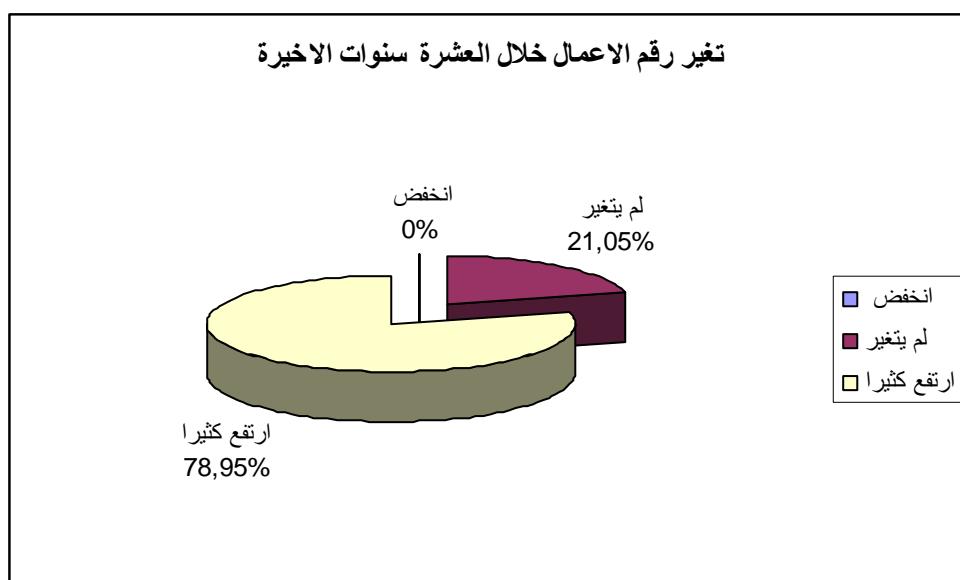
## 3. تحليل المتغيره الثالثة المتعلقة بتغيرات رقم الأعمال:

هذه المتغيره تتعلق بالسؤال III.1. التغيرات داخل الشركة فيما يخص رقم الأعمال (انظر الاستبيان ص309). والغرض من هذه المتغيره هو معرفة التغيرات التي طرأت على الشركة في السنوات العشر الأخيرة. وهذا قصد التعرف على العوامل التي تؤثر على تشجيع التطور في الخارج. الجداول والرسم البياني التالي يبين الردود المقدمة حول التغيير المحتمل في رقم الأعمال خلال العشرة سنوات الأخيرة.

الجدول 3: التردادات لمتغيره تغيير رقم الأعمال خلال العشرة سنوات الأخيرة.

| نسبة التراكمية | %     | التردد | رقم الأعمال    |
|----------------|-------|--------|----------------|
| 0.00           |       | 00     | 1. انخفض كثيرا |
|                |       | 00     | 2. انخفض قليلا |
| 21.05          | 21.05 | 04     | 3. لم يتغير    |
|                |       | 06     | 4. ارتفع قليلا |
| 78.94          | 31.58 | 09     | 5. ارتفع كثيرا |
|                |       | 47.37  |                |
| 100            | 100   | 19     | المجموع        |

الشكل 3 : رسم بياني في شكل قطاعات لمتغيره تغيير رقم الأعمال خلال العشرة سنوات الأخيرة.



من خلال نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يظهر جلياً أن رقم الأعمال ارتفع بشكل كبير بالنسبة لمعظم الشركات، أين أكدت ذلك الشركات المجيبة على الاستبيان بنسبة 78.95%. و هو ما قد يكون ذات صلة بالتطور في الخارج و / أو بنمو كبير في البلد الأصلي ، حيث أن معظم الشركات قامت بعمليات الاستحواذ والاندماجات في السنوات الأخيرة .

## 4. تحليل المتغيره الرابعة المتعلقة بالتغيرات في الإنتاجية:

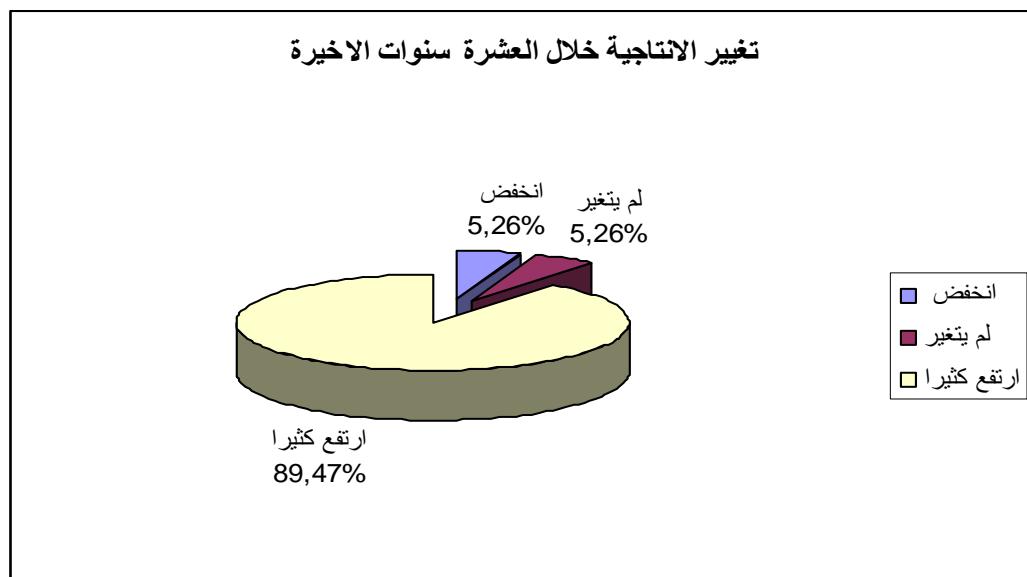
هذه المتغيره تتطرق بالسؤال III.1. التغيرات داخل الشركة فيما يخص الإنتاجية ( انظر الاستبيان ص309). والغرض من هذه المتغيره هو معرفة التغيرات التي طرأت على الشركة في السنوات العشر الأخيرة و هذا قصد التعرف على العوامل التي تؤثر على تشجيع التطور في الخارج.

الجدول والرسم البياني التالي يبين الردود المقدمة حول التغيير المحتمل في الإنتاجية خلال العشرة سنوات الأخيرة.

الجدول 4: التردادات لمتغيره تغيير الإنتاجية خلال العشرة سنوات الأخيرة.

| الإنتاجية      | التردد | %     | النسبة التراكمية |
|----------------|--------|-------|------------------|
| 1. انخفض كثيرا | 00     | 00    | 5.26             |
|                | 01     | 5.26  | 5.26             |
| 2. انخفض قليلا | 01     | 5.26  | 5.26             |
| 3. لم يتغير    | 11     | 47.37 | 89.47            |
| 4. ارتفع قليلا | 06     | 31.58 | 31.58            |
|                | 19     | 100   | 100              |
| <b>المجموع</b> |        |       |                  |

الشكل 4 : رسم بياني في شكل قطاعات لمتغيره تغيير الإنتاجية خلال العشرة سنوات الأخيرة.



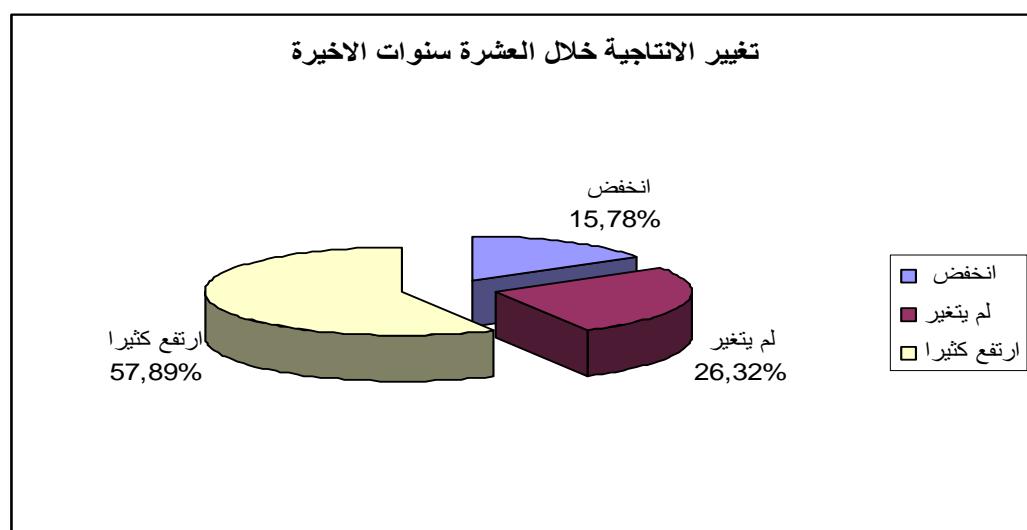
من خلال نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يظهر جلياً أن الإنتاجية ارتفعت بشكل كبير بالنسبة لمعظم الشركات، أين أكدت ذلك الشركات المحببة على الاستبيان بنسبة 78.94% من إجمالي الأجوبة. الشركات تتواجد في الخارج بشكل متزايد و هو ما يعني زيادة المنتوجات المباعة ، لذا فانه من مصلحة الشركات زيادة مستوى إنتاجيتها بما يتماشى وهذه الوضعية في الأسواق الدولية.

5. تحليل المتغيرة الخامسة المتعلقة بالتغييرات في عدد الوحدات في البلد الأصلي:  
هذه المتغيرة تتعلق بالسؤال III.1. التغييرات داخل الشركة فيما يخص عدد الوحدات في البلد الأصلي (انظر الاستبيان ص309). والغرض من هذه المتغيرة هو معرفة التغييرات التي طرأت على الشركة في السنوات العشر الأخيرة و هذا قصد التعرف على العوامل التي تؤثر على تشجيع التطور في الخارج. الجداول والرسم البياني التالي يبين الردود المقدمة حول التغيير المحتمل في عدد الوحدات في البلد الأصلي خلال العشرة سنوات الأخيرة.

الجدول 5 : التردادات لمتغيره تغيير عدد الوحدات في البلد الأصلي خلال العشرة سنوات الأخيرة.

| عدد الوحدات في البلد الأصلي | التردد | %     | النسبة التراكمية |
|-----------------------------|--------|-------|------------------|
| 1. انخفض كثيرا              | 02     | 10.53 | 15.78            |
|                             | 01     | 5.26  |                  |
| 2. انخفض قليلا              | 05     | 26.32 | 26.32            |
| 3. لم يتغير                 | 06     | 31.58 | 57.89            |
|                             | 05     | 26.32 |                  |
| المجموع                     | 19     | 100   | 100              |

الشكل 5 : رسم بياني في شكل قطاعات لمتغيره تغيير عدد الوحدات في البلد الأصلي خلال العشرة سنوات الأخيرة.



من خلال نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يظهر جلياً أن عدد الوحدات في البلد الأصلي ارتفعت بشكل كبير بالنسبة لمعظم الشركات، أين أكدت ذلك الشركات المجيبة على الاستبيان بنسبة 57.89% من إجمالي الأجوبة. و هو ما قد يكون ذات صلة بالتطور في البلد الأصلي، أين قامت معظم الشركات بعمليات الاستحواذ في السنوات الأخيرة لزيادة حجمها و بتالي بلوغ الحجم المثالي.

## 6. تحليل المتغيره السادسه المتعلقة بالتغيرات في عدد الوحدات في الخارج:

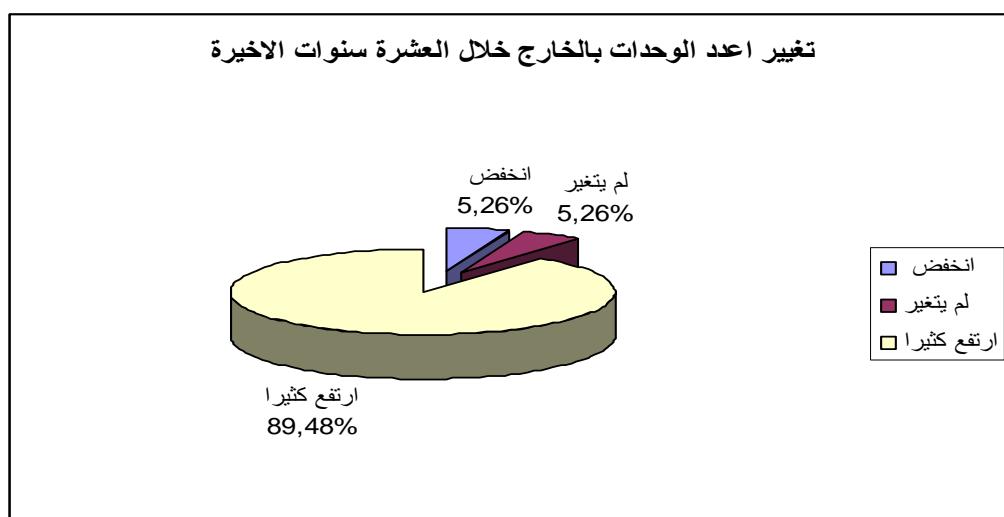
هذه المتغيره تتعلق بالسؤال III.1. التغيرات داخل الشركة فيما يخص عدد الوحدات في الخارج (انظر الاستبيان ص309). والغرض من هذه المتغيره هو معرفة التغيرات التي طرأت على الشركة في السنوات العشر الأخيرة و هذا قصد التعرف على العوامل التي تؤثر على تشجيع التطور في الخارج.

الجدول والرسم البياني التالي يبين الردود المقدمة حول التغيير المحتمل في عدد الوحدات في الخارج خلال العشرة سنوات الأخيرة.

الجدول 6 : التردادات لمتغيره تغيير عدد الوحدات في الخارج خلال العشرة سنوات الأخيرة.

| النسبة التراكمية | %     | التردد | عدد الوحدات في الخارج |
|------------------|-------|--------|-----------------------|
| 5.26             | 00    | 00     | 1. انخفض كثيرا        |
|                  | 5.26  | 01     | 2. انخفض قليلا        |
| 5.26             | 5.26  | 01     | 3. لم يتغير           |
| 89.47            | 36.84 | 08     | 4. ارتفع قليلا        |
|                  | 47.37 | 09     | 5. ارتفع كثيرا        |
| 100              | 100   | 19     | المجموع               |

الشكل 6 : رسم بياني في شكل قطاعات لمتغيره تغيير عدد الوحدات في الخارج خلال 10 سنوات الأخيرة.



من خلال نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يظهر جلياً أن عدد الوحدات في الخارج ارتفعت بشكل كبير بالنسبة لمعظم الشركات، أين أكدت ذلك الشركات المجيبة على الاستبيان بنسبة 84.21% من إجمالي الأجوبة. ما نلاحظه كذلك هو أن ارتفاع عدد الوحدات في الخارج كان بقدر أكبر منه بالنسبة لارتفاع عدد الوحدات في البلد الأصلي. الأمر الذي يمكن إرجاعه إلى تشبع الأسواق الأصلية من جهة و صعوبة النظم و التشريعات في البلدان المستضيفة.

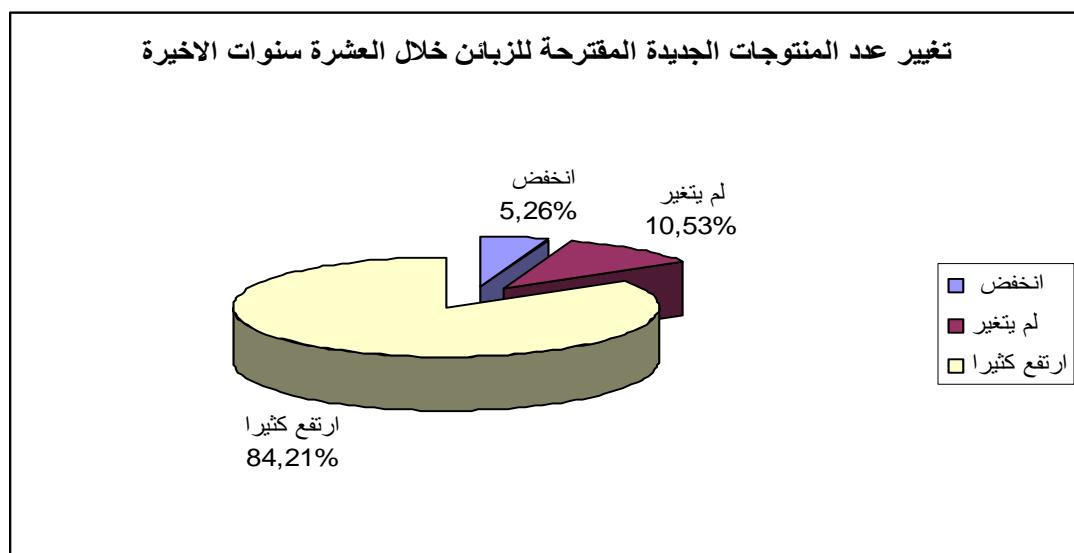
## 7. تحليل المتغيره السابعة المتعلقة بالتغيرات في عدد المنتوجات:

هذه المتغيره تتعلق بالسؤال III.1. التغيرات داخل الشركة فيما يخص عدد المنتوجات الجديدة المقترحة للزبائن (انظر الاستبيان ص309). والغرض من هذه المتغيره هو معرفة التغيرات التي طرأت على الشركة في السنوات العشر الأخيرة و هذا قصد التعرف على العوامل التي تؤثر على تشجيع التطور في الخارج. الجداول والرسم البياني التالي يبين الردود المقدمة حول التغير المحتمل في عدد المنتوجات الجديدة المقترحة للزبائن خلال العشرة سنوات الأخيرة.

الجدول 7 : التردادات لمتغيره تغيير عدد المنتوجات الجديدة المقترحة للزبائن خلال العشرة سنوات الأخيرة.

| النسبة التراكمية | %     | التردد | عدد المنتوجات الجديدة |
|------------------|-------|--------|-----------------------|
| 5.26             | 00    | 00     | 1. انخفض كثيرا        |
|                  | 5.26  | 01     | 2. انخفض قليلا        |
| 10.53            | 10.53 | 02     | 3. لم يتغير           |
| 84.21            | 47.37 | 08     | 4. ارتفع قليلا        |
|                  | 36.84 | 06     | 5. ارتفع كثيرا        |
| 100              | 100   | 19     | المجموع               |

الشكل 7 : رسم بياني في شكل قطاعات لمتغيره تغيير عدد المنتوجات الجديدة المقترحة للزبائن خلال العشرة سنوات الأخيرة.



من خلال نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يظهر جلياً أن عدد المنتوجات الجديدة المقترحة للزبائن ارتفعت بشكل كبير بالنسبة لمعظم الشركات، أين أكدت ذلك الشركات المحببة على الاستبيان بنسبة 84.21% من إجمالي الأجراءات. ما يمكن تفسيره بارتفاع المنافسة في الدول الأصلية، هذه النتائج تؤكد كذلك أن الزبون صار أكثر مطالبة و المنافسة صارت أكثر حدة في السوق الأصلي.

## 8. تحليل المتغيره الثامنة المتعلقة بالتغيرات في مستوى طلب الزبائن:

هذه المتغيره تتعلق بالسؤال III.1. التغيرات داخل الشركة فيما يخص مستوى طلب الزبائن (انظر الاستبيان ص309). والغرض من هذه المتغيره هو معرفة التغيرات التي طرأت على الشركة في السنوات العشر الأخيرة و هذا قصد التعرف على العوامل التي تؤثر على تشجيع التطور في الخارج واختبار الافتراضات النظرية.

نذير بالافتراضات النظرية: التدويل هو نتاج العديد من المتغيرات المتعلقة بالسوق الأصلية أو الخارجية.

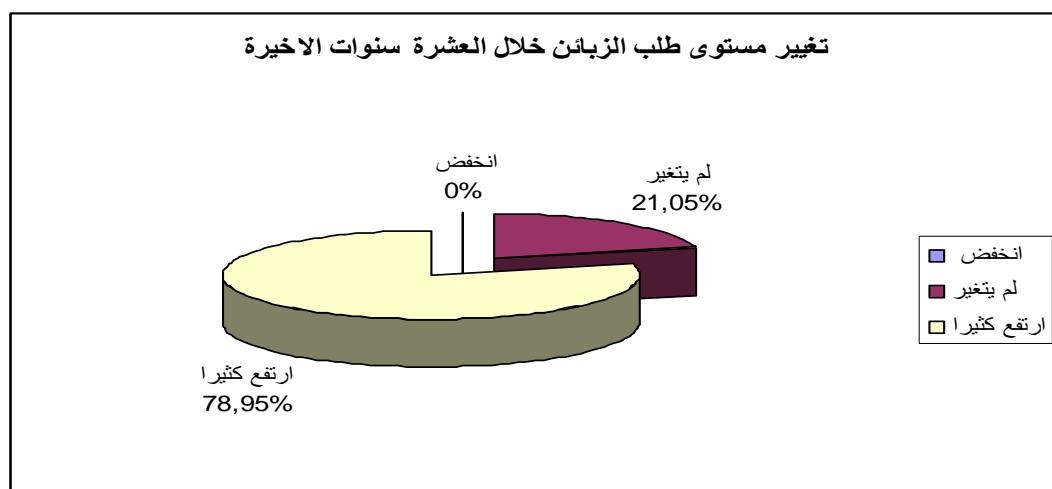
## - الطلب

الجادول والرسم البياني التالي يبين الردود المقدمة حول التغيير المحتمل في التغيرات في مستوى طلب الزبائن خلال العشرة سنوات الأخيرة.

الجدول 8 : التردادات لمتغيره تغيير مستوى طلب الزبائن خلال العشرة سنوات الأخيرة.

| مستوى طلب الزبائن | %     | التردد | النسبة التراكمية |
|-------------------|-------|--------|------------------|
| 1. انخفض كثيرا    | 00    | 00     |                  |
|                   | 00    | 00     | انخفض قليلا      |
| 21.05             | 21.05 | 04     | لم يتغير         |
| 4. ارتفع قليلا    | 78.94 | 31.58  | 06               |
|                   | 47.37 | 09     | ارتفع كثيرا      |
| 100               | 100   | 19     | المجموع          |

الشكل 8 : رسم بياني في شكل قطاعات لمتغيره تغيير مستوى طلب الزبائن خلال العشرة سنوات الأخيرة.



من خلال نتائج الجادول والرسم البياني أعلاه، يظهر جلياً أن عدد المنتوجات الجديدة المقترحة للزبائن ارتفعت بشكل كبير بالنسبة الشركات، أين أكدت ذلك الشركات المحببة على الاستبيان بنسبة 78.94% من إجمالي الأجوبة. هذا لا يؤكد الافتراض النظري إذا أخذنا بعين الاعتبار المستهلك المحلي ، فارتفاع الطلب المحلي لا يمكن أن يكون عاماً محدداً للتدويل . في المقابل فإن اخذ مستوى الطلب في البلد المستضيف من شأنه أن يكون عاماً مهماً للتطور في الخارج و بالأخص في الدول ذات النمو الكبير.

## 9. تحليل المتغيره التاسعة المتعلقة بالتغيرات في مستوى التطلب عند الزبائن:

هذه المتغيره تتصل بالسؤال III.1. التغيرات داخل الشركة فيما يخص التطلب عند الزبائن (انظر الاستبيان ص309). والغرض من هذه المتغيره هو معرفة التغيرات التي طرأت على الشركة في السنوات العشر الأخيرة و هذا قد يدل على العوامل التي تؤثر على تشجيع التطور في الخارج و اختبار الافتراض ف 1.1.

**نذير بالفرضية ف 1.1 :** الشركات تبحث عن النمو خارج بلدها الأصلي. وهذا لتشجيع السوق المحلي.

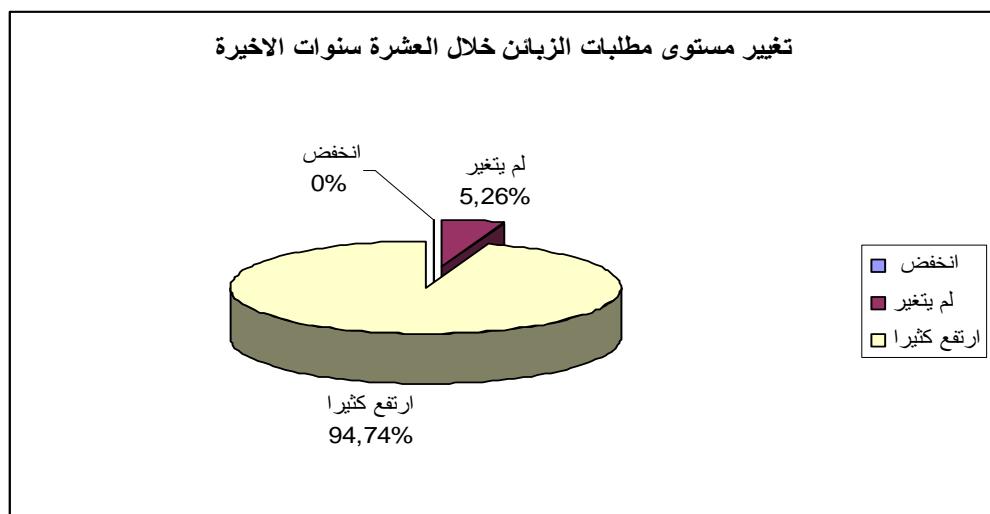
- تشجيع السوق المحلي نتج عنه مستهلك أكثر طلبا.

الجدول والرسم البياني التالي يبين الردود المقدمة حول التغيير المحتمل في مستوى تطلب الزبائن خلال العشرة سنوات الأخيرة.

الجدول 9: التردادات لمتغيره تغيير مستوى تطلب الزبائن خلال العشرة سنوات الأخيرة.

| مستوى تطلب الزبائن | %     | التردد | النسبة التراكمية |
|--------------------|-------|--------|------------------|
| 1. انخفض كثيرا     | 00    | 00     | 00               |
|                    | 00    | 00     | انخفض قليلا      |
| 3. لم يتغير        | 5.26  | 01     | 5.26             |
| 4. ارتفع قليلا     | 94.73 | 06     | 31.58            |
|                    | 63.16 | 12     | 63.16            |
| المجموع            | 100   | 19     | 100              |

الشكل 9 : رسم بياني في شكل قطاعات لمتغيره تغيير التطلب عند الزبائن خلال العشرة سنوات الأخيرة.



من خلال نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يظهر جلياً أن التطلب عند الزبائن ارتفع بشكل كبير بالنسبة لمعظم الشركات، أين أكدت ذلك الشركات المحببة على الاستبيان بنسبة 89.47% من إجمالي الأجوبة. مما يمكن أن يكون سبباً في دفع الشركات إلى البحث عن زبائن أقل تطلبها في الأسواق ذات النمو الكبير. النتائج هذه تؤكد إلى حد كبير الافتراض ف 1.1.. لذا يمكن لقول أن تطلب الزبائن في السوق الأصلية يمكن أن يكون سبباً في البحث عن التطور بالخارج.

**تحليل السؤال III.1.المتعلق بالتغييرات في الشركة خلال السنوات العشر الأخيرة.**

**تصنيف متغيرات السؤال III.1. (بالترتيب التنازلي):**

هذا التصنيف يهدف إلى تحديد درجة التغيير في مختلف العوامل المتصلة بالسؤال III.1. التغييرات داخل الشركة خلال السنوات العشر الأخيرة، التصنيف أقيم على أساس تناقص الأهمية.

- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| - | مستوى طلبات المستهلكين                |
| - | الإنتاجية                             |
| - | عدد المنتوجات الجديدة المقدمة للزبائن |
| - | مستوى طلب المستهلكين                  |
| - | حجم النشاط ورقم الأعمال               |
| - | العداد                                |
| - | عدد الوحدات في البلد الأصلي           |
| - | عدد الوحدات في الخارج                 |
- كل العوامل أرفعت  
خلال العشر سنوات  
الأخيرة**

العوامل المذكورة تم تصنيفها وفقاً للنسبة المئوية للأجوبة المقدمة من قبل الشركات التي أجبت على الاستبيان. حيث يظهر لنا أن هذه العوامل كلها زيادة، التصنيف يساعد على تحديد العوامل التي زادت أكثر من غيرها.

نلاحظ أن مستوى طلب المستهلكين تم تصنيفه في المقام الأول و هو ما يعكس الأهمية الكبيرة لهذه المتغيرة في التطور الدولي للشركات ، و هو ما يفسر تعدد اختيار المراجع و الخدمات للمستهلكين الذين تزداد متطلباتهم باستمرار في ظل تواجد عدد هائل من الشركات في السوق ، مما يعني اشتداد حدة المنافسة. زيادة الإنتاجية من خلال التطور الدولي الهائل للشركات ، الذي أدى إلى زيادة تدفق السلع ، وبالتالي زيادة الإنتاجية.

زيادة عدد المنتوجات الجديدة المقدمة للزبائن التي تهدف إلى الحفاظ على ولائهم ، هذا الأخير يرتبط مباشرة بطلب المتزايد للمستهلكين فضلاً عن زيادة المنافسة.

ونلاحظ كذلك أن مستوى طلب المستهلكين قد ارتفع كثيراً مقارنة بارتفاع الطلب، كما إن عدد الوحدات في الخارج ازداد بحجم أكبر مما هو في البلد الأصلي للشركات، هذه المتغيرة التي تأتي في مؤخرة ترتيب الشركات تعمل على التطور بالخارج أكثر من دولها الأصلية، إذ أنها تبحث عن الأسواق الأقل صعوبة والأكثر مردودية.

ما نستخلصه هو أن الشركات تعطي أهمية لابتكار و تطوير المنتوجات في المقام الأول و للتطور الدولي في المقام الثاني بالنظر إلى الظروف السائدة في الصناعة على المستوى العالمي

**10. تحليل المتغيرة العاشرة المتعلقة بمحددات تدويل لشركات (العوامل المتصلة ببلد المنشأ):**

هذه المتغيرة تتعلق بالسؤال III.2. محددات تدويل الشركة، العوامل المتصلة ببلد المنشأ (انظر الاستبيان ص309). والغرض من هذه المتغيرة هو اختبار الافتراض النظري و الافتراض ف.1.1.

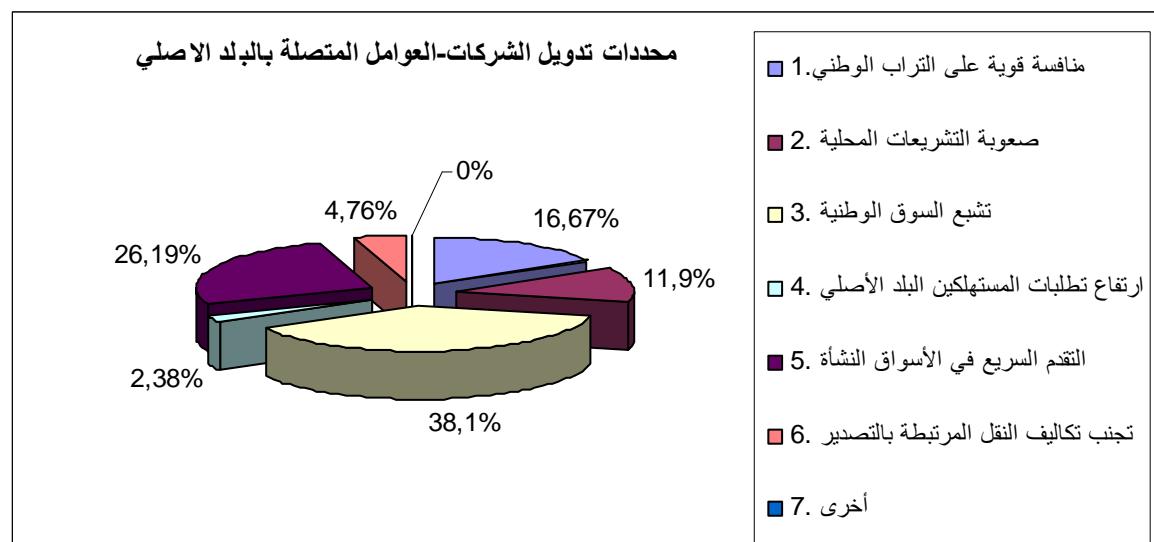
**تذكير بالافتراض النظري:** التدويل هو نتيجة لعدة متغيرات ذات صلة بالأسواق (المنشأ والبلدان المضيفة):  
- المنافسة.

- تذكير بالفرضية F.1.1.:** الشركات تبحث عن النمو خارج بلدها الأصلي. وهذا لتشبع السوق المحلية.  
- تشبّع السوق المحلي يرجع إلى المنافسة القوية.  
الجداول والرسم البياني التالي يبيّن الردود المقدمة حول محددات تدويل لشركات (العوامل المتصلة ببلد المنشأ).

**الجدول 10-1 :** الترددات لمتغيره محددات تدويل الشركات (العوامل المتصلة ببلد المنشأ).

| %     | التردد | محددات تدويل لشركات (العوامل المتصلة ببلد المنشأ) |
|-------|--------|---|
| 16.67 | 07     | 1. منافسة قوية على التراب الوطني                  |
| 11.9  | 05     | 2. صعوبة التشريعات المحلية                        |
| 38.1  | 16     | 3. تشبّع السوق الوطنية                            |
| 2.38  | 01     | 4. ارتفاع تطلبات المستهلكين البلد الأصلي          |
| 26.19 | 11     | 5. التقدم السريع في الأسواق الناشئة               |
| 4.76  | 02     | 6. تجنب تكاليف النقل المرتبطة بالتصدير            |
| 00    | 00     | 7. أخرى   |
| 100   | 42     | المجموع   |

**الشكل 10 :** رسم بياني في شكل قطاعات لمتغيره محددات تدويل لشركات (العوامل المتصلة ببلد المنشأ).



من خلال نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يظهر جلياً أن تشبّع السوق المحلي للشركة (العامل الثالث) يعد أكثر أهمية إذ انه ذكر من قبل 38.1% من شركات العينة المحببة على الاستبيان، فحين عامل النمو السريع للأسواق الناشئة(العامل الخامس) فإنه يأتي في المقام الثاني بنسبة 26.19% من أجوبة الشركات المحببة، أما عامل المنافسة القوية على التراب الوطني فإنه يحتل المنزلة الثالثة بنسبة 16.67% من الأجوبة. أما عامل تجنب تكاليف النقل المتعلقة بالتصدير فإنه يأتي في الرتبة الرابعة بنسبة 4.76% من أجوبة شركات العينة.

ما نلاحظه هو أن العامل الرابع متعلق بارتفاع متطلبات الزبائن المحليين ذكر مرة واحدة وهو ما يعادل 2.38 % من الأجوية، أما العامل السابع ، أخرى فانه لم يذكر إطلاقا.

ما يمكن الإشارة إليه في هذا المستوى هو انه حدث ارتفاع متطلبات الزبائن المحليين إلا أن هذه الأخير لا يعد بالنسبة للشركات المجيبة كعامل محدد لتدوين الشركات ، التي تسعى جاهدة لمسايرة هذه المتطلبات من خلال إبداع المنتوجات من جهة و تكيف العرض.

هذه النتائج تؤكد لنا بوضوح الافتراض النظري و الافتراض ف.1.1.

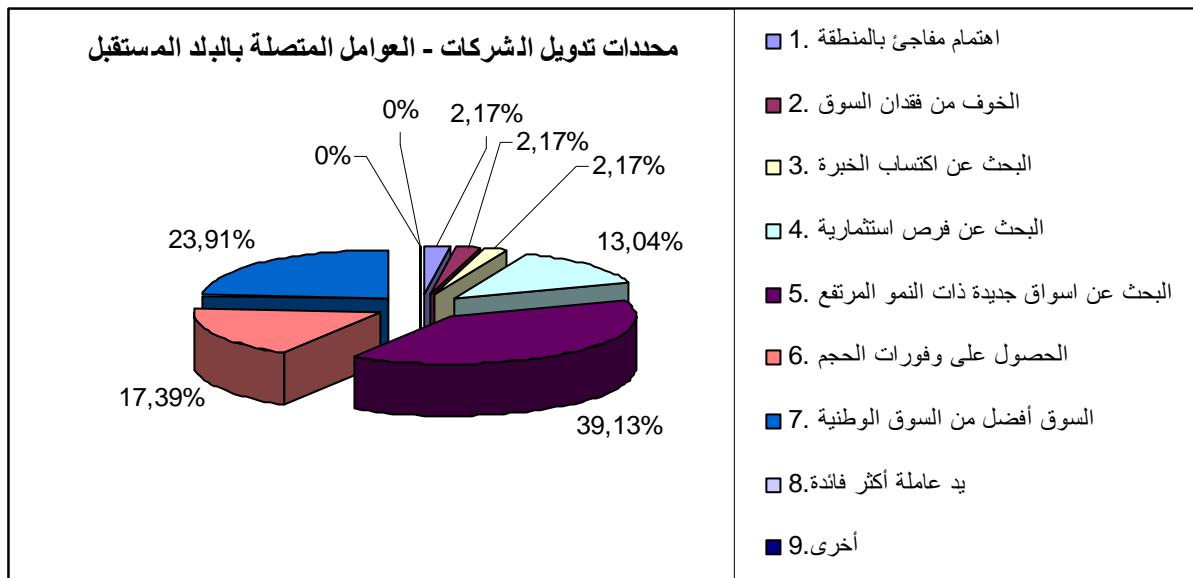
**11. تحليل المتغيرة الإحدى عشر المتعلقة بمحددات تدوين الشركة (العوامل ذات الصلة في البلد المضييف).**  
هذه المتغيرة تتعلق بالسؤال III.2.2. محددات تدوين الشركة، العوامل ذات الصلة في البلد المضييف (انظر الاستبيان ص309). والغرض من هذه المتغيرة هو اختبار الافتراض النظري و الافتراض ف.2.1.  
**تذكير بالافتراض النظري :** التدوين هو نتيجة لعدة متغيرات ذات صلة بالأسواق (المنشآت والبلدان المضيفة) :  
- تكاليف الموظفين.

**تذكير بالفرضية ف.2.1:** الأسواق الخارجية جد مغربية. لتوفيرها النمو القوي والمستهلك أقل دراية وأقل معرفة وأقل تطلاعا.

الجدول 11: الترددات لمتغيره محددات تدوين الشركة (العوامل ذات الصلة في البلد المضييف).

| محددات تدوين الشركة (العوامل ذات الصلة في البلد المضييف) |        |   |
|--|--------|---|
| %  | التردد |   |
| 2.17   | 01     | 1. اهتمام مفاجئ بالمنطقة                  |
| 2.17   | 01     | 2. الخوف من فقدان السوق                   |
| 2.17   | 01     | 3. البحث عن اكتساب الخبرة                 |
| 13.04  | 06     | 4. البحث عن فرص استثمارية                 |
| 39.13  | 18     | 5. البحث عن اسواق جديدة ذات النمو المرتفع |
| 17.39  | 08     | 6. الحصول على وفورات الحجم                |
| 23.91  | 11     | 7. السوق أفضل من السوق الوطنية            |
| 00   | 00     | 8. يد عاملة أكثر فائدة                    |
| 00   | 00     | 9. أخرى                                   |
| 100  | 46     | المجموع                                   |

الشكل 10 : رسم بياني ذو قطاعات لمتغيره محددات تدويل الشركة (العوامل ذات الصلة في البلد المضيف).



من خلال نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يظهر أن البحث عن أفاق جديدة للنمو في السوق (العامل الخامس) يعد أكثر أهمية إذ انه ذكر من قبل 39.13% من شركات العينة الميجية على الاستبيان، أما عامل السوق أفضل من السوق الوطنية (العامل السابع) فإنه يأتي في المقام الثاني بنسبة 23.91% من أجوبة الشركات الميجية ، أما عامل الحصول على وفرات الحجم فإنه يحتل المنزلة الثالثة بنسبة 17.39% من الأجوبة. أما عامل البحث عن فرص استثمارية فإنه يأتي في الرتبة الرابعة بنسبة 13.04% من أجوبة شركات العينة.

ما نلاحظه هو أن العوامل المتبقية جاءت نسبها متقاربة و ضعيفة.  
عامل البحث عن اليد العاملة ذات فائدة اكبر جاء ضعيفا و هو ما يتعارض مع الافتراض النظري.  
فحين هذه النتائج تؤكـدـ لـنـاـ الـافـتـراـضـ فـ2.1ـ.

**12. تحليل المتغيره الاثنى عشر المتعلقة بمحددات تدويل الشركة (العوامل المتعلقة بالشركة).**  
هذه المتغيره تتعلق بالسؤال III.3.2. محددات تدويل الشركة، العوامل ذات الصلة بالشركة (انظر الاستبيان ص309). والغرض من هذه المتغيره هو اختبار الافتراض النظري و الافتراض ف.2.2. و ف.2.6.

**- تذكـيرـ بـالـافـتـراـضـ النـظـريـ :** التدويل هو نـتـيـجـةـ لـعـدـةـ مـتـغـيرـاتـ ذاتـ صـلـةـ بـالـشـرـكـةـ:  
- التقرب من الزبون.

- الأنشطة ذات طبيعة دولية .Métier par essence internatioaux

**- تذكـيرـ بـالـفـرـضـيـةـ فـ2.2ـ :**

تدويل العلامات أو جـدـ الحاجـةـ إـلـىـ الحـجـمـ المـثـالـيـ بـيـنـ الشـرـكـاتـ.

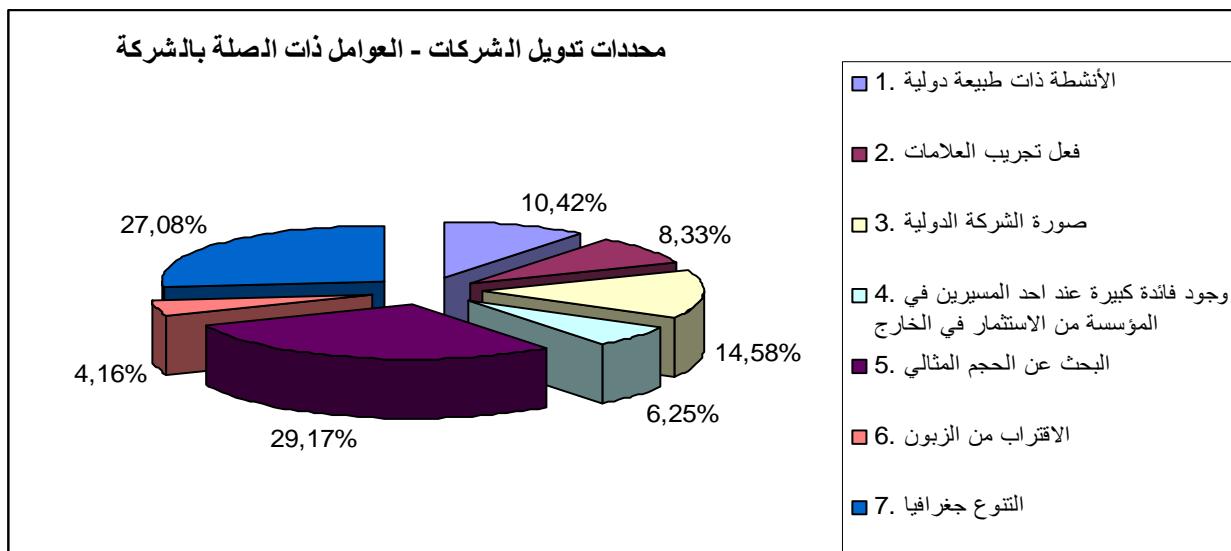
**- تذكـيرـ بـالـفـرـضـيـةـ فـ6.2ـ :** العـاملـ البـشـريـ يـلـعـبـ دورـاـ هـامـاـ فـيـ تـدوـيلـ الشـرـكـاتـ وـيـمـثـلـ عـنـصـرـاـ حـاسـماـ فـيـ اـتـخـازـ القـرـارـ بـشـأنـ تـدوـيلـ.

الجدول والرسم البياني التالي يبين الردود المقدمة حول محددات تدوير الشركة (العوامل ذات الصلة بالشركة).

الجدول 12: الترددات لمتغيره محددات تدوير الشركة (العوامل ذات الصلة بالشركة).

| %     | التردد | محددات تدوير الشركة<br>(العوامل ذات الصلة بالشركة)                     |
|-------|--------|--|
| 10.42 | 05     | 1. الأنشطة ذات طبيعة دولية   |
| 8.33  | 04     | 2. فعل تجريب العلامات  |
| 14.58 | 07     | 3. صورة الشركة الدولية   |
| 6.25  | 03     | 4. وجود فائدة كبيرة عند أحد المسيرين في المؤسسة من الاستثمار في الخارج |
| 29.17 | 14     | 5. البحث عن الحجم المثالي  |
| 4.16  | 02     | 6. الاقتراب من الزبائن   |
| 27.08 | 13     | 7. التنوع جغرافيا  |
| 100   | 48     | المجموع  |

الشكل 12 : رسم بياني في شكل قطاعات لمتغيره محددات تدوير الشركة (العوامل ذات الصلة بالشركة).



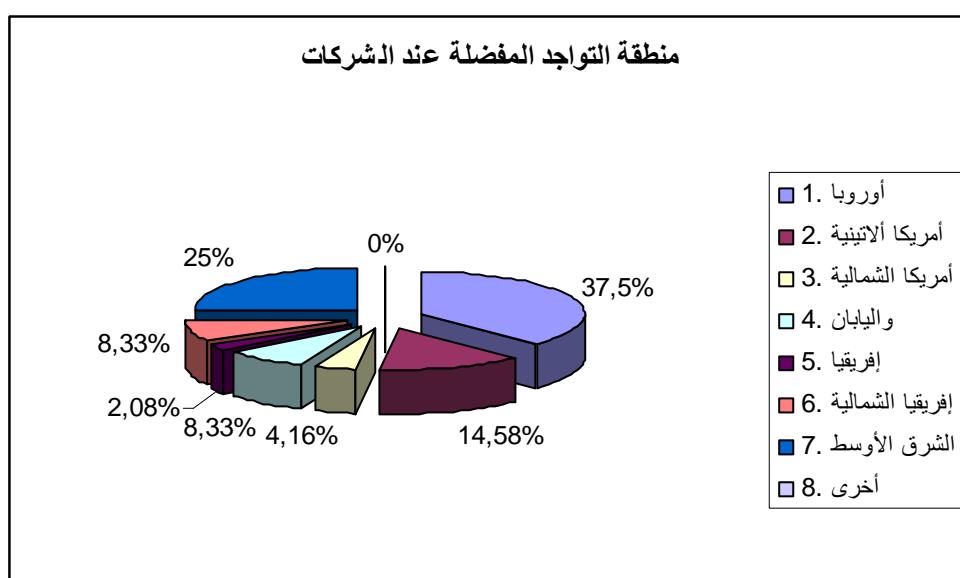
من خلال نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يظهر أن البحث عن الحجم المثالي (العامل الخامس) و التنوع جغرافيا(العامل السابع ) يعدا أكثر أهمية من قبل الشركات المحببة إذ أنهما ذكران على التوالي من قبل 29.17 % و 27.89 من شركات العينة المحببة على الاستبيان. و هو ما يؤكد لنا الافتراض فـ 2.2. فالشركات تبحث على زيادة حجمها لتنفيذه من شروط الشراء من الموردين و التمويل الذاتي لتدويرها. العامل السادس المتعلق بالاقتراب من الزبائن لم يكن على قدر كبير من الأهمية و هو ما يفتضي الافتراض النظري و هو الحال كذلك بالنسبة (للعامل الأول ) للأنشطة ذات طبيعة دولية إذ يمكن ربط قلة أهمية هذا العامل لطبيعة أنشطة الشركات المحببة و المتواجدة في السوق الجزائرية على خلاف بعض الأسواق

الدولية الأخرى ، فحين (العامل الثاني) فعل تجريب العلامات و (العامل الثالث) صورة الشركة الدولية فقد يعدها أكثر أهمية إذ أن صورة الشركة الدولية تعد أكثر قيمة من تلك للشركة الوطنية بالنظر لشاسعة رقعة التواجد و انتشار الزبائن .

**13. تحليل المتغيرة الثالثة عشر المتعلقة بالمنطقة المفضلة للشركة للتواجد بالخارج.**  
هذه المتغيرة تتعلق بالسؤال III.2. المنطقه المفضلة للشركة لتواجد بالخارج (انظر الاستبيان ص309).  
و الغرض من هذه المتغيرة هو معرفة المناطق المفضلة للشركة للتواجد في الخارج.  
الجدوال والرسم البياني التالي يبين الردود المقدمة حول منطقة التواجد المفضلة من قبل الشركة.  
**الجدول 13: الترددات لمتغيره منطقة التواجد المفضلة عند الشركة.**

| منطقة التواجد المفضلة عند الشركة |        |                     |
|----------------------------------|--------|---------------------|
| %                                | التردد |                     |
| 37,5                             | 18     | 1. أوروبا           |
| 14,58                            | 07     | 2. أمريكا الاتينية  |
| 4,17                             | 02     | 3. أمريكا الشمالية  |
| 8,33                             | 04     | 4. اليابان          |
| 2,08                             | 01     | 5. إفريقيا          |
| 8,33                             | 04     | 6. إفريقيا الشمالية |
| 25                               | 12     | 7. الشرق الأوسط     |
| 00                               | 00     | 8. أخرى             |
| 100                              | 48     | المجموع             |

الشكل 13 : رسم بياني في شكل قطاعات لمتغيره منطقة التواجد المفضلة عند الشركة.



من خلال نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يظهر جلياً أن الشركات تفضل التواجد في أوروبا وهذا بنسبة 37.5 % من أجوبة الشركات المجيبة ، يليها الشرق الأوسط بنسبة 25 % من الأجوبة.  
يمكنا أن نفسر تفضيل التواجد في أوروبا إلى التقارب الثقافي بالمقام الأول و الجغرافي في المستوى الثاني.

**تحليل المتغيرات المتعلقة بمعايير اختيار بلد التواعد:**

هذه المتغيرة تتعلق بالسؤال III.4. المعايير الرئيسية لاختيار بلد التواعد بالخارج (انظر الاستبيان ص309).

السؤال III.4. ينقسم إلى عدة متغيرات :

- القرب الجغرافي.
- التقارب الثقافي.
- اللغة.
- التفضيل بالنسبة للدول ذات المدن الكبيرة الكثيرة.
- التفضيل بالنسبة للدول ذات الكثافة السكانية الكبيرة.
- التفضيل بالنسبة للدول ذات المنافسة الضعيفة.
- الاستقرار السياسي، الاقتصادي و الاجتماعي.
- التفضيل بالنسبة للدول ذات النظم و التشريعات السهلة.
- تكلفة اليد العاملة المميزة.
- القدرة الشرائية العالية.
- الأولوية لأوروبا.
- الأولوية للدول المتقدمة.

سنقوم بمعالجة هذه المتغيرات وحدة واحدة ونثريها بترتيب حسب درجة الأهمية.

14. تحليل المتغيرة الرابعة عشر المتعلقة بأهمية القرب الجغرافي في اختيار بلد التواعد.

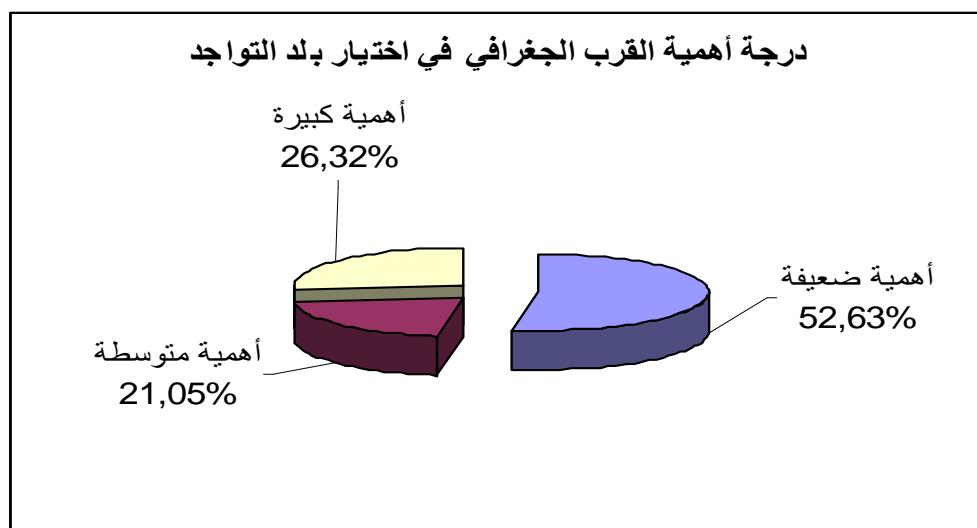
هذه المتغيرة تتعلق بالسؤال III.4. المعايير الرئيسية لاختيار بلد التواعد ، درجة أهمية القرب الجغرافي (انظر الاستبيان ص309).

والغرض من هذه المتغيرة هو معرفة المعايير التي تقيم عليها الشركة اختيارها بلد التواعد في الخارج. الجداول والرسم البياني التالي يبين الردود المقدمة حول درجة أهمية القرب الجغرافي في اختيار بلد التواعد.

الجدول14: : الترددات لمتغيره درجة أهمية القرب الجغرافي في اختيار بلد التواعد.

| القرب الجغرافي     | التردد | %     | النسبة المترادفة |
|--------------------|--------|-------|------------------|
| 1. أهمية ضعيفة جدا | 04     | 21,05 | 52,63            |
|                    | 06     | 31,58 |                  |
| 3. أهمية متوسطة    | 04     | 21,05 | 21,05            |
| 4. أهمية كبيرة     | 03     | 15,79 | 26,32            |
|                    | 02     | 10,53 |                  |
| المجموع            | 19     | 100   | 100              |

الشكل 14 : رسم بياني في شكل قطاعات لمتغيره درجة أهمية القرب الجغرافي في اختيار بلد التواجد.



من خلال نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يظهر لنا أن القرب الجغرافي يظهر كعامل ذو أهمية ضعيفة بالنسبة للشركات، فبترتيب المتغيرات تظهر لنا بوضوح أهمية هذه المتغيرة بالنسبة لباقي المتغيرات الأخرى. كانت أوروبا أكثر جاذبية بالنظر للقرب الجغرافي و الثقافي خصوصا، إلا انه اليوم أغلبية الأسواق الأوروبية مشبعة و لا تمثل أي نمو متزايد بالنسبة للشركات و هو ما يدفع بهذه الأخيرة إلى البحث عن اسواق توفر فيها هذه المزايا.

#### 15. تحليل المتغيرة الخامسة عشر المتعلقة بأهمية القرب الثقافي في اختيار بلد التواجد.

هذه المتغيرة تتعلق بالسؤال III.4. المعايير الرئيسية لاختيار بلد التواجد ، درجة أهمية القرب الثقافي (انظر الاستبيان ص309). والغرض من هذه المتغيرة هو معرفة المعايير التي تقيم عليها الشركة اختيارها بلد التواجد في الخارج و اختبار الافتراض النظري.

تدكير بالافتراض النظري: التدويل هو نتيجة عدة متغيرات متصلة بالأسواق(المنشأ والبلدان المضيفة).

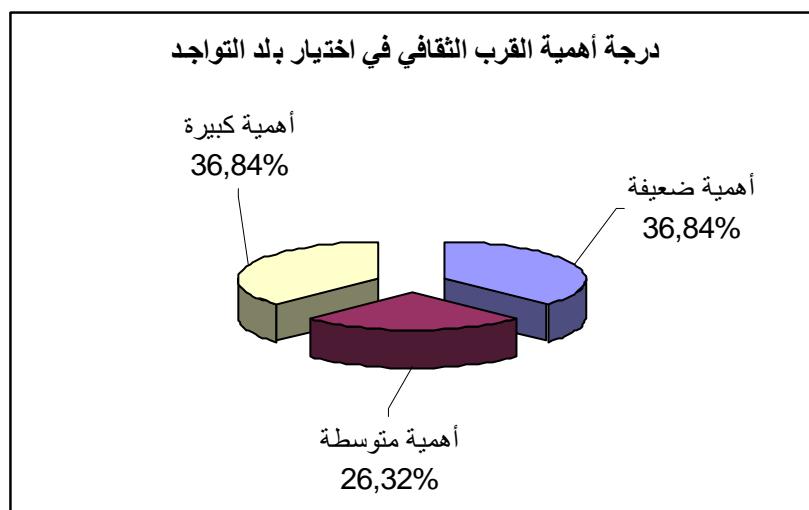
Ø القرب الثقافي.

الجدول والرسم البياني التالي يبين الردود المقدمة حول درجة أهمية القرب الثقافي في اختيار بلد التواجد.

الجدول 15: الترددات لمتغيره درجة أهمية القرب الثقافي في اختيار بلد التواجد.

| القرب الثقافي       | التردد | %     | النسبة المترادمة |
|---------------------|--------|-------|------------------|
| 1. أهمية ضعيفة جداً | 03     | 15,79 | 36.84            |
|                     | 04     | 21,05 |                  |
| 2. أهمية ضعيفة      | 05     | 26,32 | 36.84            |
| 3. أهمية متوسطة     | 06     | 31,58 | 36.84            |
|                     | 01     | 5,263 |                  |
| المجموع             | 19     | 100   | 100              |

الشكل 15 : رسم بياني في شكل قطاعات لمتغيره درجة أهمية القرب الثقافي في اختيار بلد التواجد.



نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، تظهر لنا أن القرب الثقافي له أهمية متغيرة و هذا لتقابض نسب أجوبة الشركات المحببة على الاستبيان.

هذه المتغيرة تم اختبارها في ترتيب بالنسبة لباقي المتغيرات، فظهرت بأهمية متوسطة مقارنة بباقي المتغيرات ، لذا فإنه يمكننا القول أن القرب الثقافي تبدو ذات أهمية وأولوية في بداية التدوير الشركات إلا انه بعد تشعب الأسواق القريبة ثقافيا كما هو بالنسبة للدول الأوروبية ، يتحتم على الشركات السعي إلى إيجاد منفذ جديدة و تحقيق النمو و الحصول على السوقية خارج البلدان الأصلية، فمع مرور الوقت تزداد تجربة الشركة الدولة في الخارج و تتخلى الحاجز الثقافي الذي كان يحد عائقا أمام توسيعها الدولي.

#### 16. تحليل المتغيرة السادس عشر المتعلقة بأهمية القرب اللغة في اختيار بلد التواجد.

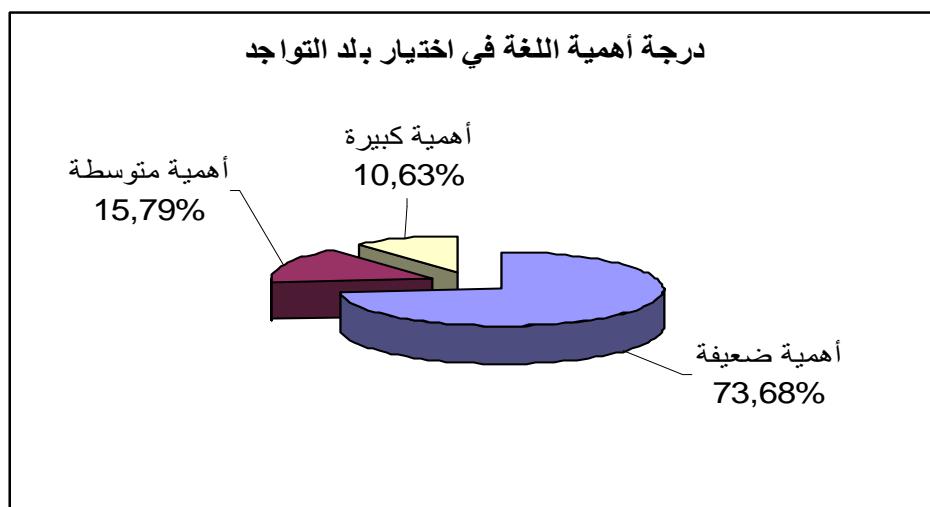
هذه المتغيرة تتعلق بالسؤال III.4. المعايير الرئيسية لاختيار بلد التواجد، درجة أهمية اللغة (انظر الاستبيان ص309). والغرض من هذه المتغيرة هو معرفة المعايير التي تقيم عليها الشركة اختيارها بلد التواجد في الخارج.

الجداول والرسم البياني التالي يبين الردود المقدمة حول درجة أهمية اللغة في اختيار بلد التواجد.

الجدول 16: الترددات لمتغيره درجة أهمية اللغة في اختيار بلد التواجد.

| اللغة              | التردد | %     | النسبة المترادفة |
|--------------------|--------|-------|------------------|
| 1. أهمية ضعيفة جدا | 05     | 26,32 | 73.68            |
|                    | 09     | 47,37 |                  |
| 2. أهمية ضعيفة     | 03     | 15,79 | 15.79            |
| 3. أهمية متوسطة    | 01     | 5,263 | 10.53            |
|                    | 01     | 5,263 |                  |
| 4. أهمية كبيرة     | 19     | 100   | 100              |
| 5. أهمية كبيرة جدا |        |       |                  |
| المجموع            |        |       |                  |

الشكل 16 : رسم بياني في شكل قطاعات لمتغيره درجة أهمية اللغة في اختيار بلد التواجد.



من نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يظهر لنا أن للغة أهمية ضعيفة جداً في معايير اختيار بلد التواجد وهو ما يظهر كذلك في ترتيب كل المتغيرات.

#### 17. تحليل المتغيرة السابع عشر المتعلقة بأهمية عدد المدن الكبيرة في اختيار بلد التواجد.

هذه المتغيرة تتعلق بالسؤال III.4. المعايير الرئيسية لاختيار بلد التواجد، درجة أهمية عدد المدن الكبيرة في اختيار بلد التواجد. (انظر الاستبيان ص309).

والغرض من هذه المتغيرة هو معرفة المعايير التي تقيم عليها الشركة اختيارها بلد التواجد في الخارج واختبار الافتراض النظري.

ذكر بالافتراض النظري: التدويل هو نتيجة عدة متغيرات متصلة بالأسواق (المنشآت والبلدان المضيفة):

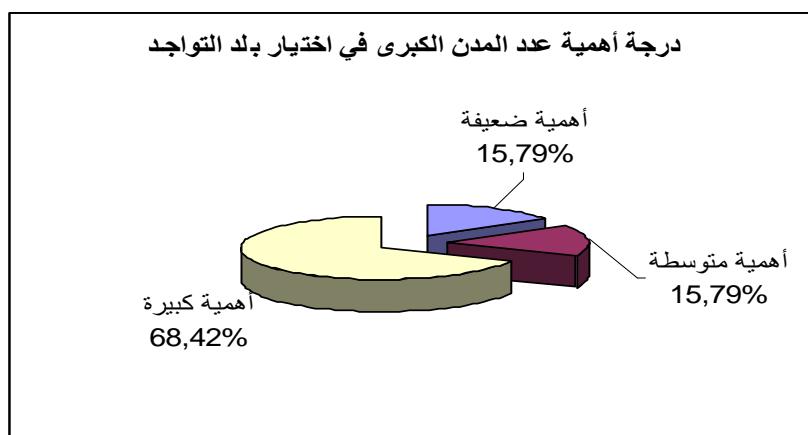
- الحجم.
- الطلب.

الجداول والرسم البياني الموالي يبين الردود المقدمة حول درجة أهمية عدد المدن الكبيرة في اختيار بلد التواجد.

الجدول 17: التردادات لمتغيره درجة أهمية عدد المدن الكبيرة في اختيار بلد التواجد.

| أهمية عدد المدن الكبيرة | التردد | %     | النسبة المترادفة |
|-------------------------|--------|-------|------------------|
| 1. أهمية ضعيفة جداً     | 01     | 5,263 | 15,79            |
|                         | 02     | 10,53 |                  |
| 2. أهمية ضعيفة          | 03     | 15,79 | 15,79            |
| 3. أهمية متوسطة         | 12     | 63,16 | 68,42            |
|                         | 01     | 5,263 |                  |
| المجموع                 | 19     | 100   | 100              |

الشكل 17 : رسم بياني في شكل قطاعات لمتغيره درجة أهمية عدد المدن الكبيرة في اختيار بلد التواجد.



من نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يظهر لنا أن المدن الكبيرة تمثل معيار مهم جدا في اختيار بلد التواجد. إذ أن 68.42% من الشركات المحببة على الاستبيان أكدت ذلك. و هو ما يؤكد لنا بوضوح الافتراض النظري المتعلق بأهمية حجم السوق و الطلب في البلد المستضيف في استقطاب الشركات الأجنبية الراغبة في التوسع. ومنه فإنه يمكننا القول أن الشركات تتجذب للطلب الكبير المتمركز في المدن الكبيرة.

#### 18. تحليل المتغيرة الثامن عشر المتعلقة بأهمية عدد السكان في اختيار بلد التواجد.

هذه المتغيرة تتعلق بالسؤال III.4. المعايير الرئيسية لاختيار بلد التواجد ،درجة أهمية عدد السكان في اختيار بلد التواجد. (انظر الاستبيان ص309). والغرض من هذه المتغيرة هو معرفة المعايير التي تقيم عليها الشركة اختيارها بلد التواجد في الخارج واختبار الافتراض النظري و الافتراض ف.2.1.

**تذكير بالافتراض النظري:** التدويل هو نتيجة عدة متغيرات متصلة بالأسواق(المنشأ والبلدان المضيفة) :

- الحجم.
- الطلب.

#### تذكير بالافتراض ف.2.1. :

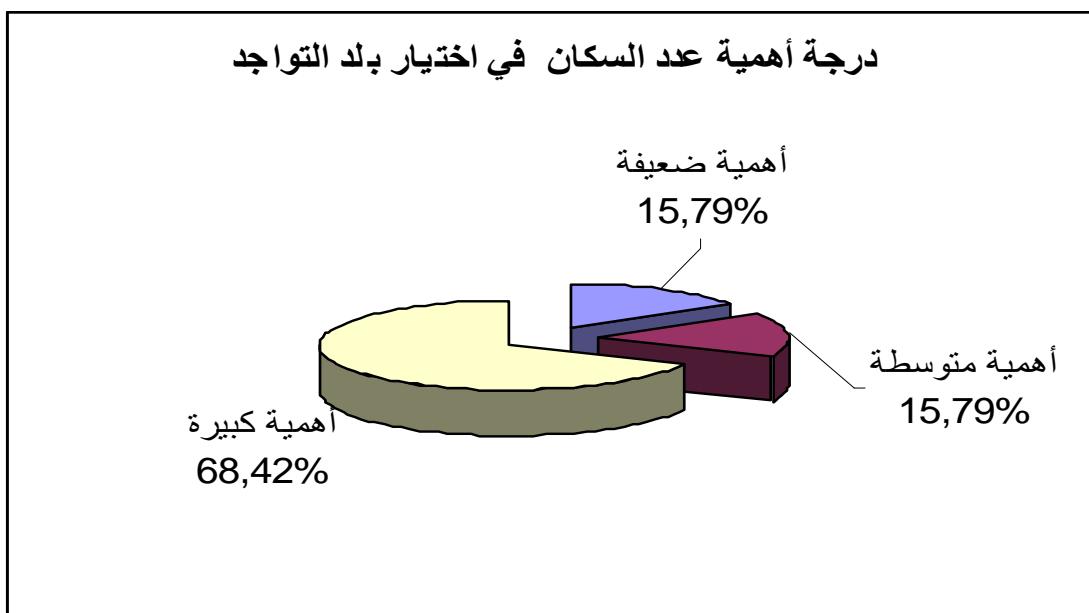
الأسواق الخارجية جد مغربية. لتوفرها النمو القوي والمستهلك أقل دراية وأقل معرفة وأقل طلبا.  
- الشركات تبحث عن الدول ذات الكثافة السكانية العالية.

الجداول والرسم البياني التالي يبين الردود المقدمة حول درجة أهمية عدد السكان في اختيار بلد التواجد.

الجدول18: الترددات لمتغيره درجة أهمية عدد السكان في اختيار بلد التواجد.

| عدد السكان         | التردد | %     | النسبة المترادفة |
|--------------------|--------|-------|------------------|
| 1. أهمية ضعيفة جدا | 02     | 10,53 | 15,79            |
|                    | 01     | 5,263 | 15.79            |
| 3. أهمية متوسطة    | 03     | 15,79 |                  |
| 4. أهمية كبيرة     | 12     | 63,16 | 68,42            |
|                    | 01     | 5,263 |                  |
| المجموع            | 19     | 100   | 100              |

الشكل 18 : رسم بياني في شكل قطاعات لمتغيره درجة أهمية عدد السكان في اختيار بلد التواجد.



من نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يظهر لنا أن العدد الكبير للسكان يمثل معيار مهم جداً في اختيار بلد التواجد. إذ أن 68.42% من الشركات المجيبة على الاستبيان تعطيه أهمية بالغة . و هو ما يؤكّد لنا الافتراض النظري و الافتراض ف.2.1 . و منه فإن عدد السكان يعدّ معياراً أساسياً في اختيار بلد التواجد.

#### **19. حليل المتغيرة التاسع عشر المتعلقة بأهمية المنافسة في اختيار بلد التواجد.**

هذه المتغيرة تتعلق بالسؤال III.4. المعايير الرئيسية لاختيار بلد التواجد ، درجة أهمية المنافسة في اختيار بلد التواجد. (انظر الاستبيان ص309).

والغرض من هذه المتغيرة هو معرفة المعايير التي تقيم عليها الشركة اختيارها بلد التواجد في الخارج و اختيار الافتراض النظري و الافتراض ف.2.1 .

**تذكير بالافتراض النظري:** التدويل هو نتيجة عدة متغيرات متصلة بالأسواق (المنشآء والبلدان المضيفة) :

- المنافسة.

#### **تذكير بالافتراض ف.2.1 :**

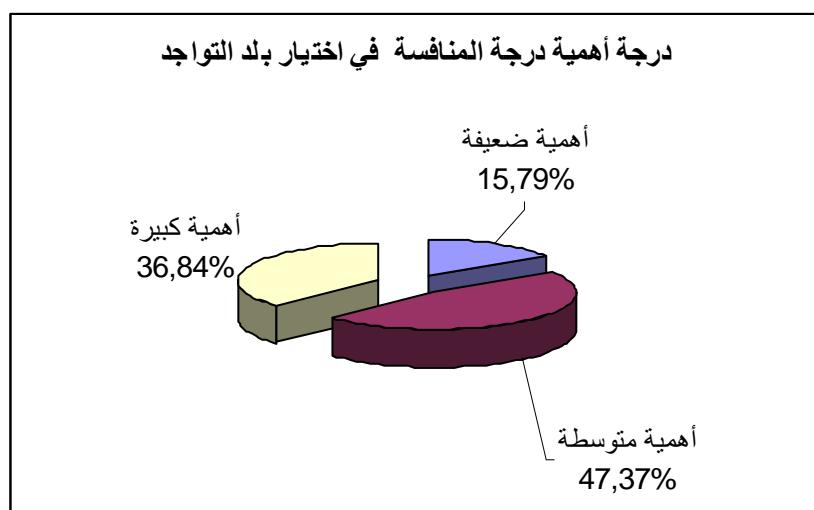
الأسواق الخارجية جد مغربية. لتوفيرها النمو القوي والمستهلك أقل دراية وأقل معرفة وأقل تطلبـاـ .  
- الشركات تبحث عن الدول القليلة المنافسة.

الجدول والرسم البياني التالي يبيّن الردود المقدمة حول درجة أهمية المنافسة في اختيار بلد التواجد.

الجدول 19: الترددات لمتغيره درجة أهمية المنافسة في اختيار بلد التواجد.

| النسبة المترادمة | %     | التردد | درجة المنافسة       |
|------------------|-------|--------|---------------------|
| 15,79            | 5,263 | 01     | 1. أهمية ضعيفة جداً |
|                  | 10,53 | 02     | 2. أهمية ضعيفة      |
| 47.37            | 47,37 | 09     | 3. أهمية متوسطة     |
|                  | 26,32 | 05     | 4. أهمية كبيرة      |
| 36,84            | 10,53 | 02     | 5. أهمية كبيرة جداً |
|                  | 100   | 19     | المجموع             |

الشكل 19 : رسم بياني في شكل قطاعات لمتغيره درجة أهمية المنافسة في اختيار بلد التواجد.



من نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يظهر لنا أن المنافسة الضعيفة تعد معيار مهم لاختيار بلد التواجد إذ أن 36.84% من الشركات المجيبة على الاستبيان أقرت ذلك. وهو ما يؤكد لنا الافتراض النظري و هو الحال كذلك بالنسبة لافتراض ف.2.1.

الشركات تتجذب أكثر إلى الاستثمار في الأسواق الضعيفة المنافسة.

#### 20. تحليل المتغيره العشرون المتعلقة بالاستقرار في اختيار بلد التواجد.

هذه المتغيره تتعلق بالسؤال III.4.المعايير الرئيسية لاختيار بلد التواجد ،درجة أهمية الاستقرار السياسي، الاقتصادي و الاجتماعي في اختيار بلد التواجد. (انظر الاستبيان ص309). الغرض من هذه المتغيره هو معرفة المعايير التي تقيم عليها الشركة اختيارها لبلد التواجد في الخارج و اختيار الافتراض النظري .

تنذير بالافتراض النظري: التدويل هو نتيجة عدة متغيرات متصلة بالأسواق(المنشأ والبلدان المضيفة):

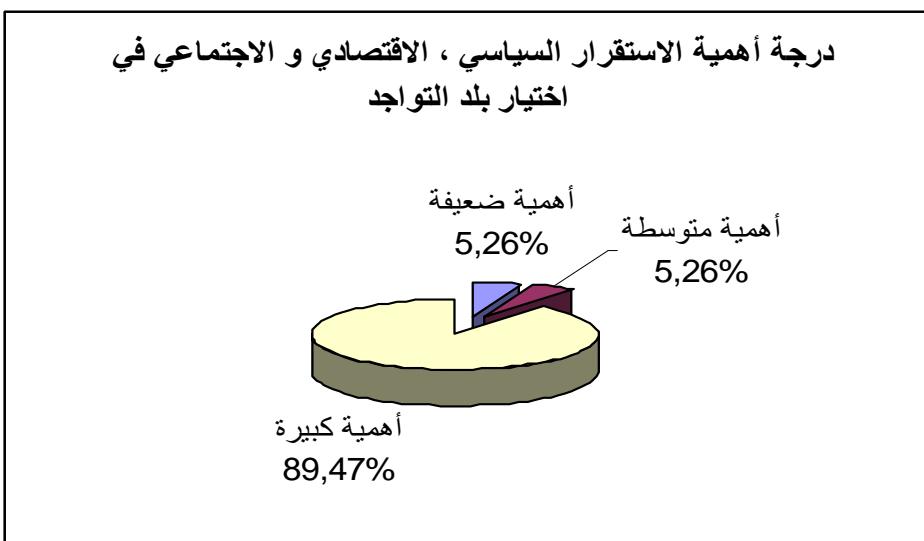
- الاستقرار السياسي، الاقتصادي و الاجتماعي في بعض الدول.

الجدول والرسم البياني التالي يبين الردود المقدمة حول درجة أهمية الاستقرار السياسي، الاقتصادي و الاجتماعي في اختيار بلد التواجد.

الجدول 20: الترددات لمتغيره درجة أهمية الاستقرار السياسي، الاقتصادي و الاجتماعي في اختيار بلد التواجد.

| النسبة المترادمة | %            | التردد       | الاستقرار السياسي، الاقتصادي و الاجتماعي |
|------------------|--------------|--------------|--|
| <b>5.26</b>      | <b>00</b>    | <b>00</b>    | 1. أهمية ضعيفة جدا                       |
|                  | <b>5.26</b>  | <b>01</b>    | 2. أهمية ضعيفة                           |
| <b>5.26</b>      | <b>5,26</b>  | <b>01</b>    | 3. أهمية متوسطة                          |
|                  | <b>89.47</b> | <b>68.42</b> | 4. أهمية كبيرة                           |
|                  | <b>21,05</b> | <b>04</b>    | 5. أهمية كبيرة جدا                       |
|                  | <b>100</b>   | <b>100</b>   | المجموع                                  |

الشكل 20 : رسم بياني في شكل قطاعات لمتغيره درجة أهمية الاستقرار السياسي، الاقتصادي و الاجتماعي في اختيار بلد التواجد.



من نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يظهر لنا أن معيار الاستقرار السياسي، الاقتصادي والاجتماعي يعد جد مهما في تحديد بلد التواجد، اذ انه ذكر من قبل 94.74% من الشركات المحببة على الاستبيان. هذا المعيار الذي يتتصدر قائمة ترتيب المعايير المتعلقة باختيار بلد التواجد من قبل الشركات وهو ما يؤكد لنا الافتراض النظري .

الشركات تنجذب أكثر إلى الاستثمار في الأسواق المستقرة سياسيا، اقتصاديا و اجتماعيا.

#### 21. تحليل المتغيرة الواحد والعشرون المتعلقة بالنظم والتشريعات في اختيار بلد التواجد.

هذه المتغيرة تتعلق بالسؤال III.4. المعايير الرئيسية لاختيار بلد التواجد، درجة أهمية النظم والتشريعات في اختيار بلد التواجد. (انظر الاستبيان ص309).

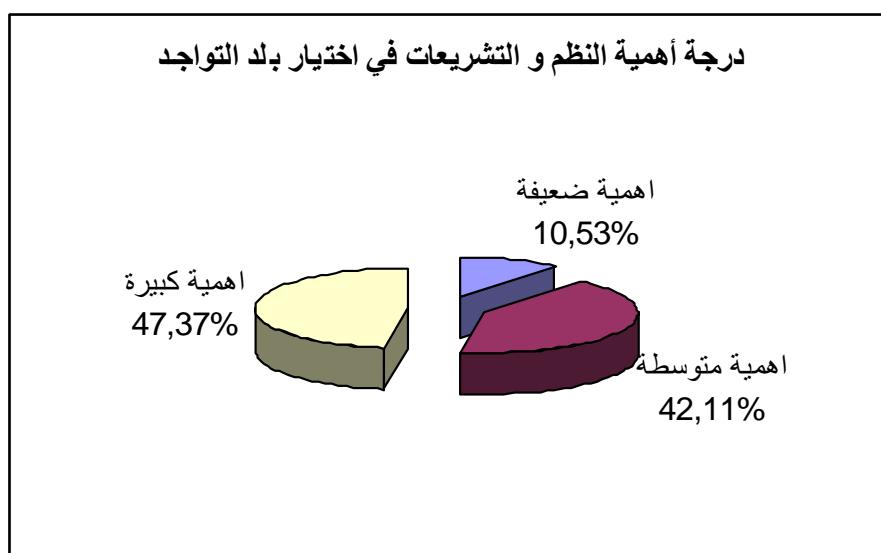
والغرض من هذه المتغيرة هو معرفة المعايير التي تقيم عليها الشركة اختيارها بلد التواجد في الخارج.

الجدول والرسم البياني التالي يبين الردود المقدمة حول درجة أهمية النظم والتشريعات الاجتماعي في اختيار بلد التواجد.

الجدول 21: الترددات لمتغيره درجة أهمية النظم والتشريعات في اختيار بلد التواجد.

| النظام والتشريعات السهلة | التردد | %     | النسبة المترافقمة |
|--------------------------|--------|-------|-------------------|
| 1. أهمية ضعيفة جداً      | 01     | 5,263 | 10,53             |
|                          | 01     | 5,263 |                   |
| 2. أهمية ضعيفة           | 08     | 42,11 | 42,11             |
|                          | 07     | 36,84 | 47,37             |
| 3. أهمية متوسطة          | 02     | 10,53 |                   |
|                          | 19     | 100   | المجموع           |

الشكل 21 : رسم بياني في شكل قطاعات لمتغيره درجة أهمية النظم والتشريعات في اختيار بلد التواجد.



من نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يظهر لنا أن الشركات تبحث عن النظم والتشريعات السهلة في تحديد بلد التواجد، إذ أن صعوبة النظم و التشريعات في بلدانها الأصلية تدفعها إلى البحث في الخارج عن بلدان تتصف بسهولة النظم و التشريعات . الشركات تنجذب أكثر إلى الاستثمار في الأسواق السهلة للنظم و التشريعات.

22. تحليل المتغيرة الثانية والعشرون المتعلقة بكلفة اليد العاملة في اختيار بلد التواجد.

هذه المتغيرة تتعلق بالسؤال III.4. المعايير الرئيسية لاختيار بلد التواجد ، درجة أهمية كلفة اليد العاملة في اختيار بلد التواجد. (انظر الاستبيان ص309). والغرض من هذه المتغيرة هو معرفة المعايير التي تقيم عليها الشركة اختيارها لبلد التواجد في الخارج و اختبار الافتراض النظري.

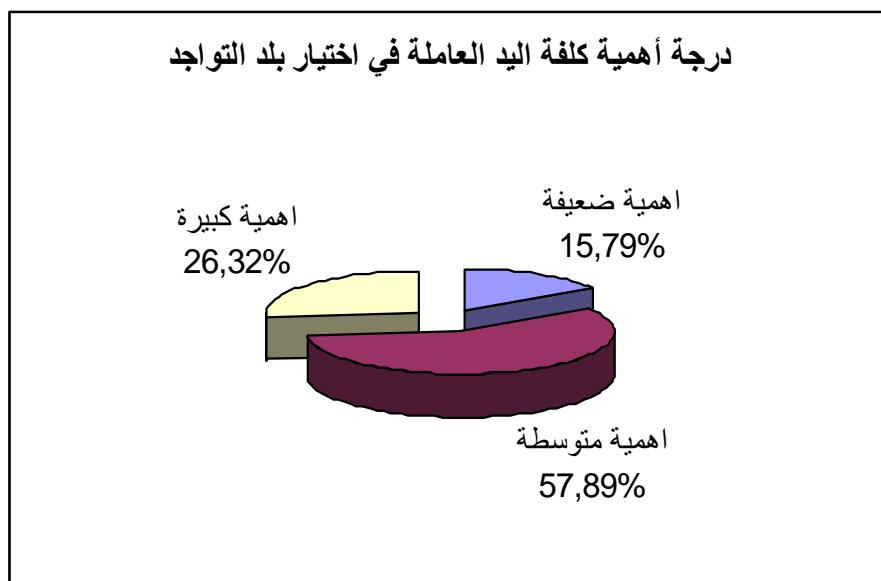
تنكير بالافتراض النظري: التدويل هو نتيجة عدة متغيرات متصلة بالأسواق(المنشأ والبلدان المضيفة ) :-  
- كلفة اليد العاملة.

الجدول والرسم البياني التالي يبين الردود المقدمة حول درجة أهمية كلفة اليد العاملة في اختيار بلد التواجد.

الجدول 22: الترددات لمتغيره درجة أهمية كلفة اليد العاملة في اختيار بلد التوأجد.

| نسبة المترادفة | %     | التردد | كلفة اليد العاملة المتميزة |
|----------------|-------|--------|----------------------------|
| 15.79          | 5,263 | 01     | 1. أهمية ضعيفة جداً        |
|                | 10,53 | 02     | 2. أهمية ضعيفة             |
| 57.89          | 57,89 | 11     | 3. أهمية متوسطة            |
|                | 21,05 | 04     | 4. أهمية كبيرة             |
| 26.32          | 5,263 | 01     | 5. أهمية كبيرة جداً        |
|                | 100   | 19     | المجموع                    |

الشكل 22 : رسم بياني في شكل قطاعات لمتغيره درجة أهمية كلفة اليد العاملة في اختيار بلد التوأجد.



من نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يظهر لنا أن كلفة اليد العاملة ليس لها أهمية كبيرة في تحديد بلد التوأجد، إذ يمكننا ملاحظة ذلك بوضوح في الترتيب الخاص بالمعايير المؤثرة على اختيار بلد التوأجد ، ربما يعود ذلك إلى طبيعة نشاط الشركات المحببة على الاستبيان. و هو مالا يتوافق مع الافتراض النظري.

### 23. تحليل المتغير الثالثة والعشرون المتعلقة بالقدرة الشرائية في اختيار بلد التوأجد.

هذه المتغيره تتعلق بالسؤال III.4. المعايير الرئيسية لاختيار بلد التوأجد ، درجة أهمية القدرة الشرائية في اختيار بلد التوأجد. (انظر الاستبيان ص309).

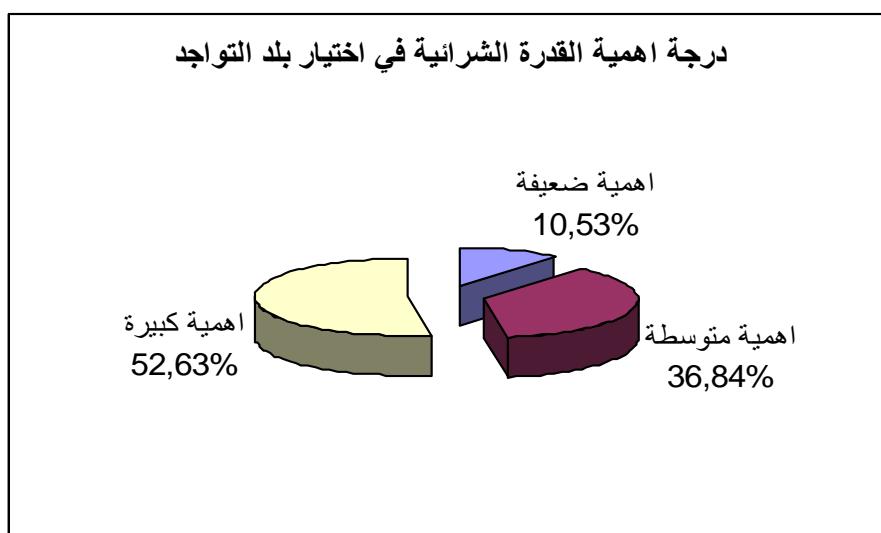
والغرض من هذه المتغيره هو معرفة المعايير التي تقيم عليها الشركة اختيارها لبلد التوأجد في الخارج و اختيار الافتراض النظري.

الجدول والرسم البياني التالي يبين الردود المقدمة حول درجة أهمية القدرة الشرائية في اختيار بلد التوأجد.

الجدول 23: الترددات لمتغيره درجة أهمية القدرة الشرائية في اختيار بلد التوأجد.

| القدرة الشرائية المرتفعة | التردد | %     | النسبة المترادفة |
|--------------------------|--------|-------|------------------|
| 1. أهمية ضعيفة جداً      | 01     | 5,26  | 10.53            |
|                          | 01     | 5,26  |                  |
| 2. أهمية ضعيفة           | 07     | 36,84 | 36.84            |
| 3. أهمية متوسطة          | 08     | 42,11 | 52.63            |
|                          | 02     | 10,53 |                  |
| المجموع                  | 19     | 100   | 100              |

الشكل 23 : رسم بياني في شكل قطاعات لمتغيره درجة أهمية القدرة الشرائية في اختيار بلد التوأجد.



من نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يظهر لنا أن القدرة الشرائية لها أهمية كبيرة في تحديد بلد التوأجد، إذ أنها ذكرت على أنها معيار مهم جداً من قبل 52.63% من الشركات المحببة على الاستبيان، كما يمكننا ملاحظة ذلك بوضوح في الترتيب الخاص بالمعايير المؤثرة على اختيار بلد التوأجد. الشركات تتجذب أكثر إلى الاستثمار في الأسواق التي تتميز القدرة الشرائية العالية و الكثافة السكانية المرتفعة.

#### 24. تحليل المتغيرة الرابعة والعشرون المتعلقة بالأولوية لأوروبا في اختيار بلد التوأجد.

هذه المتغيرة تتعلق بالسؤال III.4. المعايير الرئيسية لاختيار بلد التوأجد ، درجة أهمية الأولوية لأوروبا في اختيار بلد التوأجد. (انظر الاستبيان ص309).

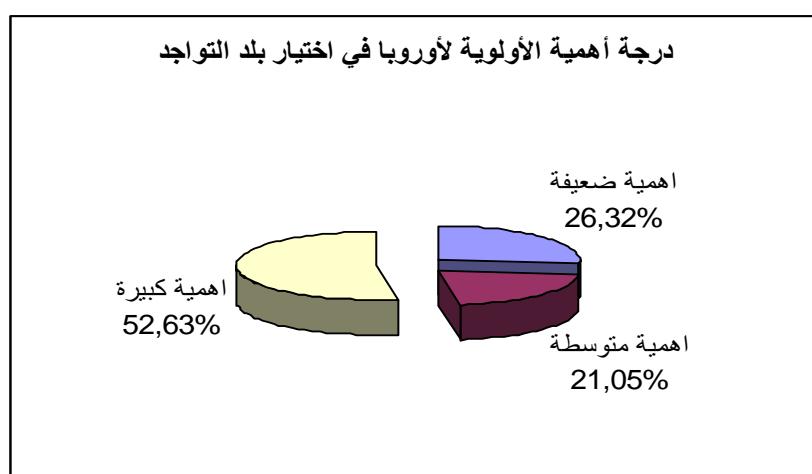
و الغرض من هذه المتغيرة هو معرفة المعايير التي تقيم عليها الشركة اختيارها لبلد التوأجد في الخارج و اختبار الافتراض النظري.

الجدول والرسم البياني التالي يبين الردود المقدمة حول درجة أهمية الأولوية لأوروبا في اختيار بلد التوأجد.

الجدول 24-1: الترددات لمتغيره درجة أهمية الأولوية لأوروبا في اختيار بلد التوأجد.

| الأولوية لأوروبا    | المجموع | التردد | %     | النسبة المترادمة |
|---------------------|---------|--------|-------|------------------|
| 1. أهمية ضعيفة جداً | 19      | 02     | 10,53 | 26,32            |
| 2. أهمية ضعيفة      |         | 03     | 15,79 |                  |
| 3. أهمية متوسطة     |         | 04     | 21,05 |                  |
| 4. أهمية كبيرة      |         | 08     | 42,11 | 52.63            |
| 5. أهمية كبيرة جداً |         | 02     | 10,53 |                  |
|                     |         | 19     | 100   | 100              |

الشكل 24 : رسم بياني في شكل قطاعات لمتغيره درجة أهمية الأولوية لأوروبا في اختيار بلد التوأجد.



من نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يظهر لنا أن الأولوية لأوروبا لها أهمية كبيرة في تحديد بلد التوأجد، إذ أنها ذكرت على أنها معيار مهم جداً من قبل 52.63% من الشركات المحببة على الاستبيان، فالشركات متواجدة في أوروبا أكثر من باقي مناطق العالم الأخرى . الشركات تجذب أكثر إلى الاستثمار في الأسواق الأوروبية أكثر من باقي مناطق العالم الأخرى.

25. تحليل المتغيرة الخامسة والعشرون المتعلقة بالأولوية للدول المتقدمة في اختيار بلد التوأجد.  
هذه المتغيرة تتعلق بالسؤال III.4. المعايير الرئيسية لاختيار بلد التوأجد ، درجة أهمية الأولوية للدول المتقدمة في اختيار بلد التوأجد. (انظر الاستبيان ص309).

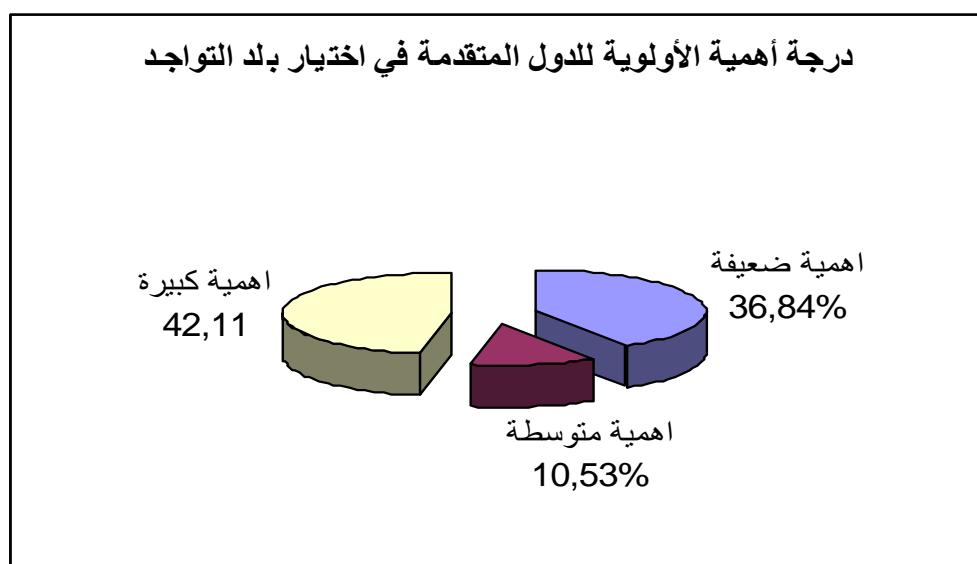
والغرض من هذه المتغيرة هو معرفة المعايير التي تقيم عليها الشركة اختيارها لبلد التوأجد في الخارج واختبار الافتراض النظري.

الجدالو والرسم البياني التالي يبين الردود المقدمة حول درجة أهمية الأولوية للدول المتقدمة في اختيار بلد التوأجد.

الجدول 25: الترددات لمتغيره درجة أهمية الأولوية للدول المتقدمة في اختيار بلد التوأجد.

| الأولوية للدول المتقدمة | التردد | %     | النسبة المترادفة |
|-------------------------|--------|-------|------------------|
| 1. أهمية ضعيفة جداً     | 03     | 15,79 | 36.84            |
|                         | 04     | 21,05 |                  |
| 2. أهمية ضعيفة          | 04     | 21,05 | 10.53            |
| 3. أهمية متوسطة         | 04     | 26,32 | 42.11            |
| 4. أهمية كبيرة          | 05     | 15,79 |                  |
|                         | 03     |       | 100              |
| 5. أهمية كبيرة جداً     | 19     | 100   | المجموع          |

الشكل 25 : رسم بياني في شكل قطاعات لمتغيره درجة أهمية الأولوية للدول المتقدمة في اختيار بلد التوأجد.



من نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يظهر لنا أن الأولوية للدول المتقدمة لها أهمية كبيرة في تحديد بلد التوأجد، إذ أنها ذكرت على أنها معيار مهم جداً من قبل 42.11% من الشركات المحببة على الاستبيان، وهو ما يفسر تشبع الأسواق المتقدمة أكثر من باقي مناطق العالم الأخرى. الشركات تتجذب أكثر إلى الاستثمار في الدول المتقدمة أكثر من باقي مناطق العالم الأخرى.

**تحليل السؤال III.4. حول معايير اختيار بلدان التوأمة:**

**تصنيف المتغيرات للسؤال III.4. (بالترتيب التنازلي):**

يهدف هذا التصنيف إلى إبراز المعايير الأكثر أهمية في اختيار بلدان التوأمة للشركات ، التصنيف أقيم إلى أساس التنازلي للأهمية.

| درجة الأهمية | معايير اختيار بلد التوأمة   |
|--------------|---|
| أهمية قوية   | الاستقرار الاقتصادي ، السياسي والاجتماعي.<br>عدد المدن الكبيرة.<br>عدد السكان.<br>القوة الشرائية.<br>الأولوية لأوروبا.<br>النظم والتشريعات. |
| أهمية متوسطة | الأولوية بالنسبة للدول المتقدمة.<br>درجة المنافسة.<br>القرب الثقافي.  |
| أهمية ضعيفة  | القرب الجغرافي.<br>تكلفة اليد العاملة.<br>اللغة.  |

تم تصنيف مختلف المعايير وفقاً لنسبة المؤدية للأجوبة المقدمة من قبل الشركات ، ما نلاحظه هو وجود بعض المعايير ذات أهمية بالغة بالنسبة للشركات و العكس بالنسبة لمعايير أخرى وهو ما قيمتها في تحديد بلد التوأمة بالخارج.

- الاستقرار السياسي ، الاقتصادي والاجتماعي يتتصدر أهمية معايير اختيار.

- المعايير المتعلقة بالبلد المضيف، مثل عدد السكان و عدد من المدن الرئيسية هي كذلك لها أهمية كبيرة في اختيار بلد التوأمة.

فالشركات عموماً تبحث عن الدول ذات النمو المرتفع.

- أوروبا لا تزال تمثل أولوية بالنسبة للشركات، ربما لقربها الثقافي وليس لقربها الجغرافي.

- تكلفة اليد العاملة لها أهمية كبيرة في تحديد دول التوأمة بالخارج.

26. تحليل المتغير السادسة والعشرون المتعلقة أهمية و محددات التوأمة في السوق الجزائرية.

هذه المتغير تتعلق بالسؤال III.5. أهمية و محددات التوأمة في السوق الجزائرية الجزائر. (انظر الاستبيان ص309). والغرض من هذه المتغير هو معرفة إذا كانت الشركات مهتمة بالتوأمة في السوق الجزائرية أم لا. و اختبار الافتراض F.4.

**تذكير بالافتراض F.4.:**

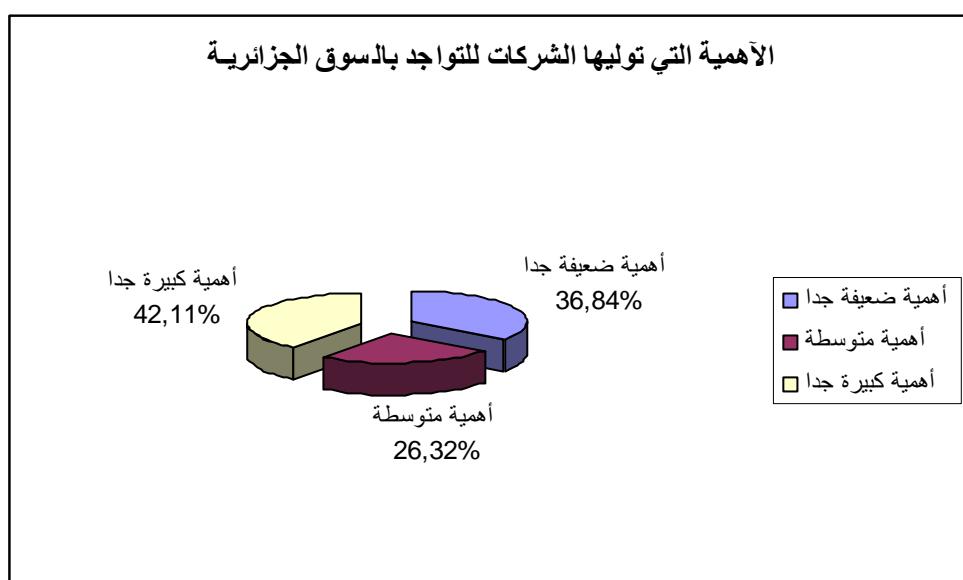
الشركات لا تهتم كثيراً بالتوأمة في السوق الجزائرية.

الجدول والرسم البياني التالي يبين الردود المقدمة حول الأهمية التي تولونها للتوأمة في السوق الجزائرية.

الجدول 26 : الترددات لمتغيره أهمية التواجد في السوق الجزائرية.

| النسبة المترادفة | %     | التردد | أهمية التواجد في الجزائر |
|------------------|-------|--------|--------------------------|
| 36,84            | 10,53 | 02     | 1. أهمية ضعيفة جدا       |
|                  | 21,05 | 04     | 2. أهمية ضعيفة           |
| 26,32            | 21,05 | 05     | 3. أهمية متوسطة          |
| 42,11            | 26,32 | 05     | 4. أهمية كبيرة           |
|                  | 15,79 | 03     | 5. أهمية كبيرة جدا       |
| 100              | 100   | 19     | المجموع                  |

الشكل 26 : رسم بياني في شكل قطاعات لمتغيره أهمية التواجد في السوق الجزائرية.



من نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يظهر لنا أن الأجروبة المقدمة من قبل الشركات المجيبة على الاستبيان حول أهمية التواجد في السوق الجزائرية جاءت متباعدة، وهو ما يمكن إرجاعه إلى عدة عوامل مؤثرة على قرار التواجد في السوق الجزائرية و التي ستنظرق إليها فيما يلي.

**تحليل المتغيرات المتعلقة بأهمية و محددات التواجد في السوق الجزائرية.**

هذه المتغيرات تتصل بالسؤال 1.5.III. العوامل المؤثرة في قرار التواجد في الجزائر (انظر الاستبيان ص309). هذه المتغيرات تتجاوب مع المعطيات السابقة بشأن أهمية التواجد في السوق الجزائرية.

السؤال III.1. ينقسم إلى عدة متغيرات :

1. عدم الاستقرار السياسي.
2. محدودية القوة الشرائية.
3. اختلاف الثقافة.
4. قلة تطور الشبكة التجارية.
5. التشريعات الصعبة.
6. الافتقار لوسائل النقل.
7. الذهنية المختلفة.
8. قلة عدد المدن الكبيرة.
9. الوصول إلى الأسواق.
10. اللغة.
11. الدين.
12. الضرائب المرتفعة.
13. تعريب القطاع الإداري.

سنتطرق إلى هذه المتغيرات واحدة بواحدة ، كما سنعمل على إثرائها بترتيب حسب درجة الأهمية.

27. **تحليل المتغيرات السابعة والعشرون المتعلقة بتأثير عدم الاستقرار السياسي على قرار التواجد بالجزائر.**

هذه المتغيرة تتعلق بالسؤال 1.5.III. العوامل المؤثرة على قرار التواجد بالجزائر ، درجة تأثير عدم الاستقرار السياسي . (انظر الاستبيان ص309).

والغرض من هذه المتغيرة هو معرفة العوامل المؤثرة على قرار التواجد بالجزائر واختبار الافتراض ف.4.

**تدكير بالافتراض ف.4:**

الشركات لا تولي أهمية كبيرة للتواجد في السوق الجزائرية.

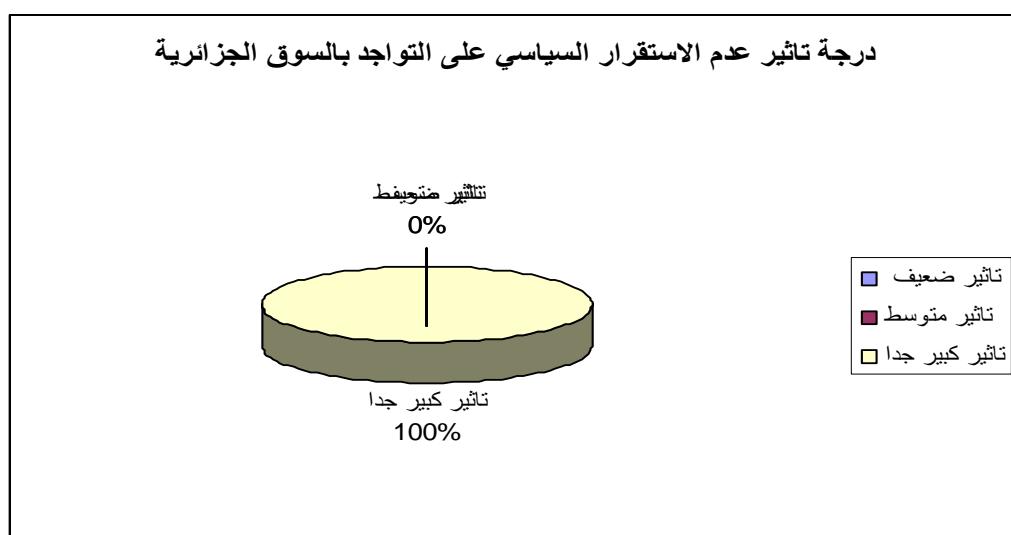
- عدم الاستقرار السياسي.

الجداول والرسم البياني التالي يبين الردود المقدمة حول درجة تأثير عدم الاستقرار السياسي على قرار التواجد بالجزائر.

الجدول 27: الترددات لمتغيره درجة تأثير عدم الاستقرار السياسي على قرار التواجد بالجزائر.

| عدم الاستقرار السياسي | التردد    | %          | النسبة المترادفة |
|-----------------------|-----------|------------|------------------|
| 1. تأثير ضعيف جدا     | 00        | 00         | 00               |
| 2. تأثير ضعيف         | 00        | 00         | 00               |
| 3. تأثير متوسط        | 00        | 00         | 00               |
| 4. تأثير كبير         | 09        | 47,37      | 100              |
| 5. تأثير كبير جدا     | 10        | 52,63      |                  |
| <b>المجموع</b>        | <b>19</b> | <b>100</b> | <b>100</b>       |

الشكل 27 : رسم بياني في شكل قطاعات لمتغيره درجة تأثير عدم الاستقرار السياسي على قرار التواجد بالجزائر.



من نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يظهر لنا الأغلبية الساحقة من الشركات المجيبة على الاستبيان ترى أن عدم الاستقرار السياسي له تأثير كبير جدا على قرار التواجد بالجزائر، إذ أن 100% من أجوبة الشركات المجيبة على الاستبيان أكدت ذلك. المتغيرة التي يمكن تدعيمها من خلال متغير الاستقرار السياسي ، الاقتصادي و الاجتماعي التي سبق التطرق إليها ضمن العوامل المحددة لاختيار بلد التواجد ، أين احتلت هذه المتغيرة صدارة أهمية العوامل المحددة لاختيار بلد التواجد.

من هنا يمكننا القول بأن الاستقرار الداخلي و السياسي بالأخص يعد ضرورة حتمية لتقرير الشركات التواجد و البقاء في السوق الجزائرية.

28. تحليل المتغيرة الثامنة والعشرون المتعلقة بتأثير القراءة الشرائية على قرار التواجد بالسوق الجزائرية.

هذه المتغيرة تتصل بالسؤال III.1.5. العوامل المؤثرة على قرار التواجد بالسوق الجزائرية ، درجة تأثير القراءة الشرائية. (انظر الاستبيان). الغرض من هذه المتغيرة هو معرفة العوامل المؤثرة على قرار التواجد التواجد بالسوق الجزائرية واختبار الافتراض F.4..

**تذكير بالافتراض ف.4.**: الشركات لا تولي أهمية كبيرة للتواجد في السوق الجزائرية.

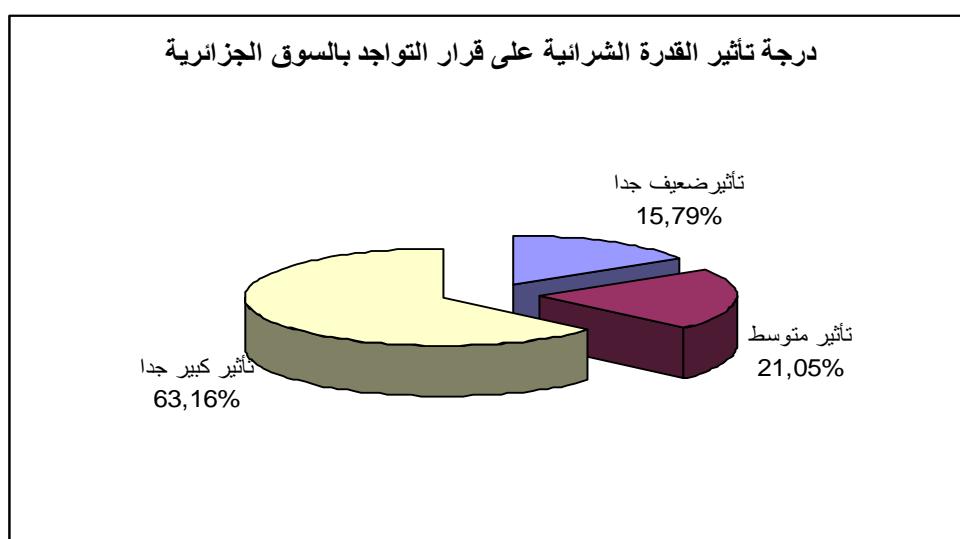
- محدودية القدرة الشرائية.

الجداول والرسم البياني التالي يبين الردود المقدمة حول درجة تأثير القدرة الشرائية على قرار التواجد بالجزائر.

الجدول 28 : التردادات لمتغيره درجة تأثير القدرة الشرائية على قرار التواجد بالجزائر.

| النسبة المترادفة | %          | التردد    | القدرة الشرائية   |
|------------------|------------|-----------|-------------------|
| 15,79            | 5,263      | 01        | 1. تأثير ضعيف جدا |
|                  | 10,53      | 02        | 2. تأثير ضعيف     |
| 21.05            | 21,05      | 04        | 3. تأثير متوسط    |
| 63,16            | 36,84      | 07        | 4. تأثير كبير     |
|                  | 26,32      | 05        | 5. تأثير كبير جدا |
| <b>100</b>       | <b>100</b> | <b>19</b> | <b>المجموع</b>    |

الشكل 28 : رسم بياني في شكل قطاعات لمتغيره درجة تأثير القدرة الشرائية على قرار التواجد بالجزائر.



من نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يظهر لنا ان 63.16% من الشركات المحببة على الاستبيان ترى أن القدرة الشرائية لها تأثير كبير على قرار التواجد و الاهتمام بالسوق الجزائرية. هذه المتغيرة يمكن تدعيمها بعامل القدرة الشرائية المرتفعة الذي سبق التطرق إليه ضمن العوامل المحددة لاختيار بلد التواجد ، أين اعتبر هذا العامل كمحدد هام لاختيار بلد التواجد.

**29. تحليل المتغيرة التاسعة والعشرون المتعلقة بتأثير الثقافة على أهمية التواجد بالسوق الجزائرية.**

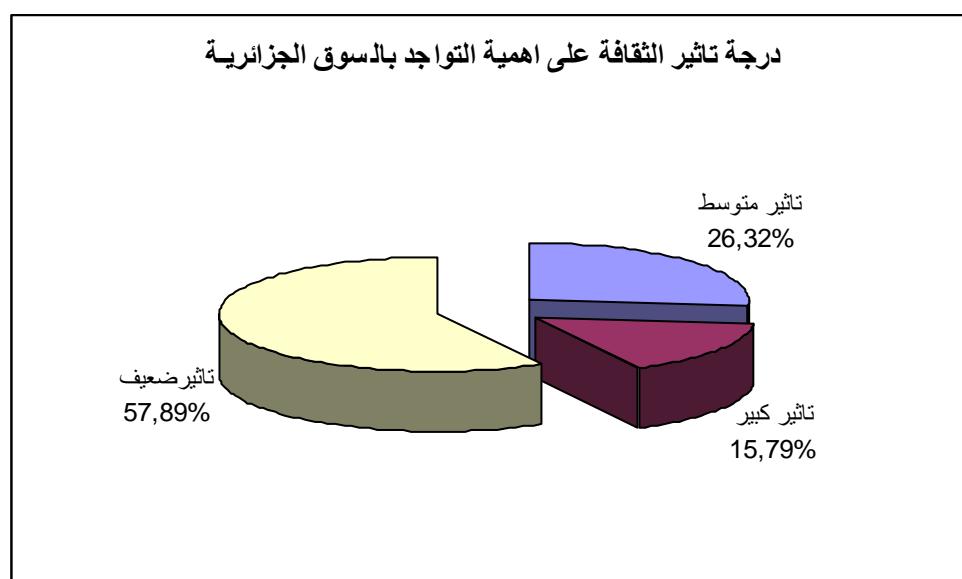
هذه المتغيرة تتعلق بالسؤال III.1.5. العوامل المؤثرة اهمية التواجد بالسوق الجزائرية ، درجة تأثير الثقافة. (انظر الاستبيان ص309). والغرض من هذه المتغيرة هو معرفة العوامل المؤثرة على أهمية التواجد بالسوق الجزائرية.

الجدول والرسم البياني التالي يبين الردود المقدمة حول درجة تأثير الثقافة على أهمية التواجد بالسوق الجزائرية.

الجدول 29 : الترددات لمتغيره درجة تأثير الثقافة على أهمية التواجد بالسوق الجزائرية

| تأثير الثقافة     | التردد | %     | النسبة المترادفة |
|-------------------|--------|-------|------------------|
| 1. تأثير ضعيف جدا | 04     | 21,05 | 57,89            |
|                   | 07     | 36,84 |                  |
| 2. تأثير ضعيف     | 05     | 26,32 | 26.32            |
|                   | 02     | 10,53 | 15,79            |
| 3. تأثير متوسط    | 01     | 5,263 |                  |
|                   | 19     | 100   | المجموع          |

الشكل 29 : رسم بياني في شكل قطاعات لمتغيره درجة تأثير الثقافة على أهمية التواجد بالسوق الجزائرية.



من نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يظهر لنا انه لا يوجد تأثير كبير للاختلاف الثقافي على اهمية التواجد و البقاء بالسوق الجزائرية. إذ أن 57.89% من الشركات المحببة على الاستبيان ترى أن للاختلاف الثقافي تأثير ضعيف على قرار أهمية التواجد بالجزائر. يمكننا أن نرى أهمية هذه المتغيرة في تصنيف مختلف العوامل المؤثرة على قرار التواجد بالجزائر.

30. تحليل المتغيرة الثلاثون المتعلقة بتأثير تطور الشبكة التجارية على أهمية التواجد بالسوق الجزائرية. هذه المتغيرة تتعلق بالسؤال III.5.1. العوامل المؤثرة على أهمية التواجد بالسوق لجزائرية ، درجة تطور الشبكة التجارية. (انظر الاستبيان ص309).

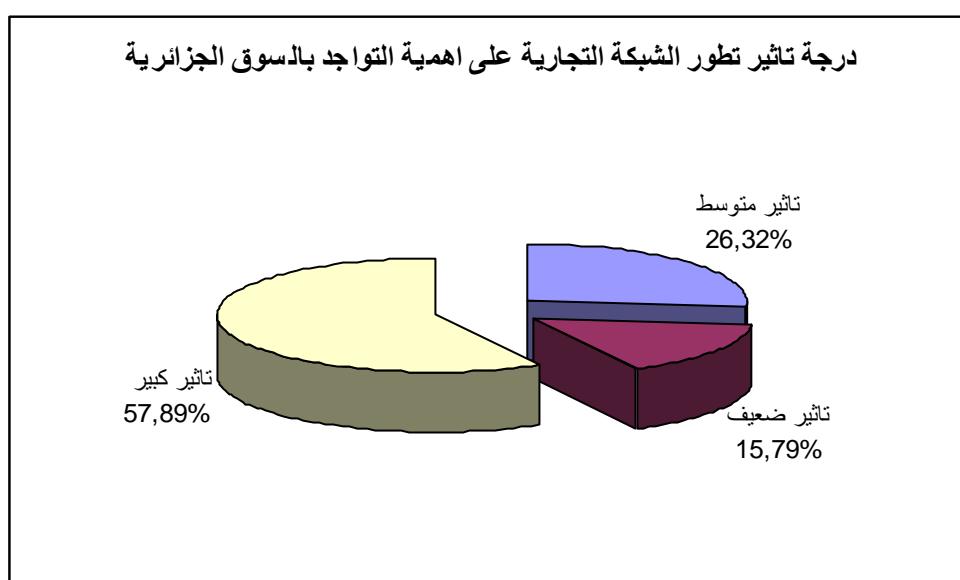
والغرض من هذه المتغيرة هو معرفة العوامل المؤثرة على أهمية التواجد بالسوق لجزائرية.

الجدول والرسم البياني التالي يبين الردود المقدمة حول درجة تأثير تطور الشبكة التجارية على أهمية التوأج بالسوق الجزائرية.

الجدول 30: الترددات لمتغيره درجة تأثير تطور الشبكة التجارية على أهمية التوأج بالسوق الجزائرية.

| تطور الشبكة التجارية | التردد | %     | النسبة المترادفة |
|----------------------|--------|-------|------------------|
| 1. تأثير ضعيف جدا    | 01     | 5,263 | 15,79            |
| 2. تأثير ضعيف        | 02     | 10,53 |                  |
| 3. تأثير متوسط       | 05     | 26,32 | 26,32            |
| 4. تأثير كبير        | 06     | 31,58 | 57,89            |
| 5. تأثير كبير جدا    | 05     | 26,32 |                  |
| المجموع              | 19     | 100   | 100              |

الشكل 30 : رسم بياني في شكل قطاعات لمتغيره درجة تأثير تطور الشبكة التجارية على اهمية التوأج بالجزائر.



من نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يظهر لنا تأثير محدودية تطور الشبكة التجارية على أهمية التوأج بالسوق الجزائرية. إذ ان 57.89% من الشركات المحببة على الاستبيان ترى أن تطور الشبكة التجارية تؤثر على اهمية التوأج بالسوق الجزائرية.

31. تحليل المتغيره الواحدة والثلاثون المتعلقة بتأثير التشريعات على اهمية التواجد بالجزائر.

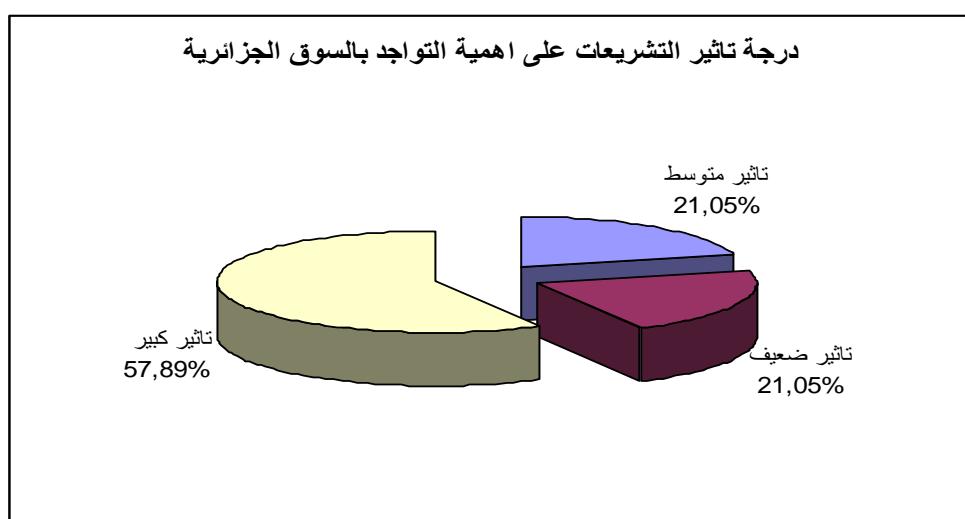
هذه المتغيره تتصل بالسؤال III.1.5. العوامل المؤثرة على أهمية التواجد بالسوق الجزائري، درجة تأثير التشريعات. (انظر الاستبيان ص309). الغرض من هذه المتغيره هو معرفة العوامل المؤثرة على أهمية التواجد بالسوق الجزائرية.

الجداول والرسم البياني التالي يبين الردود المقدمة حول درجة تأثير التشريعات على أهمية التواجد بالسوق الجزائرية.

الجدول 31: الترددات لمتغيره درجة تأثير التشريعات على اهمية التواجد بالسوق الجزائرية.

| درجة تأثير التشريعات | التردد | %     | النسبة المترادفة |
|----------------------|--------|-------|------------------|
| 1. تأثير ضعيف جدا    | 01     | 5,263 | 21,05            |
|                      | 03     | 15,79 |                  |
| 2. تأثير ضعيف        |        |       |                  |
| 3. تأثير متوسط       | 04     | 21,05 | 21.05            |
| 4. تأثير كبير        | 05     | 26.31 | 57.89            |
|                      | 06     | 31,58 |                  |
| 5. تأثير كبير جدا    |        |       |                  |
| المجموع              | 19     | 100   | 100              |

الشكل 31 : رسم بياني من قطاعات لمتغيره درجة تأثير التشريعات على اهمية التواجد بالسوق الجزائرية.



من نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يظهر لنا التأثير الكبير لصعوبة التشريعات على أهمية التواجد بالسوق الجزائرية.

إذن 57.89 % من الشركات المحببة على الاستبيان ترى أن التشريعات الصعبة تؤثر على أهمية التواجد بالسوق الجزائرية.

المتغيره بدت لنا مهمة في تحليل المتغيرات المتعلقة باختيار بلد التواجد ، كما انه يمكننا تحديد أهمية هذه المتغيره من خلال تصنيف المتغيرات المؤثرة على أهمية التواجد بالسوق الجزائرية.

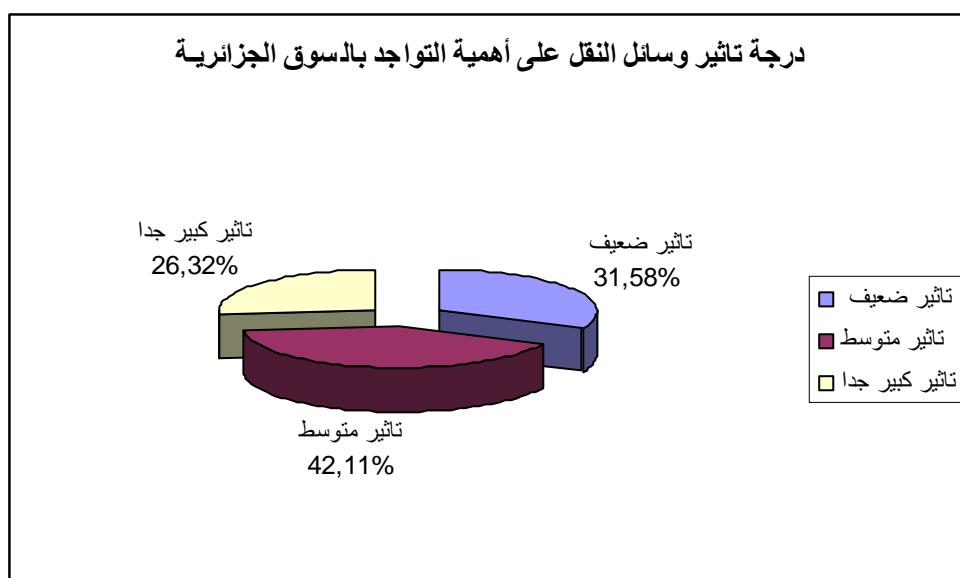
32. تحليل المتغيرة الثانية والثلاثون المتعلقة بتأثير وسائل النقل أهمية التواجد بالسوق الجزائرية.  
هذه المتغيرة تتعلق بالسؤال III.5.1. العوامل المؤثرة على أهمية التواجد بالسوق الجزائرية ، درجة تأثير وسائل النقل. (انظر الاستبيان ص309).  
والغرض من هذه المتغيرة هو معرفة العوامل المؤثرة على أهمية التواجد بالسوق الجزائرية.

الجدول والرسم البياني التالي يبين الردود المقدمة حول درجة تأثير وسائل النقل على أهمية التواجد بالسوق الجزائرية.

الجدول 32: الترددات لمتغيره درجة تأثير وسائل النقل على أهمية التواجد بالسوق الجزائرية.

| وسائل النقل       | التردد | %     | النسبة المترادفة |
|-------------------|--------|-------|------------------|
| 1. تأثير ضعيف جدا | 02     | 10,53 | 31,58            |
|                   | 04     | 21,05 |                  |
| 3. تأثير متوسط    | 08     | 42,11 | 42.11            |
|                   | 03     | 15,79 | 26,32            |
| 5. تأثير كبير جدا | 02     | 10,53 |                  |
|                   | 19     | 100   | المجموع          |

الشكل 32 : رسم بياني من قطاعات لمتغيره درجة تأثير وسائل النقل أهمية التواجد بالسوق الجزائرية.



من نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يظهر لنا التأثير الطفيف لوسائل النقل على قرار التواجد بالجزائر. إذ أن 42.11% من الشركات المجيبة على الاستبيان ترى أن لوسائل النقل تأثير متوسط على أهمية التواجد بالسوق الجزائرية.

و هو ما يظهر بوضوح من خلال تصنيف المتغيرات المؤثرة على أهمية التواجد بالسوق الجزائرية.

33. تحليل المتغيره الثالثة والثلاثون المتعلقة بتأثير الذهنيات على أهمية التواجد بالسوق الجزائريه.

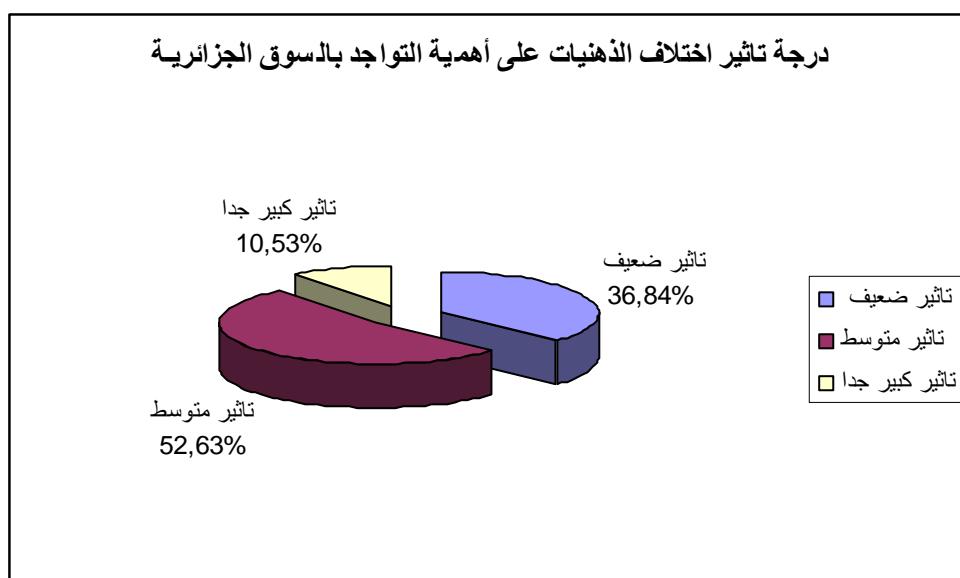
هذه المتغيره تتعلق بالسؤال III.1.5. العوامل المؤثرة على أهمية التواجد بالسوق الجزائريه، درجة تأثير اختلاف الذهنيات. (انظر الاستبيان ص309).

والغرض من هذه المتغيره هو معرفة العوامل المؤثرة على أهمية التواجد بالسوق الجزائريه..  
الجدوال والرسم البياني التالي يبين الردود المقدمة حول درجة تأثير درجة وسائل النقل على قرار التواجد بالجزائر.

الجدول33:الترددات لمتغيره درجة تأثير اختلاف الذهنيات على قرار التواجد بالجزائر.

| اختلاف الذهنيات   | التردد | %     | النسبة المترادمة  |
|-------------------|--------|-------|-------------------|
| 1. تأثير ضعيف جدا | 03     | 15,79 | 36,84             |
|                   | 04     | 21,05 |                   |
| 2. تأثير ضعيف     |        |       | 52,63             |
| 3. تأثير متوسط    | 10     | 10,53 | 10,53             |
| 4. تأثير كبير     | 02     | 00    |                   |
|                   | 00     |       | 5. تأثير كبير جدا |
| المجموع           | 19     | 100   | 100               |

الشكل 33 : رسم بياني من قطاعات لمتغيره درجة تأثير اختلاف الذهنيات على أهمية التواجد بالسوق الجزائريه.



من نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يظهر لنا التأثير الطفيف لاختلاف الذهنيات على قرار التواجد بالجزائر. إذ أن 52.63% من الشركات المحببة على الاستبيان ترى أن اختلاف الذهنيات له تأثير متوسط على أهمية التواجد بالسوق الجزائريه.

و هو ما يظهر بوضوح من خلال تصنيفا المتغيرات المؤثرة على قرار التواجد بالجزائر.

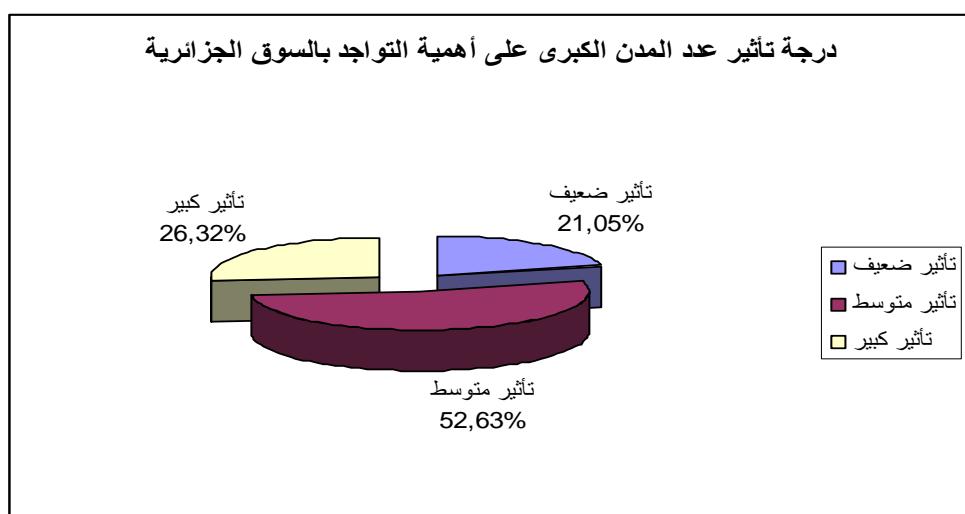
34. تحليل المتغيرة الرابعة والثلاثون المتعلقة بتأثير عدد المدن الكبرى على قرار التوأجد بالجزائر. هذه المتغيرة تتعلق بالسؤال III.1.5. العوامل المؤثرة على أهمية التوأجد بالسوق الجزائرية ، درجة تأثير عدد المدن الكبرى. (انظر الاستبيان ص309).

والغرض من هذه المتغيرة هو معرفة العوامل المؤثرة على أهمية التوأجد بالسوق الجزائرية. الجداول والرسم البياني التالي يبين الردود المقدمة حول درجة تأثير عدد المدن الكبرى أهمية التوأجد بالسوق الجزائرية.

الجدول 34: الترددات لمتغيره درجة تأثير عدد المدن الكبرى على أهمية التوأجد بالسوق الجزائرية.

| عدد المدن الكبرى  | التردد | %     | النسبة المترادفة |
|-------------------|--------|-------|------------------|
| 1. تأثير ضعيف جدا | 02     | 10,53 | 21,05            |
|                   | 02     | 10,53 |                  |
| 3. تأثير متوسط    | 10     | 52,63 | 52.63            |
| 4. تأثير كبير     | 03     | 15,79 | 26,32            |
|                   | 02     | 10,53 |                  |
| المجموع           | 19     | 100   | 100              |

الشكل 34 : رسم بياني من قطاعات لمتغيره درجة تأثير عدد المدن الكبرى على أهمية التوأجد بالسوق الجزائرية.



من نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يظهر لنا التأثير الضعيف لعدد المدن الكبرى على أهمية التوأجد بالسوق الجزائرية. إذ ان 26.32% من الشركات المجيبة على الاستبيان ترى أن لعدد المدن الكبرى تأثير على أهمية التوأجد بالسوق الجزائرية.

علما ان هذه المتغيرة احتلت المرتبة الثانية من حيث أهمية العوامل المؤثرة على اختيار بلد التوأجد .

### 35. تحليل المتغيرة الخامسة والثلاثون المتعلقة بتأثير الدخول الى السوق على أهمية التواجد بالسوق الجزائرية.

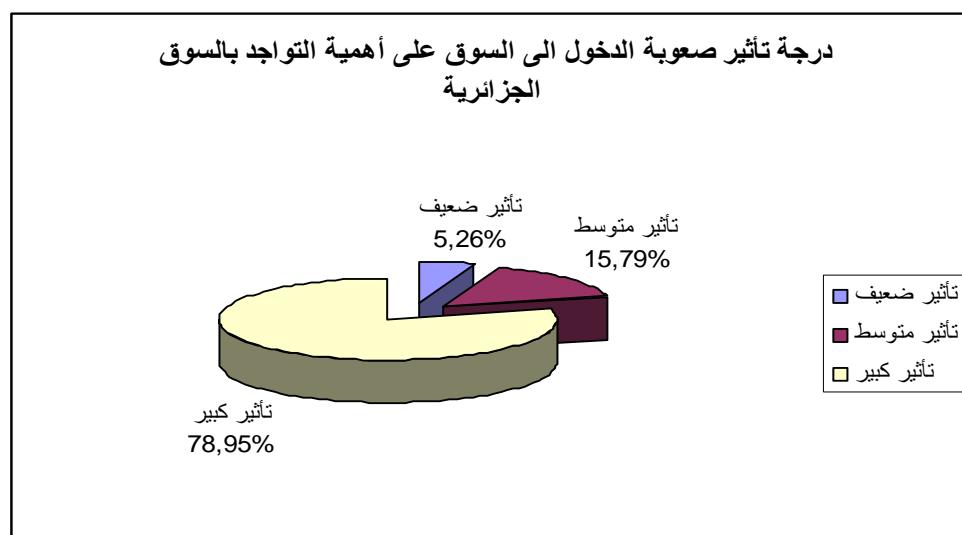
هذه المتغيرة تتعلق بالسؤال III.1.5. العوامل المؤثرة على أهمية التواجد بالسوق الجزائرية ، درجة تأثير الدخول السهل الى السوق. (انظر الاستبيان ص 309).

والغرض من هذه المتغيرة هو معرفة العوامل المؤثرة على أهمية التواجد بالسوق الجزائرية. الجداول والرسم البياني التالي يبين الردود المقدمة حول درجة تأثير صعوبة الدخول الى السوق على أهمية التواجد بالسوق الجزائرية.

**الجدول 35: الترددات لمتغيره درجة تأثير صعوبة الدخول الى السوق على أهمية التواجد بالسوق الجزائرية.**

| صعوبة الدخول الى السوق | التردد | %     | النسبة المترادفة |
|------------------------|--------|-------|------------------|
| 1. تأثير ضعيف جدا      | 01     | 5,263 | 5,263            |
|                        | 00     | 00    |                  |
| 2. تأثير ضعيف          | 03     | 15,79 | 15.79            |
| 3. تأثير متوسط         | 09     | 47,37 | 78,95            |
|                        | 06     | 31,58 |                  |
| المجموع                | 19     | 100   | 100              |

الشكل 35 : رسم بياني من قطاعات لمتغيره درجة تأثير صعوبة الدخول الى السوق على قرار التواجد بالجزائر.



من نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يظهر لنا التأثير الكبير جدا لصعوبة الدخول الى السوق على أهمية التواجد بالسوق الجزائرية. إذ ان 78.95 % من الشركات المجيبة على الاستبيان ترى أن لصعوبة الدخول الى السوق تأثير على أهمية التواجد بالسوق الجزائرية. وهو ما يؤدي إلى تبني كيفيات تواجد معينة دون أخرى.

36. تحليل المتغيرة السادس والثلاثون المتعلقة بتأثير اللغة على قرار التوأجد بالجزائر.

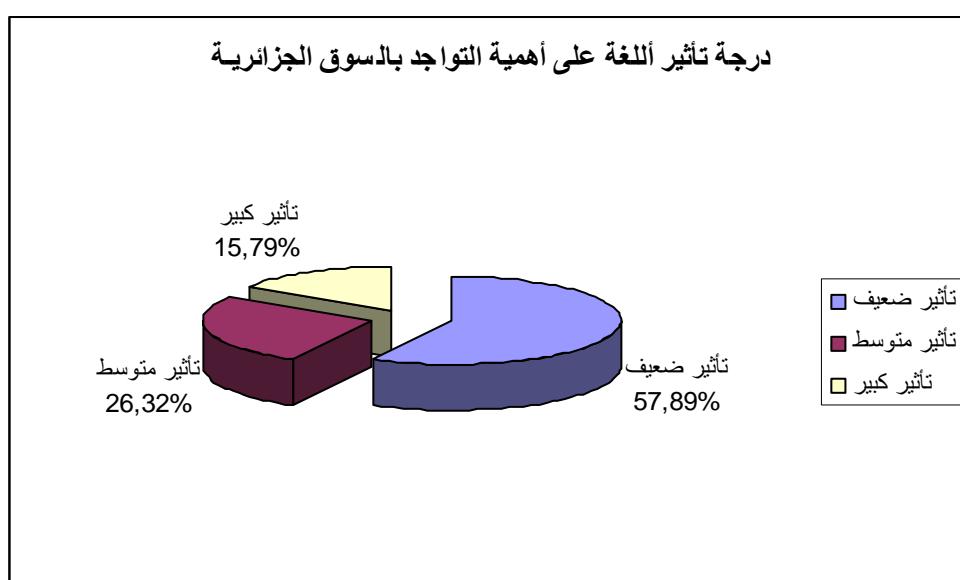
هذه المتغيرة تتعلق بالسؤال III.1.5. العوامل المؤثرة على أهمية التوأجد بالسوق الجزائرية، درجة تأثير اللغة. (انظر الاستبيان ص309).

والغرض من هذه المتغيرة هو معرفة العوامل المؤثرة على أهمية التوأجد بالسوق الجزائرية. الجداول والرسم البياني التالي يبين الردود المقدمة حول درجة تأثير اللغة على أهمية التوأجد بالسوق الجزائرية.

الجدول 36: الترددات لمتغيرات درجة تأثير اللغة على أهمية التوأجد بالسوق الجزائرية.

| اللغة             | التردد | %     | النسبة المترادفة |
|-------------------|--------|-------|------------------|
| 1. تأثير ضعيف جدا | 05     | 26,32 | 57,89            |
|                   | 06     | 31,58 |                  |
| 2. تأثير ضعيف     |        |       | 26.32            |
| 3. تأثير متوسط    | 05     | 26,32 |                  |
| 4. تأثير كبير     | 02     | 10,53 | 15,79            |
|                   | 01     | 5,263 |                  |
| 5. تأثير كبير جدا |        |       | 100              |
| المجموع           | 19     | 100   |                  |

الشكل 36: رسم بياني من قطاعات لمتغيرات درجة تأثير اللغة على أهمية التوأجد بالسوق الجزائرية.



من نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يظهر لنا التأثير الضعيف للاختلاف اللغوي على أهمية التوأجد بالسوق الجزائرية.

إذ أن 57.89% من الشركات المجيبة على الاستبيان ترى أن للاختلاف اللغوي تأثير ضعيف على أهمية التوأجد بالسوق الجزائرية.

وهو ما يظهر كذلك من خلال تصنيف مختلف العوامل المؤثرة على أهمية التوأجد بالجزائر أين يوجد هذا العامل في مؤخرة العوامل من حيث الأهمية.

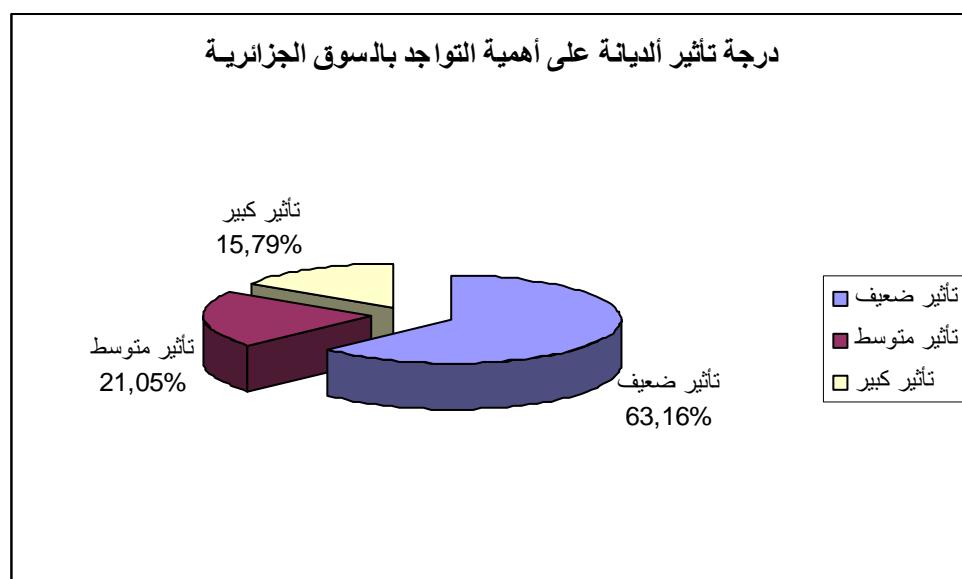
37. تحليل المتغيرة السابعة والثلاثون المتعلقة بتأثير الديانة على أهمية التواجد بالسوق الجزائرية.  
هذه المتغيرة تتعلق بالسؤال III.1.5. العوامل المؤثرة على أهمية التواجد بالسوق الجزائرية.  
درجة تأثير الديانة. (انظر الاستبيان ص309).

والغرض من هذه المتغيرة هو معرفة العوامل المؤثرة على أهمية التواجد بالسوق الجزائرية.  
الجداوی والرسم البياني التالي يبيّن الردود المقدمة حول درجة تأثير الديانة على أهمية التواجد بالسوق  
الجزائري.

الجدول 37: الترددات لمتغيرات درجة تأثير الديانة على أهمية التواجد بالسوق الجزائرية.

| الدينية           | المجموع | التردد | %     | النسبة المترادفة |
|-------------------|---------|--------|-------|------------------|
| 1. تأثير ضعيف جدا | 31,58   | 06     | 31,58 | 63,16            |
|                   |         |        |       | 31,58            |
| 2. تأثير ضعيف     | 06      | 04     | 21,05 | 21.05            |
| 3. تأثير متوسط    | 02      | 10,53  | 15,79 | 15,79            |
|                   |         |        |       | 5,263            |
| 4. تأثير كبير     | 01      | 19     | 100   | 100              |
| 5. تأثير كبير جدا |         |        |       |                  |
| المجموع           |         |        |       |                  |

الشكل 37 : رسم بياني من قطاعات لمتغيرات درجة تأثير الديانة على أهمية التواجد بالسوق الجزائرية.



من نتائج الجداوی والرسم البياني أعلاه، يظهر لنا التأثير الضعيف جدا للديانة على أهمية التواجد  
بالسوق الجزائرية.

إذ ان 63.16 % من الشركات المجيبة على الاستبيان ترى أن للديانة تأثير ضعيف جدا على أهمية التواجد  
بالسوق الجزائرية.

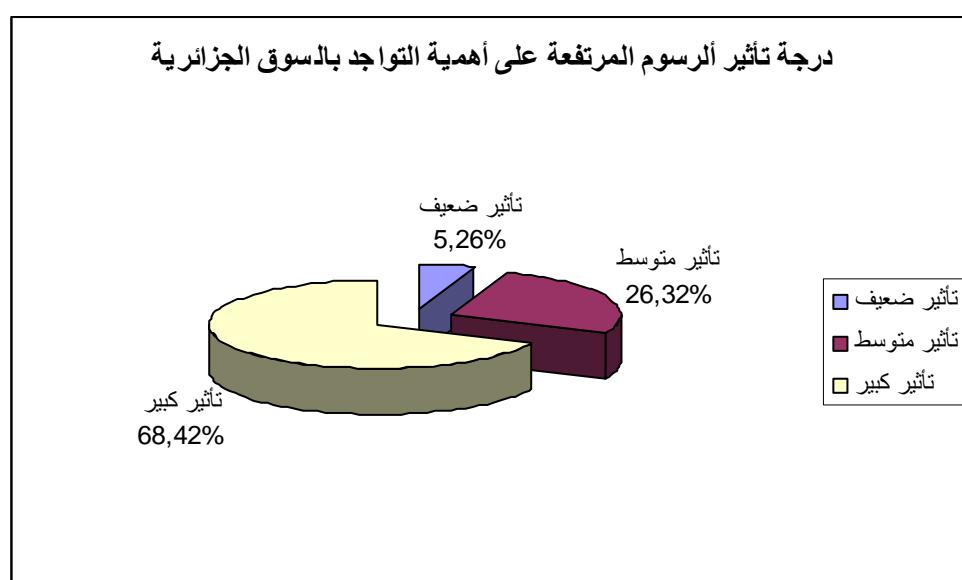
38. تحليل المتغيرة الثامن والثلاثون المتعلقة بتأثير الرسوم على قرار التواجد بالجزائر.  
هذه المتغيرة تتعلق بالسؤال III.1.5. العوامل المؤثرة على أهمية التواجد بالسوق الجزائرية ، درجة تأثير الرسوم. (انظر الاستبيان ص309).

والغرض من هذه المتغيرة هو معرفة العوامل المؤثرة على أهمية التواجد بالسوق الجزائرية الجداول والرسم البياني التالي يبين الردود المقدمة حول درجة تأثير الرسوم المرتفعة على أهمية التواجد بالسوق الجزائرية.

الجدول 38: التردادات لمتغيره درجة تأثير الرسوم المرتفعة على أهمية التواجد بالسوق الجزائرية

| الرسوم            | المجموع | التردد | %     | النسبة المترادفة |
|-------------------|---------|--------|-------|------------------|
| 1. تأثير ضعيف جدا | 5,263   | 00     | 00    | 5,263            |
| 2. تأثير ضعيف     | 5,263   | 01     | 01    |                  |
| 3. تأثير متوسط    | 26,32   | 05     | 26,32 | 26.32            |
| 4. تأثير كبير     | 68,42   | 07     | 36,84 | 68,42            |
| 5. تأثير كبير جدا | 31,58   | 06     | 31,58 |                  |
|                   | 100     | 19     | 100   | 100              |

الشكل 38 : رسم بياني من قطاعات لمتغيره درجة تأثير الرسوم على أهمية التواجد بالسوق الجزائرية.



من نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يظهر لنا التأثير الكبير جدا للرسوم المرتفعة على أهمية التواجد بالسوق الجزائرية. إذ ان 68.42 % من الشركات المجيبة على الاستبيان ترى أن للرسوم المرتفعة تأثير كبير جدا على أهمية التواجد بالسوق الجزائرية.

العامل يظهر بنفس مستوى الأهمية في تصنيف العوامل المؤثرة على أهمية التواجد بالسوق الجزائرية.

39. تحليل المتغيرة التاسعة والثلاثون المتعلقة بتأثير الاستفادة من تسهيلات السلطات العمومية و الخاصة على أهمية التوأجد بالسوق الجزائرية.

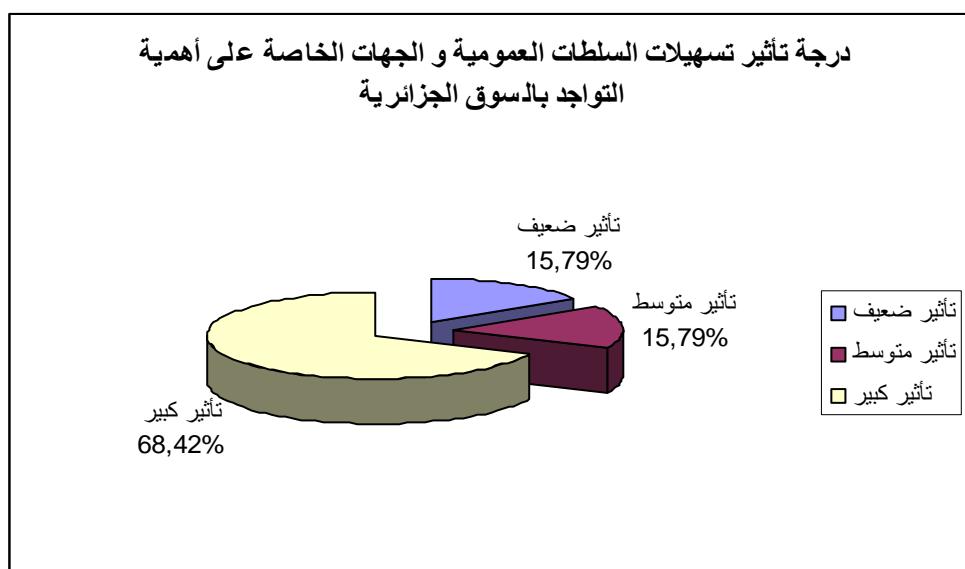
هذه المتغيرة تتعلق بالسؤال III.1.5. العوامل المؤثرة على أهمية و محددات التوأجد بالسوق الجزائرية، الاستفادة من تسهيلات السلطات العمومية و الجهات الخاصة.  
(انظر الاستبيان ص309).

والغرض من هذه المتغيرة هو معرفة العوامل المؤثرة على محددات و أهمية التوأجد بالسوق الجزائرية. الجداول والرسم البياني التالي يبين الردود المقدمة حول درجة تأثير الاستفادة من تسهيلات السلطات العمومية و الجهات الخاصة على أهمية التوأجد بالسوق الجزائرية.

الجدول 39: الترددات لمتغيره درجة تأثير تسهيلات السلطات العمومية و الجهات الخاصة على أهمية التوأجد بالسوق الجزائرية.

| النسبة المترادفة | %     | التردد | الاستفادة من تسهيلات السلطات العمومية و الجهات الخاصة |
|------------------|-------|--------|---|
| 15,79            | 10,53 | 02     | 1. تأثير ضعيف جدا                                     |
|                  | 5,263 | 01     | 2. تأثير ضعيف   |
| 15.79            | 15,79 | 03     | 3. تأثير متوسط  |
| 68,42            | 42,11 | 08     | 4. تأثير كبير   |
|                  | 26,32 | 05     | 5. تأثير كبير جدا                                     |
| 100              | 10,53 | 02     | المجموع   |

الشكل 39 : رسم بياني من قطاعات لمتغيره درجة تأثير الديانة على أهمية التوأجد بالسوق الجزائرية.



من نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يظهر لنا التأثير الكبير للاستفادة من تسهيلات السلطات العمومية و الخاصة على أهمية التوأجد بالسوق الجزائرية.

إذ أن 68.42 % من الشركات المحببة على الاستبيان ترى أن الاستفادة من تسهيلات السلطات العمومية و الخاصة لها تأثير كبير على أهمية التوأجد بالسوق الجزائرية.

40. تحليل المتغيرة الأربعون المتعلقة بطبيعة الاستفادة والتنظيمات العمومية المستفاد منها و تأثيرها على أهمية التواجد بالسوق الجزائرية.

هذه المتغيرة تتعلق بالسؤال III.2.5. العوامل المؤثرة على أهمية و محددات التواجد بالسوق الجزائرية. طبيعة الاستفادة والتنظيمات العمومية المستفاد منها. (انظر الاستبيان ص309). والغرض من هذه المتغيرة هو معرفة العوامل المؤثرة على محددات و أهمية التواجد بالسوق الجزائرية.

الجدوال التالي يبين الردود المقدمة حول طبيعة الاستفادة والتنظيمات العمومية المستفاد منها في التواجد بالسوق الجزائرية.

الجدول 40: الجدول الجامع لمتغير التنظيمات العمومية المستفاد منها و طبيعة الاستفادة منها في تسهيل التواجد بالسوق الجزائرية.

| التردادات | لم يستفد من أي تنظيم | الجامعات و المعاهد | الجماعات المحلية | الوكالة الوطنية لدعم الاستثمار | الغرفة التجارية | التنظيمات العمومية المستفاد منها/طبيعة الاستفادة | المعلومات | النصائح | الاستكشاف | الترقية | المرافقة | آخرى |
|-----------|----------------------|--------------------|------------------|--------------------------------|-----------------|--|-----------|---------|-----------|---------|----------|------|
| 00        | 00                   | 00                 | 00               | 00                             | 03              | 05   | 05        | 00      | 00        | 00      | 00       | 00   |
| 00        | 00                   | 00                 | 00               | 00                             | 05              | 07   | 07        | 00      | 00        | 00      | 00       | 00   |
| 00        | 00                   | 00                 | 00               | 00                             | 00              | 00   | 00        | 00      | 00        | 00      | 00       | 00   |
| 00        | 00                   | 00                 | 00               | 00                             | 00              | 00   | 00        | 00      | 00        | 00      | 00       | 00   |
| 00        | 00                   | 00                 | 00               | 00                             | 00              | 04   | 04        | 00      | 00        | 00      | 00       | 00   |
| 00        | 00                   | 00                 | 00               | 00                             | 11              | 11   | 11        | 00      | 00        | 00      | 00       | 00   |
| 00        | 00                   | 00                 | 00               | 00                             | 19              | 27   | 27        | 00      | 00        | 00      | 00       | 00   |

من نتائج الجداول أعلاه، يظهر لنا الاستفادة القليلة جداً من التنظيمات العمومية في تسهيل التواجد بالسوق الجزائرية ، إذ أن 57.89 % من أجوبة الشركات المجيبة على الاستبيان أكدت عدم استفادتها من السلطات العمومية في التواجد بالسوق الجزائرية، أما الشركات المستفيدة من الخدمات و التسهيلات فقد استفادت من الوكالة الوطنية للاستثمار بنسبة 43.75 % في شكل معلومات و نصائح، أما 31.25 % من الشركات المستفيدة استفادت من الغرف التجارية في شكل معلومات ونصائح و ما يعادل 25 من الشركات المستفيدة من التنظيمات العمومية استفادت من الوزارة في شكل معلومات. أما التنظيمات الأخرى المتبقية على غرار الجامعات و المعاهد فإنه لم يستفاد منها في تسهيل عملية التواجد. النتائج هذه تؤكد التأثير الكبير لتسهيلات الهيئات العمومية في جلب اهتمام التواجد بالسوق الجزائرية.

#### 41. تحليل المتغيرات الواحدة والاربعون المتعلقة بطبيعة الاستفادة والتنظيمات الخاصة المستفاد منها بالسوق الجزائرية.

هذه المتغيرة تتعلق بالسؤال III.3.5. العوامل المؤثرة على أهمية و محددات التواجد بالسوق الجزائرية ، طبيعة الاستفادة والتنظيمات الخاصة المستفاد منها. (انظر الاستبيان ص309). والغرض من هذه المتغيرة هو معرفة طبيعة الاستفادة والتنظيمات الخاصة المستفاد منها بالسوق الجزائرية وتأثيرها على محددات و أهمية التواجد بالسوق الجزائرية.

الجدول التالي يبين الردود المقدمة حول طبيعة الاستفادة والتنظيمات الخاصة المستفاد منها في التواجد بالسوق الجزائرية.

الجدول 41: الجدول الجامع لمتغير التنظيمات الخاصة المستفاد منها و طبيعة الاستفادة منها في تسهيل التواجد بالسوق الجزائرية.

| التنظيمات الخاصة المستفاد منها/طبيعة الاستفادة | المعلومات | النصائح | الاستكشاف | الترقية | المرافق | التمويل | الموارد البشرية |
|--|-----------|---------|-----------|---------|---------|---------|-----------------|
| 1. بنك خاص                                     | 00        | 00      | 00        | 00      | 00      | 00      | 00              |
| 2. مكاتب استشارة                               | 04        | 05      | 03        | 02      | 02      | 00      | 00              |
| المعارض و النظاهرات                            | 00        | 00      | 00        | 00      | 00      | 00      | 00              |
| 3. تنظيمات غير حكومية                          | 00        | 00      | 00        | 00      | 00      | 00      | 00              |
| عدم الاستفادة لعدم المعرفة                     | 14        | 00      | 00        | 00      | 00      | 00      | 00              |
| الترددات                                       | 27        | 19      | 00        | 00      | 00      | 00      | 00              |

من نتائج الجداول أعلاه، يظهر لنا الاستفادة القليلة جداً من التنظيمات الخاصة في تسهيل التواجد بالسوق الجزائرية، إذ أن 73.68 % من أجوبة الشركات المجيبة على الاستبيان أكدت عدم استفادتها من تسهيلات جهات خاصة في التواجد بالسوق الجزائرية، أما الشركات المستفيدة من الخدمات و التسهيلات فقد استفادت فقط من خدمات مكاتب استشارية في شكل الحصول على نصائح، معلومات و الاستكشاف و الترقية و المرافق.

النتائج هذه تؤكد التأثير الكبير لتسهيلات الجهات الخاصة في جلب اهتمام التواجد بالسوق الجزائرية فالافتقار المحسوس لتنظيمات معروفة للمرافق و التعريف بالفرص الاستثمارية المتاحة بالسوق الجزائرية من شأنه الحيلولة دون استقطاب اهتمام الشركات الراغبة في التواجد بالأسواق الأجنبية و اتجاه هذه الأخيرة إلى أسواق مجاورة توفر لها هذه الإمكانيات و بأسعار جد تنافسية.

#### ترتيب المتغيرات المتعلقة بالسؤال III.1.5 حسب الأهمية المتناقصة :

الترتيب هذا يهدف إلى تحديد العوامل الأكثر تأثيراً على أهمية التواجد بالسوق الجزائرية، هذه العوامل تتعلق بالسؤال الخاص بالعوامل على أهمية التواجد بالسوق الجزائرية. (انظر الاستبيان ص309).

الترتيب أقيم على أساس الأهمية المتنافسة.

| درجة الأهمية | العوامل المؤثرة على أهمية التواجد بالسوق الجزائرية  |
|--------------|---|
| أهمية كبيرة  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- عدم الاستقرار السياسي</li> <li>- صعوبة الدخول إلى السوق</li> <li>- الرسوم الكبيرة</li> <li>- التشريعات الصعبة</li> <li>- عدم الاستفادة من تسهيلات السلطات العمومية و الجهات الخاصة</li> <li>- الشبكة التجارية المحدودة التطور</li> <li>- القدرة الشرائية المحدودة</li> </ul> |
| أهمية متوسطة | <ul style="list-style-type: none"> <li>- العدد المحدود من المدن الكبرى</li> <li>- قلة وسائل النقل</li> </ul>  |
| أهمية قليلة  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- الديانة</li> <li>- الثقافة المختلفة</li> <li>- اللغة</li> <li>- الذهنية المختلفة</li> </ul>  |

تم ترتيب العوامل وفق أهمية نسبة الإجابة المقدمة من قبل الشركات المجيبة على الاستبيان، أين لعامل عدم الاستقرار السياسي تأثير كبير على أهمية التواجد بالسوق الجزائري. و هو ما أكدته الأغلبية العظمى من الشركات. هذا العامل ظهر بنفس مستوى الأهمية في ترتيب العوامل المحددة للاختيار بلد التواجد، كما أن عوامل أخرى أهمية في التأثير على قرار التواجد بالجزائر كصعوبة الدخول إلى السوق و الرسوم الكبيرة والتشريعات الصعبة و الشبكة التجارية المتواضعة التطور و القدرة الشرائية المحدودة. أما أهمية المتغيرات الأخرى كالديانة، اللغة، الثقافة والذهبية المختلفة تبقى محدود التأثير على أهمية التواجد بالسوق الجزائرية.

#### تحليل المتغيرات المتعلقة بأهداف الشركة:

هذه المتغيرات تتعلق بالسؤال III.6. الأهداف الرئيسية للشركة (انظر الاستبيان ص 309).

السؤال ينقسم إلى عدة متغيرات :

- تحسين المردودية وتدنية التكاليف.
- تحسين شبكة التوزيع.
- تطوير التعاون.
- التنوع، الدخول في وظائف جديدة.
- التنوع جغرافيا.
- تطوير تدويلها.
- تطوير مرتبة الريادة.
- تطوير تمويعها في البلدان أين تتوارد الشركة.
- وفاء الزبائن.
- زيادة حجمها.

سنتطرق إلى هذه المتغيرات واحدة بواحدة ، كما سنعمل على إثرائها بترتيب حسب درجة الأهمية.

42. تحليل المتغيرة الثانية و الاربعون المتعلقة بأهمية تحسين المردودية و تدنية التكاليف بالنسبة لأهداف الشركة.

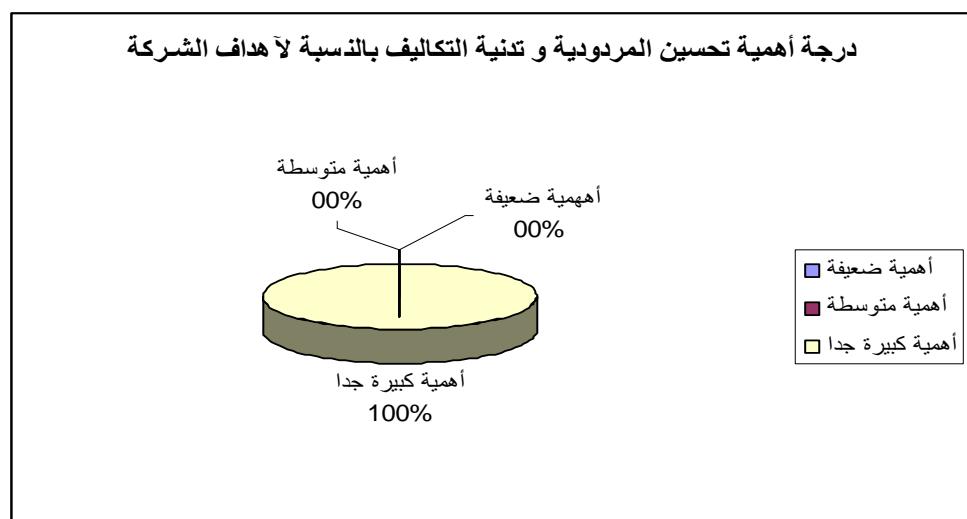
هذه المتغيرة تتعلق بالسؤال III.6. الاهداف الرئيسية للشركة ، درجة أهمية تحسين المردودية و تدنية التكاليف. (انظر الاستبيان ص309). والغرض من هذه المتغيرة هو معرفة الاهداف ذات الأولوية بالنسبة للشركة (في فترة الثلاث سنوات الأخيرة).

الجدول 42: الجداول والرسم البياني التالي يبين الردود المقدمة حول درجة اهمية تحسين المردودية و تدنية التكاليف بالنسبة لأهداف الشركة (في فترة الثلاث سنوات الأخيرة).

الجدول 42: الترددات لمتغيره درجة أهمية تحسين المردودية و تدنية التكاليف بالنسبة لأهداف الشركة (في فترة الثلاث سنوات الأخيرة).

| تحسين المردودية و تدنية التكاليف | التردد | %     | النسبة المترادفة |
|----------------------------------|--------|-------|------------------|
| 1. أهمية ضعيفة جدا               | 00     | 00    | 00               |
|                                  | 00     | 00    |                  |
| 3. أهمية متوسطة                  | 00     | 00    | 00               |
| 4. أهمية كبيرة                   | 11     | 57,89 | 100              |
|                                  | 08     | 42,11 |                  |
| المجموع                          | 19     | 100   | 100              |

الشكل 42 : رسم بياني من قطاعات لمتغيره درجة أهمية تحسين المردودية و تدنية التكاليف بالنسبة لأهداف الشركة (في فترة الثلاث سنوات الأخيرة).



من خلال نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يظهر لنا أن كل الشركات تبحث على تحسين المردودية و تدنية التكاليف . هذه المتغيرة لها أهمية كبيرة جداً، إذ أن الشركات تستثمر في الخارج لأجل تطوير حجمها و تدنية التكاليف المتعلقة بالشراء و الإنتاج.

43. تحليل المتغيره الثالث والأربعون المتعلقة بأهمية تحسين شبكة التوزيع بالنسبة لأهداف الشركة.  
هذه المتغيره تتعلق بالسؤال III.6. الأهداف الرئيسية للشركة ، درجة أهمية تحسين شبكة التوزيع. (انظر الاستبيان ص309).

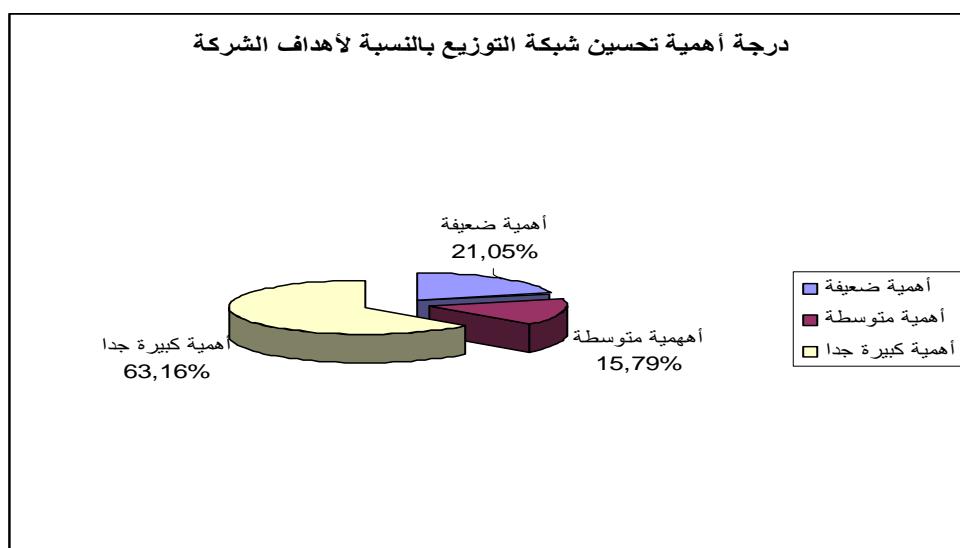
والغرض من هذه المتغيره هو معرفة الأهداف ذات الأولوية بالنسبة للشركة ( في فترة الثلاث سنوات الأخيرة).

الجدوال والرسم البياني التالي يبين الردود المقدمة حول درجة أهمية تحسين شبكة التوزيع بالنسبة لأهداف الشركة ( في فترة الثلاث سنوات الأخيرة).

الجدول 43 : الترددات لمتغيره درجة أهمية تحسين شبكة التوزيع بالنسبة لأهداف الشركة (في فترة الثلاث سنوات الأخيرة).

| تحسين شبكة التوزيع | التردد | %     | النسبة المترادفة |
|--------------------|--------|-------|------------------|
| 1. أهمية ضعيفة جدا | 01     | 5,263 | 21.05            |
|                    | 03     | 15,79 |                  |
| 3. أهمية متوسطة    | 03     | 15,79 |                  |
| 4. أهمية كبيرة     | 07     | 36,84 | 63.16            |
|                    | 05     | 26,32 |                  |
| المجموع            | 19     | 100   | 100              |

الشكل 43: رسم بياني من قطاعات لمتغيره تحسين شبكة التوزيع بالنسبة لأهداف الشركة (في فترة الثلاث سنوات الأخيرة).



من خلال نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يظهر لنا أن تحسين شبكة التوزيع يعد من الأهداف الهامة بالنسبة للشركة، إذ أن 63.16% من أجوبة الشركات المجيبة على الاستبيان أكدت ذلك . الأمر الذي يدفع الشركات إلى التحالف و الشراء لشركات أخرى لضمان التواجد الجيد في السوق.

## 44. تحليل المتغير الرابع والأربعون المتعلقة بأهمية تطوير التعاون بالنسبة لأهداف الشركة.

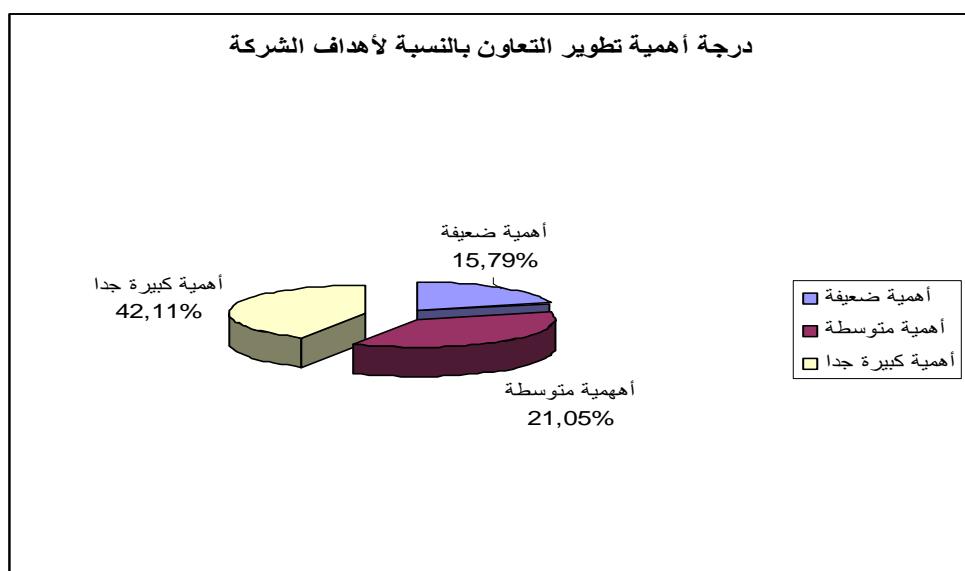
هذه المتغيرة تتعلق بالسؤال III.6. الأهداف الرئيسية للشركة ، درجة أهمية تطوير التعاون. (انظر الاستبيان ص309). والغرض من هذه المتغيرة هو معرفة الأهداف ذات الأولوية بالنسبة للشركة ( في فترة الثلاث سنوات الأخيرة).

الجدوال والرسم البياني التالي يبين الردود المقدمة حول درجة أهمية تطوير التعاون بالنسبة لأهداف الشركة (في فترة الثلاث سنوات الأخيرة).

الجدول 44 : الترددات لمتغيره درجة أهمية تطوير التعاون بالنسبة لأهداف الشركة ( في فترة الثلاث سنوات الأخيرة).

| تطوير التعاون      | التردد | %     | النسبة المترادفة |
|--------------------|--------|-------|------------------|
| 1. أهمية ضعيفة جدا | 02     | 10,53 | 21.05            |
| 2. أهمية ضعيفة     | 02     | 10,53 |                  |
| 3. أهمية متوسطة    | 07     | 36,84 | 36.84            |
| 4. أهمية كبيرة جدا | 06     | 31,58 | 42.11            |
| 5. أهمية كبيرة جدا | 02     | 10,53 |                  |
| المجموع            |        | 100   |                  |

الشكل 44 : رسم بياني من قطاعات لمتغيره تطوير التعاون بالنسبة لأهداف الشركة ( في فترة الثلاث سنوات الأخيرة).



من خلال نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يظهر لنا أن تطوير التعاون يعد من الأهداف الهامة بالنسبة للشركة، إذ أن تطوير التعاون يعد من الضروريات لزيادة حجم الشركة ومنه زيادة قدرة التفاوض على المشتريات عند الموردين.

45. تحليل المتغير الخامسة والاربعون المتعلقة بأهمية التنويع بالنسبة لأهداف الشركة.  
هذه المتغير تتعلق بالسؤال III.6.الأهداف الرئيسية للشركة ، درجة أهمية التنويع. (انظر الاستبيان ص(309)).

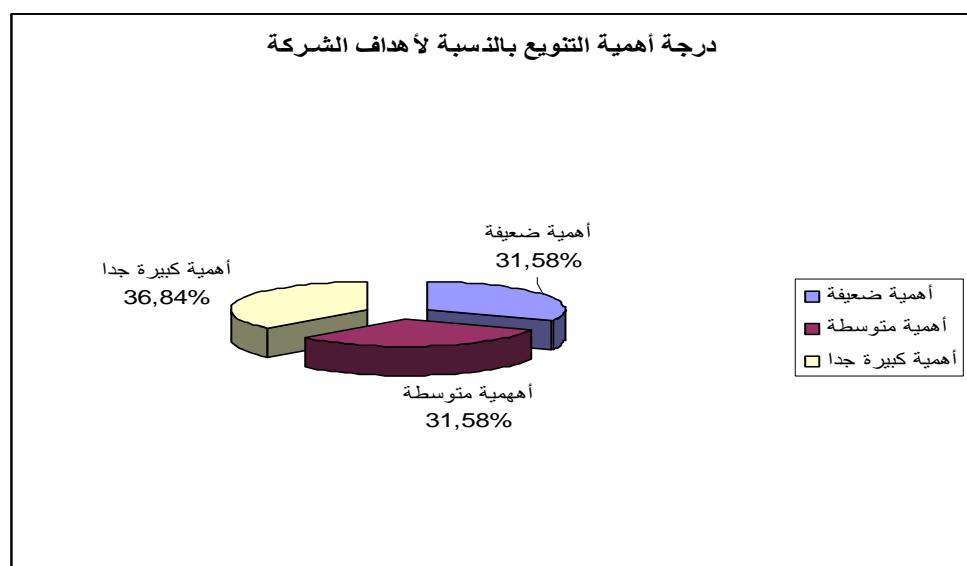
والغرض من هذه المتغير هو معرفة الأهداف ذات الأولوية بالنسبة للشركة ( في فترة الثلاث سنوات الأخيرة).

الجدول والرسم البياني التالي يبين الردود المقدمة حول درجة أهمية التنويع بالنسبة لأهداف الشركة (في فترة الثلاث سنوات الأخيرة).

الجدول 45:الترددات لمتغيره درجة أهمية التنويع بالنسبة لأهداف الشركة (في فترة الثلاث سنوات الأخيرة).

| النسبة المترادفة | %     | التردد | التنوع             |
|------------------|-------|--------|--------------------|
| 31,58            | 21,05 | 04     | 1. أهمية ضعيفة جدا |
|                  | 10,53 | 02     | 2. أهمية ضعيفة     |
| 31.58            | 31,58 | 06     | 3. أهمية متوسطة    |
| 36,84            | 26,32 | 05     | 4. أهمية كبيرة     |
|                  | 10,53 | 02     | 5. أهمية كبيرة جدا |
| 100              | 100   | 19     | المجموع            |

الشكل 45 : رسم بياني من قطاعات لمتغيره درجة أهمية التنويع بالنسبة لأهداف الشركة ( في فترة الثلاث سنوات الأخيرة).



من خلال نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يظهر لنا أن التنويع يعد من الأهداف الهامة بالنسبة للشركة ، إذ أن 36.84% من أجوبة الشركات المجيبة على الاستبيان أكدت ذلك. إلا ان أهمية هذه المتغير تظهر ضعيفة مقارنة بباقي أهداف الشركة من خلال التصنيف هذه الأخيرة.  
الشركات تمثل إذن إلى التركيز على وظائفها الأصلية.

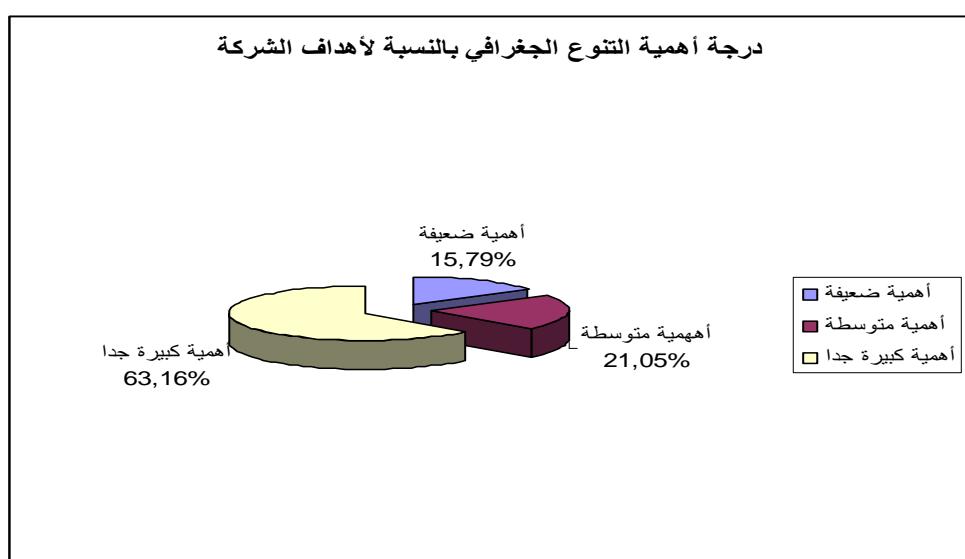
46. تحليل المتغيره السادسه والأربعون المتعلقة بأهمية التنوع الجغرافي بالنسبة لأهداف الشركة. هذه المتغيره تتلعل بالسؤال III.6. الأهداف الرئيسيه للشركة ، درجة أهمية التنوع الجغرافي. (انظر الاستبيان ص309). والغرض من هذه المتغيره هو معرفة الأهداف ذات الأولويه بالنسبة للشركة ( في فترة الثلاث سنوات الأخيرة).

الجدوال والرسم البياني التالي يبين الردود المقدمة حول درجة أهمية التنوع الجغرافي بالنسبة لأهداف الشركة (في فترة الثلاث سنوات الاخيرة).

الجدول 46: التردادات لمتغيره درجة أهمية التنوع الجغرافي بالنسبة لأهداف الشركة (في فترة الثلاث سنوات الأخيره).

| النسبة المترادمه | %     | التردد | التنوع الجغرافي    |
|------------------|-------|--------|--------------------|
| 15.79            | 5,263 | 01     | 1. أهمية ضعيفه جدا |
|                  | 10,53 | 02     | 2. أهمية ضعيفه     |
| 21.05            | 21,05 | 04     | 3. أهميه متوسطه    |
|                  | 36,84 | 07     | 4. أهميه كبيره     |
| 63.16            | 26,32 | 05     | 5. أهميه كبيره جدا |
|                  | 100   | 19     | المجموع            |

( الشكل 46 : رسم بياني من قطاعات لمتغيره درجة أهمية التنوع الجغرافي بالنسبة لأهداف الشركة في فترة الثلاث سنوات الأخيرة).



من خلال نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يظهر لنا أن التنوع الجغرافي يعد من الأهداف الهامة بالنسبة للشركة، إذ أن 63.16% من أجوبة الشركات المحبية على الاستبيان أكدت ذلك. إلا ان أهميه هذه المتغيره تظهر متواضعة مقارنة بباقي اهداف الشركة من خلال التصنيف هذه الأخيرة. الشركات تمثل إلى التنوع الجغرافي لتدعيم المخاطر الناجمة عن المنافسة في الأسواق المستهدفة والمخاطر المتعلقة بسير عمليات الشراكة و التعاون.

47. تحليل المتغيره السابع والأربعون المتعلقة بأهمية التدويل بالنسبة لأهداف الشركة.

هذه المتغيره تتطرق بالسؤال III.6. الأهداف الرئيسية للشركة ، درجة أهمية التدويل. (انظر الاستبيان ص 309). والغرض من هذه المتغيره هو معرفة الأهداف ذات الأولوية بالنسبة للشركة (في فترة الثلاث سنوات الأخيرة) و اختبار الافتراض ف.2.

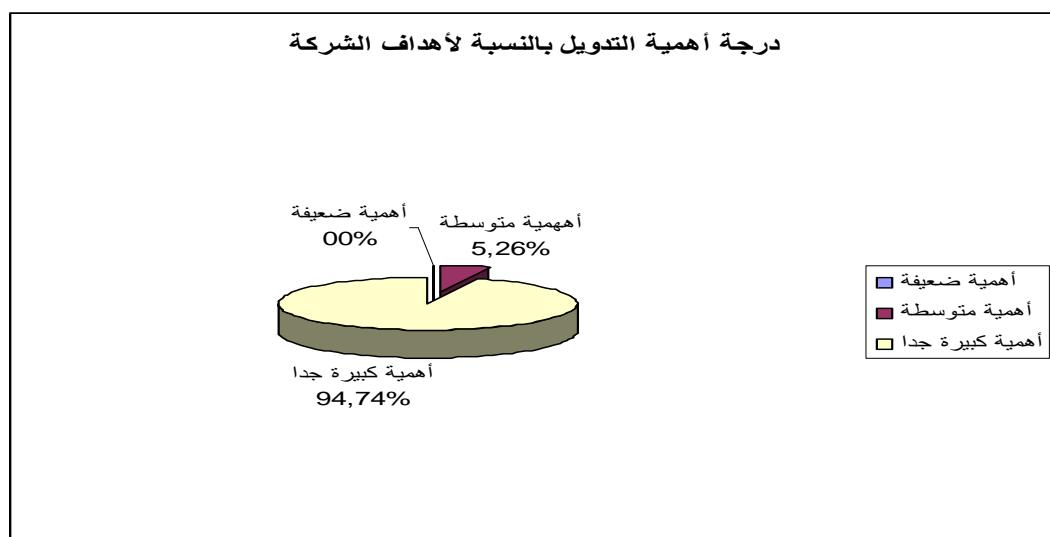
### ذكير بالافتراض ف.2.

التدويل صار يمثل ظاهرة هامة لحياة، عمل و تطور الشركات و سمعتها. الجداول والرسم البياني التالي يبين الردود المقدمة حول درجة أهمية التدويل بالنسبة لأهداف الشركة (في فترة الثلاث سنوات الأخيرة).

الجدول 47: الترددات لمتغيره درجة أهمية التدويل بالنسبة لأهداف الشركة (في فترة الثلاث سنوات الأخيرة).

| النسبة المترادمة | %     | التردد | التدويل            |
|------------------|-------|--------|--------------------|
| 00               | 00    | 00     | 1. أهمية ضعيفة جدا |
|                  | 00    | 00     | 2. أهمية ضعيفة     |
| 5.26             | 5,26  | 01     | 3. أهمية متوسطة    |
| 94.74            | 57,89 | 11     | 4. أهمية كبيرة     |
|                  | 36,84 | 07     | 5. أهمية كبيرة جدا |
| 100              | 100   | 19     | المجموع            |

الشكل 47 : رسم بياني من قطاعات لمتغيره درجة أهمية التدويل بالنسبة لأهداف الشركة (في فترة الثلاث سنوات الأخيرة).



من خلال نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يظهر لنا أن التدويل يعد من الأهداف الهامة بالنسبة للشركة ، إذ أن 94.74% من أجوبة الشركات المحببة على الاستبيان أكدت ذلك. وهو ما يؤكّد لنا الافتراض ف.2.

48. تحليل المتغيرة الثامن والأربعون المتعلقة بأهمية الريادة بالنسبة لأهداف الشركة.

هذه المتغيرة تتعلق بالسؤال III.6. الأهداف الرئيسية للشركة ، درجة أهمية الريادة. (انظر الاستبيان ص309).

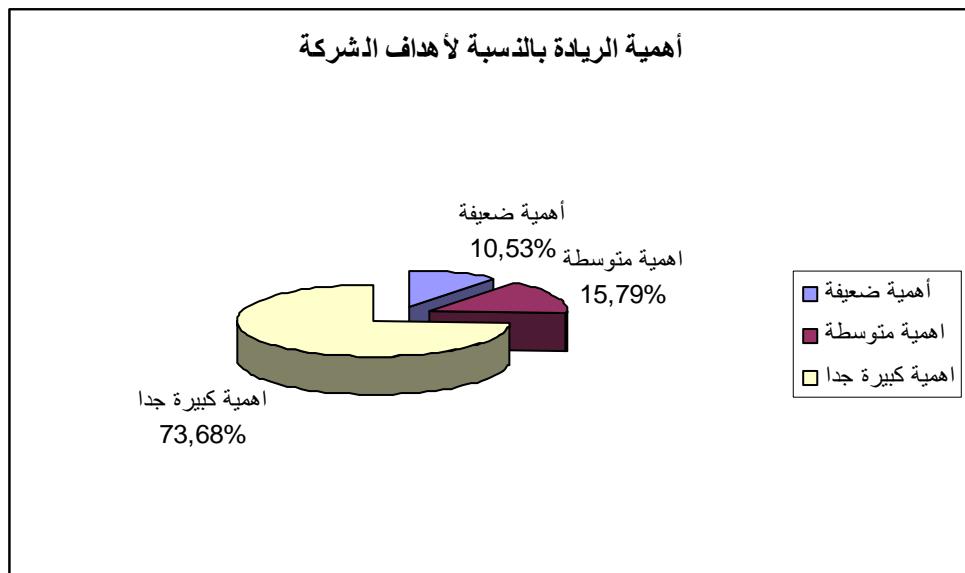
والغرض من هذه المتغيرة هو معرفة الأهداف ذات الأولوية بالنسبة للشركة (في فترة الثلاث سنوات الأخيرة).

الجدول والرسم البياني التالي يبين الردود المقدمة حول درجة أهمية الريادة بالنسبة لأهداف الشركة (في فترة الثلاث سنوات الأخيرة).

الجدول 48: الترددات لمتغيره درجة أهمية الريادة بالنسبة لأهداف الشركة (في فترة الثلاث سنوات الأخيرة).

| الريادة            | المجموع | التردد | %  | النسبة المترادفة |
|--------------------|---------|--------|----|------------------|
| 1. أهمية ضعيفة جدا | 100     | 00     | 00 | 10.53            |
| 2. أهمية ضعيفة     | 10,53   | 02     | 02 |                  |
| 3. أهمية متوسطة    | 15.78   | 03     | 03 | 15.78            |
| 4. أهمية كبيرة     | 36,84   | 07     | 07 | 73.68            |
| 5. أهمية كبيرة جدا | 36,84   | 07     | 07 |                  |
|                    | 100     | 19     | 19 |                  |

الشكل 48 : رسم بياني من قطاعات لمتغيره درجة أهمية الريادة بالنسبة لأهداف الشركة (في فترة الثلاث سنوات الأخيرة).



من خلال نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يظهر لنا أن الريادة تعد من الأهداف الهامة بالنسبة للشركة، إذ أن 73.68% من أجوبة الشركات المحببة على الاستبيان أكدت ذلك. وهو ما يعني أن الشركات لا تبحث فقط على التدويل بل أكثر من ذلك فهي ترغب في تدعيم وضعيتها التنافسية و احتلال منزلة الرائد في الأسواق.

49. تحليل المتغيرة التاسعة والأربعون المتعلقة بأهمية الوضعيات التنافسية في الأسواق بالنسبة لأهداف الشركة.

هذه المتغيرة تتعلق بالسؤال III.6. الأهداف الرئيسية للشركة ، درجة أهمية الوضعيات التنافسية في الأسواق. (انظر الإستبيان ص309).

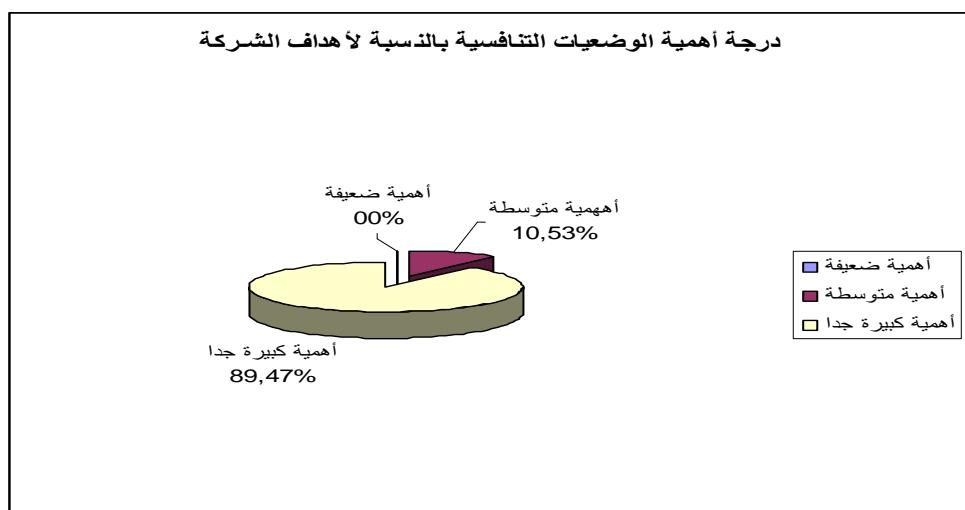
و الغرض من هذه المتغيرة هو معرفة الأهداف ذات الأولوية بالنسبة للشركة (في فترة الثلاث سنوات الأخيرة).

الجدول والرسم البياني التالي يبين الردود المقدمة حول درجة أهمية الوضعيات التنافسية في الأسواق بالنسبة لأهداف الشركة (في فترة الثلاث سنوات الأخيرة).

الجدول 49: الترددات لمتغيره درجة أهمية الوضعيات التنافسية في الأسواق بالنسبة لأهداف الشركة (في فترة الثلاث سنوات الأخيرة).

| تطوير وضعياتها     | %     | التردد | النسبة المترادمة |
|--------------------|-------|--------|------------------|
| 1. أهمية ضعيفة جدا | 00    | 00     | 00               |
|                    | 00    | 00     |                  |
| 3. أهمية متوسطة    | 10,53 | 02     | 10,53            |
| 4. أهمية كبيرة     | 47,37 | 09     | 89,47            |
|                    | 42,11 | 08     |                  |
| المجموع            | 100   | 19     |                  |

الشكل 49 : رسم بياني من قطاعات لمتغيره درجة أهمية الوضعيات التنافسية في الأسواق بالنسبة لأهداف الشركة (في فترة الثلاث سنوات الأخيرة).



من خلال نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يظهر لنا أن الشركات تعمل على تطوير وضعياتها التنافسية في الأسواق التي تتواجد بها ، إذ أن 89.47% من أجوبة الشركات المحببة على الاستبيان أكدت ذلك. وهو ما يعني أن الشركات تبحث في شراكتها على الشركاء ذوي الحصص السوقية الهامة في الأسواق المراد التواجد بها.

50. تحليل المتغير الخمسون المتعلقة بأهمية ولاء الزبائن في الاسواق بالنسبة لأهداف الشركة.  
هذه المتغيرة تتعلق بالسؤال III.6. الأهداف الرئيسية للشركة ، درجة أهمية ولاء الزبائن. (انظر الاستبيان ص309).

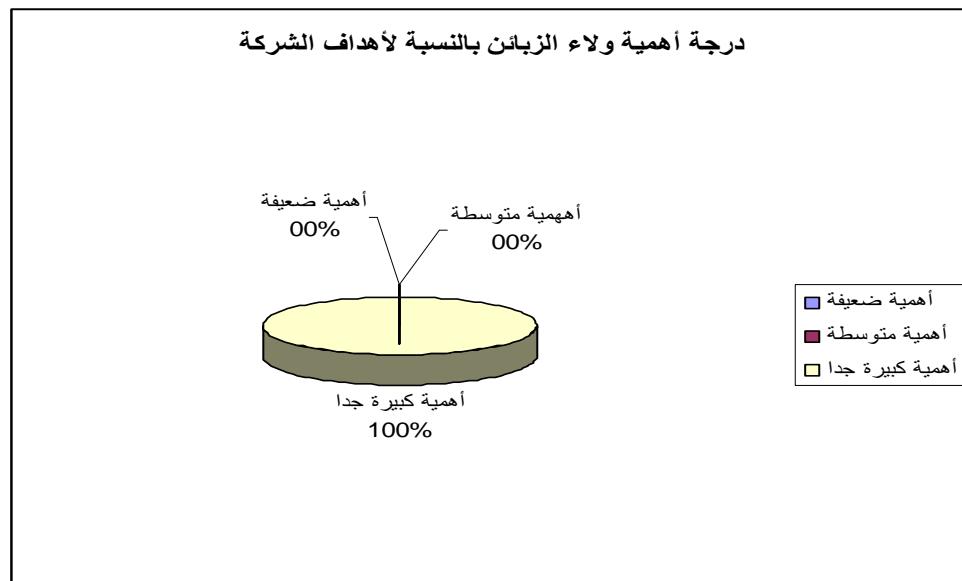
والغرض من هذه المتغيرة هو معرفة الأهداف ذات الأولوية بالنسبة للشركة ( في فترة الثلاث سنوات الأخيرة).

الجدول والرسم البياني التالي يبين الردود المقدمة حول درجة أهمية ولاء الزبائن بالنسبة لأهداف الشركة ( في فترة الثلاث سنوات الأخيرة).

الجدول 50: الترددات لمتغيره درجة أهمية ولاء الزبائن بالنسبة لأهداف الشركة ( في فترة الثلاث سنوات الأخيرة).

| نسبة المترادفة | %     | التردد | ولاء الزبائن       |
|----------------|-------|--------|--------------------|
| 00             | 00    | 00     | 1. أهمية ضعيفة جدا |
|                | 00    | 00     | 2. أهمية ضعيفة     |
| 00             | 00    | 00     | 3. أهمية متوسطة    |
| 100            | 57,89 | 11     | 4. أهمية كبيرة     |
|                | 42,11 | 08     | 5. أهمية كبيرة جدا |
| 100            | 100   | 19     | المجموع            |

الشكل 50 : رسم بياني من قطاعات لمتغيره درجة أهمية ولاء الزبائن بالنسبة لأهداف الشركة ( في فترة الثلاث سنوات الأخيرة).



من خلال نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يظهر لنا أن الشركات عامة تهدف إلى زيادة ولاء الزبائن، إذ أن 100% من أجوبة الشركات المجيبة على الاستبيان أكدت ذلك. فاشتداد المنافسة وازدياد تطلب الزبائن يدفع بالشركات للعمل على كسب ولاء الزبائن.

51. تحليل المتغيرة الواحدة الخمسون المتعلقة بأهمية الحجم بالنسبة لأهداف الشركة.  
هذه المتغيرة تتعلق بالسؤال III.6. الأهداف الرئيسية للشركة ، درجة أهمية الحجم. (انظر الاستبيان ص309).

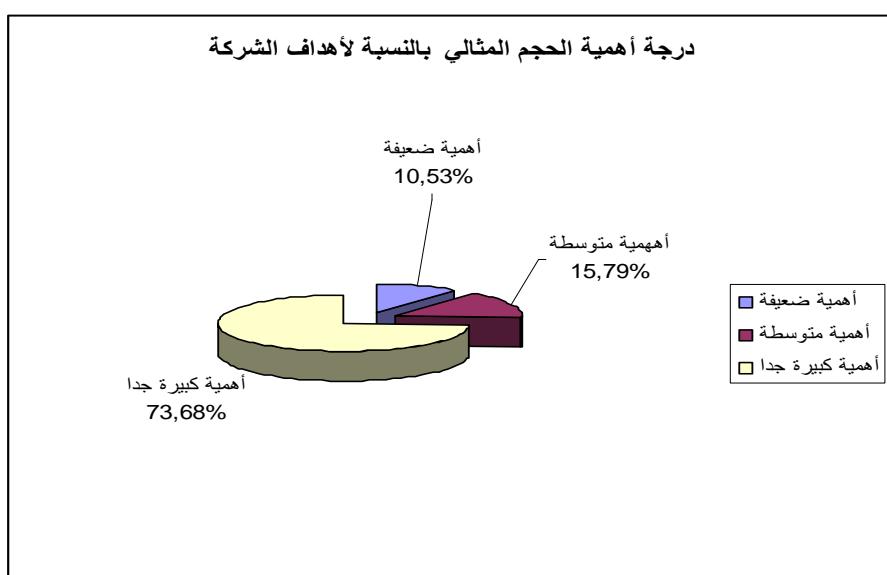
والغرض من هذه المتغيرة هو معرفة الأهداف ذات الأولوية بالنسبة للشركة (في فترة الثلاث سنوات الأخيرة).

الجدول والرسم البياني التالي يبين الردود المقدمة حول درجة أهمية الحجم بالنسبة لأهداف الشركة (في فترة الثلاث سنوات الأخيرة).

الجدول 51: الترددات لمتغيرات درجة أهمية الحجم بالنسبة لأهداف الشركة (في فترة الثلاث سنوات الأخيرة).

| زيادة الحجم        | التردد | %     | النسبة المترادفة |
|--------------------|--------|-------|------------------|
| 1. أهمية ضعيفة جدا | 01     | 5,263 | 10,53            |
|                    | 01     | 5,263 |                  |
| 2. أهمية ضعيفة     |        |       | 15.79            |
| 3. أهمية متوسطة    | 04     | 15.79 |                  |
| 4. أهمية كبيرة     | 08     | 42,11 | 73,68            |
|                    | 06     | 31,58 |                  |
| المجموع            | 19     | 100   | 100              |

الشكل 51 : رسم بياني من قطاعات لمتغيرات درجة أهمية الحجم بالنسبة لأهداف الشركة (في فترة الثلاث سنوات الأخيرة).



من خلال نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يظهر لنا أن أغلبية الشركات تميل إلى زيادة حجمها، إذ أن 73.68% من أجوبة الشركات المجيبة على الاستبيان أكدت ذلك. الحجم المثالي يعطي الشركة سلطة تفاوضية أكبر عند الشراء من عند الموردين.

**تحليل السؤال III.6.** المتعلق بالأهداف الرئيسية للشركة حسب الأهمية المتناقصة.

ترتيب المتغيرات للسؤال III.6. الأهداف الرئيسية للشركة (خلال السنوات الثلاث الماضية).

هذا الترتيب يهدف إلى تحديد الأهداف الرئيسية للشركات (خلال السنوات الثلاث الماضية) حسب درجة الأهمية المتناقصة.

1. تحسين المردودية وتدنيه التكاليف.

2. وفاء الزبائن.

3. تطوير تدويلها.

4. تطوير تمويعها في البلدان أين تتوارد الشركة.

5. زيادة حجمها.

6. تطوير مرتبة الريادة.

7. تحسين شبكة التوزيع.

8. التنوع جغرافياً.

9. التنوع، الدخول في وظائف جديدة.

لقد تم ترتيب الأهداف حسب نسبة الأهمية التي توليلها لها الشركات، علماً بأن كل الأهداف تعد مهمة عند الشركات إلا أنها متقاوتة الأهمية بالنظر إلى تطلعات و ظروف كل شركة.

الشركات تعطي أولوية كبيرة إلى تحسين مردوديتها وتدنيه التكاليف و ضمان ولاء الزبائن و هو ما يمكن إرجاعه إلى اشتداد المنافسة و تزايد متطلبات الزبائن. لتبث الشركات في المقام الثاني على التوسيع على الصعيد الدولي و العمل على تأكيد وضعيتها في الأسواق المتواجد بها في الخارج. حيث تعمل على تمثيل وضعيتها في الأسواق من خلال ضمها حصة سوقية هامة لتنطلق فيما بعد إلى العمل على التنوع الجغرافي. كما أن الشركات عموماً تميل إلى التطور في وظائفها أكثر من التنوع في الأنشطة.

**52. تحليل المتغيرة الثانية و الخمسون المتعلقة بالتجربة الدولية للشركة.**

هذه المتغيرة تتعلق بالسؤال III.7. التجربة الدولية للشركة. (انظر الاستبيان ص309).

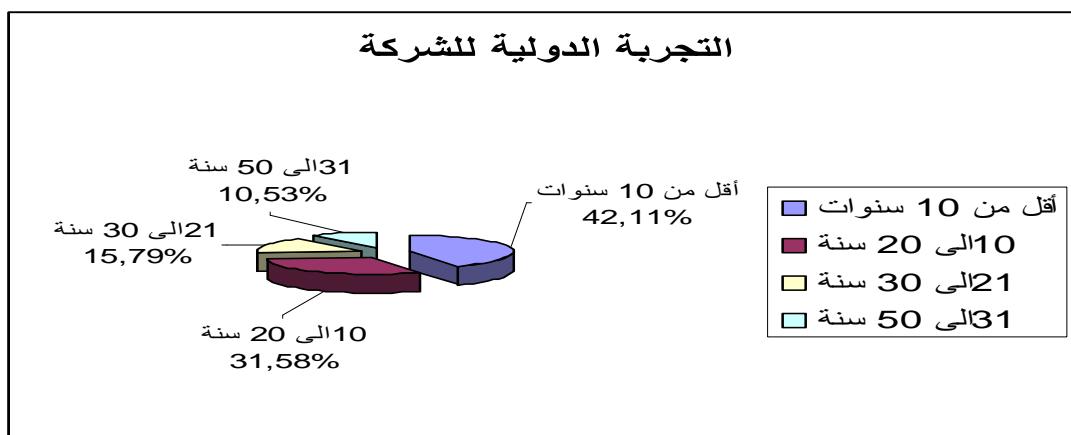
و الغرض من هذه المتغيرة هو معرفة الشركات المستجوبة من خلال تجربتهم الدولية.

الجدوال والرسم البياني التالي يبين الردود المقدمة حول تجربتها الدولية.

**الجدول52: الترددات لمتغير التجربة الدولية.**

| التجربة الدولية | التردد | %     |
|-----------------|--------|-------|
| اقل من 10 سنوات | 08     | 42,11 |
| سنة 20-10       | 06     | 31,58 |
| سنة 30-21       | 03     | 15,79 |
| سنة 30-31       | 02     | 10,53 |
| المجموع         | 19     | 100   |

الشكل 52 : رسم بياني من قطاعات لمتغيره التجربة الدولية للشركة.



من خلال نتائج الجداول والرسم البياني أعلاه، يظهر لنا أن التجربة الدولية لشركات العينة المستجوبة هي أقل من 20 سنة، وبالنسبة لأغلبية العظمى فيها أقل من 10 سنوات. فمنا بربط متغير التجربة الدولية للشركة مع عدد من المتغيرات المدروسة سالفا على غرار مستوى الاستثمار المخصص للتطور الدولي، عدد الفروع في الخارج، عدد بلدان التواجد ، رتم فتح الفروع في الخارج ، كيفية التطور في الخارج و منطقة التواجد المفضلة ، إلا انه لم نتمكن من الحصول على نتائج موضوعية مفسرة لارتباط المقام بين المتغيرتين بالنظر إلى الحجم الصغير للعينة.

### 5.3. تحليل المتغير الثالثة و الخمسون المتعلقة بنمو رقم الأعمال المحقق بالخارج:

هذه المتغيره تتعلق بالسؤال III.8. احتمال تجاوز رقم الأعمال المحقق بالخارج رقم الأعمال المحقق في البلد الأصلي (انظر الاستبيان ص309).

الجدول والرسم البياني التالي يبين الردود المقدمة حول احتمال تجاوز رقم الأعمال المحقق بالخارج رقم الأعمال المحقق في البلد الأصلي.

الجدول 53: التردادات لمتغيره نمو رقم الأعمال بالخارج.

| النسبة المترادفة | %     | التردد | رقم الأعمال المتحقق بالخارج اكبر من رقم الأعمال المتحقق في البلد الأصلي |
|------------------|-------|--------|---|
| 52.63            | 5,263 | 01     | 1. انه الحال  |
|                  | 15,79 | 03     | 2. نعم قريبا  |
|                  | 31,58 | 06     | 3. من المحتمل   |
| 36.84            | 21,05 | 04     | 4. لا اعرف  |
|                  | 15,79 | 03     | 5. لا يعرف  |
|                  | 10.53 | 02     |   |
| 100              | 100   | 19     | المجموع   |

من نتائج الجداول أعلاه، يظهر لنا أن أغلبية الشركات ترى بأن رقم أعمالها في الخارج يتجاوز ذلك المحقق في البلد الأصلي، إذ أن 52.63% من أجوبة الشركات المحببة على الاستبيان أكدت ذلك. لذا فإن الشركات

تميل إلى تطوير تدويلها و تحقيق النمو في الخارج من خلال الاستفادة أكثر من المزايا التي تمثلها الأسواق الخارجية.

### **3.2.II خلاصة القسم الثالث من الاستجواب :**

لقد درسنا في القسم الثالث من الاستبيان المحيط الدولي للشركة. و الذي تضمن المتغيرات التالية:

- التغيرات التي عرفتها الشركة على مدى السنوات العشر الأخيرة.
- محددات التدويل (العوامل المتصلة بلد المنشأ، البلد المستضيف و بالشركة ).
- المنطقة المفضلة للشركة لتواجدها في الخارج.
- معايير المشجعة على اختيار بلدان التواجد.
- أهمية التواجد في السوق الجزائرية.
- العوامل المؤثرة على أهمية التواجد في السوق الجزائرية.
- الأهداف الرئيسية للشركة.
- الخبرة الدولية للشركة.
- النمو في رقم أعمال الشركة في الخارج.

الغرض من هذه المتغيرات هو دراسة سلوك الشركات اتجاه التطور الدولي، ومعرفة مدى الأهمية التي توليهها هذه الشركات لهذا الهدف، ومن جهة أخرى تقديم المتغيرات المتعلقة بالتوارد في الجزائر.

بشكل عام يمكننا أن نلاحظ التغيرات المعروفة من قبل الشركة، أين ارتفع عدد الإقامة في الخارج مقارنة بذلك في الدول الأصلية.

بشأن محددات التدويل، حددنا العوامل الهامة التالية:

- تشبع السوق المحلية.
- البحث عن أسواق جديدة ذات نمو مرتفع.
- البحث عن الحجم الحرج أو المثالي والتلويع الجغرافي.

أما بالنسبة للمنطقة المفضلة للتواجد لدى الشركات، نلاحظ هيمنة لأوروبا. فيما يتعلق باختيار بلدان التواجد فان الشركات تولي أهمية للمعايير التالية:

- الاستقرار الاقتصادي، السياسي والاجتماعي.
- معدل نمو والنظم و التشريعات السائدة.
- القوة الشرائية.

نلاحظ أن هذه المعايير هي نفسها تلك التي تعد عوامل مؤثرة على أهمية التواجد في السوق الجزائرية. أين اعتبر الاستقرار السياسي العامل الهام جدا في قرار التواجد.

وأخيرا، فإن أهداف الشركات تمثل نحو التطور التدويل والبحث عن الحجم المثالي.

من خلال النتائج المتوصل إليها في هذا الجزء، تمكنا من تأكيد بعض المتغيرات للافتراءات النظرية ف.1.1، ف.2.1. ، ف.2.2. ، ف.6.2. ، ف.4.

الجزء الموالي والأخير من الاستبيان خصصناه إلى تحليل المتغيرات المتعلقة بآراء المسيرين.

**القسم الرابع. أراء المسيرين:**

**مقدمة:**

الغرض من هذا الجزء الرابع والأخير من الاستبيان هو التماس اراء المسيرين فيما يتعلق بالتدويل.

سندرس في هذا القسم المتغيرات التالية:

- أهمية الحجم المثالي.

- تعريف "الحجم المثالي" و "تدويل"

سنتعامل مع كل متغيرة بشكل منفرد و نقدمها في جدول للترددات و رسم بياني. لمناقشة في الختام النتائج المتوصلا إليها.

الهدف من هذا القسم الرابع والأخير من الاستبيان هو اختبار الفرضيات ف.2.1. و ف.2.2.

ذكر بالفرضية ف.2.1. :

تدويل الشركات صار خيار إلزامي و لم يعد فقط سبيل للتطور والنمو. كما ان بقاء الشركات صار يعتمد على حجمها التنافسي و تدويلها.

ذكر بالفرضية ف.2.2. :

تدويل العلامات أوجد الحاجة إلى الحجم المثالي.

- الحاجة للحجم المثالي مهمة بالنسبة للشركات التي ترغب في البقاء تنافسية.

- يجب أن يكون للشركات حجم كبير بما يكفي لتكون في مأمن من العروض العامة للشراء. بعض الأسئلة يمكن أن تشمل العديد من الأسئلة الفرعية، هذه الأسئلة ستتعامل بطريقة مختلفة بعض الشيء.

نتائج متغيراتها سيتم تحليل واحدة بواحدة ، لنثرها في بعدها بترتيب حسب درجة الأهمية. نقدم في الختام استنتاج للتعليق على النتائج المحصل عليها.

#### **1. تحليل متغيرة الاولى المتعلقة بتعريف الحجم المثالي.**

هذا المتغير تتعلق بالسؤال IV.1. تعريف الحجم المثالي (انظر الاستبيان ص309).

الجداول والرسم البياني التالي بين الردود المقدمة من قبل الشركات المحببة على الاستبيان حول تعريف الحجم المثالي.

الجدول 1: جدول الترددات لمتغير تعريف الحجم المثالي.

| %            | الترددات  | تعريف الحجم المثالي                               |
|--------------|-----------|---|
| <b>17,86</b> | <b>05</b> | رقم أعمال اكبر من                                 |
| <b>39,29</b> | <b>11</b> | مرتبة الرائد                                      |
| <b>32,14</b> | <b>09</b> | التصنيف ما بين الثلاثة الأوائل على المستوى الوطني |
| <b>10,71</b> | <b>03</b> | التصنيف ما بين الثلاثة الأوائل على المستوى الدولي |
| <b>00</b>    | <b>00</b> | أخرى  |
| <b>100</b>   | <b>28</b> | <b>المجموع</b>                                    |

من خلال نتائج الجداول أعلاه، يظهر لنا أن أغلبية الشركات ترى بان تعريف الحجم المثالي هو مرتبة الريادة و الترتيب من بين العشرة الأوائل على المستوى الوطني.

من هنا يمكننا القول بان تصور الحجم المثالي لم يعد يقتربن برقم الأعمال كما كان في وقت قريب، إذ صار الحجم المثالي ضرورة للبقاء في ضل اشتداد المنافسة على الصعيد المحلي و الدولي. الحجم المثالي يعد جد مهما للحصول على قدرة التمويل الذاتي. كما أن بقاء الشركة و صورتها توجد في نفس المنزلة من الأهمية. و هو ما يؤكّد لنا بان الحجم المثالي مهم ليس للبقاء المادي للشركات ، بل حتى ارمزي الذي يفرض الصمود أمام المنافسة المفروضة من قبل الشركات.

## 2. تحليل المتغيرة الثانية المتعلقة بتعريف التدويل.

هذه المتغيرة تتعلق بالسؤال IV.2. تعريف التدويل. (انظر الاستبيان ص309). الهدف من هذه المتغيرة هو معرفة معنى التدويل عند مسيرو الشركات و اختبار الافتراض ف.2.1.1.. تذكير بالفرضية ف.2.1.2. :

تدويل الشركات صار خيار إلزامي و لم يعد فقط وسيلة للتطور والنمو. بقاء الشركات يعتمد على حجمها التنافسي و تدويلها.

الجدوال والرسم البياني التالي يبيّن الردود المقدمة من قبل الشركات المجيبة على الاستبيان حول تعريف التدويل.

الجدول 2: جدول التردّدات لمتغير تعريف التدويل.

| تعريف التدويل.                    | التردد | %     |
|-----------------------------------|--------|-------|
| 1. ضرورة                          | 13     | 22,03 |
| 2. ميزة                           | 10     | 16,95 |
| 3. تكيف مع الظروف العالمية        | 07     | 11,86 |
| 4. عملية تمرين للعلامة            | 02     | 3,39  |
| 5. فرصة لتحقيق الربح              | 05     | 8,475 |
| 6. الوسيلة الوحيدة لتحقيق الربح   | 01     | 1,695 |
| 7. فرصة لتدعيم المخاطر            | 06     | 10,17 |
| 8. الوسيلة الوحيدة لتدعيم المخاطر | 01     | 1,695 |
| 9. فرصة للتطور                    | 12     | 20,34 |
| 10. الوسيلة الوحيدة للتطور        | 02     | 3,39  |
| آخرى                              | 00     | 00    |
| المجموع                           | 59     | 100   |

من خلال نتائج الجداول أعلاه، يظهر لنا أن أغلبية الشركات ترى بان التدويل هو ضرورة (1)، فرصة للتطور (9)، ميزة (2). و هذا حسب الترتيب بالأهمية. و هو ما يؤكّد لنا بوضوح الافتراض التدويل و سيلة لترقية صورة الشركة و كسب القدرة التفاوضية عند الزبائن و تقوية كفاءة الشركة. و هو ما سيضمن حتما بقاءها و استمراريتها و سط محيط تزداد التنافس فيه حدة.

#### **4.2.II خلاصة القسم الرابع من الاستبيان:**

الهدف من القسم الرابع للاستبيان كان معرفة أراء مسapro الشركates حول التدويل و الحجم المثالي. أين تعرضنا إلى المتغيرات التالية.

##### **- تعريف الحجم المثالي و التدويل.**

الهدف من هذه التغيرات هو معرفة اراء الشركات فيما يتعلق بالتطور الدولي.  
نستنتج كذلك أن الحجم المثالي و التدويل يعد قصديه بالنسبة للشركات لتنمية صورتها و المحافظة على الزبائن في محيط يتسم بالتعقيد و اشتداد المنافسة.

النتائج المتوصى إليها في هذا القسم من الاستبيان تؤكى لنا الافتراض ف.2.1. و الافتراض ف.2.2.  
فيما يلي سنعمل على إلى تحليل الافتراضات بالنسبة للدراسة التطبيقية كل.

#### **III. تحليل الافتراضات.**

سنعمل في هذا المستوى على تحليل النتائج التي تم التوصل إليها من خلال (الاستبيان) بالمقارنة مع الافتراضات و منه تقديم حكمًا على مدى تحققها .

##### **تحليل الفرضيات:**

جوليان سفاري Y L'approche de J.SAVARY (انظر تقرب جولييان سفاري) بين أن هناك ارتباط إيجابي بين حجم الشركة و :

1. معدل التصدير.

2. شدة وجود إنتاج في الخارج.

3. كثافة هذا التعدد الجنسيات.

4. ربحيتها.

علماً أن جولييان سفاري استخدم ميدان الاقتصاد الصناعي لدراسته .

لم نتمكن من اختبار مصداقية هذه العوامل بالنظر إلى محدودية الإجابات المقدمة .

عملنا بعدها على تجميع متغيرات التدويل المستخرج من مختلف الأدبيات و التي مثلت في مجموعها الافتراضات النظرية و التي يمكن تصنيفها إلى صفين من المتغيرات .

- متغيرات تتعلق بالأسواق (المنشآء والبلدان المصيفية)

- متغيرات تتعلق بالشركات .

1. المتغيرات المتعلقة بالأسواق:

- المنافسة.

- تشبّع السوق المحلية.

- كمية ونوعية الطلب.

- وفرات الحجم (تكليف الأجر).

- وجود المناطق المالية والجنائية.

- التقدم التكنولوجي.

- التقارب الثقافي.

- الحجم ومعدل النمو.
  - الاستقرار الاقتصادي، الاجتماعي والسياسي في بعض الدول.
2. المتغيرات المتعلقة بالشركة :
- التدوير في وقت سابق.
  - الحصول على مصادر التمويل.
  - إيجاد فرص جديدة.
  - الرغبة تنويع المخاطر.
  - الرغبة في بلوغ الحجم المثالي.
  - زيادة حصتها في السوق.
  - الدوافع الشخصية.
  - صورة علامة الشركة.
  - التقرب من الزبائن.
  - أنشطة ذات الطبيعة الدولية أساسا Des métiers par essence internationaux .

### **III. 1. تقييم صحة الفرضيات:**

#### **1. المتغيرات المتعلقة بالسوق:**

. الافتراض النظري مؤكд لمتغيرات "المنافسة"، و "الحجم" و "تشبع السوق المحلية" ، وفقا لنتائج الاستبيان، بالنسبة للمتغيرات:

- ♦ محددات التدوير، العوامل المتصلة بلد المنشأ أين احتل عامل تشبع السوق احتل المركز الأول بنسبة 38.1 % من الأجوبة.
  - أما المنافسة في المقابل فتمثل 16.67 % من الأجوبة.
  - ♦ محددات التدوير، والعوامل ذات الصلة بالبلد المضيف أين احتل حجم الأسواق المركز الأول بنسبة 39.13 % من الأجوبة.
  - ♦ معايير اختيار البلد :
    - حجم ودرجة المنافسة في السوق المستضيفة تعد جد مهمة في اختيار مكان وبلد التوأجد.
- متغيرة "الطلب" ليس لها تأثير كبير على السوق الأصلية بالنظر لنتائج الاستبيان بالنسبة للمتغيرات:
- ♦ التغيرات في الشركة فيما يخص الطلب بينت أن الطلب لم ينخفض في الدول الأصلية.
  - في المقابل ، فيما يخص الأسواق الخارجية ، فإن هذه المتغيرة تعد جد مهمة و هو ما يظهر بوضوح في نتائج المتغيرات :

- ♦ محددات التدوير ، العوامل ذات الصلة بالبلد المضيف أين :
  - البحث عن البلدان ذات النمو العالمي له أهمية كبيرة بنسبة 39.13 % من أجوبة الشركات.
  - ♦ معايير اختيار البلد بناء على طلب حجم السكان مهم جدا في اختيار البلدان التوأجد.
- . "تكليف العمالة" ليست مهمة جدا مقارنة بعوامل أخرى أكثر أهمية. ويبدو ذلك جليا من خلال نتائج

الاستبيان للمتغيرات :

♦ معايير اختيار البلدان المتعلقة بالقوى العاملة أين:

- تكلفة العاملة جاءت منخفضة الأهمية.

♦ محددات التدويل، العوامل المتعلقة بالبلد المضيف.

- أين متغيرة تكاليف اليد العاملة لم يتم ذكرها إطلاقا.

. "وجود مناطق نقدية وجبارية" القوانين المتعلقة بالفتح الخاصة بالبلدان ، التي تلعب دورا هاما في قرار التدويل و اختيار بلدان التواجد. ويظهر ذلك في الاستبيان بالنسبة للمتغيرات :

♦ المنطقة المفضلة للتواجد ، مما يدل على وجود تفضيل كبير للتواجد بأوروبا.

♦ معايير اختيار البلدان ، التي تظهر أولوية لتوارد الشركات بالنسبة لأوروبا.

. "التقدير التكنولوجي» ليست مذكورة بقوة في نتائج الاستبيان. ويبدو ذلك جليا من خلال تحليل ما يلي :

♦ محددات التدويل ، والعوامل ذات الصلة إلى البلد المضيف.

- البحث عن المعرفة كعامل محدد للتدويل يعد قليل الأهمية.

. "التقارب الثقافي" ليست المذكورة بقوة في نتائج الاستبيان بالنسبة للمتغيرات:

♦ معايير اختيار البلدان فيما يتعلق بالقرب الثقافي.

. "الحجم ومعدل النمو" الهام نسبيا في نتائج الاستبيان بالنسبة لمتغيره :

♦ معايير اختيار البلد فيما يتعلق بالعدد الكبير للسكان والعديد من المدن الكبرى ، الذي يوضح لنا أن الشركات تبحث عن البلدان ذات الكثافة السكانية العالية والعديد من المدن الكبرى.

. "الاستقرار الاقتصادي ، الاجتماعي والسياسي في بعض البلدان ، هذا المتغير تعد جد مهمة ، وهذا ما اظهرته نتائج الاستبيان بالنسبة للمتغيرات :

♦ معايير اختيار البلدان المتعلقة بالاستقرار السياسي والاقتصادي والاجتماعي ، الذي توليه نسبة 89.47 % من الشركات أهمية بالغة.

♦ تصنيف هذه المعايير، أكد ذلك أين احتل الاستقرار السياسي ، الاقتصادي و الاجتماعي المرتبة الأولى.

## **III. 2. المتغيرات المتعلقة الشركات:**

. فيما يخص " الخبرة الواسعة في مجال التدويل" ، نعتقد أن لها دور في تسريع التدويل ويفيد ذلك نتائج الاستبيان.

. بالنسبة للمتغيره "الحصول على مصادر التمويل" ، نلاحظ تأكيدها و هو ما تبينه نتائج الاستبيان بالنسبة للمتغيرات :

♦ أهمية الحجم المثالي للحصول على قدرة التمويل الذاتي ، أين اغلبية الشركات أكدت أنها تعطيه أهمية كبيرة جدا.

♦ وسائل التطور في الخارج ، أين الغالبية الساحقة من الشركات تفضل التمويل الذاتي لأنشطة التدويل.

. "العثور على فرص جديدة" وتعود إلى الفرضية F.2.2.. و التي اكدتها نتائج الاستبيان بالنسبة للمتغيرات:

♦ محددات التدويل ، العوامل ذات الصلة بالبلد المضيف.

- البحث عن أسواق جديدة ذات النمو المرتفع جدا يعد ذو أهمية كبيرة حيث أكدت ذلك 39.13 % من الشركات المجيبة.

- تعريف تدوير.
- . بالنسبة للمتغير "تقاسم المخاطر" ، فهي مؤكدة من خلال نتائج الاستبيان بالنسبة للمتغيرة:
  - ♦ تعريف التدوير، ولكننا نعتقد أن أهميتها أقل مقارنة بالمتغيرات الأخرى.
  - كما أنها تبدو أكثر أهمية في اختيار كيفية التوأج أكثر من المحددات التوأج في البلدان الخارجية.
- . المتغير "الوصول إلى الحجم المثالي" تعود للفرضية ف.2.2. وهو ما أكدته نتائج الاستبيان للمتغيرات:
  - ♦ محددات التدوير، العوامل المتعلقة بالشركة.
- أهمية الحجم توجد في المرتبة الأولى بنسبة 73.68٪ من الأجرة.
- ♦ أهداف الشركة فيما يتعلق بالحجم، أين 73.68٪ من الشركات المجيبة على الاستبيان تعطي أهمية كبيرة لتطوير حجمها.
- . "زيادة حصتها في السوق" تبدو كمتغير مهم من خلال نتائج الاستبيان للمتغيرات :
  - ♦ تعريف التدوير .
  - ♦ محددات التدوير، العوامل المتعلقة بلد المنشأ.
  - ♦ محددات التدوير، والعوامل ذات الصلة بالبلد المضيف
- . المتغيره "أسباب شخصية" تعود للفرضية ف.6.2. و التي لا تبدو مهمة من خلال نتائج الاستبيان للمتغيره:
  - ♦ محددات التدوير ، العوامل المتعلقة الشركة .
- الشركات تعطيها أهمية ضعيفة .
- . المتغيره "صورة الشركة" تعود للفرضية ف.4.2.، التي أكدتها نتائج الاستبيان للمتغيرات :
  - ♦ محددات التدوير ، العوامل المتعلقة بالشركة .
- أين نجد أن 14.58٪ من الشركات تعطي أهمية كبيرة للصورة الشركة.
- . المتغيرتان "الاقتراب من الزبائن" و "الحرف ذات طبيعة دولية" ليست مؤكدة من خلال نتائج الاستبيان للمتغيره :
- ♦ محددات التدوير ، العوامل المتعلقة بالشركة .
- ♦ تذكر بالفرضية ف.1.1. :
- الشركات تبحث عن النمو خارج بلدانها الأصلية. إذ تقوم بالتدوير بسبب تشعب السوق المحلية.
- تشعب السوق المحلي الناجم عن المنافسة القوية.
- تشعب السوق المحلي الناجم عن الأنظمة القائمة.
- الشراء أصبح نمط التطور الأكثر شيوعا بسبب القوانين الجديدة.
- زيادة المنافسة خلقت مستهلك متزايد التطلب.
- تحليل الفرضية ف.1.1.:
- . التدوير ناجم عن تشعب السوق الأصلية " فرضية مؤكدة بقوة من خلال نتائج الاستبيان للمتغيره :
  - ♦ محددات التدوير ، العوامل المتعلقة بلد المنشأ .
- تشعب السوق المحلي يوجد في المرتبة الأولى بنسبة 38.1٪ من الأجرة.
- . المتغيره "المنافسة" مذكورة في نتائج الاستبيان للمتغيره :

- ♦ محددات التدويل ، العوامل المتصلة بلد المنشأ .
- دور المنافسة أكد من قبل 16.67 % من الشركات.
- المنافسين في البلد الأصلي ، الأكثر ترددًا من قيل الشركات المجيبة الوحدات الانتاجية بنسبة 36.84% من الأجوبة.
- . "النظم و التشريعات في البلد الأصلي" والتي من شأنها أن تحول دون نمو الشركات.  
هناك ارتياح في هذا الافتراض بالنظر إلى نتائج الاستبيان للمتغيرات:
  - ♦ كيفية التطور الأكثر شيوعا في البلد الأصلي .
- أين نلاحظ أن إقامة الوحدات الانتاجية **الخلق أو الفتح** يعد طريقة التطور الأكثر ذكرًا، بنسبة 63.64% من أجوبة الشركات.
- ♦ التغيرات في البلد الأصلي تؤكد لنا أن عدد الوحدات قد ارتفع و هو ما يسمح بالقول أن النظم و التشريعات في الدول الأصلية تقييد الفتح و لكن دون غلقها.  
"المستهلك أصبح أكثر تطلبًا" و يظهر لنا ذلك جليا في نتائج الاستبيان للمتغيرات :
  - ♦ التغيرات في الشركة فيما يتعلق بمستوى تطلبات المستهلك .
- أين جميع الشركات ، بدون استثناء ، ترى بأن مستوى النطلب ازداد بشكل كبير.  
فالمستهلكين أصبحوا أكثر استئثارا ، وأكثر وعيًا ، وأكثر معرفة ، وبالتالي أكثر صعوبة.  
بعض الأسواق الأجنبية هي مغربية. وهي توفر ونمو مرتفع  
ونسخ أقل المستهلكين ، وأقل معرفة وأقل تطلبًا.
- ♦ الشركات تبحث عن البلدان ذات الكثافة السكانية العالية.
- ♦ الشركات تبحث عن البلدان التي تخضع فيها المنافسة.
- ♦ تذكر بالفرضية ف.2.1.2.
- . الأسواق الخارجية جد مغربية. لتوفيرها النمو القوي والمستهلك أقل دراية وأقل معرفة وأقل تطلبًا.
- الشركات تبحث عن الدول ذات الكثافة السكانية العالية.
- الشركات تبحث عن الدول التي فيها منافسة ضعيفة.
- ♦ تحليل فرضية ف.2.1.2.
- . البحث عن أسواق الجديدة ذات النمو المرتفع ، مؤكدة بالنظر إلى نتائج الاستبيان من خلال المتغير :
- ♦ محددات التدويل ، العوامل المتصلة المضيف.
- . أين احتل البحث عن أسواق جديدة ذات النمو مرتفع المرتبة الأولى بنسبة 39.13 % من أجوبة الشركات.
- . المتغير البلد ذو " عدد السكان الكبير " ، له أهمية كبيرة من خلال نتائج الاستبيان للمتغير :
- ♦ معايير اختيار البلد فيما يتعلق بالبلد ذات الكثافة السكانية العالية .
- أين 68.42 % من الشركات تولي أهمية كبيرة لعدد السكان في اختيار بلد التواجد.
- . المتغير البلد " المنخفض المنافسة " ويبعد أن لها أهمية قوية  
في نتائج الاستبيان للمتغيرات :
- ♦ معايير اختيار البلد فيما يتعلق بالمنافسة المنخفضة .
- أين 36.84 % من الشركات تولي أهمية كبيرة لهذه المتغير.

: تذكير بالفرضية ف.1.2

تدوين الشركات صار خيار إلزامي ولم يعد فقط وسيلة للتطور والنمو. بقاء الشركات يعتمد على حجمها التنافسي، وتدوينها.

### تحليل الفرضية ف.1.2

هذه الفرضية مؤكدة من خلال نتائج الاستبيان للمتغيرات :

♦ تعريف تدويل ، الشركات ترى بأن التدويل صار ضرورة.

## ٢.٢ تذكير بالفرضية ف :

تدوين العلامات أو جد حاجة إلى الحجم المثالي عند الشركات . و الذى تطور إلى البحث عن الريادة.

- الحاجة للحجم المثالي مهمه بالنسبة للشركات التي ترغب في البقاء تنافسيه.

#### تحليل الفرضية ف.1.2

هذا الفرضية مؤكدة من خلال نتائج الاستبيان بالنسبة

## للمتغيرات:

♦ محددات التدويل ، العوامل المتصلة بالشركة .

وَالْتِي، وَتَبَيَّنَ أَنَّ الشُّرُكَاتَ تَسْعَى لِبَلَوْغِ الْحَجْمِ الْمُثَالِيِّ.

٣٢٠ تذكير بالفرضية فـ

**التدوين أصبح عمل للتدريب السريع للعلماء خارج بلدان الأصلية.**

بالنظر إلى:

♦ اختبار الأسواق

♦ تسريع و تيرة التطور

### تحليل الفرضية ف.3.2

هذا الافتراض ليس مهم جدا في نتائج الاستبيان بالنسبة للمتغيرات :

♦ تعریف التدوبل ،

- أين ذكر أثر التدريب بقدر منخفض، من قبل الشركات المحبة.

٤٢٦ فَضْلَةُ الْفَرِّيزِ :

تدوين، صار بمثابة بذرة لـ قيمه صوره الشركات

## تحليل الفرضية فـ 4.2

ii) هذه الفرضية مؤكدة من خلال نتائج الاستبيان بالنسبة للمتغيرات :

#### ♦ محددات التدويل، العوامل المتصلة بالشركة

- أين صورة الشركة كانت العامل الثالث الأكبر ذكر ا من قبل الشركات المحسنة بنسبة 13.95% من الأحوجية.

تذکرہ بالفرضیۃ ف ۵۲

الخبرات الدولية ومعرفة الأسواق في تعد مكسب في سياسة التطور للشركات، نقص الخبرة يعد عائق جدي غالباً ما يؤدي إلى عدم احتكار السوق وكفاءات التوأمة أو التطور بالخارج.

تحليل الفرضية فـ 5.2

**أهمية الخبرة الدولية والمعرفة للأسوق بالنسبة لنجاح التدويل تظهر في نتائج الاستبيان بالنسبة للمتغيرات:**

- ♦ اختيار كيفية التواجد بالخارج بالنسبة للإنساء.

الشركات تميل إلى الإنشاء في حالة امتلاكها لخبرة دولية كبيرة. اختيار الولادة في حالة وجود خبرة دولية كبيرة.

: تذكير بالفرضية ف.6.2.

- العامل البشري يلعب دورا هاما في تدويل الشركات و يمثل عامل حاسما في عملية اخذ القرار المتعلق بالتدوين.

**يوجد في علاقة مباشرة مع :**

- ♦ تعجيل التطور الدولي.

- أسئلة التدوين ◆

إرادة المسيرين في بلوغ مرتبة الرائد والاستعداد للتطور في الخارج يلعب دورا حاسما في تدويل الشركات.

تحليل الافتراضات

- أهمية العامل البشري في التدوير لم تؤكّد إذ أنها لم تظهر بقوة كبيرة في نتائج الاستبيان بالنسبة للمتغيرات:

- ◆ محددات التدويل ، العوامل المتصلة بالشركة .

- العامل البشري طفيف الذكر من قبل الشركات المجيبة.

: يذكر بالفرضية ف.1.3.

اختيار شركة فرعية المملوكة بنسبة 100 % يتأثر أكثر بحجم الشركة والخبرة في مجال التدوير.

- الخلق La Creation غالباً ما يوصى به للحفاظ على السمعة La Notoriéte والسيطرة.

- التدويل في شكل الشراء يعزز الدخول السريع للأسوق ذات المنافسة العالمية.

### تحليل الفرضية ف.1.3:

. الافتراض المتعلق باختيار "الإنشاء" للاستقلالية، أكدت من قبل نتائج الاستبيان بالنسبة للمتغيرة :

- ♦ اختيار إنشاء كطريقة للتواجد بالخارج .

أين احتل البحث عن الاستقلالية للعلامة في المنزلة الأولى بنسبة 37.14% من الأجوبة.

. الافتراض "الشراء و الاستحواذ" الذي يرتبط بالدخول إلى الأسواق ، أكدت من قبل نتائج الاستبيان بالنسبة للمتغيرة :

- ♦ اختيار الشراء كوسيلة للتواجد بالخارج.

أين تبحث الشركات عن الدخول السريع للسوق، و هو ما أكدته أجوية بنسبة 36.36% من الشركات.

### **٢.٣. تذكير بالفرضية ف :**

اختيار الشراكة يرتبط بالرغبة في الحصول على المعرفة.

- المشروع المشترك La Joint-Venture يشجع على اكتساب معرفة كافية السوق المحلية.

- الامتياز La franchise قد يسمح بالتنفيذ السريع للتوارد و الاستثمار و مخاطر منخفضة.

- تحليل الفرضية ف.2.3.:

. افتراض اختيار "المشروع المشترك" لمعرفة السوق أكد من خلال نتائج الاستبيان بالنسبة للمتغيره:

♦ اختيار المشروع المشترك كطريقة للتواجد في الخارج.

إذ أن 36.4 % من الشركات المجيبة أكدت أن اختيار المشروع المشترك عود إلى البحث عن معرفة السوق.

. افتراض اختيار منح حق الامتياز La franchise "الامتياز" لتجنب المخاطر، أكد من خلال نتائج الاستبيان بالنسبة للمتغيرات:

♦ اختيار منح حق الامتياز La Franchise "الامتياز" كوسيلة للتواجد .

أين أكد تخفيض التكاليف والمخاطر على انه الهدف الأساسي من وراء اللجوء إلى منح حق الامتياز

و هذا بنسبة 35.30 % من الشركات المجيبة.

ذكر بالفرضية ف.4.:

الشركات الأجنبية لا تهتم بالسوق الجزائرية:

الشركات الأجنبية لا تهتم كثيراً بالتواجد المحتمل في الجزائر بسبب:

- عدم الاستقرار السياسي.

- محدودية القدرة الشرائية.

- المعرفة القليلة جداً للبلد.

تحليل الفرضية ف.4.:

. حول احتمال التواجد في الجزائر ، هذه الفرضية أكدت من خلال نتائج الاستبيان بالنسبة للمتغيرات :

♦ إلا نشاء في الجزائر .

- مما يدل على أن معظم الشركات لا تولي اهتماماً كبيراً للتواجد في الجزائر.

♦ العوامل المؤثرة على أهمية التواجد في السوق الجزائري.

على ضوء النتائج السابقة المحصل عليها من تحليل الاستبيان:

- نلاحظ أن الافتراضات النظرية تأكّدت بالنسبة لبعض المتغيرات ولم تؤكّد بالنسبة لأخرى.

وهذا يؤكد لنا الفرضية التي تقول إن نظريات التدوير لا تفسّر ظاهرة التطور الدولي للشركات. وهو ما يعطي أكثر من سبب لأبحاث عن محددات تدوير الشركات الدولية.

- نلاحظ أيضاً وجود اختلاف بين المتغيرات الموجودة في الأدبيات والمتغيرات المختارة للبحث و المتغيرات المؤكدة من خلال النتائج.

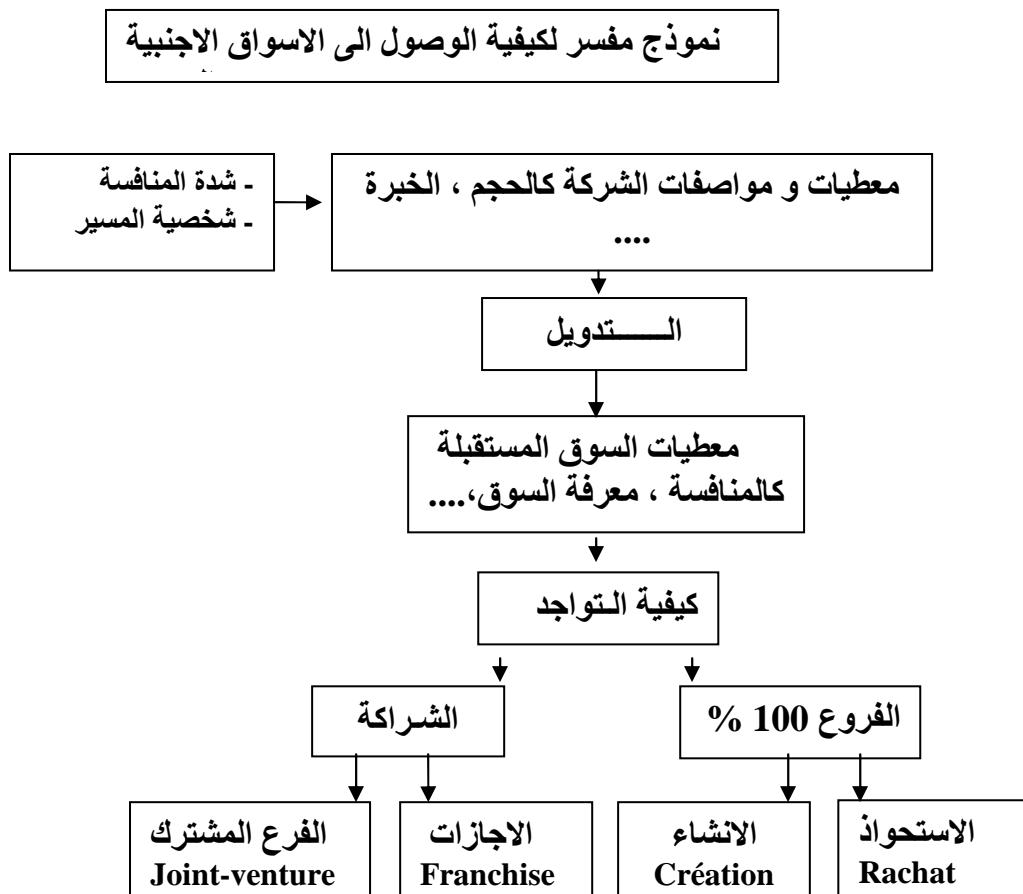
فعدد هذه المتغيرات انخفض مع التقدم في البحث.

بعض المتغيرات كتكاليف اليد العاملة والتقدم التكنولوجي، الكبير تتعلق أكثر بالقطاع الصناعي، في حين متغيرات أخرى مثل القرب الثقافي فقد تجاوزها الزمن.

متغيرات افترضناها المؤكدة من خلال نتائج الاستبيان سنقدمها على شكل استنتاجات ونلخصها في نموذج شارح لتدوير الشركات.

لزيادة توضيح أكثر للنتائج التي توصلنا إليها ، قمنا بإثرائها بنموذج. هذا النموذج يتمثل في مخطط مبسط يهدف إلى توفير إطار لتفكير في كيفيات التدوير الممكنة للشركات في السوق الجزائرية.

**نموذج مبسط لشرح التدوير و اختيار كيفية التوأج في السوق الجزائرية:**



هذا النموذج يشمل مختلف المقومات الأساسية للتدوير، أين حددنا التدوير على انه نتيجة طبيعية لمسار الشركات بالنظر للعلاقة المتبادلة بين مستقبل الشركة والتدوير. و على انه يعد امتداد لتطور الشركة، الذي يبدأ في الأصل بالتطوير في منطقتها. ثم تنمو في المناطق المجاورة لتمتد إلى مناطق أكثر بعد في بلدها الأصلي.

**الخاتمة:**

لقد شمل هذا الفصل الدراسة التطبيقية التي كانت تهدف إلى اختبار صحة الفرضيات الأولية للبحث والفرضيات النظرية المستنيرة من مختلف الأدبيات ، الدراسات و النظريات السابقة، فمن خلال الاستبيان ومعالجة اجوبة الشركات المستجوبة تمكنا من التأكد من صحة الفرضيات الأساسية و الفرعية التي على ضوئها قمنا بتحديد مختلف العوامل و المحددات المؤثرة في اعداد استراتيجية التدوير والتي ترهل توأج الشركات في الأسواق الخارجية ومنه السوق الجزائرية محل الدراسة .

لخلص في الختام إلى تقديم نموذج متكيف مع الأسواق الخارجية يشمل مختلف مزايا الشركات، مناخ الاعمال في الأسواق المستهدفة و المنهجية المناسبة لإمكانية وكيفية التوأج بهذه السوق و هو ما يعد من بين النتائج العملية المتوصلا إليها من خلال هذه الدراسة.

# **خاتمة عامة**

## **خاتمة عامة:**

الهدف الأساسي لبحثنا كان يرمي إلى التعرف على المحددات الأساسية لتدويل الشركات و مختلف أشكال تواجدها في الخارج و مقارنتها بتلك الأكثر مصادفة في السوق الجزائرية و الوقوف على اهم العوامل التي تؤدي الى تبني شكل من اشكال التواجد دون اخر بالنسبة للشركات.

لإجابة على هذه الإشكالية عمدنا إلى تقسيم بحثنا إلى قسمين:

### **❖ القسم الأول (قسم نظري) : إستراتيجية التدويل و اختراق الأسواق الأجنبية.**

طرقنا فيه إلى مختلف الأدبيات من نظريات و الأعمال التي عالجت تدويل الشركات، و هذا من خلال خمسة فصول :

الفصل الاول: مختلف مفاهيم و تعريف الإستراتيجية و التدويل و الاستثمارات الأجنبية المباشرة.

الفصل الثاني: الخيارات الإستراتيجية و العوامل المحددة لكيفيات.

الفصل الثالث: عوامل و طرق اختيار أماكن و كيفيات التواجد في الأسواق الأجنبية.

الفصل الرابع: أنواع كيفيات التواجد في الأسواق الأجنبية .

الفصل الخامس : نماذج التخطيط الاستراتيجي.

### **❖ القسم الثاني (القسم التطبيقي) : الدراسة التطبيقية و تحليل الاستبيان .**

عرضنا فيه إلى مناخ الاستثمار في الجزائر و قمنا بإعداد استبيان لمعرفة الأسباب الأساسية لتدويل الشركات و مختلف أشكال تواجدها في الجزائر، لنقدم في النهاية خلاصة لعمل المنجز على ضوء الاستنتاجات النظرية و التطبيقية. هذا لقسم تضمن :

الفصل الاول: مناخ الاستثمار في الجزائر.

الفصل الثاني: النظريات الاقتصادية و التدويل

الفصل الثالث: الدراسة التطبيقية

القيام بهذا العمل تطلب منا :

- البدء بتحديد المتغيرات المفسرة لتدويل الشركات بالاعتماد المقام الأول على الأدبيات المعالجة لتطور الشركات في الخارج.

- ثم تحديد المتغيرات المفسرة لمختلف أنواع التواجد في الخارج.

- وأخيرا إعداد نموذج ناتج عن الافتراضات المحققة .

و منه محاولة إدخال متغيرة السوق الجزائرية و دراسة محددات و أشكال تواجد الشركات الأجنبية في السوق الجزائرية.

الاستنتاجات التي توصلنا إليها تعتمد في المقام الأول على نتائج الاستبيان الذي شمل الشركات الصناعية المتواجدة بالجزائر.

في استنتاجاتنا ، احتفظنا فقط بالنتائج المؤكدة ، و التي نقدمها في شكل استنتاجات نظرية وتطبيقية :

## ♦ النتائج النظرية:

الدراسة النظرية سمحت لنا بالوقوف على مختلف مفاهيم و تعاريف الاستراتيجية و التدوير والاستثمارات الاجنبية المباشرة و رصد الخيارات الاستراتيجية و العوامل المحددة لكيفيات التوأجد بالخارج و تحديد عوامل و طرق اختيار اماكن و كيفيات التوأجد في الاسواق الاجنبية و الاطلاع على مختلف نماذج التخطيط الاستراتيجي الاكثر شيوعا في اوساط الشركات .

### مساهمتنا النظرية تكمن في الاستنتاجات التالية :

- على ضوء العمل النظري الذي قمنا به حاولنا تقديم تعريف لمصطلح "التدوير" ، نعتقد أن التدوير ينشأ نتيجة لاختيار تسويق منتوجات الشركة إلى على الأقل سوق أخرى، بالإضافة إلى السوق الأصلية وليس مغادرة هذا الأخير كما يتصوره البعض.
- بشأن تدوير الشركات، يمكننا تفسيره بالتطور الطبيعي للشركة. الشركات لا تبحث على التدوير على انه الهدف الرئيسي ولكن هذا الأخير هو نتيجة مقارنة و مفضلة بين الأسواق.
- اختيار الشركة لسوق آخر للتواجد بالإضافة إلى السوق الأصلية يؤدي بشكل نظامي إلى التدوير.
- التدوير هو نتيجة طبيعية بالنسبة للشركات الموجودة في السوق المتشبعة.
- الأسواق الناشئة تتيح فرصة التطور الشركات التي تواجه وضعية تشعب أسواقها الأصلية.
- التشريعات و النظم السائد في البلدان المتقدمة الأصلية لا تكبح تطور الشركات ولكن تحدث بعض التراجع وهو ما يدفع بالشركات إلى التطلع للتواجد في أسواق أكثر جاذبية و سهولة للدخول.
- اختيار الأسواق، يعتمد على البيئة السائدة في السوق المستضيف، معدل المنافسة، درجة ونوعية الطلب.
- تكاليف اليد العاملة ليس لها دور هام جدا في اختيار السوق بالقدر الذي تذهب إليه بعض الأديبيات باعتبارها محددة جد هامة.
- القرب الجغرافي والثقافي ليس أساسيا في اختيار الأسواق المراد التواجد بها، فالأسواق القريبة جغرافي و ثقافيا بالنسبة للشركات الأوروبية و الأمريكية أصبحت ناضجة ومشبعة.
- الشركات تميل إلى الحصول على التقدم التكنولوجي حسب طبيعة أنشطتها(عامل مهم في القطاع الصناعي) أو الحيازة على شبكة توزيعية متطرفة (عامل مهم في القطاع التجاري) ، تسمح بتحقيق الريادة .
- الشركات لا تستهدف الأسواق المتقدمة، كونها هي من سيعمل على نقل التقدم والمعرفة إلى الأسواق الأقل تقدما.

خلاصة القول ، اختيار السوق يعتمد على نوعيته و يتوقف أيضا على الوضعية التي يمكن أن يتيحها الشركة الراغبة في التوأجد خارج سوقها الأصلية.

- بالنسبة لطبيعة التوأجد في الخارج، تبين لنا من النتائج أن سهولة الوصول إلى الأسواق، ومدى معرفة المستهلكين المحليين تعد الأكثر تحكما في تحديد طبيعة هذا التوأجد.

- تنويع الأنشطة لا يعد هام في تطوير الشركات. أين نجد أن التنويع الجغرافي صار يمثل اكبر اشغال الشركات الراغبة في التدوير.

## ♦ النتائج العملية .

النتائج العملية التي توصلنا إليها تمثل في الاستنتاجات التالية:

- تسريع التطور الدولي هو السبيل الأمثل للنجاح الدولي ، مما يسمح بتعزيز صورة الشركة عند المستهلكين. كي تكون هذه الشركة رمز و صورة للشركة العالمية الناجحة.

- الوصول إلى الأسواق ، ودرجة معرفة المستهلك تعد العوامل الأساسية لاختيار بلدان التوأمة في الخارج. المعرفة الكبيرة للأسوق يعد ميزة جد هامة بالنسبة لسياسة التطور الدولية. فمن المهم جدا التكيف مع أنواع المستهلكين المحليين.

- السيطرة الكلية على الفرعية في الخارج (في البداية) قد تحفظ السمعة La Notoriété والاستقلالية ، ولكن يمكن أن يؤدي إلى الفشل في التكيف مع أنواع المستهلكين المحليين بالنظر لعدم الدراية الكبيرة بالمستهلكين.

- الاستحواذ أو الشراء يمكن أن يحل هذه المشكلة، حيث أنه يوفر كفاءات على استعداد ودرأة بخصوصيات السوق، إلا أن هذا التطور يتوقف على القدرات المالية للشركة.

- أخيرا ، نعتقد أن اتفاق الشراكة يعد مثاليا للتواجد في السوق الغير معروفة .

إذ أن المشروع المشترك يتيح معرفة السوق و الدراية الكبيرة بخصوصيات المستهلك. فهو الكيفية الأكثر اختيار من قبل الشركات المتواجدة بالجزائر و التي أكدت مكانتها بالسوق في فترة قياسية. لزيادة توضيح أكثر للنتائج التي توصلنا إليها ، قمنا بإثرائها بنموذج. هذا النموذج يتمثل في مخطط مبسط يهدف إلى توفير إطار لتقدير في كيفية التداول الممكنة للشركات في السوق الجزائرية. النموذج الذي قدمناه يشمل المقومات الأساسية للتداول، أين حدثنا التداول على انه نتيجة طبيعية لمسار الشركات بالنظر للعلاقة المتبادلة بين مستقبل الشركة والتداول. كما يعد امتداد لتطور الشركة، الذي يبدأ في الأصل بالتطوير في منطقتها. لينمو في المناطق المجاورة و يمتد إلى مناطق أبعد عن بلدها الأصلي.

الحال نفسه بالنسبة للتطور الدولي، وبعد نجاح تطورها في البلد الأصلي أين ستقوم الشركة بالتطور على نطاق يتجاوز حدود بلدها الأصلي، في الدول المجاورة<sup>1</sup>، ثم إلى بلدان أخرى. التداول ينجم بشكل رئيسي من البيانات التي يوفرها السوق، وهو ما سيسمح بمقارنة فرص و الأفاق السوق بالأسواق الأخرى، فيما يتعلق بمتغيرات حدة المنافسة، الطلب (الكمية والنوعية) وحجم السوق. الشركات ستعمل على تقييم مختلف الإمكانيات الممكنة للتطور في هذه السوق ، في الوقت المناسب، و التموضع الذي سيمنحه لها السوق.

ليدخل عامل شخصية مسir و ورؤساء الشركات. أين يلعب العامل البشري دورا هاما في صنع قرار التداول ، تسريع التطور الدولي و اختيار الأسواق. في هذا الصدد نرى بأن هناك العديد من العوامل التي تساهم في هذه القرارات كالأصول الدولية، الحب لبلد ما، الماضي دولي، حب المغامرة والمخاطرة، فعل الموضة.

النموذج يعرض لنا العلاقة المتبادلة بين اختيار كيفية التوأمة بالخارج وبيانات المتعلقة بالشركة في المقام الأول ، أين تعتمد الشركة على قدرتها على التوأمة في الأسواق الخارجية كـ:

- القدرات المالية، المهارات و الكفاءات الإدارية، معرفتها للبلد، خبرتها الدولية ومواردها البشرية. ومن ثم، فإن الاختيار سيرتبط بشكل مباشر ببيانات الخاصة بالسوق الخارجي والبيئة التنافسية التي يوفرها.

1 Sébastien Liarte ; « Quelles stratégies d'implantation vis-à-vis de la concurrence ? »Dossier ; Revue Francaise de Gestion ;n°165/2006 ;p139-157

لمواجهة المنافسة قوية، يمكن للشركة الدخول في السوق من خلال الحيازة أو الشراء لضمان حصة كبيرة في السوق، وبالتالي وضعية في السوق. الأمر يعتمد على الموارد المالية للشركة ونوعية الشركة المشترات والتي تريد الشركة امتلاكها.

إذا لم تكن في السوق منافسة قوية ، فإنه من الأنصب الدخول إلى السوق من خلال الشراكة في البداية قصد الاستفادة من معرفة الشريك للسوق و العمل بعد التوأج على الاستحواذ على الشريك.

ختاما، فإن المساهمات الرئيسية لهذا العمل، يمكن تلخيصها في تحقيق أهداف البحث: العمل سلط الأضواء على مختلف الأعمال المعالجة لتدويل الشركات الدولية. هذه الدراسات تناولت التدويل من منظور معدلات التبادل التجاري، ثم التصدير.

هذه المتغيرات لا تدخل متغيرات أثر الموضة و تجريب العلامات، صورة الشركة، السمعة والسيطرة في الوصول إلى الأسواق.

دوافع المسيرين تعد اليوم من العوامل هامة جدا في عملية صنع قرار التدويل. فمن الناحية المنهجية، فإنه يتعلق الأمر:

- بتحديد المتغيرات التفسيرية للتدويل.

- تحديد كيفيات التوأج الممكنة التي استخدمها الشركات في التوأج في السوق الجزائرية. أغلبية من الفرضيات تم التحقق منها.

. اختبرنا الفرضيات النظرية على الشركات الصناعية المتواجدة بالسوق الجزائرية.

. لقد استهدف الاستبيان شريحة واسعة من الشركات المتواجدة في السوق الجزائرية.

في نفس الصدد فإنه يجب علينا أن نعترف بمحدودية بحثنا .

#### محدودية البحث :

- لم نتمكن من الدراسة المعمقة وبعد الشخصية القيادية ودورها في اتخاذ قرار التدويل ، نأمل أن تكون هذه النقطة تمهد لمزيد من البحث.

- كانت العينة المدروسة صغيرة ومتعددة ، مقارنة بأشكال الشركات (على الرغم من الأهمية النسبية لـ نسبة الأجوة)، يمكن الشروع في عمل واسع النطاق يسمح بإقامة فحوص إحصائية لمعرفة العلاقات بين المتغيرات المختلفة.

- إمكانية إقامة مقابلات مع قادة الشركات الدولية من شأنها تعزيز و تثمين نتائج الاستبيان.

- لم نتمكن من اختبار نتائج جولييان سفاري Julien Savary فيما يتعلق بالارتباطات بين حجم الشركات المتعددة الجنسيات ودرجة تدويلها، بالنظر إلى حجم العينة و هو ما يمكن أن يكون محور لبحث خاص اذا ما توفرت لنا الامكانيات الضرورية للتقارب من هذه الشركات .

- وأخيرا، على المستوى العملي، يمكننا أن نلاحظ أن استنتاجات البحث لا تشمل جميع قطاعات أنشطة الشركات، إذ أنها تخص القطاع الصناعي فقط.

نقترح أن تشمل الدراسة قطاعات أوسع للوصول إلى نموذج تدويل أكثر شمولية.

# الملاحق

## الاستبيان

### 1. المعلومات الأساسية للشركة :

اسم المؤسسة : .....  
المقر الاجتماعي: ..... الهاتف/fax: .....  
الشكل القانوني: ..... النشاط الرئيسي: .....  
تاريخ التأسيس: ..... تاريخ التواجد بالجزائر: .....  
شكل المؤسسة : .....  
.....

### 1.2.1. أصل المؤسسة : (ضع علامة على الإجابة أو الإجابات المموافقة)

- شركة متعددة جنسيات   
شركة دولية لإنتاج منتجات تامة   
شركة دولية لإنتاج منتجات نصف مصنعة   
إدارات جهوية

### 2.2.1. الشكل الحالي للمؤسسة بالجزائر: (ضع علامة على الإجابة أو الإجابات المموافقة)

- فرع لشركة متعددة جنسيات   
شركة لتركيب   
شركة لإنتاج المنتجات النصف مصنعة   
شركة لإنتاج المنتجات التامة   
la succursale   
الإدارة الجهوية

### 3.2.1. النشاط الرئيسي للمؤسسة :

#### 3.1. تعداد المؤسسة :

- 1.3.1. تعداد الشركة على الصعيد الدولي : (ضع علامة على الإجابة أو الإجابات المموافقة)  
اقل من 1000  من 1000 إلى 5000  من 5001 إلى 10000   
أكثر من 10000

### 2.1.3. تعداد المؤسسة بالجزائر: (ضع علامة على الإجابة أو الإجابات المموافقة)

- اقل من 1000  من 1000 إلى 5000  من 5001 إلى 10000   
أكثر من 10000

#### 4.1. رقم أعمال المؤسسة.

#### 1.4.1. رقم الأعمال الإجمالي للشركة الأم (مليون دولار).

- من 51 إلى 100  أقل من 10  من 10 إلى 50   
أكثر من 100

#### 2.4.1. رقم أعمال المؤسسة بالجزائر(بالنسبة المئوية لرقم الأعمال الإجمالي).

- اقل من 10%  من 10 إلى 20%  من 21 إلى 50%   
أكثر من 50%

#### 1.II. مستوى الاستثمار المخصص للتطور الدولي (بالنسبة المئوية لرقم الأعمال الإجمالي).

- اقل من 10%  من 10 إلى 20%  من 21 إلى 50%   
أكثر من 50%

### 3.II. عدد فروع المؤسسة بالخارج:

- اقل من 5  من 5 إلى 10  من 11 إلى 50

أكثر من 50

1.2.II عدد البلدان المتواجد فيها :  
من 2 إلى 5  6 إلى 10  أكثر من 50

2.2.II رتم الشركة الأم في فتح الفروع بالخارج بفترة 03 سنوات :  
بين 0 و 1  6 إلى 10  أكثر من 10

3.II كيفية التطور الدولي لمؤسستكم (يشكل عام) :  
الكيفية الأكثر استعمال للتطور في البلد الأصلي :  
الخليج  تدماج و التحالف  شراء  أخرى (حدد ذلك)

2.3.II الكيفية الأكثر استعمال للتواجد بالخارج :  
الإدارة الجهوية  الفرع  تياز التجاري  مشروع المشتركة  أخرى (حدد ذلك)

3.3.II المنافسين بالخارج هم من نوع :

الإدارة الجهوية  الامتياز  مشروع المشتركة  الفرع  أخرى (حدد ذلك)

4.3.II الأسباب التي تدفعكم إلى اختيار هذا النوع من كييفيات التواجد بالخارج :

1.4.3.II الأسباب التي تدفعكم إلى اختيار الخلق La création  
الحفاظ على الاستقلالية و خصوصية العلامة  عدم وجود شركاء محتملين   
تجنب مشاكل إعادة الهيكلة  استحالة الشراكة في هذا النشاط   
سهولة قوانين و تشريعات الفتح  عدم وجود مؤسسات يمكن الحصول عليها   
المؤسسة تعرف الأسواق بشكل كافي  مؤسسات محلية جد onéreuses   
آخرى (حدد ذلك)  المؤسسة تملك تجربة دولية كبيرة جدا

2.4.3.II الأسباب التي تدفعكم إلى اختيار الشراء Le rachat  
تدنيه تكاليف التواجد  الاختراق السريع للسوق   
تدنيه المخاطر  الاستفادة من السعر المشجع   
صعوبة الدخول إلى السوق  الاستفادة من المهارات العلمية للمؤسسة المشترات   
آخرى (حدد ذلك)  عدم الالتزام المباشر

3.4.3.II الأسباب التي تدفعكم إلى اختيار الفرع المشترك La joint-venture  
الاستفادة من معرفة الشريك للسوق  الاختراق السريع للسوق   
تدنيه المخاطر و نفقات التسيير  تدنيه تكاليف التواجد   
صعوبة الدخول إلى السوق  عدم الالتزام المباشر   
التفضيل لأجل التحالف في أنشطة أخرى  آخرى (حدد ذلك)

4.4.3.II أ. في هذه الحالة (الجذع المشترك) المعايير الأساسية الاختيار الشريك تكون :  
الإمكانيات المالية الهامة  قدم التواجد في المنطقة   
هي مؤسسة محلية دولية  الحصة السوقية الهامة

**هي مؤسسة أجنبية متواجدة منذ مدة طويلة في المنطقة  
أخرى (حدد ذلك)**

وجود عدد هام من الإطارات  
 الرائد في السوق

..... **أئمّية**  **أى (حدد ذلك)**

**4.4.3.II** بـالغلية تساوية 50/50

بـ  لـ **أمة مشتركة**

**4.4.3.II** ج. استعمال العلامة يكون في هذه الحالة : علامة المؤسسة  علامة الشريك   
آخر (حدد ذلك)

**وردين من البلد المستقبل**  **كزية شراء**

٤.II. هيكل الشراء بالخارج (من هم مورديكم)؟

موردين من البلد الأصلي

أخرى (حدد ذلك)

## **دیون ممویل الذاتی + دیون الف**

5.II.أي الإمكانيات تتبع مؤسستكم بالخارج ؟

التمويل الذاتي  القروض و الديون   
أخرى (حدد ذلك) .....

## مستوي الشركة الأم: ( خلال العشر سنوات الأخيرة )

### **III.1. ما هي التغيرات في العوامل التي تؤثر على موافقة المخاطر؟**

١. انخفضت  
حجم النشاط  
تعداد العمال  
رقم الأعمال  
الإنتاجية  
عدد الفروع  
عدد الفروع  
عدد المنتوج  
مستوي طلب  
مستوى متطلبات  
أخرى (حدد)

ج؟ ( اختر ثلاثة خانات على الأكثر مرقمة من 1 إلى 3 حسب

### **III.1.2. العوامل المرتبطة بالبلد الأصلي :**

ارتفاع مستوى متطلبات الزبائن  
النمو السريع في الأسواق الناشئة  
تجنب التكاليف النقل المتعلقة بالتصدير

- المنافسة القوية في السوق المحلي
- صعوبة القوانين و التشريعات المحلية
- تشبع السوق المحلية

البحث عن أسواق جديدة ذات نمو مرتفع  
ربح معركة اقتصاديات السلام  
الظرف المناسبة أكثر من السوقة المحلية

**III.2.2. العوامل المتعلقة بالبلد المستقبل :**

- الاهتمام المفاجئ بالمنطقة
- الخوف من فقدان السوق
- البحث عن المهارات العلمية

البحث عن فرص الاستثمار       اليد العاملة الرخيصة  
 أخرى (حدد ذلك)

**III.3.2. العوامل المتعلقة بالشركة :**

- النشاط يتطلب كفاءات دولية
- تجريب العلامات
- الصورة الدولية للمؤسسة
- وجود فائدة كبيرة للأحد المس
- آخر (حدد ذلك)

**III.3. ما هي المنطقة المفضلة لديكم للتواجد بالخارج :**

إفريقيا     اليابان     أمريكا الشمالية     أمريكا اللاتينية     أوروبا     آسيا الشرقية والجنوبية     آسيا الوسطى     آسيا الغربية     أوروبا وأمريكا الشمالية

لا  نعم أ. هل يوجد بلد أو سوق تسير فيه الأمور بشكل جيد بالنسبة لكم؟  
لماذا

**III.4. ما هي المعايير الرئيسية الاختيار للبلد (أعطي درجة الأهمية التي تراها لكل معيار):**

|   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | القرب الجغرافي                            |
| 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | القرب الثقافي                             |
| 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | اللغة                                     |
| 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | بلد ذو الكثير من المدن الكبيرة            |
| 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | بلد ذو كثافة سكانية كبيرة                 |
| 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | بلد ذو منافسة ضعيفة                       |
| 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | الاستقرار السياسي ، الاقتصادي ، الاجتماعي |
| 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | التشريعات و القوانين السهلة و المناسبة    |
| 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | تكليف اليد العاملة مناسبة                 |
| 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | القدرة الشرائية العالمية                  |
| 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | الأولوية للدول المتقدمة                   |
| 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | الأولوية للدول لناشرة                     |
| 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | أخرى (حدد ذلك )                           |
| 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | .....                                     |

**III.5. ما هو قدر الاهتمام الذي توليه الشركات الأجنبية للتواجد بالسوق الجزائرية :**

لقد تم ذكر \_\_\_\_\_  
نعم قريباً \_\_\_\_\_  
لا \_\_\_\_\_  
من المحتمل  
لا يُعرف \_\_\_\_\_

**III.1.5. ما هو العامل الذي تضنون انه يؤثر على أهمية تواجدكم بالجزائر (أعطي درجة الأهمية التي تراها لكل معيار):**

1.تأثير ضعيف جدا 2.تأثير ضعيف 3.تأثير متوسط 4.تأثير مرتفع 5.تأثير مرتفع جدا

|   |   |   |   |   |  |
|---|---|---|---|---|--|
| 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | القدرة الشرائية المحدودة                       |
| 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | الثقافة المختلفة                               |
| 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | الشبكة التجارية المحدودة التطور                |
| 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | الاستفادة من تسهيلات السلطات العمومية و الخاصة |
| 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | القوانين و التشريعات الصعبة                    |
| 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | الافتقار إلى وسائل النقل المتطرفة              |
| 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | الذهبية المختلفة                               |
| 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | عدم وجود الكثير من المدن الكبرى                |
| 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | صعوبة الدخول إلى السوق الجزائرية               |
| 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | اللغة  |
| 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | الديانة  |
| 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | الضرائب المرتفعة                               |
| 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | أخرى (حدد ذلك)                                 |

III.2.5. هل استفدت من مساعدة السلطات العمومية لتسهيل تواجدكم بالجزائر؟

لا  نعم

إذا كان نعم أي جهة أو تنظيم  الغرفة التجارية  الوكالة الوطنية لدعم الاستثمار  
 الجماعات المحلية .....  وزارة .....  الجامعات والمعاهد

أي نوع من المساعد استفدت  المعلومات  النصائح  الاستكشاف  الترقية  
 المرافقة  التمويل .....  الموارد المالية  أخرى(حدد ذلك)

III.3. هل استفدت من مساعدة تنظيم خاص لتسهيل تواجدكم بالجزائر؟  نعم  لا إذا كان لا

لأنكم لم تهتموا بالأمر

لأنكم لم تتأكدوا من الحاجة إليه

لأنه لم يكن لكم علم بهذه الإمكانيات

إذا كان نعم ، أي تنظيم  البنوك

مكاتب استشارة .....  الديون الوطني للمعارض و التظاهرات  جمعيات غير حكومية  
 أخرى (حدد ذلك)

أي نوع من المساعد استفدت  المعلومات  النصائح  الاستكشاف  الترقية  المرافقة  
 التمويل .....  الموارد المالية  أخرى(حدد ذلك)

III.6. منذ ثلاثة سنوات الأخيرة في ماذا كانت تتمثل الأهداف الرئيسية للشركة الأم (أعطي إجابتك على أساس الأهمية ):

1. أهمية ضعيفة جدا 2. أهمية ضعيفة 3. أهمية متوسطة 4. أهمية مرتفعة 5. أهمية مرتفعة جدا

تحسين المردودية ، تدنيه التكاليف ..... تحسين شبكة التوزيع  
 ..... تطوير شراكاتها

|   |   |   |   |   |  |
|---|---|---|---|---|--|
| 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | التنوع ، الدخول في أنشطة و وظائف جديدة |
| 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | تنوع الجغرافي                          |
| 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | تطوير تدولها                           |
| 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | تطوير زيادتها                          |
| 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | تطوير وضعيتها في الدول أين هي متواجدة  |
| 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | زيادة ولاء الزبائن                     |
| 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | زيادة حجمها                            |
| 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | أخرى (حدد ذلك) .....                   |

7.III التجربة الدولية للمؤسسة ؟

أقل من 10 سنوات     بين 10 و20 سنة     أكثر من 30 سنة

8.III هل تصن أن رقم أعمال الشركة الأم بالخارج سيتجاوز ذلك المحقق بالبلد الأصلي ؟ (ضع علامة على الإجابة الموافقة).

|             |                          |           |                          |
|-------------|--------------------------|-----------|--------------------------|
| لقد حصل ذلك | <input type="checkbox"/> | نعم قريبا | <input type="checkbox"/> |
| لا يعرف     | <input type="checkbox"/> | لا        | <input type="checkbox"/> |
| لا ادرى     | <input type="checkbox"/> |           |                          |

2.VI ماذا يعني بالنسبة لكم عبارة - الحجم المثالي – La taille critique في قطاع نشاطكم :

(ضع علامة في خانة الإجابة الموافقة).

|                                      |                          |
|--------------------------------------|--------------------------|
| رقم أعمال اكبر من..... مليون دولار   | <input type="checkbox"/> |
| وضعية الرائد                         | <input type="checkbox"/> |
| أخرى (حدد ذلك) .....                 | <input type="checkbox"/> |
| التوارد من بين الثلاثة الأوائل وطنيا | <input type="checkbox"/> |

3.VI ماذا يعني التدويل بالنسبة لكم (ضع علامة على ثلاثة خانات على الأكثر حسب درجة الأهمية).

|                                |                          |                          |                          |
|--------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| الوسيلة الوحيدة لتحقيق الربح   | <input type="checkbox"/> | ضرورة حتمية              | <input type="checkbox"/> |
| فرصة لتنمية المخاطر            | <input type="checkbox"/> | فرصة                     | <input type="checkbox"/> |
| الوسيلة الوحيدة لتنمية المخاطر | <input type="checkbox"/> | تكيف مع الأوضاع العالمية | <input type="checkbox"/> |
| فرصة للتطور                    | <input type="checkbox"/> | إمكانية لتجريب العلامات  | <input type="checkbox"/> |
| الوسيلة الوحيدة للتطور         | <input type="checkbox"/> | إمكانية لتحقيق الأرباح   | <input type="checkbox"/> |
| .....                          |                          | أخرى (حدد ذلك) .....     | <input type="checkbox"/> |

#### • هوية المجيب على استماراة الاستقصاء

الاسم : .....  
 الوظيفة : .....  
 الأقدمية في المؤسسة : .....  
 الأقدمية في هذا المنصب بالمؤسسة .....  
 التعليق: (إذا كان لديك تعليق على الاستقصاء)

# **الفهرس**

# الفهرس

## مقدمة عامة

### القسم الأول

#### استراتيجيات التدوير واحتراق الأسواق الأجنبية.

##### الفصل الأول

###### تحديد المفاهيم والتعاريف

|    |   |
|----|---|
| 3  | مقدمة:.....   |
| 3  | I. تحديد المفاهيم، التعاريف ومختلف أنواع استراتيجيات التدوير، التدوير والاستثمار الأجنبي المباشر:.....      |
| 3  | 1.I. تعريف الإستراتيجية:.....   |
| 4  | 2.I . مفهوم الإستراتيجية:.....  |
| 5  | أ- استراتيجية المجتمع أو المؤسسة المعروفة بـ (Coorporate Strategy) :.....                                   |
| 5  | ب- استراتيجية الميدان (conforter) :.....  |
| 5  | 3.I - الإستراتيجية فلسفة، مهمة، أهداف:.....   |
| 5  | 1.3.I . الإستراتيجية فلسفة :.....   |
| 5  | 2.3.I . مهمة الشركة:.....   |
| 6  | 3.3.I . نشاط الشركة:.....   |
| 6  | أ- الغايات :Les buts .....  |
| 6  | ب- الأهداف:.....  |
| 7  | 4.I . القطاع، الشعبة La Branche ، الصناعة والمجموعات الإستراتيجية :.....                                    |
| 8  | II. تحديد مفهوم و تعاريف الشركات المتعددة الجنسيات و دواعي التدوير:.....                                    |
| 8  | 1.II . تدوير الشركات :.....   |
| 8  | 1.1.II - تعاريف التدوير و الشركات المتعددة الجنسيات :.....  |
| 9  | 2.1.II - عوامل التدوير:.....  |
| 9  | 2.2.II . الفوائد المترتبة على التدوير:.....   |
| 10 | أ- المزايا التنافسية للشركات والمزايا النسبية للبلدان :.....  |
| 10 | ب- المزايا الإستراتيجية:.....   |
| 10 | 3.II . مزايا التدوير :.....   |
| 11 | أ - آثار التدوير على بلد المنشأ :.....  |
| 11 | ب - آثار التدوير على بلد المستضيف :.....  |
| 11 | 4.II . درجات التدوير:.....  |
| 13 | 5.II . الشركات المدولة والدول:.....   |
| 14 | III. تحديد مفهوم و تعاريف الاستثمار الأجنبي المباشر :.....  |
| 14 | 1.III . أهمية وطبيعة الإستثمارات المباشرة في الخارج:.....   |
| 14 | أ. تدفقات الاستثمار المباشر في الخارج :Les flux d'investissement direct à l'étranger .....                  |
| 16 | ب . تدوير الشركات والاندماج الجهوی :L'intégration régional .....  |
| 16 | ج. المناطق الاقتصادية الجديدة وتهميشه العالم الثالث:.....   |
| 17 | IV. مختلف انواع استراتيجيات التدوير:.....   |
| 17 | 1.IV - أنواع استراتيجيات التدوير :.....   |
| 17 | 1.1.IV . الإستراتيجية المتعددة الجنسيات :La stratégie multinationale .....                                  |
| 18 | 2.1.IV . الاستراتيجيات العالمية أو الشاملة :La stratégie mondiale ou global .....                           |
| 19 | أ. الاندماج الأفقي للشركة العالمية :L'intégration horizontale .....   |
| 20 | 3.1.IV . التفكك الدولي لسيطرة الإنتاج:.....   |
| 21 | 2.IV . تحليل وفهم ديناميكية صناعة على المستوى العالمي:.....   |
| 21 | 1.2.IV . قوى الاندماج والتنسيق الشامل:.....   |
| 21 | 2.2.IV . قوى التكيف المحلي:.....  |
| 22 | 3.2.IV . تقدير قوى الاندماج والتنسيق الشامل :Appréciation des forces d'intégration et de coordination ..... |
| 24 | 4.2.IV . - تقدير قوى التكيف المحلي :Appréciation des forces d'adaptation locale .....                       |
| 26 | 5.2.IV . الأنشطة المزدوجة :Les activités mixtes .....   |
| 26 | أ - الأنشطة المتعددة الجنسيات :Les activités multi nationales .....   |

|          |  |
|----------|--|
| 26 ..... | <b>بـ. الأنشطة الشاملة (الدولية) العالمية :les activités transnationales</b> |
| 27 ..... | <b>3.IV. تشكيل إستراتيجية لتدويل:</b>  |
| 27 ..... | <b>1.3.IV. المراحل الأولية لتشكيل إستراتيجية التدويل :</b>                   |
| 28 ..... | <b>أ. سيرورة تشكيل و إعادة تشكيل إستراتيجية التدويل:</b>                     |
| 28 ..... | <b>ب . تحديد المراحل الأولية لتشكيل إستراتيجية التدويل:</b>                  |
| 29 ..... | <b>ج . اختيار أماكن التواجد و اختيار كيفيات التواجد :</b>                    |
| 31 ..... | <b>2.3.IV. رهانات اختيار كيفيات التواجد في الاسواق الخارجية:</b>             |
| 33 ..... | <b>الخاتمة :</b>   |

## الفصل الثاني

### الخيارات الاستراتيجية والعوامل المحددة لكيفيات التدويل

|          |  |
|----------|--|
| 34 ..... | <b>مقدمة :</b>   |
| 35 ..... | <b>I . استراتيجيات دخول الأسواق الأجنبية :Les stratégies de pénétration des marchés étrangers</b>                                |
| 35 ..... | <b>1.I. العوامل المحددة للإستراتيجية الدولية:</b>  |
| 35 ..... | <b>1.1.I - التشكيل والتنسيق :Configuration et coordination</b>   |
| 36 ..... | <b>2.I. أنواع الاستراتيجيات الدولية:</b>   |
| 36 ..... | <b>3.I. الخيارات الاستراتيجية في الصناعة العالمية:</b>   |
| 36 ..... | <b>أ - استراتيجيات التميز :Des stratégies différencierées</b>  |
| 36 ..... | <b>ب استراتيギات التميز على أساس حقل النشاط Les Stratégies Différencierées En Termes De Champ D'action</b>                        |
| 36 ..... | <b>1.3.I. استراتيجية الاندماج العالمي أو الجهووي : Stratégie d'intégration mondiale ou régionale</b>                             |
| 37 ..... | <b>2.3.I. الاستراتيجية ذات الاستجابة الوطنية أو المتعددة الجنسيات :Les stratégies multifocale</b>                                |
| 37 ..... | <b>3.3.I. الإطار النوعي للإستراتيجيات حسب M. Porter :Domination par les Coûts</b>  |
| 37 ..... | <b>4.1.I - اسـتراتيـجـية التـغـطـيـة الـعـالـمـيـة والـسـيـطـرـة بـالـتـكـالـيف : La stratégie de différenciation</b>            |
| 38 ..... | <b>4.2.I - اسـتراتيـجـية التـمرـكـز :La Stratégie De Focalisation</b>  |
| 38 ..... | <b>II - الخطوات الأساسية لتشكيل الإستراتيجية الدولية:</b>  |
| 39 ..... | <b>1.II - التشخيص والتطور الدولي:</b>  |
| 40 ..... | <b>1.1. II - تشخيص المحيط الدولي:</b>  |
| 41 ..... | <b>2.1. II - التشخيص الداخلي للمؤسسة الدولية:</b>  |
| 42 ..... | <b>أ- طرق تقييم الموارد الداخلية:</b>  |
| 42 ..... | <b>بـ. الموارد محل التقييم لتحديد قوى وضع المؤسسة:</b>   |
| 43 ..... | <b>جـ. شـبـاكـ إـظـهـارـ الـكـفـاءـة :Les grilles visualisant le projet de compétence</b>  |
| 44 ..... | <b>II - عـوـاـمـلـ التـدوـيلـ الـمـسـيـطـرـة : Facteurs d'internationalisation dominants</b>                                     |
| 44 ..... | <b>أـ. العـوـاـمـلـ الـمـعـتـبـرـةـ نـسـبـياـ هـامـةـ الـمـرـتـبـةـ بـالـبـلـدـ:</b>   |
| 44 ..... | <b>بـ. التـحـفيـزـاتـ الـاسـترـاتـيـجـيـةـ لـلـمـؤـسـسـةـ :Motivations stratégiques des entreprises</b>                          |
| 45 ..... | <b>II - تحـديـدـ الـأـهـادـفـ الـدـولـيـةـ :La détermination des objectifs internationaux</b>                                    |
| 46 ..... | <b>III - مـبـادـئـ التـجزـنـةـ الـدـولـيـةـ :Méthodes de segmentation internationale</b>   |
| 46 ..... | <b>1.III - مـعـايـرـ التـجزـنـةـ :Critères de segmentation</b>   |
| 47 ..... | <b>IV - اـخـتـيـارـ كـيـفـيـاتـ التـدوـيلـ وـ تحـديـدـ الـدـوـلـ الـمـسـتـهـدـفـةـ : Le choix de mode d'internationalisation</b> |
| 47 ..... | <b>1.1.IV - إـمـكـانـيـةـ الـإـختـيـارـ عـلـىـ أـسـاسـ دـورـةـ الـحـيـاةـ الـدـولـيـةـ لـلـمـنـتـوجـ :</b>                       |
| 48 ..... | <b>2.1. IV - الـأـخـذـ بـعـينـ الـإـعـتـارـ اـسـتـرـاتـيـجـيـاتـ الـمـنـافـسـ وـسـيـاسـةـ الـبـلـدـ الـمـسـتـقـلـ :</b>          |
| 50 ..... | <b>IV - التـقـرـبـاتـ الصـنـاعـيـةـ :Les Approches synthétiques de j.h. dunning et j.l.muchielli</b>                             |
| 50 ..... | <b>3.1. IV - تـحلـيلـ كـيمـ وـ هـيلـ :L'Analyse de Hill et Kim</b>   |
| 51 ..... | <b>4.1. IV - عـلـىـ أـسـاسـ مـدـىـ الـإـسـتـفـادـةـ مـنـ الـحـواـجـ الـحـمـانـيـةـ :</b>   |
| 52 ..... | <b>6.1.IV - تـفـاسـيـرـ أـخـرـىـ لـاختـيـارـ كـيـفـيـةـ التـواـجـدـ :</b>  |
| 52 ..... | <b>2.IV - مـعـايـرـ اـخـتـيـارـ الـدـوـلـ وـ الـاسـوـاقـ الـمـسـتـهـدـفـةـ :</b>   |
| 54 ..... | <b>3.IV - إـتـخـاذـ قـرـارـ التـدوـيلـ :</b>   |
| 54 ..... | <b>الـخـاتـمـةـ :</b>  |

### **الفصل الثالث**

#### **عوامل و طرق اختيار كيفيات التواجد في الأسواق الأجنبية**

|          |   |
|----------|---|
| 56 ..... | <b>مقدمة :</b>  |
| 56 ..... | I. عوامل اختيار طريقة التواجد في الأسواق الأجنبية : .....                             |
| 57 ..... | II. الدراسات السوقية و اختيار كيفيات التواجد في الأسواق الدولية:.....                 |
| 57 ..... | 1.II. التشخيص للتصدير:.....   |
| 57 ..... | 2.II. الدراسات السوقية و اختيار السوق المستهدفة:.....                                 |
| 57 ..... | 1.2.II. مراحل اختيار الأسواق المستهدفة و مختلف أنواع الدراسات السوقية:.....           |
| 58 ..... | أ- الدراسات ما قبل اختيار الأسواق : les études de présélection des marchés .....      |
| 59 ..... | ب- الدراسات السوقية الشاملة : les études de marches globales .....                    |
| 59 ..... | ج- الدراسة المعمقة للأسواق الخارجية: l' étude approfondie des marchés étrangers:..... |
| 60 ..... | د- الدراسات الاستقصائية: Les études de marchés ponctuelles .....                      |
| 61 ..... | هـ- الدراسات الاقتصادية و تحليل المزيج التسويقي: الجدول (4.3).....                    |
| 62 ..... | III. تأثير البيئة السياسية للبلد المضيف على اختيار الأسواق الخارجية : .....           |
| 62 ..... | 1. الأيديولوجية السياسية:.....  |
| 62 ..... | 2. آثر النظم السياسية على إدارة التجارة الدولية:.....                                 |
| 62 ..... | 1.2.III. تدخل الدولة:.....  |
| 62 ..... | 2.2.III. الاستقرار السياسي:.....  |
| 63 ..... | 3. الصحة الاقتصادية:.....   |
| 63 ..... | 4. الفساد:.....   |
| 63 ..... | 5. الإضرار بالممتلكات الخاصة:.....  |
| 64 ..... | 6. نزع الملكية L'expropriation:.....  |
| 64 ..... | 7. المصادر La confiscation:.....  |
| 64 ..... | 8. التجين La domestication:.....  |
| 64 ..... | 9. التعدي على الملكية الفكرية:.....   |
| 65 ..... | III. تقييم المخاطر السياسية في الخارج والحماية منها:.....                             |
| 66 ..... | 1.3.III. تحليل مواطن الضعف للشركة:.....   |
| 66 ..... | أ- العوامل الخارجية و تتمثل أساسا في : .....  |
| 66 ..... | ب- العوامل الداخلية : .....   |
| 66 ..... | 2.3.III. تحليل المخاطر السياسية للبلد المضيف.....                                     |
| 67 ..... | IV. الوسائل المساعدة على أخذ القرار:.....   |
| 67 ..... | أ- شباك التقييم Les grilles d'évaluations .....                                       |
| 69 ..... | ب. الطرق المصفوفاتية Les méthodes matricielles .....                                  |
| 70 ..... | IV . تطور أشكال التدوير : .....   |
| 72 ..... | الختمة:.....  |

### **الفصل الرابع**

#### **أنواع كيفيات التواجد في الأسواق الأجنبية**

|          |  |
|----------|--|
| 73 ..... | <b>مقدمة:</b> .....  |
| 73 ..... | I. مختلف أنواع كيفيات التواجد في الخارج : .....  |
| 75 ..... | 1.I. مراقبة الصادرات : L'exportation Contrôlée .....   |
| 75 ..... | 1- التصدير المباشر عن بعد: L'exportation directe à distance .....                              |
| 75 ..... | 2- التصدير المباشرة عن طريق التواجد : L'exportation directe par implantation directe .....     |
| 75 ..... | 1.1.I- التصدير المباشر عن بعد: L'exportation directe à distance .....                          |
| 76 ..... | 1.1.1.I- البيع المباشرة للتصدير : La vente directe .....                                       |
| 76 ..... | 2.1.1.I- الممثل الموظف Le représentant Salarie: .....  |
| 78 ..... | 3.1.1.I- الوكيل بالعمولة: l'agent commissionné: .....  |
| 80 ..... | 2.1.I- التصدير المباشرة عن طريق التواجد : L'exportation directe par implantation directe ..... |
| 80 ..... | 1.2.1.I- مكتب التمثيل والإدارة الجهوية : .....   |
| 82 ..... | 2.2.1.I- الفرع التجاري La filiale commerciales: .....  |
| 83 ..... | 2.I- التصدير من الباطن : l'exportations sous-traitée .....                                     |
| 84 ..... | 1.2.I- الشركات التجارية الدولية : les sociétés de commerce international(SCI) .....            |

|           |   |
|-----------|---|
| 85 .....  | 2.2.I شركات إدارة التصدير: les Sociétés de Gestion Export(SGE):                             |
| 86 .....  | 3.2.I مكتب الشراء: 3.2.I  |
| 87 .....  | 4.2.I المستورد: L'importateur: 4.2.I  |
| 88 .....  | 1.4.2.I : المستورر الحصري أو صاحب الامتياز: le concessionnaire: 1.4.2.I                     |
| 89 .....  | 3.I - التصدير المتضاد لـ L'exportation Concertée : 3.I                                      |
| 89 .....  | 1.3.I - استراتيجيات التوأجد عن طريق الاستثمار الأجنبي المباشر: 1.3.I                        |
| 89 .....  | 1.1.3.I - اسباب البحث عن التعاون: La recherche de la coopération: 1.1.3.I                   |
| 90 .....  | 2.1.3.I - التحالفات الاستراتيجية: 2.1.3.I   |
| 90 .....  | 3.1.3.I - دواعي إقامة تعاون: 3.1.3.I  |
| 91 .....  | 4.1.3.I - معايير نجاح استراتيجية التعاون: 4.1.3.I   |
| 92 .....  | 2.3.I - الاشكال المختلفة للشراكة الدولية: 2.3.I   |
| 93 .....  | 1.2.3.I - تجمع المصدرین: Le Groupmrnrt D'exportateurs: 1.2.3.I                              |
| 93 .....  | 2.2.3.I 2. مجموعات المصالح الاقتصادية (GIE): Les Groupement D'intérêt Economique: 2.2.3.I   |
| 94 .....  | 3.2.3.I 3. ظهر الخنزير أو التصدير الكنغر: Le piggy-back ou L'exportation kangourou: 3.2.3.I |
| 95 .....  | 4.2.3.I 4. لامتياز التجاري: La franchise commerciale: 4.2.3.I                               |
| 97 .....  | 5.2.3.I 5. المشروع المشترك: la joint-venture: 5.2.3.I                                       |
| 97 .....  | 1- تعريف وخصائص المشروع المشترك: Definition et caractéristiques de la joint venture: 1      |
| 99 .....  | 2- فوائد المشروع المشترك: La joint-venture: 2   |
| 100 ..... | 3- المشروع المشترك يمكن من تنظيم علاقات دائمة في بعض الحالات: 3                             |
| 100 ..... | 4- أسباب بقاء خيار المشروع المشترك: 4   |
| 101 ..... | 5- عيوب المشروع المشترك: La joint-venture: 5  |
| 101 ..... | 6- متى يتم اتخاذ المشروع المشترك كخيار للتواجد بالخارج: 6                                   |
| 102 ..... | 5.2.3.I 5-اتفاقية الترخيص: le contrat de licence: 5.2.3.I                                   |
| 104 ..... | 6.2.3.I 6-التعاقد من الباطن: la sous-traitance: 6.2.3.I                                     |
| 105 ..... | I . 4 . المناقصات الدولية: les appels d'offre internationaux: I . 4 .                       |
| 105 ..... | I . 5 . عقود الأعمال للشركات: les contrats de travaux d'entreprise: I . 5 .                 |
| 106 ..... | I . 6 . عقود التسيير: les contrats de gestion: I . 6 .                                      |
| 106 ..... | I . 7 . استراتيجية الشمولية: الخاتمة..... 7.I   |
| 110 ..... | I . 7 . استراتيجية الشمولية: الخاتمة..... 7.I   |

## الفصل الخامس نماذج التخطيط الاستراتيجي

|           |   |
|-----------|---|
| 111 ..... | مقدمة.....  |
| 112 ..... | I . نموذج برلموتر M. Perlmutter و أهم نماذج التخطيط الاستراتيجي للشركات الدولية: 1              |
| 112 ..... | I . التطور التاريخي للتخطيط الاستراتيجي الدولي: 1   |
| 112 ..... | أ. المبدأ الاقتصادي: L'impératif Economique: 1  |
| 113 ..... | ب.المبدأ السياسي: l'impératif politique: 1  |
| 114 ..... | ج- الاستعدادات الإستراتيجية الممكنة حسب برلمتر و هنين Heenan et Perlmutter: 1                   |
| 114 ..... | I . 2- انظمة التخطيط الاستراتيجي، مختلف الاختيارات و الحدود : 1                                 |
| 114 ..... | I . 1.نماذج التخطيط planification top-down : 1  |
| 115 ..... | I . 2. نموذج التخطيط planification bottom-up : 1  |
| 115 ..... | I . 3. نموذج التخطيط الحافظة planification du portefeuille : 1                                  |
| 116 ..... | I . 4. نموذج التخطيط الهيكل المزدوج : une planification de structure duale : 1                  |
| 116 ..... | I . 3. طرح و استنتاجات برلموتر M. Perlmutter : 1  |
| 117 ..... | I . 1.3.1. الانتقادات الموجهة لطرح برلموتر : Perlmutter: 1                                      |
| 117 ..... | II - نموذج مركس ديجردا Le modèle Mercadex-Desjardins : 2  |
| 120 ..... | II . 1.حدود تطبيق نموذج اويسلا على المؤسسات الصغيرة و المتوسطة : 2                              |
| 120 ..... | II . 2. تطبيقات نموذج مركس ديجردا Mercadex – Desjardins : 2                                     |
| 123 ..... | III - النماذج المبنية على كفاءات الفريق المسير: 3   |
| 123 ..... | III . 1.التطور التاريخي لنماذج تدويل الشركات: 3   |
| 124 ..... | III . 2. التطور التاريخي لتصور سيرورة التدويل : 3   |
| 125 ..... | III . 3. مزايا و نفائس نماذج اويسلا ونماذج التجديد Modèle Uppsala Et Les Modèles Innovation : 3 |
| 126 ..... | III . 4. محدودية النماذج المتعلقة بسيرورة تدويل المؤسسات : 3                                    |

|           |  |
|-----------|--|
| 127 ..... | III.5. البعد النظري لتقارب التدويل بالاعتماد على الكفاءات :                    |
| 131 ..... | IV. تقارب التدويل المبنية على المعرفة :  |
| 133 ..... | IV.1. مختلف اشكال التعلم التنظيمي ودور الموارد و الكفاءات :                    |
| 134 ..... | أ- أهمية معرفة الأسواق الخارجية : <i>la connaissance des marchés étrangers</i> |
| 135 ..... | ب- معرفة التدويل : <i>la connaissance d'internationalisation</i>               |
| 136 ..... | الخاتمة:   |

**القسم الثاني**  
**الدراسة التطبيقية والميدانية**  
**الفصل الأول**  
**مناخ الاستثمار في الجزائر**

|           |  |
|-----------|--|
| 139 ..... | مقدمة:   |
| 139 ..... | I. المعطيات الأساسية للاقتصاد الجزائري:                      |
| 139 ..... | I.1. البنى القاعدية:   |
| 139 ..... | I.2. تربية ، تكوين ، صحة:                                    |
| 140 ..... | I.3. الإقتصاد:   |
| 140 ..... | I.4. التطور الاقتصادي:                                       |
| 142 ..... | II. التشريع الاقتصادي وأهم التحولات الجارية:                 |
| 142 ..... | II.1. تعديل القانون التجاري:                                 |
| 143 ..... | II.2. تعديل القانون المتعلق بالسجل التجاري:                  |
| 143 ..... | II.3. نظام تأثير التجارة الخارجية:                           |
| 144 ..... | II.4. المنافسة وشفافية الأسواق:                              |
| 144 ..... | II.5. القطاع الخاص: الصناعات و المؤسسات الصغيرة والمتوسطة:   |
| 144 ..... | II.6. القطاع البنكي:   |
| 145 ..... | II.7. تنظيم القطاع العام - الخصخصة:                          |
| 146 ..... | III. الاستثمار الأجنبي في الجزائر:                           |
| 146 ..... | III.1. الإطار القانوني والتأسيس؟:                            |
| 146 ..... | III.1.1. تعريف الاستثمار.                                    |
| 146 ..... | III.1.2. حرية الاستثمار والمساواة في المعاملة:               |
| 148 ..... | III.3. ضمانات - الحماية - الاتفاقيات الموقعة من قبل الجزائر: |
| 149 ..... | III.4.1. تحويل رؤوس الأموال في الجزائر:                      |
| 150 ..... | III.2. الامتيازات الجبلية الممكن منحها للمستثمرين:           |
| 150 ..... | III.1.2.III. امتيازات النظام العام:                          |
| 151 ..... | (1) الأنشطة المستبعدة من المزايا:                            |
| 152 ..... | III.2.2.III. امتيازات النظام الخاص:                          |
| 152 ..... | III.3.2.III. إجراءات منح مزايا:                              |
| 153 ..... | III.4.2.III. وجوب إعادة استثمار الأرباح :                    |
| 154 ..... | III.3. الهيئات المكلفة بترقية الاستثمارات:                   |
| 154 ..... | III.1.3.III. المجلس الوطني للاستثمار (C.N.I):                |
| 154 ..... | III.2.3.III. الوكالة الوطنية لتطوير الاستثمار (A.N.D.I) :    |
| 154 ..... | IV. نظام الخوخصة:  |
| 154 ..... | IV.1. سياسة الخوخصة.   |
| 155 ..... | V. الأشكال القانونية للإقامة في الجزائر.                     |
| 155 ..... | V.1. الشركات التجارية  |
| 155 ..... | V.1.1.V. الشركة بالأسهم.                                     |
| 155 ..... | أ. تحويل شركات المساهمة:                                     |
| 155 ..... | V.2.1.V. الشركة ذات المسؤولية المحدودة (ش.د.م):              |
| 156 ..... | أ. تحويل الشركة ذات المسؤولية المحدودة:                      |
| 156 ..... | V.3.1.V. المؤسسة ذات الشخص الواحد والمسؤولية المحدودة:       |
| 156 ..... | V.2. الأشكال الأخرى للإقامة المهنية:                         |
| 156 ..... | V.1.2.V. مكاتب الإرتباط.                                     |

|           |  |
|-----------|--|
| 157 ..... | <b>2.2. الأشكال الأخرى للإقامة الدائمة</b> |
| 158 ..... | ..... VI                                   |
| 158 ..... | ..... 1. VI                                |
| 158 ..... | ..... 1.1. VI                              |
| 158 ..... | ..... 2. 2.1. VI                           |
| 158 ..... | ..... 3. 3.1. VI                           |
| 158 ..... | ..... 2. التجارة الخارجية: .....           |
| 158 ..... | ..... 2. VI                                |
| 158 ..... | ..... 1. حرية الإستيراد والتصدير: .....    |
| 158 ..... | ..... 1.2. VI                              |
| 158 ..... | ..... 2.2. VI                              |
| 159 ..... | ..... 3. الإجراءات الحماية: .....          |
| 159 ..... | ..... 3.2. VI                              |
| 160 ..... | ..... 3.2. VI                              |
| 160 ..... | ..... VII                                  |
| 161 ..... | ..... 1. حرية الأسعار: .....               |
| 161 ..... | ..... 2. الممارسات المقيدة الممنوعة: ..... |
| 161 ..... | ..... 3. VII                               |
| 162 ..... | ..... 4. VII                               |
| 162 ..... | ..... 5. مجلس المنافسة: .....              |
| 169.....  | ..... الخاتمة.....                         |

## الفصل الثاني استنتاج أسلمة الاستبيان في ظل النظريات الاقتصادية ونظريات التدويل

|  |   |
|--|---|
| 165 .....  | <b>مقدمة :</b> .....  |
| 165 .....  | I 1. نظريات التجارة الدولية: .....  |
| 165 .....  | I 1.1. نموذج التبادل الحر : .....   |
| 165 .....  | I 2.1. النموذج النيو كلاسيكي : تحليل ايلي هيكر و برتل أولين Elie Hecksher Et Bertil Ohlin |
| 167 .....  | I 2. نظريات التطور الدولي للشركة: .....   |
| 167 .....  | I 1.2. تقرب التكنولوجيا الجديدة : l'approche neo-technologique                            |
| 168 .....  | I 2.2. التقرب الاصطناعي للشركة لجون لويس موشلي: .....                                     |
| 169 .....  | I ) العوامل المتصلة بالبيئة الكلية : .....  |
| 169 .....  | I ب) العوامل المتصلة بالبيئة الجزئية: .....   |
| 170 .....  | I 3.2.1 نظرية الاختيارية جون دوننق : La Theorie Electique De John H Dunning               |
| 171 .....  | I 3. التقربات الأخرى للتدويل الشركات: .....   |
| 171 .....  | I 1.3. تقرب شومبيتر: L'approche de Schumpeter   |
| 171 .....  | I 2.3. تقرب همير للتدويل: L'approche De S.Hymer   |
| 172 .....  | I 3.3.3 تقرب كنلبرقر و اودرريتش: L'Approche Kindleberger et Audretsch                     |
| 172 .....  | I 4.3.1 تقرب مكري: L'Approche De N.Macrae   |
| 173 .....  | I 5.3.1 تقرب كينشربوكر: L' Approche de knickerbocker                                      |
| 173 .....  | I 6.3.1 تقرب سيف هيرش: L'APPROCHEDE S. HIRSCH   |
| 174 .....  | I 7.3.1 تقرب ميشلي: L'Approche de C. A. MICHALET  |
| 174 .... : l'approche de Johanson et Vahlne ; l'école d'uppsala: 8.3.I | I تقرب جوهانسن و فهلين مدرسة أوبسالا: 8.3.I   |
| 175 .....  | I 9.3.1 تقرب كاف: L'Approche De R.E.Caves   |
| 175 .....  | I 10.3.I تقرب روقمان : L'approche De A.M.Rugman   |
| 176 .....  | I 11.3.I تقرب جولييان سفاري: l'approche de J.SAVARY                                       |
| 177 .....  | I 12.3.I تقرب جان مارك دي ليرسنيدر: L'APPROCHE DE J.M DE LEERSNYDER                       |
| 179 .....  | I 13.3.III ولاديمير اندروف: l'approche de Wladimir Andreff                                |
| 180 .....  | I 14.3.I تقرب سروسي: L'Approche de R.Seroussi   |
| 181 .....  | I 15.3.I تقرب جان بول لومير: l'Approche de j.p. Lemaire                                   |
| 181 .....  | I 16.3..I تقرب جان بيلمان: L'Approche De J.Bilman   |
| 182 .....  | ..... الخاتمة : .....   |

## الفصل الثالث

### الدراسة التطبيقية و تحليل نتائج الاستبيان

|           |   |
|-----------|---|
| 184 ..... | مقدمة:.....                                     |
| 186 ..... | I. تحديد العينة المدروسة و فرضيات العمل:.....   |
| 192 ..... | II. تحليل نتائج الاستبيان:.....                 |
| 193 ..... | القسم الأول: عموميات حول الشركة المستجوبة.....  |
| 199 ..... | 1.2. II خلاصة القسم الأول من الاستبيان:.....    |
| 200 ..... | القسم الثاني: تطور الشركة.....                  |
| 220 ..... | 2.2. II خلاصة القسم الثاني من الاستبيان :.....  |
| 221 ..... | القسم الثالث: الشركة و المحيط الدولي.....       |
| 281 ..... | 3.2. II خلاصة القسم الثالث من الاستجواب : ..... |
| 282 ..... | القسم الرابع. أراء المسيرين:.....               |
| 284 ..... | 4.2. II خلاصة القسم الرابع من الاستبيان:.....   |
| 284 ..... | III. تحليل الافتراضات.....                      |
| 285 ..... | III. 1. تقييم صحة الفرضيات:.....                |
| 286 ..... | III. 2. المتغيرات المتعلقة الشركات : .....      |
| 302 ..... | الخاتمة:.....                                   |
| 304 ..... | خاتمة عامة:.....                                |
| .....     | الملاحق:.....                                   |
| .....     | الفهرس:.....                                    |

# **المصادر والمراجع**

## المراجع و المصادر

- Abell .D.F et Hammond J.S . , Startegic Planning . Prentice-Hall ; 1979.
- Alain N & Philippe V & Michel W : « Les perspectives en management stratégique », Tome II, 1994-1995
- Andreff W ; « Les multinationales », Edition ; la découverte. 1987.
- Andreff W. ; « Les multinationales globales », Edition la découverte ; 1996.
- Ansef Igor; Stratégie de développement de l'entreprise, paris Hommes et techniques ; 1968 .
- Argyris C. et Schön D, *Organizational Learning: A Theory of Action Perspective*, Reading, MA ;Addison-Wesley, 1978.
- Atamer T. et Al, Diagnostique stratégique; Dunod ;1998.
- Barelier. A., J. Duboin et Al, pratique du commerce international, stratégie de développement ; 15ème édition ; Foucher, 1999 .
- Barsseul Jacque ; Les nouveaux pays industrialises et industrialisations du tiers monde, édition Armand Colin, 1993 .
- Batsch L. ; la croissance des groupes industriels ; Economica ; 1993 .
- Bidanlt. F, Le champ stratégique de l'entreprise, Economica 1988.
- Boyer A, J. thépot et AL; La stratégie; Panorama de la gestion ;. Edition d'organisation; 1997 .
- Coord., De nouvelles théories pour gérer l'entreprise du XXIème siècle, Economica, Paris.
- Cova Bernard et S.Wickham ; Stratégie d'incertitude ; Economica ; 1996.
- Crozier .M et E. Friedberg, L'acteur et système, Seuil ;1977 .
- Cyert R.M. et MARCH J.G, *Abehavioral Theory of the Firm*, Prentice-Hall, Englewood Cliffs, NJ. 1963
- De Suerny J., J.C. Guiriec, Principes et pratiques de gestion prévisionnelle, Delmas, 1976 .
- Derbelet et all, Notions Fondamentales de Gestions d'entreprises ,Foucher,Nouvelle Edition,1996.
- Desreumaux. Alain, , stratégie; Précis Dalloz; 1993.
- Dichen P. ; Global Shif ;Industrial Change in a Turbulent World, Harper and Rew.1986
- Dunning, J., Multinational Enterprises and the Global Economy, Reading, Mass., Addison-Wesley, 1993.
- Dussauge, P & Ramanantsoa, B ;« Technologie et stratégie d'entreprise, McGraw-Hill ; 1987.
- G.Legrand et H.Martini ;management des opérations de commerce international ; Dunod ;1993 .
- Garrette B & Dussauge P: « Les stratégies d'alliance », Les Editions d'organisation. 1995.
- Gervais Michel, Contrôle de la gestion ; 5ème édition ; Paris, Economica 1994 .
- Huault Isabelle, «Le management international» ; Casbah, 1999.
- Hugonnier B : « Investissement direct, coopération internationale et entreprises multinationales » Economica. 1984.
- Isunier J.C ; management international, PUE ; 1985 .
- Joffre P(1994) : « Comprendre la mondialisation de l'entreprise », Edition Economica
- Keralof bent, Les stratégie des affaires, Les presses du management ; 1990 .
- Koenig G., « Les ressources au principe de la stratégie », in KOENIG G. 1999.
- Kotler .P et Dubois B., Marketing Management , Publi-Union,1994.
- Lafay G.,Siroen J.M., Maitriser le libre échange , Economica , 1994.
- Langefeld W K ; « Les Joint ventures internationales » GLN Joly Edition ; 1992
- Langefeld W K: « Les Joint Ventures Internationales », Cologne, traduction et adaptation : André Garcia. 1992.
- Lawrence P . Lorsch J ., Adapter les Structures de L'entreprise , Edition d' Organisation ;1973.
- Lemaire J.P. ;Développement International de l'entreprise ; Dunod ;1997.

- Lendrevie J. ,D.,Laufer R ., Le Marcator ;Théorie et Pratiques du Marketing , Dalloz ,1997 .
- Marckesnay. M.; Management stratégique; Chihab ; Alger ; 1998.
- Martinet. A.C., stratégie, Vuibert-Gestion 1983.
- Mendez M & Lehnisch J P: «Comment réussir en franchise », Bordas, Paris . 1989.
- Michalet A.C. et Delapierre M, La multinationalisation des entreprises Françaises, Gauthier Villars, 1973.
- Michalet A.C.: « Le capitalisme mondial », 2<sup>ième</sup> Edition, PUF ; 1985.
- Michalet C.A, Le capitalisme mondial, PUF, Chapitre 4. 1976
- Mucchielli J L : « Multinational enterprises, International investments and transfers of technology : the elements of an integrated approach » Paris, Edition Economica. 1987.
- Mucchielli J L: « Les firmes multinationales, mutations et nouvelles perspectives », Paris, Edition Economica. 1985 .
- Ohmae Keninchi ;, La triade, émergence d'une stratégie mondiale de l'entreprise, Paris, Flammarion 1985.
- Ohmae Keninchi. ; l'entreprise sans frontières ; nouveaux impératifs stratégiques ; interedition ;1991.
- Penrose E.T., *The theory of the growth of the firm*, John Wiley & Sons, New York ;
- Perez R. Introduction méthodologique sur l'articulation filière- stratégie; ADFi; Economie industrielle, Economica, 1983.
- Penrose E.T., *The theory of the growth of the firm*, John Wiley & Sons, New York ;
- Traduction française, *Facteurs, conditions et mécanismes de la croissance de l'entreprise*, Editions Hommes et Techniques, Neuilly-sur-Seine ; 1963
- Poirier Lucien, Le discours de la stratégie Militaire, R.F.G. N° 67 Janv-Fev 1988.
- Porter M., «L'avantage concurrentiel», inter édition 1986.
- Porter M: « The competitive advantage of nation », Londres, Macmillan;1990.
- Porter. M, choix stratégies et concurrence, Economica ; 1982 .
- Porter. M ; l'avantage concurrentiel des nations ;Paris ; inter édition ; 1993 .
- Ramanantson B, Détrie J.P . , Stratégies de L'entreprise, Nathan 1983 .
- Root, Franklyn, Entry Strategies for International Markets, Maxwell Macmillan Canada, 1994.
- Sanchez R., Heene A. et Thomash, « Introduction: Towards the theory and practice of competence-based competition », in SANCHEZ R., HEENE A. et THOMAS H. (eds.), 1996.
- Sicad C. ; le manager stratège ; Dunod ; 1994 .
- Taroneau J.C., *Le management des savoirs*, Que sais-je ?, PUF, Paris. 1998.
- Tersen D. et J.Bricout, L'investissement international, Armand 1996.
- Thitart R.A ; La stratégie d'entreprise ; MC.GRAW Hill ;1990
- Trabatoni p, Jarniou p, Les systèmes de gestion ; politiques et structures; PuF; 1975.
- Urban Sabine, Management international, Les essentiels de la gestion, Tilec, 1993.
- Vernon, R., International Investment and International Trade in the Product Life Cycle, Quarterly Journal of Economics, 1966.

## المراجع و المصادر باللغة العربية :

- نصيرة بوجعة سعدي : **عقود نقل التكنولوجية في مجال البادل الدولي** (الجزائر : ديوان المطبوعات الجامعية ، 1992)
- د. سمرقند كوكب الجميل ، المسئولية الاجتماعية للاستثمار الأجنبي المباشر ، تحليل نقدی لمعطيات منظمة التجارة العالمية في عصر العولمة ، مجلة العلوم الإنسانية ، (18) السنة الثانية ، فبراير تصدر عن جامعة الموصل العراق ، العدد 2005.
- عاطف السيد ، الحال و العالم الثالث ، مجموعة النيل العربية ، 2002.
- عباس علي، إدارة الأعمال الإطار العام ، دار و مكتبة الجامعة ، عمان ، 2003.
- صغر عمر، العولمة و القضايا المعاصرة ، الدار الجامعية ، قطر ، 2003.
- عمرو خير الدين ، التسويق الدولي ، مكتبة عين شمس ، القاهرة ، 1996 .

## المجالات و الدوريات

- Ader E.; «L'analyse stratégique moderne et ses outils» ; futuribles n° 72 Décembre 1983.
- Ageron B. et Huault I., « Complexité du processus d'internationalisation de la PME : vers un enrichissement de l'analyse behavioriste », *Management International*, vol.6,n°2. 2002.
- Aharoni Y, *The Foreign Investment decision Process*, Boston : Division of Research, Graduate School of Business Administration, Harvard University, 1966.
- Airandi Serge; « Le Destin de Globalisation » ; Revue F G ;Sep-Oct 1994.
- Allouche J. et G. Schmidt ; «Les outils de la décision stratégique» ; La découverte, 1995.
- Anatassopoulos J.P et Ramanantson , ; Le Segment est Mort , Place au Métier ; Revue Française de Gestion , Mars-Avr 1982.
- Andersen O., « On the internationalization process of firms: A critical analysis », *Journal of International Business Studies*, vol.24, n°2. 1993.
- Anne-France et All ; « l'information , l'entré du marché dans l'organisation » ; R.F.G N°118 ;Mar-Avr-Mai 1998.
- Arora S.C., «La norme CISO 9000 au cœur de la compétitivité internationale», *Problèmes économiques*, N° 2.598, Janvier 1999 .
- Barabel Michel et all ;« internationalisation : le défi des différences culturelles »; *Expansion Management Review* ; mars 2006 .
- Barney J., « Strategic factor markets: Expectations, luck, and business strategy », *Management Science*, vol.32, n°10. 1986.
- Beardley Scott C et all ; « Réglementer sans nuire la concurrence » ; *Expansion Management Review* ; mars 2006.
- Behrens Kristian « choix de localisation et structure du commerce intra-branche » ; *Revue économique* vol 56,n°3 juill 2005 .
- BELLEY J., DUSSAULT L. et LORRAIN J., « Les compétences des entrepreneurs : élaboration et validation d'un questionnaire (QCE) », *Actes du IV<sup>ème</sup> Congrès International Francophone sur la PME*, Universités de Metz et Nancy.
- Bely Jacques ; « la valeur client , fondation des business models » ;Gagnants ; *Expansion Management Review*, Sept 2005.
- Berger Susanne ; « le cout du travail n'est pas le seul déterminant des délocalisation » ;problemes économiques ;n°2909 oct 2006 .
- Bertho F. et all ; « les inégalités mondiales augmentent-elles » ; Alternatives économiques , les chiffres de l'économie ;N°70-4°trimestre 2006 .
- Bilkey et Tesar,.Montréal, 6-9 Juin 2007 2XVIème Conférence Internationale de Management Stratégique . 2007.
- Boccaro F. et all :Lattractivité de la France au travers d'une sélection d'indicateurs ; *Bulletin De La Banque De France* N°123 Mars 2004.
- Bouyeure C: « L'investissement international », PUF, `Que sais-je ?', N°1256.
- Carpano.C, Chrisman et Roth.K, « International strátegy and environment », *Journal of international Businessesstudies*, 25,3 1994.
- Castanias R.P. et Helfat C.E., « The managerial rents model: Theory and empirical analysis », *Journal of Management*, vol.27. 2001.
- Caves R.: « Multinational Enterprise and economic analysis » Cambridge university press ; 1982.
- Chandler G.N. et Hanks S.H, « Founder competence, the environment, and venture performance », *Entrepreneurship Theory and Practice*, vol.20, n°3. 1994.
- Chertman M. et De leersnyder, Comment bâter un plan de marketing à l'exportation » *Revue française de gestion* Mai, 1977.
- Claude Riveline ;« de l'Urgence en Gestion » , Gérer et comprendre N° :22 , Mars :1991.

- Clerc D. ; « une concurrence ne pure ni parfaite »; problèmes économiques; N°2572 ;10-6-1998 .  
 Collin Béatrice ; « Les Outils D'analyses De L'environnement International Et Choix Des Modes De Développement » ;Revue Française Du Marketing°157-158-1996/23 . 1996
- d'internationalisation », *Actes des VIIèmes Journées Nationales des IAE*, Lille. 1985.
- David J P (2002) : « Internationalisation des PME : une grille d'analyse », l'Expansion Management Review, Juin ,2002.
- David J-P. ; « Une Matrice Pour Fraire Les Bons Choix D'internationalisation » ;L'expansion Management Review. Déc ; 2005 .
- Davidson & Mcfetridge(« Keys characteristics in the choice of international technology transfer mode» 16 Summer 5-22. 1985.
- De Leershnyder J M (1982) : «Marketing International», 1ère Edition, Dalloz
- Debourse J.P. et Vasseur J., « Réflexions sur l'étude du processus
- Defever Fabrice ,J.L.Mucchielli ; « Analyse des caractéristiques des pays » ;Revue économique ;vol 56 ,N°6 ;Nov 2005.
- Defever Fabrice ,J.L.Mucchielli ; « décomposition internationale de la chaîne de valeur » ;Revue Economique ;vol 56 ,N°6 ;Nov 2005.
- Desreumaux A: « Internationalisation », in Encyclopédie de la gestion et du management, sous la direction de R Le Duff, (1999) .
- Détrie Jean –Pierre; strategor; Politique Générale de l'entreprise; 3ème édition. dunod; 1997 .
- Dowsky w.l et Nikolchew J., Can industries de-mature ?Applying new technologies to mature industries ; Long range planning , Vol ;19,n02,1986 .
- Doz Y . , Hamel Prahald c.k ., Collaborate With your Competitors- and Win , Harvard Business Review ; jan –fév 1989.
- Drancourt Michel ; « Les stratégies d'entreprise dans l'économie – monde » ;futurable n°319 mai 2006.
- Dunphy D., Turner D. et Crawford M, " Organizational Learning as the Creation of Corporate Competencies ", Journal of Management Development, Vol. 16, n°4. 1997.
- Dussauge P & Garrette B « Anticiper les conséquences des alliances stratégiques », Revue Française de Gestion, Juin, Juillet, Août. 1997.
- Dussauge P . et Garrette B. Alliances Stratégiques et Mode d'emploi ; Revue Française de Gestion , Sep- Oct .1991.
- Elsevier Pergamon Dynamics of competence-based competition: Theory and practice in the new strategic management, Oxford. 1996.
- Eriksson K., Johanson J., Majkg!rd A. et Sharma D.D., « Experiential knowledge and cost in the internationalization process », *Journal of International Business Studies*, vol.18, n°2. 1997.
- Ernst D.et O. Connor, Technologie et compétition mondiale, OCDE, 1989.
- Fiol C. et Lyles M., " An Organizational Learning ", Academy of Management Review, ch. 10(4). 1985.
- Folta T B: « Governance and Uncertainty: the trade-off between administrative control and commitment », Strategic Management Journal, vol 19. 1998.
- Gacobs Scott H ; « la codification ,facteur de croissance économique » ; Revue Françaises d'administration Publique , N°82 ; Avr-Juin ;1997.
- Gankema H.G.J., Snuf H.R. et Zwart P.S, « The internationalization process of small and medium-sized enterprises: an evaluation of stage theory », *Journal of Small Business Management*, vol.38, n°4. 2000.
- Garrette B & Dussauge P « Les stratégies d'alliance », Les Editions d'organisation (1995) Expansion Management Review, , Sept 2004.
- Girand Pierre-Noël ; « les causes des inégalités » ; problèmes économiques N°2598 ; jan 1999.
- Gomes- Casseres, B: « La stratégie, clé de voûte des alliances », Les Echos, du 21/03/01. 2001.
- Government accountability office (GAO)/ CNUCED .World Investment Report .2004.
- Guilhon B., C , Le Bas ; « marché des connaissances » ; ;Revue Economique ;vol 56 ,N°6 ;nov 2005.
- Haehnse E & Kan E: « La sous-traitance en mutation », Cahier Industries, N°21. 1996.
- Hagedoom J.et all ; «l'entreprise à l'échelle de la planète » ;problèmes économiques ;N2415.2416.
- Hart, S. et N. Tzokas, The Impact of Marketin Research Activity on SME Export Performance!: Evidence from the UK, Journal of Small Business Management, West Virginia University, Vol. 37, no. 2, avril 1999.
- Hatem Fabrice ; investissemnts internationax mobile ; Les Tendances par pays et régions d'origine ; Agence françaises pour les investissement internationaux (AFII) ;n°296 ;juin 2005.
- Hegel John. « la délocalisation arme de stratégie offensive » ; Expansion Management Review, Sept 2004.
- Hill G.W.L., CW Kim, «Seaching for adynamic theory of the multinational entreprise, atransaction cost model» Stratégie management journal spécial issue, Summer 1988 .
- Hout T.,porter M.E. ,Rudden E., «How Global Companies Win Out ? », Harvard Business Review ; septembre-

octobre 1982 .

Hugonnier B: « Entreprises multinationales », in Encyclopédie de gestion, sous la direction de Y Simon et P Joffre. 1997.

Jacquemin A „Buigues P ., Ilzkovitz , « Concentration Horizontale ; Fusions et Politique de la Concurrence dans La Communauté Européenne» ; Economie Européenne ; Mais 1989.

Joffre P. et Wickham S., « Les atouts des entreprises moyennes », *Revue Française de Gestion*, n°116, novembre – décembre. 1997.

Johanson, J. et J. Vahlne, The Internationalization Process of the Firm – A Model of Knowledge Development and Increasing Market Commitment!» *Journal of International Business Studies*, Vol. 8, no 1, 1977.

Jolly D (1995) « Manager un partenariat technologique », *Expansion Management Review*, Juin 1995.

*Journal*, vol.5. 1984.

Julien, P.A., Beaudoin, R. et Ruphin Ndjambou, PME exportatrices et information en zones rurales ou zones urbaines, Institut de recherche sur les PME, UQTR, Revue internationale P.M.E., vol. 12, nos 1-2, 1999.

Karagozogin, N. et Martin Lindell, Internationalization of Small and Medium-Sized Technology-Based Firms!: An Exploratory Study, *Journal of Small Business Management*, Janvier, vol. 36, no. 1. 1998

Kashani Kamran « en collaboration ,client et fournisseur jouent gagnant »; *Expansion Management Review*, Sept 2004 .

Kogut B. «Désiging global stratégies: comparative and competitive value- Addebs chaines» *Sloan management review*, été 1985.

Koskas J.Clade ; « Les liaisons entre qualité-satisfaction-fidélisation » *R.F.marketing* ;N°164. 4/1997.

la kers Price; « concurrence ,concentration, monopole et structure de marchés » , P.E ; N°2591.

Lahimer N: Mémoire « Les facteurs déterminants de la délocalisation : Etude comparative entre l'Asie et l'Afrique » Université Paris Dauphine ; 2003.

Lee Eddy; « les conséquences sociales de la mondialisation dans les pays en développement » ; *Revue internationale du travail*, vol 145 -2006 n°3 .

Lehmann Laurence et all ; « distribution et modèles d'internationalisation » ; *Expansion Management Review*, , Sept 2004.

Leonidou L.C. et Katsikeas C.S., « The export development process: an integrative review of empirical models », *Journal of International Business Studies*, vol.27, n°3. 1996.

Levet J.L. ; « Délocalisations ; globalisation et stratégies de firmes » ;Regards sur l'actualité ;N°312 page dossier.

Libbey J (1990) L'entrepreneuriat en Afrique francophone, Editions AUPELF-UREF, 1990.

lim J.S., SHARKEY T.W. et KIM K.I, « An empirical test of an export adoption model », *Marketing International Review*, vol.31, n°1. 1991.

Lorenzi Jean-Hervé; « Délocalisation Et Risque De Désindustrialisation » ;Regards Sur L'Actualité n°312 Dossier

Management », *Strategic Management Journal*, vol.18, n°7. 1997.

Marois B., «Mesure du risque politique et internationalisation de l'entreprise », *Revue Francçaise de gestion*, Mai, Avril, 1993.

Mayer Thierry et J.L.Mucchielli ; « la localisation des entreprises multinationales » ; économie et statistique N°326-327 ; 6/7. 1999.

Mechin A., *La capacité urbaine d'attraction et d'ancrage des établissements: une approche par les ressources dynamiques*, Thèse de doctorat en Sciences de Gestion, IAE de Caen Basse-Normandie, 2001..Université de Caen

Miesen.B .CK K.J., « Small business and exporting: A literature review », *International Small Business Journal*, vol.6, n°1. 1988.

Moon J. et LEE H, « On the international correlates of export stage developments: An empirical investigation in the korean electronics industry », *International Marketing Review*, vol.7, n°5. 1990.

Mucchielli J L: « Déterminants de la délocalisation et firmes multinationales » *Revue économique*, vol 43, N° 4. juillet 1992.

Mucchielli J.L. et F.Puech ;le choix de la localisation ; le cas des multinationales francaises ;problemes économiques n°2909 ;2006.

Mucchielli Jean –Louis, «La décomposition internationale des processus productifs, *Cahiers Français*, N° 253.

Mucchielli Jean louis, le commerce internationale, *Cahiers français*, N° 253.

Muchilli J.L., «Alliances stratégiques et firmes multinationales, Une nouvelle théorie pour de nouvelles formes de multi-nationalisation», revue d'économie industrielle N° 55, 1er trimestre , 1991.

Nelson R.R. et Winter S.G, *An evolutionary theory of economic change*, Belknap Press, London. 1982.

Nguyen T., Barrett N. et Fletcher R., " Learning Orientation and Internationalisation of Firms in Emerging Markets ", in *ANZMAC 2000 Conference Proceedings*. 2000.

- Nkongolo-Bakenda, J.M. et G. D'Amboise, Gestion stratégique des PME et défis de la mondialisation!: élaboration d'un cadre d'identification des actions stratégiques, Faculté des sciences de l'administration, Université Laval, Québec, document de travail 96-71, 1996.
- Oviattb.M. et Mac Dougall P.P., « Toward a theory of international new ventures », *Journal of International Business Studies*, vol.25, n°1. 1994.
- Pfister E. . « Droits de Propriété industrielle et stratégies des firmes » ; éléments théoriques et empiriques, thèses de Doctorat , Université paris 1.
- Pfister E. ; « Propriété Industrielle et Choix De localisation »; *Revue économique* vol 56,n°3 mai 2005 .
- Pierre-Noël Girand ; « les causes des inégalités » ; problèmes économiques N°2598 ; jan 1999.
- Poirier Lucien, Le discours de la stratégie Militaire, R.F.G. N° 67 Janv-Fev 1988.
- Poisson, R. et Su Zhan, Les Stratégies d'internationalisation des P.M.E.!: état actuel des recherches et perspectives, Faculté des sciences de l'administration, Université Laval, Québec, document de travail 96-64, 1996.
- Poncet Sandra et all ; « Impact des barrières aux échanges sur la croissance économique » ;*Revue économique* –vol 56 n°3 mai 2005 .
- Portnoff André – Yves, innovation conceptuelle ; la leçon de Dell ; futuribles n°281 déc 2002.
- Puig Jean-Pierre; « intégration économiques et stratégies territoriales des entreprises » ;*économie et statistique* n°326-327,1999-6/7. 1999.
- Ramudhin A & Lefrançois P & S D'Amours & Montreuil B: « A decision support system for operations scheduling in distributed environment», *Revue des systèmes de décision*, vol 5, N°1-2, Hermès. 1996.
- Rao T.R. et NAIDU G.N., « Are the stages of internationalization empirically supportable? », *Journal of Global Marketing*, vol.6, n°1/2. 1992.
- Reynaud E. et SIMON E, « Les secrets d'un bon domaine. Une explication par les compétences centrales », *Revue Française de Gestion*, vol.30, n°149. 2004.
- Samuelides Esther, « les stratégies d'investissement sur le marché issus des nouvelles technologies » ;DE LE SOCITE n°59- mai 2003 .
- Savary Julien, «Le commerce international» ; Cahiers Français, N 253.
- slywotsky Adrian et all ; « risques et exigences de la mondialisation » ; *Expansion Management Review* mars 2006.
- Slywotsky Adrian et all ;Risques et exigences de la mondialisation ;*l'expansion management review* mars 2006 .
- Teece D.J., Pisano G. et Shuen A., « Dynamic capabilities and Strategic
- Terpstra, V. et B. Simonin, Strategic Alliance in the Triad!: an Exploratory, *Journal of International Marketing*, vol. 1, no 1, 1993.
- Turcq .D ., Latunique de Nessus : les Strategies D' Accords Internationaux des Entreprises Japonaises; Cahier d' Études ESCP.1985.
- Urban Sabine, Management international, Les essentiels de la gestion, Tilec, 1993.
- Van Den Bosch F.A.J. et Van Wijk R, « Creation of managerial capabilities through managerial knowledge integration: A competence-based perspective », in SANCHEZ R. (Ed.), *Knowledge Management and Organizational Competence*, Oxford University Press, New York. 2001.
- Vernon R.: « The product cycle hypothesis in a new international environment », *Oxford Bulletin of economics and statistics* 41. 1979.
- Villette M. ; « Entreprise » ; problème économiques N°2531 ; 27 août 1997.
- Wacheux F: « Processus organisationnels et jeux d'acteurs à l'oeuvre dans les alliances entre firmes, Etude exploratoire dans le Bâtiment et les Travaux Publics », thèse de Doctorat, Université Paris Dauphine. 1993.
- Werden G.« Antitrust Analysis of Joint Ventures: An Overview », *Antitrust Law Journal*, Vol. 66. 1998.
- Wernerfelt B., « A resource-based view of the firm », *Strategic Management Journal*, vol.5. 1984.
- Wickham S. P: « Investissements directs et filiales étrangères à travers l'espace industriel européen », *Economie appliquée*, Revue publiée par l'ISMEA Paris et les presses universitaires de Grenoble, tome XLII, N°4. 1989.
- Wiedersheim-Paul F., Olson H.C. et Welch L.S, « Pre-export activity: The first step in internationalization », *Journal of International Business Studies*, vol.9, n°1. 1978.
- Xavier Ragot ; « les stratégies de lutte contre les délocalisations » ;*Regards sur l'actualité* n°312 Dossier.
- Zmerli K: « Déterminants du choix du mode de présence à l'étranger : cas de présence par l'investissement en Tunisie », Mémoire de DEA, Institut Supérieur de Gestion, université de Tunis III. 1998.

## موقع انترنت

BCG in <http://www.imc-infoabcg.com> et Bonston Consulting Group , » ;les actuvités de volume » ,Perspectives et Stratégies, document Bcg.  
career\_apportunities@mckinsey.com ( MCKinsey et company.all)  
catherine bernard et ll ; in [www.lesechos.fr](http://www.lesechos.fr)  
Galletti Anne et All ; pas si suples ; les délocalisations : <http://assoc.wanadoo.fr>  
Jean François, Rapport du groupe ; « la nouvelle nationalité de l"entreprise dans la mondialisation » , 1999 ; <http://www.plan.gouv.fr>  
La loi française du 31 décembre 1975 ; [www.juriscope.org](http://www.juriscope.org)  
Laigle Lydie ; « strategie et trajectoires d internationalisation » ; [http:// www.gerpisa.univ-evry.fr](http://www.gerpisa.univ-evry.fr).  
M.carnoy ; « la firmes et l'etat » ; [http:// www.rio.net/solgral](http://www.rio.net/solgral)  
Martin carnay ; « la firme et l"état » ; <http://www.rio.net/solagral.html>  
Unctad, I .A(2003) W.R .F D I ,Policies for Development ; National and International Perspectives;  
United Nations , Geneva. [www.unctad.org](http://www.unctad.org)